



This field may only be populated. The file has been moved, renamed or deleted. Verify that the link points to the correct file and location.



This content cannot be displayed. Your computer may not have enough memory to open the image, or the image may have been corrupted. Restart your computer, and then open the file again. If the red x still appears, you may have to delete the image and then insert it again.

























روز: تو کلمه را و نا ش حابم هلسلس  
ن آرقه تو کلم



نَاعِرُقَلًا اَذْهَنَّ اِۙ اِيَّا رِيسْفَت :لِوَا س لَجْم  
نَ يَدَّلًا نَ يِنْمُؤْمَلًا رُشْبِيُو مُوقَا يَ ه ي تَلِّ ي دِهِي  
اَرِيْبِك اِرْجَا مُهَلَّنَّا تَحَلِّصَلَّا نَ وُلْمَعِي



میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایق ی لآ ن لآ ن م نیعما مهءاءعا ی لء الله ءنعط و

نیدلا موی

رُشْبِيُوْ مُوَقًا ي ه ي تَلِي دِهْي ن اء رُقْلًا اَذُه نَّابِ

ا رَجَا مُهَلَّ نَّ ا تَحْلِصًا ن و لَمَعِي ن يذَّلًا ن نِيْمُوْمًا

1. (ا رِيْبِك)

و ی عفد لوزن ی ارب «ل ازنبا» لامعتسا

ن آرق ی جیردت لوزن ی ارب «ل یزنت»

نیمال یئار بجه کی و امستسا ی باتکن آرق

ترضد رب ءزعلا تبر ترضد فرط زا

مّلس و هلا و هیلع الله ی لصد الله دبع نب دمحم

؛تسا ه دومن ل زان

ل زان هدحاو ء عفد ار ن آرق ی مامت رابکی

میف ل زنا ی ذللا ن اضممر رُهَشَ :تسا ه دومن

اناب :دیامرف ناخذ ءروس رد و 2، (ن اء رُقْلًا

و 3، (ن یر ذئم اَنُک اَنَّا ی کَرَبُمُ ءَلِيْلٍ ی فُهَنْزَنًا

4؛ (ر دَقْلًا ءَلِيْلٍ ی فُهَنْزَنًا اَنَّا) :دیامرف ردق ءروس رد

ی م] ردقلا ءلیل ناممه کرابمه ءلیله کتسا مولعم و

ار ن آرق اذلتسا ناضمر مام رد نوچ و ، [دشاب

لوزن نیا هتبله . هومرف ل زان ناضمر مام رد

ایب ایند عامس رب دحاو ن آرد هکتسا ه دوی عفد

دهاشد و ؛تسا ه دش ل زان ربمغیپ کرابمه بلق رب

1 تلم ن آ دنکی م تیاده ن آرق نیا اقیقحت] : ۹ میا (۱۷) ء آرسلا هروس و ؛دنتسه رتراده شیر اب و رتراوتسا هممها زا هک ار ی تما و هفئاط و ی اربزا هک دندهی م ماجنا هطاصل امعا هک ی نینموم هب ددهی م تراشب .تسا ی گرز ب رجا نانا

2 ن آ رد هکتسا ی هام ن آ ، ناضمر مام] : ۱۸۵ میا (۲) ءر قبله هروس .تسا هدمآ دورف ن آرق

3 ام هک (اراکشا باتکن نیا هب دنگوس ، مح) : ۳ میا (۴۴) ناخذ ءروس زا هکتسا نیا ام تداع و باد و . میدومن ل زان ی کرابمه بش رد ارنا !میشاب ن اگدند مید

4 میدرک ل زان ردق بش رد ار ن آرق اقیقحت ام] : ۱ میا (۹۷) ردق ءروس .]

ی عفتلوزنرد ملاء هکن آرق ت ایآ مامترد : هکنآ  
 هملکنیا هک ،تسا هدش هدر و آل ازنا هملک اباتسا  
 می عفتلوزنرد اومرد لامعتسا بر عت غلرد  
 ؛دوشد

و تسید تدم رد اموجذ و اجیردت رابکی و  
 بسد هب تلحر نامز ات ت ثعب ز لاسد هس  
 هدش لزان ربمغیپ رب تاناکما و تایضتقم  
 1، ﴿لَا يَزْنُ ذَنْبًا إِلَّا أَنْزَلَ نَارًا مِنْ سَمَاءِ آدَمَ فَسَفَّاهًا﴾ :تسا  
 نَم لَزْنُوْا ﴿: (۸۲ هُیآ آرسا ۱۷ هُروس) دننام و  
 زا و 2، ﴿أَنْ يَنْمُوْا مِثْلَ مَحْرَوٍ﴾ :هافشد و ه ام ن اعر قلاً  
 3، ﴿لَا يَزْنُ ذَنْبًا إِلَّا أَنْزَلَ نَارًا مِنْ سَمَاءِ آدَمَ فَسَفَّاهًا﴾ :هکرا بم هُیآ رتنشور اهنیا  
 هدش لامعتسا لیزنت ظف ابات ایآ نیا رد هک  
 دراوم رد بر عت غلرد هملکنیا هک ،تسا  
 قرف هتبا و ؛دوشمی لامعتسا ی جیردت لوزن  
 بَتَّكِ ﴿:تسا لیصفت و لامجا قرف ن آرق و د نیا  
 4، ﴿رَبِّبْ ذَا نَمٍ تَلْصِفْ مَثُ هُتْيَاءِ تَمَكْحَأْ  
 نَ و لَقَعْتُمْ كَلْعًا أَيَبْرَعُ أَدْعُرُّقُهُ هِنَلْعَجِ اِنَّا﴾ :دننام و  
 ی فُ هِنَاو \*  
 5. ﴿مِیْکِدُ یُّ لَعَا اَنِیْدَا بَتِّکَلًا مِّمَّ﴾

قرآنی که دفعتاً نازل شده قرآن محکم یعنی  
 بلا تفصیل من جمیع الجهات و بلا حدّ و بلا

1 جیردت هب ار ن آرق اققحه و اقیقت ام] : ۲۳ هُیآ (۷۶) ن اسنلا هروس  
 [میدروا دورف و ت ربراکشا و حضاوی جیردت  
 2 نینموم ی ارب هک ار هچنآ میروآمی دورف ن آرق زا ،جیردت هب ام و  
 [تسا تمحر و افشد  
 3 هکت و ،عزج عزجام ار ن آرق نیا و] : ۱۰۶ هُیآ (۱۷) آرسلا هروس  
 هب مدرم ی ارب ار ن آت ،میدانسر ف و ت یوسد هب و ،هدومذ ه زا ادج هکت  
 (ی نامن بن اشمیلعت ار ن آ گنرد و لاصود و ربصا و) ی ناوخب جیردت  
 [میداد لوزن ار ن آ ی خماشد و ی لعا ماقم زا جیردت هب ام و  
 4 محکم ،رما ل و ا رد ن آ ت ایآ هکتسا ی باتک] : ۱ هُیآ (۱۱) دوه هروس  
 زا هدش ادج ادج و لصفه و حورشم س پسو ؛هدوبل اصفنا ل باقریغ و  
 [تسا هدمارد تروص نیدب ،ریبذ و میكد دنوادخ هُیحان  
 5 ی بر ع ن آرق ار باتک تقیقندن آ ام] : ۴ و ۳ هُیآ (۴۳) فرخزلا هروس  
 ارنا مدرم امشد هکنآ دیما هب ،میداد رارق (حضاوی بر ع ابات ت نارق ل باق)  
 رد (ظوفحم حوا ملعا) باتکلام رد تقیقندن آ و .دینکل قعت و کاردا  
 [دراد عیفر و محکم و ی لعا ی ناکم ام دزد

سورة و بلا آية، و قرآن تدریجی قرآن مفصل یعنی قابل قرائت و دارای سوره‌های متمایز و آیات جدا از هم [می‌باشد]. تمام این قرآن مفصل و مبین بنحو اعلی و اتم در آن قرآن محکم موجود است؛ کأنه آن قرآن محکم یک چشمه‌آبی بوده که منبع آن را دفعتاً به پیغمبر داده‌اند، و جوشیدن تدریجی آنرا تدریجاً داده‌اند. یا مانند ملکه نقاشی یا ملکه خط نویسی یا سایر حرف و صنایع، که اصل آن ملکه بدون حد و شکل و اندازه در انسان صاحب ملکه موجود است، و بواسطه آن تدریجاً نقاش تابلوهای نقاشی مختلف الهیة و کیفیة، و خطاط خطوط مختلفه، و سایر ارباب حرف و صنایع ملکات خود را بصورت محدود و معین در عالم فعل و خارج نازل می‌کنند. آن قرآن محکم که دفعتاً نازل شده است یک حقیقتی عالی است، و این قرآن سی جزو که دارای یکصد و چهارده سوره است نزول همان قرآن عالی است بصورت‌های سوره و آیه، جدا جدا که به حسب مصالح و مقتضیات محدود و مشخص گردیده است.

ترضد دوخذت شعبه که روط نامہ یراب  
اید نّیعم نامز به صاصتخا تبترم می‌متذ  
هُمَحَرٌّ لَّا اِٰلَٰهَ اِلَّا كُنُۢسْرًا اَمَوٌ ﴿۱﴾، درادن نّیعم نامکم  
كُنُۢسْرًا اَمَوٌ ﴿۲﴾ رد و ۱، ﴿نِیْمَلَعَلِا﴾

ی‌حو که دیجم ن آرق نینچمه ۲؛ ﴿سِ اَنَلِا هَفَاك لَّا اِ  
تمايق زور ات ن ایناهج مامت یرب تسوا به ادخ  
ی‌صاخذ نامکم اید نّیعم نامز به صاصتخا و تسا  
اَوْعَبَّتَاوُ هُوْرَصَنَوُ هُوْرَزَّعَوِیْهِ اَوْتَمَاءِ نِیْذِلَافٌ ﴿۱﴾: درادن

<sup>1</sup> رگم ار وت میداتسرف نام ربمغیپی یا و]: ۱۰۷ هیا (۲۱) ءآیبنلأ هروسد  
[ن ایملء مامت یرب ت مخر

<sup>2</sup> و هفاک یرب رگم ار وت میداتسرف نام و]: ۲۸ هیا (۳۴) أبسد هروسد  
[ن امدرم مومء

1. **بَن وَحِلْقَمًا مُّهِ كِنَلُوا أَعْمَل زِنَا ي ذَلَّا رُونَا**

## ن آرق زا هک تسا مزلا رشد دارفا عیمجر رب

### دندک تیعبت

نیا زا هک تسمز لا رشد دارفا عیمجر بس پ و عارآ و دیاقع و ،دندک تیعبت میرک ن آرق و راکفا و تارطاخ و تاکلم و تاییقلاخا دیجم ن آرق نازیم قبط رب ار دوخ لامعا خلاف تروص نیا رد ؛دندک لیدعت و حیحصت دشد هاوخن انا ل ادا ل ماشد یراگتسر و

ن بدّمحم نینچمه و یفاکردی نیلک موحر م دانسا اب مادکره دوخ ریسفت ردی شایع دو عسم شردپ زا ماسلا هیلع قداصت ترصد زا دوخ هک دناهدرک تیاور ماسلا مهیلع ن اشنا ردپ زا للاق

## امش رب اههنتف موجه ماگنه :فیرش ثید

### !دیرب هانپ ن آرق هب هک داب

رَهْظِي لَعْمُتْنَا وَ بَعْدُهُ رَادِي مُكْنَا اِسْأَنَّا اِهْبِيَا :هَلَا وَ هَيْلَعِ اللّٰهِ لِيَصِدَّ اللّٰهُ لَوَسْرَ لِقَاقِ دِيْدَجَلْ كِن اِبْلِيْبِيْرَ مَقْلًا وَ سَمَشْلًا وَ رَاهِنْلًا وَ لِيْلَلًا مُتْيَاْرَ دَقُو ؛عَيْرَسِدْ مُكْبِرُ يَسْلًا وَ ،رَقَسِدْ اِزْاَجْمَلًا دِعْبِلُ زَاهْجَلًا اَوْ دِعَافُ ،دُوْعُوْمَلْ كِبِرْ اِيْنَتَايْ وَ دِيْعَبَلْ كِن اِيْرَقِي وَ وَ غِلَابُ رَاد :لِقَاقِ ؟بَعْدُ هَلَا رَاد اَم وَ اِلّٰهُ لَوَسْرَ اِي :لِقَاقِ ،دُوَسْلَا نِيْدُ دَادِقْمَلًا مَاقَفُ :لِقَاقِ عَفْسَمُ عَفَاشُ مَنَافُ ،نِ اَرْقَلَابِ مُكْبَلَعَفِ مِلْطُمَلًا لِيْلَلًا عَطِقَكُنْ تَقْلًا مُكْبَلَعُ تَسَبَبْلًا اِذْاَفُ ؛عَاطِفْنَا ؛رَآنَلَا يِلْاُ مَقَاسُ مَقْلَحُ مَلْعَجَنْ مَو ،بَعْتَجَلَا يِلْاُ مَدَاقُ مَمَامُ مَلْعَجَنْ مَو اِقْ دَصْمَلْ جَامِ وَ وَهُ وَ ،لِ يَصْحَدُ وَ نَبَايِدُ وَ لِيَصْفَتُ هِيْفُ تَبَاتِكُ وَهُ وَ ،لِيْبَسِدُ رِيْخُ يِلْعَلُ دِيْلُ يَلْدَلَا وَهُ وَ مَغْنَطَابِ وَ مَكْدَهْرُ هَاطِفُ ،نَطَبُ وَ رَهْظُ هَلْ وَ ،لِيْزَهْلَابِ سِيْلُ [وَ لِيْ صَقْلًا

1هدروآن امیا و ا هب هک ی ناسک نیاربانپ] : ۱۵۷ هیا (۷) فارعلاأ هروسد هدومذ تناعا و یرای و ،دناهتشاد زرعم و مّرکم و رقوم ار وا و ،دنا و آقد ؛دناهدرک تعباتم میاهداتسرف ورف و ا اب ام هک یرونزا و ،دنا [دنسری یراگتسر و خلاف هب هک دنناشیا اقیقت

مَوْجُنْ هَلْ] مَوْخْتِ هَمَوْخْتُ بِلَعِ وَ<sup>2</sup> مَوْخْتِ هَلْ، قُبَيْعِ هُنْطَابِ وَ<sup>1</sup> قَيْنَا هُرْهَاطِ، مِلْعِ رَاتَمِ وَ يَذْهَلَا حَبِيبَا صَمِيفِ، هُنْبَارِغِ يَلْبُدْ لَا وَ هُنْبَاغِ يَصْحَدْ لَا [مَوْجُدْ هَمَوْجُدْ يَأْ وَ هَفْصِلَا غَلْبِيلِ وَ هُرْصَبْ لِاجْ لِحَيْفِ<sup>3</sup> هَفْصِلَا فَرَعَنْ مِلْ، هَفْرِعْمَلَا يَأْ عِلْ يَلْدِ وَ هَمَكْحَلَا يَشْمِدْ مَكْ رِيصْبَلَا بَلْفْ قَائِدْ رُكْفَتَلَا نَافْ، بَشَنْدْ نَمْ صَلْخَتِي وَ بَطْعْ نَمْ حُنْدِي، هُرْظَنْدْ<sup>4</sup> صُرْتَلَا تَلْفِ وَ صِلْخَتَلَا نَسْحِدْ مَكْيَلْعَفْ، رُونَلَا يَتَامَلْظَلَا يَفْرِيَنْتَسْمَلَا

...<sup>5</sup>

1: قَيْنَا وَ بُبَحَا: عَيْ شَلَا قُنَا يَرْسَكْلَابِ قِنَا دَقْ: هُرُورُسَلَا وَ حُرَفَلَا: قِنَلَا لُدْتُ تَايَا يَأْ، مَوْجُدْ هَمَوْجُدْ يَأْ وَ مَوْجُدْ هَلْ: هَلُوقْ وَ بَجِعْمُ نَسَدْ يَأْ هَاهُ حِيصُوتْ وَ تَايَلَا هَذْهِي عِلْ دَدْتُ تَايَا مِيفِ وَ، هَاهُ يَدْتَهْتِ اللهُ هَاكْحَا يَأْ عِ (مِهِيلَا) هَمْدَلَا وَ أَنْ قَلَا حِيصُوتْ هَسَلَا نَافْ هَسَلَا تُثَلَاثَلَا مَوْجُنَلَا دَارُمَلَا نَأْ بَاتِكَلَا حَسُنْدُ ضِعْبِ وَ ثِيْدَحَلَا حَسُنْدُ ضِعْبِ يَفِ وَ نَأْرَقَلَابِنْ وَمِلَاعَلَا (مِلَاسَلَا) يَنْعَمِبْ مَخْتَمَجْ: - لِي قَامِ يَأْ عِ - مَوْخْتَلَا وَ [مَوْخْتِ هَمَوْخْتِ يَأْ عِ وَ مَوْخْتِ هَلْ] عَيْ شَلَا يَهَنْتَمْ

2. تَسَا تِيَاهَنْدْ وَ دَحْ يَنْعَمِبْ: حَوْتَفْ وَ حَنْفَكْ مَوْخْتِ وَ مَخْتِ

3. تَسَا هَدْرُوَائِي شَائِعْ رِيَسْفَتْ رَدْ وَ هَدْرُوَائِي فَاكْرَدْ اَرْ هَمَنْتْ نِيَا

4، يَفَاكْلَا رَدْ وَ؛ تَسَا هَدْرُوَا، ۱۵، ص ۱، ج، يَفَاصِدْ رِيَسْفَتْ هَمْدَمْ رَدْ ص (۱۷ ج)، هَضُورْ بَاتَكْ، رَاوَنَلَا رَا حَبْرَدْ زِيْدْ وَ؛ ۵۹۸، ص ۲، ج عِبْطْ رَدْ وَ؛ تَسَا هَدْرَكْ تِيَاوَرِ يَدِنُوَارِ رَدَاوَنْدْ زَا يَنْاِيْمَكْ عِبْطْ، ۴۰، [لُوسَرِ]: دَشَابِيْمِ، ۱۳۵، ص وَ، ۱۳۴، ص ۷۷، ج، هَضُورِ، يَدِنُوَا \* هَنْدَهْ هَنْاَخْ رَدْ اَمَشْ! مَدْرَمِ يَأْ: دَوْمَرْفْ مَلَسْ وَ هَلَا وَ مِيلَا اللهُ يَلْصَدْ اَذْ تَكْرَدْ وَ رِيَسْ وَ! دِيشَابِيْمِ رَاوَسْ رَفَسْدْ بَكْرَمْ تَشِپْ رَدْ اَمَشْ وَ؛ دِيْتَسَهْ وَ؛ زُورْ وَ بَشْ هَكْ دِيْدِيدْ آقَدْ اَمَشْ وَ؛ تَسَا عِبْرَسْ رَفَسْدْ نِيَا رَدْ اَمَشْ وَ! دِنْزَا سِيْمِ هَدُوسَرْفِ وَ هَنْهَكْ اَرِ يَاهَنْزَا تَوَنْزِيچَرْهْ، هَامْ وَ دِيشَرْوَخْ هَبْ هَكْ اَرِ يَزِيچَرْهْ وَ؛ دِنْيَا مِيْمِ مَكِيْدْزَنْدَا رِ يَتَسَدْ رُودْ وَ رُودْ زِيچَرْهْ سِپْ دِنَشْخَبِيْمِ قَقْحَتْ وَ دِنْرُوَائِيْمِ جِرَاخْ رَدْ، تَسَا هَدَشْ هَدَادْ هَدَعُوْنَا هَبْ تَرْفَا سَمِ نِيَا يَأْرَبْ اَرِ دُوخْ كَرِبْ وَ زَا سْ وَ، تَا زِيهَجْتْ اَمَشْ نِيَا رِبَانِبْ هَكْ يَزُوَا جَتَلْ حَمْ وَ هَلْصَا فَرْزَا نَتَشَنْدْ وَ رُوبَعْ وَ، دِصْقَمِ يَرْوَدْ تَهْجْ! دِيْئَا مَدْ آيَهَمْ وَ هَدَا مَأْ؛ دُوشِيْمِ طْ دِيَا بْ

تَفْغْ وَ، تَسَا خَرْبِ دُوسَأْ نَبْ دَا دَقْمِ: تَفْغَلْ اَدْنِيَا رَدْ اللهُ لُوسَرْ زَا يَوَارِ؟! تَسِيچْ هَنْدَهْ هَنْاَخْ زَا اَمَشْ دَا رَمِ! اَذْخَلْ لُوسَرْ يَأْ:

هَبْ نَأْرَدْ طَقْفِ هَكْ يَاهَنْاَخْ: تَفْغْ مَلَسْ وَ هَلَا وَ مِيلَا اللهُ يَلْصَدْ اَذْخَلْ لُوسَرْ [دَعْبْ هَحْفَصْرَدْ هَمَادَا]، دُوشِيْمِ غَلَا بِيَا سَنَا

5 يَمِ كَرْتِ يَدُوزْ هَبْ وَ؛ دُوشِيْمِ هَدَادْ رَكَنْدَتْ وَ [لِبَقْ هَحْفَصْدْ هَقِيلْعَتْ هَمَادَا] تَشَا دَنْگَرَسْ تَشِپْ، هَدِيرِبْ اَرِ لَزَنْمِ وَ؛ دَرَكْ چَوَكْ نَأْرَا زَا دِيَا بْ هَكْ؛ دُوشْ بَشْ يَاهَمْ رَا پْ وَ اَهَمْ عَطَقْ نَوْچَمْ هَمْ، نَوگَانُوگْ يَاهَمْ نَفْ مَاگَرْهْ نِيَا رِبَانِبْ؛ دَوْمَرْ رِيْحَتْ وَ مَابْتَشَا وَ طَلْخَرْ اَجْدَا رِ اَمَشْ وَ، دَشْ هَبْتَشَمْ اَمَشْ رِبْ، مَكِيرَاتْ اَمَنْهَارِ اَرِ نَأْ وَ! دِيْئُو جَكْ سَمْتَنْ اَدْبُو؛ دِيرَا يَوَرِ نَأْرَقْ هَبْ هَكْ تَسَا مَشْ رِبْ دَرُومْ شَتْعَا فَشْ هَكْ تَسَا يَعْيفَشْ نَأْرَقْ هَكْ اَرِيَزْ! دِيْهَدْ رَا رَقْ دُوخْ لِيْلْدْ وَ يَمِ نَوْرِيْبْ هَدِيعْ زَا هَكْ تَسَا يَاهَدَنْنَكْ تِيُوَقْتْ وَ هَدَنْدَهْ وَ رِيْدُو؛ تَسَا لُوبَقْ يَاهَدِنِيُو جْ بِيَعْ وَ، هَدَنْرِيگْ هَدْرُخْ وَ، هَدَنْنَكْ تِيَا عَسَلْ اَدْنِيَعْ رَدْ وَ؛ دِيْأْ نَأْرَقْ هَكْ يَسَكْ وَ. دَدْرُگِيْمِ عَقَاوْ لُوبَقْ وَ قِيْدِصْتْ دَرُومْ شَمَلَاكْ هَكْ تَسَا هَدَشْ وَ اَدُولْجْ نَأْرَقْ؛ دَنْكْ يَوْرِيْبْ وَ اَزَا وَ، دَهَنْبْ دُوخْ شِيپَا شِيپِ وَ وِلْجَا رِ اَرَقْ دُوخْ تَشِپْرَدْ اَرِ نَأْرَقْ هَكْ يَسَكْ وَ؛ دِنَا شَكِيْمِ تَشْهَبْ هَبْ اَرِ يُو وَ؛ يَمِ اَرِ وَ؛ دَنْزِيْمِ وَ اَرِبْ بَقْعْ زَا نَأْرَقْ؛ دَنْكْ ضَا رَعَا وَ اَزَا وَ؛ دَهْدْ دِنَا سَرْبْ شَتَا يُو سَدْ هَبْ اَتْ دِنَا رْ

قِيْرَطْ نِيَرْتُو كِيْنِ وَ، هَا رِ نِيَرْتَهْبْ هَبْ هَكْ تَسَا مَنْهَارِ وَ لِيْلْدْ هَنْاگِي نَأْرَقْ وَ حُورْشَمْ رُوطْ هَبْ بِلَا طَمْ نَأْرَدْ هَكْ تَسَا يِبَاتَكْ نَأْ وَ. دِيَا مِيْمِ تَلَا دْ وَ؛ تَسَا هَدَشْ نِيَا يِبْ اَرَا كَشَا، رُوهْظْ وَ حُوضُو رُوطْ هَبْ وَ؛ تَسَا هَدْمَأْ نِيْبِمِ نَأْ وَ. تَسَا قَقْحَمْ وَ عَقَاوْ، نَأْرَا دَا رَمْ وَ لُوصَحَمْ وَ دَا فَمْ هَبْ يَسَرْتَسَدْ تَوَا قَشْ وَ تَدَا عَسَدْ نِيْبِ هَدَنْدَهْ زِيْمَتْ وَ، لَطَابْ وَ قَدْ نِيْبِ هَدَنْنَكْ اَدْجْ بَاتَكْ

؛دهند و ریز و هدنک کمک ی نعم به عفاشد  
 ی ارب جوز نوچ دنیوگی م جوز به ار عیفشد و  
 ورین ن آرق ی نعید .تسا ن یعم دوصقم ماجنا  
 و راکفا اب ی نأهنت به مدرم و ؛تسا هدند  
 زج دنسرب دصقم به دنناوتی مذش یوخ دادعتسا  
 نوؤشد مامت رد و ،هدش ن انا عیفشد ن آرق به کنا  
 ی تسه بتارم مامت ،ی ورخا و یویند ی گدنز  
 دنک حیحصت و اب و دنجنسب ن آرق اب ار دوخ  
 نیا و .دنریگ ورین نشور غارچ ن آ اب و  
 ت عافشد نامه أشنم و ادبم ن آرق ت عافشد  
 ی ناسک زا ن آرق .تسنا مزلام و ی ورخا  
 اب ار دوخ ی ونعم اطبار به کیامنی م ت عافشد  
 دوخ ی ولج ار ن آرق و ،متشاد ظوفحم ن آرق  
 ی ناسک ن آ هذ ؛دنا هتسناد دناق ار ن آ و هداد رارق  
 و ءار آ زا و هتخادنا رسد تشپ به ار ن آرق به  
 ن آرق میلاعت زا هذ ،دنکی م یورپ دوخ راکفا

---

.تسیند ی خوش و ن نقت و ی هاکف باتک ن آ و .تسا  
 ی قیمع و ن طاب ی انعم و ؛دراد ی سرتسد رد و رهاظ ی انعم ن آرق و  
 ؛دنکی م لمع ن ادب به کتسا ی مکد و مکحتسم و مکحم ن آ رهاظ .دراد  
 دنسپلد و زیگنال د و زیگنات فگش و ابیز ن آ رهاظ .تسا لمع ن آ ن طاب و  
 .دراد تر یصبرود و رکفت و ل مأت به جایتحا و قیمع ن آ ن طاب و ؛تسا  
 زیند اهمزادنا و دودن ن آ به ک ،تسا ی ناهمزادنا و دودن ی اراد ن آرق  
 ش رامش به ار ن آرق بئاجد ده اوخب ی سکرگا .دنتسه ی دودن به دودحم  
 و بئارغ و .تسا رنعتم ن آ ی اصحا و ؛دسری مذ تیاهنه به ؛دروارد  
 .دوشی مذ نهک ن آ ل اثما و ص صق و فراعم و ما کأ عیادب  
 راونا عضو و ل حم و ؛تسا تیاده ناشخرد ی اهر غارچ ن آرق رد  
 تفرعمل یلد و امنهار و .تسا ءایشا و قیاقده به لمع و شناد و ،تمکد  
 تاراشا و ؛دنادب ار ن آرق اب ی نانشا و فرعت تیفیکه به کی سک ی ارب تسا  
 ن آضیراعم زا و ؛دبایرد ار ن آ میهافم و نایب تاکن و ؛دسانشب ار ن آ  
 تقد :به کتسا مهفش و خو و نبیزیت صخش هدهع رب اجنیا رد .دشاب ع لطم  
 اب ی نانشا تیفیک و فرعت تافص نیدب و ؛دریگ راک به ار دوخ رظن  
 ی اهدرد زا و ؛دبای تاجت کلاها زا به کنا ات ؛دناسرب ار دوخ رظن ن آرق  
 ریغ ی اهر کلهم و ،کرادتل باقریغ ی اهرماگتر پرد عوقو و ،ن امردی بد  
 ؛تسانیب صخش لد تاید رکفت به ک اریز !دوش صلاخ ،تسگر بل باق  
 اهی کیرات و تاملظ رد دراد تسد رد غارچ به کی صخش به ک روطنامه  
 و و کیند قیرط به ک داب امش رب سپ دنکی م ی ط ار هار روز تیاده اب  
 لاما و ی ناسفند س جاوه زا و هتفایرد ار درجت و تاجنهار ی اه دیدن سپ  
 و .دیبا ص لخت و دینک اهر ار دوخ میویند فراخز به قلعت و ی ناطیش  
 رب ت عرسد اب دوز و !دینک مک ار رباطنا و ص برت به ک داب امش رب زیند  
 !دیسرب لامک جوا به و ،هتفای تسد هیلاء دصاقم به ی ن آرق ی اهر دعو  
 و رآفک و نیملمس نید دادرارق و حلد و نوکس ی انعم به هنده .  
 [تسا مصاختم رگشلا ود نایم رد هماندهع و دادرارق ن پنجمه

ن آرق ابدی اہطبار اجنیا رد ہک تروصنیا رد  
لِحام ہکلب ہدوبن وا عیفش ن آرق اہنت ہن ، درادن  
دھاوخ تیاعد وا روما رد و ، دوب دھاوخ وا  
تلاکشم ہد وا یونعم و یّدام یّگدنز و ، درک  
و تابکذ و اہیراتفرگ ؛ دش دھاوخ ہجاوم  
ہچرگ دروا دھاوخ یور وا ہب تابارطضا  
آلاماک ایند ماطدزا و دروا درگ رایسبل اوما  
ش و شمرطاخ و نازوسل دی لو ، دوشد بایماک  
و ی دبا سرتو

کیرد یئوگ و ،دیدهتار وا یئمئادی نارگن  
 هکتسان آرق تیاعدنیا . دزوسی ملجاء منهج  
 نیا و ؛دنکی ملاتبم ار دوخ زان اگداتفا رود  
 و لجت رضدیاضما و قیدصت دروم تیاعد  
 هَلَنْ اَفِي رِ كِذْنِ عَضْرَعًا نَمَوٍ :تسا هدش عقا و لاع  
 مَلَبْر لَاق \* اِي مَعَا اِمِيْقَلًا مَوِيْهُرُ شَحْنَو اِكْتَض اَشِيْعَم  
 اِكْتَتَا اِلْذِك لَاق \* اَرِيْصَبْ تُنْكَ دَقُو اِي مَعَا اِي نَتْرَشَد  
 1. ( اِي سَنَد مَوِيْلًا اِلْذِكُو اِهْتِيْسَنَف اَنْبِيَاء

ناسنا روما مامت ل فکتم ن آرق نوچ یرا  
 ،یحور و ی مسج ،ینطاب و یرهاظ) تسا  
 رکذ زان ضارعا رثا رد انذ (داعم و شاعم  
 مه و ددرگی مل تخم یرهاظ روما مه ،ادخ  
 روک صخش ،هدشن شور ینطاب تریصد  
 دشدهاوخ روشحم نطاب

هار نیرتهب هکتسیئانهار هئاگین آرق  
 ار ناسنا تسد هکتسیناید و ،دنکی متوعد  
 ی م باریس و ریس ار واناج و دیامنی م رپ  
 هب هکنیمه ی لو تسا ی تیاهنی اراد ن آرق . دنک  
 زین اجنا زان هک مینیبی م میسری م تیاهنان  
 ی مئاها هب میور بر دق ره و دراد ی ناهتیاهن  
 میسر .

## ی لوم ن آرق ریسفت رد ی نیئان موحرم تکرش ی دابان اطلسی لعحتف

دیس الله قیاً موحرم لوصلا قئاقدر  
 داتسا :هکتسا هدر و آ یئابطابط میکدنسحم  
 لقذ (هر) ی نیئان یسد دمحم از ریم موحرم ام  
 دنوخا قحلا قیاً موحرم سرد هب ام :هک درک  
 کی ؛میتفری م ی دابان اطلسی لعحتف ی لوم

1 ضارعا ادخ دایزا هکی سک و] : ۱۲۶ ی ۱۲۴ تا یا (۲۰) هط هروس  
 ،دوبدهاوختلاکشم و ی تخس اب م اوت و ا یگدنز هکی تسردب سپ ،دنک  
 ی :دیوگی . درک میهاوخ روشحم روک تمایق زور رد ار و ام و  
 رشد روک اجنیا رد ارم ارچ ،مدوب انیب ایند رد هکنم ! نم راگدرو رپ  
 و تیوسب ام تا یا ایند رد هکتسا نینچنیا :دیامرفی م دنوادخ ؟ ی دومذ  
 مدرک شومارف زین زورما تهج نیدب و ! یدرک شومارف ار اها و دمأ  
 [ی دش

ردقنآ ،درک ریسفت ام یارب ار یاهیا زور  
اب ام هک دود بلج و عیدب ام یارب ش ریسفت  
ار هیا نیا هنوگنیا یسکل احب ات هک میتفگ دوخ  
هیا نیا نطبو تقیقده چنآ و ،هدومند ریسفت

سرد به که ادر ف! درک نایب داتسا زور ما دوب  
 دومن ریسفت رگید کبسد به ار هیآ نامه میتفر و  
 یارب نیا و؛ تشادنی طبر زورید ریسفت اب ادبا که  
 لایخ زورید ام که، دش تفگش بجوم رایسب ام  
 و تفگ داتسا دوب هیآ نیا ریسفت قح هچنآ میدرک  
 که دش مولعم زور ما، تشاذگنی قابی زیچ ادبا  
 هدر بنی پام ادبا که دوب هیآ نیا ناهنردی بلاطم  
 میتسناوتی منی پ تفگی من داتسا رگا و، میدوب  
 هیآ نامه میتفر سرد به که دعبد زور زاب. میرب  
 ی ناعم زای کی و درک ریسفتی رگید کبسد به ار  
 ی سات بلاطم هصلاخ؛ دومن نایب ار وای نطاب  
 ی تهج زار زور ره ار هیآ نامه زور ره زور  
 1. دوب بجمعتی اجاقده که دومنی ریسفت صاخ

صخش و، تسا قیمع نارق نطاب یراب  
 دسرب شرعق به دناوتب که دهاوخی م دعتم  
 ناشخرد و رون ری ناهغارچ نارق نیا رد  
 و رون لحم و، تسا ناگدشمگ تیاده یارب  
 ماقم به لوصو یامنهار و، تسا تمکد  
 ار فرعتت فصد و هار که یسکی یارب تفرعم  
 هداد نارق به ار دوخلد و دشاب هدر و اتسد به  
 سپ. دشاب هدش تفرعم یایوج نارق هار زا و  
 لاج ناشناگدید دنهاوخی م که ی ناسک دیاب  
 و دند لاج نارق به ار دوخ هدید دشاب هتشاد  
 تفرعم هار و فرعتت فصد به ار دوخ رظن  
 ره زا و دنبای تاجنی تخس ره زات دنناسر  
 دنبای ناهر تسبند و هرگ و ریگ

و تریصبی تدایز بجوم نارق رد رکفت  
 رد که نانچمه، دش دهاوخی نعم مشچ رون  
 سپ؛ دومپی هار ناوتی م رون هلیسوب تاملظ  
 زا ار دوخ بوخه کنأ به داب امش رب مدرم یا  
 ناماد به گنچ و، دومن صلاخی وه لمانچ

1. 95 ص 2، ج، لوصلاقیافکی لعی تقیلعتی ه و لوصلاقیانقد

دوخنهگان دیدرتو و راضتنا زا و دینزب ن آرق  
!دینک چراخار

**یبتجم ن سدماما دوجو رشارش ن آرق تراھط  
دوبه تفرگ ار ماسلا هیلع**

ن آرق ساسا رب یبتجم ن سدماما ترضد  
دوب ن آرق تقیقد وا مسج و حور ؛دوب  
،تفرگ ار وا دوجو رشارش ن آرق تراھط  
رد ،هداد رونهب ار دوخن اکم تاملظ

و تمّظع به دارا و مدع و تمّظع یابند کی  
دومنی می‌گذرد اذخه دارا و مدع

هدروا ماسلا هیلع قداصت رضد زا یسانک  
ل اقا هک تسا

نَاک، رِبِیْزِلَا دِلُو نَمَلْ جَرُّ مَعَمَ و مَرْمَعُ ضَعَبِی فَمَلَّاسِلَا اَمِهیلَعِی لَعْنُ بِنِ سَحْلَا جَرَّخَ  
؛ شِطْعَلَا نَمِ سَبِی دَقِ سِبَای لِحْنِ تَحْتِ لِهَانَمَلَا کَلْتِ نَمِ<sup>1</sup> لِهْتَمِی فِ اَوْلَرَنَفِ بِتَمَامَا بِلِ وُقِی  
لِ اَقْفِ ی رِخَا مَلْخَدُ تَحْتَهُ هَاذِجِبِی رِبِیْزِلَا شِرْفُ و مَلْخَدُ تَحْتِ مَلَّاسِلَا مِیْلَعِ نِ سَحْلَا شِرْفُ  
مِیْلَعِ نِ سَحْلَا مَلَّ اَقْفِ اِنْمِ اِنْلَکَلَا بَطْرُلِ خَلَا اذْهَی فَنَاکِ وَا : مَسَارُ عَقْرِ و - ی رِبِیْزِلَا  
عَامَسَلَا ی لُ مَسَارِ [مَدِی] عَقْرِفِ اِمْعَدُ ی رِبِیْزِلَا لِ اَقْفِ ؟ بَطْرُلَا ی هِتَشْتَلَا کَتَا و : مَلَّاسِلَا  
بَطْرُلِ تَلْمَدُ و تَقْرُ وَا فِ اِهْلَادِ ی لُ تَرَا صَدْمُ مَلْخَلْنَا تَرَضَخَا فِ مَهْفَا مَلَّ مَلَاکِبِ اَعْدَفِ  
سَبِی کَلِیو : مَلَّاسِلَا مِیْلَعِ نِ سَحْلَا لِ اَقْفِ اِللهِ و رِحِیْدِ : مِیْمِ اَوْرَتَا ی دَلَا لِ اَمَجَلَا لِ اَقْفِ  
[مِیْفَنَاکِ] اَمِ اَوْمَرَصَفِ مَلْخَلْنَا ی لُ اَوْدِعَصَفِ : لِ اَقْفِ مَبَا جِئْسَمِی بَدِنِ بَا قَوْعَدِ نِ کَلُو اِرْحِیْبِ  
<sup>2</sup> م. هَا قَکَفِ اِهْیَفِ

## یاب ماسلا هیلع یبتجم نسد ماما رفسد چد به هدایپ

مالسلا هیلع هلاذبعیباً نع<sup>3</sup> ماسا یبازا و  
به هدایپ یلسرد نسد ماما ترصد: هک تستیاور  
درک مرو ترصد نآ یهاپ؛ دندرک تکرده کم  
راوسد رگا: دنتفگ ترصد نآ ناگدنب زا یضعب  
دومرف ترصد: ددرگی م نکاسد مرو نیا یوشد  
یهایسد درم میسری م هک لزمن نیا رد نکیلو! ادباً  
نغور نآ؛ تسا یذغور و ابا و دروآی مور و تبه

<sup>1</sup> دنروخی م بآ هک ی ناچ: لهنم

<sup>2</sup> راحبرد و؛ ۶۲۲ ص، ۱ ج، ی فالکا؛ ۱۴۴ ص، ۵ ج، ادهلا تابثا  
ی کدنا اب ۲۷۶ ص تا جردلا رنصب زا، ۳۲۳ ص، ۴۳ ج، راوندلا  
اب ماسلا هیلع یبتجم نسد ماما هرمد یاهرفسد زا یکی رد]: فلاتخا  
تخارتسا یارب. دندشدهار مهدوبوا تماما هبل ئاقه کر بیز دلاوازا یکی  
کشخ تخرد ریز رد و دندما دورف هار نید لزانه زا یلزنم رد  
یربیز یارب و ی نامرخ تخرد ریز ترصد یارب. دنتشند ی نامرخ  
لابار شرسد درم نآ تقو نیا رد. دندر تسگ شارف یرگید تخرد ریز  
یا: تفگ و تخادنا امرخ تخرد کشخ یاهه خاشد به یهاگد و دروا  
یبتجم ماما. میدرکی ملواندن آزا ام و تشادی م امرخ تخرد نیا شاک  
ضرع؟ یراد لیم امرخ: دندومرف و هدمذ درم نآ بهور ماسلا هیلع  
دندرک مکتی ملاک به و دنتشادرب نامسا به ار رسد ترصد. یلب: درک  
هشوخ و دش زبسد تخرد ماگده نیا رد مدشن نآ یانعم هجوتنم م هک  
و اهنآ به درک ورن ابراسد تقو نیا رد. تشگ نازیوان آزا امرخ یاه  
ماسلا هیلع یبتجم ماما. تسا هدرک رحسد درم نیا اذخ به مسق: تفگ  
تسا ربمایپ دنزرف تساوخرد یلو تسینرحسد نیا، و تدربی او: دومرف  
ردقنا و دنتفر تخرد یلاب به دارفا سپس. دنکی مذدر ارنا دنوادخ هک  
[مجرتم. دومذ تیافک ار یگمه هک دندیچ امرخ

<sup>3</sup> ۳۲۴ ص، ۴۳ ج، راوندلا راحب و؛ ۱۴۶ ص، ۵ ج، ادهلا تابثا  
چنارخلان

هسکامم هلماعم رد و ،هدب دهاوخ هچ ره و رخبار  
مردپ و ردام :درک ضرع ترضد نآ هذنب .امنم  
دراوی لزنم هب هار نیار د لاجباتام !وتی ادف  
:دومرف ترضد .دشاب هتشاد اودی سک هک میاهدشن  
نآ رتمک مه لزنم کی زا وتی ولج رد نلآ ای لب  
رگید لیم کی سپ .دومنی هاوخ تا قلام ار مایس  
.دش رادیدپ مایس درم ناهگان ،دندرک تکرده  
ن غور ،ورب درم نیار دزن :دومرف ملاغ هب ترضد  
نیار !ملاغ ای :تفگ مایس درم .هدبار شلوپ و ریگب  
ن سدی ارب :تفگ ؟ی هاوخی م هک ی ارب ار ن غور  
ن آ ای لب ( .ربب وای وسب دواخ ابرم :تفگ !ی لع نب  
ملاغ نم :درک ضرع ترضد هب مایس درم ) :لباق  
قدرد نکاعد نکلو ،مهاوخی منل وپ ،متسه امش  
هک دنک تیاند نم هب ملسدی رسپ دنزرف ادخ هک نم  
ملایع مدما هک نلآ نم ؛دشاب تیدلها امشر ادتسود  
ورب نلآ :دومرف ترضد .دوب هتفرگش ندیناز درد  
هدرک تیاند رسپ کی وت هب دنوادخ ،تلزنم یوسب  
<sup>1</sup>.دوب دهاوخابن ایعیش زواو ،ملسدو حیحصت سا

**هب ملسا هیلع ی بتجم نسد ماما تیسو**

**ملسا هیلع نیسد ماماش ردارب**

**باتک رد هراو تیاور قبط ماما ترضد**

**و توفزا دعب هعقاو زای فاک**

<sup>1</sup> ديسلا هـمـجـرتـنـمـضـیـفـ ، ۳۳۶ ص ، ۱ ج ، راحبلا هـنـیـفـسـیـفـ رـکـذ  
دلاو نأ تیسولا تابثای فو :لوقأ :هـظـفـا اذ هـام (هـر) یـرـیـمـحـلـا یـعـامـسـا  
نـبـنـسـحـلـا یـمـدـقـمـرـولـان هـدلا یـطـعـا یـذلا دوسلا و هـنـاک یـرـیـمـحـلـا ديسلا  
قـیـلـاعـتـلا ضـعـبـیـفـنـکـل ، ۹۰ هـیـیـفـدـوسـلا رُبـخ و ؛بـلـاطـیـا نـبـیـلـع  
قـرـفـنـم هـیـضـابـلا و نـایـضـابـا ديسلا یـوـبـانـا :رـکـذ یـرـیـمـحـلـا نـاویـد نـم  
۱۴۹ ص ، یـرـیـمـحـلـا نـاویـد عـجـار .جـراوـخـلا

# دنداد ربخ و اتمحازم و هشئاع اب دروخرپ زا لاقده دوخ دانسب دیوگ ی نیک بوقعید بدمحم :ملم ن بدمحم

فأقولاً مِلاسلأ مهیلع یلع ن بسطلا رَضد املأ :لوقیه مِلاسلأ هیلع رفَعجأبأ تُعمسد :لأق  
ی ننیهف تم انا اذا .أهظفحاف یهصوب کیصوا ی نأ !یخأ ای مِلاسلأ هیلع ن یسطلالأق  
ی لآ ی نفرصاً مَد ،أدهع هب تدحلا ملس و هلا و هیلع الله یلصد الله لوسر ی لآ ی نهجوق مَد  
سأنا و الله ملعی ام هشئاع ن م ی بیصید منأ مَعا و .بع یقبلا ی نفداف ی ندر مَد ی ما  
تیدحلا ؛ ایتیلالها انا اهتوادع و یلوسر ل و لله اهتوادع و اهضعب ن م [المُعیتص]

ی لاما باتک رد قودصد هدرک تیاور و

:مِلاسلأ هیلع ن یسطلا ن ب یلع ن ع هدانسب

ام :لأقف .ی کب هیلا رظن املأ ؛ ن سطلأ یلع ل خد بلاطی بآ ن ب یلع ن ب ن یسطلا نأ  
مُسد ی ل ی توب ی ذلأ ن ؛ ن سطلأ ل ل لأقف .کب عئصد املأ ی کبأ :لأقف ؟ الله دبعبأ ای کی کب  
لجر فالأ ن وثلاث کبلا قیلدزی !الله دبعبأ ای کمویک موی لا ن کلو ، هبل نقاف ی ل س د  
مِلاسلأ ن ی ن ولحنتی و [ملس و هلا و هیلع الله یلصد] دَمَحْم اَنَدَجِمْهُم ن مْهُنَّا ن وُعَدِی  
و کتمر د کاهنتا و کمد کفسد و کلفت یلع ن و عمتجیف

---

1 : ۳۰۰ ص ، ۱ ج ، ی فاکلا ؛ ۱۴۳ ص ، ۵ ج ، ةادهلا تابثا ی فام یلع  
ن سد ماما تلحر ماگنه : دومرفی م هک مِلاسلأ هیلع رقاب ماما زا مدینش  
یا : دومرف مِلاسلأ هیلع ن یسد ماما شردارب هب ترصد مِلاسلأ هیلع  
نأ تیاعر و ظفد رد دیاب هک ی رما هب منکی م تیصو ار و تن م !ردارب  
ربق یوسب س پس ن کزیهجت ارم متفر ایند زا ن م هک ی تقو . ی زرو مامتها  
یوسب ارم س پس منک هزات و ابار م ارادید هکنیا ات هب تکر د اذخ لوسر  
و ، ن کن فد اجنأ رد و هب تکر د عیقب یوسب ماگنأ ن اد رگرب مردام ربق  
اذخ هب تبسن ل در د هک ی الهنیک و ضغب هطساوب هشیاع زا بیرقذع ن ادب  
شپ ن م ی ارب ی اهتداد دراد تیلالها ام اب هک ی نمشد و ش لوسر و  
[مجرتم . مدرم و دنادی م اذخ هک دما دهاوخ

## ی بتجم ن س د ماما ن فد ماگنه الله د عاباً راعشا

### ملاسلا امهید

ل ا ق و : بوشا رهش ن با بقانم ی ف ل ا ق و

: ه د ح ی ف ن س ح ل ع ض و ا م ل ن ی س ح ل ا

ب ی ل س د ت ا و

### أبیر ح س یأف ( ٤ )

---

١ ج ، بوشا رهش ن با بقانم ؛ ١٤٧ ص ، ٥ ج ، ة ادھلا تابثا ی فام ی ل ع در او م لاسلا م ی ل ع ن س د ماما ر ب م لاسلا م ی ل ع ء ادھشلا د ی س ] : ٢٣٨ ص ، ٣ م ی ر گ ه چ ز ا د و م ر ف ی بتجم ماما ، ت س ی ر گ د ا ن ف ا ر د ا ر ب م ب ش م ش چ ا ت و د ش ه د ر و آ ش ی پ ا م ش ی ا ر ب ه ک ی ا ه ت د ا د ن ی ا ت ه ج م ب : د ر ک ض ر ع ؟ ی ن ک ی م ی م س م ط س ا و ب ت س ا ه د م آ ش ی پ ه ک ی ا ه ت د ا د ن ی ا : د و م ر ف ی بتجم ماما . د ن ا ا م ا ، م و ر ی م ا ی ن د ز ا م س ن آ ا ب ن م و . د ن د ی ن ا ر و خ ن م م ب م ی ل ی د ا ب ه ک ت س ا ر ا و س ر ا ز ه ی س ه ک ی ز و ر ، د و ب د ه ا و خ ن و ت ز و ر د ن ن ا م ی ز و ر چ چ ی ه ت م ا ز ا ه ک د ن ن ک ی م ا ع د ا م م ه و د ن ی ا در گ و ت ی د و ب ا ن ی ا ر ب ن ز ر ی ش م ش ر ب ن ا ن ی ا ، د ن ش ا ب ی م ن ا م ل س م م ل ا س ا ن ی د م ب و د ن ت س ه ا د خ ل و س ر ا م د ج ن ت س ک ش ی ا ر ب و د ن ن ک ی م ع ا م ت ج ا ن ی م ز ر ب و ت ن و خ ن ت خ ی ر و ن ت ش ک ت ک ر د م ب و ت ل ا و م ا ن د و م ن ج ا ر ا ت و و ت ن ا ن ز و م ی ر ز ت ر ا س ا و ت م ر د [ م ج ر ت م . د ن ی ا ی م ر د



رَبِّكَ أَعْيَشُيَ الْقُرْآنِ هِيَ رِسْفَتِ: مَوْدِ سِجْمِ  
يَا يَحْوَاوْ مُكْنِيوْ يَنْبِيْ دِيَهَشْ لِهْ أَلْقَدْ دَهَشْ  
هَبْ مُكَرْدَنْلَا نَاعَرْقَلَا أَذْه



میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایق ی لآ ن لآ ن م نیعما مهئادعا ی لء الله تنعل و

نیدلا موی

يَنْبِيءُ دِيَهَشْ لِهْ اَلْقَدْ دَهَشْ رُبْكَ اَيَّ شَيْ اَلْقَدْ  
يَهْبُ مَكْرُ ذَلِ اُنْ اَرْقُلًا اَذْ يَّ لِي حَوَاوْ مَكْنِيْبُو  
لِي رَحًا اَهْلَاءِ لِهْ اَعْمَنَّا اَنْ وُدَهَشْتَلْ مَكْنِيَّا غَلْبَنُ مَوْ  
عَيَّ رِبِّي نَبَاوْ دَحْوَا هَلَّا وَهْ اَمْنًا لُقَدْ دَهَشَّا اَلْ لُقَدْ  
1. (بَن وُكْرِ شَتْ اَمِّم)

ی لصد مرکأ لوسر هب تسادخی حو ن آرق  
، رشب دارفا عیمج ی ارب ملس و هلا و هیلع الله  
هک اهنا هچ و دناه دوب نامز ن آرد هک اهنا هچ  
تسا هدش غلابا اهنا هب ن آرق و دناه دما ادعب  
ن م نیبیتسا هاوگن یرتهب ادخ! ربمغیپی ا و گب  
ن م هب ن آرق نیا و ، مدرم و

---

<sup>1</sup> و روضد زیچ مادک: (ربمغیپی ا) و گب: [۱۹: ۱۹] (۶) ماعذلاً هروسد  
و ن م نیبیتسا هاوگ و رضاح ادخ: و گب!؟ تسا رتگرزب شیهاوگ  
ره و ار امشد مناسرتب ن ادب ات تسا هدش ی حو ن م هب ن آرق نیا و .امشد  
ن ایادخ الله اب هک دیهدی می هاوگ امش ایآ! دسر بوا هب ن آرق نیا هک ار س ک  
نیا زج و تسا نیا: و گب! مهدی مذی هاوگ ن م: و گب!؟ دنتسه ی رگید  
ی ارب کیرش امشد هک ار هچنآ زا ن م و تسا دحاو ی ادخ الله هک تسیند  
[مرازیب دیهدی م رارقوا]

ن آرقنیا هکس کره و امش هکذا ات هشدی حو  
مناسرتب ادخ باذع زار دسر بوا هب

ی ارب نیبنا متاخ ترضد دوز هکذا امک  
رد هکی ناسک هچ ؛ دناهدش ثوعبم دارفا مامت  
:دناهدما ادعب هکی دارفا هچ و هدوب نامز نا  
أُولَئِیْهِمْ لَأُؤَسِّرَنَّا یَوْمَیْ مَلَأْنَا فِی تَعْبِیْ ذَلَّالًا وَهُوَ  
أَمْکِحًا وَبَتِکَلًّا مُهْمَلِعِیَوْ مَهیکزِیَوْ هِتِیَاءَ مَهیَاءَ  
نِیرِخَاءَو \* نِیْمَ لَاضِی فَلَ بَقْنِمَ اُونَاکِنِ اَو  
1. ﴿مِکِحًا زِیْرَعَلًا وَهُوَ مَهَبٌ اَوْ قَحْلٍ اَمَّا مَهْمِ﴾

نامدرم نیام رد هکی ناذن آتسوا»  
زار یربماپتسا هتخیگزارب هدناوخذس رد  
و دنک تولات اهنا ربار ادختایا ات اهنا دوز  
تمکد و باتک میلعتو دهدب دشر و و مدار اهنا  
، ربمغیپ نیاندمآ زال بق هکی قیقحت هب و ؛ دنک  
و . دندوب هتفر ورفی راکشای هارمگ رد اهنا  
و هدمایند زونه هکی اهنا زای تعامج نینچمه  
ملمع مه اهنا ی ارب ربمغیپ نیاندهدش قحلم  
هدنک تولات و هدند دشر و تمکد و باتک  
» . بتسا تایا

## و دیحوت هب توعد ی ارب امامت ن آرق تایا تسا درجت و تدحو هب مدرم ندناشک

تایا اذلتسا دیحوت ساسا ربار ن آرق نوچ  
ندناشک و دیحوت هب توعد ی ارب امامت ن آرق  
درجت و تدحو هب قرفتو تئتشت ملع زامدرم  
رکفق فاطر و صد نیاندهک تسای هیدب . بتسا  
و ی تسرپه دام هاتوک حطس زامدرم هشدینا و  
قفا هبور امداد و ، هومذ تکر دی نارتو هشد  
دهاوخذ تکر د ترا هط و ی وقت و راثیا عساو  
هب هکی تسای هیکزت ی نعم نامه نیاندهد و ؛ دومذ  
ام ربمغیپ نیاندهد . بتسا و مذ و دشر ی نعم  
دهدی م ناشن ار ادخ امداد تایا تولات هلیسوب  
ار ادخ ، ادخ ی اهتملاء و اهناشن نیاندهد زار  
ار مدرم تسد تایا نیاندهد و دراد روظنم

1. ۳ و ۲ هیأ (۶۲) تعمجلا هروس

در بی‌م‌لا ابا مئاد ار اهنا ن‌اجو و حور و هتفرگ  
تیدام رامغنا رثا رد هک ی‌حور ی‌اوق و  
هز ره ی‌اهفلاء و ،دهدی‌م دشر هدنام فیعض  
داوم دوبمک بجوم هک ار تو هشد و تلفغ  
و دنکی‌م دوشی‌م حور هبیط هرجش هب ی‌ذاغ  
ابو ،دهدی‌م ب‌آ و دنزی‌م دنویپ م‌حر ت‌ت‌سد اب  
س‌مشق ار ش‌ا

و دومخزا هدر و آراب امداد هر جشن یا دیحوت  
و دیفم ی اهراب و دیایم نورید فعض و تلاسک  
و مدع به ار اهنأ لد و ناج و ،دهدی م نوارف  
هک ار ی تمکد و مدع نأ ؛دنکی م روئم تمکد  
شاهویم و تسا ی دباش تاضویف و درادن ایاپ  
و تلالض زا هکذا هصلاخ .تسا ی دمرسد  
ار اهنأ یورجک و تثابذ و ی تسین و ی هارمگ  
دوجو تمکد و تایا میلعتاب و ،دشکی م نورید  
ار اهنأ ناج و راشرس ار نانا هرهو دیفم ار اهنأ  
ار اهنأ هُدش شوماخ و هتخوس غارچ و هدنز  
و سفدن ادنز زا اّقد ؛دنکی م کانبات و نشور  
نورید ت لایخ و تارابتعا منهج و یوه نادنز  
،دربی م تقیقد و تلیضف نامسأ رد و دروآی م  
.دنکی م تراهط به لیدبت ار و ا تثابذ

## ن اگدنورگ ل ا د دنوادخ فیطلا و نیریش لیثمت ار ن آرق تقیقد به

ن آرق رد دنوادخ نیریش و فیطلا ردقچ  
اهنأ ی گدنز تیفیک و هتسد ود نیا ل ا د دیجم  
و هشدنا هعد و رکفی هاتوک رظنه طقنزا ار  
!هدومذل ثمم ماقم

تَحْلِصًا اُولَمَعَو اَوْتَمَاءَ نَيِّدًا لَخِدْأَوِ  
نِذَابِ اِهْيَفِ نَيِّدْخُرْ هَذَا اَهْتَحْتَنِم يِرْجَتِ تَنْجِ  
لِلَّهِ بَرَضِ فَيْكَ رَتَمًا \* مَسْ اِهْيَفِ مُهْيِيحَتِ مَهْبَرِ  
تَبَاتِ اَهْلَصًا هَيْبِ عَرَجَشْكَ هَيْبِ اَمَلْكَ لَأْتِ  
نِذَابِ نَيِّدْكَ اَهْلُكْ اِي تَوْتِ \* اَمَسْلَأِ يِفْ اِهْعَرْفَوِ  
مُهْلَعِ سِ اَنْلِ لَأْتَمَلَأِ لِلَّهِ اُبْرَضِيَوِ اِهْبَرِ  
هَيْبِ عَرَجَشْكَ هَيْبِ اَمَلْكَ لَثَمَوِ \* نَوْرُكَدْتِ  
\* رَارِقِ نِم اَهْلِ اَمِ ضِرْلَأِ قِوَفِ نِم تَنْتَجَأِ  
هَيْبِ اَمَلْكَ لَثَمَلَأِ لَوَقْلَابِ اَوْتَمَاءَ نَيِّدًا لِلَّهِ اَتَبِّي  
لِعَفِيَوِ نَيِّدْخُرْ هَذَا اِهْلُكْ اِي تَوْتِ \* اَمَسْلَأِ يِفْ اِهْعَرْفَوِ  
لِلَّهِ اَتَمَعْدُ اَوْلْدَبِ نَيِّدًا اِي لِرَتَمًا \* اَمَسْلَأِ يِفْ اِهْعَرْفَوِ  
مَهْبَرِ \* رَاوَبْلَأِ رَادِ مَهْمَوْقِ اَوْلْحَاوِ اِرْفُكِ

## 1. (ر ا ر ق ل آ س ب و ا ه ن و ل ص ي )

ی زیچ م لاس زج تیحت تشهب ن آ رد  
و تیمد و تفار و تّوم و افسد اجنآ ؛تسین  
ن آ اما .تسا دیحوت و تراھط و ی وقت و راثیا  
ار ی حور ی اوق نیا و هومند تیعبت هک ی سک  
و هومند عیاض ار ایها ی اهتمعد و هدرک دساف  
هدید رب زاجم و توھش و تلفغ زا ی ششوپ  
رد ار دوخ موق و دوخ و ،هدیشک نید قح  
ن آ مکد ،تسا هدر ب ورف تلالاض و مکلم  
هدمآ ن ورید تیدبا زا هک دراد ار ی ثیخت خرد  
ن و د ب و ادبم هبل اصتا ن و د ب نیمز ی ور رد و  
ن تخوس و مّنج ی ارب و کشخ ی تابث و رارق  
ن آ هجیتن ش تا هک تسا مولعم ؛تسا هدش هدامآ  
ت شاد دھاو خ ر قم ماقم ن آ رد و دوب دھاو خ

مُكَبَّرِ نِمَّ مَظْعَوْمٍ مُكْتَعًا جَدَّ سُنَانًا اِهْيَآيَ ﴿  
مَحْرَوِي دَهْو رُوْدُصْلًا فِي اَمَلٍ اَفَشَو  
كَذِبَفِه مَحْرَبَو لِهَّ ا لِضْفِب لُق \* ن نِيْمُوْمَلَّا  
2. (ن و ع م ج ي ا م م ر ي ذ و ه ا و ح ر ق ي ل ف )

1 دناهدروآ نامیا هک ار ی ناسک] : ۲۹ ی ل ۲۳ تا یا ( ۱۴ ) میهار یا هروس  
تسا یراج ن آ رد اهرهذ هک ی یاهت شهب هب ،دناهدرک هتسیاش ی اهراک و  
،ملاس هب و دننامب هنادواج اجنآ رد ن اشراگدروپ ن امر ف هب دنروآرد  
ی لثم دنوادخ هنوگچ ی دیدن آ یا ( !ربمغیپ ی ا ) .دنیوگ تیحت ار رگیدکی  
هنت هک بیط تخرد دننام ار هبیط هملک تسا هداد رارق !؟تسا هذز ار  
م آ یا مامت رد بیط تخرد ن آ .دشابیم نامسا رد شاهخاش و ،تباث شا  
اهلائم نیا دنوادخ و .دهدی م شراگدروپ هزاجا ابار شاهرمث و هومیم ،  
ناسنا لثم اما .دندرگ رگذتم نانا هکنا دیما هب دنزی م مدرم ی ارب ار  
زا دوخ اهنت هذ هک زواجتم و ی دعتم و ملاظ ناسنا ،دناعم رکنم رفاک  
عام زا ،عونب انا تیمورحم بجوم هکلب دوشی من دمر هب دوخ دوجو  
تسا یرکنم و ثیخت تخرد دننام ددرگی م تقیقل لاز همشچ نیعم  
ن و د ب ،دوخ ادبم اب طبر ن و د ب ش یاه شیر و هدش هدنک هرابکی نیمز زا هک  
.درادن ی تابث و رارق و تسا هداثفا نیمز ی ور هب ی لاکتا و دامتعا چیه  
رد تباث لوق هب ،دناهدروآ نامیا هک ار ی ناسک درادیم راوتسا دنوادخ  
و ار ن اراکمتسد دنوادخ دنکی م هارمگ و ،ترخا رد و ایندی ناگدنز  
ار تهاگن آ یا .دهدی م ماجنا دهد ماجنا دھاو خب هک ار یراکره دنوادخ  
و ،دندرک رفک هبل یبیت ار دنوادخ تمعد هک ی ناسک یوس هب ی تخادنین  
رد هک تسا مّنج ؟دندومند ل خاد ی دوبان و تکلا هب انا خرد ار ناشموق  
[.دنزادگی م ن آ ش تا رد و ،دنوشی م هدنکفا ن آ

2 بناج زا اّقد !مدرم ی ا] : ۵۸ و ۵۷ میا ( ۱۰ ) سنوی هروس 2  
تیاده و ،هنیس ی اهدرد ی افش و مظعوم هک دیجم ن آ ر ق ،ن اتر اگدروپ  
دیاب مدرم امش !ربمایپ ی ا و گب .تسا هدمآ تسا ن انمؤم ی ارب ت محر و  
درگ مدرم هک ار هچنآ زا و ؛دیدرگ داشت ش تمر و ادخل ضف هب طقف  
[.تسا رتهب دنروآ م

## و هنامک ی اهدرد ی افشد و ی هلا هظعوم ن آرق

### تساهه نیس رد همکارتم

ی اهدرد ی افشد و ی هلا هظعوم ن آرق اعقاو  
باتک و ؛تساهه نیس رد همکارتم و هنامک  
ن مؤم .تسا ت محر لوزن بجوم و تیاده  
و لصف هب و دنز تسد ی باتک نینچ هب دیاب  
رورسم و داندن آرق ش زوما هب ادخ ت محر  
ی ب و مئاهب هرهب هک ایند ماطح هب هذ ،دشاب  
ی ئاجب ن آرق میلعت رثا رد ن یلمسم .تسا ن ادرخ  
.تسا زجاءش فصو زال قعاً اعقاو هک دندیسر  
ی ب راوخنوخ ت ییحی ب تسرپه دام مدرم ن آ  
هدنز ار دوخ ن ارتخد هک فاصنا و هفظاء  
نید دیجم ن آرق زا ی وریپ هب ،دندومنی م روگب  
هک دش رار قرب ن انچ ت فلأ و ت دوم اهنا ی اهلد  
تسال کشم ش روصت

رد :هک ماشه زا تسا تیاور هفیند زا  
ی کی هب هک متشادرب بآ زا ی فرظ ردب گنج  
زا نوخ ن ادیم ه شوگ رد هک ی نید ن اردار ب زا  
.مناسرب دوب تلحر هئاتسا رد و هتخیر ش ندب  
هب ار بآ نیا :تفگ مدش کیدزن وا هب نوچ  
حورجم و تسال لحم ن لافر رد هک ی درم ن آ  
مدیناسر وا هب نوچ !ناسرب ه داتفا نیمز ی و رب  
فرظ ن آ رد ن لاف ن م ی نید ردارب :تفگ وا  
هب ار بآ ،تسا نوخ هب هتشغأ ش ندب ن ادیم  
ار بآ نوچ !تسا رته نشتن م زا وا ناسرب وا  
هب نوچ ،تسا هداد ناج مدید مدرب وا ی ارب  
م ه و ا مدید م هدی بآ وا هب هک مدما ی مؤد نیلاب  
وا مدیسر ی لؤا رسد هب نوچ ؛تسا هدرپس ناج  
و دوب ش تسد رب بآ ه ساک .دوب هداد ناج زین  
ت حارج و ی گنشتن یع رد ق ح هار دیهش هس  
تسد همه اهنا .دندرک راثیا و دندرپس ناج  
أَوْحَرَ قَيْلَفَ كَلِذِبَفَ) ،دندوب هذ دیحوت هئاتسا رد  
اهنا ناج و لد ابریمذ (ن و عَمَجِيَّ اَمِّمَ رِيْذَ وَه

## ضایع نبل یضف هبوت تیفیک

نبل یضف هیضف راحبلا تنیفس باتک رد  
 نانچ ن آرقه یأ کی هک دنکی ملقد ار<sup>۲</sup> ضایع  
 تفرگی اجوان اجرد و تسشن و دوجو رد  
 تراغو و لتقو ی دزد زارد نایلاس همانرب هک  
 و ادخی ایلوا زا هومذ هبوت، داد دابر بار و  
 تلاماد و تامارکی اراد، دش و ماگرد نابر رقم  
 دیوگی. دشاب نامز لها تربع بجوم هک

نید قیرط عطاق و دزد ضایع نبل یضف  
 واتیانج زالفافوق. دودس خرس و درویبا  
 زارتشید هچ ره ی تشحو و میب؛ دندوبند هوسا  
 زیچ چیه زالففاق تراغرد و، دنتشاد و  
 ؛ دش یرتخد قشاعاً اقاقتا. درکی مذ یراددوخ  
 تفری م لاپا رتخد لزوم راوید زا بشد همین  
 نیا دینشل زوم مابرد، دریگرد ار رتخد ن آ هک  
**ن یدلین یأ ملاً**: درکی متولاتی سک هک ار هیأ  
**نم لزند امو لله ا رگذل مهبولق ع شختن ا اوتماء**  
 :تفگ و دش یراجش ناگدید زاکشا<sup>۳</sup>؟ **یق حلاً**  
 ادخ هب مسق، هدش کیدزن! ن آ الله و، ن آ ن آ  
 رکذ زانینمؤم ی اهلد هکی عقوم هدش کیدزن  
 رد و تشگرب اجنامه زاسپ! ددرگ عشاخ ادخ  
 ی نیرفاسم هبارخ ن آ رد. درک لزوم ی اهارخ  
 بشما: دنتفگی م یضعب هب یضعب هک دندوب  
 حبص ات مینک ربص: دنتفگی م یضعب و؛ میورب  
 تراغارام و تساهار رد لیضف نوچ، دوش  
 ، دینشیم اهنا ن انخس هک لیضف. درک دهاوخ  
 نومام ار اهنا و تفگ اهنا هب ار دوخ هبوت  
 دیسر قداصت رضد تمدخ اجنا زا و. دومذ  
 ترصد رسد باحصا و صاخذ باحصا زا و  
 دنکی م تیدد ترصد ن آ زا هکی روطب؛ دش

۱. ۲۷۶ ص، ۳ ج، ن آرقه توکلم رون

۲. نیعلا رسکب ضایع

۳. ی اهلد هک تساه دیسرن آ تقو زونه ایآ]: ۱۶ هیأ (۵۷) دیدحلا هروسد  
 هب هچنآ رباربرد و؛ دوش عشاخ ادخ رکذ هب، دناه دروآ نامیا هک نانا  
 [؟ دنتشاب میلسد و نتورفتسا هدشل زانق

۱. د نړیې م هاندت قاتو هبار واناگرزب هامتو و  
نډ لیضف کردتسم بحاص ندومن قیثوت  
ارضایع

کردتسم رد (هر) یرونځیش موحرم و

دیوگی م تعیر شلا حابصم باتکل احد حرش دی ف

ی آء و ه و ، ل یضفا اهاور ی تئا تخسنا و ه ح ابصملا ن و کین ا دعبنسا لاف : یلمجلاد و  
قداصلا ی ا [یتامیکل] یملاکت اطقتلم نم عمج هنا ه دقتعا ی ذلا و هکنسم و هقادم  
هنومضم قلاخیه ی شد ه یف ضرر ف ول و ، هتحصند و هطعوس لاجم ی ف ماسلا هیلع  
نم لا ههدم بسد ی آء هنم وهف هلیوات ردعد و هریغ ی فام صن عب

---

۱؛ ۲۲۵ ص، ۷۵ ج، راونلاا راجب؛ ۳۶۹ ص، ۲ ج، راجبلا تنیفسد  
۴۱ ص، ص استخلاا

هیلع قداص ترصد تمدخ زا یراب  
 یرجه ۱۸۷ هئسرد و تفر هکم هب ماسلا  
 درکتافو اجنآرد اروشاع زور رد  
 و امسا هک هتساد ی دنزرف لیضف هک دنیوگ  
 تدابع و دهر رد شریدپ زا وا و ، هدوب ی لء  
 درکذرمع دایز هکنآ رگم ؛تسا هدوب ل ضفأ  
 هک دناهتفگ و اتوم ببسرد و دومذ تلحر و  
 مزمز عام کیدزن مارحلا دجسم رد ی زور  
 :درکی متأرق ی صخش هک دینش و دوب هداتسیا  
 \* دافصلأ ی فن ینرقم دیموین یمیر جملاً برتو  
 ۲، ﴿رأنا لمههوجو ی شغتو ن ا رطق ن مهلبارس  
 ناج و داتفید نیمز رب و دز ی اهحیص ن اهگان  
 دومذ میلست

## یور رد دوبذ ماسلا هیلع ن یسد ماما هایق رگا دنامی مذ ن آرق زا ی مسان نیمز

دنکی م رثا اهلد رد روطنیا ن آرق یراب  
 ار دارفا مامت هک دوبذ نیا ربمغیپ فده

۱ فارطا رد ، ۳۲۸ ص رد ، ۳ ج ، کردتسم همتاخر رد یرون موحرم  
 ی معفک و س و واط نب دئیس : هک دیوگی م و دنکی م ثحب ءعیرشلا حابصم  
 هچرگ ، دننادی م قداص ترصد زا ار ن آ عطق روطب ی ناآ دیهش و  
 ۳۳۳ ص رد مرخلأاب و ؛ دناهدرک کیگشتش دنسرد عاملء زا ی ضعب  
 هک منادی مذ دیعب ل احرهب] : دننکی م نایب قوف تلامج هب ار دوخ هیرظن  
 ار ن آ ضایع نب لیضف هک دشاب ی اهخسن نامه ءعیرشلا حابصم باتک  
 هچنآ و .تسا لیضف کلسم و قانم رب باتک نیا و دشاب هومذ تیاور  
 هیلع قداص ماما تاملک زا یرادقم لیضف هکنآ تسا حجار نم داقتعا هب  
 ار اهنا ترصد هک تسا هومذ یروا عمج هفلتخم لئاسم رد ار ماسلا  
 نیا رد ی بلطم رگا سپ .دندومرفی م نایب تحیصن و ظعو س لاجم رد  
 رگید ی اج رد ثیداحا و تیاور زا ی ضعب اب هک دش دهاشم باتک  
 بذک تروص هب هک تسا لیضف دوخ راتفگ و تاملک زا دراد تافانم  
 دوختشادرب و دوختادم ساسا رب هکلب ماسلا هیلع ماما هب ءارتفا و  
 نینچ ءزاجا لیضف تللاج و تقاتو اریز ،تسا هدرک نایب بلاطم زا  
 [مجرتم .دهدی مذ ار ی لامتعا

۲ !ربمایپ یا ،تمایق زور رد و] : ۵۰ و ۴۹ هیأ (۱۴) میهاربیا هروسد  
 ناشیاهساب ،دناه دش هتسب اهریجنز و اهل غرد هک یرگنی م ار نامرجم  
 [تسا هدیشوپ ار ناشیاهر هچ منهجش تا و ،تسا نارطق زا

ی لو ؛ دنک ی ربهر تداعسد لز نمرسد نیدب  
 درکی م تفلاخمن آرق ابا انداع هک هیمای نب ت موکد  
 هب و ، درکی م ی هذ ار مدرم لیوات و ریسفت زا و  
 نینمؤم تفرشیپ ریسم دشیم افتکا طقف ن دناوخ  
 ءادهشلا دّیس ترضد مایق رگا و ، دومنضوع ار  
 زای مسانیمز یور رد لاصا دوبن م لاسلا هیلع  
 مدرم . دوبن مدرم یارب ی تجد و دنایمذ ن آرق  
 ی ا ههقراب ، هتفر ورف ضحم تاملظ رد هرابکی  
 ققذ ن ایبت آرجی سکو و شوماذی گمهن اشیا دیما  
 . تشادذ ار تیدل هال یاضف و

ی بتجم ن سح ماما ترضد زا هک تسا بجع  
 ، هذشذ لقتی تیاور هقف رد ءادهشلا دّیس ترضد و  
 هطساوبنیا و ؛ تسا کدنا رایسب روما ریاسرد و  
 تباتک ای و لاؤسد ت آرج مدرم هک هدوب دیدش هقیقت  
 زای گمه تاور توم اب اهنا تیاور و ، دنتشادذ ار  
 سنا و هریر هوبأ و هشناع زا اما و . تسا هتفر نیب  
 هدرک لقتن اوارف ثیداحا رابدلاً بعب و کلنام نب  
 م لاسلا امهیلع نینسد زا ربمغیپ هب اهنا ایآ . دنا  
 ت موکد عضو هکلب ! اشاد و لاک ؟ دندوب رتکیدزند  
 هبل حتم ار دوخن انگناگیب هک دش تخس ن انچ ملظ  
 لوسر ترضد ی ا هه شوگ رگج و ، هتسناد م لاسا  
 ی دعت دروم تسا هدمآ دورف اهنا تیدرد ن آرق هک  
 ایند زا قوقد بصرغ اب و دندرک تسیز اهت موکد  
 هک م لاسلا هیلع نیسحاً اللهدبعباً ترضد . دنتفر  
 ار لهج باجد هک دوبن آ تلع هب طقف دومرف مایق  
 ار اهنا تمایق زور ات و درادرب مدرم ی اهلد زا  
 یارب هکلام هفیاط هکذا زا دعب اند و ؛ دنک نشور  
 هفئاط ، تفگ باوج ترضد و دندما ترصد  
 نُحذ اندیس ای : اولاقف دندما نّج زا ناناملسم  
 ی م هکذا ات <sup>1</sup> ! کرما ب انرمف کراصناً و کتعیش

<sup>1</sup> و تن ار ای و نایعیش زای عمج ام ، ام ی لاوم و ام ی اقا یا : دنتفگ  
 [نکرما ام هبی هاوخی م هک ی رما ره هب میتسه

قُلْ خَلَا أَذَى لَتَبِي إِذَامِبِي نَاكِمِبِي تَمَقًا إِذَا وَ : دِيامرف  
و اُسُوعَمَلَا

؟!؟ نَورَبَتَخِي إِدَامِبِي

و ناتسود زا کي ره خساپ ترصد و  
دندرکي م عنم تکرد زا ار واکه ماحرا  
شلد رایسب هملسد م ؛ تفگب ی صاخ قیرطب  
و ا ارارک ربمغیپ نوچ ، تسیرگب و تخوسب  
دندوب هدرک ماگآ قَط مَیضَقَ زا ار

لابرک هب ادخلوسر ن تفر زا هملسد م تیاور

رُوی عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ [رَضِيَ اللهُ عَنْهَا] أَنَّهَا قَالَتْ: خَرَجَ رَسُولُ اللهِ مِنْ عِنْدِنَا ذَاتَ لَيْلَةٍ فَعَابَ عَنَّا طَوِيلًا ثُمَّ جَاءَنَا وَهُوَ أَشْعَثُ أَغْبَرُ وَ يَدُهُ مَضْمُومَةٌ. فَقُلْتُ لَهُ: يَا رَسُولَ اللهِ! مَا لِي أُرَاكَ أَشْعَثًا مُغْبِرًا؟ فَقَالَ: أُسْرِيَ بِي فِي هَذَا الْوَقْتِ إِلَى مَوْضِعٍ مِنَ الْعِرَاقِ يُقَالُ لَهُ كَرْبَلَاءُ، فَأَرَيْتُ فِيهِ مَصْرَعَ الْحُسَيْنِ ابْنِي وَ جَمَاعَةَ مِنْ وُلْدِي وَ أَهْلِ بَيْتِي، فَلَمَّ أَزَلَ الْقَطُّ دِمَاءَهُمْ فَهَا هُوَ فِي يَدِي، وَ بَسَطَهَا إِلَيَّ وَ قَالَ: خُذِيهِ فَاحْفَظِي بِهِ! فَأَخَذْتُهُ فَإِذَا هُوَ شِبْهُ ثُرَابٍ أَحْمَرَ فَوَضَعْتُهُ فِي قَارُورَةٍ وَ شَدَدْتُ رَأْسَهَا وَ احْتَقَطْتُ بِهَا، فَلَمَّا خَرَجَ الْحُسَيْنُ [عَلَيْهِ السَّلَامُ] مِنْ مَكَّةَ مُتَوَجِّهًا نَحْوَ الْعِرَاقِ كُنْتُ أُخْرِجُ تِلْكَ الْقَارُورَةَ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَ لَيْلَةٍ فَأَشْتُمُهَا وَ أَنْظُرُ إِلَيْهَا ثُمَّ أَبْكِي لِمُصَابِيهِ، فَلَمَّا كَانَ فِي الْيَوْمِ الْعَاشِرِ مِنَ الْمُحَرَّمِ وَ هُوَ الْيَوْمُ الَّذِي قُتِلَ فِيهِ [عَلَيْهِ السَّلَامُ] أَخْرَجْتُهَا [فِي] أَوَّلِ النَّهَارِ وَ هِيَ بِحَالِهَا ثُمَّ عُدْتُ إِلَيْهَا أَخْرَجْتُ النَّهَارَ فَإِذَا هِيَ دَمٌ عَبِيْطٌ فَصَحْتُ فِي بَيْتِي وَ بَكَيْتُ؛ إِلَى أَنْ قَالَتْ: حَتَّى جَاءَ النَّاعِي يَنْعَاهُ [فَحَقَّقَ مَا رَأَيْتُ].<sup>3</sup>

1 ن م و ع فذ باب ن م : أسعت س عت س عت ن م س و ع م ل : ن يرحبلا ع مجم  
[عاعد وه و ههجو ی لع بکنا و رثع اذا : بقظا بعذ باب  
2 ن یا منیشنب دوخ ی اجرد ن مرگا و] : ۳۳۰ ص ، ۴۴ ج ، راو ذلا ا راحب  
(ی زیچ هچ هب) و دندرگ ن احتما زیچ هچ هب ه دش ن وگژاو و نوبز مدرم  
[مجرتم ؟ دنوشد ش یامز آ  
3 ، داشر لا اس فذ ی ف و دیفملا داشر ان ع ، ۲۳۹ ص ، ۴۴ ج ، راو ذلا ا راحب  
لضف و نیسحلا ل یاضف ن م فرط رکذ باب ی ف ه لقت ، ۱۳۰ ص ، ۲ ج  
لوسر ی بشد : تفگ هک ت سا تیاور هملسد م زا ] : هتبیصم رکذ و هتیرایز  
زا سپ دیماجنا لوط هب و ا تبیغ ی نامز تدم و دش ج راخذ ه ناخزا ادخ  
تشم ی ناتسد اب دولاً رابغ و هتفشأ ی ثور و رس اب میدید تشگزاب ه کنیا  
ه نوگنیا ار امش هک ت سا ه دش هچ ادخلوسر ی ا : مدرک ضرع . هدرک  
یوس هب ارم تقو نیا رد : دومرف ؟ مرگنی م دولاً رابغ و ه دیلوژ  
مدنزر ف اجنأ رد سپ دنداد ریسد لابرک هب موسوم قار ع رد ی نیمز رسد  
نوخ و کاخ رد هک میدید ار منادنزر ف و تیدل ها زا ی عمج و نیسد  
رد نونکا هک متشادی مر ب ار اهنأ ی اهنوخ روطنیمه ن م سپ ، دنه ا داتفا  
ریگب : دندومرف و دندرک زاب ار ن اشناتسد ترصد . ی نیبی م ن م تسد  
ه شیشرد و دوب خر سد کاخ دننام م تفرگ ار ن آ . راد هگذ دوخ اب و ار اهنیا  
تظفاحم نئمطم ی ناچ رد و مدومذ م حکم ار ش رسد و مداد رارق ی  
هب ار هکم زا جورخ دصق م لاسلا هیلع نیسد هک ی نامز سپ . مدومذ  
ن آ و مدرکی م زاب بشد و زور ره ار ه شیش نیا ن م ، تشاد قار ع ت مسد  
ه کنیا ات م تخیری م کشا دوب و ا راضتتا رد هک ی بنأصم رب و مدیئوبی م ار  
حبصد . دیسر ل تق هب زور ن آ رد نیسد هک ی زور ، دش ار وشاع م هذ زور  
و مدما ه ر ابود رصع ماگنه اما ت سا دوخ ل اح هب میدید مدرک زاب ار ن آ  
سپ . ت سا ه دش ه زات نوخ هب ل ی دبت کاخ ن آ میدید مدرک زاب ار ه شیشرد  
و دمأ ی کپ ه کنیا ات ... ، مدومذ ن اغف و هیرگ هب عورش و مدز ی ا ه حید  
مدوب هدرک هدهاشم هک ار هچنأ میدید و داد ترصد ن آ تدهاشد زا ربخ  
[مجرتم . ت سا ه دوب ت سار



لِلّٰهِ اَنَّمْ مُكَّعَا جِدَقْر) هِيَا رِيَسْفَت : مَّوَس س لَجْم  
(نَّيْبُم بَّتِكُو رُوْد



میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایق ی لآ ن لآ ن م نیعما مهءاعأ ی لء الله ءنعط و

ن یدلا موی

ی دھید \* ن ینم ب تکو ر و ن لله ان م مکء ا ج ذق ﴿  
م هجر حیو ملسا ل بس ه نو ا ض ر ع بتا ن م لله ا ه ب  
ط ر ص ی ل ا م هید ه یو ه ن ذ ا ب ر و ن ل ا ی ل ا ت م ل ظ ا ن م  
1. ﴿ میقتسم

ار ن آرق ل اعتم دنواذخ ه فیرش ه میرک نیا رد

و ، رونی کی : تسا هدرک فیرعت تفص و د ه ب  
هدرک رکز و ا ی ا رب تفص ه س و ؛ ن ینم باتک ی رگید  
مؤد ، تملاس ی ا ه هار ی وسب تیاده ل و ا : تسا  
ی ر بهر مؤس ، ر و ن م ل ا ع ر د دور و و تملظ زا جورخ  
ل ادعا ه د ا ج ر د ک و ل س و میقتسم هار ی وسب

---

<sup>1</sup>بناج زا امش ی وسب دما اقیقت] : ۱۶ و ۱۵ هیأ ل یذ (۵) ءدئاملا ه روس  
ی م تیاده باتک و ر و ن ا د ب د ن و ا ذ خ ه ک ی ر ا ک ش ا ب ا ت ک و ر و ن ، د ن و ا ذ خ  
ن و ر ی د ر و ن م ل ا ع ی و س ب ه ب ا ه ت م ل ظ ز ا و . ت م ل ا س ی ا ه ه ا ر ی و س ب ه ب د ن ک  
ا ذ ی د و ن ش خ و ا ض ر ل ا ب ن د ه ک ا ر ی س ک د و خ ه د ا ر ا و ن ذ ا ب د ن ا ش ک ی م  
[دیامنی م ی ر بهر میقتسم طارص ی وسب ه ب ا ر ن اشیا و ؛ دور ب

تایاً مامت مکنآ تهج هب ،تسا روزن آرق اما  
 رشب ی اهضرم ص یخشت رد و هدمآ روزن ملاءزا وا  
 دارفال ماکت رد و ،هدنامزد ادبانا آجلاء تیفیک و  
 تریصب و مدع همه دنکی م نیعم هک ار هچنآ رشب  
 و ی گدنامرد و لهج هب ،تسا هجیتد هب لوصو و  
 و ی متدل اصیا دص رد دص مکلب ؛ی لامتحا لوصو  
 ی م ار زیچ همه روزن وترپ رد ناسنا .تسا ی نیقی  
 دوخ هولاء و .تسین ی فخم وای ارب ی زیچ و دنیب  
 دوخ مکلب درادن هدهد ناشن هب جایتحا رگید روزن  
 و اتاذ لاوا هک تملظ فلاخب ؛تسا دوخ فرعم و  
 قفا تحتردی دوجوم هولاء و ،تسا لهج و ماهبا  
 ی نعم هب تسا روزن آرق .دوشی من هدید ی کیرات  
 و ی باتک چیه ؛تسا دوخ فرعم و دوخ لاوا مکنآ  
 ار و دناوتی من آرق تاذ زا ریغ ی اهدنیوگ چیه  
 نوچ .دنکی فرعم دراد تیعقاو و دیاش هک روظنآ  
 کاردا و رکف قفا زان اگدنیوگ مامت و بتک مامت  
 و رکف و ،دنکی فرعم ار ن آرق دنه اوخی م دوخ  
 رگم ،تسا هاتوک ن آرق مدع هب تبسن اهنا کاردا  
 هچیرد زا و دنسرب ق لطم تراهط ماقم هب مکنآ  
 نآ و ،دنگب ن آرق هب لوزن هطقن زان آرق لوزن  
 و دراد ادخ هاگرد نیبرقم و عایلوا هب صاصتخا  
 رد دشاب ی لاکشا و ماهبا هچ ره نیاربان و !سب  
 ی م ل ل کشم و دوشی م نشور روزن نیا وترپ  
 ددرگ

### تسا دارفا هجلاعم و تقیقده باتک ن آرق

تسا دارفا هجلاعم و تقیقده باتک ن آرق  
 زا جورخ و لامک ماقم هب لوصو ی ارب  
 رمانیا رد و .تیناسنا هورذ یوسب تیمیهب  
 ی م ص یخشت بوخار ضررم ؛تسا بیجع  
 و ،دنکی م جلاع عیرسو ناسا و بوخ و دهد  
 ی من هابتشا ار دوخ هار جلاع و ص یخشت رد  
 زیهرپ و اود و ،دهدی منی ضوع اود و دنک  
 رشبات و ،دهدی م مکن هذو هدایز هب ،مزلا ردقب  
 دنکد جراخ همکارتم و هیفخم ضارما زا ار

دَننام تَسرد .تَسین رادرب تَسد هَجْلام زا  
داتسا ی حارّج لمع رد هک دنامی م ی بیبط  
اب و دنیبی م ار هایس هَطَقْدَ اَرو ف ،هدوب هَنانگی  
ضیرم تقو عرساً هب هَطَقْدَن اَمه رد ی حارّج  
هب جایتحا هک ی دارفا هب و ،دنکی م صلاخ ار  
ی م اود جازم دادعتسا بسد هب دنرادنی حارّج  
دنکی م اوادم و دهد

جَهْدُ مَلَسًا و قَوْلًا هَيْعًا نِيْمُوْمَارِيْمًا  
 :دِيَامْرِفِيْمَ اللّٰهَ لَوْسَرَ تَرْضُدْ هَبْ عَجَارَةٌ غَلَابًا  
 سَدَقْمَ حَوْرَهْ كَتَسَا مَوْلَعْمَ و <sup>1</sup>؛ هَبِّطِبْ رَاوَدُ بُبِيْبَطْ  
 يُوْر! سَبْ و تَسَا نَآرَقْ تَقِيْقْدَنَامَهْ تَرْضُدْنَآ  
 نَآضْمَرَ رُهْشَنَ: دَنِيُوْگَ نَآقْرِفْ اَرْنَآرَقْ يَنْعَمَ نِيَا  
 عَلَى دَهْلًا نَمَّ تَتِيْبُوْ سِنَانْلَا يَدُهْنُ اَعْرُقْلًا هَيْفَلْ زِنَا يَدْلًا  
 و لَطَابْ و قَدْ صَخْشَمَ رُوْدْنَآ يَنْعِيْدُ <sup>2</sup>. (بِنَآقْرِفْلَاوْ  
 تَاحْفَدْنَ، نَمَشْدْ و تَسُوْدْ، ضَرْمَ و تَحْصَدْ هَدْنَنَكْ اَدْجْ  
 هَارْ هَدْنَدْنَ اَشْدْ و هَيْنَاطِيْشْ تَارْطَاذْ و هَيْنَآمَحْرْ  
 .تَسَا تَلَلَاذْ هَدَاْجْ زَا تَسَارْ

زَا نِيْبِمَ .تَسَا نِيْبِمَ بَا تَكْنَآرَقْنَ يَا، نِيَا رِبَانْدْ  
 يَنْعَمَ هَبْ مَهْ و مَزَلَا يَنْعَمَ هَبْ مَهْ، تَنَابَا نِيْبِيْدْنَ اَبَا هَدَامْ  
 :هَنَابَا و ،حَضَّتَا :عِيْشَلَا نَابَا هَدَشْ لَامَعْنَسَا يَدْعَتْمَ  
 حَضَاوْ مَهْ و حَضَاوْ مَهْ نَآرَقًا حَضَاوْ و اَنْبِيْبْ هَلْعَجْ  
 زَا نِيَا .تَسَا هَدْنَنَكْ رَاكْشَا مَهْ و رَاكْشَا مَهْ و هَدْنَنَكْ  
 .تَسَا هَدْرَكْنَآرَقْ يَارْبَادْ هَكْ يَقْرَعْمَ و دَرْظَنَهْ طَقْدْ

## جورخ و مِلَسْ لَبَسْ يَوْسَبْ تِيَادَهْ نَآرَقْ رَثَا تَسَا رُوْدْ هَبْ تَامَلْظْ زَا

لَوَا :وَا رَاثَا اَمَا و هِدَايْتْ بَسُوْى سَبَلْ سِلَامْ  
 [اَسْتْ]. رَا ه سِلَامْ رَا هِيْ اَسْتْ كَهْ دَرْ اَنْجَا اِيْمَنِيْ  
 اَسْتْ دَرْ مَقَابِلْ نَغْرَانِيْ؛ اِيْمَنِيْ اَزْ هَرْ چِيْزْ، اَزْ اَفَاتْ  
 دَنِيُوْى و اَزْ اَفَاتْ نَفْسِيْ و اُخْرُوْى. اِيْنْ قُرْآنْ اَنْ رَا ه  
 سِلَامَتْ مَطْلَقْ رَا كَهْ دَرْ اَنْجَا هِيْچْ مَشْكَلْ و هِيْچْ  
 رَنْجْ و تَعْبْ و هِيْچْ نَغْرَانِيْ فِكْرِيْ و خَاطِرْهَا يَنْبَايْدْ  
 مَعْرِفِيْ مِيْ كَنْدْ؛ اَنْجَا كَهْ بَهْشْتْ حَقِيْقِيْ اَسْتْ. اَلْبَتَّهْ  
 اِيْنْ بَرَا يْ اَفْرَادِيْسْتْ كَهْ دَلْ بَهْ قُرْآنْ بَدَهْنْدْ و دَرْ رَا ه

<sup>1</sup> و مَلَا و هَيْعًا اللّٰهَ يَلْصَدُ اِذْ لَوْسَرَ] : ۲۳۷ ص ۱، ج ۱، غَلَابًا جَهْدُ  
 رِبْدِزِيْ مَرُوْدْ دَايِزْ يَنْعِيْدُ. دُوْبْ رَاوَدْ شِدُوْخْ تَبْطَرْدْ هَكْ دُوْبْ يَبِيْبَطْ مَلْسَدْ  
 دَزِيْ مَرُوْدْ دَايِزْ و ؛ مَهْ اِبْضَارْمَا طَابْتَرَا و ،نَا مَاسَقَا و ،ضَرْمَ يُوْر  
 ضَرْمَ بِنَاوْجْ هَمَّ هَبْ عَطْمَ و قَنَادْ مِيْكَدْ و .نَا مَرْدْ و وِرَادْ يُوْر رِبْ  
 [دُوْبْنَآ نَا مَرْدْ قَرْطْ مَامْتْ و

<sup>2</sup> ،نَا رُوْدْ و .تَسَا نَاضْمَرَ مَامْ، هَزُوْرْ مَامْ] : ۱۸۵ هِيَا (۲) قَرْبَلَا مَرُوْسْ  
 يَنْهَاتْ جَدْ و هَلْدَا و ؛ مَدْرْمَ يَارْبَدْ تَسَا تِيَادَهْ هَكْ تَسَا هَدَشْ لَزَانْدْنَآرَقْ  
 زَا قَدْ يَنْدَاْجْ يَارْبَدْ تَسَا يَنْهِيْرْ كَنْشُوْرْ و تَانْبِيْدْ و ،يَنْمَنْهَارْ زَا تَسَا  
 [لَطَابْ



تکر در آن آرق لبند به اذخ ن او ضر به ل و صو  
دندک

مّود رثا هک تسا مولعم ی نعم ن یا لبند به و  
مشهود است؛ و آن خروج از ظلمات نفس اماره  
به عالم نور [است]. حقاً در اینجا انسان می یابد که  
ظلمات نفس چقدر قبیح و زشت است، و خروج از  
آن به نور چقدر لطیف و نیکو! در ظلمات نفس  
انسان با هزار درد و رنج و عقده و هزار خصلت  
زشت و هزار خاطره پریشان مواجه است، و چون  
در تاریکی است نمی تواند بفهمد که عیب چیست  
و راه علاجش کدام است، و واقعاً آنچه او را در  
این معرض هلاکت آورده است کدام صفت زشت و  
خوی ناپسند است؟ ولی همین که آفتاب قرآن تابید  
و صحنه نفس را روشن کرد، انسان عیوب خود  
را می فهمد و دیگر نمی تواند آرام بگیرد؛  
انگیزه های بسیار قوی او را از باطن تحریک می کند  
تا بر اثر تعالیم قرآن عمل کند، و خواسته باطنی  
او که همان وصول به مقام انسانیت مطلق و  
طهارت محض است حاصل شود.

طارص [مّوسد رثا] ن یا هک تسا مولعم و  
رد و ه ل ص ا ف ر ص ق ا ا ب ن آ ر ق ی ن ع ی . ت س ا م ی ق ت س م  
ف د ه ن ی د ب ا ر ن ا س ن ا ، ه ج ل ا ع م ر ص ق ا و ن ا م ز ر ص ق ا  
[د ش ا ب ] ع ی ط ب ه ج ل ا ع م ر د ه ک ن ا ه ن د . د ن ا س ر ی م ی ل ا ع  
ی ا و ق و د ش ک ا ز ا ر د ه ب ت ه ا ق د ن ا ر و د و د ن ک ی ت س س و  
ر ا ر ق گ ر م ه ن ا ت س ا ر د ص خ ش و ف ی ع ض ن ا س ن ا  
و ، د ن ک ی م ه ج ل ا ع م ا ر و ا ل ا ج ا ع و ا ر و ف ه ک ل ب ؛ د ر ی گ  
م ا ق م ه ب ل و ص و و د ص ق م ه ب ه ا ر ن ی ر ت ک ی د ز ن ی ا  
ن ی ر ه ا ط ل ا ه ل ا و د م م ح م ب ا ل ل ه ا ن ق ر ر ؛ ت س ا د ی ح و ت  
ن آ ر ق ه ر ا ب ر د م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا م ل ا ک

ة غ ل ا ب ل ا ج ه ز ر د م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا

د ی ا م ر ف ی م

مُرْعَقُ كَرْدِي لَا اِرْحَبُ وُ هُدُقُوْت وُبَحْي لَا اَجَارِيْد وُ مُحْيِيَا صَمُ اُفَطْت لَا اِرُوْت ب ا ت ك ل ا ل ر ن ا مْ  
و هُنَا ه ر ب دُم خِي ا ل ا ن ا ق ر ف و هُو ض ل م ط ي ل ا ا ع ا ع ش و مُج ه ن ل صِي ل ا ا ج ا ه ن م و

<sup>1</sup> ل ا ع ف ا ب ا ب ز ا م و ل ع م غ ي ص ا ب م ل ط ي و ل ص ي ه د ب ع د م م ح م ه خ س ن ر د ]

لَذَخْتُ لَا أَقْدُ وَهُرَاصِنَا مُرْهَتٌ لَا أَرْعُ وَهُمَاقَسَا يَشْخُتُ لَا عَافِشِدُ وَهُنَاكَرَا مُدْهَتُ لَا أَنَابِيئَتُ  
 مُنَارِدُغُ وَ لِدَعْلَا ضُأْبِيرُ وَهُرُوحُوبُ وَ مِلْعَلَا عِيْبَانِيئُو وَ تَحْوُجُوبُ وَ نَامِيْلَا نُدَعْمُ وَ هُفُ وَ مُنَاوَعَا  
 نُوَيْعُ وَ نَوْفَزَنْتَسْمَلَا مُفَزِيْدُ لَا رَحْبُ وَ مُنَاطِيغُ وَ قَحْلَا تَيْدُو وَ مُنَابِيْدُ وَ مِلَاسِلَا ئِي فَائَا وَ  
 نُوْرُفَاسْمَلَا اِهْجَهْدُ لُضِيْبُ لَا لُزَانِمُ وَ نُوْدِرَاوَلَا اِهْضِيغِيْ لَا لُ هَاتِمُ وَ نُوْحَاتِمَلَا اِهْضِيْبُ لَا  
 شِيْطَعْلُ أَيْرُ اللهُ مُلْعَجُ. نُوْدِصَاقِلَا اِهْدَعُزُ وَ حِيْبُ لَا مَآكَآ وَ نُوْرُنَاسِلَا اِهْدَعُيْ مَعِيْ لَا مِلْعَا وَ  
 اِرُوْدُ وَ "عَادُ" دَعْبُ سِيْلَا "عَاوَدُ" وَ عَاخِصَلَا قِرْطَلَا حَاحَمُ وَ عَاهَقْفَلَا بُوْلُقَلُ اِعْيِيْرُ وَ عَاَمَلْعَلَا  
 اَمْلِيْسُ وَ هُ"لَاوَدُ" نَمِلَا اَرْعُ وَ مُنُوْرُوْدُ اِعْيِيْمُ اَلْفَعْمُ وَ مُنُوْرُوعَا قَيْتُوْ اَلْأَبْدُ وَ مُهْمَلْظُ هَعْمُ سِيْلَا  
 نَمِلَا اَدِهَاشِدُ وَ بِيْرَمَلِكْتُ نَمِلَا اَنَاهِرُبُ وَ مُلْحَتْنَا نَمِلَا اَرْدُعُ وَ بِيْرَمْتْنَا نَمِلَا يْدُهُ وَ مُلْحَدُ نَمِلَا  
 مَسُوْدُ نَمِلَا تَيْيَا وَ مُلْعَمَاعَا نَمِلَا مَيْطَمُ وَ مُلْمَدُ نَمِلَا لَامَادُ وَ بِيْرَجَادُ نَمِلَا أَجْلَفُ وَ بِيْرَمَصَاخُ  
 1. يَضَقُ نَمِلَا اَمَكْدُ وَ يُوْرُ نَمِلَا اَنْيَيْدُ وَ يَعُوْ نَمِلَا اَمْلَعُ وَ مَلْأَسَا نَمِلَا مُتَّجُ وَ

...2

۳۳۶ ص ی شاک الله حتف لام طبض و هخسزرد نوچی لو ؛دوب هدش طبض  
 باتکرد انهل ،دوب بسنا ی نعمت هجزان آ و ؛دوب تبذل و هجمه بغیص اب  
 .]تفرگ رارق ساسا نآ رب ،نآ همجرت رد و

1 نیا و ،دوشی م عورش ت اولفلا بش و حولاً جیج ع ملعی اب هبطذ نیا ل و  
 جهنزا ،۱۹۸ هبطذ ،۱۷۷ ص ،۲ ج رد ملاسلا هیلع و ملاکزا مرقف  
 ربمغیپر اب باتک دنوادخ سپس و] :تسا هدبع دمحم هیشاد اب هغلابلا  
 نآ ازورف ی اهاغ ارچ هک تسا یرون نآ رقه هک ی لاد رد ،درک لزان  
 و ؛دنیشنی منورف نآ بهتلم ملعش هک تسا ی غارچ و ؛دوشی منوش و ماخ  
 ن دومپرد هک تسا ی تسار هار و ؛دوشی من هتفای نآ رقه هک تسا ی نایرد  
 هب نآ ناشخ و ترپ هک تسا ی عاعش و ؛ددرگی من ادیی ی هارمگ نآ  
 ن اهر ب هک ،ل طاب و قد نایم تسا ی اهدنک ادج و ؛دیارگی من کیرات  
 هک تسا ی ساسا و انب و ؛دیامنی منوش کورف نآ راوتسا تجد و عطاس  
 دمآرد ی پی اهی رامیدزا هک تسا ی ئافش و ؛ددرگی من ناریو نآ ناگرا  
 ن اروای و نارای هک تسا ی زیزع و ؛دسری من لد هب ساره و مید ،نآ  
 هب نآ راصنا و ناگدنک ی رای هک تسا ی قد و ؛دنریذپی من تسکش نآ  
 و هنیام و ؛تسا نامیا ن دمن آرقن یاربانب و ؛دنوری منرارف و تمیزه  
 ی اهایرد و ،تسا نافر ع و ملعن اشوج ی اهاهمشچ و ؛نآ ی قیقدن ورد  
 [دعب هحفص رد همادا] ناشورخ

2 داد و لدع ی اهناتسب و اهاغاب و ؛نآ فراعم [ل بق هحفص هقیلعت همادا]  
 همعطا ی اهاهیای گید و ؛نآ رد رانشرس و عمتجمل لاز ی اهیآ و ؛تسا  
 قدص روانهپ و هدرتسگ ی اهی داو و ؛نآ ساسا و لصا و ،تسا ملاسا  
 بآ هچنآ هک تسا ی نایرد و ؛نآ خارف و عیسو ی اهنیمز و ؛تسا قد و  
 و ؛دننکی من ی هتار نآ ،دننک فرصم نآ زا ،نآ رادرب بآ و ناگدنشک  
 نآ ،ندرادرب نآ زا ناگدنرب بآ و ناریگب آ هچنآ هک تسا ی اهاهمشچ  
 نآ رد ناگدنورورف هچنآ هک تسا ی ناهراو خشبا و ؛دندارگی من مکار  
 هچنآ هک تسیناها ماگلزنم و ؛دناشنی منورف نآ ،دنریگرب بآ نآ زا  
 و ؛دنوشی من مگ ،دننک ریس نآ ی ادیوه قیرط و نشور هار رد نارفاسم  
 هدیشوپ نآ زا دوخ هار رد ناگدنکریس و ناگدنور هک تسا ی ناهناشن  
 ،دوخ بناو ج زا تسا ی عفرتم عضاوم و اهاپت و ؛دندارگی من هدیدان و  
 دنیا من زواجت و روبع نآ زا دنناوتی من ناگدنکدصق و نایامیپهار هک

راهب و ؛داد رارق عامل ع شطع و ی گنشت ی ارب ی پاریس ار نآ رقف دنوادخ  
 ن دومپد ی ارب ادیوه ی اهاق قیرط و اهار و ؛عاهق ی اهل د ی ارب هایگ رپ  
 یرون و ؛تسین ی درد نآ زا سپ هک تسا ی نواراد نآ رقف .عاحلص هار  
 ؛نآ مرگتسا محکم هک تسا ی نامسیر و ؛تسین ی تملظ نآ اب هک تسا  
 تسا تزع و ؛نآ ی دنلب تسا رود سرتسد زا هک تسا ی هاگهانپ و  
 بحاص و لاوم و ی لو ار نآ و ؛دیارد نآ تیلو و تخررد هک نآ ی ارب  
 ی اربتسا تملاسد و ملاسد و ؛دنادب دوخ رادسپ و تسرپرس و رایتخا  
 و ؛دیامد اتقان ادب هک نآ ی اربتسا تیاده و ؛دوشل خاد نآ رد هک نآ  
 تجحو ن اهر ب و ؛دهد باستنا ادب ار دوخ هک نآ ی ارب ،تسا رذع هیام  
 رد هک نآ ی اربتسا هاوگ و دهانش و ؛دیوگن خسد ادب هک نآ ی اربتسا  
 ی اربتسا هاوگ و رفظ و ؛دیو ج کسمت ادب همصاخم و هعزانم ماقم

## تسا ضر مره یافشدن آرق

تسا ی باتکو ،تسا ضر مره یافشدن آرق  
 ادیپ هار ی نلاطبد ادبا نآ بلاطم و ما کدا رد هک  
 یتاید لآ \* زیزع بُتکَلْ هُنَّوَلْ ﴿ :دومذ دهاوخذ  
 نَم لَیزِنْتَهَفْلَخَ نَم لَأَو هَیْدِی نِیْدِ نَم لَطِبْلًا  
 لُسُرْلِل یَقْدَقَام لَّا اِکْدَل اَقِی اَم \* دیمد میکد  
 \* میلأ باقع و ذو و رفعم و ذل کبر ن ا کلبق ن م  
 تَلْصَف لَأَوْد اَوْلَاقْل اَیْمَجْعَا اَنَاء رُقْ هَنْلَعَج وَّلَو  
 اَوْتَمَاء نَیْدَلِ وُه لُقْ یِی بَرَعَو یِی مَجْعَاء هُتِیَاء  
 رَقْو مَهْنَادَاء یِی فَن وُنْمُوْی لَّا نَیْدَلَّو ءَافِشَو ی دُه  
 نَاکَم نَم نَوْدَائِی اِکْنَلُوْا ی مَع مَهْیَلَع وُهَو  
 1. ﴿دیعب

؛رثاتل باقی نعید ،تسا لیلذ ل باقم رد زیزع  
 ن آرق .دنیوگ ار ی گتسکش و رثاتل احد تاذ و  
 تایا و ما کدا رد ادبا ی نعید ،تسا زیزع دیجم  
 دهاوخذ ادیپ هار خسذ و نلاطبو ی گتسکش ن آ  
 دریگ هدرخ ن آ زا دناوتی مذ یرشب مولع ؛درک

یزوریفو رفظ و ؛دیوج کسمتن ادب همصاخمو هعزانم ماقم رد هکن آ  
 حلاص هب دهعتم و ؛دیامذ لادتسا و ،دنک جاجتدا ن ادب هکن آ ی ارب تسا  
 دهعرب ارش نومضم و ،دندبر اکب ار ن آ ما کدا هک تسا ن آ حلاصا و  
 یراوسا هکن آ ی ارب ،تسا ی شکراب و راوهار رتشن و چمه و ؛دریگ  
 دوصقم لز نم رس هب دهاوخذ ن آ رب دوخ بابسا و لاقنأ لمد و دوخ  
 ن ادب ار دوخ هکن آ ی ارب تسا تملاع و هناشن و هیأ و ؛ددرگ ل صاو  
 مرز و گنج سابل ،ن آ ن دیشوپا هکن آ ی ارب تسا رپسو ؛دنز هناشن  
 رد و ،دنک ظفد ار ن آ هکن آ ی ارب تسا تیارد و شناد و ؛دیامذ ن ترد  
 ل قد ار ن آ هکن آ ی ارب تسا راتفگ و ثیدد و ؛دریگب دوخ ن اچ شوگ  
 [دیامذ تواضق ن آ اب هکن آ ی ارب تسا مکد و ؛دنک تیاور و دیامذ  
 1 تسا ی زیزع باتکن آرق اقدو] : ٤٤ ی لآ ٤١ هیأ (٤١) ت لصف هروس  
 وارسد تشپزا هنو ،وا ربارب و ل باقم زا هن ؛درادن هار و دبل طاب هک  
 !ربمایپ یا .تسا هدمآ لزان بجیردت هب ،دیمد و میکد دنوادخ هچان زا  
 شپی ی هلا ل سرم ن اربمایپ هب هک ی زیچ نامهرگم تسا هشدن هتفگ و ت هب  
 تفصدی اراد و تراگدروپ :هک تسا نیا ن آ و .دوب هشد هتفگ و تزا  
 امرگا و !دشابی م کاندرد ی باذع ی اراد و ؛مدرم ی ارب تسا ترغمه  
 ره میدادی م رارق ی مجع و ،لامجا و ماهیا اب و ،حضاو ریغ ار ن آرق  
 لیصفت اب و حورشم و مهزا ی ادج و نشور ش تایا ارچ :دنتفگی م هنیأ  
 ی لاد رد دشابی مجع و مهبم ن آرق دوشی م هنوگچ !بجع ی ا؟!دوبذ  
 ن آرق ن آ !ربمایپ یا و گب ؟تسا ی برع و ایوگ و حیصفا م لوسر هک  
 .تسا ضارما زا یافشد و تیاده باتک ،دناه دروا نامیا هک ی ناسک ی ارب  
 نیا و .تسا ی نیگنس ن اشیا هشوگ رد ،دناه درواین نامیا هک ی ناسک اما و  
 هار زا هک دنتسه ی ناسک نانا .تسا ی نانیان و یروک هنها ی ارب ن آرق  
 [دنونشی م ار ی زیچ رود زا و ؛دنوشی م عقاو ادنو باطخ دروم ،رود

لصادی روتفن آماکدا و تا عوضوم رد و  
راچد شیا هیه یضر فرگید یاهباتک دننام و ،دنک  
وا هدی بارخ و ل طاب . ددرگ نلاطب و لاکشا  
تمایق زور ات ، شتسد ود نایم هذ ، درادن هار  
مدقی اهر جتر ه ا ب و ی ملع ره ا ب ی ر ش ب ره  
ه ب دیاب دراذگ ن ادیم ه ب

مکحمش لئلاذ نوچ، دوشد میلستن آرق زع ماقم  
 ساسا رب؛ تسیند لیدبت و ریغت لباق و نقتم و  
 سدربی نتمش مولعو هدشن ابیدرارقتسا و تابث  
 وال ایذ و سدرن تفر نیب زابا ات تسیند لایذ و  
 تایقرت اب للاح اب ات نیاربانب. دورب نیب زامه  
 و موجذ و تئیه زای برجت و یّدام مولعو  
 و ابرهک و جاوما و روند ریخت و تایعیبط  
 تفرشیپ و مام هرک اب تکرد و متا ن تفاکش  
 ی ناورت اعلاطم زامولعو ریاس و بّط و تعنص  
 اب لاصتا و تعیبط زاجراذ مولعو و ی قوقد و  
 رتیلای عوضومتسا هتسناوتدی سک سفند ملاء  
 درواید رتهدنزرای بلطم و ن آرق زای

### دندراد ن آرق اب زاین هک دنفرتعم همه

هک دنفرتعم همه و، عضاذ و دناملست همه  
 ی صلاحی ارب و؛ دندراد ن آرق نیابا زاین  
 مولعونیا رد تفرشیپ، لهجن ادنر زای تیرشد  
 ایلاء میلعت زای ورید نودب یعیبط و یّدام  
 یور اب لکشم رد هکلب، درادنی اهدئا فن آرق  
 هک تسان آرق تزع نیابا. دنکی مزاب لکشم  
 ی ایضرف و قطنم لباقم رد و تسادخ مالاک  
 و، دنکی منی نیشند بقع و دزابی منار دوخ  
 رد باتن اهج سمش و نازورف غارچ نوچ  
 درادی گدنشخرد ناهج

زان یقباس زای چنآ نینچمه؛ هفلذ نم لا و  
 تلاماد و فئاوط و ماما و ایلوا و نیلسم و ایلوا  
 هدرک نیب مدانامز ات رفاک و نموم ماوقا و اهنآ  
 لاکشا و داریا لباقریغ و حیحص زینان آتسا  
 لاکشا اهدص ی لعفل یجنا و ی لعفتاروترب. تسای  
 خساپ هدهع زانانابساپ هک تسادرای لعق  
 ناگدننکل اوسدی اجبت لا اوسل باقمرد و، دنیا ی منرب  
 تیحیسم نید. دنوشی ملیلذ و دنکی منی نیشند بقع

و هدر بنی ماند اعم ز اتار و تو ، تسای تیلنتر اتفرگ  
اب دیجم ن آرقی لو ؛ دهدی م تبسند آییناً هب ی عیاجف  
رد هتسناوتندی سک و تسای هجاوم تدایسد و تزّ ع  
ات دریگب ی اهدرخن آ صصق و تایاً و نیماضم  
ن آرق رد لقع فلاخ ای و خیرات فلاخ ار ی بلطم  
مید ار مدرم هرسکی هک تسیند ی باتک ن آرق . دیوجب  
رسات دنک راودیما ار اهنأ ای و ، س آید در رسات دهد  
ن ایغطّ دد

لِيقِ دَقَّ امَّ لَّا إِكَا لَأَقِي امَّ) : ديامرفی م اذخ  
 بِأَقْعِ وَذَوْ قَرَفَعَمَ وَذَا كَبَّرَ نَّ إِكَلْبَقَ نَمَلِ سُرْلَا  
 و ت ه ب اذخ فرط ز ا ه چ ن آ ! ر ب م غ ی پ ی ا <sup>1</sup> . م ی آ  
 ه ب ه ک ت س ا ی ت ی ع ق ا و و ت ق ی ق د ن ا م ه ه د ش ی ح و  
 و ت ی ا ذ خ : ه ک د و ب ه د ش ی ح و و ت ز ا ل ب ق ن ا ر ب م ی پ  
 ، ن ا ع ی ط م ه ب ت ب س ن ت س ا م د ر م ه د ن ز ر م آ و م ی ح ر  
 ه ب ت ب س ن ت س ا ک ا ن د ر د ی ب ا ذ ع ی ا ر ا د و  
 ن ا ی غ ا ط

ریغ و مهرب و مهربد ار ن آرقنیا ام رگا  
 ی م ن یض ر غ م ی د و ب ه د ر و آ ن ی ی م ر ی غ و م و ه ف م  
 و ن ی ی م و ت س ی ز ن ش و ر ش ت ا ی آ ا ر چ : ه ک د ن ت ف گ  
 ر ی غ ب ا ت ک : د ن ت ف گ ی م ؟ ت س ا ه د ش ن ا ی ب ح ی ص ف  
 ن ا س ل ل ا ح ی ص ف م د ر م ی ا ر ب ح ی ص ف ر ی غ و ن ش و ر  
 ن ی ا ز ا ت س د ! ر ب م غ ی پ ی ا و گ ب ؟ د ر ا د ه د ی ا ف ه چ  
 ی م ز ا م ش د ر د ه ب ب ل ا ط م ن ی ا ، د ی ر ا د ر ب ب ل ا ط م  
 ه ک ن ی ن م و م ی ا ر ب ه ک ت س ا ی ب ا ت ک ن ی ا ! د ر و خ  
 و ت ی ا د ه ب ا ت ک د ن ا ه د ر ک ز ا ب ا ر د و خ ل د م ش چ  
 ه ب ل و ص و و ، د و ص ق م ل ز ن م ن ی ر خ آ ه ب ی ر ب ه ر  
 د ی ح و ت م ا ق م و ت ی ن ا س ن ا ه و ر ز و ه ج ر د ی ا ع آ  
 ب ع ص و ه م ک ا ر ت م ی ا ه د ر د ی ا ف ش و ، ت س ا  
 د ن ر و آ ی م ز ن ا م ی ا ه ک ی ن ا س ک ن آ ن ک ی ل و ؛ ج ل ا ع ل ا  
 ی ر و ک و ه د ا د خ ر ی گ ر ا پ ن ا ن آ ی ا ه ش و گ ر د  
 ا ر ا ذ خ ت ا ی آ د ن ن ا و ت ی م ه ن ، ه ت س ب ا ر ا ه ن آ م ش چ  
 ز ا ه ک ی ر ف ا ک . د ن ن ی ی ب د ن ن ا و ت ی م ه ن و د ن و ن ش ب  
 و ل د ش و گ ی گ ر ا پ ز ج د ر ک ض ا ر ع ا ن آ ر ق  
 ت ی و ر و و ا غ ص ا ل ب ا ق آ د ب ا ه ک ل د م ش چ ی ر و ک  
 ی ر و د ن ا ک م ز ا ن ا ن آ ! د ر ا د ی ا م ر ه ب ه چ ت س ی ز  
 ه ب ، م و ه ف م ر ی غ د س ر ی م ن ا ش ش و گ ه ب ز ا و آ  
 ن آ ر ق ز ا ی و ر ی پ ه ط س ا و ب ه ک ی ن ی ن م و م ف ل ا خ  
 ا ب ا ر ن آ ر ق م ا م ت و ه ت ف ر گ ر ا ر ق ن آ ر ق ن ا ت س آ ر د  
 ی م ب و خ و د ن ن ک ی م ک ا ر د ا د و خ ل ق ع و س ح  
 ل م ا ک ا ه ن آ ل ق ع و ه د ش ن ش و ر ا ه ن آ ن ا ج ، د ن م ه ف

<sup>1</sup> رگم ت سا ه د ش ن ه ت ف گ و ت ه ب ! ر ب م غ ی پ ی ا ] : ۴۳ ه ی آ ( ۴۱ ) ت ا ص ف ه ر و س  
 ا ق ی ق ح ت ه ک ؛ ت س ا ه د ش ه ت ف گ و ت ز ا ش ی پ ن ی ل س ر م و ا ی ی ن ا ه ب ه ک ی ز ی چ ن ا م ه  
 ت ب و ق ع و ش ا د ا پ ب ح ا ص و ، ت ش ن گ و ن ا ر ف غ ب ح ا ص و ت ر ا گ د ر و ر پ  
 ! ت س ا ت خ س د

دانسې اېډی نیک موحرمی فاگرد .تسا هتسگ  
بهکی ټیددن مضررد دنکی ملقند دوخ

# مَسَد و هَلَا و هَيْلَعِ اللّٰهِي لَوَسْر لَاق

## ... تَلَاَصْلَا نَمِي دَهْنِ اَرْقَا

يَمَعْلَا نَمْنِ اَيْبِي و لَاقْتَسَا نَمِي دَهْنِ اَرْقَا: مَسَد و هَلَا و هَيْلَعِ اللّٰهِي لَوَسْر لَاق  
و تَكَلَهْلَا نَم قَمَصَع و اِتَادَحْلَا نَم عَايِض و مَمْلُظَا نَم رُوْد و تَرْتَعْلَا نَم تَلَاَقْتَسَا و  
و مُمَكْنِيْد لَمَكْرِيْف و تَرْتَعْلَا نَم اَيْبِي و تَقْلَا نَم نَايِب و تَقْلَا نَم دَشْر  
2 رَاَنْلَا يَلَا اِنْ اَرْقَا نَم عَدْحَا لَدَعَا م

## هَيْلَعِ اللّٰهِي لَوَسْر لَاق نَمِي دَهْنِ اَرْقَا

### لَاق، نَارِهَم نَب

رُابِلَا قُودَاَصْلَا و هُو وُهَابَتِك مُمَكْنِيْع لَرْنَا رَابَجَلَا زِيْرَعْلَا نَا اِمْلَا سَلَا هَيْلَعِ اللّٰهِي دَبَعُوْبَا لَاق  
نَم مُمَكْنَا وَا وُضْرَلَا و عَامَسَلَا رُبْخ و مُكْدَعِب نَم رُبْخ و مُكَلْبَق نَم رُبْخ و مُكْرَبْخ هَيْف  
3 مُمْتَبَعْتَلَا كَلْبَد نَم مُكْرَبْخِي

### زِيْرَعِ دَشَابِ يَكْتَم نَا رَقَبَه كِي سَك اَذَل و

### هَتَسْبَل د نَا رَقَبَه كِي سَك لِيْلَذ و اَرِيْغ و تَسَا

### فُوْخَرْد و اَرِيْغ و تَسَا يَنْمِيَا رَدِ دَشَابِ

### تَرَضْد زَا دُوْخ دَانَسَا اَب تَسَا يَنْيَلِك زَا

### مَلَا سَلَا هَيْلَعِ قِ دَا ص رَفْع ج مَامَا

رَاهَنْلَا يَدُهْنِ اَرْقَا نَا اَوْمَلَعَا: بِبَا حَصْلَا [مَلَا سَلَا هَيْلَعِ] نَمِيْمُوْمَلَا رِيْمَا اَيْصُو يَنْفَا ك  
4 مَقَا ف وِيْ دَهْج نَم نَا كَا مِي اَدْع مِلْظَمَلَا لِيْلَا رُوْد و

1 نَم اَلَا قَد تَادَجَلَا هَا و ر تَجْمَلَا يَنْفَا كَلُو يَفَا كَلَا تَخْسَن يَفَا اَذَكُه  
يَفَا كَلَا

2 و هَلَا و هَيْلَعِ اللّٰهِي لَوَسْر تَرَضْد: [ ٦٠٠ ص ٢ ج، يَفَا كَلَا  
و نَيْبِي و تَلَلَا ض و ي هَا ر مَگ زَا تَسَا تِيَا دَه نَا رَقَبَه كِي دِنَا هَتَفْگ مَسَد  
ش زَغْ زَا تَسَا رَا د هَگْذ و ظَفَا د و تَلَا هَج و ي رُو ك زَا تَسَا رَگَنْشُور  
عِيَا قُو زَا تَسَا ش خَبْرُو د و تَمْلَظ و ي كِي رَا ت زَا تَسَا رُو د و تَرْتَع و  
ي دُو بَا ن زَا تَسَا ع نَا م و هَقْبَا سِي بِي اَهْت عَدْبُو هَلْضَم نَقُو تَا فَا و هَتَا د  
و هَدْنَك حَضَا و تِيَا و غ و دَا سَف و ي هَا بْت زَا تَسَا دَشْر و تَكَلَا ه و  
رَشْب رِب هَكْ گَنْگ و مَهَبِي يَا هَش يَا مَزَا و اَه هَتَفْ زَا تَسَا هَدْنَزَا س اَرَا كَشَا  
و بَتْرَخَا اَتَا اَيْنِد مَلَا عِي يَط يَارِب تَسَا تِيَا فَك و غَلَا ب و دَرُو آي م يُو ر  
دُو شِي مَن لُو د ع زِيْچ چِيْه هَب نَا رَقَبَه كِي و اَمَش نِيْد لَمَا ك تَسَا نَا رَقَبَه كِي  
[ش تَا يُو سَد هَب رَگَم

3 هَكْ اَقْد: دِنْتَفْگ مَلَا سَلَا هَيْلَعِ قِ دَا ص تَرَضْد: [ ٥٩٩ ص، رِصَم نَا مَه  
هَب عَا گْتَا و تَرَّ ع و لَاقْتَسَا تَفْص يَا رَا د هَكْ رَا بَج و زِيْرَعِ دِنُوَا دِخ  
و تَمَحْر نَا ضِيْف و قِدْص تَفْص يَا رَا د زِيْن هَكِي لِيَا حَرْد، تَسَا ن تَشِيُوْخ  
هَب تَسَا هَدْرُو ا دُو ر فَا ر دُوْخ بَا تَا ك اَمَش رِب؛ تَسَا تَا ك رِب و تَا رِيْخ ش زِيْر  
هَدُو ب اَمَش زَا لَبَق هَكِي نَا سَك يَا هَرْبِخ و اَمَش رَا بْخَا و عِيَا قُو و تَا نَا يِرْج  
و نَا مَسَا يَا هَرْبِخ و دُو ب دِنَا هَا وْخ اَمَش زَا دَعْب هَكِي نَا سَك يَا هَرْبِخ و دِنَا  
اَمَش دَزْنَا هَا ج نَا زَا ي سَك رَگَا هَكِي رُوْط هَب تَسَا دُو جُو م نَا رَد نِيْمَز  
نِيَا رُوْطْج هَكِي دِيْتَفَاي م بَجْعَت رَد، دَرُو آيِب رِبْخَا هِنَا زَا اَمَش يَارِب و دِيَا يِب  
و ي تَسَا ك و مَكْ چِيْه و هَدُو مَن قِيْبِطْ رِبْخَم يَا هَتَفْگ نَا اَب نَا رَقَبَه كِي يَا هَرْبِخ  
[تَسِيْن نَا رَد يَفِيْر حَت و رِيْبِغْت چِيْه

4 هَيْلَعِ نَمِيْمُوْمَلَا رِيْمَا يَا هَتِيْصُو هَلْمَج زَا]: [ ٦٠٠ ص ٢ ج، يَفَا كَلَا  
تِيَا دَه غَا رْچ نَا رَقَبَه دِيْنَا دَب: تَفْگِي م هَك دُو ب نِيَا دُوْخ بَا حَصَا هَب مَلَا سَلَا  
و رَا ك اَمَان رِب نَا، دِيْهَدِي م مَاجِنَا هَك اَر ي لَمَع رَه هَك، زُو ر رَد تَسَا  
تَمْلَظ رِيْ و كِي رَا ت بَش رُو د و اِتَسَا مَش رَا ك يَارِب هُو سَا و اَشْگَهَا ر  
، مَا گِيْب و مَا گِنَا تُو لَات اَب اَمَش، دِنْتَفْر بَا وْخَرْد هَمَه هَك نِيْمَه هَك تَسَا  
ي مَلَا ع رَد؛ بِيْجَع تَا يَا و گَر زِيْب يَا هَرُو س ن دِنَا وْخَا د اَب بَش يَا هَزَا مَزْرَد  
ن دِنَا وْخَا ب و دِيُو شِي م دَرَا و تَطَا سَب و دَرَجْت و رُو ر س و اَفْص و رُو ن زَا  
فُو يِرْك و كِي رَا ت اَبْقَع و دِيْنَا مَنِي م دُو ر و هِنَا گَا دَج ي غَا ب هَب يَا يَا رَه

دنکی م تیدد دوز دانسا ابی نیلک اضا و

ی رهز زا

املكف، ملعلنا ننازخ ن ارقلا تايا: لوقيه ملاسلا امهيلة نيسطلا نبى لعل عمسد للاق  
1. اهيف ام رطنتن انكلى عبئيه تنازخ تحنف

زا دنکی م تیاور ی نیلک موحرماً اضا و

للاق ی رهز زا هنییع ن بن ایفسد

املبر عملا و قرشملا نیینم تام وک؛ ملاسلا امهيلة نيسطلا نبى لعل للاق

---

ی م ی ناروندی تردق و عایض ن انچنا روتکزورپ و ن کفاروند اب ار ی ناملظ  
عولط اتو. دوشد ی رپسد کیر ات ب شدن یا و دنک هریخ ار اهمشچ هک دیشخب  
هعیلط، قفا تشپ زا دیشروخ رون عاعشد هک ق داصد رجه هدیپسد و حبصد  
س اسحاً لاصا و، دیاه دوبنی کیر ات رد ادبا امشد، دهد دیون ار س مشد دور و  
ی ناگدنز و ی دامت لاکشم و رقف تیاهند رد هچرگ؛ دیاه درکن ار تملظ  
امشد ن طاب و، تسا نشور امشد ن ورد کلدنعم ی لو! دیشاب هدوب ی عیبط  
[!تسا روئم ن ارقه تا یا راونا هب امشد ن هذ و

1 هیلع ن یسطا نبی لعل ترصد زا مدینشد]: ۶۰۹ ص ۲، ج، ی فاکلا  
نیاربانبد؛ دناش ناد ی اهنیجنگو اهنیزخ، ن ارقه تا یا: تفگی م هک ملاسلا  
ن انورد رد هچن ان هب هک تسا راوازد، ی ئاشگب ار ی اهنیزخ ماگره  
[!ی نکرظنتسا

بِنِ يَدِلْأُ مَوِيْدِ كِلْمِ) اَرْقَ اِذَا مَلَسْلَا هِيْلَعُ نَاكُ و ؛ هِي عَمُّ نْ اَرْقُلَا نْ وُكِيْدُ نْ اَدْعَبُ تُتَشْحَوْتَسَا  
 1. بَتَوْمِيْنِ اَدَاكِي تَدَا هُرَّرَكِيْدِ

## تسا ريقفن آ نودبو و ی ذغن آرقا بن اسنا

هيعقاو مولع ن وچتسا ی ذغن آرقا بن اسنا  
 تسا ريقفن آرقن و دبو ، دزومای من اسنا هبار  
 اهباتک و هديد ار ايند ی اهنابخاتک مامت هچرگ  
 تسا ريقفل احد ن يعرد ؛ دشاب ه دومن هعلاطم ار  
 ملع هب و هدرکن زواجت هيليخت مولع زان وچ  
 .تسا هدرن تسد ی قيقد

زا دنکی م لقن دوز دانسا اب ی نیلک موحر م

ل:اق ، رامع ن ب تيواعم

بِنِ اَمَّ لَّا و مَدْعَبُ رَقْفَ لَا و هِي ذَغُ وَهَفَ نْ اَرْقُلَا اَرْقَ نَم ؛ مَلَسْلَا هِيْلَعُ اللّٰهِ دَبِعُوْبَا ي ل ل ا ق  
 2. ي ذَغُ

ن اسنا هچر هه ک قيمع تسا ی باتک ن آرق  
 دمهي مرتشيد ديامن ت ق و دنک هعلاطم رتشيد  
 هب جايثدا ن آرق تقيقد و ن طاب مهف هولاع و  
 طقف هک تسيد روطنا ؛ دراد تراهط و هیکزت  
 :ديسر ن آرق قمع و تقيقد هب ن او تب هعلاطم هب  
 وَ لَمْ يَسْقُ الْمَنَّاوُ \* مَوْجُنًا مَعْقُومٍ مَسْقًا اَلْفَ  
 بَتِكِي ف \* مَيْرِكَن اَرْقُلًا مَنَّا \* مِيْظَعَن و مَلَعَت  
 3. (ن وُرْهَطْمًا لَّا اِسْمِي لَّا \* ن وُنْگَم

## تقيقد هب دياب ن آرق تقيقد هب ن ديسر ی ارب

1 مَلَسْلَا هِيْلَعُ نِ يَسْحَلَا نِ بِي (ع ترضد) : ۶۰۲ ص ، ۲ ج ، ی فاکلا  
 دنتسه ناهج برغم اتد قرشم ن ايم رد هک ی نامدرم زا هچنأ رگا : دنتفگ  
 ادبا (منامب هدرن سنوم و سينا کين نودبو ، اهنند و کتن م و) دنريمب  
 تسا ن م اب ن آرق هکنأ زا دعب ، دهدي مذخر ی ساره و تشحو ن م ی ارب  
 ارنا ، دنواخی م ار (بِنِ يَدِلْأُ مَوِيْدِ كِلْمِ) نوچ هک دوب روطنيا و اتداع و  
 نورب بلق زاش ناج و دريمب دوب کيدزن هک ی دد هب اتدومنی م رارکت  
 .] دور

2 : دنتفگ ن م هب مَلَسْلَا هِيْلَعُ قِ دَا ص ت ر ض د : ۶۰۵ ص ، ر د ص م ن ا م ه  
 ،تسا زابني ب و ی ذغ و راد هيامرس و ا ،دنک تئارق ار ن آرق هک ی سک  
 ی ارب ی زابني ب و انغ هنرگو . دراندل ابند هبار ی رقف رگيد هک ی روطب  
 .] تسيد ی و

3 هب منکی م داي دیکا دنگوس س [پ : ۷۹ ی لا ۷۵ هيا (۵۶) هعقاولا هروس  
 تکر داي و ، ن آرق تايأ اي) ناگراتسد طوقسد و لوزن ی اهناکم و اهل حم  
 ی مسق نيا و (ق د ترضد ربارب رد دنوادخ برقم ی ايلوا ههجاوم و  
 تسا ی باتک نيا امتد و آقد هک ؛تسا ميظع راي سب ، دينادب رگا هک تسا  
 حولا و ناهنپ باتکرد هک ، هياپ دنلب و هلزنملا عيفر و ی مارگو و ی دنداوخ  
 دنک س م ارنا و دسر بن آ هب دناوتی مذ ی سک و . دشابی م ق د رس ظوفحم  
 .] ناگتفای تراهط و ناگدش هزيکاپ رگم

ن آرق ت قیقہ ہر دھاوخی م ہکی سک نیار باند  
 ،دشاب ہدیسر ق لطم تراہط ت قیقہ ہر دیاب درید ی پ  
 و ہدرک روبع ہر اما سفذ ملاء زا ن آرق ت یعبت ہر  
 ہدیسر دیحوت ہاقم ہر و ہداتفا ی لزأ لامج ہر ش مشچ  
 و مہف ہزادنا ہر سک ر ہ مدرم ریاسد لا و ؛دشاب  
 ہکی تراہط و ی وقت ہزادنا ہر نینچمہ و لقع تردق  
 ن آرق مولع زا ہزادنا نامہ ہر ،ہدرک لصاح  
 تراہط و ی وقت بسک سک ر ہ دنکی م ی ریگر اب  
 ن آرق زا ی رتہب ہجرد ہر و رتیوق ش لقع دنک  
 وا ہر ی رتشیب تریصب ہجرد ن آ ،دوشی م ی نامزہر  
 ،ددرگی م ی رتشیب لقع و ی وقت بسک بجوم ہداد  
 ی رتیلاء ہبترم مہف ہر ار وا رتیوق لقع و ی وقت ن آ  
 و تاجرد روط نیمہ و ؛دنکی م ت وعد ن آرق زا  
 ہک تسا ی نابدرن تاجرد دننام ن آرق مہف بتارم  
 ی لبق ہلپ زا روبع مز لتسم اہذا زا کیر ہر ہر ن دیسر  
 و ،رتیلاء ہلپ ہر لوصو دم و دعم ی لبق ہلپ و تسا  
<sup>1</sup> رونی اعر و نذ وہف ،حطسلا ی لا لصن ا ی لا اذگہ

## نیرتوکن اب تمایق زور رد ن آرق ت عافش ہجو

زا رباچ زا دوخ دانسا اب ی نیلک موحرم  
 تیاور مہلاسا ہیلع رقاب دمحم ماما ترضد  
 دنکی م

ن ولوقیف ن یلمسلا ب ر میف ہر و صد ہیل ر و ظنم ن سحا ی ف ہماقلا مو ی ن ارقا عی جی : ل ا ق  
 ہکنلاملا ی لا مہر و اجیف ائم و ہ : ن ولوقیف ، ن یبیللا ی لا مہر و اجیف ائم ل جر لا اذہ  
 ن لاف ا ب ر ای : لوقیف ، ل جوز ع ہر عل ا ب ر ی لا ی ہنتی ی تح ائم و ہ : ن ولوقیف ، ن یبر قلا  
 ن بن لاف و ، ایدلا راد ی ف ہلیا تر ہسا و ہر جاوہ ت امظا ن لاف ن ہ

<sup>1</sup> [ہمینطور تا اینکه به پشت بام برسیم پس قرآن نور است بالای نور دیگر (و دارای درجات مختلف نور است). مترجم]

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ كَرِهْتَ وَاكْرَهْتَ لِقَوْلِ الْوَيْفِ! كَرِهْتَ رَهْسًا مَلًّا وَمَرَجَاوَهُ أَمْطًا مَلًّا نَأْفُ  
 لَكَ غُلْبِي تَحِيَّةً قَرِيَةً وَأَرْقِيَةً: لِقَوْلِ الْوَيْفِ: بِنِمْوَالِ الْوَيْفِ؛ نَوُوعِيَّةً مَوْفِيَةً؛ مَهْلَزَاتِم  
 1. اِهْلَزِيَّةً مَلًّا هِيَ تَلَا مَهْلَزْتِم مَهْنِم لِحَرْ

هک ی ماگنه ات ن مؤم هک تسا راوازسد اذل  
 هینطاب ی ناعم زا و هدیسن دن آرق تقیقد هب  
 و دنناوخ زا تسد، هدرکن ادیب علاطا ن آرق  
 زا و، ن آتایا رد رکفت و لمآت و ندرک تقد  
 هلصوم تادابع و سفن ریهدت و هیکزت  
 دسرب دودخ دارم هب هکنا ات در ادنرب

زا دودخ دانسا اب دنکی لمقن ی نیلک موحرم

ل: لاق ماسلا هیلع ق داصد رفعج ماما ترصد

---

1 تمایق زور رد ن آرق: دنتفگ ترصد ن [آ]: ۶۰۱ ص، ۲ ج، ی فاکلا  
 و نیرتهب ی اراد، تروصد نسد و لنامشد تهج زا هک ی لاد رد دیایم  
 ی ماهنآ و، دنکی مروبع ن اناملسم ی ولج زا ماگنا. بتسا رظنم نیرتابیز  
 ن اربمایپ دزد هب ات درذگی ماهنآ دزد زا سپ! تسام زا درم نیا: دنیوگ  
 زین ماهنآ دزد زا سپ و! تسام زا درم نیا: دنیوگی ماهنآ و، دسری  
 درم نیا: دنیوگی ماهنآ و، دسری برقم ناگتشراف دزد هب ات درذگی  
 راگدرورپ هب دسری ماهنآ درذگی ماهنآ دزد زا زین آزا سپ و! تسام زا  
 رسپ ن لاف! ن راگدرورپ یا: دیوگی لماد نیا رد. ل جورع ترع  
 ، مدرک لوغشم ن آرق دنناوخ هب ار وا ن اتسبات مرگ ی اهزور نم؛ ن لاف  
 هک ی نامز رد) !مداد ن ایاپ ی ار ادیب هب ن آرق دنناوخ هب ار وا ی اهیش و  
 زا کیچیه نم؛ ن لاف رسپ ن لاف اما و (بتشاد ی گدنز ایند راد رد  
 ار وا ی اهیش و، مدومند ی رپس ن آرق دنناوخ هب ار وا مرگ ی اهزور  
 هب دنکی م باطخ ی لعنت و کرابت دنوادخ! مدنارنگن ن آرق دنناوخ هب  
 رد تشهدرد، ن اشبتارم و تاجرد بسدر ب ار ماهنآ و تکنیا: هک ن آرق  
 مدرم و، دزیخی ماپن آرق لماد نیا رد! نکل خاد ناشدوخ ص داخل زمانم  
 ن اوخ: دیوگی م نم مؤم هب و؛ دنتفای م هار و ال ابند هب ن آرق ی راق نم مؤم  
 ات؛ دوری م لآاب و دنناوخی م نم مؤم سپ: دندومرف ترصد! ورب لآاب و  
 تایا قبط هک ش دودخ ل زنم هب، دود هب دنناوخ ن آرق هک ی نینمؤم زا س کره  
 ی راق نم مؤم ن آ تروصد نیا رد. دسری م تسام هشدن یعم و ای ارب ن آرق  
 [دیایم دورف ل زنم ن آ رد، ن آرق]

## اروشاء زور رد ماسلا هيدع نيسد ماما ملاك

هيدع ادهشلا ديس ترصد<sup>3</sup> اروشاء حبص

زابار ي نارق و تسشن ر ب دنلب ي رتش ر ب ماسلا  
 دما فصد ود نايم هب و تشاذگ رس زار فرب ه دومن  
 امش و نم نايم : هك داد رد ادن دنلب ي ادص اب و  
 ادخل و سر ن م دج و تسا رضاد و دهاشد ادخ باتك  
 : هتوصي اعاب<sup>4</sup> ي داد و ؛ تسا رظان

ي تَد اَوْجَعَتْ لَا وِي لَوْعَ اَوْعَمَسَا سُ اَنَلَا اِهْيَا : ل اَقَفْ ؛ ن وُعَمَسِي مَهْلَك و اِق اِرْعَلَا ل هَا اِي  
 كَلَذْبٍ مَثْنُكُ فَصَنَلَا يِنِوْمُثْبِطَا نَاَفْ ، مَكْيَلَا رِذْعَا يَنْحَ و يَلْعَ مَكْلَ 5 قِيْحِي اَمِي مَكْطِعَا  
 مَكْيَلَا مَكْرَمًا نَكِي لَا مَنَزْ مَكْيَارَ اَوْعِمَجَاَفْ مَكْسَفْنَا نِمَ فَصَنَلَا يِنِوْطَعْدَ مَلْ نِ وَا دَعَسَا  
 لَلْوَتِي وَهُوَ بَتِكَلَا لَرَنَ يِذَلَا هَلَلَا يَكْوُ نَا 6 ، يِنِوْرُظْنَتْ لَاوِ يِلَا اَوْضَقَا مَثْ هُمَغْ  
 مَكْسَفْنَا يِلَا وُجْرَا مَثْ ؟ اِنَا نِمَ اَوْرُظْنَاَفْ يِنِوْبُسْنَاَفْ دُعَبْ اَمَا : لَاقَ مَثْ 7 ؛ يِنِوْطَعْدَ  
 و مَكْيَبِنْدَ يِنْدِ نَبَا تَسَلَا ؛ يِنِوْمَرْحُ كَا هِنْتَا و يِنِوْمَرْحُ كَا لَصِيْلَهْ اَوْرُظْنَاَفْ ، مَوْهَوْبِنَاَعْ و  
 عَا ج اَمِي مَلْسُو مَلَا و هِيْلَعِ اللّهِ يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 اللّهِ يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ

لَوْ قَا اَمِي يِنِوْمَتْقَدَصْ نَاَفْ ؟ يِنِوْمَتْقَدَصْ نَاَفْ ؟ يِنِوْمَتْقَدَصْ نَاَفْ ؟ يِنِوْمَتْقَدَصْ نَاَفْ ؟  
 يِنِوْمَتْقَدَصْ نَاَفْ ؟ يِنِوْمَتْقَدَصْ نَاَفْ ؟ يِنِوْمَتْقَدَصْ نَاَفْ ؟ يِنِوْمَتْقَدَصْ نَاَفْ ؟  
 اِبَا و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 مَهْنَا مَكْرُوبُ بَحِي كَلَامَ نَبَا سَنَا و مَقْرَأَ نَبَا دِيْرَ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 اَذْهِي فَا مَا ؛ يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 ؟ يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 يِنْدِ نَبَا يِنَا نَوْكُشْنَفْ اَذْهِي نِمَ كَسَدِ يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 ؛ مَكْرِيغِ يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 اَوْ دَخَاَفْ

دِيْرِي اِي تَعَشَلَا نَبَا سِيْقَ اِي رَجْبَا نَبَا رَجْدَ اِي يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 يَلْعَ مَدَقْتْ اَمْنَا و 8 تَا تَا جَلَا رَضَا و رَا مَثَلَا يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 مَكْدِ يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 لَا ؛ اللّهُ لَا ؛ مَلْسَا هِيْلَعِ نِيْسَلَا مَهْلَ لَاقَفْ . بَحْتْ اَمَا لَا ؛ كَوْرِي نَبَا مَهْنَاَفْ كَمَعِ يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 ؛ هِلَا دَا بَعِ اِي : يِدَانْ مَثْ 9 ؛ دِيْبِعَلَا رَا رَقَا مَكْلَ رُفَا لَا و لِيْلَذَلَا عَا طِعَا يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 اَل رِيْبَكْتَمْ لِكُ نِمَ مَكْبَرِ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و 10 ، يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ و يِنِوْمَرْحُ كَا لَوُؤْ  
 ، بَا سِلَا جَوِيْبِ نِمُؤِي

## هدايپ لآاب دنلب رتش نآ زا ترصد ل احنيا رد

و ل اقع ار و ا ناعمس ن ب تبقع هك درك رما و دش  
 : ل ا ق ن ا ي ل ؛ دنز دنب تسد

1. هَمْلَعْتِي فِي نَوْكِي وَأَنْ أَرْقُلَا مَلْعَتِي تَدْتَوْمِي لَا نِ مَوْمِلِي عَيْبِي  
 2. دورن ايند زا هك تسا راوازدن مؤم ي ارب] : 607 ص ، 2 ج ي فاكلا  
 داي ايد و) ن تفرگ داي ل ا د رد ايد و ، دشاب ه تفرگ داي ارب ن ا ر ق ه ك ن ا ر گ م  
 .] دشاب ه دويد ن ا (ن داد  
 3. 229 ص (ء ادهشلا ديس ترصد) 2 ج ، خيراوتلا خسان  
 4. 97 ص ، 2 ج ، ديفم داشرا  
 5. ق حلي (ل خ)  
 6. 71 هيا ل يذ (10) س نويد هروس  
 7. ن ا ، تسادخن م ي لو هك ي تسردب] : 196 هيا (7) فار علا هروس  
 .] دراد ارب ن ا حلاص ت ي لا و و ؛ تسا ه داتسرف و ر ف ارب ن ا باتك هك ي س ك  
 8 الجنان (خ ل).

## 9. ديبعا رار فر رفا لا : ل خ

10. 20 هيا (44) ن اخدلا هروس

بِسُوْقِ دِبْكِي فُؤْمَهْسِدَعَضُوْمُذْ اِهَانْدَأَفْ! كِتْيَارِ نِدَأُ دِيرُدْ اِي: دِعْسَدُنْ بَرْمَعِي دَانُو

1: ۲۵۷ ص ۲، ج (ملاسلا هیلع ادهشلا دیست ترصد) خیراوتلا خسان داد رد ادن. دنونشبن ایرگشلا زا یگمه هک یروط هب دنلب یگناب هب و [مکنیا ات، دیزروم باتش دن تشک رد و! دیونشبن ارم راتفگ! مدرم ی یقدن آن رگنتو ن آن تفگ هچنآ هب مهد ی دنپ و منک ی اهظعوم ار امش دنم رذع هار مکنیا ات و! نم همذ رب و نم هدهع رب امش ی ارب تباث تسا! مه حرشن اتیارب امش یوس هب مندما زا ار دوخ

نم هب ناندوخ و دیدومن قیدصت ارم راتفگ و دیتفرینپ ارم رذع امشرگا نیا (! دیدش دراو ن آهار و فاصنا و تلادع رد زا ینعی) دیداد فاصنا ن تشک ی ارب ی تجد امش ی ارب زا رگید و؛ تسا رتهب امش تداعس ی ارب رذع امشرگا و! دنام دهاوخنم ی ریکتسد و ذخا ی ارب ی هار و، نم ی فاک ارم تجد و؛ دیدومن ل معنم اب فاصنا اب و؛ دیتفرینپ ارم ار دوخن اکیرش و ن اهارمه و دوخ ی ارم، ماگنهن آن رد سپ؛ دیتسناندن، امشریبده و رظن و، امشراک هک ن آت؛ دیروآ درگ و هتسابنا مه یور نم هب ی تلهم چیه، ن ودب سپس؛ دنامنم هدیشوپ امشر رب، امشر ما تبقاع و! دیئامنم هر سکی نم هرابرد ار ناندوخ راک و؛ دیزادرپ

ار میرک ن آرق: هک تسادخنم ی لو و رایتخا بحاصد آقد هک دینادب دیامنی م ار حلاصن امدرم ی رایتخا بحاصد وا و؛ داتسرفب

دوخ هب سپس و!؟ م شابی م هک نم: دینییب و! دیرآ دایب ارم بسن، دعب اما ایآ: هک دینک رظن، دینک ش نزرسد ار ن آن و؛ دینک تشگزاب ن اتسوفن هب و نم ایآ!؟ دینک هرابرد ارم تمرح و!؟ دیشکب ارم هک تسه امش تخلصم و، وا یومع رسپ و، وا ی صورسپ و!؟ متسیند امش ربمغیپ رتخد رسپ ادخ بناج زا هک ار هچن آن مامت هب ار ادخلوسر هک نینمؤم زا نیلوا نم یومع ادهشلا دیست هزمدا ایآ!؟ متسیند؛ دومن قیدصت، دوب هدروآ رد دوخلابود اب، تشهدرد هک رفعد ایآ!؟ تسیند مردپ یومع!؟ تسیند!؟ تسیند نم یومع، تسا زاورپ

، دومرف هلا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر: هک تسا هدیسنرذ امش هب ایآ ل هار ناناوج رلااس و رورسد و دیسد ود، ود نیا: هک مردارپ و نم هرابرد!؟ دنتشهب

ادخ هب دنگوس، تساق د راتفگ نیا و دیدرک قیدصت ار م راتفگ رگا سپ زا نخس؛ درادض وغیم ار غورد ه دنیوگ دنوادخ هک متسناد هک ی تقو زا رد کنیا، دیدرک بیدکت ار م راتفگ رگا و ما هتفگن غورد هب دمعت یور [حفصرد همادا] رگا هک ی ناسک دنتسه ادخلوسر باحصا زا امش نایم [دعب

2. دنیوگب امش هب، دیسرپب اهنآ زا [ل بقه حفصه قیلعت همادا]

دعس نبل هسو، ی رذخ دیعسوباً و، ی راصنا الله دبعن بر باج: زا دیسرپب هک دندهی م ربخ امش هب اهنآ، کلام ن بسنا و، مقرآن بدیز و، ی دعاسد! مردارپ و نم هرابرد، دناهدینش الله لوسر زا ار ملاک نیا:

ادیپنم نوخن تخیر زا امش ی ارب ی عدار و زجاد، بلاطم نیا رد ایآ!؟ دوشی مند

کشد مه نیا رد ایآ؛ دیراد کشد نیا رد رگا: تفگ ملاسلا هیلع نیسد نایم رد: ادخ هب دنگوس!؟ متسه امش ربمغیپ رتخد رسپ نم: هک دیراد ریغنایم رد و امش نایم رد ی ربمغیپ رتخد رسپ ملع برغم و قرشم! تسینی سک نم زج، امش

م، اهتشک امش زا هک ار ی اهتشکی هاوخنوخ هب امش ایآ! امش رب ی او ی و!؟ م اهدرب امش زا هک ار ی لام ای و!؟ دینکی م ار وا نوخ ه بلاطم نم زا!؟ م اهدرک دراو هک ار ی تحارج صاصق و ی فلات هب ای

دندادن ی خساپ چیه و؛ دندرک توکسد، رگشلا هممه  
! رجباً ن بر اجد ی و! ی عبرن بد تشبش ی ا: درک ادن ملاسلا هیلع نیسد

# كَيْدَ أَنْزَلْنَا هِيَ رَيْسَتُ: مَرَاهِجُ سَلْجَمِ عَلَى رَشْبُو مَحْرَوِ وَ دُهُو عِي شَلْ كَا أَنْبِيَتِ بَتَكْلَا (بِنِ يَمْلَسُمَلَا)

دیتشوند همانم به امشد ایآ! اثرادن بدیزی ا و! ثعشأ نبسیقی ا و  
 ،ئی ئایبرگا؛ تساهدش زبیرسدهنآتسب و؛ تساهدیسراهویم کنیا: بهک  
 تهجره زا بهک؛ ییایم تترصدی ارب هدامآ یرگشلا یوس به  
 !ام یوس به ایسپ! تسالماک و مامتش تازیجهت  
 مکرپ وت نکیلو!؟ یئوگی م هچ: مینادی منام: تفگ ثعشأ نبسیقی  
 ار هچنأ زاریغوتی اربن اشیا و! نکل زانند (هیمای نب) تیومع نارسپ  
 !دندهی من ماجنا؛ ی شابه تشاد تسود که  
 نوچمه: بهک ادخ به دنگوس! هذ: تفگ ماسلا هیلع نیسد لادنیا رد  
 و ملظ رابن اگردب دننام و؛ مهدی منامش به تلذ تسد، لیلذ نامدرم  
 !مشکی منشود به ار امشد متسد  
 و مراگدرورپ به مربی مانی پنم! ادخن اگدنب ی ا: درک ادننیا زاسپ و  
 به مربی مانی پنم! دینک نارابگنس ارم هکنیا زامش راگدرورپ  
 باسدوش اداپ زور به که یربکتم ره زامشر اگدرورپ و مراگدرورپ  
 !درادن امیا  
 مچرپنأ، دیرد ی ا: دز دایرف دعس نب رمع تقونیا رد: تفگ هکنیا ات  
 دیس مایخت مسد به و دراذگ نامک هچرد ار شریت سپس نک کیدزدار  
 یرف نیلوا نم که دیشابه هاش مدرم ی ا: تفگ و درک باترپ ادهشلا  
 سپ، مدومذ باترپ ریت نیسد یاهمیخت مسد به که رکشلنیا زامدوب  
 [مجرتم. دندومذ اهما میخن ار ابریت به عورش نیریاسد وازا



میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایق ی لآ ن لآ ن م نیعما مهءاءعأ ی لء الله قنعط و

نیدلا موی

ی دهُو عی شل کلا انیبت بتکلا ک یء انلز نول

1. (ن یملسملا ی ر سب و تمحر و

میداتسرف ربمغیپ یا و تر ب ار باتک ام»

ر ه ءدنک نشور و هدنک حضاو هکیلا حرد

تراشب و تمحر و تیاده و ،تسا ی زیچ

«ن اناملسم ی ار ب تسا

حضاو و زمر ر ه فشاکن آرقه کنیا رد

زا ی تایاور تسال کشم ر ه ءدنکل د و هدنک

تسا دراو ماسلا مهیاء تبدیل ها ءمئا

زا مزارم زا دوخ دانسا اب ی فاک باتک رد

ل ا ق ه ک دنکی م تایاور ماسلا هیاء ق داصد تر ضد

انیبند الله کرت ام الله و ی تد ، عی شل کن ابین آر قلا ی فل زنا ی لعت [و کرابند] الله ن ا  
دق و لای ن آر قلا ی فل زنا اذه ناک ول : لوقی دبع عیطتسی لا ی تد ، دایعلا هیلا ح اتحی  
2. هیف الله ملزنا

تیاور دوخ دانسا اب فیرش باتکن نیمه رد و

دمحم ماما تر ضد زا سیق نب ورمع زا دنکی م

ل ا ق ماسلا هیاء رقاب

میاتیکی ی فلزنا لای ءملا هیلا ح اتحی انیش عدی م ی لعت [و کرابند] الله ن ا : لوقی ءتعمسد  
الاید هیل ع ل ع ج و آند عی شل کل ع ج و ، [ملسد و هلا و هیاء الله ی لصل ملوسرلا هیب و  
3. آند نطا کلذ ی دعتن م ی لعل ع ج و ، هیل عل دی

لقن دوخ دانسا اب باتکن نیمه رد نینچمه و

ل ا ق س ی نذ نب ی لعم زا دنکی م

الله باتکی ی فل صا م و لای ن انثا هیف ق لحتخ ر ما ن م ام ؛ ماسلا هیاء الله دب عوبأ ل ا ق

1. ۸۹ هیا زا ی تمسق (۱۶) لحنلا هروس

2 ، سی فاکلان علاقن ۵۶ ص ، ۱ ج ، سی فاصلا ریسفتن م تعباسلا ءمدقما ی ف  
ءدنک حضاو ، ن آر قرد ی لعت دنوادخ : دنتفگ تر ضد ن ا ] : ۵۹ ص ، ۱ ج  
دنوادخ ، دنوادخ هب مسق هکی ئاج هب ات ، تسا هومذل زان ار ی زیچ ر ه  
رگم ، تسا هومنذ رانگورف دنراد زاین ن ادب ش ناگدنب هک ار ی زیچ چیه  
دناوتد ی اهدنب هکی یروط هب .تسا هءاتسرف ورف ن آر قرد ار ن ا هک ن ا  
[دوب هءشل زان ن آر قرد بلطم نیا شاکی ا : دیوگب

3 تر ضد ن ا زا : دیوگ س یق نب ورمع ] : سی فاکلان علاقن ردصم نام ه  
دنشاب دنمزاین ن ادب ت ما هک ار ی زیچ چیه دنوادخ : تفگی م هک مدینش  
ی ارب و ، هومذل زان ش باتک رد ار ن ا هک ن ا رگم ،تسا هدرکن رانگورف  
مزادنا و دد ، ی زیچ ر ه ی ارب و .تسا هدرکن ناپید ماسلا هیاء ش ربمغیپ  
تسا هداد رارق ی لیلد ، دد و مزادنا ن ا ی ارب و ؛تسا هومرف ر دقم ی ا  
زواجت مزادنا و ددن ن ا زا هکی سکر ه ی ارب و ؛دنکی ئامنهر ددن ادب هک  
[تسا هومرف ر رقم ی دد و نوناق زین دنک

# لقد هب ن آرق ن دوب عی شد لک ن ایبت ی گنوگچ

## تفرعم لها ضعب

رد<sup>2</sup> هیلع الله ن اوضر ی ناشاک ضیف موحرم  
ی فاصد ریسفت رد هعباسد همدقم

زا عی شد لک ن ایبت ی نعم هب عجار ار ی بلطم  
فیظا رایسب هک دنکی م لقد تفرعم لها زا ی ضعب  
:مینکی م رکذ ارذآ هصلاخام و ،تسا تیعقاو اب و

ی م ادیپ هیسد کرامد زا ای عایشا هب مدع  
تداهش و یربخ ن دینش و ن دید هطساوب ،دوش  
و ،اهنیا لاثما و هبرجتزا و داهتجا زا و ن داد  
هطساوب هدوب دودحم و ی نژج هتبا مدع نیا  
ی نژج ش مولعم نوچ و ،ش مولعم تیدودحم  
زین مدع نیا هتبا ریغتم و دودحم و تسا  
انف ش وختسد رد و ریغتم و هدوبن تابت ی اراد  
دراد قلعت مدع نیا نوچ ؛دوب دهاوخ داسف و  
و ،دوجوم ن آ دوجو نامز رد ی دوجوم هب  
مدع دوجوم ن آ دوجو زا لبق هک تسا مولعم  
دوجوم ن آ لاوز و انف زا دعب و هدوب یرگید  
هک مدع نیا نیاربانبد .دش دهاوخ ادیپ ی ثلاث مدع  
و ریغتم دهدی م لیکشت ار یرشد مولع بلاغ  
دوب دهاوخ روصحم و دساف

هیسد کرامد زا عایشا هب مدع هکنیا ای و  
تایاغ و لاء و بابسا هب مدع زا هکلب ،تسین  
و ی لک مدع نیا هتبا و ؛دوشی م لصاح عایشا  
تایاغ و هیلک بابسا نوچ .تسا ی لقع و طیسب  
؛تسا دودحم ریغ و روصحم ریغ عایشا هیلک  
ببسد ن آ و دراد رگید ی ببسد ببسد ره نوچ  
ببسم و ی دابما ادبم هب هکنآ ات ی ثلاث ببسد  
لوصا هب مدع هک ی سک و .دسر بابسلأ

<sup>1</sup> :دنتفگ ماسلا هیلع قداص ترضح] :ی فاکلا ن ع لاقتر دصم نامه  
هک نیا رگم ،دشابن تود فلاتخا و وگتفگ دروم هک تسین ی رما چیه  
هیان ادب نامدرم ی اهل قع ن کیلو ؛تسا دوجوم ادخ باتکرد ن آلصا  
[دسری من

<sup>2</sup> ۵۷ ص ی فاصلا ریسفت ن م هعباسلا همدقما ی ف

مذعنیا مّتبلا دشابه تشاد بابسا اذیم و تا بیست  
نیا و ؛تسا لاوز و ریغت لباقریغ و ىلك  
تاذ به مذعهك دراد ى دارفا به صاصتخا  
بجد و میلامجات افسد و دوجولا بجاو سدقم  
مکئلام تیرومأم و لمع تیفیک و میلاج  
ریخته بدنیرخم و ملاءنیربدمهك) نیرقم  
([دنتسه] ملاء میلك ضارغا ىارب میهلا هدارا  
روصلوزنو ریدقت تیفیک و ،دشابه دومن ادیپ  
.دشابه متفایرد ىهلا ىاضق و ىنعم ملاءزار  
و بابسا و تاولعم و لاء السلسد نیاربانبد و  
و بجد رد اذر مالوزنتیفیک و تا بیسم  
و ،نشور اهنأ ىارب ریدقت ملاء ىاهه کبش  
ىارب رگیدکی اب ملاءنیا تادوجوم طباور  
تسا مولعم اهنأ

مَیْزَج روماً هب مطاحاً اهناً مءع نیاربانہ  
 قحاول و راثاً و مَیْزَج روماً لاولحاً هب و ،دراد  
 ریغت زای لاد و می مئاد و تباث مءع اهناً رب مَیْزَج  
 هب تایلک زاترو صنیارد .دنشابی م اراد لیدبت و  
 عایشا توکلم زات لاولعم هبل لءع زات مَیْزَج  
 هب طئاسب زات و دنکی م ادیپ هار می کلم می اھه بنج هب  
 و ناسنا زاترو صنیارد و .دربی می پت ابکرم  
 هچناً زانینچمه و ،وا حور و سفذ و وات لاماد  
 می هلا مرد و سدق مءع هبت سوا عاقر و دشر بجوم  
 هچناً زامکنآ امک ؛درد ربذ ق لطم تراھط ماقم و  
 سفذ تئاند و تلاذر و سفذ می گریت و تفاتک بجوم  
 ملاً هب تسوا ندر و آنی پ بجوم و تواقش و  
 مءع و علاطاً تساتیمیهب حطس نامھ هک مءاو علا  
 زار مَیْزَج روماً مامت نیاربانہ و .درد تباث می لک  
 تادوجوم مامت هب و ،دنیبی می لک سفذ نآ مَیْزَج  
 .دنگی م تباث و تیلک مَیْزَج زاتریغتم و هودحم

عایصوا و عایبنا و ادخ مءع دننام مءع نیار  
 مامت هب هک تسانیریقم مَکْلام و عایلوا و  
 مءع هنئاک و هلبقتسم و هیضام تادوجوم  
 ثداود ددجت هب نآ هک ؛درد می متدی رورض  
 و طیسب هکلب ،هدوبذ رثکت م تادوجوم رثکت و  
 تیفیک هک می سک و .تسا طیحم و می لک و درجم  
 رد هک ار ادخلوقی نعمد نک کرد ار مءع نیار  
**بَتِكَلًا كَيْلًا اَنْزَنُوْا** :دیامرفی م دیجم نآرق  
 دمھفی م و ،دنکی م کرد بوذ **عَمِي شَدِلْ كَلِ اَنْبِيْت**  
 و تسای لک شمولع هک تسای باتک نآرق هک  
 ریغتم ثداود ددجت و نامک و نامز ریغت اب  
 ش یادپ اب و ،دوشی من لئاز و ددرگی من  
 می اھندمت ندماً دوجوب و اھکلسم و اھمارم  
 قیدصت تقوناً ؛دراد ریغت ادبا عونتھ  
 رد مکنآ لای تسیندی رما چیه هک دنکی می قیقد  
 رظن و اب تباث و تیلک مَیْزَج نامھ زانآرق

نایدیّ ماء نوناق و مکد تحت رد و ،هدش  
رمان اصخش رگان یاربانب و .تسا هدیگرگ  
تامدقم به دشابند روکزم دیجم نارقرد هسفنبد  
؛هدش رکذاً املسم و اتایاغ و یدابم و بابسا و  
یّ صاخدارفان ارقمهفزا هجرد نیاهبتبلا و  
و قنّاقد و رارسا و بنّاجع و دنربی م یّ پ  
مّلع هکدنبایی مردار ثداو حرد بهبترتم ماکحا  
اهنا

هَيْمَتِدْ هَيْلِكْ مَوْلَعِ هَبْ وَ هَتْشَدِگْ تَسَوْسَحْمِ زَا  
دَنْشَابْ هَدِيسِرْ هَيْدِبا

ام: دَش رَكْزِ هَكْ سِیْنِخْ نَبْدِیْ لَعْمِ تِیَاوَرِ رَدِ وَ  
اللّٰهَ بَاتِكِیْ فَلَ صَاْ هَلْ وَ لَّا اِنْ اِنَّا هِیْفَ قَاتَخِیْرِ مَأْنِمِ  
یْ نَعْمِ نِیَا ، لِ اَجْرٍ لَّ اَلْ وُقُوعُ هُ غُلْبَتِ لَا نِ كَلُو [ اَلْ جَوَزَّ ع ]  
رَمَا رَهْ تَیْلِكْ وَ لْ صَاْ لَ اَوَا : هَكْ تَسَا رَوْظَنِمِ بَوخْ  
غَوْلِبِ مَدْعِ تَّاعِ هَكْنَا مَوْدِ . تَسَهْ دِیْجِمِ نَ اَرْقِ رَدِ  
، تَسَا یْ لَكْ مَدْعِ نَا هَبْ نِ دِیْسِرْ نَهْ طَسَاوَبِ لِ اَجْرٍ لَوْقِعِ  
تَقِیْقِدِ نِیَا زَا وَا هَاگَرْدِ نِ اَبْرَقْمِ وَ صَّ اَخِیْ اِیْلُوا اَمَا وَ  
اَنِمِ حِیضَوْتِ عَمِ هَلْ صَحْمِ یْ هَتْتَا (؛ دَنْرَا دِیْ هَاگَا).

، سِنا وَ نَجْزَا رَشْبِ دَارْفَا مَامْتَرِگَا نِ یَا رِ بَانِبِ  
تَسَا یْ سَدِ نِ اَشْمَوْلَعِ هَكْ تَانِكْمِ مَامْتِ هَكَلِبِ  
؛ دَنْنَاوْتِیْ مِزْ دَنْرَوَایِبِ یْ بَاتِكِ نَ اَرْقِ دَنْنَا مِ دَنْهَاوْخِبِ  
اَوْتَايْ نَا یْ اَعِ نْ جَلَاوْ سُنْ ذِلَاآ تِعْمَتَجَا نِنَّا لِقُ  
نَاكْ وَّلَوْ هَلْتَمِبِ نَوْتَايْ لَا نِ اَعْرُقَلَاآ اَدَهْ لِ تَمِبِ  
1. ( اَرِيَهْظُ ضَعْبِ مُهْضَعْبِ

یْ نَعْمِ نِیَا رَسْمِ دِیْ دَوْمَنْ اَقْبَاسِ هَكْ یْ نَا یِبِ زَا وَ  
، سِنا وَ نَجْ اَرْچِ هَكْ دَدْرِگِیْ مِ حِضَاوِ بَوخْ  
یْ اَرْبِ وَ دَنْدِ رِگِیْدِکِیْ تَشِپِ هَبْ تَشِپِ هِچْرِگِ  
مِ هِ زَا بِ دَنْنِکِیْ عَاسْمِ کِیْرِ شْتِ نَ اَرْقِ لَثْمِ نِ دَرْوَا  
دِیَا مَرْفِیْ مِ نَ اَرْقِ . دَوْبِ دَنْهَاوْخِ نِ اَوْتَا نِ وَ زِجَاعِ  
هَدِ هَكَلِبِ ، دَنْرَوَا یِبِ دَنْنَاوْتِیْ مِزْ نَ اَرْقِ لَثْمِ هَكْنَا هِزْ  
مَالِ : دَنْرَوَا یِبِ دَنْنَاوْتِیْ مِزْ زِیْنِ نَ اَرْقِ دَنْنَا مِ هَرْوَسِ  
هَلْتَمِ رَوَسِ رِشْعِبِ اَوْتَا فِ لُقْ هَمْرَتَفَا نَوَلُوْقِیْ  
نَا لِلهِ اِنْوُدِ نَمِّ مْتَعَطْتَسَا نِمِ اَوْعَدَاوْ تِیْرَتَقْمِ  
اَمْنَا اَوْ مَاعَا فِ مُكَلَا اَوْ بِیْجَتْسِیْ مَلِ اَفِ \* نِ یَقِدْصِ مُتْنُكْ  
مُتْنَا لَهْفِ وَ هُ لَّا اِهَلَا لَّا نَاوْ لِلهِ اَمْلِعِبِ لَزِنَا  
زِیْنِ هَرْوَسِ کِیْلِ لَثْمِ نِ دَرْوَا زَا هَكَلِبِ 2؛ ) نِ وَ مِلْسَمِ

1 مِ هَبْ نَجْ وَ سِنا هِنِیَا رَهْ رِگَا : وَگَبِ] : ۸۸ هِیَا (۱۷) ءَا رَسَلَا هَرْوَسِ  
اَرِ نَا لَثْمِ دَنْنَاوْتِیْ مِزْ ، دَنْرَوَا یِبِ اَرِ نَ اَرْقِ نِیَا لَثْمِ هَكْ نِیَا یْ اَرْبِ دَنْنِیَا دَرْگِ  
[ دَنْدَرْگِ رِگِیْدِکِیْ رَاکْ کَمِکْ وَ تَشِپِ یْ ضَعْبِ هِچْرِگِ دَنْرَوَا یِبِ

2 نَ اَرْقِ نِ اَرِ کَنْمِ وَ نَا کَرْ شَمِ نِیَا هَكَلِبِ] : ۱۴ وَ ۱۳ هِیَا (۱۱) دَوُهْ هَرْوَسِ  
اِدْخِ هَبْ وَ ، هَتْخَا دَرْپِ وَ هَتْخَا سِ دُوْخِ دَزْزَا اَرِ نَ اَرْقِ نِیَا دَمَحْمِ : دَنْیُوْگِیْ مِ  
یْ هَا هَرْوَسِ نِیَا دَنْنَا مِ هَرْوَسِ هَدِ مِ هَامَشْ ! رِ بَمِغِیْبِ یْ اِ وَگَبِ . تَسَا هَدَا دِ تَبَسْنِ  
رَدِ هَكْ اَرِ سِ کَرْ هِ ، هَتْشَدِگْ اِدْخِ زَا وَ ! دِیْرَوَا یِبِ وَ اِیْ گَنْخَا دَرْپِ وَ یْ گَنْتَخَا سِ

هَلِثْمِ نَمَّ هَرُوسِبِ اَوْتَا فِ اَنْدَبَعِ اِ اَع اَنْلَزَن اَمَمِ بِيْر  
 مَّ نِ اِفِ \* نَ يَقْدَصُ مُتْنُك نِ اِلله ا نُوْد نِم مَكْء اَدَهْشِد اُوْعَدَاو  
 س اَنَلَا اَهْدُوْقَوِ ي تَلَا رَاَنَلَا اُوَقْتَا فِ اُوْلَعْفَت نَلَو اُوْلَعْفَت  
 1. ﴿ن يِر فِكْلَا تَدِعَا هَر اَجِحَاو

لثم ن دروا هب ار رشب دارفا ن ارق ت و عد  
 ماقم رد هکنا زا سپ نینچمه و ن ارق  
 هروسلثم ن دروا هب ار رشب دارفا مامت، زیجعت  
 ادخ زج: «دیامرفی م ا حیر ص و دنکی م ت و عد  
 نیا رد و دیئو جبی رای دیهاوخی می سکره زا  
 «!تسناوت دیهاوخذ؛ دیئامذ راصنتسا رما  
 ،دنکی م نیاید ار نیدرمتم و رآفک بیذکت تآع  
 و تسنا ن ارق ق ئاقدر بنانا علاطا مدعنا هک  
 ار ادخ ملاک هکنا وا و ؛ بلطم رس ن دیمهفند  
 هک نیبرقم ی ایلوا و .دمهفند ناوتی من ادخ زج  
 هتفر اهنا ی تسه ن وچ ،دناه دش ی ناف و اتا زرد  
 زا دناه دش ق قحتم ق ح ی تسه هب و

ن دروا رد ،تسه امشدت عاطتسا و تر دقرد و دیراد غارس دوجو ملاء  
 رد رگا ؛دینک یریگه رهد و ا یوریند زا و دیبیط کمک هب هروسد هد نیا  
 ن دروا زا و ،دنداد از امشخ ساپرگا سپ! دیئوگی م تسار ن اتراتفگ نیا  
 دینادب (راک نیا رد ادخ ی اوسام تناعا دوجو اب) دندنام ورف هروسد هد  
 زج ی دویعم چیه هک نیا و ؛تسا هدمآ ورف ادخ ملاء هب ن ارق نیا ؛هک  
 زا امش زج و داهنشیی نیا دوجو اب ،نیاربانب! تسیند و اسدقا تا ذ  
 ت عاطا و میلست رس ایدیهنی م ماگ راکنا هار رد امش مه زاب ،ن آ ما جنا  
 رارقا ،ن ارقن آ ی نامسا باتکو و م لاسا س دقم نید هب و) ؟دیروآی م دورف  
 [!؟دیئامنی م فارتعا و

1 هُذْنِب رِب ا م هچ ن ا رد امش رگا و] : ۲۴ و ۲۳ هیا (۲) هرقبلا هروسد  
 کید ،دیتسه دیدرت و کشد رد میاه دومن لزان چیردت هب دمحم نامدوخ  
 رمانیا رد دهاشد و هاوگ هچ ن ا ادخ زا ریغو !دیروایین آلثم هب هروسد  
 هک دیتسه ی نامدرم امش رگا ؛دینک ت و عد و دیناوخب ار اهنا دیبایی م  
 دیناوتی من مه ماگچیه و ؛دیدرکذ ار راک نیا رگا سپ! ؟دیئوگی م تسار  
 ،دنشابی م دناعم و رکنم مدرم ن ا هُنار یگشتا هک یشتا زا نیاربانب! دینکب  
 ؛تسا هومذ هداما و مهیتن ارفاک ی ارب دنوادخ هک ،ار اخ گنس رگید و  
 [!دیزیهر پد

مردرد نیخسار اهنأ ؛ دنراد ربخ ن آرق لیوأت  
 نَأ نِ اءَرْقَلَّا اَذَه نَأ كِ اَمَوُ ﴿۱﴾ دیامرفی م هك اجنأ ، دنا  
 یهدی نیب یذلاً قیدصت نكلو للهأ نود نم ی رتقی  
 ماً \* نِ مِلْعَلًا بَرَّ نِم مِ یف بَرَّ لَا بِتَكَلًّا لِیَصْفَوُ  
 نِم اَوْ عَدَاوِ مِ لِمَّ ةرُوسِبِ اوتأف لُق مِ رتفأ ن ولوقی  
 امب اوبدك لب \* نِ یقصد مُتَنك نِ ا للهأ نود نم مُتَعَطَّتْسَا  
 نِم نِ یذلاً بَدَك كِ اذِكُ هلیوأت مِ هتأی اَمَلَوِ مِ لِعِبِ اَوْ طِیحِ مِ  
 ۱. ﴿نِ یملظلاً مِ بَع نَأ كِ فِ یك رُظَنَافِ مِ هَلْبَقِ﴾

هك دنمهی م نیدر متهم نیا ی ماگنه نیاربان  
 اهنأ هب شلیوأت هك تسادخ ملاك ن آرق نیا  
 ی سد مولع زا هك تسای تقو نأ و ، دسرب  
 نوچ و . دنیا من کرد ار تآیلک و دنك روبع  
 نیا ی قلتی ارب رضاد ار دوخ ایند نیا رد  
 نایسند و ایند زال احتراب ادل ، دندومند ی نعم  
 ی نعم نیا تآیلک و تقیقد فشک و ی دام مولع  
 نِ اَعْقُطَنِی اَمَوُ ﴿۲﴾ هك دشدهاوخ مولعم اهنأ ی ارب  
 دیدشهُ مَمَّاء \* ی حَوِی ی حَوِ لَآ ا وَ ه نِ ا \* ی وَ ه لَآ  
 ۲. ﴿ی وَ ق لَّا﴾

## قَمَعْتَا اَر مِ دَرَم نِ دِنَاعَم نِ دَوْمَن عِ نَم بَسَد

۱ روطنیا ، ن آرق نیا تیدوجوم] : ۳۹ ی لآ ۳۷ تا یا (۱۰) سنوید هروسد  
 ؛ دشاب هدش هداد تبسند ادخ هب ا رتفا روط هب و دشاب ی گتخاس هك تسیند  
 دز نرد هك تسای مولع مامت ق دصم هك تسای دنوادخ راتفگ ن کیلو  
 تسای هلا ی لک باتک حرش و لیصفت و ؛ نیشیپن اربمایپ بتکزا ، تسوا  
 ی م هکلب . تسای ن ایناهج راگدرورپ ایحان زا هك تسیند ن آ رد ی کشد هك  
 وگب . تسای هتشاد بستتم ادخ هب و هتخادرپ ار ن آرق نیا دمحم : دنیوگ  
 هك مه ار سکره و ، دیروایپ ن آ دننامه هروسد کی مه امش ! ربمغیپی ا  
 ؛ دیناوخب و دینک توعد ادخ زا ریغ رمانیا ی ارب ، دیراد دوخ ن او تررد  
 ن ا رکنم نیا هك تسای ن آ بالطم تقیقد ی لو ! دبیوگی م تسار امش رگا  
 و هدیسنرن ادب اهنأ شناد ایپ هك ار ی زیچ ، ن آرق ن ادناعم و نادحاج و  
 نانآ ی ارب رهاظ نیا تقیقد و دناه درکن ن آ ی انعم و مهف رب مطاحا  
 هقیرط و لاونم نیمه رب و . دنیامنی م بیذکت ار تسای هدا تقیند فوشکم  
 ار ن اشنا ربمایپ و دناهدما اهنیا زا شیب هك ی ناسک بیذکت تسای هودب  
 هب ن ا رگمتسد راک ن ایپ هك رگنب و نیب ربمایپ ی ا سپ . دناه درک بیذکت  
 ! دیماجنا دهاوخا جک

۲ ی او ه و هاوخب لد یور زا وا] : ۵ ی لآ ۳ تا یا (۵۳) مجنلا هروسد  
 نخسند دوخ سفدهش لزان و ا هب هك ی یحورگم ن آرق تسیند ، دیوگی مند  
 هومند میلعت و ا هب توف و تردقرو نیگمتاب دنوادخ ار ی حو ن آ و ، تسای  
 . تسای

دش ركذ هك ى لك لصا نيا هب هجوت اب  
 ارچ ن آرق نيدناعم هك دوشى م مولعم بوخ  
 ريسفتو ق ئاقد هب ى سررب و تقد زا ار مدرم  
 ن دش دراو نوچ ؛ دننكى م عنم ن آرق ليوأت و  
 مولعم هب هئيزج مولعم زا ار اهنا ى داو نيا رد  
 رگيد اجنا رد و ، دناسرى م هيلك و هيقيد  
 رب هك ى ناسك و . درادن ى رابتعا زاجم ماگتسد  
 ى م تموكح مدرم رب تارابتعا و زاجم ساسا  
 تموكح ى اهيپا ى رارقرب ى ارب ، دننك  
 لايد و سد ملعم رد ار مدرم دوخ ى رابتعا  
 و تيناسنا قفا هب دنراذگى مذو ، هومنى نادنز  
 دنبايتسد هينآرق ق ئاقد و هيلع بلاطم مهف  
 و ى لو دنبايهار نآ ليوأت و ن آرق هب رگا مدرم  
 ماما هب و ، دنسانشى م ار دوخ تمعد بحاص  
 ؛ دنوشى م فراع تسان آرق هئنز تقيقد هك  
 اهنا رادممز و فورعم ماما هكنا ى ارب اذل  
 زا ار هيلك مولعم هك دننكى م ى عس امتد دوشن  
 دنريگب مدرم تسد

## اب ى راصنا هءابء ن ب دعس ن ب سيق دنت ملاك

### هيواعم

هيلع ى بتجم ترصد هكنا زا سپ هيواعم  
 ذخا ماقم رد و دومن مومسم رهز هب ار ملاسلا  
 ش دنزرف اب ، دمارب ديزيش دنزرف ى ارب تعيد  
 دما هنيدم ى وسب ماش زاجد رفس ى ارب ديزي  
 دننفر وال ابقتسا هب مك رايصب راصنا مدرم  
 مدرم نوچ : دنتفگ !؟ دندما مك ارچ : ديسرپ  
 :تفگ هيواعم . دنتشادن بوكرم ، دنتسه ى ريقف  
 ن ارتش حضاون نوچ ؟ دش هچ اهنا حضاون  
 راصنا تساوخ ملاك نيا ابو ، دنيوگ ارش كبا  
 هذ ، دننارودزم هزمز رد اهنا هك دنك بييعت ار  
 نايعا و رباكا

<sup>1</sup> ج ، راونلا راجد ، ۳۱۱ ص ، سيق ن ب ميلس ؛ ۲۰۷ ص ، ۱ ج ، ريذغلا  
 ۱۷۳ ص ، ۳۳

ی باحصد ،الله لیبسی فدهاجم رب ن خسنیا  
ن نیمو ملاریما تر ضد ردقیلاء و شزرا رپ  
زا هک هدابع نب دعس نب س یق ،ملاسلا هیلع  
تفگ هیواعم خساپرد و دمانارگ دوبراصنا  
و رذب هوزگرد ار دوخ نارتش راصنا :هک  
هکی ماگنه ادخلوسر تاوزغ ریاس و دُحا  
ات دندزی م نایفسوباً تردپ و وت رب ریشمش  
زا ملسا

و دیتساوخی مندا مَش و تشگ بلاغ اهنا ریشمش  
 ام و تهیواعم ی ا . دنداد تسد زا ، دیتشاد هورکم  
 دنگوس ادخب! ی نکیمش نزر سدش کبأ نار تشد هبار  
 راوسدش کبأ نار تشد رب امش رد بزور رد هک مدید  
 می و دیدومنی م گنج مرکا ربمغیپ اب و دیدوب  
 تردپو و تو ؛ دیئامزش ومازار ادخروند دیتساوخ  
 ار ماسا مامت هارکا اب ام ریشمش میبزا نایفسوبأ  
 دیدرک لوبق

ننیمؤماریمأ لئاضف هب نابز سیق هاگنأ  
 ناجب : هک تفگ و درک رکذ رایسب و دوشگ  
 و شیرق زا هن و راصنا زا هن هک مسق مدوخ  
 یضترم ی لع زج مجع زا هن و برع زا هن  
 هیواعم ! تسین ی قد تفلادر د ار سک چیه  
 نیا ! دعس رسپ ی ا : تفگ و دش بضغ رد  
 میلعت و ته تردپ ، ی تخوما هک زا ار بلاطم  
 و ن م زا رتهب هک درک میلعت ی سک : تفگ ؟ درک  
 : تفگ ؟ تسین ن ا : تفگ . تسان م ردپ زا رتهب  
 و تَمّا نیا قیدص ، بلاطی ب ا ن ب ی لع ن ا  
 ن ا و ، تسان تَمّا نیا ملاء و تَمّا نیا قوراف  
 لُق ﴿ : دش هداتسرفهیا نیا و ا هرابرد هک تسیسک  
 مَلْعُهُ هَدِنِعْ نَمَوْ مُكْنَبِيوْ يَنْبِيْ اُدِيْهَشْ لِلْهَابِ اِيْ فَكْ  
 هرابرد هک ن ا رقتایا زا ی رایسب و <sup>1</sup> ﴿ بَتِكَلَّا  
 نایب تسان هدش لزان ماسلا هیلع نینمؤماریمأ  
 ، رکبوبأ تَمّا نیا قیدص : تفگ هیواعم . دومن  
 تَمّا نیا ملاء و ، رمع تَمّا نیا قوراف و  
 غورد نیا : تفگ سیق . تسان ماسد ن ب اللهدبع  
 تسیسک مامسا نیا هب قحأ و ی لوأ هکلب ! تسان  
 ن ا ک نَمَفَأ ﴿ : داتسرفار هیانیا و ا هرابرد ادخ هک  
 ن ا و <sup>2</sup> ﴿ هَتْمِ دِهَاشْدْ هَوْلَتِيوْ هَبَّرْ نَمَّ هَتِيْبِ اِيْ اَع

<sup>1</sup> و ن م نیب هاوگ هک تسان ی فاک : و گب ] : ۴۳ هیالیز (۱۳) دعرلا هروس  
 [تسان باتک هب ملاء و ا دز نرد هک ی سک و دشاب ادخ امش  
<sup>2</sup> اَمَامِ اِيْ سَوْمِ بُتِكِهَلْبَقْ نَمَوْ ﴿ : هیلأ اقیق و ۱۷ هیأ (۱۱) دو ه هروس  
 ن ب ی لع وه دهاشد و ، ن ا رقتایا ی نعمب هتیبلا . هب ن و ن م ی کتلوا ه مَحَرَوْ  
 و هتیب ی لع اوناکنیذلا : هیلأ ی نعمف ؛ معجملا ی فهاور ام ی لع بلاطی ب ا  
 ایأ ] . هب ن و ن م ی کتلوا ﴿ ماسلا هیلع ی لع وه و دهاشد هعبتی و ن ا رقتا وه

رد ار وا اذرما هب اذلوسر هک ی سک  
ریدغ

**تفگ وا هرابرد و دومرف تفلاخ هب بصنم مخ  
هب ی لوأئی لعف هسفنم هب ی لوأ و هلاوم تُتک نم  
ی نم تنا: دومرف کوبت هوزغ رد و <sup>1</sup>! هسفنم  
<sup>2</sup>! ی دعب ی بند لا هئا لا ی سوم نم نوراها هلز نم  
ی دایم ات درک رما هیواعم، دیسر اجنیدب بلطم نوچ  
ن خسی لع لیاضف رد س کره: هک دنک اذ هیندم رد  
ترضد ن آزا و دیاشگب وا حدم هب نابز و دیوگ  
!تسا حایم شلام و رده ش نوخ دیوچذ تئارب  
ی و هک هیواعم هب س آبع نبا ی ابیز ی اهاوج  
درک ی هذن آرق ریسفت زا ار**

هیندم رد شیرق زا ی تعامج هب هیواعم  
س آبع نب اللهدبع هلمج ن آزا هک درک روبع  
س آبع نبا زج دنتساخر ب وا ی ارب همه؛ دوب  
تفگ هکنا ات، دما نارگ هیواعم رب ی نعم نیا  
لیاضف زا نابز هک ماهتشون اهر هشد هامت هب نم  
!راد هگزار دوخ نابز زینوت، دندنب ی لع  
ی م ی هذن آرق زا ار ام هیواعم ی ا: تفگ  
زا: تفگ س آبع نبا. منکی مزی هذن: تفگ؟ ی نک  
ی لب: تفگ؟ ی نک م عنم ن آرق لیوات و ی نعم  
ی نعم ارنا مدرم ی اربن کلن کتئارق ار ن آرق  
ن آرق ن دناوخ ایآ: تفگ س آبع نبا! انکم  
هیواعم؟ ن آ هب ن درک لمع ای تسارتبجاو  
ی سکرگا: تفگ س آبع نبا. ن درک لمع: تفگ  
هیواعم!؟ دنک لمع هنوگچ دنادن ار ن آرق ی نعم

---

وا زا ی دهاشد وا ی ولهپ و تسای هلا ی نطاب تریصب ی اراد هک ی سک  
تمحر باتک هک تاروت و زال بقو دهدی م و ای اوعد قدص ربی هاوگ  
هطقن زامه و هومزار و ای اوعد قیدصت مه و) هدمآ تسا تیاده و  
نیا (تسین نینچ هک تسای سکلثم؛ تسوا هباشم توعد و ن ابید رظن  
[... دنروآی م نامیا اذ باتک هب تریصب بحاص دارفا  
<sup>1</sup> متیلاو و اسفن هب نم هک ی سکره و متسه و ای لاوم نم هک ی سکره]  
و اتیلاو زا تسار تیوق و هب ی لع تیلو س پتسا رتیوقش دوخ زا  
[و دوخ هب  
<sup>2</sup> ترضد هب تسا نوراها هلز نم و تبسند نام نم ابوت هلز نم و تبسنا]  
[دمآ دهاوخد ی ربمغیپ نم زا دعب هک توافتنیا ابی سوم

ی نعم هک ی سک ز ا ارنا ی نعم نک ل اؤسد :تفگ  
ارنا وت تیدلها و وت هچنا ز ا ریغ هب دنکی م  
هيواعم ی ا :تفگ س ابع نبا .دینکی م ی نعم  
ن آرق

نم یئوگی م وت ، هشد لزانام تیدلها رب  
 لآ و نایفسی بآ لآ زا ارنا لیوات منک ل اؤس  
 !؟سوجم و یراصن و دوهیذا و طیعمی بآ  
 می نیرق فئاوط نیا اب ارم : تفگ هیوامع  
 می می هذار ام هکذا تهجد اب ای اب : تفگ !؟ی نک  
 ن آرقی نعم مدرم رگا و ؛ن آرقی بدل معزای نک  
 دش دنهاوخ کلاه دننادن دیاب هک روطناً ار  
 مه می نعم و دیناوخب ار ن آرق : تفگ هیوامع  
 دومذ لزانامش هرابرد ادخ هچنانکلا ، دینکب  
 !دیئوگم مدرم هب

دیامرفی م ن آرق رد ادخ : تفگ سابع نبا

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَيُّ مَهْوٍ فَأَبِ لِلَّهِ رَوْدُ أَوْ فِطِينًا نَوْدِيرِي ﴿  
 نابز : تفگ هیوامع <sup>1</sup>﴾ ن ور فکلاً هرک و لَو هَر و ن م تیناً  
 می راجان رگا و نک ماتوک تاملک هنوگنیا زا  
 هک نک می نعم ی روطی نک می نعم ار ن آرقی هاوخ  
 نیا و !دننکل صاد علاطا مدرم و دشابن ار اکشاً  
 رد ی دانم هک تفگ و تفر دوخی ارس هب و تفگب  
 ناما و دهع زا : هک دنک نلاعا هینیم ی ا ههچوک  
 و ی لع لیاضف زا هک ی سکتسا نورید هیوامع  
 مامت هب درک روشنم و !دیوگب ی نخس و ا تیدلها  
 هیلع ی لع دور ربنم رب ی بیطخ ره هک اهر هشد  
 تیدلها و دیوجت تار بوازا و دنکن عا ار ماسلا  
<sup>2</sup> . دنکن عازین ار ترضدن آ

## هدرک هایس ار خیرات هحفص هیمای نب عیاجف تسا

ن نیمؤماریمأ ربانم ی لااب رد لاسد هاجنپ

<sup>1</sup> ن اشیا هنهاهد اب ار ادخ روند دنهاوخی م] : ۳۲ هیأ (۹) تبوتلا هروس  
 ؛تسا دوخ روند هدنک مامت و هدراد هگذا آدج دنوادخ و ، دنیا منش و ماخ  
 [دشابن دنیا شوخن یرفاک رب هچرگا و

<sup>2</sup> ات ۳۱۱ ص زا و ،تسا ی للاه سیق نب میلسد باتک رد تیاور نیا  
 دننام ، دناه درک ل قن ارنا عامل عزا یرایسب و ؛تسا هشد رکذ ۳۱۴ ص  
 و ؛ ۱۰۴ ص ، ۳۰ باب ، هؤوملا عیبانی رد ی فند ی زودنق نامیلسد خیش  
 ۱۷۲ ص ، ۱ ج ، لاملا ی ههتم رد ی مق تدهم

رد ات دندرکی من عا ار ماسلا و قولصلا مهلاء  
ن ب رمع هب ت فلاخ هک یرجه ۹۹ ائس  
ن عا رگید هک داد نامرف دیسر زیز عا ادبع  
هایس ار خیرات اءفص اءما ینب عیاجف . دننکن  
رد هک دناه دوب ینیطایش تسرد . تسا هدرک  
مایق ماسلا مهلاء اءما تقیقح روز ل باقم  
کَلْدُکُو: دندرک

كَبَّرَبِ لِي فَكُو نَ يَمِرْ جُمْلًا نَمَّ اَوْدَعِي بَدَلُ كُلِّ اَنْلَعَج  
 و ملاسا ل صا دنتساوخی م اهنأ <sup>1</sup>. ﴿ارْيَصْنَو اِيْدَاه  
 و ن ارق تقيقد و تراهط و يوقت ه ر جش و ناميا  
 راك رهزا و ،دندرد بنيمز يور زا ار تلادع  
 مكأ زال فاغ ؛دندركذ ي هاتوك ديسر ناشتسد هك  
 ﴿نَورُ فِكْلًا هِرْكَ وَّلَوُ هِرْوُنْدَمَّيْنِ اَلَّا لِّلّٰهٖ بَيَّيُو﴾

دیسد تر ضد صوصذ اب اهنأ رگا رخأ  
 ی رارذ ،دنتشاد ت موصذ ملاسا میلعء ادهشلا  
 راوخریشد لفظ و ن درانگ هشتد ار ادخل و سر  
 و ن انز !؟ دراد ی نعم هچ ندومذ ریت فده ار  
 ا ههچوک و اهر هشد رد ار ادخل و سر ی رارذ  
 فافختسا و ل ذل ادر د هعنقم و رامذ نودب  
 رد فانصا و اهتبعمج موجه و اشامت دروم  
 صخش ندرگ هب !؟ دراد ی نعم هچ ن دروا  
 هسرگ ار اهنأ و نتخادنا ریجنز و ل غ رامید  
 !؟ دراد ی نعم هچ ن داد ی اج هبار خرد هشتد و  
 ی اهتفرشیپ زا دوب ی ئاهه نیک اهنأ لد رد  
 ی م و ،دحا و ردب هوز غ رد ن ارق و ملاسا  
 ش دندرف زا ار الله لوسر ماقتنا دنتساوخ  
 ماشت دراو ار ارسأ هك ی ماگنه .دندریگب  
 زا هك نیمه ؛دوب نوریج رصق رد دیزی دندرك  
 اهه زینر سرب کرابم ی اهر سد هبش هاگذرود  
 تیب ود نیا برط یور زا و دش داشت داتفا  
 :تفگب

ل وَمُحَلًّا كَلَّتِ تَدَبَّ اَمَّا

ی نوید بَعَدَ

## نوعلم دیزی س لجم هب لابرک ء ارسأ دورو

دندرك دیزی س لجم دراو هك ار ارسأ  
 و ،دوب هتسب هعماج ل غ هب داجسد تر ضد

<sup>1</sup> دارفازا ،ی ربمایپر ه ی اربام روطنیا و] : ۳۱ هیأ (۲۵) ن اقر ف هروسد  
 ترصد و تیاده رد و تراگدرو رپو ؛ میاه داد رارقن مشد رفذ کیم رجم  
 [تسا ی فاك و ت ی ارب و ت

هتسب نامسیر کی هبار ارسا زانت هذراود  
 لخاد عیظف و عیجفی تلاح اب ار اهنأ .دندوب  
 داجست رضد هبارک ووردیزید .دندومذس لجم  
 !ار و تردپ تشک هک ار یئادخ دمذ :تفگ و  
 ار مردپ هک دابی سکر بتنعط :دومرف ترضد  
 نَم مُكْبَصًا اَمَوِ ﴿۱﴾ :دناوخیهیا نیا دیزی !تشک  
 ۱. ﴿رَيْثُكَ نَعَاوُفَعِيَوِ مُكَيْدِيًّا تَبَسَكَ اَمِبَفِ اَبِيصِمُّ  
 هدشد دراوام هرابرد هیا نیا :دومرف ترضد  
 تساهدش دراوام هرابرد هکی اهیآ نآ ؛تسا  
 يِفِ اَبِيصِمُّ نَمِ بَاَصًا اَمِ ﴿۲﴾ :تسا هیا نیا  
 نَأَلِ بَقْنَمِ بَتِكِي فِ لَّا اِمُّ كِسْفَنًا يِفِ لَآوِ ضِرَّ لَأًا  
 داد نامرف دیزی ۲. ﴿رَيْسِي لِّلَّهِ اِيْءَاكُذْنِ اِاَهَارِبْنِ  
 رد ار ادهشلا ديسد كرابم رسد لاحد نیا رد  
 تساتیاور رد .دندراذگی تشطرد وای ولج  
 داتفا رسد نآ هبار داجست ترضد رظن نوچه  
 دروخند اغدنفسوگ رسد زارمعرخا اتارگید  
 داتفا رسد نآ ربد بنیز ترضد رظن نوچه و  
 هلان اب و درك هراپن ابیرگ و دش تقاطی ب  
 می اصدومنی حورجم ار اهله هکی نوزحم  
 دز:

۱مطاف نای اقص و مزمر نای ای نیم و مکم نای ای !الله لوئسر ببید ای !انیسداو  
 ۳[ای فطصملا تبید نای ای] !عاسنلا هدیسد نای ای !عارهزلا

،ی شوخ و رورغ و ی تسم تیاهنرد دیزی  
 ،ارهز هشوگ رگج هلان هبار ادبا و دروخی م هداد  
 ندناوخل و غشم و درکنی هجوتی ربک بنیز  
 دش راعشا نیا

## ارسا س لجم رد دیزیما رفک راعشا

۱ زا هدیسر امش هبار بئاصم زا هچنأ : ۳۰ هیا (۴۲) یروئشلا هروسد  
 .[تسا هدرکی شوپمشچ اهنأ زا یرایسبز ادنوادخو هدوبامش دوخ هیا حان  
 ۲ (زا) نیمز رد هکی تبیصم و چنر ره] : ۲۲ هیا (۵۷) دیدحلا هروسد  
 درد و مغ و سرتن نوچه) شیوخس فذرد ای (متسد و رقفو تفاق و ی طحق  
 ار همه هکنا زا شپید (امظوفحم حوله) باتکرد همه دسر امش هبار (ملا و  
 .[تسا ناسا ادخر بربراک نیا هتبل و تسا تبث مینک داجیا (ایندرد)  
 ۳ [ی] : ۲۲۲ ص ، ناجشلا اچ عاول : ۱۳۲ ص ، ۴۵ ج ، راونلا راحب  
 مزمز دنزرفی ای ، نیم و مکم دنزرفی ای ، ادخلوسر ببید ای ، نیسد  
 .نایملاء نانز رورسد دنزرفی ای ، اارهز همطاف دنزرفی ای ، اقص و  
 [مجرتمه

## نَرَقْلَا اِنَلْتَقَ و ( ۵ )

دوخن ار زیخ اب و تفگی م ار راعشا نیا  
یا : تفگی م و دزی م تر ضد ن ادند و با رب  
! یرادی نادند و با ش و خ ه چ ن یسد  
زا و دو بس لجم رضاحه کی ملسه زر رب و با  
یا و : تفگتسا الله لوسر تر ضد اباحص  
نادند و با نیا زا ار تبوچ دیزی و ت رب  
با نیا الله لوسر هک م هدی م ت داهشد ! ر ادرب  
و ا نادند و با دیکمی م و ! دیسوبی م نادند و  
رفنود امشد : دومرفی م و ار ن سدش ر دارب و  
امشد ددنشک دشکب ادخ ، دیتشهلها ن اناوج دّیس  
! ار خزود اهنا ی ارب دیامذ آیهم و ار



نَمُلُّ زَنْتَوِ) هِيَ رِيسْفَت : مَجْنِبِ سِ لَجْم  
لَاوَنِ يَنْمُوْمَلَّا هَمْحَرَوِ عَافَشِدْ وَهُ اَمِنِ اَعْرُقَلَّا  
(اَرَا سَخْ لِاِنِ يَمَلَّظَلَّا دِيْرِي



میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایق ى لا ن لا ن م نیعما مهءاءعا ى لء الله ءنعط و

نیدلا موی

أَمْحَرَوْ عَافِشَ وَهُ أَمْ نِأَرْقُلًا نِم لَزْنُوْ

1. (ارأسخ لا ن یملاظلا دیزیا لا و نینموملا

تالاد هک تسا دراو دیجم ن آرق رد ى تایا

ن ینموم صوصخ ى ارب ن آرق هکنا ر ب دراد

ى اهلا ى افش و تکر ب و تمحر و روز بجوم

هذ ى دعتم و فرحنم مدرم ى ارب ى لو ،تسنانا

دیزم بجوم هکلب تسین روز و تمحر اهنت

دوب دهاوخ اهنا ن ارسخ و ل ابو

میناوخى م ۲ هیا (۲) هر قب هروسد ل و ا رد

2. (ن یقتملا ى ده هیف بیر لا ب تکلا ک لذ \* ملا

## ناید ار کولسد و تیناسنا هار احرصد ن آرق

### دنكىم

و هومنى سررب ار عوضوم نیا دیاب هتبلا

اتر شب دارفا عیمج ى ارب هک ى باتک :هک تسناد

ت بسن هنوگچ تسا هشد هءاتسرف تمایق زور

بجوم ى ضعب هب و تمحر بجوم ى ضعب هب

و ن آرق تایا دوخ هعلاطم اب بتسا تمقد

ى نعم نیا دنكىم دوخ زان آرق دوخ هک ى قرعم

باتک ن آرق :هکنا وا و ،دوشى م نشور

و فونصد هامت هک تسین ى زاجم و ى تافیر شد

دریذپن اونء ره هب و لکش ره هب ار تا قبط

ن اقر ف هکلب ،درانگب هحص نانا لمء رب و

س انلا بدّه: ل طابو ق قد نید هءنک ادج و تسا

هءنک ادجن و چو 3. (ن اقر فلأو ى دهلا ن م بتیبو

1میر و آى م دورفن آرق زان ،چیر دت هبام و [ ۸۲ هیا (۱۷) ء آرسلا هروسد ى ارب دنكىم مذ دایز و ؛تسا تمحر و افش نینموم ى ارب هک ار هچنا [ار ترأسخ رگم ن یملاظ

2 ى بیر و ى کشن آرد هک ى نامسا لز نم باتک تسا ن آ !ربمایپ ى ا ملا [ن اراکزیه رپ ى ارب تسا تیاده باتک و ؛تسین

3 تیاده مدرم ى ارب ن آرق نیا هکیلا حرد [ ۱۸۵ هیا (۲) ءرقبلا هروسد

و تَقِيْقِدْ نِيْدَ هُدْرُبْ و تَسَالِطَابْ و قَدْنِيْدَ  
 \* لَصَفْلَوْ قَلْهُنَّيَا رَابْتَعَا و عَقَاوْنِيْدَ و زَاْجَمْ  
 و مِيْقْتَسَمْ طَارْصَدْنِيَارْبَانْب<sup>1</sup>، (لَزَهْلَابْ وَ هُ أَمَوْ  
 زَاْجُوْرْخُو دِيْحُوْتَهَارْ، كُوْلَسُو تَيِّنَاسْنَاهَارْ  
 هَكِي دَارْفَا؛ دَنْكِيْمَنْ اَيِّدْ أَحِيْرْصَارْ سَفْذِيْ اَوْ ه  
 دَنْكِي قَلْتْ زَابْ شَوْ غَا اَبْ و دَنْرِيْذِيْدْ اِرْنَا بِلَاطْمْ  
 حُوْرِيْ اِذْغَنْ اَرْقَدْ نُوْرْبِنَا تَامِيْلَعْدَلْ اَبْنْدْ هَبْ و  
 رَسْبَاتْ اَتْ دَهْدِيْمْ و رِيْذْ اِرْ اِهْنَاْ اَمْنَادْ، هَدَشْ نَانَاْ  
 شَرِيْذِيْ زَاْ هَكْنَانَاْ و، دِنَاسْرِبْ تَدَاعَسْدْ لَزَنْمْ  
 و دِنْرَادْ اَبَاْ وَا فِرَاعَمْ و تَامِيْلَعْتْ و مَآكْحَا  
 هَدْرْ كُرُوْبَعِيْ صَخْشِيْ اِهَاوْ هَزَا دَنْتَسِيْنِيْ ضَارْ  
 اِرْ اِهْنَاْ تَوْ اَقْشَدْ دَنْرِيْغَرْ اَرْقَنْ اَوْ تَرْپِتْ حَتْرَدْ و  
 اِرْ اِهْنَاْ يْ اِهْلَادْ تَاَيْفَخَمْ و رْتَزْرَابْ و رْتْرَهَاطْ  
 و يَرْجَتْ و مَلْظَرْ دْ و، تَخَاسَدْ دِهَاوْخْ نَشُوْرْ  
 دَنْهَاوْخِيْ رَاشْفَاطْ رْتَشِيْبْ رَابْكَتْسَاْ و رَاْكَنْتْسَاْ  
 اِهْنَاْ نَارْ سَخَرْبْ تَرْوَصْدْ نِيَاْ رَدْ و، دَوْمَنْ  
 دُوْرْفَا دِهَاوْخْ

تَكَرْحْ رِبْمَغِيْبْ لْ اَبْنْدْ دَنْهَاوْخِيْ مَنْ اَدْبَاْ اِهْنَاْ  
 تَرْجَهْ دُوْخْ سَفْذِيْ اَوْ دَنْكْ

---

نَشُوْرْ دِهَاوْشْدْ و مِعْطَاسْ دَنْبِيْهَارْبَدْ و لَدْلاَدْ اِيْ اِرَادْ تِيَادَهْ نِيَاْ رَدْ و، تَسَا  
 [تَسَالِطَابْ و قَدْنِيْدَ قِرَافَهْ هَكْ تَسَا يْ بَاتْ كَنْ اَوْ؛ تَسَا حِضَاوْ و  
<sup>1</sup> نَارْقَنْ نِيَاْ تَاِيَاْ اَقِيْقَحْتْ و اَقْدْ]: ١٤ و ١٣ هِيَا (٨٦) قِرَاطْلَاْ هَرْوَسْ  
 ، دَنْكِيْمْ اَدْجَارْ لَطَابْ و قَدْنِيْدَ هَكْ، تَسَا يْ عِطَاقْ و هَدَنْرِبْ رَاتْفَگْ، مِيْرْكْ  
 رَاكْ هَبْ عِطَاقْ رِيْغْ عَقَاوْمْ رَدْ هَكْ تَسَسُوْ يْ هَاكْفْ بِلَاطْمْ زَاْ يْ شَانْدَرْ اَتْفَگْ و  
 [دَشَابِيْ مَنْ؛ تَسَا هَتْخِيْمَاْ نَارْدْ لَطَابْ و قَدْ و؛ دَنْرِيْ مْ

عساویاضف و دیحوت ماسلا راد هب هدرک  
 لکنیب انلعج ن اءرقلاً ت ارق اذاو ﴿ دنوش دراو تفرعم  
 انلعجو \* اروتسم اباجد ةر خلابن ونموید لا نیدلاً ن یبو  
 اذاو ارقو مهناداء ی فو موهقی ن اهنکا مهبولق ی اء  
 مهربدا ی اء اولو هدحو ن اءرقلاً ی ف کبر ترکز  
 1. ﴿ ارفو فذ

کدی و دناوخی م ن ارق مرکا ربمغیپ ن وچ  
 و تیناسنا زرم زا ار عساو و فیطلا یاضف  
 ناشنار و اتا زردی انفوی لاعتق دابطابترا  
 متبلا ، دوشی م قرغ ملاء ن آرد دوخ و دهدی م  
 و هومنز و اجت مینز ج روما زا هکی ناسک ن آ  
 تسد رورغو و توهشو سوهو لأم و لامزا  
 ربمغیپ ل ابد هب دناوتی م اجک دنادی منرب  
 و گنت ناکم نامه رد اذل ! دنک تکره  
 ربمغیپ . دننامی م ی تسرپ هدام و هدام کیرات  
 ن ارق تاپا و تسا هدرکز اورپ سدق یاضف رد  
 ی هلا تافص و عامسا ی هانتیلا ملاء هب ار وا  
 رب و اتمه ز اورپ دنلب ی اقع و ، هداد جورع  
 ، هدمآ ن اریط هب افسد و تفرعم نامسا زارف  
 و سوه و یوه ماچ رد ی نادنز نیکسم ن آ  
 سگم ن آ و ، تنطیش و لیطابا ماد راتفرگ  
 ناکم نادب دناوتی م اجک روجنر نیبماتوک  
 باجد نامه نیا و ! دیارد ز اورپ هب عیسو  
 هب ل ماء نیب هک تسای نینها هدرپ و مکم  
 دوجوبی هاوخی هاوخن ارق هب کرات و ن ارق  
 دیامی م

ن آ و ، دوعص و جورع رد امئاد نینموم  
 زا ی نعید ، دنادن ترخا هب نامیا هکی ناسک  
 نَم اَرِهْظَ نَ وُمَلْعِیْ دِنْنِکِی مَن زواجت رهاظ

1 رد ام ، ی ناوخن ارق و تن و چو ] : ۴۶ و ۴۵ هیأ (۱۷) ء آرسلا ا هروس  
 ی م تخس ی باجد ، دنروای مذ نامیا ترخا هب هکی ناسک نایم و وت نایم  
 شو پرس اهنا ی اهلی یور رب ، ن ارق تاپا مهف و شریند ز ام و میرانگ  
 رارق ی نیگنس اهنا ی هاش و گرد و ! دنمهف دناوتنات ، میهدی م رارق ی ناه  
 ، ی نک داید تینادحو هب ن ارق رد ار تراگرد و تن و چ و . میهدی م  
 [! دننیزگ ی رود ، راجزنا و ترفناپ و ؛ دننک تشپی گمه

مُهَرِّجًا خَلَاءَ نَعْمٍ هُوَ أَيُّدِلًا تَوَيْحًا

راوید راهچ رد ار تّذ و شیء و <sup>۱</sup> (ن و ل ف غ)  
 هومذ روصحم هّدام و یوه کیراته مّخذ و گنت  
 و هداد تسد زا ار دوخ هّتبثم تافصّ امّاد ،دنا  
 اب ار لقع و تاید و رمع ی دادادخ ی اهیامرس  
 زا هّسویپ و ،دنیا منی م ضیوعت ریغتم تاذ  
 زا ی باجد هچ .دنگی م لوزن مّنهج و سفذت اکرد  
 ی مّذاهنا ! رتمکحم نیا زا یّسد هچ و رتلا اب نیا  
 نوچ ! دنگی قرّعم دحاو ار ادخ ، ربمغیپ هک دنهاوخ  
 رد و دنگی م ی قرّعم دحاو ار ادخ دیجم ن آرق رد  
 تشپ اهنا ،دنادی م هّناگیل عف و تفصرد و تاذ  
 ی م ترّفذقّ د هّملک نیا زا و دنگی م رارف هومذ  
 ،هداد بیترت ی نیا ادخ دوخ ی ارب هک نوچ .دنزرو  
 و دنزرف و نز و قیفر و کیرش و ردام و ردپ  
 و تعارز و تراجت و هیامرس ،موکحم و مکاح  
 هّنوگچ اهنا ؛دنتسه اهنا بابرا و نیا ادخ همه ...  
 رد ار اهنا و هّتسشن نیا ادخ نیا زا تسد دنناوتی م  
 راهقّ دحاو ی ادخ هّبلد و هدرپس نایسن کاخ  
 !؟ دند

### تسا تدحو ساسا رب ن آرق تامیلعت

ساسا رب هک ار ن آرق تامیلعت ادبا اذ  
 ی گدنز اب نوچ ،دنریذپی من تسا تدحو  
 اب و لایخ ملاء رب راوتسا خاک و ی ناطیش  
 نیا .تسین راگزاس زاجم اب ی زرو قشع  
 اهنا و دنگی م قّد هّبت و عد ار اهنا قّد باتک  
 یا :دنیوگی م اناء و دنراد ی گداتسیا ل طابرب  
 ی ن آرق ای نک ضوع ار ت ن آرق نیا ! ربمغیپ  
 دشاب راگزاسام ی او ه اب اترو ام ی ارب رگید  
 رد و دنک امضا ار ام تازواجت و تایدعت و

<sup>1</sup> دنادی م ار ایند تایدرهاظ طقف مدرم نیا : [ ۷ هّیا ( ۳۰ ) مورّلا هروس  
 .دنلغاف ترخا زا هّتبلا و

!درانگب دازآ و نانعلا ق لطم ار ام ی گماکدوخ  
 و ت یصخش بابرا ی ارب هک روایید ی نآرق  
 رد ار ریقفو ی نغو دوشل نآق ی نایازم رابتعا  
 خاک هک روایید ی نآرق !دروایند دحاو فصد کی  
 ام ی ناور نامرف و دشاب زاب ام رب مدرم هءجسد  
 ار ام هک روایید ی نآرق !رقتسم و تباثا هئا رب  
 و هزور هب ار ام ،دنکن زامن و زاین هب توعد  
 توعد راثیا و قافنا هب ار ام ،دنکن رما داهج  
 ی دعتتسد و ی نارتو هشد هب ار ام هکلب ،دنکن  
 زارد مدرم سومان هب

زواجت و رساجت قوقطای و ذق و قده و ندرک  
 و ندوبر ار ناگراچیب و افعض چنرتسد و ندومذ  
 هصلاح! دنکت و تعد رامق و غورد و یراسگیم هب  
 ار ام ی ناسفنت ایهتشم یاضما هک روایب ی نارق  
 ی ناسفنت ی اهشهاوخ ماجنا رد ار ام هکنا هذ، دیامند  
 رد ام ه اوخبلد ی ارب ار ی میرد و هومذ دودحم  
 دهد رارق یرما ره

لَا نَبِيَّ إِلَّا اللَّهُ لَقَدْ نَبَّيْنَا لِلنَّاسِ أَنَّهُمْ لَهُمْ كَلِمَاتٌ يُوعَىٰ  
 لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى النَّاسِ إِذْ أَوْحَىٰ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ  
 لِلَّهِ أَبِئْتَمَتَنِي وَأَبَتَنِي أَلَمْ يَحْسُبْ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى  
 النَّاسِ إِذْ أَوْحَىٰ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِلَّهِ أَبِئْتَمَتَنِي  
 وَأَبَتَنِي أَلَمْ يَحْسُبْ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى النَّاسِ إِذْ أَوْحَىٰ  
 إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِلَّهِ أَبِئْتَمَتَنِي وَأَبَتَنِي أَلَمْ  
 يَحْسُبْ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى النَّاسِ إِذْ أَوْحَىٰ إِلَىٰ  
 إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِلَّهِ أَبِئْتَمَتَنِي وَأَبَتَنِي أَلَمْ  
 يَحْسُبْ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى النَّاسِ إِذْ أَوْحَىٰ إِلَىٰ  
 إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِلَّهِ أَبِئْتَمَتَنِي وَأَبَتَنِي أَلَمْ  
 يَحْسُبْ

ل فاع مدرم نیا خساپ رد! ی مارگ ربمغیب ی ا  
 تسا دیحوت باتک، باتک نیا: وگب بوجحم و  
 تیناسنا قفا هب امش روبع و تکرحد ی ارب و  
 تامیلعد و کرش باتک هکنا هذ؛ هدش هدر و  
 و هدمآ ادخ بناج زا باتک نیا! دشاب تیمیهد  
 هدرکذ عاشنا ار وا و ماهدروایند دوزد زانم  
 نآ رد دوزد هقیلس و ی ارب هب مناوتب ات ما  
 نم بلق! میامذ ضوع ار و اید منک ی تاقصت  
 و، تسا ی لاعتق دراونال باقم رد ی اهنیبا وچ  
 ی تفلاخم رگا و، دنکی میحو نم بلق رب و  
 وگب! مراتفرگ و اکاندرد باذع تسد هب منک

انشور و حضوات ایاهک ی نامز و]: ۱۶ و ۱۵ هیا (۱۰) سنوی هروس  
 یم، دندرادن ار ام عاقل و رادید دیما هک نانا، ددرگت ولات اهنا رب ام  
 نارق هب ار نارق نیا ایو! روایب نارق نیا زا ریغ ی نارق ام ی ارب: دنیوگ  
 ار یرایتخا و ی تردق نینچ مدوزد زانم: وگب! نک لیدبت یرگید  
 نم هب هچنآ رگم. منکی مذ یورپ نم. میامذ لیدبت ار نآ مناوتب ات؛ مراد  
 رما زا تفلاخم و نایصد تروص رد آقد نم بتسا هدش یحو  
 مراد تشهد گرزب ی زور باذع زا، مراگدرورپ  
 امش ی ارب ار نارق نیا نم، تساوخیم دنوادخ رگا: وگب ربمغیب ی ا  
 نایم رد نم. مدوب هتخاسن عظم نآ ی اوتحم هب ار امشو؛ هدموندت ولات  
 هنوگنیا و، نارق نیا زا و) مدوب دوزد رمد رد ی دیدم تدم امش  
 [!؟ دینکی منل قعت امش ار چرخا (دوبذ یربذ تانایب

نیدب توعده بهارمه که و ارما و تسادخه دارا  
زال بقلا و! تساهدناوخن آرق

امش باد و مدوب امش نید رد ل اسل هچ تدم نیا  
 ی بلاطم نینچ ن م زا ایآ ، متشاد مکت و تبحص  
 ن م ملاکن آرق هک دیناد بس پ! دیدینشن هکلب؟ دیدینش  
 رما ار م لاعفو هدمآ هک تسادخی حو هکلب ، تسیند  
 .تسا هدمن امش هب نآ میهفت و تولات هب

## ناگنورگ صوصذی ارب تمحر و افش ی نعم ن آرق هب

ن ور صبت لا امو \* ن ور صبت امب مسفا الف  
 رعاشد وقبوه امو \* میرکل و سرل و قد هنا \*  
 ام لایق ن هاک ل وقب لآو \* ن ونموت ام لایق  
 ل و قد ولو \* ن یملعأ بر ن م لیزنت \* ن ور کدت  
 م \* ن یملأب هنم اندخلاً \* ل یواقلاً ض عب انیلع  
 هذع دحاً ن م مکنه امف \* ن یتولاً هنم انعطفا  
 1. (ن یقتملاً هز کدت هناو \* ن یزجد

## ی او ه اب راگزاس دنهاوخی م ی نآرق ایند ل ها اهنآ س فند

هدات تسا هدر و ایند دوخ ش پید زا ربمغیپ ادبا  
 و ریغت و دنک فرصت و اردن اورید ه اوخلد  
 ی وه زا تسد هذع کی نیاربان! دهد ل یدبت  
 تا کلم و ی ناطیش زئار غ قبط و دنادی منرب  
 و میلست ی ارب رضاد ، ی تیبرت و ی ثوروم  
 تروصد نیا رد و ، دنوشی مذ ن آرق تعاطا  
 رب اهنآ رب ن آرق نتشاد هضرع هطساوب  
 اهنآ رب تجد و ، دوشی م هدوزفان اشراکنا

1 ی زیچ ره هب مروخی م دنگوس] : ۴۸ ی ۳۸ میا (۶۹) هفاطلا هروسد  
 راتفگ ن آرق نیا : هک دینیبی مذ امش هک ی زیچ ره هب و ، دینیبی م امش هک  
 هچ ؛ تسیند ی رعاشد راتفگ ن آ و ؛ هبتر ی لع و راوگرزبتسا ی اهداتسرف  
 و ! دنفرتعم تقیقد نیدب و هدر و آنامیا امش زا هک ی ناسک دنکدنا رایسب  
 رایسب هچ ؛ تسیند لفسد لماع س و فذ و نیناجا هب ل صتم و ن هاک راتفگ  
 تسای اهدش هدااتسرف ! دنروآ دایه هب ار ی نعم نیا امش زا هک ی ناسک دنکدنا  
 ار اهراتفگ زا ی ضعب ربمغیپ نیا رگا و ؛ نایملاع راگدرورپ بناجزا  
 تسد اب ام امتد ؛ ددنبب ام هب و دهد تبسنا ام هب و ، دیوگب دوخ دزنزا  
 ی معطقار ی و ی تاید و بلق گر سپسو ؛ میریگی م ار وا دوخ تردق  
 ام تسد زا ار وا و ؛ دوشد زجاد دناوتی مذ امش زا س ک چیه و ؛ میئامذ  
 تسای و روآدای باتک ، ن آرق نیا آقد و ، ددرگ لمع نیا عنام و ؛ دریگب  
 [ن ار اکزیهرپ ی ارب

تواقشدر اكننا و ضارعاى و درگى مامت  
ى دايى نعم نيمه و دوشى م رهاظ اهنا  
و كاپ حور قبط هءء كى و ؛تسا نارسخ  
ى تيرت و ى ثوروم تاكلم و ى نامحر زئارغ  
ى م ربتسد دوختاى صخش مامت زا حناص  
همه و دنراد

رماوا داقنم و میلستو دننکی م ادفق د هار هبار  
 رد اذت ایاً امئاد و ،دنوشی م دیجم ن آرق رد اذ  
 اهنأ نامیا ،ه درانگ تبثم رثا اهنأ ناج و سفن  
 تسا نیا و .دوب دهاوخرت داشت ن اشحور و رتیوق  
 ه بن اگدنورگ صوصذی ارب ت محر و افش ی نعم  
 مْهُبُولُق تَلَجَوُ لِلّٰهٖ اَزْكَ اِذَا نَیْذَلًا نَوْنِمُوْمًا اَمْنًا ﴿۱﴾ :ن آرق  
 مْهَبَّرَ ی اَعُو اَمْنِیَا مْهَنْدَازَ مُهْتِیَا مْهَیْءَ تَیْتِ اِذَاوِ  
 ۱. ﴿ن و لْکَوْتِی

هک هیآ ره م لاسا ر د سرد هک تستیاور رد  
 هک دنتفگی م رگیدکی ه بن نینمؤم دشی م ل زان  
 ردقچ و دومذ دایز ار امش ن امیا ردقچ هیآ نیا  
 اَم اِذَاوِ ﴿۱﴾ ؟ درانگ از فناج رثا امش حور رد  
 هِدْهٖ مُهَنْدَازَ مْکِیَا لَوْقِی نَمَّ مْهَنْمَفَ ٔرُوسَ تَلَزِنَا  
 مْهُو اَمْنِیَا مْهَنْدَازَفَ اُوْتَمَاءَ نَیْذَلًا اَمَافَ اَمْنِیَا  
 صَّرَمَّ مْهُبُولُقِ ی ف نَیْذَلًا اَمَافَ \* نَوْرُ شَبْتَسِی  
 مْهُو اُوْتَمَو مْهَسْجِرِ ی لِ اَسْجِرِ مْهَنْدَازَفَ  
 ۲. ﴿ن و رُفْکِ

## تسا ه دنشخرد دیشروخ نوچ ن آرق

تسیاه دنشخرد و نابات دیشروخ نوچ ن آرق  
 رد ن آ ترارح و روند و دوشد ع لاط نوچ هک  
 ره دسرب نیمز هب و ددرگ رشتنم اصف  
 هدرکی ریگراب و ترارح و روند زای دوجوم  
 رد و ؛دیامنی م تیوقت ار دوخت نیط و تاذ و  
 یوب لگ هذ رات بشد

1 نینمؤم :هک تسین نیا زا ریغو و تسا نیا] : ۲ هیآ (۸) لافنلا هروسد  
 ،دیآ نایم هب و ا زای رکذ و ،دوشد اذ دای نوچ :هک دنشابی م ی ناسک  
 ربی دنوادخت ایآ نوچ و ؛دیطی م و ا رادید قشع و فوخرد ناشیاهلد  
 ی م لکوتن اشراگدرورپرد و ؛دوشی م دایز ناشنامیا ،دوشد هذناوخت اهنأ  
 [دنرپسی م و دبار دوخروما و ،دنیا مند

2 ی ضعب ؛دیآ دورفی ا هروسد نوچ و] : ۱۲۵ و ۱۲۴ هیآ (۹) هبوتلا هروسد  
 زا کیمادکن امیا ی دایز بجوم هروسد نیا لوزن :دنیوگی م نیقنم زای  
 بجوم هروسد نیا لوزن ؛دناه دروا ن امیا هک ی ناسک ن آ ی رآ ؟ دش امش  
 و ددرگی م اهنأ تراشبو و رورسد بجوم و ؛دوشی م اهنأ ن امیا ی دایز  
 لیلع ،کرش و رفک و قافذ ضر م ه بن ناشیاهلد هک ی ناسک ن آ ی ارب ا ما  
 ی تشز و ثبخو ی دیلپی دایز بجوم ،هروسد نیا لوزن ؛تسا کاندرد و  
 ی م رفک ل ا داب و دوشی م اهنأ نیریدی تشز و ثبخو ی دیلپی یور رب  
 [دنریم



و تاساجذ هذ و دهدی م تسرد ار دوخ  
 می راهظا ار دوخ ثیبذ یوب نفعتم تاروناق  
 و روند و دش علاط دیشروخ ی تقوی لو ،دندک  
 می مزابن اتسلگرد ماههچنغ ،دیسر اهلهگ بهت رارح  
 می رطعم ار اضف اهنا نیگار طع هحئار و دوش  
 یوب زینت تاساجذ هلبزم رد رگید فرط زا ،دندک  
 اهقلا تابدولاً نجل یاضف و دندکی م رهاظ ار دوخ  
 .دوشی م اهنا نفع و دنتی یوب زرا و لمم زینل باز م و  
 وا همزلا نوچ ،تسیند دیشروخ رب مانگ  
 ثیبذ سفن زرا مانگ ،تسا ی کانبات و ی گدنشخرد  
 دوخ رد ار هتفعم داوم هک تسا تادوجوم نیا  
 و دوب هدیباتد دیشروخ رگا ؛دناه دومن هریخذ  
 و تشادذ رثا ی دوجوم چیه دوب هدیسنذ ترارح  
 رب ی زایتما لگ ،دندوب هدحاو هبتر رد همه  
 دشیمدهتخانندنخلگزان شلگ و تشادذ تاروناق

میسقت فصد ودهب ار رشبدما هک ن آرق  
 لها ،لامشلا باحصا و نیمیلا باحصا :درک  
 ی تشهد ،رفاک و نمؤم ،تواقشلها و تداعسد  
 ،قساف و لداء ،کرشم و دحوم ،ی منهج و  
 تسان آرقن اقر فول صفنیا .فرحنم و ی قتم  
 و دندک اجیبی یاعدا دناوتی منی سکره ن آاب هک  
 فیدر رد ار دوخ نیرساجتم و نیفرحنم  
 ملء دبسرسلگ ار دوخ و هدر بمان ادخ ی ایلوا  
 ار ی نعم نیا بوخشیرق رآفک .دنیا منی فرعم  
 ندومندشوماخی ار ب اذ و ،دندوب هدرک کرد  
 هب ار دوخ ی اهریشمش ن آرق و ماسا روند  
 نتخادنا رب و نیلمسن تشکی یارب ،هتفرگ تسد  
 دحا و بازحا و نیند و ردب گنج ن آرق هشیر  
 ،دندربن شید و دنتسناوتدن کیلو ،دندرک اپرب  
 نوذیری ﴿ :دومندشوماخی ار دوخ روند ادخ  
 هِرَوْنُدُكُمْ لِّلّٰهٖ اَوْ مَّهٖ هُوَ اِقَابِ لِّلّٰهٖ رَوْنُدًا اَوْ فِطْیَلًا

۱. مَن وُرُفَكَأَ مَرِكَةً وَوَلَوُ

ملاساً تمّظعو و دركّه كم حتف زین ماسا ات  
ی سکر گید هک دش روطناً

---

<sup>1</sup> اباد ار ادخ روند دنهاوخی م نارفان [آ: ۸ هیأ (۶۱) قاصلاً هروسد  
هچرگا و تسا دوخ روند ه دننک مامت دنوادخو ، دننکش و ماخن اشیا هناهده  
[دنراد دنسپان نارفان]

نیم نید نیا زا و دنک تفلّاحم تسناوتد  
 رطخرد و اتّیعقوم تروصنیا رد، دنک ضار عا  
 شیرق نیکرشم؛ لزلزت راجد و اتّیثید و دوب  
 بیط زا هذ دندروا نامیا (واناوعا و نایفسوباً)  
 و انف هب موکحم تروصنیا ریگرد هکلب، رطاخ  
 رگید الله لوسر ترضد زاسپ. دندوبل لاحتضا  
 ردقنآ نوچ، دنک تفلّاحم ماسا رهاظ ابدنتسناوتد  
 و درط ابق و اسم نانا تفلّاحم هک دوب یوق ماسا  
 نینچ هک دوب یروطبتّیعقوم و، دشیم اهنا نعط  
 ی دوبان و تکلاه ابل داعم اهنا زا ی نخس و اعدا  
 رهاظتم ماسا سابل رد اهنا اذل؛ دوب اهنا ی تب  
 و زامن رهاظ، قافذ و رفکنامهن طاب ی لو، دندش  
 یوه و کرش نامهن طاب ی لو، حج و هزور  
 دوب داعم و ادخر اکنای و تسرپ

## ی گنج ن آرق رهاظ ابدل لوسر نامز رد ن آن طاب ابدعب و دندرک

ن آرق رهاظ ابدل الله لوسر ترضد نامز رد  
 ابدل ترضد ن آن تلحر زا دعب و، دندرک گنج  
 دندما رد زیتسد هب ن آرق ی نعم و ن آرق ن طاب  
 تشاد هضرع اهنا هب ربمغیپ هک ی ن آرق ن آن  
 و ن آرق ی ناعم هکلب دوبذ اهنت ن آرق رهاظ  
 تفلّاحم دندیمهف نوچ، دوب ن آرق تّیعقاو  
 رهاظ هک ترضد ن آن تلحر زا دعب. دندرک  
 دربذ ن آرق ی نعم ابدل دوب هتفرگ ار اهنا ماسا  
 ، دینکذ ی نعم ی لو دینا و خبن آرق: دنتفگ و دندرک  
 ار تایصوصذ، دیئوگنذ ار تایا لوزن ن آشد  
 ! دیرانگب مهیم ار ی ناعم، دیئوگم

## دراند هار ن آرق رد ی فیرحت هنوگچیه

و روتسد هب ماسا هیلع نینمؤماریمأ  
 و ی ناعم و درک یروا عمج ار ن آرق تّیصو  
 ن آن و تخاسن نیم و صّخشم ار ن آن تلایوات

ام ی لء ایء :ءنءفءء ؁ءرء ءضرء اءنء رءار ن آرق  
 !ءیراءن وءن آرق ءء ی زاینء ءیراءن آرق ءوء  
 ءطقءن زاء ءلا ءلء ن ینمؤءلار یمأن آرق ایأ  
 اءنء ایأ ؟ءشءاء ءواءء اءنء ن آرق اءر ءاظرظن  
 و ءومزن آرق رء یءءایز ایء و یءساك و ءك  
 ن ینمؤءلار یمأن آرق اء ءك ءنءوب ءومزن ءیرءء  
 لآوا ن وءء ؛ءوبءن ینءء ؁ءنء ؟ءشءاء ءلاءءا  
 لآ \* زیزء ءبءكء ءنءاوء :ءفیرءء ءمیرء ءبء  
 لیزنءء ءفلءنن ء لآو ءءءن ینءنن ءل ءبءلأ ءءنء  
 نء

**نُحْدَانِي**: بۇكرابم اءيا قبط اينان و<sup>1</sup>، **دِيمِد مِيكِد**  
 ى فير حت ديجم ن آرق رد<sup>2</sup> **ن وَظِفَطُ هَلْ اَنِيَو رَكْدَلَا اَنْزَنَد**  
 .تسا هدمانل مع هب ى دايژ اى ى مكر ظن هطقنزا

هملاس و الله تاو لصد نير هاط همنأ اينان و  
 و ،دناه درك اعاضما ار ن آرقن يا ني عمجا مهيلع  
 اهنأ ضرع هبر ما ههباشتم تياور دراوم رد  
 ن آرق تايا رد رگا .دناه دومن الله باتك هب  
 ادبا رگيد و دوب طقاس تيجد زا دوب ى فير حت  
 ى نعم ديجم ن آرق هب هباشتم تياور ضرع  
 و تسا دنس ى ماگنه ن آرق نوچ ؛تشادن  
 روط نامه هك دوشى م سايقم و ابا تياور  
 .دشاب هشدن ايب هشدن لزان هك

دوب تايا ى ناعم و ليوأت رد فلاتخا هك  
 دوخن آرقن يا رد ماسلا هيلع نينمو ملار يما هك  
 ني عم ار تايا لوزن اشد .دوب هدمن صخشم  
 هروس رد هميرك تايا زا دارم :هك دوب هدمرف  
**ن م ن و بَر شَي ر ا ر بَلَا نَا**: ى لاعت هلو قزا ى تال ه  
**ن ا ك ا ذ ه نَا**: هيا ات<sup>3</sup>، **ا ر و فَا ك ا ه ج ا ز م ن ا ك س ا ك**  
 ى لعن اشر د<sup>4</sup> **ا ر و ك ش م م ك ي ع س ن ا ك و ا ز ج م ك ل**  
 نييم ،هشدن لزان هضف و نينسد و همطاف و  
**ه ل و س ر و ل ل ه ا م ك ي ل و ا م ن ا**: هيا هك دوب هدرك  
**ن و ت و ي و ع و ا ل ص ل ا ن و م ي ق ي ن ي ذ ل ا ا و ت م ا ن ي ذ ل ا و**  
**ن و ع ر ك ر م ه و ع و ك ز ل ا**<sup>5</sup>

ل ادر د هك ى سك زا دارم و ،تسيچ شينعم

<sup>1</sup> ن آرقن يا هك ى تسردبو] : ٤٢ هيا و ٤١ هيا ليز (٤١) تلصف هروس  
 ش لباقم زا هذدنكى مذايب هار ن ا هبل طاب هك تسا ى زيزع باتك هنيا ره  
 .تسا ديمد و ميكد دنوادخ بناجزا هشد هتاسرف ؛ش يافقزا هذو  
<sup>2</sup> تسا ركذ هك ار ن آرق اقيقحت و اقدام] : ٩ هيا (١٥) رجلا هروس  
 .ميشابى م ن ا نابهگنو ظفاد اقيقحت و اقدام و ؛ميداتسرف ورف  
<sup>3</sup> م ى ناههساك زا راربا هك ى تسردبو] : ٥ هيا (٧٦) ناسنلا هروس  
 .تسا هشدن جوزم و هتخير روفاك ن آرد هك دنماشأ  
<sup>4</sup> (لامعا) ش اداپ تقيقد هب تشهدن يا] : ٢٢ هيا (٧٦) ناسنلا هروس  
 لوبقم و روكشم (قد تعاط هار رد) ن اتقايتشا و ى عسد و تسامش  
 .تسا  
<sup>5</sup> بحاصد :هك تسينن يا زا ريغو تسا نيا] : ٥٥ هيا (٥) عدنامل هروس  
 هماقا و ،دناه درواناميا هك ى ناسكو ،ادخلوسر و ؛تسادخامش تيلاو  
 .دنزادريپى متاكر عوكر ل ادر د و ؛دنكى م زماند

قافنا و دهدی متاکز عوکر صوصخرد و زامد  
 زا دارم هک دوب هدومرف نیعم ،تسیک دنکی م  
**مَوِيلًا** :هفیر شد همیر کرد تمعد مامتا و نید لامکا  
 ،تسا مادک<sup>1</sup> **يَتَمَعِدُ مُكِيَّاءَ تُمَمَّنَاوُ مُكْنِيْدُ مُكَلَّا تُتَلْمَكَا**  
 هیا رد رملا ای لوا زا دارم هک دوب هدومد صخشم  
**رَمَلًا يِلْوَاوُ لَوْسَرَلًا اَوْعِيْطَاوُ لَلَّهْ اَوْعِيْطًا** :هفیر شد  
 تایا عیمجد اذکھ و ،دنتسه تیدل ها هئا<sup>2</sup> **مُكْنِمِ**  
 دوب هدر کرد و نیعم ار اهنا لیوات و نیاعم

ی مذ هتبا دندرک تفلاخ بصغ هک اهنا  
 و داضت نوچ ،دنیذپ ار نیعم نیا دنتساوخ  
 اذل و ؛تشاد اهنا کولسد و شور ابمات ی فانت  
 لیوات دیاند مدرم یارب ار ن آرق :دنتفگ احیر صد  
 رد مدرم ات ،تفگ دیاند ارنا قنآقد و درک  
 دنناوتب اهنا و دنشاب یقاب دوخت تلهج و یروک  
 تموکد اهنا رب ،هدیسر دوخ مارم و دصقم هب  
 نایب و ن آرق نیعم زا ار مدرم آدج اذل .دنتک  
 .دندرک عنم تایا قیداصم و لوزن ببس  
 هب عجار ماسلا مهیلع تیدل ها زا هک ی رابخا  
 هک تسا تهج نیمه تسا هدیسر ن آرق ریغت  
 دمحم ماما ترصد هک ی امانرد و ؛دش رکذ  
 رد هک دنتشوند ریخا دعسد هب ماسلا هیلع رقاب  
 :دنسیونیم هلمج ود تسا روکذم ی فاک حضور

هُنْوَعْرِيْ لَا وَنُوْرِيْ مَهْفُ ،هُدُوْدُ اَوْقَرَدُ وَ مَفُوْرُ اَوْمَاقَا نَا بَاتِكَلَا مَهْدِيْنِ مَنْ نَاكَوْ  
 خَلَا<sup>3</sup> ؛بِئَاعْرِيْلَا مَهْكِرَتَا مَهْنَزْحِيْءَا مَلْعَلَا وَ بِيَاوْرِلَا مَهْظَفِدَا مَهْجِيْعِيْلَا هُهْجَلَا وَ

<sup>1</sup> امش یارب ار امش نیدن مزورما] : ۳ هیا زا ی تمسقا (۵) عدئاملا هروسد  
 [مدومد مامت امش رب ار مدوخت تمعد و ؛مدرکل ماک  
<sup>2</sup> زا و ،دینک تعاطا ادخ زا] : ۵۹ هیا زا ی تمسقا (۴) عاسنلا هروسد  
 [دینک تعاطا دنتسه امش زا هک ی رمان ابخاص و ادخل و سر  
<sup>3</sup> الله باتک ناشندرک در و ندنکفا رود زا و] : ۵۳ ص ۸ ج ،ی فاکلا  
 ار هچنآ و روسد و تایا و تارابع و تاملک و فورج :هک دوب نیا ار  
 ؛دندومد اپرب ،هتشاد مکحم ارنا و دندرک هماقا دوب تئارق هب عجار هک  
 و فیرحت ار باتک میهافم و اهدوصقم و اهدارم و نیاعم و دود اما  
 تیاعر اما دندومد تیاور ار الله باتک نانآ ،نیاربانب .دندرک عیبضت  
 روآت فگش نیا رظن ماتوک و ش پیدنا رهاظ و ل هاج مدرم یارب و .دندرک  
 یرادهگن و ظفد ندومد تیاور و ندرک نایب یارب ار ن آرق هک دوب  
 رسب هودنا و نزدردن ادرخ بخاص و املع اما ؛دنتک یرادسپ ،هدومد  
 و نیعم فالخم هورگ و ،تسا هشدن ن آرق قد تا عارم هک دندربی م  
 [دناهترگ هیدان ارنا زا دارم

## هې فیرحت تیدل ها ناسل رد فیرحت زا دارم

### فورده هې نسا دودد

زا دوصقم هک دوشی م مولعم بوخ  
، فورده هې نسا دودد هې فیرحت ، فیرحت  
تیاور هې نسا تیاعر هې فیرحت و  
ر بمغیپ ابدت یلهاجرد هکی رآفکن امه نیاربانبد  
گنج نآرق و دیحوت توعدیور ماسا  
و هدره هاطم ماسا سابل هې اهنامه ، دنتشاد  
نینمؤماریم ابدن آرقی ناعم و لیوات راکن ابد  
دندرک گنج ماسلا هیلع

### و هیما ی ند و نیخیش تموکدی نطاب هرهچ س ابعای ند

و هیمای ند و نیخیش تموکد کیرات نارود  
ل بقه تیلهاجن امه هک دهدی م ناشد بوخ س ابعای ند  
تموکد طقف و طقف و ؛ دود اهنامز نیارده ماسا زا  
و دود مرکا ر بمغیپ تاید نامز رد ماسا تلود و  
! ماسلا هیلع نینمؤماریم اهرهاظت فلاخل لاسد چنپ  
یور اروشرد و دیسر نامثع هبت فلاخت بونوچ  
هیلع نینمؤماریم ، رمع اهنارهام تسایسد و هشقند  
نیارده هک نایفسوباً ، دندیسرنده فلاخ هې ماسلا  
س لجم رد دود انیبانده تقو نآرد و دشع اطم هیضقه  
و هفیلخ زینرمع نامثع زا دعب ایاً : هک دیسرپدوخ  
! هذ : دنتفگ ؟ هذ ای نسا هدرک نیعم وای اربئی صو  
؟ تسیند س لجم نیارده هیمای ند زاریغ هک درک هراشا  
هذ تسینادخ هذ ! هیمای ند یا : ت فگ ! هذ : دنتفگ  
تموکد و تنطلس ابد دمحم ! ای داعمه هذی ر بمغیپ  
، هداثفا امش تسد رد تسایر لاعف ، درک یزاب  
ار تسایر نیارده یزاب پوت دننام<sup>1</sup> ؛ هذ کلا فقئت اهو فقئت

<sup>1</sup> ۱۹۷. ص ۳۱، ج ۱، راونلاً راجد

نامہ دنداناً راک یور ہک ہیمای نب اذل  
 ہیلع ہک دوبس کن نامہ ہیواعم . دندوبن یکرشم  
 ؛دوب رضاد دحا و ردب گنج رد اللہ لوسر  
 نطاب رد و ہدما رد ماسا سابل ہب للاح  
 تیلو اب و ،دنکی م ن آرق و ماسا اب تفلاخم  
 رگا . دننکذی نعم ار ن آرق دیوگی م و دزیتسی م  
 ماما ؟ دنمہفی م ہچ مدرم دننکذی نعم ار ن آرق  
 نودب ن آرق . ن آرق مّلع م و تسا ن آرق تقیقہ  
 ؟ دراد ی اہدئاف ہچ طیحم و تسا مّلع ہک ماما  
 نید نوچ ؛تسا رفسد مّلع م و ماما نودب ن آرق  
 ماما نودب و ،تسا لمع و تریصب ہئیاپ رب  
 دننام تسرد ؟ دنک لمع ن آرق ہب ہنوگچ ناسنا  
 سکرہ و میریگب بیبط زا ہک تسا ی اہخسند  
 صاخ ی ئاود ہب ار ہخسند دوز ہقیلسد قباطم  
 .تسا تکلاہ نیع نیا ؛دنک ریسفتہ

دومرف ربمغیب

<sup>1</sup>ض و حلائی لاء ادیری ی تد اقرتفین ل ؛ی ترتع و اللہ باتک :ن یلقنلا مکیف کرات ی نیا

## تسیند کیگفت لباق ن آرق و ماما

ی سک .تسیند کیگفت لباق ن آرق و ماما لاصا  
 ضقن و درط شینعم <sup>2</sup>اللہ باتک انافک :دیوگب ہک  
 نودب اللہ باتک نوچ ؛اللہ باتک ذخا ہذتسا اللہ باتک  
 اللہ باتک ماما

<sup>1</sup>ثیدد ۸۲ صاخ زا و ۳۹ صاع قیرط زا ، ۲۱۱ ص ،مارملا ہقیاغ  
 ی م راگدای ہب اہبنارگ و سفن زیچ و د امش نایم رد ن م ] :تسا ہدروا  
 اب ات دنوشی مذ ادج م ہزا و د نیا آقد و !ن م ترتع و ادخ باتک :مرانگ  
 \* .دنوشد دراو رثوک ضو درانکر رد تمایق زور رد ن م رب رگیدمہ  
 قیرط و د ہب تباث ن ب دیز ثیدد زل بند ن ب دمحا ار ثیدد نیا - \*  
 ی اہتتا رد ایناڈ و ۱۸۲ ہحفص ی ادتبا رد لاوا دنکی م تیاور حیحصد  
 :تسا نینچ ن آ ترابع نکل دوز دنسم زا مجنپ عزج رد ۱۸۹ ہحفص  
 اقرتفین ل اہنا و ی تبیل ہا و اللہ باتک ن یلقنلا مکیف کرات ی نیا :ن یبلا لاق  
 و :دیوگ ۷ ص ، ۶ ج روٹنمار دلا ریسفتہ رد و ضوحلائی لاء ادیری ی تد  
 مقران ب دیز ن ع فحاصملا ی فی رابنلا نبا نسد و ی ذمرتلا جرخا  
 کرات ی نیا :ملسد و ہلا و ہیلع اللہ ی لصد اللہ لوسر لاق ہذع اللہ ی ضر  
 اللہ باتک رخلا ن م مظعا امہدحا ی دعب اولضن ل ہب متکسمت ن ا م مکیف  
 ی تد اقرتفین ل و ی تبیل ہا ی ترتع و ضرلا ی لا عامسلا ن م دودم ل ب د  
 [امہیف ی نوفلخت فیک اورظناض و حلائی لاء ادیری  
<sup>2</sup>[مجرتم .تسیفاک ار ام ادخ باتک]

تلايوآت و ءاوها و ءارآ باتك نآ ،تسين  
 هك ي فقث فسوي ن ب جاجدرگم .تسا هذار سدوخ  
 ار ادخ باتك تسا هدرك هايسد ار خيرات و اتايانج  
 ار دوخ و دومني مذق يبطت دوخ رب و دناوخي مذ  
 تقيقد و حور و ن اجماما ؟تسنادي مذرملاا ي لوا  
 ي حوري ب دسج مكد ماما ن و د ب ن آرق ؛تسا ن آرق  
 ب آي ب و ك شخي گشم مكد و ،دراد

## ةَدِحَاوِ َءَرَجَشْدِ نِمِّ ىِءِ و اَنَا :فِيرَشْدِ ثِيدِ

دومرف ربمغيپ

<sup>1</sup> ىِئَشْدِ رَجَشْدِ نِمِّ سِ اَنَا رُئِاسِ و َءَدِحَاوِ َءَرَجَشْدِ نِمِّ ىِءِ و اَنَا

ديامرفي م نينمو مازيما

نِمِّ عَارِذِلَا و وِتِّصَلَا نِمِّ وِتِّصَلَاك مَلِّسِ و اَمِلَا و مَيْلَعِ اللّٰه ىِئَصْدِ اللّٰه لِوَسْرِ نِمِّ اَنَا و  
<sup>2</sup> يَضْعَلَا

تفلاخم تر ضد ن آ اب هك ي ناسك ن آ ي ر آ

و ن اتسر پت ب نامھ دندرک

<sup>1</sup> ن ء لاقذ ، ۲۵۶ ص ي ف و ، ۲۳۵ ص ، ل و بملاسا عبط ، ءدوملا عيباني  
 ص ل و بملاسا عبط ءدوملا عيباني رد و ؛ نيترو صب ي برقلا ءدوم باتك  
 ن م ] : ىِئَشْدِ راجشأ ن م سُ اَنَا و َءَدِحَاوِ َءَرَجَشْدِ نِمِّ ىِءِ و اَنَا : ديوك ۱۷۹  
 [ . ي فلنخم ن اتخرد ز ا مدرم رئاس و ؛ ميتسه ت خرد كي ز ا ىِءِ و

هك دنك تياور ي برقلا ءدوم باتك ز ا ۲۵۶ ص رد و

َءَدِحَاوِ َءَرَجَشْدِ نِمِّ ىِءِ و اَنَا تُقَلِّذْ : معفر هذء الله ي ضر س ا بء ن ب ا ن ء  
 راجشأ ن م ء ايبنلا ا ق ل ذ : هذء تياور ي ف و \* . ىِئَشْدِ راجشأ ن م سُ اَنَا و  
 و اهُعَرَفُ ىِءِ و اهُلِصَا اَنَا فِ ، َءَدِحَاوِ َءَرَجَشْدِ نِمِّ اَيْلَعِ و ىِئَقَلِّذْ و ىِئَشْدِ  
 ن م نِ صُغْبِ ] اهد ق ل عت ن م ف ، اُنْقَارِ وَا اُدْعَايشَا و اهُرَامْتَا نِ يَسْحَطَا و نِ سَحَطَا  
 ز ا ا ر ن ا ر ب م ا ي پ ل اعتم ي ادخ ] . ىِوَه اهُذَعِ غَا زِ نِمِّ و اِجْدِ [ اهُنَا صِغَا  
 ن م س پ . ت خرد كي ز ا ا ر ىِءِ و ن م و دومرف قلذ فالتخم ن اتخرد  
 ا م ن ا يعيش و ن آ ي ا ه ه و ي م ن يسد و ن سد و ن آ ه خاشد ىِءِ و ن آ ه شير  
 ا ر ن آ ي ا ه ه خاشد ز ا ي ا ه خاشد هك ي س ك س پ . دنشابى م ت خرد ن آ ي ا ه گ ر ب  
 دوبانو كلاھ دزاس اهر ا ر ن آ هك ي س ك و دبايى م ت اجذ دريگ ت سد رد  
 [مجرتم . دشدهاوخ

ن اتخرد ز ا دارفا رياس و ميدش هدير فآ ت خرد كي ز ا ىِءِ و ن م ] - \*  
 [مجرتم . نوگانوگ

<sup>2</sup> ادخلوسر ا ب ن م تبسذ و ] : ۴۵ ه لاسر ، ۷۳ ص ، ۳ ج ، ء غلابلا ج هذ  
 ت سد ق اسد دننام و ، تسا هديئور ن ب كي ز ا هك تسا ي خاشد ود دننام  
 [ . و ز ا ب ه ب تبسذ تسا

تروص نیدب هک دندوب تیلهاج نیکرشم  
 وترپرد ار دوخت موکد و تسایر و ؛دندمآرد  
 ماسا سابلرد ار دوخت ایانج و دندیدی م ماسا  
 دنتفایم

دومرف مرکا ربمغیپ

<sup>1</sup> لِیوَأْتَلَا یَعْمَلُ تَأْتَا تَنَّا و لیزنتلا یَعْمَلُ تَأْتَا اَنَا یَعْمَلُ

ن نیموملاریما یاهگنج، تقیقدرد نیاربان  
 هب ناورهذ و نیفصد و لمجرد ماسلا هیلع  
 لوسر تاوزغ و اهگنج فصدرد و هلابند

<sup>1</sup> ص ۸، ج ۸، راوندلا راجرد هک هر بتعم بتک زا هضیفتسم تیاور  
 ن عَمَلًا قیرط نم مارملا قیاغ و، تسا هدمولقد ۴۵۶ ص و ۴۵۵  
 ثیددی ف «رشاعلان اوع» تحت ۳۳ ص ی مزار اوخلا دمحا ن بد قفوم  
 دیوگ ۱۳۱ ص ی قرواپرد ریدغلا ۷ ج رد ی نیما مملاع و، لیوط  
 ن: هلوغب ن نیموملاریما انلاوم هلا و هیلع الله ی لصی بنلا فرع انهد و  
 رکیوبا لاقف ایلینت ی اع تلتاق امک ن ارقلا لیوات ی اع لتاقی نم مکیف  
 و! لا: لاق؟ الله لوسر ای و هانا: رْمَعْلَاق! لا: لاق؟ الله لوسر ای و هانا  
 نم معج هجرخا. اَهْفِصْحِي هَعْنَدَ اَيْلَعِ ی طعأ ناک و: لَعْنًا قِصَاذُهُ نِكَلًا  
 ی هتنا؛ هلیصفتی تایامکی مٹیها و ی بهذلا و مکاحلا هحص و ظافحا  
 دهاوخ گنج ن ارق لیوات و ن طاب ساسا رب هک تسه ی سکا امشدن ایمرد  
 نم: تفگ رکیوبا! ماهدیگنج ن ارق لیوزنت ی ارب نم هک روط نامھ دومذ  
 ؟! ادخلوسر ی ا نم: تفگ باطخن برمه! هذ: تفگ؟! ادخلوسر ی ا  
 هب ار دوخش فک ترصدتسا ش فک رب هدننر هلمسو وا هکلب! هذ: تفگ  
 زا ی اهدعار تیاور نیا، دیامذ میمرت و دزودب ار ن هک دندوب هداد ی اع  
 [مجرتم. دناهدروا ثیددن اظفاد  
 ی فلتخم قرط هب دحاو ی انعم و ظفلا رد فلاتخا اب فیرشد ثیددنیا]  
 تسا هدمای ناور عماجم رد

ی اع لتاقا انا: ۴۴۱ ص ۲۹ ج، راوندلا راج  
 ل یوأتلا ی اع لتاقی ی اع و لیزنتلا  
 ی اع لتاق: ۴۵ ص ۲۸ ج، راوندلا راج  
 ل یوزنتلا ی اع تلتاق امک لیواتلا  
 ی اع لتاقا انا: ۲۹۹ ص ۳۲ ج، راوندلا راج  
 ل یوأتلا ی اع لتاقی ی اع و لیزنتلا  
 ی دعب لتاقی: ۳۱۶ ص ۳۶ ج، راوندلا راج  
 ل یوزنتلا ی اع تلتاق امک لیواتلا ی اع  
 ب حاص انا: ۹۳ ص ۳۹ ج، راوندلا راج  
 ل یوأتلا ب حاص تنا و لیزنتلا

و تو، مدمن رازراک ن ارق شریذپ لصا ی ارب کرشم مدرم نیا اب نم  
 [ی نکی مرازراک ن ارق زا دوصقم و دافم شریذپ ی ارب

و نیند و ردب گنجا زای وریپه بو ،تسادخ  
 ساسا ربود ره نوچه ؛تسا بازحاً و دحاً  
 ناشمایقنیدناعم و ،دیحوت و نآرقه بتوعد  
 آنده هیواعم .تسا هدوبن آرقو دیحوت هیلعرب  
 رد ماسلا هیلع نینمؤملاریمآ تدهش زاده  
 !مدرم یا :هک تفگ هفوک دجسم ربم زارف  
 اید و هزور ایزامدات مدرکن گنجا امش ابدنم  
 یارب امش ابدنم دربذ هکلب ،دیروآ یاجب جج  
 هبدنونکا و دودت موکد و تنطلس هبدن دیسر  
 [مجرتم<sup>۱</sup> .مدیسر دوخیوزرا

**نَمُلِّزْنُوْا هِیْآ رِیْسَفْتِ :مَشْشِ سِ لَجْمِ  
 لَّآوَنِ یَنْمِؤْمَلِ اَمْحَرَوْ عَآفِشْ وَهَامِنِ اَعْرُقَلَّآ  
 اَرَّاسْخَ لَّآ اِنِ یْمَلِّظَلَّآ دِیْرِی**

<sup>۱</sup> ۴۸ ص ، ۴۴ ج ،راونذلاً راجب



میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایق ی لآ ن لآ ن م نیعما مهءاءعا ی لء الله ءنعط و

نیدلا موی

۱. **مَحْرَوَ ءَافِشَ وَهُ اَم نِ اَعْرُقَلَّا نِم لَزِنُو**

۱. **ار اسخ لآ ن یملاظاً دیزیلآ و نینمؤملاً**

تقیقد نید ل صاف و ق قد مکد ن آرق نوچ

تسا ی کحم اذلتسا ل طاب و ق قد و زاجم و

تمسء فنص و د بهار مدرمه کی هلا و ی نامسا

و افش بجوم هک نینمؤم هتسد کی: دنکی م

نیملاظ هتسد کی و ،اهنا ی اربتسا ت محر

ی نامسا کحم نیا . ل ابو و ن اسخ بجوم هک

رد ار فنص ره هک تسیاهوق و ورین ی اراد

ن اربن نوچ ؛ دنکی م تیوقت دوخت افص و تاذ

درابید هویم و لگ رب هک ی نامسا ره اط و کاپ

ن وچ و ، دنکی م نیریش و رطعم و زبسر سارنا

و مومسم و خلت ارنا درابید لظند و سخر ب

**بَتَّيْبَ نْءَ اَكَلْهَ نَمَ كَلِهَيْلٍ** : دیامنی م هدئافی ب

۲. **بَتَّيْبَ نْءَ عَيَّيْ دَنْمَ يَحْيَو**

هدجسد اب دیواج تاید بجوم نینمؤم ی ارب

زاید و بشد ی رادیو سیدقت و حبیبست و ااکب و

ن اریط و ادخی وسب تبهر و تبغر اباعد و

قوشد زاتسوپ هزرل و دیحوت ملء هب حور

واسدقم تحاسن ار جه فوخذ و بوبحم ی اقل

**مَ مَهْبَرَتَيَا ِبْ اُورُكْذَا اِذَا نَيِذْلَاو** : ددرگی م

۳. **بَانَايْمُعَو اُمُص اَهْيَاءَ اُورُحِي**

<sup>1</sup> میروآی م دور فن آرقزا ، بچیر دته بهام و [ : ۸۲ هیآ (۱۷) ء آرسلا مروس ی ارب دنکی مذ دایز و ؛تسا ت محر و افش نینمؤم ی ارب هک ار هچنا .] ار تر اسخ رگم نیملاظ

<sup>2</sup> رد و دوشی م کلاه هک س ک ره ات [ : ۴۲ هیآ (۸) ل افنلا مروس و ؛ دشابن اهر ب و تجدیور زا ، ددرگی م مودعم تلالض و ی هارمگ زید دسری م ی ناسنل امک و ی نادواج تاید هب و دوشی م هدنز س کره .] دشابن اهر ب و تجدیور زا

<sup>3</sup> تایا رکذتم نوچ هک دننانا و [ : ۷۳ هیآ (۲۵) ن اقر فلا مروس و همارک ، دنده هئارا و دنناوخب اهنا ر ب ار تایا و دنوشن اشراگدرورپ هدید ، ی عاوش وگ و تریصب هئید اب مکلب ؛ دنتفین اهنا یور رب هماروک .] دنیامنب ار اهنا ق قد ی ادا هومذ مایق و هدینش و

و عامکب ۸۳ هُیأ (۵) هدئام هُروس رد و  
 اُوُعِمَسَد اذِاَوُ: دنکی م نایب ار اهنأ عومد ناضیف  
 نَم ضِیْفَت مْهَبِیْعَا طِیْرَتِ لِوُسْرَلَا یِ لِا لِزِنَا م  
 اَتْمَاء اَنْبَر نَو لَوْ قِیْق حَلَّا نَم اَوْ فَرَع اَمِمِع مَدَلَّا  
 ۱. (نِیْدِهَشَلَّا عَم اَنْبُتْگَاف

بلق تقر ۲۳ هُیأ (۳۹) رمز هُروس رد و  
 و حراو جرد ادخر کذ زا هک شوخت لاما و  
 ی م نایب ار ددرگی م رادیدپ نینموم یاضعا  
 اِهْبِشْتَم اَبْتِکِ ثِیْدِحَلَّا نَسْحَا لِزَن هَلَلَّا: دیامرف  
 مْ مْهَبَر نَو شَخِیْد نِیْذَلَّا دَوْلَجُ هِنِم رُ عَشَقْتِ یِ نَاثَم  
 لِلْهَأ یِ دَهْکِ اذِ لِلْهَأ رِکْذِ یِ لِا مْ هُبُوْلُقُو مْ هُدَوْلَجُن یَلْت  
 نَم هَل اَمْفُ لِلْهَأ لِ لِضِیْدِ نَمَو اَشِیْدِ نَم مِهَبِ یِ دِهَبِ  
 ۲. (دِاَه

۱۶ و ۱۵ هُیأ (۳۲) هدجسد هُروس رد و  
 ی رود و ی فاجت ابار اهنأ دم و حبیبست و هدجسد  
 لاصتا و راتن ابش رد تحار تسای اهرتسب زا  
 دنکی م نایب قد ترصد تمدخ به  
 اَمْنَا: دنکی م نایب قد ترصد تمدخ به  
 اَوْرُخْ اِهَبْ اَوْرُکْذِ اذِا نِیْذَلَّا اَنْتِیَا ِب نَمُوْی  
 \* نَوْرُبِگْتَسِیْدِ لَا مْ هُو مْهَبَرِ دِمَحِبِ اَوْحَبَسُو اَدْجَس  
 مْهَبَرِ نَو عَدِیْ عِجَاضَمَلَّا نَع مْ هُبُوْجِ یِ فَاچْتَت  
 ۳. (نِوْقَفِیْدِ مْ هَنْقَرَر اَمِمَو اَعْمَطَو اَفُوْخْ

۱ ی اراد هک (ن ابهر و نیسیسقه) نایحیسه ی ایند نیکراتو عاملع نوچو [تایا زا ملسا ربمغیبه هک ار هچنأ دنونشب، دنتسین رابکتسا و توخذ دناهتخانش قد زا هک ار هچنأ هطساوب ی نیبیم، تسا دمأ دورف ن آرق ام! اراگدرو رپ راب: دنیوگی م و دوشی م نازیر کشا زا ناشیاهمشچ ن اهاوگو ن آرقم و نافرتم هُرمز رد ار ام ماندوتن یاربانب؛ میدروا نامیا! نکتب ن آرق تیناقد رب و ادخلوسر تیناقد رب

۲ هک تسای باتک. تسا راتفگ نیرتهب هک ار ن آرق داتسرف ورف دنوادخ] و هداعا م کدرد و مهر برظان ش تایا و. درادت هابش مه ایش تایا مامت رد ناشر اگدرو رپ زا هک ی ناسک مادنا تسوپ، ن آ هطساوب. تسا رارکت سپس و؛ دتقای م هزرل و ناکت به و دوشی م عمج دنتسه تیشخ و سرت میلام و مرد و دریگی م مارا ادخر کذ و دایه به ناشسوفن و ناشیاهتسوپ یو، دنک مدارا هک س کره به؛ دنوادخ تیاده قیرط تسا نیا. دوشی م وای ارب زا رگید، دنک هارمگ دنوادخ هک ار ی سک و؛ دیامذ تیاده ار [تسین ی نامنهار

۳، دنوشد رگذتم اهنادب نوچ هک دنروآی م نامیا ام تایا به ی ناسک طقف] ناشر اگدرو رپس اپسو دمدا بو، دنتفا نیمز یورب دنوادخ هُدجسد ی ارب رابکتسا هک دنناشیا و. دنراد رتربش یاتسز ااروا، هدمو مذس بدقت و حبیبست زا ناشیاهولهد کیرات ی اهبش رد. دنرادن ی نیب دوخ و ی زاور پدنب و وتمطع یور زا ار ناشر اگدرو رپ و، دریگی م هرانک اهبواختخر اهنأ به ام هک ار هچنأ زا و. دنناوخی م تبغر و دیما یور زا و تشهد [دنکی م قافنا ام هار رد، میاهداد ی زور

ی اربو ، تمحر و افشد نینمؤم ی اربن آرق  
**اذِاَوِ** تساتواقشد دیزم بجوم ناراکمتسد  
**نَیْذَلًا هُوْجُوْی فِی فِرْعَتِ تَیْبِ اَنْتِیَاء مَّهْیَاءِ ی لَنْتِ**  
**نَ وُلْدِی نَیْذَلِیْبِ اِنْ وُطِیْدِی نَ وُدَاکِی رَکْنَمَّا اُوْرَفَکِ**  
**رَاْنَا اَمْکَلْذِ نَمْ رَّشِبِ مَّکْبِنْبَانْفَا لُق اَنْتِیَاء مَّهْیَاءِ**  
**۲. (رِیْصَمَّا سَبُوْ اُوْرَفَکِ نَیْذَلًا لِّلّٰهٖ اَهْدَعُوْ**

## ن آرق تمحر و افشد هجیتد هکی شوخت لاد تسا

ولدی روک ۳۹ هیا (۶) ماعنأ هروسرد و  
 هک دنکی م نایب ار اهنأ لد ی اهشوگ ی رک  
 ی هلالاضا و هتفر ورف تاملظ رد هنوگچ  
 هتخاسس و بحمل هجو و تلفغن ادنر رد ار اهنأ  
**ی فِی مَّکْبُوْ مَّصْدِ اَنْتِیَاءِ اِبْ اُوْبَدَّکِ نَیْذَلَا وِ** : تسا  
**ی اَعُ هَلْعَجِی اَشِیْنِ مَوْ هَلْضِیْ لِّلّٰهٖ اِشِیْنِ مَ تَمْلُظًا**  
**۳. (مِیْقَتَسْمُ طَرِیْدِ**

قافذ ۲۰ هیا (۴۷) دمحم هروسرد و  
 ی م رکذ ار لد هایسد و بلقلا ضیرم نامدرم  
 داهج هبتوعد و ن آرق تایا لوزن اب هک دنک  
 ربی ناشیرپ و ی تسینر ابغو و گرم تلاد ایوگ  
 نامشچ سرتتدش زا و دنیشنی م اهنأ هرهچ  
 ی اهسفن نیرخا ایوگ و هتفر ورف هساک هب اهنأ  
 : دنشکی م ی شوهدید و عامغال احرد ار ی گدنز  
**اَذِاَفِ هَرُوْسِ تَلَزْنِ لَاوَلِ اَوْتَمَاءِ نَیْذَلًا لُوْقِیَوِ**  
**تَیَّارِ لْ اَتِقَلًا اِهْیَفِ رَکْذُوْ هَمَّکْحَمَّ هَرُوْسِ تَلَزْنًا**

۱. هرهق و هیلع بثو : هیلع و هبّه قوطسد و اوطسد و طسی ی طسد  
 ۲ و محضاو تایا ناکرشم نیا رب نوچ و] : ۷۲ هیا (۲۲) جحلا هروسرد  
 راتأ رآفکی میسرد ! ربمایپ یا وت ، دوشدناوخام نشور و هنیب هلا  
 رب تساکیدزد هکی دد هب ، یبایم ار ضارتعا و در و راکنا  
 و رهقا اب و دنوشد روهلمد دنناوخی م اهنأ رب ار تایا نیا هکی نانمؤم  
 هب میمانب ماگآ ار امشدن مایا ! ربمایپ یا وگب . دنیا من هبلغ اهنأ رب بضغ  
 هک تساخزود شتأ نآ !!؟ تسارتنیرفأ رش و رتدب نیا زا هکی زیچ  
 خزود نآ هتبلأ و . تسا هداد هعدو دناه دیزرو رفک هکی مدرم هب دنوادخ  
 [دوبدهاوخ ی دب ماگتسگزاب ، ن ازادگ  
 ۳ تاملظ رد هک ، دنلالا و دننارک ، دندرک بیزکت ار ام تایا هک نانا و]  
 ، دنک هدارا دنوادخ هک ار ی سک . دنربی م رسب هراما سفن ی اهیگیرات و  
 رارق تسار هار رد ، دنک هدارا واکار ی سک و ؛ دنکی م هارمگار ی  
 [دهدی م

رَظْنٌ كَيْلًا نَوْرُظِيٍّ صُرْمٌ مَهْبُولٌ فِي فَنِيذًا  
1. ﴿مَهْلًا لِي لَوْ أَفَاتِ وَمَلَأَ نَمِ هَيْئَةٍ شَعْمًا﴾

داب هب ار اهنا رارسا نارق هك نوقفانم و  
ياهشقد و نانا تايند و بولق زا و دهدي م  
زا دهدي م ربخ اهنا ياهر كم و ليح و زومر م  
ياهروس دابم هكنا سرت زا ؛ دننازيرگ نارق  
ار اهنا ي نطاب ي اهه دارا و تايند و درگل زان  
مَهْيَاءَ لَزْنَتِ نَأْ نَوْقِفْمًا رُذْحِي ﴿: دنك ناييد  
لَلَّهَ أَنْ أَوْعَزْتَسَّالِقَ مَهْبُولٌ فِي فَا مِبِ مَهْبَبْتِ تَرُوسِ  
2. ﴿نَوْرُذْحَتِ أَمْ جَرِحْمِ﴾

و رآفك و نيقفانم لاد ي لك روطب و  
هك تسا يرك و روک صخش لاد نيكرشم  
هب ي هلا ي اذن يا لاصا و هشد هراپوا خامص  
نارق زا هشيمه اذل ، دسري من و لد شوگ  
ي لَوِ اُنْتِيَاءِ هَيْئَةٍ يَلْتَتِ اِذَاوِ ﴿: تسا نازيرگ  
ار قَوِ هَيْئَةً يَفَنَّاكِ اِهَعَمَسِي مِّنَّا اَرِبْكَتَسْمِ  
3. ﴿مِيْلًا بِاَذْعِبُهُ رَشْبَفِ﴾

همصاخم و هلداجم نارق اب اوقه مامت اب اهنا  
عابتا و دوخ موق و نازيرگ دوخ و دننكي م  
نِيذًا لَاقَوِ ﴿: دننكي م رود نارق زا ار دوخ  
مُكَلَعًا هَيْفًا اَوْغَلَّوْا نِ اَعْرُقَلَّا اَذْهَلُ اَوْعَمَسَتْ لَا اَوْرَفَكِ  
4. ﴿نَوْبُلْغَتْ﴾

1 مكد نآ رد هك ي اهرود ارچ : دننوگي م دناهدروا ناميا هك ي ناسك و  
حيرص و مكهم ي اهرود نوچ و !؟ تسا هشدن لزان دشا ب رآفك اب داهج  
، دشا ب تكرر و جيسب هبرما و رانشك و گنج ركذ نآ رد و دوش لزان  
رب ، تسا قافن ضرمن ناشيا هلد رد هك ار نانا ي نبيي م ! امر بمغيپ ي اوت  
دناه دوش وهيب گرم سرت زا هك بلقنم و نوگرگد هرهچ اب و ت يور  
[تسا رتر او از سد اهنا ي ارب ي دوبان و گرم ! ي را . دنرگني م

2 تَيِّذُ و رِيْمُضٌ هك دنسرتي م نآ زا نيقفانم] : ٦٤ هيا (٩) هَبُوْتَلَا هروس  
نانا و درادرب هدرپ ، دنراد هك ي داسف و مزع و هديقع زا و اهنا رطاخ  
هرخسم و آزهتسا كنيا امش : نيقفانم هب ربمغيپ ي ا و گب . دنك ماگا ار  
نيا زا و درك دهاوخ ار راك نيمه دنوادخ اقيقحت هك ، ديئامنب ار دوخ  
ي اهميمصت و تايند زا و ؛ داد دهاوخ ربخ ديساره رد نآ زا هك ي رما  
ع لطم هينارقتا يار د ار همهو و امش ، نيملسم و املوسر هيلع امش دساف  
[دومذ دهاوخ

3 زا ، دوش دناوخ ام تايا نانا رب نوچ و] : ٧ هيا (٣١) نامقل هروس  
ي نوگ ؛ دناه دينشذ لاصا ي نوگ هدرك تشپ ي دنسپدوخ و رابكتسا يور  
زا ار اهنا ، نياربان ب . دنونشي من و تسا هراپ نانشوگ و د خامص هدرپ  
[اراد رذح رب كاندر د باذع

4 نيا هب : دننقگ دناه ديزرو رفك هك نانا و] : ٢٦ هيا (٤١) تلصف هروس  
ديما هب ؛ ديزيمارد طلاغ و هوهيب ن انخس نآ رد و ، ديهدم ارفش و گن نارق

## تایضتقم بسد هب ن یقفانم ن دیشوپ س ابل و د

### نامز

ضار عا و راکنا هک تسا مولعم نوچ هتتبا  
قئاقد و لمعو ی نعم تهج هب ن آرق زا اهنا  
س ابل رد هک ی دارفانامه ن یاربانب، تسا ن آرق  
زا سپ دندرکی مهضراعم ن آرق اب کرشد  
رد ی عقاو لوبق مدعو یرهاظ ماسا ن دروا  
مایق ن آرق هیلع رب هدش رهاظتم س ابل نیا  
اهنا رد یرکف و تنطیش حور آقد. دندرک  
هب دوخ هیند دصاقم ماجنا یارب و هدوب دحاو  
:دندیشوپ س ابل و د تایضتقم بسد

و تشاد تردق کرشد و رفک هک ی تقو ن آرد  
راوتسا هنیمن ن آرد ار دوخ تموکد و تسایر  
و لبه مء اهتبا زاتیا مد ن اوندع هب اناع دندیدی م  
اهنا لبه ل عا دایرف، هدیشک شود رب ی زع و تلا  
رگید هک ی ماگنه و، دوب هدرکرپ ار دحا هئحص  
هکم حتف اب و دننکی راشفاپ هنیمن ن آرد دنتسناوتند  
همه ماسا تمظعو تردق ترجه زا متشه هئسرد  
و هزین نامه، هدمآ رد ماسا س ابل هب تفرگ ار اج  
س دم ماقم هک ن آرق تقیقد اب و هتشادرب ار ریشمشد  
ی نعم و لیواتن نیم و رارسا ی ماد و تسا تیلو  
دوخ رهاظ تروصب اهنا. دنداتفارد گنج هب ن آرق  
ع نم ن آرق ی نعم زا ار مدرم و هتسناد ن آرق عبات ار  
ار ملعا اولوا زا ریغ هک تاهباشتم تایا و، دندرک  
دوخ رظن هب تسینی هار ن آ ی ناعم کرد یارب  
هچنآ ادخ باتک اب دندرک و، دندومن ریبع و ریسفت  
دندرک.

آنمآ ن ولوقی ملعا ی فن و خسارلا و هیأ ریسفت  
هب

[دیوشد زوریپ نیلمسم و دمحم رب هکنا]

تَيَّاءُ مِنْهُمْ بِتَكْلًا كَيْدًا لَزْنَا سِيذًا وَهُوَ  
 نِيذًا أَمَّا فَتَّ هِبْشْتُمْ رَخَاوُ بِتَكْلًا مُمْ أَنْ هُتْ مَكْحَمُ  
 عَاغْتَبَا مِنْهُمْ مَبَشْتِ أَمْ نَوُعْبَتِيْفِ عَيْرِ مَهْبُولُقِ فِي فِ  
 رَّ لَأَوْ لُلهَا لِأِ اِهْلِيوَاتُمْ مَلْعِيدِ اَمْوِ اِهْلِيوَاتِ عَاغْتَبَاوِ مَنَنْفَلًا  
 دِنِعِ نَمَلِّ كِهَبِ اَنْمَاءِ نَوُلُوقِيْدِ مِلْعَلًا فِي فَنَ وَخِسِ  
 1. ﴿بَبَلَّالًا اَوْلَا اِلَّا رُكَّذِي اَمْوِ اَنْبِرِ﴾

خدا در این کریمه شریفه از سوء نیت آنها خبر داده است: «خداوند کتاب را بر تو ای پیغمبر فرو فرستاد، بعضی از آیات او محکم و ظاهر است و در رسانیدن مقصود احتیاج به تفسیر و تأویل ندارد، بلکه عامه مردم مراد را می‌فهمند، و یک دسته دیگر از آیات متشابه است، یعنی در رسانیدن به مقصود انسان را دچار اشتباه می‌کند، معنی و تأویل آن ظاهر نیست. آن کسانی که در دل آنها میل و انحراف به بطلان و توجه به هوای نفس و شیطان است از آیات متشابه پیروی می‌کنند و تأویل و تفسیر آنرا به نظر خود و به رأی خود می‌جویند و هزار فتنه و فساد بار می‌آورند، در صورتی که از معنی و تأویل آنها غیر از خدا و راسخین در علم کسی را اطلاع نیست؛ در حالتی که راسخین در علم می‌گویند: همه از جانب خدا آمده و ما به همه آن ایمان آورده‌ایم [و تنها خردمندان و اندیشمندان از این حقیقت آگاهند].»

هَيَا نِيَا دُوخُ رِدِ دِنْتَسَاوُخِ زِيْنَا هِنَا هَكَ بِيْجَعَا  
 هِنْتَفِقِيْ دِيَاصَمِ زَا اِرِ دُوخِ وَ دِنْنِكِ فَرَّصْتِ  
 نِيَا رِدِ نُوْجِ! دِنْيَاْمِذِ جِرَاخِ نِيْلُوْأَمْ وَ نِيَاوُجِ  
 نِيْخَسَارِ وَ اِدْخِ طَقْفِ: دِيَاْمَرْفِيْ مِ اِدْخِ هَفِيْرِ شِدْ هَيَا  
 :دِنِرَادِ عِلَّاظَا هِنَا يِنَاعَمْ وَ تَلِيُوَاتِزَا مَلْعِرِدِ  
 فِي فَنَ وَخِسِ رَّ لَأَوْ لُلهَا لِأِ اِهْلِيوَاتِ مَلْعِيدِ اَمْوِ  
 ﴿مِلْعَلًا﴾

«الله» ظفلا بقء رد دياب هك دناهتفگ اهنا  
 ؛تسا هيفانيتسا ﴿ن وَخِسِ رَّ لَأَوْ﴾ واو و ،درک فوقو

1. ۷. ۱. هيا (۳) نارمعل آ مروس

**مِلْعَاءُ يَفْنَ وَخَسِ رَّالَوْ** : درك تئارق روطنيا دياب و  
 دنچ زان يا و ، **هَاتْبِر دِنَع نَمَّ لَكَّهَبِ اَنَّمَاء نَوَلُوقِي**  
 مء راصحنا رگا : هكنا لَوَا : تسا طلاغ تهج  
 و دشاب هتشاد ي بوير س دقم تاذ هب ص اصتخا  
 نياربانب ، دشابذ ي ظد چيه نآ ردار الله لوسر  
 املسم و ؟ دراد هدئا ف هچ ههباشتم تايا نيا لوزن  
 تايا نيدب ي لك هطاحا و مء الله لوسر ترصد  
 دنتشاد

ماسلا هيلء رقاب دمحم ماما ترصد زان  
 لاق ، هك تسيورم

نَمِ يَلْعَاءُ اللهُ لَرْنَا اَمَّ عَيْمَجْ مَلْعَاءُ دَقَّ ، مِلْعَاءُ يَفْنَ يَخْسَارُ لَأَضْفَأُ اللهُ لَوَسْرُ نَاك

## ی گمه نیعبات و هباحص عیمج :هکذا مود

هدید و ،دناه دومن ن آرق ت ایآ مامت ریسفت رب عامجا  
 ریسفت و ه دومن فقوت ی ایآ رد هک دوشی من  
 تسا هباشتم ایآ نیا نوچه هک دنشاب هتفگ و ،ه درکن  
 تسال یلیدنیا و .دنادی منی سک ادخ زاریغ ارنا مء  
 و ؛دراد هارن آ لیوات رب زین ادخ ریغ هکذا رب  
 ار ﴿مِلْعًا يِفْ نَوْخِسٍ رَّالَوْ﴾ دیاب امد نیاربان  
 .میریگب ﴿هَلَّا﴾ رب فطع

نوخسار زا ار دوحس ابع نبا :هکذا مود  
 يِفْ لُوقَى سَابِعِ نُبَا نَاك و :تسا هتفگی م و هتسناد  
 دوشب انبرگا و ؛مِلْعًا يِفْ نَوْخِسٍ رَّالَوْ نِمَا نَا؛ تَيْلَا هَذَه  
 ترضح دوح روطچ ،دشاب مء رد نیخسار زا و  
 نیاربان و !؟دنشابذوا ی مارگی ایصوا و الله لوسر  
 .دنلیوات مء ی اراد زین اهنا امد

## رَّالَوْ﴾ هلمج هک ی صاخشا :هکذا مراچ

دناه تفرگ هیفانیتسا و هَلَّقْتَسْمَ هَلْمَجِ اَرِ ﴿نَوْخِسٍ﴾  
 و - دنتسه ن آرق ی نعم و ریسفت ی عدم دوح نوچه  
 رد نیعبات و هباحص عیمج دش رکذ هک روظنامه  
 ارش ریسفت و ه درکن فقوت ی ایآ ریسفت و ی نعم  
 هک دناه دش راجان اذل - دناه دومن رانگاو ادخ ه  
 نیعت و تعاس هب عجار تا هباشتم ت ایآ دنیوگب  
 برغم زا س مش عولط تقو و ایندلا عانف و تمایق  
 ریاظن و لاجد جورخ و ی سیع ترضح لوزن و  
 ؛دراد ادخ هب ص اصتخا ش مء هک تسنا

1 هیلع رقاب دمحم ماما زا و] : ۲۴۱ ص ، ۲ ج ، ن ایبلا معجم ریسفت  
 زا ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر :تفگ هک تسا یورم ماسلا  
 مامت و .تسا رتشیبش تلیضف و رتیلعاش اهترم ،مء رد نیخسار عیمج  
 ار همه ،ن آرق لیزند و لیوات زا ه دومن ل زانی و رب دنوادخ هک ار هچنا  
 ش لیوات و ه دومن ل زانی و هب ادخ هک ار ی زیچ چیه و ؛دوب هتخوما و ا هب  
 بتارم مامت زین و ا س پوا ی ایصوا و .دوبن بیدرد ،دشاب هتخوما یذ  
 [دنادی م ار ن آرق تالیوات  
 2. ردصم نامه

تعباتم نیاربانبد دشا بد نینچ رگا هکذا زالفاغ  
 اهنا لدرد هکی دارفا یورید و هباشتم تایا زافا  
 هک وجهنتف دارفا . درادن ی نعم رگید تساغیز  
 دنکر یسفت دوز عفذر بار هباشتم تایا دنهاوخم  
 یاهنتف هچ اهورغ و سمش عولط تقو نیعت زافا  
 تایا نیاربانبد ؟ دننکی ی داسف هچ و دنزیگنایم  
 نکم ی نعم دنچ ی اراد هکتسا ی تایا امتد هباشتم  
 و ، دنناد نوخسار هک قد ی نعم کی ، دشا بد دوز  
 ی نعم زافا مدرم تساغیز اهنا لدرد هکنارگید  
 و ی دایم ی گدنز عفذر بار تایا نآ دوزم فرحنم  
 نیا و ؛ دننکی مریسفت دوز تیتوربج و ی صخش  
 تیدلها نیخسار زافا دارم هکذا رب تسای مهمدهاشد  
 رب فطعن و خسار دیاب امتد و ، دنتسه الله لوسر و  
 . دشا بد دوز ﴿هُلَّا﴾

هلمج ﴿بِنُوحٍ﴾ رگا : هکذا مجنپ  
 هه ؟ دراد اهنا هب ی صاصتخا هچ دشا بد هقتسم  
 رد هکنو خسار ریغ و نوخسار زام عانینموم  
 ی هلا تایا دایقتا و عوشخ و عوض و میست ماقم  
 ی تد ، ﴿أَبْرِدْنِعْنَمَلِّكِهِبِ اِنْمَاءَ﴾ : دنیوگی م دنتسه  
 . دراد قیدصتار تایا هه لاما جافیعض نینموم  
 ﴿هُلَّا﴾ رب فطع ﴿بِنُوحٍ﴾ رگا اما و  
 ن آرق لیوات زافا دوشی م نشور بوخ دشا بد دوز  
 هب اهنا مدع هکی دارفا و تسال زام هک ادخ دوز  
 رد دیحوت و ی بوبر مدع و روند و هشد طیحم ن آرق  
 مدع هب و هدرک خوسر اهنا حور و دوزو رشارش  
 سدق و تراهط ملاء رد و هدیسر ی قیقد و ی عقاو  
 زین مضرد و ، دراد علاطا و مدع دنا هدرانگ مدق  
 . ﴿أَبْرِدْنِعْنَمَلِّكِهِبِ اِنْمَاءَ﴾ : دنیوگی م اهنا

و عبیر و اس آبع نبا زایورم : هکذا مشد  
 نینچمه و مسموباً و ریبرلا رفج نبد دمحم

نيسحلا نب یلع نب دمحم مولعا رقاب ترضح  
ار واو هک تسنیا ملسا و ؤولصا هیلع رفعجوبأ  
هکی دارفا و ،دناهتفرگ فطء ار نوخسار و هفطاء  
ار واو

نب ؤورع و اهنشاء دننام ،دناهتفرگ هيفانیتسا  
یئابج و ءارف و یئاسک و کلام و نسح و ریبز  
دشابنض رغا یلأخ دیاشد و بویعم اهنأ لوق

رب دراد تلاد هک ریثک تسا ی رابخا :مته  
لأوس ملعا یف نیخسار زا ار نآرق لیوات هکذا  
تاذا هب صاصتخا لیوات هکی تروص رد و ؛دینک  
ی حیحص موهفم چیه رابخا نیا دشاب هتشاد ی بویر  
دنکی مذاپ

## رب ناموم ریمأ و لیزنت رب لاتق مرکا ربمغیپ دومذ لیوات

هک تسا دراو ی دایز رایسب تایاور رد  
تأ و لیزنتا یلع مهلتا انا :مرکا ربمغیپ دومرف  
ی اهگنج نیارباب<sup>2</sup> ! لیواتا یلع مهلتاقت یلع ای  
دادتما رد و هلابند هب ملسا هیلع نینموملاریمأ  
زا لبق نیکرشم .تسا هدوب مرکا لوسر تاوزغ  
باحصا و ،دندومنی مگنج نآرق و ربمغیپ اب ملسا  
نآرق و ربمغیپ تقیقء اب ناورهند و نیفص و لمج  
تسا ملسا هیلع نینموملاریمأ س دقم س فذ هک

هک تسا دراو ی رایسب تایاور هعیش بتکر  
هداد ربخأ ارارک ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ربمغیپ

1. ردصم نامھ

2. راحب رد هک تسا ی ریثک تایاور ،تیاور نیا دنس هک دش رکذ اقباس  
رد نینچمه و ؛تسا هدش رکذ ۴۵۶ ص و ، ۴۵۵ ص ، ۸ ج ،راونلا  
۲۳۳ ص رد و .تسا روکذم عوضوم نیا هب جار ی بلاطم ۴۷۵ ص  
ی رصبلا ی فصد نب هونع :تسا دراو لو بملسا عبط ؤدوما عیبانیزا  
لیزنتا یلع لاتقا انا :ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر لاق :لاق  
س و درفلا بحاص هاور ! نآرقلا لیواتا یلع لاتقاقت یلع و نآرقلا  
تیناقت و نآرق رهاظ لوبق و شریذی یارب مدرم نیا اب نم ایلع ی [ای  
نأ دافم و ی نعم تیناقت یارب ایلع ی او و ؛مدرک گنج نأ لوزن  
!درکی هاوخ گنج

داهج هب رومأم ادخ فرط زا نینمؤملاریمأ هک دنا  
و هشنأ هک (تعیب نآگدنک ضقت) نیتکان اب تسا  
هک) نیتساق اب و ،تسا اهنأ ن او عا و ریبز و هحظ  
هیواعم دو صقم و (تسا نازواجتم و نآگدنک ملظ  
نیقرام اب و ،نیفص گنج رد دنتسه و انارای و  
باحصا اهنأ زا روظنم و (دندش نید زا جراخ هک)

زا اجنيا رد ام نكيلا؛ تسا ج راوخ و ناورهذ  
 ی با ن با . مینکی م ل قذی بلاطم تنسل ها بتک

### دیوگی م دیدحا

فَأَمَّا الطَّائِفَةُ النَّائِكَةُ فَهُمُ أَصْحَابُ الْجَمَلِ، وَ أَمَّا الطَّائِفَةُ الْقَاسِطَةُ فَأَصْحَابُ صِيقِينَ وَ سَمَّاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ [وَسَلَّمَ] الْقَاسِطِينَ، وَ أَمَّا الطَّائِفَةُ الْمَارِقَةُ فَأَصْحَابُ النَّهْرَوَانِ. وَ أَشْرْنَا نَحْنُ بِقَوْلِنَا: سَمَّاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ [وَسَلَّمَ] الْقَاسِطِينَ، إِلَى قَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «سَتَقَاتِلُ بَعْدِي النَّائِكِينَ وَالْقَاسِطِينَ وَ الْمَارِقِينَ». وَ هَذَا الْخَيْرُ مِنْ دَلَائِلِ نُبُوَّتِهِ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ، لِأَنَّهُ إِخْبَارٌ صَرِيحٌ بِالْغَيْبِ، لَا يَحْتَمِلُ التَّمْوِيَةَ وَ التَّدْلِيْسَ، كَمَا تَحْتَمِلُهُ الْأَخْبَارُ الْمُجْمَلَةُ. وَ صَدَّقَ قَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «وَ الْمَارِقِينَ» قَوْلُهُ أَوْلَى فِي الْخَوَارِجِ: «يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَةِ». وَ صَدَّقَ قَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «النَّائِكِينَ» كَوْنُهُمْ نَكثُوا التَّبِيعَةَ بِأَدَى بَدِيءٍ، وَ قَدْ كَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَتْلُو وَ قَتَّ مُبَايَعَتِهِمْ لَهُ: «وَ مَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ». وَ أَمَّا أَصْحَابُ صِيقِينَ، فَإِنَّهُمْ عِنْدَ أَصْحَابِنَا رَجَمَهُمُ اللَّهُ مَخْلُدُونَ فِي النَّارِ لِفِسْقِهِمْ؛ فَصَحَّ فِيهِمْ قَوْلُهُ تَعَالَى: (وَ أَمَّا الْفَاسِقُونَ فَكَانُوا لِحَبَّتِهِمْ حَطْبًا).<sup>1</sup>

نیا رد نینمؤملاریما هکنیا هب معجار اما و

گنج ن آرق لیوات ن اوند هب مدرم نیا اب اهگنج

زید دیدحا ی با ن با هکتسا ی تیاور تسا هومنی

ل ا ق ،تسا هدروا ة غلابلا جهذ حرش رد

بِأَنَّ نِعَ الدَّيْسَمَ<sup>2</sup> نَ امِلسَ نِ بِي يَحْيَى نَ عَن يَفْصِدَ بِأَتِكِ فِي نَادِمَهْلَا لِيَزِيدَ نِ بِمِهَارِبَا يَؤُورَ عَطْفَانَه مَلَسَ وَ هَلَا وَ هِيْلَعُ اللّٰهِ يَلْصِدُ اللّٰهُ لُوسَرَ عَمَ اُنْكَ :لِ ا ق اللّٰهُ هَمَجَرِ سِي رُدْخَلَا دِيْعَسَدِ يَلْعَلُ تَاقِي نَمَ مُكْنِمَ نِ ا :لِ ا ق مَدَّ :اَهْلُصِيْدُ مَلَسَلَا هِيْلَعُ يَلْعَلُ يَلَا اَهْلُا قَلَا ف ،هَلْعَدُ عَسِدْ لِ ا ق ف ! لا :لِ ا ق ؟اللّٰهُ لُوسَرَ اِي وَ ه اَنَا :رِكْبِيَا لِ ا ق ف ،هَلِيْزُ نَدِّي لَعَلُّو تَلْتَا ق ا مَكَن اَرْقَلَا لِيُوَاتُّ يَلْعَلُ دِي وَ ،لِ عَنَّا قِصَا حُ مَ كَا ذِ مَ كَلُو ! لا :لِ ا ق ؟اللّٰهُ لُوسَرَ اِي وَ ه اَنَا :بِ ا طْخَلَا نِ بِرْمَعُ عَيْشِ هُنَا ك<sup>3</sup> هِيْلُ فَحِيْرُ مَلَفَ كَلِيْذِيْ هُنْرُ شَبِيْ اَيْلَعُ تُتِيْتَا ف :دِيْعَسُو بَا لِ ا ق .اَهْلُصِيْدُ مَلَسَلَا هِيْلَعُ<sup>4</sup> لِيَقْنَ نَمَ مَلْعَدُ نَا كَدَقْ

هدرک تیاور و ،دیوگی م دیدحا ی با ن با و

تسا:

نِ بِي مِهَارِبَا نِ عَ لِيَضْفُ نِ بَا نَ عَن اَمِلسَ نِ بِي يَحْيَى نَ عَ اَضِيَا بِاَتِكَلَا اَذْهِي فِي لِيَزِيدَ نِ بَا دُزَلَا اَطْ تَدَهَا فُ ق ا رِعَلَا اِي رَا صِنَلَا اَبُو يَا وَ بَا اَنِيْلَعُ مَدَقْ :لِ ا ق قِ دَا صِ ي بَا نَ عَ سِي رَجَهَلَا كَمَرَكَ دَقْ !بُو يَا اِبَا اِي :هَلْ تَلَقُّ وَ هِيْلَعُ ثَمَلَسَفَ هِيْلَا تَلْخَدَفَ ؛بِيْعَمَ اهُو تُعَبَفَ<sup>5</sup> اَرْزُجَ كَا رَا يَلَا مَفَ ،كَلِيْلَعُ هَلُو رُزْدُ وَ مَلَسَ وَ هَلَا وَ هِيْلَعُ اللّٰهُ يَلْصِدُ بِيْنَدِ بِيْجُصِبِ اَلْجُوْرَ عَ اللّٰهُ اللّٰهُ يَلْصِدُ اللّٰهُ لُوسَرَ نِ ا :لِ ا ق ؟هَرْمَ اَلَا وَ ه وَ هَرْمَ اَلَا وَ ه مَهَلْتَا قَدُ [كَفِيْسِيْلِ] سَا نَلَا لِيَقْتَسِدَ لِ تَا قَدُنَا اَنْبِيْلَا دِهَعُ وَ ،مَهَا نَلْتَا قَ دَقْفَ نِيْكَانَلَا يَلْعَلُ عَمَ لِ تَا قَدُنَا اَنْبِيْلَا دِهَعُ مَلَسَ وَ هَلَا وَ هِيْلَعُ يَلْعَلُ عَمَ لِ تَا قَدُنَا اَنْبِيْلَا دِهَعُ وَ ،هَبَا حِصَا وَ مَيُوَاعَمُ يَنْعِي مَهِيْلَا اَنُهَجُو اَذْهَقْنَ يَطِيسَا قَلَا بَعَمَ<sup>6</sup> .دَعَبَ مَهْرَا مَلَا وَ نِيْقِرَا مَلَا

1. ۱۵ میا (۷۲) ن جلا هروس

2. ة غلابلا جهذ حرش ی ف دانسلالا سف رکز

3. هیلای نندعا: هبل فدو هلقد

4. هذعل قذام ی ل ع .۲۰۶ ص ، ۳ ج ، دیدحا ی با ن با ، ة غلابلا جهذ حرش و هلا و هیلع اللہ ی لصد اذخ لوسر ابام]: ۳۰۷ ص ، ۳۲ ج ، راحبلا ی ف ات تخادنا ی ل ع دزد هب ارنا . دش هراپ و ال عند دنب هک میتفری م ملس ی ارب هکتسا ی درم امشد نایم رد اقیقت: تفگ سپس و . دنک شحلاصا ن آرق لیزنت ی ارب نم هک روط نامھ ، دگنجی م ن آرق لیوات ی رارقرب! م ا هدیگنج

! هذ: تفگ؟! اذخ لوسر ی ا منم: تفگ رکبوبا

! هذ: تفگ؟! اذخ لوسر ی ا منم: تفگ باطخ ن برمع

ترضدل عدو؛ تسا ش فکن دز هنیپل و غشم هکتسا ی درم ن آن کیلو . دوبل و غشم ن آحلاصا هب و دوبی ل عتسرد

تراشب تبهوم نیدب ار وا و مدما ی ل ع دزد هب نم: دیوگی م دیعسوباً هک دوب ی رما ، بلطم نیا ایوگ؛ دومنذ نم فرح هب ی نانتعا و اما . مداد . بتسنادی م شپیزا ی ل ع ار شربخ

5. هکتسا ی ناوید رزج]: ةقائلا و ةاشلاک رحنلا و ا ح بئلا دعا ام: رز جلا . رتشد و دنفسوگ دننام؛ تسا هشد هداما حبذ ی ارب

6. ی با ن با ة غلابلا جهذ حرش ن ع ل ا ق ۳۰۸ ص ، ۳۲ ج ، راونلا راحب

## دیوگی م دیدحا ی با ن با و

و هَلَا و هَيْلَعُ اللهُ يَلِدُ اللهُ لَوْ سَرَّ أَنْ مَلَسَا هَيْلَعِي لَعَنَّ عَنِّي دَحْمَلَا نَمْرُوتِكِ يَوْرَ  
لِقَاقِ أَنْ يَكْرُشْمُلَا دَاهِجِي لَعَبْتِكُ امْكَنْ يَنْوُنُقْمَلَا دَاهِجِي كَيْلَعِ بَتَكَ دَقَّ اللهُ نَا: هَلَا لِقَاقِ مَلَسَدِ  
لَا نَا نَوْدَهَشِي مَوْقَ: لِقَاقِ دَاهِجِلَا هَيْفِي لَعَبْتِكِ يَلَا مُنْتَقَلَا مَذَهْ ام! اللهُ لَوْ سَرَّ اِي: تَلَقَّفَ  
و مُهَلْتَا قَا مَلَاعَفِ اللهُ لَوْ سَرَّ اِي: تَلَقَّفَ مَسْلَا نَوْفَلَاخْمُ مَهْ و اللهُ لَوْ سَرَّ يَنَا و اللهُ لَا اِي هَلَا  
لَوْ سَرَّ اِي: تَلَقَّفَ رَمَلَا مُفَلَاخْمُ و نَبْدَلَا يَفِي تَادِحَلَا يَلَعُ: لِقَاقِ دَهَشَا امْكَنْ وُدَهَشِي مَهْ  
لِنَاقِي نَمَفَ: لِقَاقِ اِكَيْدِي نَبِي لِي اِهْلَجِي نَا اللهُ لَأَسَافَ، دَهَاهَشَلَا يَنْتَدَعُو تَنْكَ كَنْدَا اللهُ  
نَبْرَضِي دَهَشْتَسْتِ و دَهَاهَشَلَابِ كَنْتَدَعُو يَنَا امَا!؟ نَبْرَامَلَا و نَبْرَامَلَا و نَبْرَامَلَا [لِنَاقِ]  
رَبِصْدِنَ طَوْمِ اِذْ سَيْلَا اللهُ لَوْ سَرَّ اِي: تَلَقَّفَ؟ اِذَا كَرُبَصْدَقِي كَفَ؟ مَذَهْبُ بَضَخْتَفِ مَذَهْ يَلَعُ  
لَوْ سَرَّ اِي: تَلَقَّفَ مَصَاخْمُ كَنْبَا فَمَوْصُخَلَا دَعَا فَبَصَا اِلْجَا: لِقَاقِ رَكْشُنَ طَوْمِ اِذْ  
يَا اِرْلَا اِلْ مَعْدُ و نَارْقَلَا لَوَاتَنَفَ، يَدْعِبُ نَمُنْ نَقْتَسِي تَمَانَا: لِقَاقِ؟ اَلْيَلَقِي لِي تَنْبِي و اللهُ  
بِعَضَا و مَنَعَبَاتِكَلَا قَرَحَتْ و مَيْلَابِ اَبْرَلَا و مَيْدَهَلَابِ تَحْسَلَا و دَيْبِنَابِ رَمَخَلَا لِحْتَسَدِ و  
كَيْلَعِ تَشَا جَاهْتَدَلَقَ اِذَا فَا هَدَلَقْتِي تَدَكْتِي بِي [سَبْلَج] سَلْجِنْ كَفَ، لَأَصْلَا هَمَلَكُ بَلْعَدِ و  
مَلِيزَنْتِي لَعُ تَلْتَا قَا امْكَنْ اِرْقَلَا لِي وَآتِي لَعُ دَنْبِي لِنَاقَتِ، رَوْمَلَا كَدَ تَبَلَقِ و رَوْمَلَا  
اِي: تَلَقَّفَ. يَلَوْلَا مَهَلَا دِنِ وُدِي هَيْنَا تَلَا مَهَلَا دِ تَسْيَلَفَ

زا دنکی م تیاور دیدحا ی با ن با نینچمه و] : ۲۰۷ ص ۳، ج ، دیدحا  
میهار با زا ، لیضف ن با زا ، نامیلد ن بی یحی زا ، باتکن یا رد لیزید ن با  
: تفگ هک ق داصد و با زا ، یرجه ن ب

ی ارب دزأ ملیبق و ، دش دراو قارعتیلا و رد ام ربی راصنا بویا و با»  
دنداتسرفن م ابار میدهن آ و . دندرو آ میدهی نابرق مسر هبار یرزجی و  
و ا ه ب و ، مدرک م لاس و مدش دراو بویا و با ر ب ن م . مر ب ی و دزن ه ب ه ک  
: م تفگ

ن آ ندش دراو ه ب و ، ادخل و سر ی نیشنمه هبارت دنوادخ ! بویا و با ی ا  
ن یا دوجو اب ؛ تساهتشاد ی مارگ و زرعم و م رکم و ت ه ناخر ب ترضد  
یور مدرم ربار برد منیبی م ارچ ، ت ایصوصخ ن یا و ناشخرد ق باوس  
ی هاگ و ت عامج ن یا اب ی هاگ ، ه دش ه جاوم ریشمشد اب اهنا اب و ی روآی م  
!؟ ی نامنی م گنج و ی زیتسی م ت عامج ن آ اب

أبو أيوب در پاسخ گفت: رسول خدا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ از ما  
عهد و میثاق گرفته است که با ناکثین (ناقضین پیمان) جنگ کنیم؛ و ما  
با آنها جنگ کردیم. و از ما عهد و پیمان گرفته است که با قاسطین  
(ستمگران و متعدیان) جنگ کنیم؛ و اینک علی است که ما را به سوی  
آنان می فرستد (یعنی به سوی معاویه و یارانش). و از ما عهد و پیمان  
گرفته است که با مارقین (بیرون شدگان از دین) جنگ کنیم؛ و من  
هنوز آنها را ندیده‌ام.]

بَلَزْتِمِدْ مَا قَنْتِفِ بَلَزْتِمِدْ أ؟ كِدْعَبْ نَم نِينُوْتَقْمَلَا ءِلَاوْهَلْ زِنَا لَزَاتْمَلَا سِيْ أَبْفِ! اللهُ لَوْسِرْ  
 أ اللهُ لَوْسِرْ أَي: بَلْأَقْفِ بَلْ دَعْلَا مُهْكَرْدِيْ نَأ سِيْ لِيْ أَهِيْفِ نَوُهْمَعِيْ قَنْتِفِ بَلَزْتِمِدْ: بَلْأَقْفِ؟ قُدْر  
 نَبِيْدُ اللهُ قَلَاْ أُنْبِ وُ مُتَحْيِ أُنْبِ وُ اللهُ حَتْفِ أُنْبِ؛ أُنْمَلْ بَلْ: بَلْأَقْفِ؟ أُنْبِرِيْغْ نَم مَا أُنْمَلْ دَعْلَا مُهْكَرْدِيْ  
 بَهْوْ مَا سِيْ أَعَلَّ اللهُ دَمَحْلَا: بَلْأَقْفِ! قَنْتِفَلَا دَعْبِ بَوْلَقْلَا نَبِيْدُ قَلْوِيْ أُنْبِ وُ، كِرْسَلَا دَعْبِ بَوْلَقْلَا  
 1. بِلَضْفِ نَم أَنَا

...2

1، دیدحلا ی با نبا، ءة غلابلا جهذ حرشد؛ ۲۴۳ ص، ۳۲ ج، راو نلا ا راحب  
 زا نی دحم زا یرایسب: دیوگی م دیدحلا ی با نبا [؛ ۲۰۷ ص، ۹ ج  
 لوسر هک دناه دومذ تیاور م لاسلا هیلع بلاطی با نی ی لع نینمؤ ملاریما  
 :دنتفگ و ا هب م لَس و هلا و هیلع الله ی لَص اذخ  
 رب هک روط نامھ ار ن ادسقم اب داهج تسا ه دومذ بجاو و ت رب دنوادخ  
 !ار ناکرشم اب داهج تسا هدرک بجاو ن م  
 ن آ رد ار داهج دنوادخ هک ی داسف و هنتف نیا ! ادخل لوسر ی ا : متفگ ن م  
 ؟تسیچتسا هدرک بجاو ن م رب  
 ت لاسر و ادخ تینادحو رب ت داهش هک دنتسه ی هورگ : تفگ ادخل لوسر  
 .دنفلاخ م ت نسد اب اما ، دزهدی م ن م  
 ت لاسر و دیحوت رب ت داهش ن انا هک ی لاد رد ! ادخل لوسر ی ا : متفگ ن م  
 داهج هک ی تهج مادک رب ن م تروصد نیا رد ، ن م ت داهش دننامه دزهدی م  
 !؟ منک گنج اهنآ اب دنک باجیا ار  
 ت فلانم رب و ، دنرانگی م نید رد هک ی ناهت عدب رد : تفگ ادخل لوسر  
 !دننکی م هک ی رما

زا کنیا ، ی دوب هداد ت داهش ه دعو ن م هب و ت ! ادخل لوسر ی ا : متفگ ن م  
 ن م بیصد تباکر رد و تریار ب رد ی دوزب ار ت داهش ات ه اوخب ادخ  
 !دنک

ن یقرام و ن یطساق و ن یثکان اب ی سک هچ ، ضر ف نیا اب : تفگ ادخل لوسر  
 ی هاوخذ دپهش و م اهداد ت داهش ه دعو و ت هب ن م ، ی رآ !؟ دنکی م رازراک  
 ن ساحم نیا و ، تفاکش دهاوخذ ریشمش ه برض اب ترسد قرف نیا . دش  
 و ربصد ، تیعقوم نیا رد ! دوشی م باضخ ن آ نوخذ زا هک تست  
 !؟تسا ردقچت تماقتسا

تسا رکش ی اج اجنیا ؛ ت سیز ربد ی اج اجنیا ! ادخل لوسر ی ا : متفگ ن م  
 !

ی ا رب هداما ار دوخ نیار بانب سپ ی تفگ ت سار ! ی رآ : تفگ ادخل لوسر  
 [دعب هحفص رد ه مادا] دوخ ن انمشد زا عافد

2 و هنیک و تموصخ دروم و ت هک اریز ؛ امد [ل بق هحفص هقیلعت ه مادا]  
 «! یوشی م عقاو توادعو ی نمشد

ار تانایر ج نیا زا ی مک رادقم تسا نکم ! ادخل لوسر ی ا : متفگ ن م  
 !؟ ی هد حرشد ن م ی ا رب

رد ؛ دنوشی م لاتبم داسف و هنتف هب ن م زا سپ ن م ت مّا : تفگ ادخل لوسر  
 و رمخ ن دروخ و . دنیا منی م ل مع دوخ ء ا رآ هب و دننکی م فرصد ن آرق  
 هب ار مار دل ام و . دنرامشی م ل لاد (روگنا با) ذیبذ مان هب ار بارش  
 زاجم شورف و دیرخ و عیبذ مان هب ار ابر و . دنروخی م هفحت و هیدھ مان  
 و ؛ دزهدی م ربیغت دوخ ی اج زا ار ن آرق ت ایآ دافم و ی ناعم و . دننادی م  
 دنکی م هبلغ قح هملک رب ل طاب هملک ، تیفیک نیا اب و تروصد نیا رد

ی م ن آ رب هک ی شارف دننام و ش باب ت ا هناخ مزلام ن ارود نیا مامت رد  
 ار تموکد و تراما و تسایر مامز هکنا ات ، نک رایتخا تلزع ی نیشد  
 و ، ی تفریذپ ار تیلاو و تسایر هکنیا درجم هب و . دنهد و ت ن درگ رب  
 و ت هیلع هنیک و دسد و دقد زا ی ناهلد ، ی داهن تندرگ رب ار رما ه دلاق  
 جوم ناجیه و بارطضا زالخب جاوما زا ی ناهه نیس و ، دیآ شو ج هب  
 . دننک نوگژاو و تریار رما ات ، دنز

ی رارق رب و ن آرق ی نعم و دافم ق قحت ی ا رب و ت هک تسا ماگنه نیا رد  
 ی ا رب ن م هک ی اهنوگ نامھ هب ؛ درک ی هاوخذ گنج ، ن آ عجرم و لیوأت  
 هدرک گنج ن آ رهاظ تیناقد هب فار تعا و رارقا و ن آرق لوزنش ریذپ

ما.  
درزگی م اهنآ ربهک ی مود نارود ، تیعضو نیا اب و تیعیقوم نیا رد  
هک نیسپاو ملحرم رد انیع و ؛ تسین اهنآ لوا نارود زا رتن یئاپ و رتمک  
نیلوا ملحرم رد اهنآ لاح دننام مدرم نیا لاح ، یئامنی م رازراک و ت  
نآ زا مک تسد و ، مدرکی م رازراک نم هک تسای تسرپت و کرش  
درادن یزیچ

ر و ؟ موشد هجاوم نانا اب تهج مادک زا نم ! ادخل و سر ی ا : متفگ نم  
ایا ؟ میامن راتفر هنوگچ اهنآ اب و ؟ مروا رد ار اهنآ هلزنم و ماقم مادک  
ای ؟ منک راتفر ساسا نیا ر و ، منادب دسقم و نوتقم ناملسم ار ناشیا  
لها اب تاررقم و نیناوق ساسا ر و ، منادب هتشگرب نید زا و دترم رفاک  
! ؟ منک راتفر نیدترم و هدر

اب و ، هدب رارق ار نانا داسف و هنتف هلزنم و ماقم رد : تفگ ادخل و سر  
ناشیا ! نکل معی هابت و داسف هب لاتبم و نوتقم ناملسم نوچمه ناشیا  
ی هلا لدع هک ی تقو ات دننامی م لاب و هنتف و تلالاض و ی هارمگ نیا رد  
دبایرد ار نانا و دسرب اهنآ هب

نیا زا و دبایی مرد ار نانا هک ی لدع نآ ایآ ! ادخل و سر ی ا : متفگ نم  
! ؟ ام ریغ زا ای دود دهاوخ ام زا ، دروآی م نورید داسف و هنتف

ت محر و ماسا ام عطساوب دنواذ ؛ دود دهاوخ ام زا : تفگ ادخل و سر  
و . دهدی م همتاخ زین ام عطساوب و ، تسا هوشگ ار تیلو و لدع و  
و افسد و تفلا داجیا ، کرش زا سپ اهلد نایم رد دنواذ ام عطساوب  
داجیا ، داسف و هنتف زا سپ اهلد نایم رد زین ام عطساوب و ؛ دومنی گناگی  
دنکی م ت دوم و تفلا

ی فرش و لصف نیا ر ب دراد دنواذ هب ص اصتخا س اپسو دمد : متفگ نم  
تسا هدرک تیاند ام هب هک



طارصل یوات و ریسفت : متفه س لجم  
ملاسنا هیءن ینمؤ مزاریماء ب میقتسم



میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایقہی لآ ن لآ ن م نیعماجاً مہئادعا ی لء الله قنعط و

نیدلا موی

وَلَمْ يَسْقُطْ مِنْهَا شَيْءٌ \* مُوجِنًا عَقُوبًا \* مِسْقًا الْفَرْجِ  
بِتِكْرِ فِي \* مِيرَكَ نِ اِعْرُقًا \* مِيْطْعًا نَوْمَلَعَتِ  
نَمَلٍ يَزْنَتِ \* نَوْرَهَطْمًا لَّا اِسْمِي لَّا \* نَوْنُكَمْ  
1. (بَن يَمْلَعًا بَرَّ

دنگوس:» ہک تسنا ہکراہم ہیا ی نعم رهاظ

و! ن اگراتس ی اہاج و اہلحم ہب منکی م دای  
گرزب ی دنگوس نیا دینادب رگا ہک ی تسردب  
و تفارشادب تسای نارق و ا ہک ی تسردب! تسا  
تسای فخم و ظوفحم ی باتک رد و ، تمظعاہ  
رگم دنک س م ار و ا ی سک دناوتی مذ ادبا ہک  
ار و ا ن ایناہج راگدرورپ و ، ناگدش ہزیکاہ  
»! تسا ہداتسرف نیئاہ

ی تقیقہ ن ارق ہک دوشی م ہدافتسا ہیا نیا زا  
ظوفحم ی رگید ملاء رد ہک ی لاء رایسب دراد  
وا ہب ی عقاو تراہط لھا طقف و تسا  
مدرم تسد رد ہک ن ارق نیا و ، دنراد ی سرتسد  
ورف دنوادخ ہک تسوا ہلزانہ ہبترم تسا  
تسا ہداتسرف

1. ۸۰ ی لآ ۷۵ ہیا (۵۶) عقاو لا ہروس

\* مَح: دیامرفی م فرخزلا هُروس رد و  
 مُكَلَعًا اَيْبِرَع اَدْعُرُقُهُ نَلْعَج اَنَا \* نِيْمَلًا بَتِكَلَاو  
 1. ﴿ميكدهي لعا انيداب تكلام اي فُهناو \* نولقعت

و راکشا باتک به دنگوس! ربمغیپ یا»  
 حضاو و یبرع ار ن آرق ام هک هدنک راکشا  
 ی ناعم مدرم امش ماهفا هکنا ی ارب میداد رارق  
 مُملاء رد ن آرق نیا نکیلو! دبایرد ارنا  
 ،مکحم و بهترم دنلب رایسب ام دز زرد باتکلا  
 «تسا ی لعا و درجم و طیسب ی نعید

## ی رهاظ و نطاب ی اراد ن آرق هک ی دهاوش

تسا

کیدی: تسا بهترم ود ی اراد ن آرق هکنیا رد  
 و تایا ن آرق رهاظ کیدی و ،ن آرق تقیقده  
 تسا نیمه ن آرق رهاظ .تسا رایسب تایاور  
 کردن آری رهاظ ی ناعم و دوشی م تئارق هک  
 به دشاب رتهبش یا وقت و مدعس کره ؛ددرگی م  
 قیمعی ناعم و دسری م ن آزا یرتی لعا بهترم  
 و مدعی دایز نینچمه و .دمهفی م ار یرت  
 ی م ن آرق کرد و مهف دایدزا بجوم ی وقت  
 تراهط ن مؤم ی ارب رگا هک ی ئاجات ،دوش  
 هامت و دوش ادیپ ق لطم ءانف ی نعید ه ق لطم  
 زای اهبئاشد ادبا و دوش ه دوشگ والد ی ا همشچ  
 رد دنک کرد دوز ز دوز دوجو رد ی تسه  
 رب و دسری م ن آرق هیعقاو تقیقده به تقوناً  
 ،دنکی م ادیپ ی سرتسد باتکلام م ملعارد ن آرق  
 ندما نیپ و لوزنه مشچرس و عبنم هک اجناً  
 سی لعا ن آرق اجناً دوز رد و ،هدوب تایا نیا  
 .تسا دوجوم میکد و میظع

١. عَبْرًا يَلْعَى لِعَدِّ اللَّهِ بَاتِكْنَ! : [امهیلع الله تاولصد بلاطی با ند] سی لعا ن ب ن یسطل لاق  
 قَراشلا و ءَمِ اَوْعِلًا قَرايعلاف بِنَاقِطًا و فَبِاطِلًا و قَراشلا و قَرايعلاف يَلْعَى بَعايشاً  
 2. عابینلا ق ناقطًا و ،عایلولا ق ناطلًا و ،ص ا و خ ل

1. ٤. ١ تایا (٤٣) فرخزلا هروس

2 [ترضد]: رابخلأ عما جزا ل قن هب ، ٢٠ ص ٨٩ ج ، راونلا راحب  
 ی اراد ی لعا دنوادخ باتک : دناه دومرف ملاسلا هیلع نیسد : ءادهشلا دیسد  
 ق لعتن آ ترابع ؛ق ناقد و ف ناطل و تراشا و ترابع :تسا زیچ راهچ  
 ی اربن آ ف ناطل و ،هنا ص اوخی اربن آ تراشا و ،تسا مدرم هماع به  
 ن اربمغیپ ی اربن آ ق ناقد و ،تسا ی لعا و هنا بسد ق د ترصد ی ایلوا  
 .تسا ماهلا و ی حو ماقم به ن اکتفایهار و

بوقعین بدّمحمی فاک فیرشد باتک رد  
تر ضد زا دنکی متیاور دوخ دانسا ابی نیلک  
ل اقا هّنا ، ماسلا هیلع رقاب دّمحم ماما

<sup>1</sup> عایصولاً ریغ بنطاب و مرهاظ یلک ن ارقلا عیمجد مدع ن اعی عّید ن ادحا عیطتسی ام

رفعج ماما تر ضد زا باتک نیمه رد و  
هّیا ریسفت رد هک تستیاور ماسلا هیلع قداص  
ن یذلاً روّدصی فتّیب تّیاء و ه لب : هکرا بام  
هّمأ دو صقم : هک دندومرف <sup>2</sup> (معللاً اوتوا  
<sup>3</sup> دنتسه

تر ضد زا باتک نیمه رد نینچمه و  
تر ضد هک دنکی ملقن ماسلا هیلع قداص  
دندومرف :

<sup>4</sup> !ملیوات ملعدن حد و معلای فن و خسار لا ن حد

دندومرف تر ضد ن آ هک دنکی ملقن و

---

<sup>1</sup> ،ی فاکلان علاقت ؛ ۲۰ ص ، ۱ ج ،ی فاصلا ریسفتن مینائلا تمدمقلا ی ف  
ی لمحت و ناوت نینچ ار سک چیه : دومرف تر ضد] : ۲۲۸ ص ، ۱ ج  
ار ش نطاب هچ و شرهاظ هچ ،ن ارق مامت هک دنک اعدا دناوتب هک تسین  
و نینموملاریما) .ت بترم ی متخ تر ضد ی ایصوا زا ریغ ؛ت ساراد  
هجر ف الله لّجع نامز ماما ات یرگید زا سپ ی کیه هک ش دنزرف هدزای  
[دنا رقرادسای و ظفاد و دناه دومنل محت ار تیاصو ماقم ،فیرشلا  
<sup>2</sup> هّدا و نشور تایا ،ن ارقنیا هکلب] : ۴۹ هّیا (۲۹) توبکنعلا هروسد  
هدش هداد مّلع اهنا هب هک ی ناسک ی اهنیس رد تسا ن هریم و حضاو  
[تسا

<sup>3</sup> ،ی فاکلان علاقت ۲۰ ص ، ۱ ج ،ی فاصلا ریسفتن مینائلا تمدمقلا ی ف  
۲۱۴ ص ۱ ج

<sup>4</sup> ،ی فاکلان علاقت ۲۱ ص ، ۱ ج ،ی فاصلا ریسفتن مینائلا تمدمقلا ی ف  
میتسه ام و ؛میشابی مّلع رد نیخسار هک میتسه ام] : ۲۱۳ ص ، ۱ ج  
[میزادی م ار ن ارق لیوات هک

مَكْحَمٌ رِيْدَنْسِيْهِ اِهْيَاعٌ، بِئُكْلَا عِيْمَجْ بَطْقٌ وَ نَارُقْلَا بَطْقٌ تِيْبِلَا لَهَا اَنْتِيْلَاو لَعَجْدَ اللّٰهِ نَأ  
 اللّٰهِ يَلِّصِدُ اللّٰهُ لَوْسِرَ رَمَا دَقُوْ؛ نَامِيْلَا نِيْبِيْسِيْهِ وَ بُئُكْلَا [اَبْهُوِيْلَ تَهْوَدَ اِهْيَدِ وَ نَارُقْلَا  
 فِي لَقَا تُوَيْدَ كَلِيْدَ وَ هَلَا وَ هِيْلَعُ اللّٰهُ يَلِّصِدُ مَحْمُلَا وَ نَارُقْلَا يَدْتَقِيْدُ نَأ هَلَا وَ هِيْلَعُ  
 اَمَّا فِ؛ رَغْصَلَا لَقَنْتِلَا وَ رِيْكَلَا لَقَنْتِلَا: نِيْلَقْتِلَا مُكِيْفُ كِرَاتِيْ نِيْلَا: اِهْيَبْطُخْ هَلَا يَهْبْطُخْ رِخَا  
 نَأ فِ اَمِهِيْفِ يَنْوُظْفَحَا فِ اِيْتِيْبِلَا هَا يَنْتَرَعَفُ رَغْصَلَا اَمَّا وَ، [اِيْبِرَ] اللّٰهُ بَاتِيْكَفَ رِيْكَلَا  
 1! اِهْيَدِ مُتَكْسَمَتَا اَمِ اَوْلِيْتَا

## ق ناقدر ب مدع راهطأ هئمأ هك تسنأ تلء و

مداوع رد اهنأ فیرشد س فنو ، دنراد ن آرق  
 لوزن تیفیک و عامسا و تافصد و دیحوت  
 تسد هب مداوع تاریدت و تاریدقت و هکنلام  
 ؛ دنتسه ی ناعم نأ هب ق قحتم و هتشاد هار اهنأ  
 باتکرد هکنأ امک ، دننارقت قیقدا هئا نیاربانبد  
 دنکی م تیدد هملسد م زای سوط خیش ی لامأ

نَارُقْلَا وَ نَارُقْلَا حَمَّ اَيْلَعَنَّ اُ: لَوْقِيْهِ [وَهُوَ] هَلَا وَ هِيْلَعُ اللّٰهُ يَلِّصِدُ اللّٰهُ لَوْسِرَ تَعْمَسِد: تَلَقَا  
 2! اضْوَطَا يَلِّصِدُ اِدْرِيْ يَلِّصِدُ نَا قَرْتَقِيْلَا، هَمْلَسَلَا هِيْلَعِيْ لَعَم

## ی م تلاد هک ی رابخا ی ناعم لاوا نیاربانبد

ضئارف و ناشئادعا و اهنأ هرا برد ن آرق هک دنک  
 رد هکنأ امک ، دوشی م حضاو هشد دراو ن نسو  
 ی م ل قذ هتابدن بغبصأ زای دوخ دانسا اب ی فاک  
 دنک:

، اَتُوْدَعِيْ فِ وَ اِنِيْفُ تُلُّثُ: اَثَلَاثَا نَارُقْلَا لَرَدُ: لَوْقِيْهِ مْلَسَلَا هِيْلَعُ نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا تُعْمَسِد: تَلَقَا  
 3. مَاجْحَا وَ ضَنْارَقُ تُلُّثُو، اَلْاَثْمَا وَ نُنْسُدُ تُلُّثُو

1 ی لاعت دنوادخ]: ۲۱ ص ۱ ج ، ی فاصلا ریسفتنم تیناثلما تمدمقلا ی ف  
 و ، تسا هداد رارق ن آرق رادم و روح و بطق ار تیدلها امتیلاو ،  
 تیلایو رب . تسا هداد رارق ی نامسا ی اهباتک عیمجرادم و روح و بطق  
 هب ی نامسا بتک و ، دراد داننسا و دنزی م رود ن آرق تامکحم هک تسام  
 ی م ادیب هک تسام تیلایو هطساوب مدرم نامیا و ، دندرک نلاع امام تیلایو  
 ددرگی م ق قحتم و دوش

دمحملأ و ن آرق هب هک دومر فرما ملسو هلا و هیلع اللّٰه ی لصد اذخلوسر  
 دومر ف داریا هک ی اهبطخ نیرخا رد هک دوب اجنأ رمانیا و ، دوشء ادتقا  
 ی یکی: مرانگی م ی قبادر ردقنارگ و سیفنع اتمود امشدن ایمردنم: تفگ  
 عاتم اما . رتکچوک ردقنارگ عاتم ی رگید و ، رتگرزب ردقنارگ عاتم  
 نم تیدلها: نم ترتع رتکچوک عاتم اما و ؛ تسادخ باتک رتگرزب  
 و تووبذ و تیصخش و ماقم هک تسامزلا و متد امشد ربنیاربانبد . تسام  
 زاسپنم دوجو هک) دینک ظفدود ن آرد ارم رثا و تقیقد و تیلایو  
 هتسج کسمت اهنأ هب هک ی ماگنھ اتمامشو (تسا ی لجم اتمود ن آرد ، نم  
 [دیوشی مذ هارمگ ادبا ، دیا

2 و ؛ ۴۱ ص ۲ ج ، راحبلا تیفسد ؛ ۵۰۶ ص ، ی سوط خیش ، ی لاملا  
 نیال قذ زاسپ ، ۵ ص ، ی نابطابط هملاء ، ملسا رد هعیش ی قرواپرد  
 هصاخزاقیرط ۱۱ و هماعزاقیرط ۱۵ ابدتیددنیا: هک دیوگ تیدد  
 ملسا هیلع ی لء و هشاء و رکبویا و سابعنیا و هملسد م و ، هشدل قذ  
 . دنتسه ن آنیوار زای راصنا بویویا و ی لیلویا و یردخ دیعسویا و  
 هیلع اللّٰه ی لصد اذخلوسر زای]: ۵۴۰ و ۵۳۹ ص ، ی نارحب ، مارملا تیاغ  
 ن آرق ابدلای ی ن ب ی لء اققم و اقیقحت: تفگی م هک مدینشملسو هلا و  
 ن آرق و ی لء ی نعیا اتمود نیا و ؛ تسام بلای ی ن ب ی لء ابدن آرق و ، تسام  
 دراو نم رب رثوک ضود رب هک ی نامز اتمدنوشی مذ ادج رگیدکی زای  
 [دنوش

3 ، ی فاکلان علاقت ؛ ۲۴ ص ۱ ج ، ی فاصلا ریسفتنم تیناثلما تمدمقلا ی ف

نأ هرابرد تسا نآرق تالیوات روظنم هک  
 و ترصدن آنامشد و تیدلها و ترصد  
 نانمشد و قّدن انمشد تقیقرد هک، تیدلها  
 قیرط هب امتدی نعم نیا و ؛ دنملاسا و نامیا  
 تشگزاد و نآرق قنّاقده بن دربی و لیوات  
 هراب نیا رد و . دیایم تسده وای ناعم  
 زای تعامجیّتد، تسا دایز رایسد تایاور  
 فینصد نآرق لیوات ردی ناهباتک باحصا  
 رد ماسلا مهیلعه ممأ زا هکی رابخا و ، هومذ

---

ص لوبملاسا عبط، یبرقلا یوزلا ؤدوما عیبانیرد و ؛ ۶۲۷ ص ۲، ج  
 نء بقانملا یفو ؛ دیوگ ؛ ۳۷۷ ص ۱، ج ، هوسلا راد عبط و ؛ ۱۲۶  
 :عابراً تعبرأ یلعن آرقلا لزد : لاق ماسلا مهیلعی لعن عهتابدن بغ بصلاً  
 ، ما کحاً و ضئارفُعبیر و لائماً و نُنسدُعبیر و انودع [ی ف] عبیر و انیفُعبیر  
 مدینشد ماسلا مهیلع نینمؤماریمأ ترصد زا : تفگ [ . نآرقلا مئارک انلا و  
 :تفگی م هک

هرابرد و امه هرابرد نآرش خب کی : تسا همدل زانده سد ربن آرق  
 مّوسدش خبو ، تساهلائم و اهت نسدرد رگیدش خب کی و ، تسامنمشد  
 [ . تسا ما کحاً و تابجاورد

هچ و هممأ دوخ هب عجار هچ ،هيا هيا ليوأت  
 اهنا نانشد هب عجار هچ و اهنا نايعيش هب عجار  
 هدرک فينصت ن آرق تايا و روس بيترت رب تسا  
 :هک ديوگي م ي ناشاک ضيف ققم مو حرم و ؛دنا  
 هب بيرق مدر و آتسد هب هک ار اهنا زا ي کي نم  
 .دوبتيد راز هتسيب

## دنتسه ليوأت دنمز اين هک ن آرق زا ي تايا

مينکي م نايب ار روما نيا زا دروم دنچام  
 .ميوشي م دراو ن آق يقحت و ثحبرد سپس و  
 دمحم ماما تر ضد زا تساي فاک باتک رد  
**حورلاً هب لزن** : ي لاعت هلو ق ي ف ماسلا هيلع رقاب  
**ي برع ن اسلب \* نير دنملا نم نوکتلا كبلق ي لع \* نيملاً**  
 :لاق<sup>1</sup>، **ن ييم**

<sup>2</sup> .ن ييمو ملار يملأ قيلاولا ي ه

زا قظند ن برمع زا باتک نيمه رد و  
 :ماسلا هيلع ق داصد تر ضد

<sup>3</sup> ،**هب نكلأ م لع مدنع نمو مكنيبو ي نييد اديهش للهأب ي فك ل قو** : ي لاعت الله لوق نع ملس  
 ن م باتكلا ي ف ي شل ك ك بسد : لاق باتكلا نم هابشا و ادهع بنتا ي نار املف : لاق  
<sup>4</sup> . هب او دنع يملأ ي ف وهف ادهل ثم يمتاخ ي ل ا يمتاخ

<sup>1</sup> با نيملاً حور ار ن آرق] : ۱۹۵ ي ل ۱۹۳ تايا (۲۶) ء آرعشلا هروس  
 ن اگدند ميپ زا هکنا ي ارب ؛دروا دورف و ت بلق رب ، راکشا ي برع ن ابز  
 [ي شاب هدوب ادخ يوس هب مدرم

<sup>2</sup> ، ي فاکلا ن علاقتد ۲۵ ص ، ۱ ج ، ي فاصلا ريسفت نم ةثلاثا ةمدقما ي ف  
 . ي شايعلا و : ۴۱۲ ص ، ۱ ج

<sup>3</sup> دشاب هاوگ ادخ هک تساي فاک و گب] : ۴۳ هيا ليز (۱۳) دعرلا هروس  
 تسا هاوگ تسا هشد هداد باتک م لع و ا هب هک ي سک زينو ، امش و نم نيب  
 . ي نعم نيا رب

<sup>4</sup> ، ي فاکلا ن علاقتد ۲۵ ص ، ۱ ج ، ي فاصلا ريسفت نم ةثلاثا ةمدقما ي ف  
 قظند ن برمع زا ي شايع ريسفت رد زينو] : ۱۳ ص ، ۱ ج ، ي شايعلا و  
 زا : ديوگي م قظند ن با نوچ هک تسا ماسلا هيلع ق داصد تر ضد زا  
 : مديسر ي هيا نيا ي نعم

تيا فک ، تسا باتک م لع ي و دز نرد هک ي سک و دنوادخ ! ربمايپ ي ا و گب»  
 قظند ن با «! دنشاب هدوب امش و نم نايه رد دهاش و هاوگ هک دنکي م  
 باتک زا ار نيا هابشا و ار نيا ي ئوجي پ هک ديد ارم تر ضد نوچ : تفگ  
 تسادخ باتک رد هچنأ : ي نادب هک و ت ي ارب تساي فاک : دومرف منکي م ادخ  
 ي دومن اونع هک ي ا هيا نيمه لثم اهنا همه ، ش اهمتخ ات ش اهتخاف زا  
 و دوصقم و ، هشد لزان ماسلا هيلع هممأ هب عجار همه و ؛ دشابي م  
 . [دنتسه اهنا ، دارم

زا ملسه نبدّمحم زای شایع ریست رد و  
تستیاور ماسلا هیلع رقاب دّمحم ماما ترصد  
هک:

تَعَمَّسَد اِذَا وَ، مُهْنُ حَنْفٍ رِيْخِبِيَّةٌ مَّلَا يَذْهَبُ نِمَامُوقَ رَكَذَ اللّٰه تَعَمَّسَد اِذَا! دَمَّحُم اَبَا اِي: لِقَاق  
1. اِنُوْدَعُ مَهْفَى ضَمَمَ نِمَمِ عُوْسِبِ اَمُوقَ رَكَذَ اللّٰه

رَدْنَم تَنَّا اَمْنًا: هَكَر اِبِمِ اَيَّا رِيست رد و  
هدروا ناييلا عمجم ريست رد 2، (داه موقل كلو  
هكتسا:

[اَمَسُو اِبَا وَ هِيْلَعُ اللّٰه اِي اَصْد]؛ اللّٰه اَلِوَسْرَ لِقَاقُ مَيْلَا هَذِهِ تَلَرَد اَمَل: لِقَاقِ سِ اَبِعِ نِبَا نِع  
3! اِنُوْدَتُهُمْلَا اِي دَتَهِيْدِ كِبِي اِي اِي؛ اِي دَعِيْدِ نِم اِي دَا هِلَا اِي اِي و رَدْنَمْلَا اِنَا

في ناكسحا مساقلاوبا مكاحلا يور و  
نبد مپهاربا نعدانسلا اب ليزنتلا دهاوشد باتك  
ريجنبد مكدن عهيا نعد ريهظ نبد مكحلا  
لِقَاق، ملسلا ادردي با نعد

1 نعد الاقند، 25 ص، 1 ج، في فاصلا ريست نعد ثلاثا تمدمقلا في دنوادخ هكدي ديشد رگا! دّمحم ابا يا: دومرف]؛ 13 ص، 1 ج، في شايعلارگا و؛ مپتسه ام مورگ نا، دنكي م داي ريخ هباري هورگ تمانيا رد نانا، دنكي م دايي تشز هبار دناه درم هك تمانيا زار ي هورگدي ديشد [دنتسه ام نانمشد

2 ايا وت هك تسين نيا زج و تسانايا]؛ 7 ايا (13) دعرلا هروسد ي داه و امنهار كي ي موقره ي ارب دنوادخ و؛ ي تسه هدناسرت اربمغيپ [بتسا هتشاد ررقم

3 لِكَلُو رَدْنَم تَنَّا اَمْنًا: هَكَر اِبِمِ اَيَّا نِوچ]؛ 15 ص، 6 ج، ناييلا عمجم نعد: دومرف ملسد و هلا و هيلع اللّٰه ايلد اذلوسر، دشل زان داه موق و ي داه نعد زاسپ بلاطي با ندي اعد و؛ مپتسه هدناسرت و هذهد ميب، اذ يوس هبار ناگتفياهار وت عطساوب هكدي تسه وت ابي اعد ايتسامنهار [دنهني م ماگهار نارد و؛ دنبايي م ارب دوخهار

بِلَاطِي بَأْنِبِي لَعْدُ دَنْعِي وَرُوْهُطَلَابِ مَلْسِدِ وَهَلَا وَهَيْلَعُ اللهِ لِي لَصِدِ اللهُ لِي وَسِرِّ اَعْدِ  
 [مَلْسِلَا هَيْلَعِ] لِي لَعْدِ دَيْبِ [مَلْسِدِ وَهَلَا وَهَيْلَعُ اللهِ لِي لَصِدِ اللهُ لِي وَسِرِّ دَخَافِ] [مَلْسِلَا هَيْلَعِ]  
 هَيْلَعِ] لِي لَعْدِ رِجْدِ يَلَا اَهْدِرَ مَدُّ اُرْذِمَ تَنَا اَمْنَا: لِي لَقَمَدِّ مِرْدَصِبِ اِهْقَزْلَافِ رَهْطَتِ اَمَدَعِبِ  
 رِيْمَا وَوِيْذَهَلَا [اَهْيَاغِ وَجَاذَلَا] مَرَاتِمَ كَنَّا: لِي لَقَمَدِّ اِدَاهِ جَوَقْلِ لِي وَ: لِي لَقَمَدِّ [مَلْسِلَا  
 1 اِكِيْلَكَ كَنَّا كِيْلَكَ لِي لَعْدُ دَهْشَا، يَرْقَلَا

## طَرِّصَلَا اَنْدِهَا: هَفِيرِشِدْ هُمَيْرِكِ رِيَسْفَتِ رِدِ وَ

تَرْضِدْ زَا رَا بَخَلَا يِنَاعِمِ زَا (مِيَقْتَسْمَلَا

هَكِ تَسْتِيَاوَرِ مَلْسِلَا هَيْلَعِ قِدَا صِد:

فِي طَارِصِدِ وَ اَيْنْدَلَا فِي طَارِصِدِ: نِي اَطَارِصِدِ اَمْهَو لِي جَوَزَعِ، اللهُ يَفْرَعِمِ يَلَا قِيْرَطَلَا يِه  
 نَم، هُءَاظَلَا [ضُورَقَمَلَا] ضُرْتَقَمَلَا اَمَلَا وَهَفِ اَيْنْدَلَا فِي ذَلَا طَارِصِلَا اَمَافِ، قَرِخَلَا  
 نَم وَ قَرِخَلَا يِي فَمْتَهْجِرُ سَجُوْهُ يِي ذَلَا طَارِصِلَا يِي لَعْرَمَ هَاثُهَيْدِ يِي دَتَقَا وَ اَيْنْدَلَا يِي فَمْفَرَعِ  
 2. مْتَهْجِرَانِ يِي فِي يَدْرَتَفِ، قَرِخَلَا يِي فِطَارِصِلَا نَعْمُ مَدَقَتَلَرِ اَيْنْدَلَا يِي فَمْفَرَعِي مَد.

دِيَا مَرْفِي مَهَكِ يِي رَا بَخَا يِنَاعِمِ نِي اِرْبَانِدِ

يِي بَأْنِبِي لَعْدِ طَارِصِدِ دُو صَقْمِ هِيَا نِي اِرْدِ طَارِصِدِ

طَارِصِدِ هَمْنَا اِي وَ اِسْ دَقْمِ سَفْزَا يِي وَ بِلَاطِ

دُو شِي مَرْهَاطِ بُو خِ دَنْمِيَقْتَسِمِ

طَارِصِلَا نُنْحَدِ: يِي رَخَا تِيَاوَرِ يِي فِ وَ

طَارِصِدِ وَ هِ: رَا بَخَلَا ضِعْبِ يِي فِ وَ 3. مِيَقْتَسْمَلَا

نَا: قِدَا صِلَا نَعْدِرُو دَقُو 4. بِلَاطِي بَأْنِبِي لَعْدِ

5. مَلْسِلَا هَيْلَعِ نِي نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا طَارِصِلَا

اَهْفَعْرَ ءَا مَسَلَاوُ: هَكِرَابِمِ هِيَا رِيَسْفَتِ رِدِ وَ

1 هَكِ يِي تَقُو رِدِ مَلْسِدِ وَ هَلَا وَ هَيْلَعُ اللهِ لِي لَصِدِ اِدْخَلِ وَسِرِّ: رِدْصَمِ نَامِه  
 هَكِنَا زَا سِپُو، دِرْكَ بَلَطِ وَضُو بَا دُو بُو اِ دِزْزِرِدِ بِلَاطِي بَأْنِبِي لَعْدِ  
 وَت: تَفْغِ وَ تَشَاذْكَ دُو خِ هُنَيْسِدِ رِبِ وَ تَفْرَگِ اِرِ يِي لَعْدِ تَسِدِ، تَفْرَگِ وَضُو  
 هُنَيْسِدِ هِبِ وَ هَدْنَادِرْگِ رِبِ اِرِ يِي لَعْدِ تَسِدِ سِپِسِ يِي تَسِدِ هَدْنَهْدِ مِيْبِ وَ هَدْنَسِرْتِ  
 يِي نَامَنْهَارِ وَ رِيْبَهَارِ، يِي هُوْرْگِرْهِ يِي اِرْبِزَا وَ: تَفْغِ وَ تَشَاذْكَ يِي لَعْدِ دُو خِ  
 تَسَا

يِي رَشِبِ دَارْفَا مَامْتِ يِي نَامَنْهَارِ وَ تِيَا دِهَلِ حَمِ وَ رَانِمِ وَت: تَفْغِ نَا زَا سِپُو  
 نَم وَ! يِي نَاهِرْهَشِ رِلَا سِ وَ رِيْمَا وَتِ وَ! يِي تِيَا دِهْ تِيَا هَنْدِ وَ تِيَا غِ وَتِ وَ!  
 [يِي شَابِي مِ نِي نِيچِ نِيَا وَتِ هَكِ مِ هَدِي مِ نِيَا رِبِي هَاوْگِ

2 [طَارِصِدِ]: دِمَحَلَا قَرُوْسِ رِيَسْفَتِ يِي فِ، 85 ص، 1 ج، يِي فَا صِلَا رِيَسْفَتِ  
 ،تَسَا دِرَاوُ (مِيَقْتَسْمَلَا طَرِّصَلَا اَنْدِهَا) هِيَا رِدِ هَكِ تَسَا رِ هَارِ وَ مِيَقْتَسِمِ  
 :تَسَا هَنْوْگِ وَدِ رِبِ طَارِصِدِ نَا وَ. تَسَا دَخِ تَفْرَعِمِ يِي وَسِ هِبِ قِيْرَطِ  
 تَرْخَا رِدِ تَسَا يِي طَارِصِدِ وَ، اَيْنْدِ رِدِ تَسَا يِي طَارِصِدِ

هَءَاظَلَا بَجَاوِ مَامَا زَا تَسَا تَرْبَاعِ، تَسَا يِنْدِ رِدِ هَكِ يِي طَارِصِدِ نَا اَمَا  
 تِيَا دِهْ هِيَا سِرِدِ، هَدُوْمِ يِي وُورِيْبِ وَ اَزَا اَيْنْدِ رِدِ وَ تَخَانْشَارِ يِي وَ سِ كِرْه  
 لِي پِزَا تَسَا تَرْبَاعِ هَكِ يِي طَارِصِدِ نَا زَا، دِرْكَ لِمَعِ وَ اَهْتَفْگِ هِبِ وَ دِيْمِرَا وَ  
 اَيْنْدِ رِدِ اِرِ يِي وَ سِ كِرْه وَ. دُوْمِزِ دِهَاوْخِ رُوْبِعِ مْتَهْجِرِ يِي وُورِ رِبِ يِي رَسْجِ وَ  
 شِ تَارِدِ وَ دِزْغَلِي مِ تَرْخَا رِدِ طَارِصِدِ زَا رُوْبِعِ تَقُو رِدِ شِ مَاگِ، تَخَانْشَنْدِ  
 [دِيَا مَنِي مِ طُوْقَسِ خِزُوْدِ

3. رِدْصَمِ نَامِه

4. 372 ص، 35 ج، رَاوَنْلَا رَا بَخِ

5 [تِيَاوَرِ رِدِ وَ]: دِمَحَلَا قَرُوْسِ رِيَسْفَتِ يِي فِ، 85 ص، 1 ج، يِي فَا صِلَا رِيَسْفَتِ  
 زَا يِي ضِعْبِ رِدِ وَ «! مِي شَابِي مِ مِيَقْتَسِمِ طَارِصِدِ، طَقْفَا مِ»: تَسَا يِي رِگِيْدِ  
 قِدَا صِدِ تَرْضِدِ زَا وَ. بِلَاطِي بَأْنِبِي لَعْدِ طَارِصِدِ وَ هِ: هَكِ تَسَا تِيَا دَا حَا  
 مَلْسِلَا هَيْلَعِ نِي نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا دُو خِ، طَارِصِدِ»: هَكِ تَسَا دِرَاوِ مَلْسِلَا هَيْلَعِ  
 [«تَسَا

تر ضد زای مَقْرِیْسَفْتِ رَد<sup>1</sup>، (نَازِیْمًا عَضَوَّ

لِاِقَهَكَ تَسَا دِرَاو مَلَسْلَا هِیْءَ اَضْر مَامَا

نَیْنَمُوْمَلَارِیْمَا نَازِیْمَا وَ هِیْلًا اللهُ مَعْفَرٌ مَلَسَدٌ وَ هِیْلًا وَ هِیْءُ اللهِ یَصْدُ اللهُ لَوْ سَرَّ عَامَسْلَا  
وَ لَیْقَ اِمَامِلَا اَوْ صَعْتَلَا: لِاِقَهَ نَازِیْمَا یَفِ اوْغَطْتِ لَأَ: لِیْقَ یَقْلُحُ اَبَصَدُ مَلَسْلَا هِیْءَ  
لِاِقَهَ نَازِیْمَا اوْرِسَخْتِ لَا وَ لَیْقَ لَدَعْلَا مَامِلَا اوْمِیْقَا: لِاِقَهَ، طَسِقْلَابِ نَزَوْلَا اوْمِیْقَا<sup>2</sup>  
!مُوْمَلِظْتَلَا وَ اَمَقَدَ مَامِلَا اوْ سَخَبَدَلَا

عُضَنَوَّ): هَفِیْرِشْدِ هُمِیْرِكِ رِیْسَفْتِ رَدِ وَ

سَفْنَدِ مَلِظْتِ لَأَفِ اَمِیْقَا مَوِیْدِ طَسِقْلَا نَیْزَوَمَلَا

زَا رَابْخَلَا یِ نَاعَمِ وَ یِ فَاكِ زَا<sup>3</sup>، (اَیْیَشْدِ

مَلَسْلَا هِیْءَ قِ دَا صَد تَر ضَد

<sup>4</sup>!عَا یِ صَوْلَا وَ عَا یِیْنَلَا اُمُّ هُ: لِاِقَفِ یِیْلَا مِذْهَبِ نَعَلِ نَسْءُ نَیْ

نَیْزَاوَمَلَا نَحَدِ: یِ رِخَا یِیَاوِرِ یِ فِ وَ

<sup>5</sup>!طَسِقْلَا

هَبِ رِیْسَفْتِ وَ لِیوَاتِ مِیْقَتَسْمِ طَارِصِ اِرْچِ

تَسَا هَدَشِ مَلَسْلَا هِیْءَ نَیْنَمُوْمَلَارِیْمَا

وَ رِیْسَفْتِ هَكَ یِ تَا یَا زَا تَا یَا نِیَا رِیَاظَنْدِ وَ

هَدَشِ نَیْنَمُوْمَلَارِیْمَا وَ نِیْرِ هَا طِ هَمْمَا هَبِ لِیوَاتِ

یِ اِرْبِ اَمِ تَسَا رَا یِ سَبِ دِیْجَمِ نَ اَرَقِ رَدِ تَسَا

رِیْخَا بَا لَطَمِ وَ دِ نِیْمِ هِ بَا لَطَمِ نِیَا نَدَشِ نَشوْرِ

هَبِ رِیْسَفْتِ هَكَ نَ اَزِیْمِ وَ مِیْقَتَسْمِ طَارِصِ یِ نَعِیْدِ، اِر

حِ یِضوْتِ تَسَا هَدَشِ مَلَسْلَا هِیْءَ نَیْنَمُوْمَلَارِیْمَا

رَدِ اِیْ اِهْنَا نَ اَشْرَدِ هَدِ رَاوِ تَا یَا هِ یَقْبِ وَ، مِیْ هَدِیْ مِ

<sup>1</sup> هِیْآپِ دَنْدَبِ اِرِ نَامَسَا لِ اَعْتَمِ رَا گَدِ رَوِرِیْ: ۷ هِیَا (۵۵) نِ مَحْرَلَا هِرُوسِ  
[دادِ رَا رَقِ اِرِ نَ اَزِیْمِ وَ؛ تَشَا رِ فَا رِبِ

<sup>2</sup> ص ۲، ج ۵، هِیْ مَقْرِیْسَفْتِ زَا لَقْدِ هَبِ: ۱۰۷ ص ۵، ج ۵، هِیْ فَا صِلَا رِیْسَفْتِ  
هَبِ وَ هِتَشَادِ هَبْتَرِ مِ دَنْدَبِ اِرِ وَ اِ هَكَ تَسَا دِخَلِ لَوْ سَرِ، نَامَسَا زَا دَا رِمِ: [۳۴۳

اَمِ هِیْءَ نَیْنَمُوْمَلَارِیْمَا، نَ اَزِیْمِ وَ وَ زَا رَتِ زَا دَا رِمِ وَ؛ دَرِبِ دُوْخِ یِ وَ سِ  
دَا دِ رَا رَقِ شِ قَلْزِ رِ اِرِ وَ اِ هَكَ دِ شَا بِیْ مِ اللهُ تَا وِلْدِ

هَكَ تَسَا نَا: دَوْمِرِفِ!؟ تَسِیْچِ نَ اَزِیْمَا یِ فِ اوْغَطْتِ لَأَ زَا دَا رِمِ: دَشِ هِتَفْگِ  
!دِیْنِکَمِ اِرِ مَامَا نَا یِ صَدِ

هَكَ تَسَا نَا: دَوْمِرِفِ!؟ تَسِیْچِ طَسِقْلَابِ نَزَوْلَا اوْمِیْقَا وَ زَا دَا رِمِ: دَشِ هِتَفْگِ  
!دِیْرَا دِ اِیْرِبِ تَلَا دَعِ هَبِ اِرِ مَامَا

زَا هَكَ تَسَا نَا: دَوْمِرِفِ!؟ تَسِیْچِ نَ اَزِیْمَا اوْرِسَخْتِ لَا وَ زَا دَا رِمِ: دَشِ هِتَفْگِ  
!دِیْرَا دِمِ اوْرِ مَتَسِیْ یِ وَ هَبِ وَ، دِیْرَا دِ گَنْدِ مِ مَامَا قِ حِ

<sup>3</sup> لَدَعِ یِ اِهْنَا زِیْمِ، تَمَا یِقِ زَوْرِ یِ اِرْبِ اَمِ: [۴۷ هِیَا (۲۱) عَا یِیْنَلَا هِرُوسِ  
[دوْشِیْ مِذِ مَتَسِیْ یِ سَفْنَدِ بَحَا صَدِ هَبِ اِدْبَا سِیْ؛ مِیْ هَدِیْ مِ رَا رَقِ اِرِ دَا دِ وَ

<sup>4</sup> ۳۴۱ ص ۳، ج ۵، هِیْ فَا صِلَا رِیْسَفْتِ

<sup>5</sup> نِ وِچِ: هَكَ تَسَا تِیَاوِرِ مَلَسْلَا هِیْءَ قِ دَا صَد تَر ضَدِ زَا [رِدِصَمِ نَا مِ هِ  
هَدَشِ هَدَاتَسْرِ فِ یِ اِیْبِیْنَا دَنْنَا شِیَا]: دَوْمِرِفِ، دَشِ لِ اوْ سَدِ هِیَا نِیَا هَبِ عِجَا رِ وَ زَا

«عَا یِیْبِیْنَا یِ اِیْ صَوَا وَ، دَنْوَا دِخِ بِنَا جِ زَا  
یِ لَدَعِ یِ اِهْوَزَا رَتِ وَ اِهْنَا زِیْمِ مِیْتَسِ هِ اَمِ» : هَكَ تَسَا یِ رِگِیْدِ تِیَاوِرِ رَدِ وَ

یِ مِ نَا اِبِ اِرِ نَا گَنْدِ بِلِ اَمْعَا وَ، دَنْکِیْ مِ بَصَنْدِ تَمَا یِقِ زَوْرِ رَدِ دَنْوَا دِخِ هَكَ  
[«دوْشِیْ مِذِ مَلِظِ یِ سِکِ هَبِ نِ یَا رِ بَا نَبِ وَ، دِجَنْسِ

ددرگیم حضاو و نشور اهنأ اءءا نأشء  
نیا حیضوء و «نأزیم» ی نعم :لّوا بلطم  
:تسا همءقم وءه بءا ءاءم ماقم

عضو تغرد هک ی ظافلا : هکذآ لّوا همدقم  
هکذآ هذ ، دنتسه هیلک ی ناعم ی اراد اهذآ تسا هدش  
ظفلّ لاثم ؛ دشاب صّاخ ی درف صوصخ اهذآ ی نعم  
ی لک ی نعم کی ی ارپ دندرک عضو هک ار « غارچ »  
رد هک ی ناروند ی دوجوم زا تسا ترابع هک دوب  
رد . دنکی م نشور ار ی نامنظ تادوجوم دوزخ تحت  
رد هک هتشر کی هب دوب رصحنم غارچ نامز نآ  
هذش تآ ار هتشر رسد و دندراذگی م ن غور فرظ  
دوجوم نیا هب ؛ دشیم جراخ دود و ی نشور وا زا  
سپس . دنتفگی م غارچ هصاخ تیفیک نیا هب صّاخ  
رسد ی فرظ رد ار تفذ و دش جئار تفذ غارچ هک  
هلیتف ی ور و هدرانگن آرد ی اهلیتف و هتخیر هتسب  
« غارچ » م ه نیا هب دندادی م رارق هشیش زا ی بابح  
؛ غارچ مسا ریغت رد ی تیاند رصتخم نودب ، دنتفگ  
دوب ن غور اب اقباس هک ی غارچ ی نعم نامه ی ئوگ  
رادبابح ی تفذ غارچ نیا رد هنیع هب انعم نامه  
دود و غارچ ن غور تّیصوصخ سپ . دراد دوجو  
انعم هکلب ، هتشادن غارچ مسا ی نعم رد ی تلاخد هلیتف  
و ی ناروند دوزخ ی مسج هک ه دوب ی لک ی انعم نامه  
ود نیا رد ی لک ی نعم نیا نوچ و . دشاب هدنهدرون  
نامه هب اذت تشادن توافقت غارچ نامتخاس زا درف  
لوا درف نآ ی ارپ ار غارچ ظفلهک ی اهیلوا تیاند  
زین مود درف رد تیاند نامه هب دندرک لامعتسا  
ی زباگ غارچ هکذآ زا سپ . انکه و دنکی م لامعتسا  
قرب و ی ئابرهک غارچ نآ لابند هب و دش عارتخا  
نامه همه هب ، نآ هفلتخم لاکشا و عاونا اب دش ادیپ  
غارچ ظفلهب صاصتخا بلطم نیا . دنتفگ ار غارچ  
مامت ، هدش هذ هک دوب ی لاثم کی غارچ ظفلهک ، درادن  
. دنلیبق نیا زا ظافلا

نازیم .تسا روطنیا زین « نازیم » ظفلا  
لّوا هک ار ماسجا ، شجنس تلاً و وزارت ی نعید  
هفک فارطا هب هک ی اهفک ود ی وزارت کی اب  
نآ س آر رد و دوب ی دنلب ی اهریجنز نآ ی اه  
هب سپس ، دنتفگی م تشاد رارق نیهانش

درادن ریجنز و هدوب هفک ود اب هکی ناهوزارت  
هیلواتیان نام هبتسان نیان آنیهاشد و  
شید هفک کی هکنایق هبتسپس و ،دنیوگی  
همه هب یرنفی اهنایق و لوکساب هب و ،درادن  
ول اونم کی هب

رد و دنیوگی م نازیم و وزارت تیاند کی  
 ار نازیم ظفلهک دوشی م هظحلام زابل اد نیع  
 اهنای نیگنس و تاینامسج صوصخ رایعی ار ب  
 و؛ ش جنس تلاً ی نعین نازیم هکلب، دناهدر کنع عضو  
 زاریغی دوجوم ره ش جنس تلاً هک تسا یهیدب  
 رادقم ش جنس تلاً هب بتسا رگید عاونا و فانصا  
 ،دنیوگی م هینازیم ایروتنک قربت اوولیک فرصم  
 دنیوگی م هینازیم بآن ایرج رادقم ش جنس تلاً هب  
 ی م هینازیم و هجرد ندب ترارش جنس تلاً هب  
 بلقن ابرض و نوخر اشفش جنس تلاً هب و ،دنیوگ  
 قوقاید و قربن ایرج تدرادقم ش جنس تلاً هب و  
 تلاً هب ،دنیوگی م هینازیم همه هب یرو تومورتکلا  
 وجر اشف و وجر ترارد و هلزلز و داب ش جنس  
 دنیوگی م هینازیم

هتفگ همه هب هک تسا ی ماع ظفله هینازیم سپ  
 اب بسانتم زیچ ره ش جنس نازیم و ،دوشی م  
 زاریغ بآ ش جنس نازیم بتسوا دوخ  
 ریغ بلقن ابرض ش جنس نازیم و ،ترارد  
 میهاوخب رگا بتسا ی شک مزیه یوزارت ز  
 هینازیم ابارنآ رادقم و میریگب هزادنا ارتبحم  
 ی ا هینازیم هچ مینک نیعم دارفار د ی حیحص  
 رگا؟ دشاب هدوب ی لکش هچ هب دیاب و تسا مزلا  
 ی وقت و تیدوبع و عوشخ و عوض میهاوخب  
 و قافنا و راثیا و تیمد و تریغ و قدص و  
 و ی زاجم ی تسه زایانف و تعاجش و داهج  
 و تافصد و عامسا ی لجت و ق دوجوب عاقب  
 زاکیره مینک ی ریگب هزادنا ارتفرعم هجرد  
 لکش هچ هب و دراد مزلا ی ا هینازیم هچ اهنآ  
 هینازیم میتسناد هکنآ زا سپ؟ دشاب هدوب دیاب  
 هدوب وادوخ اب بسانتم دیاب امتد زیچ ره  
 دشاب

همنارابخأ و نآرق تایآ رد :هکنآ مود همدقم

دراو نیعمجاً مهیلع هملاس و الله تاو لصد نیرهاط  
رارق لامعاً یارب ی نازیم ادخ ایند رد :هک تسا  
؛دنتکی م نیزوت ار لامعا زین ترخا رد و ،هداد  
هک دوشی من هدید ی ربخ و هیآ چیه رد ن کیلو  
هفک رد و تانسد ش اهفک کی رد لامعا ی وزارت  
رابخا و تایا م کلب .تسا تائیس و اهیدب رگید  
لقت و ش زرا ی اراد تانسد مکنآ رب دراد تلاد  
تائیس و هدوب

ی بوبر ملاءن آرد و ؛تسا لقتی بدوش زرای بد  
 تائیس و ،تسا تانس در یگی مارتسد هچنا  
 یسک در ادنی گداتسیا و تمواقم باتاجنآ رد  
 وانازیم دشاب دایز وای وکین لامعا هک  
 و ؛تسا کبسد دشاب مکه کیسک و ،نیگنس  
 :ددرگی م نازیم کیسک بجوم تائیس  
 كَلَّوْا فُهَنْزِرِوْمَ تَلْقَن مَفُّق حَلًّا دِيْمُوِي نَزْوَلَاوْ  
 كَلَّوْا فُهَنْزِرِوْمَ تَفْذَنْ مَوْ \* نَوْحِلْفَمَّا مُه  
 اَنْبِيَا ِب اُونَاك اَمِب مَهْسَفْنَا اَوْرِسَخَنْ يَذَلَّا  
 قودص موحرم دیحوت رد <sup>1</sup> .(نوملظی

:ملاسلا هیلع نینمؤماریمآ زا تستیاور

<sup>1</sup> مُفِذْتُ تَائِيْسَلَا وَ نِازِيْمَلَا لِقَدْتُ تَاتْسَحَلَا وَ ،تَائِيْسَلَا وَ تَاتْسَحَلَا نَزْوَتُ تَبَاسِحَلَا يَنْعِي اَمَّنَا  
<sup>2</sup> نازیملا

هیلع قداص ترصد زا جاجتجا رد و

:تستیاور ماسلا

<sup>1</sup> مُفِصِّي ه اَمَّنَا وَ اَمَاسِجَا سِيْل اَمَعْلَا نَلَا اِلَا :لِقَا ؟ل اَمَعْلَا نَزْوَتُ سِيْلَا وَ اَلْتَسُدُّ هُنَا  
 وَ اَهْلَقْتُ قُرْعِيْلَا وَ اَيْشِلَا كَدَعَلْ هَجَنْ مَعِي شِلَا نَزْوِي لِح اَتْحِي اَمَّنَا وَ ،اَوَّلَمَع اَم  
<sup>2</sup> مَانَعَم اَمَف :لِيَقْ .ل دَعَلَا :لِقَا ؟نِازِيْمَلَا يَنْعَم اَمَف :لِيَقْ .بَعِي شِدْ هِيْلَع يَفْخِيْلَا اَللَّهُ نَا وَ اَهْتَفِذْ  
<sup>3</sup> .مَلَمَع حَجَرَنْ مَف :لِقَا ؟مَنْزِرَاوْمَ تَلْقَنَنْ مَف :مِيَاتِكِي ف

لمع هک دوشی م هداقتسا بوخ اجنیا زا

ابار ناسنا حور و دوری م ادخ دزرد ریخ  
 دوری مذاخی وسبّر شل معو ،دنکی مشزرا  
 یرود و دعب ملاء هب سکع تهج رد هکلب  
 هکی زیچ و تساق د ادخ .دناشکی م ار ناسنا  
 قداص ادخ دزرد

<sup>1</sup> می مق د ،زور ن آرد ش جنس نازیم] : ۹ و ۸ هیآ (۷) فارعلا هروسد  
 هتبلنا دنناشیا سپ دشاب نیگنس یو یاهنازیم هکیسک سپ ؛دشاب  
 هکی ناسک دنناشیا سپ ،دشاب کبسد یو یاهنازیم هکیسک و .نار اگتسر  
 تساهدوب نیاناشیاد هکنا بپسد هب ؛دنا هتخاب ررض هب ار دوشس وفد  
 [دنا هتشدای م اور متسد ام تایا هب هک  
<sup>2</sup> ۱۸۱ ص ، ۲ ج ، یفاصلا ریسفت  
<sup>3</sup> ردصم نامه

تسیند ادخ دز نرد هک ی زیچل باقم رد و ،تسا  
تسا بارخ و مگ و ل طابو و عابّه

دَعَصِي هَيْلًا: تسا دراو دیجم ن آرق رد  
و 1، ﴿هُعَفْرِي حُلَصَا لَمَعَاوُ بُبِيَطْلًا مُلَكَّا  
م (۱۱ هیا ،هلاجم ۵۸ هروس) رد نینچمه  
نَيِّدَاوُ مُكْنِمِ اُوْتَمَاءِ نَيِّدَاوُ لَلَّهْ عِفْرِي: دیامرف  
دوعصهیا ود نیا رد هک 2؛ ﴿تَجْرَدَ مَلْعَا اُوْتَا  
هه و .تسا ظوحلم هحلاصل اما عا رد عفر و  
دوعصه ،تشز لمعای ی رود هه عجار س هک  
مگ و ندمآ نیناپ و طوبه هکلب دنکی من ریبعه  
رد و 3؛ ﴿ن يَلْفَسُ لَفَسًا هَنْدَر مَثُ: تسا ن دشه  
امَّاف: دیامرفی م (۱۷ هیا ۱۳ دعر هروس)  
تُكْمِيْفَسْ اَنَّا مُعْفِيْ اَم اَمَاوُ ءَافْجُ بُهْدِيْفُ دَبْرًا  
4. ﴿ضِرَّ لَأَ ي ف

زور و ادخ هه داقتعا هک ی ناسک هه رابرد و  
اهنا لاصا: دیامرفی م دنواذخ دنرادن تمايق  
تانسدنوچ نیاربانده و ؛دنرادن هدنزرال مع  
هزادنا ل باقه هک مه تانیسده و تسا رفسد اهنا  
(تسا دوبانو ل طابو و عابهنوچ) تسیندی ریگ  
هماقا اهنا ی ارب ی نازیم تمايق زور رد ادبا اذ  
\* لَامْعَا نَيْرَسَخْلَابُ مُكْبِنْدُ لَه لُقُ: دوشی من  
مُهَو اَيْنْدَلَا ةَوِيْحَلَّا ي ف مُهْيَعَسْ لَض نَيِّدَاوُ  
نَيِّدَاوُ كِنَلْوَا \* اَعْنَصْ نَوْنِسْحِيْ مُهْنَا نَوْبَسْحِيْ  
مُهْلَمْعَا تَطَبْحَفْ هِنَاَقْلَوُ مَهْبَرِ تِيَا ِب اُوْرَفَك  
نایبده ماقم رد و 5. ﴿اَنْزَوَ ةَمِيْقَلًا مَوِيْ مُهْلَا مِيْقَدَ لَاف

1 م لآاب ادخ یوسدهه مزیکاپ و کاپه ملک: [۱۰ هیا (۳۵) رطاف هروس  
[دربی م لآاب ار کاپه ملک حلاصل معو ؛دور

2 هه دناهدروا نامیا امش زا هک ار ی ناسک ماقم دنواذخ ،ببسد نیبده ات  
هجرد نیدنچهه ،تسا هده هداد ملعن اشیا هه هک ار ی ناسک و ؛هجرد کیه  
[دریبه لآاب

3 لفسد تاجرد نیرتنیناپرد ار و اسپسده و: [۵ هیا (۹۵) نیتلا هروس  
[میدروا نیناپی تسپده و

4 و .دوشی م باترپی یرانکه هه لیسده تکرده عطساو هه فکن آ اما سپده  
ن تشندن زا سپده ؛نیمز یور رد تسا عفانده و دیفمه مدرم ی اربده هچنآ اما  
[دنامی م ی قابل پسده

5 ن مایا (اربمایپی ا) و گب: [۱۰۵ ی لآ ۱۰۳ هیا (۱۸) فهکلا هروس  
ن انا؟! تسا رترابنایزن اشلامعا هک ی ناسک ن ارب میامنده هاگا ار امش  
رتنیناپی ناگدنز ل یصحت هار رد اهنا ش شوکده و ی عسده هک دنتسده ی ناسک  
تهدج زا هک دنرادنپی م ن اشده هک ی لآاد رد تسا هده مگ رتتسپده و

هزادنا هب رگا : هک دیامرفی م نایب ، ادخل دد  
 ن آ دشا ب هدرک کین راک ی سک ل درخ ز ا هب ک ی  
 نیا هب ی تد و ا هب و ، دنکی م رضاد ار هب ک ی  
 مَوِيْلًا طَسِقًا نَزِيْرًا مَلَأَ عُضْنُوْهُ : دوشی مذ متسد مه ر ادم  
 نَمَّ هَبْدَلِ اَقْتَمِ نَاكِنِ اَوْ اَيُّ شَيْءٍ قَدْ مَلَّظْتَ لَافِيَةً مَيِّقًا  
 1. مَن يَبْسُدْ اَنْبِيَّ فَاكُوْا هَبْدًا اَنْبِيَّ لِدَرِّخِ

زا لدرخ هب ز ا دارم هک تسا مولعم  
 ماقم رد ادخ نوچ . تائیس ز ا هذ تسا تانسد  
 ن آ متسد و ، ی سفندی ذ هب تسا متسد ی فذ نایب  
 شرامش هب ار وا تانسد هک تسا ی تقو  
 شرامش هب ار وا تائیس رگا ی لو ، دنروایند  
 ؛ و ا هب تسا ی متسد هذ و ا هب تسا ی فطلا دنروایند  
 هک دوشی م حضاو بوخ زیند هیا نیا ز ا و  
 رد و ن دیشک باسد و ن دروآ ل باق تانسد  
 .تسا ن دومذ دراو طسق ن یزاوم

ود نیا ن دش حضاو ز ا سپ ل احره هب  
 :هک میوگی م همدقم

ربمغیپ لمعی تمأ ره لمعن ازیم ز ا دارم  
 ر بمغیپ ن آ ادخ نوچ .تسا ر بمغیپ ن آ ی صو ای  
 ح طس رد ار مدرم ات هدا تسرف ار و ا ی صو و  
 سپ ؛ دنک ت و عد دوخ راتفر و راکفا و دیاقع  
 ش ر بمغیپ لمعی هب ش لمعی هک ی درف ره  
 ، ر تبیرق و ا هب ی ورخا ماقم رد دشا ب ر تکید ز  
 عقاو ر ترود دشا ب ر تمک ش تانسد سک ره و  
 ز ا ر ابخلا ی ناعم و ی فاک رد . دش دهاوخ  
 :تسلوقنم ماسلا هیلع ق داصد ترصد

مُه : ل آق ، هَمَيِّقًا مَوِيْلًا طَسِقًا نَزِيْرًا مَلَأَ عُضْنُوْهُ : لَجَوْرَعِ اِللهِ لَوْفَ نَعْلُسُ هُنَا

هک ی ناسک دنناشیا ! ربمایپ ی ا ناه ! دنیا منی م لمعی و کین ، رادرک و راک  
 هدیزرو رفکی و ی اقل و ر ادید هب و ، ن اشرا گدرو ر پ تاملع و ت ایآ هب  
 ی اربام و ؛تسا هدی رگ دوبان و طبعی گلمج ن اشلامعا نیاربانب !دنا  
 [دومذ میهاوخن هماقا ار ی لمعن ازیم نیسپزاب زور رد اهنآ  
 1 ل دعی اهنآ زیم ، تمایق زور ی اربام] : ۴۷ هیا (۲۱) عآیبنلاا هروسد  
 رگا و . دوشی مذ متسد ی سفند بحاصد هب ادبا سپ ؛ میهدی م رارق ار داد و  
 ن آ ام دشا ب هذوب (ل فلف هذاد ک ی) لدرخ هب ک ی ی نیگنس ردق هب متسد ن آ  
 [میتسه ی مامت و مات و ی فاک بساحم ام و میروآی م ار



دیامرفی م هک رابخأ نیا ی ناعم نیارباتب

ترایز رد و ،تسا لمد نازیم بلاطی با نبی دَع  
 لامعلا نازیم ی دَع مَلَأَسْلًا :میناوخی م ترصد ن آ  
 بجوم تشز لامعا هک ،دوشی م حضاو بوخ  
 هئسد لامعا و ،تسین نیزوت لباق و دَعْب و ی رود  
 تروصد نیا رد ؛دوشد یریکه زادنا دیاب هک تسا  
 هیلع نینمؤماریمأ ترصد لامعا اب ار تَمَّ لامعا  
 ،تدابَع ماقم رد لَّاثِم .دنکی م یریکه زادنا مَلَأَسْلًا  
 ره تدابَع و دنراذگی م ار ترصد ن آ ی اهتدابَع  
 ره صولذ رظن هطقن زا ؛دنجنسی م وا اب ار درف  
 دشاب کیدزن ترصد ن آ هب تدابَع ن آ هجرد ردق  
 هچ ره و ،رتکیدزن ترصد ن آ ماقم هب وا ماقم  
 ن آ زامد ،زامد ماقم رد .تسا رترود دشاب رترود  
 زامد ن آ اب ار س ک ره زامد و دنراذگی م ار ترصد  
 ،دش هدید ترصد ن آ زا هکی ناهزامن ن آ ؛دنجنسی م  
 رد ن داتفا ش وهیب و زامن لاد رد حور ن اریط ن آ  
 هرسکی و ندیشک نورید اپ زا ریت و ن اتسلخن ایم  
 ن دش ادخ راونا رد وحم

ترصد ن آ ل د ع ،فاصنا و ل د ع ماقم رد  
 نیع رد هنوگچ هک ،دندھی م رارق رایعم ار  
 دوب ترصد ن آ تسد رد ی م لاسا کلامم هک ن آ  
 نب ن محرلادبع دننام ترصد ن آ ن ارقا و  
 و هیواعم و رکبی با نب ن محرلادبع و فوع  
 تورث زا ی ناهووک کید ره صاع ورمع  
 ی ارب اهنا زا ی ضعبتوم زا سپ و دنتخودنا  
 ی اهشمش ن زربت زور دنچ ات هکرت میسقت  
 ترصد ن آ ی لو ،درکی م درخار ن انا ن یئلاط  
 ل یقع شردار ب هب<sup>2</sup> هک مدنگ عاص کید ی ارب  
 ش نادنزرف و وا تسنادی م هکیلاحرد ،دهدب

1 رد ام: «ی هلا ملاک زا دش ل او س»: ۳۴۱ ص ، ۳ ج ، ی فاصلا ریست  
 ل د ع نازیم :دومرف «.مینامنی م رارق رب ل د ع و طسق نازیم تمایق زور  
 [مجرتم .دنتسه مَلَأَسْلًا مَهْيَلَعُ عَائِصُولًا وَعَائِبِنَلَا و عَائِبِنَا طَسَقُ و

2 ن لِأَللّٰهُ :اهلؤأ ۲۲۴ مقر تبطخ ی ف ، ۲۱۶ ص ، ۲ ج ، ع غلابا جهن  
 أَدَّهَسْمُنِ ادْعَسْلًا كَسَدَ يَ دَع تَبِيَا

ردی ناشیرپ و رقف رابغ و درگ و دناهنسرگ  
لیقع راب نیدنچ و ،دوب هتسشن نانا هرچ  
زا مدنگن مکی و دیسر ترضدن آ تمدخ  
غادارنها ترضدن آ ،درک باطل اما تید

هلاذ هکی روطب دنک کیدزن وان دبربو و دنک  
ربری او :دیوگب واهب ترضد و ،دیآ لایاب لیقع  
هدرک هیئت بعات هج هبی ناسنا هکش تا نیا زا !وت  
نآ هبی نکیم توعدا ر مهنوگچ و ،هینکی م هلاذ  
یارب بضغ تهج هبار نآ رابج هکی شتآ  
تیدزاش رتخد ایو !؟تسا هومذ هیئت ناراکمتد  
ترضد روطناً و ،دریگب هیراعی دنبولگ لاملا  
هیلع نسد ماما ترضد و !دنک شخرپ واهب  
ربنم زارفرد ترضدن آ تلحر زا سپ ماسلا  
یزیچ و تفر ایند زا مردپ :دومرفه فوک دجسم رد  
یارب تساوخی م هک م هرد دص راهچ زج درانگد  
!درخب یزینک دوخلها

## تسا لامعان ازیم ن انموئم ریما ارچ

دیامرفی م هکی سک نآ یرآ

اهْبُلْسَا يَلْمَنُ فِي اللَّهِ سِجَا نَأْيُءَ اِهْكَلَافَا تَحْتِ اَمِيَّةَ عَيْسَلَا مِبَلَا قَلَا تُطِيعَا وَلَا اِلَهَ وَ  
1! اِهْمُضَقْتِ دَارَ جِمْفِي فِي فِقْرَوْنِ مَنْ وَهَلَا يَدِيْعُ مُكَايْنِدُنْ أَوْ اِتْلَعَفَا مَرِيْعَشْ بَلْج

دشاب واهب تسد رد کلافا زا هچنآ اهنت هزو  
ناهذ زا اریریعش بلج و دهدب تسا رضاد  
رگا هک دنکی م دای مسق هکلب ،دیابرذی اهرچوم  
نم دزرد میآ راتفرگ تبوقع نیرتت خسد هب

منک متسدی سک هب هکنآ زا اتسا رتشوخ

نَمْ يَلْبُ بَحَا اَدَقَصْمُ لِبَلَاغَلَا يَفْرَجَا وَ اَدَهْسَمُنْ اَدَعْسَلَا يَكْسَدُ يَلْعُ تَبِيَانْ لِاِلَهَ وَ  
2! اِمَاطَلَا نَمْ يَلْبُ اَبْصَاغُ وَ دَايَعَلَا ضِعْبِلَا اَمْلَاطُ بَمَايَقَلَا مَوِيْدُ مَلُوْسُرْ وَ اِلَهَ يَقْلَانْ

1 اذ هب مسق]: ۲۲۴ هبطخ، ۲۱۸ ص، ۲ ج، هددبع حرش، هغلابلا جهند  
رد دنياشخبين م هب اهنا نورد تارک ابار هناگتفه ی اهنامسا ی مامترگا  
و داد مهاوخذ ماجنا مروارد ی روم ناهد زا ار یوج هناد هکنیا لباقم  
ناهذ رد هکی هایگ گربزا اتسا رتت سپنم دز نامش ی ایند هکی تسردب  
[مجرتم .تسا ن دیوچ لادر د ی خلم

2 رگا اذ هب مسق]: ۲۲۴ مقر هبطخ ی، ۲۱۶ ص، ۲ ج، هغلابلا جهند  
ریجنز و لغن ایم رد ایو مروا زور هبار بشن لایغم راخی ور رب  
ار دنواد هکنیا زا نم دزنتسا رتهدیدنسی موش هدیثک نیمز ی ور رب

رائیا ، نیکاسم بہ قافنا و رائیا ماقم رد و  
 دندھی م رارق رایعم ار تر ضد ن آ قافنا و  
**امیتو انیکسم بہد ی اء ماعطاً نومعطو**  
 اللہ لیبس ی ف داهج ماقم رد و <sup>1</sup> . (ار یساؤ  
 ن آ ی اهداھج ، ن سلاا و س فلأا و ل او م لأاب  
 مظک ماقم رد و . دنریگی م نازیم ار تر ضد  
 مظک ، ن درک تسیز س وھو ی وھن و دبو و ظیغ  
 ی م نازیم ار تر ضد ن آ تراھط و ظیغ  
 دنریگ .

ی ارب ہر صب بہ تر ضد ن آ ہک <sup>2</sup> ی تقو رد  
 ہذیر رد درکی م تکر د ل مج باحصا ع فد  
 ن دز ہنیپ ل و غشم دوخ ہمیخ رد و ہدما دور ف  
 ت عجار م ہکم زا ہک ج اجد . دوب دوخ ل عذ بہ  
 ی لئاسم تر ضد ن آ زا دندوب ہدما دندوب ہدرک  
 رد و ؛ دندک تا قلام ار تر ضد ن آ ہدرک ل او سد  
 س ابع ن با . دندیشکی م راطتنا ہمیخ ن ورید  
 ی اء ای : تفگ و تفر تر ضد ن آ ہمیخ ل خاد  
 ہکنآ زا و ت بہ د نر ت ج احم ت ما ن یا ادخ بہ مسق  
 ! ی نرب ہلصو ار دوخ ش فک و ی نیشن بہ میخ رد  
 ات دومنذ ی ئانتعا چبہ وا ملاک بہ نینمؤ ماریمأ  
 ار ہگنآ و د س پس و ، دز ہنیپ ار دوخ ش فک  
 و گب ! س ابع ن با ی ا : تفگ ہداد رارق مھ ی ولہپ  
 ن با ؟ در اد تمیق رد قچ ل عذ ت فج کین یا م نیب  
 نینمؤ ماریمأ . بقصد وا م ہرد : تفگ س ابع  
 ل ا عذ ت فج کین یا ش ز را ادخ بہ مسق : دومرف  
 ہک ی تموکد ن یا زا ت سا ر تشید ن م دز ن رد  
 م ناوتب ہکنآ رگم ، دینکی م ت وعد وا بہ ارم  
<sup>3</sup> ! منک ع فد ار ی لطا ب ای م راد ی اپد ار ی قد

ملظ ش ناگدنب زا ی ضعب بہ تبسذ ہکیلا حرد تمایق زور رد منک تا قلام  
 [مجر تم . مشاب ہدرک بصدغ ایند ما طد زا و مشاب ہدومذ  
<sup>1</sup> و نیکسم ی دنوادخ ت بجم س اسار یو] : ۸ ہیا (۷۶) ن اسنلا ہر وس  
 . [دنیا منی ماعطا ار ریسو و میتی  
<sup>2</sup> ل املا ی ہنتم ، ص ۱۰۹ ، نقلاً عن المفید (رہ).

<sup>3</sup> عبط ، مکحلا باب ی ف ، غلابلا جھن رد  
 لاق : ۲۳۶ تمکد ، ۵۲ ص ، ۴ ج ، ہدبع ، رسم

تّیصخشد یراکادف و راثیا ماقم رد و  
تیبملا قلیذ، نید و مرکا لوسر هرابرد

---

نم ینیعی فنوها هذمه مکایندلِ اللهُ : ماسلا هیلع  
۳۷ ص ، ۱ ج رد و ! موزجم دیدی فریزنخ قارع  
و : دیامرفی م فیند ند نامثع هب هبتاکم نمض  
! زنع قفطع نم یدنع دهزا هذمه مکایند نّا متیفلأ

الله لوسر تر ضد زار تر ضد ن آ عافد و  
نازیم و رایعم تاوزغ ریاسد و دحا هوزغ رد  
دندهدی م رارق

ن آ، ل اعفا و تافصد مامت رد ی لک روطبو  
و تمال امعا و دنریگی م ص خاشدار تر ضد  
. دننگی م یریگه زادنا و ل امعا اب ار نایعیش  
و رتکیدزند تر ضد ن آ ل مع بهس کره ل مع  
، چنسل مع ، چنسل مع ، چنسل مع ، چنسل مع  
کیدزند ... و چنسن آرق ، چنستاکز ، چنسداهج  
نیگنس و رتل یقتل مع ن آ تفرگ رارق و ل مع  
داد ماجنا ی لمعی سک اضرفرگا و بتسار ت  
الله هجولاً اصلاخ دصرد دصت هجره زاکه  
ل مع یور چنسل مع بهرقه دشاب هدوب میرکلا  
تروصد نیار د و ، دریگی م رارق تر ضد ن آ  
؛ تساهدش و اتیلو ماقم رد ی نافس کن آ  
، تشادنی بوخل مع چیه ی سکرگا و بهلائینه  
عقاو تسال باقم فرط هک فرط ن آ رد بهرقه  
بوشمی لو دنراد ل مع هک ی دارفا و . دوشمی  
هجرد فالاتخا بسد به نیب نیار د تسا  
اندا و ؛ دنریگی م رارق صلاخا ریغ و صلاخا  
. دراد صاخ ی تلزنم و ماقم تمایق رد سکره  
تر ضد ن آ ندوب نازیم به عجار نیار

## تسا ی نعم به طارص

؛ تسا «طارص» ی نعم : مود بلطم اما و  
یارب ؟ تسا میقتسم طارص تر ضد ن آ هنوگچ  
: میئوگی م بلطم نیار حیضوت

مولعم و ، تسا هار و قیرطی نعم به طارص  
لحم ادخنوچ و ، تسادخی وسب هار نیار هک تسا  
زارا تسا ی هار دو صقم سپ درادن ی جراخ ناکم و  
و . هلاجل ج و اس دقم تاذا تفرعم یارب سفند  
تاید هظط نیرخا ات رمع ل و ا زاناسنا نوچ  
و هیناسفند تا کرد و ، دراد ی حور هفلتخم تلاماد  
تلاماد و لامعا ررکت زاکه دراد ی اهیحور تا کلم  
به ی تروصد زامناد و تسا هدمآ دوجوب و ارد

هَدِيقَ زَا وَ رَغِيدَ لَامِ هَبِي لَامِ زَا وَ رَغِيدَ تَرُوصَ  
لَقْتَمَ رَغِيدَ لَامِ هَبِي لَامِ زَا وَ رَغِيدَ هَدِيقَ هَبِي  
نِيقَبَاسَ زَا وَ هَتَشْكَ نِيبَرِّقَمَ زَا هَكْنَا آتَ ، دُوشِي مَ  
زَا وَ دَرِيغَبَارَ وَ آتَسَدَ اذْخَتِيَانَعِ رِگَا ، دَرِيغَ رَارِقَ  
بَا حِصَا زَا دَشَابَ نِيطَسُوتَمَ زَا رِگَا وَ ، دَدَرِگَ نِيطَمَ  
نِيمي

دشاب و اربهار هر اما س فذ و ناطيشدرگا و ،ددرگ  
 ددرگل امشد باحصا و عايقشا زا

ی نطابتسا ی هار و اس فذ زا س کر هرد و  
 دهدی م ماجنا رهاظ رد هک ی لامعا مامت هک  
 ی نطاب هار ن آ ؛تسوا ی نطاب هشقن قبط  
 ی تروص رد طارص نیا و .تسا طارص  
 و ه ل ص ا ف ر ص ق ا ا ب ا ر و ر ه ا ر ه ک ت س ا م ی ق ت س م  
 ادخ ی اقل و ن اوضر و تشهد به بن امز رت ماتوک  
 تسا تفرعم و ادخ هار ن امه نیا و .دناسر ب  
 ماما دوخ س فذ هکلب ؛تسا ن آ ن نیم ماما ره هک  
 هار زا ن اورید ات ،ن یعبات ی ارب ت سا طارص  
 هتفر دوخ هک دنور ار ی هار ن امه و اس فذ  
 ی وسب هار ن یر تکیدز ن ماما س فذ ن وچ و .تسا  
 آقد هک ت سا م ی ق ت س م ط ا ر ص م ا م ا س پ ت س ا د خ  
 .تسا رتهدترب ریشمش زا و رتکیراب و م زا

ملاسلا هیلع قداصلا ن ع یور

يَتَجَلَّزْنَ يَبْدُوْنَ مَمْلًا رُجِلًا و رِيْدَلْ كِيْلًا مِيْقَتْسُمًا قُبْرَطَلًا هَيْهَيْنَا سَنَلَا قَرُوْصَلَا نَا  
 1. رانلا و

## ایند رد ناسنا هک ت سا ی هار رو هظ طارص دراد

ی رو هظ تمایق زور رد طارص هتبل و  
 دراد ایند رد ناسنا هک ار ی هار نیمه زا ت سا  
 م نهج طارص و ،تسا م نهج ایند ت قیقذ ن وچ  
 دراد ادخ ی وسب ایند رد ناسنا هک ت سا ی هار  
 و دنگلی م طارص نیا زا روبع ی ارب ی ضعب  
 هک دنتسه ی ناسک ن آ نیا و ،دنتفای م م نهج به  
 ذناذ و ت ایدام رد و ه دش رمغنم ت او هشد رد  
 قرب دننام ی ضعب و ؛دناه دروخ هطوغ هیند  
 لَا اِمُّكُمْ نَاوِلٌ :دننکی م روبع م نهج زا فطاخ  
 يَجْنُدْمٌ \* اَيُّضَقُّمَ اَمْتَدَ كَبْرِيْ اَعْنَ اَكْ اَهْدِرِ اَوْ  
 2. (اَيْتَجِ اَهْيِفَن يَمِلَّ ظَلًا رُدَنُوْ اَوْ قَتَا ن يَدَلًا

1 ملاسلا هیلع قداص ترضد زا و] :۸۶ ص ۱، ج ،ی فاصد ریستف  
 و هقطان س فذ تروص :دومرف هک ت سا ی تیاور ،طارص ی نعم هرا برد  
 ی لپتسا ن آ و ؛ی ریخره ی وسب هک ت سا م ی ق ت س م ط ا ر ص ،ن اسنا ی توکلم  
 [تسا ه دش هدیشک ش تا و تشهد نایم هک  
 2 هکنآ رگم تسین امشد زا کیچیھ] :۷۲ و ۷۱ هیا (۱۹) میرم هروس

ی لصد الله لوسر ن عدو عسم نب الله دبع ن ع

ل اقا ملس و هلا و هیاء الله

<sup>1</sup> رَضَحَكَ مَثٌ، حَبْرًا لَمْ يَكَمْ مَثٌ، قَرَبًا مَلِكٌ مُهْلَوًّا؛ مَهْلَامَ عَابِنٍ وَرُصِيْدًا مَثٌ رَانَا سُ رَانَا سُ دَرِيْدٍ  
<sup>3</sup> هَيْشَمَكَ مَثٌ، لِحْرًا لَمْ يَكَمْ مَثٌ، بِيْكَارًا لَمْ يَكَمْ مَثٌ، سِرْفًا

مالسلا هيلع قداصلا نع يمقلا<sup>4</sup> ريسفتی فو

نم مهنم و ، قربلا لثم هيلع رُمين نم مهنمف ؛ فيسلا نم دحا و رعشلا نم قدا طارصلا  
، اوبد هيلع رُمين نم مهنم و ، ايشام هيلع رُمين نم مهنم و ، سرفلا ودع لثم هيلع رُمين  
<sup>5</sup> . اُنَيْسِدْ كُرْتَدَ و اُنَيْسِدْ هِنْمَ رَانَا دُخَاتَفَ اَقْلَعْتُمْ هِيلَعِ رُمِيْنَ نَم مَهْنِمِ و

## تسایند روھظ مّنهج

سك ره و ، تسایند روھظ مّنهج هلمجلاب  
تیاغ ؛ دوری مّنهج رد امتد هدمآ ایند رد هك  
دندرک روبع فطاخ قرب دننام ی ضعب رملأ  
دننام ی ضعب و ، ايصوا و ناربمغیب دننام  
دندوب نیمید باحصا زا هك ی ضعب و ، دابدنت  
تیسعمی هاگ هك ی ضعب و ، سرفلا ودع دننام  
توھش و ، لجرلا دش دننام هبوت و دندرکی  
دنتفای مّنهج رد مھن انار

طَارِصًا وَهُ مُلَاسًا هِيلَعِ يُّدَعِ نِيَارِبَانِبِ

دوخ هدهع رب دنوادخ هك تسا ی عطق مكد نیا و ، دش دھاوخ مّنهج دراو  
راکزیه ری دارفا ماس پسو . تسا هدی نارنگ دوخی تمتد یاضق زا و هتفرگ  
رد ور هب مّنهج نآ رد نارگمتسد هك میرانگی م و ، میهدی م تاجذ ار  
[ دننامب هدمآرد و ناز هبو و هداثفا

<sup>1</sup> اَدِيْدَشْ اَوْدَعِ اَدَعِ : سُ رِفْلًا رَضَدَ

<sup>2</sup> ضَكْرَ و اَدَعِ : لِحْرًا لَمْ يَكَمْ مَثٌ

<sup>3</sup> لوسر زا دو عسم نب الله دبع ] : ۴۴۲ ص ۶ ج ، نایبلا عمجم ریسفت  
ش تآ رب دراو تمایق زور رد اهناسنا ی مامت : دندومرف هك دنکی مل قن ادخ  
نآ زا هداد ماجنا ایند رد هك ی لامعا نازیم هب صخش ره و دش دنهاوخ  
دننام مود هتسد . دندرگی م نآ زا قرب دننام ل و ا هتسد . درک دھاوخ روبع  
هراوسن و چی خرب و هندود بسا دننام ی ضعب و ، دندرونی مردار نآ داب  
[ مجرتم . هداپد دننام ی ضعب و هندود ناسنا نوچی هورگ و  
<sup>4</sup> دیوگ یریمد دیسد

ی مُسْفَقٍ قَد طَارِصٍ \* \* اَمْسَلًا رُأْبَجُ هَامَسِد

ی رْتَفِيْدٌ اُنَيْدَحْنَ اَك \* \* اَم و رِكْدِلًا ی فِل اَقْف

اَوْ عَدَخْتُ مُهْنَعِ و \* \* اَوْ عِبْتَأَفِ ی طَارِصِ اَدَه

اَوْ عَرَشَنْ مِم قُلْخَا و \* \* اَوْ عِمَسَامِ اَوْ فَلَخَف

ی بآ لآ بقانم ؛ ۲۱۴ : ۱۳ تعیشلانایعاً زا چیرخت ۶۴ ص ، دیسدن اوید  
( ۲۷۲ ص ۲ ج ، بوشآ رهشن بلإ ، بلاط

<sup>5</sup> لپ : دندومرف ملأسلا هیلع قداص ماما ] : ۲۹ ص ۱ ج ، ی مقلا ریسفت  
و قرب لثم ی ضعب ، تسا رتزیه ریشمش زا و رتکزاند و م زا طارص  
ی اهدع و زیخنیس ی هورگ و هداپد ی خرب و بسا ن دیود لثم ی ضعب  
ار نانا دوجو زا ی اهر اپش تآ و دنیگی م رارقش تآ نورد هتسد نازیوا  
[ مجرتم . دریگی م ارف

ریسفت رد هک یانهومن ود نیا اب مُیقتسُملا  
رد هک تایاً هامت دش رکذ «نازیم» و «طارص»  
ی م حضاو تسا هدش لیوات اهناّ ادعا ای اهناّ نأش  
دوش.

تایاً ایناّ، دوشب دیابّ امتد لیوات لاوا سپ  
دننکی م ظفدهشیمه ار دوخ تیلک و تیمومع هبنج  
اجناّ دشاب هدوبی لیواتی نعم زای اهبتاش اجره ات  
رد هک تسا روظنم نیمه یور و دوش لماش ار  
تسا هدش مسابه جیرصتن آرق تایاً

هک دش نشور بوخ بلاطم نیا رکذ اب  
ملاسلا و ؤولصلا هیلع نینمؤماریمأ هنوگچ  
خیش دیوگی م بوخ هچ بتسا ن آرق تقیقده  
الله ناوضر، دوخ هیفلاً هدیصق رد یرزا  
هدیصق حرش ناوید) هیلع لاعتملا کلملا  
(۱۵۰ ص، هیرزا)

**هیلع نینمؤماریمأ حدم رد یرزا خیش هیفلاً**  
**ملاسلا**

أهاوجی فتبّلقت ادیور دجُملا بُکارلا اهیا (۱)

تَمْشِ اِذَا و (۳)

عومدلا و هالُق (۵)

اهاذغ

...

يَقْتُلُ كَنَائِدًا (هِيَ رَيْسُفَت: مَتَشَه س لَجْم  
(مِيع مِيَكْد نُدَّ نِم نَاعِرُقْلَا

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایقہ ی لآ ن لآ ن م نیعما مہءادعا ی لء الله قنط و

نیدلا موی

2. ﴿مِیْلَعٍ مِیْکَدِ نَدَّ نَمَ نَ اِءْرُقُلًّا<sup>1</sup> ی قُلْتَدَ کَنَّاوِ﴾

نیا ہک ت سا م لاسا ب ہزم تا یرورض زا  
و ، [تساجرب ی اپ] تمایق زور ات ب ہزم  
و ، ت سا نیلسر ملا و ءایبذلا متاخر کا ربمغیب  
ات دارفا مامت ی ارب ل معلا روتسد دیجم ن آرق  
ت سا تمایق زور

### تمایق زور ات م لاسا تاروتسد ی گنادواج

دوشی م ضرع باطم نیا حیضوت ی ارب و  
ت سا نکم رابکی ما کحا و تاروتسد : ہک  
ہصخشتم تا عوضوم و صاخذ دارفا ہب عجار  
ن لاف ی اود ا لاثم ، دشاب ہدوب ہتبعم و ہدودحم و  
رد : دیوگی م ہک ضمیرم ن لاف ی ارب بیبط  
اود نیا زا رادقم ن لاف اتشاند زور ن لاف حبص  
عوضوم رب ہک صاخذ ی اود نیا ہتبل! روخب  
رد ناوتی مذ [ار] ت سا ہدش دراو ی صاخذ  
دومذل امعتسا رگید دراوم

1. میلا مخرط : عی شلا ا ن لاف ت یقلت ی قل

2. میكد دزد زارا ن آرق وت ہک ی تسرد ہب] : ۶ ہیا (۲۷) ل م نلا مروسد  
[ت سا ہدش ن یقلت وت ہب ن آرق عینم ماقم ن آزا و ، ی ا مدرک ن خا میلع

تسیند دارفا هب عجار تاروتسد رابکی و  
 رظن رد هیلک عیابط و سانجا و عاونا هکلب  
 ره :دیوگب بیط هکنآ لثم ،تسا هدش هتفرگ  
 ای ؛دروخب نیبگنکرس دیاب دراد ارفصد سک  
 رد .تسارفصد عفار نیبگنکرس :دیوگب هکنآ  
 هکی دارفا هامت هب یلک مکدنیا تروصدنیا  
 و ،دوشیم قبطنم دنعاوانا و نیا تحت رد  
 ره هب دنراد ارفصد هکی دارفا هامت  
 و هایسد ،درم و نز ،دنشاب هکی تویصوصخ  
 نمؤم ،دازآ و ملاغ ،گرزب و کچوک ،دیفس  
 نیا دیاب ،دنکی منقرف دنلب و ماتوک ،رفاک و  
 تبسن و راد نیا هذئافو ،دننکل امعتسا ار و راد  
 اریز ،تسا هیوسلا یلع دارفا عیمج هب  
 و راد ریثات رد ی تلاخد ادبا دارفا تویصوصخ  
 رد ارفصد دوجو نامه رثؤم هامت هکلب درادن  
 .تسنانا جازم

ناسنا عیابط زا هدش هتشارب نارق هاکدا  
 نآ اب ار ناسنا دنوادخ هکی تسای زئارغ و  
 نیا نوچ و ،تسا هدیرفآ و هتشرس زئارغ  
 اذلتسا زئارغنیا دشر و لیمکتی ارب هاکدا  
 ؛دوب دهاوخ ریغت لباقریغ و تباث هشیمه  
 زا ار دوخی ناسنا زئارغناسنا هکنآ رگم  
 دهاوخناسنا ریغت تروصدنیا رد ،دهد تسد  
 .تسالاحم و تیهام لذبت ضرفنیا و دش  
 هاکدا نیا وای ارب تساناسناناسنا اتسپ  
 تویصوصخ نوچ ؛تسای راسد و یراج  
 ی تیلخدم هاکدا نیا رد ادبا تازیم و هیدرف  
 ،هدمای عوضومیور هکی مکدرهو ،درادن  
 تلاخد نودب یلک عوضوم نآ دوجو  
 بلاجتسای ارب تلع هامت هیدرف تویصوصخ  
**أَفِينِدْ نِيْدِلِلْ كِهَجْوْ مَقَافْ** :تسا مکدنآ  
**قَلْخِلْ يِدْبَتْ لَا اِهْيَلْعَسْ اَنْلَا رَطْفِي تَلَّا لِهْ اَتْ رَطْفِ**  
**نَوْمَلْعِي لَا سِ اَنْلَا رَتْكَأ نَنْ كَلْوْ مُمِيقَلْا نِيْدِلْا كَلِذِ لِهْ اْ**  
**اَوْ نُوْكَتْ لَا وَّهْ اَوْ اَصْلَا اَوْ مِيقَاوْ هُوَقْتَاوْ هِيْلَا نِيْبِيْمْ \***

## ۱. (بَنِيكَرِ شُمَّلًا نِم)

رب نید هَدولاش هک دنکی م حضاو هیا نیا نوچ ؛تسا ناسنا هَرِیغتم ریغ ترطف ساسا و ی حور نامتخاس و ناسنا تقلذ رد ی لیدبت و رادیاپ نید نیا اذلتسیند وای مسج و ی سفند نیمه دشاب رادیاپ هکی نید هَتبلا و .تسا تباث تایلک رب نآ نیناوق و ماکدا هک تسا نید یربهر و نآ هَجلاعم هَقیرط و ی حور ضارما هَظحلام نودب لامک دد رس هب دارفا نیا هب مدرم رثکانکلو ،تسا تآیصوصخ تیلکنیا ؛دناه دربنی پ نید تیمومع و تقیقد و ادخ هب عوجر و هبانایا هیاپ رب تیمومع و .تسا کرشی فذ و زامنه ماقا و ی وقت

## تسا ی نادواج ن آرقه ماکدا

دش مولعم دش رکذ هکی اهمدقم نیا یور نودب ترطف ساسا رب ش ماکدا هک ن آرقه هک و تسای نادواج تسای صخش تآیصوصخ .تسیند فیرحت و خسذل باقاً لاقع

نبل یضفلا نع هدانسای ی شایعلا یور  
:لناق ،راسید

۱. نَطْبٌ وَ رُهْطٌ اَهْلٌ وَ لَا اِمْيَا نَارُقْلَانِم اَم :تیاور لا مِذهن عملا سلا میع رَفَعَجَاباً تَلَأَسْدُ ؟» نَطْبٌ وَ رُهْطٌ اَهْلٌ : هِلَوْقَبِ یَنْعَى اَم ۲؛ عَطْمٌ تَحْلُ کِلَا وَ دَعْلٌ وَ لَا اَقْرَحِیْفِ اَم وَ اَمک یرجیت ،دَعْبٌ نَکِی مَلْ اَم اَنِم وَ یَضَمَّ اَم اَنِم ،هَلِیَوَاتٌ اُنْطِبُ وَ هَلِیَزَنْتُ هُرْهَظْ :لناق لَا اِهَلِیَوَاتٌ مَلْعِی اَمَو ( :ی لَاعَدْتُ اللّٰهَ لِنَاقٍ ،عَقْوٌ عِی شَد [اَنِم] -عَاجِ اَمَلْکُرْمَقْلَا وَ شَسْمَلَا یرجیت ۴. هُمْلَعْنُ نَحْنُ ۳) مَلْعَلًا ی فَن وُخِیْدَرَلَا وَ اللّٰهَ

1 دوخ ههجو رادب اپ رب ،ن یاربانید] : ۳۱ و ۳۰ هیا (۳۰) مورلا هروس و هومنز ار عا بهانم و اهمارم مامت زاکیلحارد ملسا نید هب ار نادب و ریگب محکم ار ی نادخ ترطف .دشاب هودب نادب تشیارگ و لیم رد .تسا هتشرس نآ اب ار نامدرم دنوادخ هکی ترطف نآ ؛نک کسمت رتشیب نکیلو ؛راوتسا نید تسا نیا .تسیند یریغت و لیدبت ادخ ش نیرفأ هب دیاب ،دناه دیورگ ادخ هب هکی نینمؤم اب ربمایپ یا وت دننادی مذ درم زا ار زامد و ،دیشاب هتشداد ار وای اوقت دیاب و ،دینک عوجر و هبانایا وایوس [دیشابن نیکرشم زا و ؛دیر ادب اپ رب

2 ،لِ اَعِضُومِ نِم عِلَّاطِلَا نَاکِم :مَلَلَا حَتْفُو عَاطِلَا دِیْدَشْتَبِ اَمَا عِلْطَمَلَا دَعَصِی اِ دَعَصَمِ ی نَعْم وَ ه دَنْنِیْد مَانَعْم وَ مِیْمَلَا حَتْفَبِ دَعَصَمِ نَزُوبِ اَمَا وَ ه وَ لَوَّلَا ی نَعْمَلَا نِم بَیْرِقَ مَانَعْم لِّصَحْمِ وَ ؛هَمَلَعِ اَفْرَعَمِ نِم هِیْلَا وَ رِهَاطِلَا ی نَعْم نِم بَیْرِقَ دَحَلَا ی نَعْم نَّ اَمک نَطْبَلَا وَ لِیَوَاتِلَا ی نَعْم لِیَزَنْتَلَا

3 ۷. هیا زا ی تمسق (۳) نارمعل آ هروس

4 ص ۱، ج ،ی شایعلا ریسفت زال قند هب ؛ ۲۹ ص ۱، ج ،ی فاصلا ریسفت یم تیاور راسید نبل یضف زاش دانسای اب دوخ ریسفت رد ی شایع] : ۱۱ مدرکل اوس ملسا هیلع رقاب دمحم ماما ترضد زانم :تفگ واکدنک

ی ناعم هک دوشی م هدافتسا تیاور نیا زا  
هفئاط ره و دراد تیمومع و تسای لکت ایآ  
ل ماشد ت ایآ دما دنهاوخ ادعب و هدوب اقباسد هک  
رد هک رمق و س مشن وچ . دش دهاوخ اهنا ل اح  
ار نیمز زا هطقدره و دنکی م تکر دن امسا  
ن یعم ناکم هب ص اصتخا و دندهی م روند  
ره اب دیشروخ نوچ ن آرق نینچ مه ، درادن  
وا هب و تساهجاوم سک ن آنامز رد سک  
و روند و درنگی م سپس و ددهی م روند و مکد  
دوجوب ادعب هک ی دارفا هجوتم ار دوخ مکد  
. انکه و ، دیامنی م دنیا ی م

هک ی صصق و اهناتساد ی نعم نیا یور و  
ای ی ربمغیپ ل اح حرش و تسا دیجم ن آرق رد  
اهنا هب ص اصتخا ادبا دنکی م ناید ار وا ت ما  
زا ل بق دارفا ل اح کیایک ل ماشد هکلب هتشادن  
دهاوخ ربمغیپ ن آ زا دعب دارفا و ربمغیپ ن آ  
ق بطنم لاماکل یئارسا ی نب ی اهناتساد لاثم . دش  
و ، تسا ءایبزلأ متاخ ربمغیپ ت ما ت لاو حار ب  
هنیعب ددهی م ار اهنا ت لا اح حرش هک ادخ هئا ک  
ی م ار ت ما نیا دارفا زا کیایک ت لا اح حرش  
دیجم ن آرق رد هک دوشی م هدید اذل و . دهد  
ب طاخم ار ربمغیپ نامز ل یئارسا ی نب دنوادخ

---

رگم ، تسین ن آرق ت ایآ زا کی چیه : دیوگی م هک تیاور نیا ی ناعم زا  
رگم تسین ی فرح چیه ، ن آرق رد و . دراد ی نطاب و ، دراد ی رهاظ هک ن آ  
. دراد ی عطم ی ددره و ، دراد ی دد هک ن آ  
!؟ تسیچ ؛ تساهش در او تیاور نیا رد هک ن طب و رهظ راتفگ زا دارم  
و ؛ تساهش ل زان هک تسای تارابع نیمه ن آرق رهاظ : تفگ ترضد  
تسگزاب ن ادب رهاظ نیا هک تسای ناعم و عجرم و دافم ، ن آرق نطاب  
. دنیوگ ل یوأت ار ن آ هک دنکی م  
هدمایذ زونه اهنا زا ی خرب و ، تساهتشذگ اهل یوأت ن آ دافم زا ی ضعب  
رد ، دنتسه ش درگ و نایرج رد هک هام و دیشروخ نوچ مه ن آرق . تسا  
ش یی ی اهتداد و ، دیا دیدپ ی زیچ هک ی تقو ره . تسا ش درگ و نایرج  
. دنکی م ق بطنم و ؛ دز ادنای م ار دوخ ، معقاو ن آ رب ن آرق ، دیا  
رگم ، دنادی مذی سک ار ن آرق تسگزاب ی ناعم و ل یوأت : دیوگی م دنوادخ  
ار ن آرق رهاوظ ی تسگزاب دافم و ل یوأت ام . ملع رد ناخسار و دنوادخ  
! مینادی م ، تسا ن آنطاب هک

و دادجا و عاباً لاعفا به ار نانا و هداد رارق  
 قرغزان داد تاجزلثم؛ دنکی م خیبوتن اشفلا ساً  
 اهنان درک بیدکت و گنس زا ار اهنان داد با و  
 رَحَبًا مُكِبًا نَقَرَفَ ذَاوٍ ﴿۱﴾: کاذ ریغ و ار ادختایا  
 هیأ و ۱، ﴿نَورُظْنَتَ مُتَنَّاوِ نَوْعِرْفَلِ اءَ اَنَقَرَّ غَاوِ مُكْنِجَنَافِ  
 قَرَهَجَ لَلَّهْ اِی رَ نَی تَدَکَ اَن مَوْنَدِ اِی سَوْمِیَ مُتَلَقَ ذَاوٍ ﴿۵۵﴾  
 ذَاوٍ ﴿۶۱﴾: هیأ و ۲، ﴿نَورُظْنَتَ مُتَنَّاوِ اَهْقِعَصْلًا مُکْتَدَخَافِ  
 ۷۲﴾: هیأ و ۳، ﴿دِحْوًا مَاعَطِ اِی اَع رِبَصْنَدِ اِی سَوْمِیَ مُتَلَقَ  
 مُتْنُکَ اَم جَرَحْمُ لَلَّهْ اَو اَهْفِی مُتْرَا دَا فِ اَسْفَدِ مُتَلَقَ ذَاوٍ ﴿۵۵﴾  
 تایلا انم کاذ ریغ و ۴، ﴿نَورُظْنَتَ

نامز ل یئارسا ی نب هک تسانا آ تلء و  
 نامز ل یئارسا ی نب نامه هنعب ربمغیب  
 و هرچش نامه زا و ،دندوب ی سوم ترصد  
 تآیحور نامه و تافصد نامه به فصتم  
 هک تسمولعم و ؛دندوب ی فلاتخا ی ندانودب  
 اهنان اهانگ و اهنان به ی سوم ترصد باطخ  
 اجره سپ ،هدوب اهنان هینطاب هکلم کی یور  
 نآ نیع دشاب هتشاد دوجو هینطاب هکلم نآ  
 لاسنار از ههچرگ ،تسه زین اهنان به باطخ  
 درنگب ی لّوا ی روص باطخ نامز زا

ثیدد ماسلا هیلع رقاب ترصد زا ی شایع

رفعج ی با ن ع :هک دنکی م

1 ار ی نامز دیروایید دایه ! ل یئارسا ی نب ی ا و ] : ۵۰ هیأ (۲) قرقلما هروسد  
 تملاسد به و هداد تاجز ار امش و ؛ میتفلاکش امش ی ارب ار ایرد ام هک  
 راد و نوعرفل آ ،امش ماگدید و ،امش نامشچ رباربرد و . میداد روبع  
 ! دیدومذ قرغار و ا ناورید و هتسد و

2 ام ! ی سوم ی ا : دیتفگ هک ار ی نامز دیروایید دایه ! ل یئارسا ی نب ی ا و ]  
 رادید اراکشآ ار ادخ هک نآ رگم ، پیروآی مذ و ت هتفگ زا ادخ به نامیا  
 ی م هراظن امش و ؛ تفرگرد هقعاصد ار امش ل اذ نآ رد سپ ! مینک  
 ! دیدومذ

3 کی ی ادغ ن دروخر بصد ام ! ی سوم ی ا : دیتفگ امش هک ی نامز و ]  
 ! میرادذ ار تروصد کی و ل کش

4 عازن ، ل تاق نیبعت عوضوم رد و ؛ دینشک ار ی سک امش هک ی نامز و ]  
 ن اهنپ هک ار ی رسن آ دنوادخ و ؛ دیدومذ مهتم ار رگیدمه و ؛ دیتخیگنار ب  
 ! دومذرهاظ ؛ دیتشادی م

## ل: ا ق ن أ ی ل ا ، م ل س ل ا ه ی ل ع

ع ی ش ن ا ر ق ل ا ن م ی ق ب ا م ل ا ت ی ل ا ت ت ا م م و ق ل ا ک ی ل و ا ت ت ا م م و ق ی ف ت ل ز ن ا ذ ل ا ت ی ل ا ن ا و ل ا  
ت ی ا م و ق ل ک ل و ، ض ر ل ا و ت ا و ا م س ل ا ت م ا د ا م م ر خ ا ی ل ع ل ه ل و ا ی ر ج ی ن ا ر ق ل ا ن ک ل و  
1 ر ش د و ا ر ی خ ن م ا ه ن ی م م ه ا ه ن و ل ی ت ی

## ی ا ه ف ن ا ط ن و د ی ا ه ف ن ا ط ه ب ص ا ص ت خ ا ن ا ر ق

### د ر ا د ن

ن ا ی ب ه ک ت س ا ی ل ا ع ر ا ی س ب ب ا ل ط م ا ق د و  
ه ف ن ا ط ه ب ص ا ص ت خ ا ن ا ر ق ر گ ا ! ت س ا ه د و م ر ف  
د ش ا ب ه ت ش ا د ت س ا ه د ش ل ز ا ن ا ه ن ا ه ر ا ب ر د ه ک ی ا  
ن ا ی ا ی ه ی ا ن ا ه ف ن ا ط ن ا ت و م ا ب ه ک ت س ا ی ه ی د ب  
م ا م ت ت و م ا ب ج ی ر د ت ه ب و ، د ر ی م ی م ه ل ز ا ن ا ه ر و س  
م ا م ت ه د ش ل ز ا ن ا ن ا ه ر ا ب ر د ن ا ر ق ه ک ی ف ی ا و ط  
س پ ت س ا ه د ن ز ن ا ر ق ن و چ و ؛ د ر ی م ی م ن ا ر ق  
ی ن ع م ن ا ر د ی ص ی ص خ ت ت ا ی ا ل و ز ن ا ش د ا د ب ا  
ی م ز ا ر ق ص ص خ م ا ر د ر و م و د ن ز ی م ز ی ل ک  
ی م ز ن ی ب ز ا ن ا ر ق ت و ا ر ط ت ق و چ ی ه ا ن ل . د ه د  
ی ا ر ا د و ر ط ع م و و ب ش و خ و ه د ن ز ه ش ی م ه ، د و ر  
ه ل ی ب ق و د ر ف ر ا ز ه ن ا ر ا ز ه . ت س ا د ی و ا ج ت ا ی د  
ب ل ا و د خ ر چ د ن ن ا م

1 ص ، ۱ ج ، ی ش ا ی ع ل ا ر ی س ف ت ز ا ل ق ن ه ب ؛ ۲۴ ص ، ۱ ج ، ی ف ا ص ل ا ر ی س ف ت  
ی م ت ی ا و ر ی ن ی د د م ل س ل ا ه ی ل ع ر ق ا ب د م م م ا م ا ت ر ض د ز ا ی ش ا ی ع ] ۱۰  
د ن ی ا م ر ف ی م ت ر ض د : ه ک د س ر ی م ا ج ن ی ا ه ب ا ت د ن ک

، د و ب ه د ش ل ز ا ن ی ه و ر گ ه ر ا ب ر د ، ش ل و ز ن ا ش د ر د ه ک ن ا ر ق ز ا ی ا ی ا ر گ ا  
ض ا ر ق ن ا ه ط س ا و ه ب و ، ت ش ا د ل و ز ن ا ش د ر و م و ، ه و ر گ ن ا ه ب ص ا ص ت خ ا  
ر گ ی د ا ر ی ذ ا و ت ح م و ی ن ع م و ، د ر م ی م ه ی ا ز ی ن ا ع ب ط ، ه و ر گ ن ا ن د ر م و  
ی ق ا ب ن ا ر ق ز ا ز ی چ چ ی ه ه ت ف ر ه ت ف ر ت ر و ص ن ی ا ر د ه ن ی ا ر ه ؛ ت ش ا د ن ر ب ر د  
ن ی م ز و ا ه ن ا م س ا ه ک ی م ا گ ن ه ا ت و . ت س ی ز ن ی ن چ ن ی ا ن ا ر ق ن ک ی ل و . د ن ا م ی م ز  
ن ا م ز و ، ن ی ت س خ ن ا ه ل ه و ر د ه ک ر و ط ن ا م ه ه ب ن ا ر ق ت ا ی ا ؛ ت س ا ی ق ا ب  
د و ش ی م ی ر ا ج ن ی ر ی د ی ا ه ن ا م ز ر د ؛ ت س ا ه د ش ی م ی ر ا ج ، ل و ز ن

و ا ز ب ر ا ی ه ر گ ر و ه ی ت ا ر و ز ق ی ا م ت ، ا ی ه ا ی ا س ت ک ه ا ن ر ا ت ل ا و ت  
م ی ک ن ن د ؛ و ا ی ن گ ر و ه ، م ص د ا ق و م ن ط ب ق ع ل ی ه م ف ا د ا ی ن ا ی ه ه س ت ن د ؛ ب ه  
ع ی ن ش ا ن ن ز و ل و ز م ا ن ا و ل ی ن ا ن . و ا ی ن گ ر و ه ا ز ج ه ت م ص د ا ق ی ت ا ی ن  
ا ی ه ، ی ا د ر خ ی ر ه س ت ن د و ی ا د ر ش ر . ( ی ع ن ی ی ا م ص ا د ی ق خ و ی ی ه س ت ن د ،  
ه م ا ن ن د م ص ا د ی ق و م و ا ر د ن ز و ل خ و ب د ر ز م ا ن ر س و ل ا ل ل ه ص ل ی ا ل ل ه ع ل ی ه  
و ا ل ه و س ل م ک ه ق ر ا ن ف ر و د ا م د ه ا س ت ؛ و ی ا م ص ا د ی ق ب د ی ه س ت ن د ، م ا ن ن د  
ه م ا ن م ص ا د ی ق ب د و ن ت ق ا و ت ) . ]

نانا کیکه به ن آرق و دنوری م و دنیا م  
 لادن یوردی لو ،دهدی م ار اهنأ هرهد و همهد  
 و دهنز شدوخ ن آرق م زاب نانا همهد توم به  
 بتسا دیواج

ی کی :مینک هراشا دیاب ار بلطم ود اجنیا رد  
 ی م هدی هکن ن نسل ها ریسافتزا ی رایسبرد :هکنأ  
 دنکی م ی نادنز دودحم ی دراوم رد ار تایأ دوش  
 رهاظ زا هک ی دارفا :هکنأ مود بتسا طلغ رایسب  
 ی لاء و دهنزرا رایسب قیاقدن آ و دنکی مذ زواج  
 و دودحم ی نعم اب م ه ن آ ،ظافلا هبوچراهچ رد ار  
 ی بن آرق فئاظ و تقیقد زا دنکی م ی نادنز ن یعم  
 ی ارب و هتشاد تیمومع ن آرق ظافلا دنوشی م هرهد  
 رد ن آرق حور و ناج و ،هدش عضو هیلک ی ناعم  
 هکن و یبأهو زا ی اهتسد ؛تسا هیلک فئاظ نامه  
 ی رابخأ هتسد زا ی خربایو دنکی م رهاظ رب دومج  
 ادبا و دنکی م رهاظ رب دومج هک عیشت بهزم ی اه  
 قنأقدزا ناشتسد دهندی مذ ار رهاظ زا زواجن ذا  
 بتسا ی لاذن آرق

عاملع زا ی خرب :هکنأ رتمهم رایسب بلطم و  
 مولع رب ار ن آرق تایأ هک دنتساوخ رضاد رصع  
 هریغ و تآعیبط ،بب ،تئیه ،یعیبط و ی دام  
 هومذ ن آرق هب ی تمدخ دوخل ایخ هب و ،دندک قیبطت  
 هدوب مدع رب قیابطنا لباق ن آرق مولع هک دننامهب و  
 نیا هکنأ زا لفاغ ؛ددرگی مذ ن آخسان مدع ادبا و  
 بارخ هار رد و س وکعم تهج رد اهنأ تمدخ  
 چیه ن آرق مولع :تسا ن آرق ندرک عیاض و نومذ  
 رایسبش اهرئاد ،تسین ی صاخ مدع هب دودحم تقو  
 رب ن آ نومذ قیبطنم :لاوا نیاربانب بتسا عیسو  
 ،بسچ لباق ریغ ی اهم شیرس رازه اب ی صاخ مدع  
 هک دش هتفگ و ؛تسا تایأ ی ناعم نومذ دودحم  
 ره یعیبط مولع :ایناث و .تسین دودحم تایأ ی ناعم  
 دیدج ی اهیضرف زور ره و دهنی م لکش ریغت زور  
 روصت عاملع نیا ؛دنکی م لاطبا ار ی لبق هیضرف

زورما ایضرفرگا ی دیدج ایضرف ادر فیه کدناه در کند  
تایاً قابطنا رد نایاقآ ی راشفاپ اب و درک لطا ار  
دهاوخ لطا تایاً مامت هرابکی اها ایضرف نیا رب  
!! دشد

تسه ن آرد زیچ همه و تسای لکن آرق تایاً

:هکنا وا و بلطم رس میورد لاد ره هب

هچره و تسای لکن آرق تایاً

ن آرق ربی سکرگا؛ تسه دیجم ن آرق رد تسه  
 هیلکی ناعم نامه هچیرد زار تایا و دوشد دراو  
 تسه هشدل دوا یار بل ناسه مامت در گنبل یواتو

هیلع الله یلصد الله لوسر نم مکذیل له: لئسد نأ ملاسلا هیلع نینمؤلاریما ن ع اوور  
 ن لا! ائمسنلا عرب و مبحلا قلفی ذلا و لا: لاق؟ ن آرقلا یوسه یحو لا نم عی شیهلا و  
 1. هباتکی فامهف ادبعه یطعی

مامت ل د ن آرق مهف: دیامرفی م ترصد  
 مکد رد و ت لاهج مامت عفار و ت لاکشم  
 زاروما ریاسرد هک تسای یحو و تیناروند  
 تسه هشدی لم یبارج فرط

مهف نم: ملاسلا هیلع نینمؤلاریما لاق و  
 باتک هب مهفی سک نینچ و 2. ملعلا ل مجر سف، ن آرقلا  
 ی دبا ن آرق تاروتسد هک دمهی م بوخدرک ادیپ الله  
 تسه دیواج و

رَفَعَدَ اللهُ دِعَابًا تُعَمَّسِدُ: لاق، رباچ ن بل یعامسا بن ع دبانسا پهریسفتی فی نامعنا ن ع  
 هب مَحْفَ اَدْمَحْمَ تَعَبِي لَاعَت و كَرَابَتِ اللهُ نَأ: لوقیه ملاسلا امهیلع ق داصلا دَمَحْمَ ن پ  
 لَاحِدِ يِفْ لِحَا، هَدَعِبَ بَاتِكَلَفَ بِنُكَلَا هب مَحْفَ بَاتِكِ هِيلَع لَرْنَا و، هَدَعِبِي بِنَلَفَ عَابِنَلَا  
 هِيْفَ، هَمَائِقَلَا مَوِي يِلَا مَرَدُ هَمَارَد و هَمَائِقَلَا مَوِي يِلَا لَاحِدُ هَمَلَا حَفَ، اَمَارَدُ مَرَد و  
 اَيْقَابِ اَمَلَعِ مَسَد و هِلَا و هِيلَعِ اللهُ يِلَصْدِي بِنَلَا هَمَلَعَج و، مَكْدَعِبِ و مَكَلْبِقِنَ مَرَبْد و مَكْعَرَشَد  
 3. هِنَائِصُوا يِف

1 ترصد زار: [ 31 ص، 1 ج، فاصلا ریسفت  
 زار: هک دنه درک تیاور ملاسلا هیلع نینمؤلاریما  
 و هیلع الله یلصد ادخل لوسر زار ایآ: دندیسرپ و  
 یحو زار ی رادقم، امشد دز نرد، ن آرق زار ریغ، هلا  
 ؟! دشابی می نامسا

ار ناج و، ت فاکشد ار هناد هک ی سک ن آ هب دنگوس هذ: ت فگ ترصد  
 تیاند ار ش باتک ن دیمهف، ش دوخ هذنب هب دنوادخ هک نیا رگم؛ دیرفا  
 [دیامرف

2: دنه ت فگ ملاسلا هیلع نینمؤلاریما] [ 36 ص، 1 ج، فاصلا ریسفت  
 [تسا هدرک ریسفت ار مولع عاونا و فانصا، دمهب ار ن آرق هک ی سک  
 3، دوخ دانسا ابی نامعز ریسفت رد و] [ 38 ص، 1 ج، فاصلا ریسفت  
 الله دبعابا ترصد زار: ت فگ واک دنکی م تیاور، رباچ ن بل یعامسا زار  
 دنوادخ اقد: ت فگی م هک مدینش ملاسلا امهیلع ق داصلا دَمَحْمَ ن پ رفعد  
 ن، ار بمغیبت و بند هب یو ت تعب ابدو، ت خینگار بار دَمَحْمَ، ی لاعت و کرابند  
 ار ی باتک وارب و. تسیند و زار سپی ریمغیپ رگید نیاربانبد. داد همتاخ  
 رگید نیاربانبد. داد همتاخ ی نامسا ی هب باتک هب، ن آ اب: هک دانسرف ورف  
 و؛ هدرک ل لاد ار ی ناهزیچ باتک ن آ رد. تسیند ن آ زار سپی باتک  
 تسه هدمن مارد ار ی ناهزیچ

ات تسه مارد دَمَحْمَ مارد و؛ تمایق زور ات تسه ل لاد دَمَحْمَ ل لاد سپ  
 تمایق زور  
 دنه دود امشد زار ش پیه هک ی ناسک ربخ و؛ امشد ت عبیرشد تسه باتک ن آ رد  
 هلا و هیلع الله یلصد ادخل لوسر و. دنتسه امشد زار سپی هک ی ناسک ربخ و  
 [داد رارق دوخ ی ایصوا نیامرد ی قاب ملع ار ن آرق ن آ ملسد و

ی‌اهلثما ، باتک تيمومع اُدا زا رگيد و  
 لائمه چرگ ؛ دوشی م رکذ ن آرق رد هک تسا  
 .تسا ی لک تقيقد کي نايدي وادي لو تسا  
**مُهَلَّعَلَّ** ﴿﴾ :ديامرفي م اهلثم لابند رد ابلاغ اذلا  
 ن اءرُقَلَّا اَذْهِيَ فِيسَ اَنْلِلا اَنْبَرَضَ دَقَلَو ﴿﴾ ، ﴿نَورُ كَذْتِ  
 1﴾ ﴿نَورُ كَذْتِ مُهَلَّعَلَّ لَثَمَلِكُ نَم﴾

## ن آرق تايا تيلک و تيمومع رد فيرشي ثيدد

تيمومع هرا برد ي رتشيد حيصوت ي ارب و  
 رايسب و فيرشد ثيدد ، ن آرق تايا تيلک و  
 تمسق هب عجار عيارشلا لاء رد تسياه دنز را  
 رايسب بلاطم ثيدد ن آزا هک تنج و راند  
 تيمومع هلمج زا ، دوشی م هداقتسا ي دايز  
 .ديجم ن آرق ماکدا و تايا و بلاطم

ل: اء ، رَمُع ن بِلَضَفَمَلَا نَع هداقتسا عيارشلا لاء ي ف  
 و اَمْتَجَلَا مِيسَقُ مَلَسَلَا مِيعَ بِلَاطِي بَا نَبِيْ لَعَرَا صَا مَب : مَلَسَلَا مِيعَ اللّٰهِي بِلَا تُتَلَقُ  
 تَقَلْذُ و ن اَمِيْلَا ل هَلَا اَمْتَجَلَا تَقَلْذُ اَمْنَا و ، رَفَكُ مَضْعَبُ و ن اَمِيْلَا مَبْدَن لَّا : ل اء ؟ رَا نَلَا  
 اَهْلُ خَدِي لَّا اَمْتَجَلَا و ؛ اَمْتَجَلَا مِيسَقُ مَلَسَلَا مِيعَ و هَف ، رَفَكَلَا ل هَلَا رَا نَلَا  
 ل اء مَضْعَبُ ل هَلَا اَهْلُ خَدِي لَّا رَا نَلَا و ، مَبْتَحَمَلُ هَلَا ل اء

<sup>1</sup> نيارد ، مدرم ي ارب اء اقيقحت هنيآ ره و] : ۲۷ هيا (۳۹) رمزلا هروسد  
 .دندرگ رکذتم اهنآ هک ن آديما هب ، ميديروا لائمه هنوگره زا ن آرق

مُهوَادِعَا وُ مَنُوْبِحِي اُوْنَاك لِهْ ءَايِصُوْلَا وُ ءَايِبِنْلَاآفِ اِلله لُوْسِرَ نَبَاي: لَضَفْمَلَا  
وَمِيْلَعُ اللّٰهِي لَصْدِي بِنَلَا نَا تَمْلَعَا مَأ: لَقَا؟ كَلِذَ فَيَكْفُ: تَلْفُ! مَعَد: لَقَا؟ مَنُوْضِعِي  
، هَلُوْسِرَ وُ هَلَا هُبْجِي وُ هَلُوْسِرَ وُ هَلَا بُجِي اَلْجَرِ اَدْعَ ءَيَارَلَا نَيِّطِعَال: رَيِيْحَ مَوِي لَقَا  
اللّٰهِي لَصْد اللّٰه لُوْسِرَ نَا تَمْلَعَا مَأ: لَقَا! لَب: تَلْفُ؟ هَدِي لِيْءُ اللّٰه حَتْفِي لِيْءُ مَجْرِي مَأ  
لِيْءُ كَلِيْلَا كَقَلْخَ بَحَا بِي نَيِّنَا مَهَلَا: لَقَا؟ وِشْمَلَا رِنَا طَلَابِي نَا اَمَلِ هَلَا وُ مِيْلَعُ  
ءَايِبِنَا بُحِي لَا نَا رُوْجِي: لَقَا! لَب: تَلْفُ؟ مَلَسَلَا مِيْلَعُ اَيْلَعُ بِيْءُو، رِيْطَلَا اَذْه [نَم]  
!؟ هَلُوْسِرَ وُ اللّٰه بُحِي وُ هَلُوْسِرَ وُ اللّٰه بُحِي لَاجِرَ مَلَسَلَا مَهِيْلَعُ مَهُوَايِصُوْأ وُ هَلُوْسِرَ وُ اللّٰه  
بِيْءُو وُ اللّٰه بِيْءُو وُ بِيْحِي لَا مَهِيْمَا نَمَن وُ نِيْمُوْمَلَا نُوْكِي نَا رُوْجِي لَهْف: لَقَا! لَب: تَلْفُ  
وُ اللّٰه ءَايِبِنَا عِيْمَجَ نَا تَبْءُ دَقَف: لَقَا! لَب: تَلْفُ؟ مَيَابِنَا وُ هَلَا وُ مِيْلَعُ اللّٰه لِيْءُ هَلُوْسِرَ  
تَبْءُو، نَيِّجَمَ بِلَاطِي بَا نَبِيْءُ اُوْنَاك نَيْنِيْمُوْمَلَا عِيْمَجَ وُ اَلْمَكْنَلَا مَأ عِيْمَجَ وُ [هَلُوْسِرَ  
: لَقَا! مَعَد: تَلْفُ. نَيْضِعْبِمَ مَهْتَبَحَمَلَا هَا عِيْمَجُ وُ هَلَا اُوْنَاك مَهَلَا نَيْفَلَا خَمَلَا] وُ مَهْءَا دَعَا] نَا  
مَهْضِعْبَا نَمَلَا رَانَلَا لَخْدِيْلَا وُ [، نَيْرِخَلَا وُ نَيْلُوْلَا نَمَهْتَبَحَا نَمَلَا] مَهْتَبَحَا لَخْدِيْلَا  
رَانَلَا وُ مَهْتَبَحَا مِيْسَقَ نَذَا وُهَف [نَيْرِخَلَا وُ نَيْلُوْلَا نَمَهْتَبَحَا  
لِيْءُ نَذَرَف، كَتَدَعُ اللّٰه حَرَفِي تَدَعُ تَجْرَفُ! اللّٰه لُوْسِرَ نَبَاي: هَلَا تَلْفُ: رَمَعُنْ بَلْ ضَفْمَلَا لَقَا  
نَبِيْءُ لَعْفُ اللّٰه لُوْسِرَ نَبَاي لَاسَا: تَلْفُ! اَلْضَفْمَ اِيْلَس: لَقَا! لَب: تَلْفُ! لَعْبُ اللّٰه كَمْلَعُ اَمَم  
اَمَا! اَلْضَفْمَ اِيْلَس: لَقَا! كَلَامَ وُ نَا وِضْرَ وُ رَانَلَا مَهْضِعْبِمَ وُ مَهْتَبَحَا مَهْتَبَحَا لَخْدِيْلَا بِلَاطِي بَا  
لَبْفُ اُوْرَا مَهْ وُ ءَايِبِنْلَا لِيْلَا حُوْرُ وُهْ وُ هَلُوْسِرَ تَعْبِي لَعْبُ وُ كَرَابْتُ اللّٰه نَا تَمْلَعُ  
مَهْتَبَحَا وُ اللّٰه دِيْحُوْتِي لِيْلَا مَهْءَا دَعَا مَأ تَمْلَعَا مَأ: لَقَا! لَب: تَلْفُ! مَعَا لِيْلَا بَلْ قَلْبَا قَلْبَا  
اَمَقَلَا ذَنَمَدَعُوْأ وُ كَلِذَ لِيْلَا مَهْتَبَحَا مَهْدَعُوْ وُ مَرْمَا عَايِنَا وُ

1 نَبَلْ هَسَنَع، قُوْسَلَا رَادْ عِبْطَ، ٢٣١ ص، ٢ ج، ءُوْمَلَا عِيْبَانِي لِيْلَا  
وُ هَلَا وُ مِيْلَعُ اللّٰه لِيْلَا اللّٰه لُوْسِرَ لَقَا: لَقَا مِيْبَا نَعْمَدُ اللّٰه لِيْلَا دَعْدُ  
اللّٰه مَهْتَبَحِي وُ هَلُوْسِرَ وُ اللّٰه بُحِي لَاجِرَ اَدْعَ ءَيَارَلَا نَيِّطِعَالَا: رَيِيْحَ مَوِي مَلَسَدُ  
هَدَنَسَمَ لِيْلَا دَمَحَا مَأ لَاهَا وُ مِيْلَعُ اللّٰه حَتْفِي لِيْلَا مَجْرِي لَا، هَلُوْسِرَ وُ

أَمِاضِ هَلَا و هِيلَعِ اللهُ لِيَصِدِّي بِنَلَا سَيْدِ وَأُ : لِقَاقِ ! لِيُذِ : تُتَلْفَقُ ؟ رَانَلَا هَرَكْنَا و هِيلَا أُوْبَا جَا  
هِيلَعِ بِلَاطِي بَا نِيْ لِيْ لَعِ سَيْدِ وَأُ : لِقَاقِ ! لِيُذِ : تُتَلْفَقُ ؟ لِحَوْرَعِ بَيْرِ نَعَدَعُوا و دَعُوا أَمِلَا  
تَكْنَلَا مَلَا تَلْمُجْنِمُ كِلَامِ و نَاوَضِرِ سَيْدِ وَأُ : لِقَاقِ ! لِيُذِ : تُتَلْفَقُ ؟ بَيْتَمَا هَامِلَا و تَقْلِيْخِ مَلَا سَلَا  
مُيَسَقَ أَذَا بِلَاطِي بَا نِيْ لِيْ لَعِ : لِقَاقِ ! لِيُذِ : تُتَلْفَقُ ؟ بَيْتَجَمِيْدِ نِيْ جَانَلَا بَيْتَعِيْشِيْلَا نِيْ رِفْعَتْسَمَلَا و  
نَعْنَارِدَا صَدُ كِلَامِ و نَاوَضِرِ و هَلَا و هِيلَعِ اللهُ لِيَصِدِّي لَوْسَرِ نَعْرَانَلَا و تَجَلَا  
، بِنُوْنَكَمِ و مِلْعَانِ رُوْزَخَمِ نَمُ هُنَافِ ! اذْهَدْ ذُحْ ! لِيُضَفِّمَ اِيْ : لِيْلَاعَتِ و كَرَابَتِ اللهُ رَمَادِ مِرْمَا  
<sup>1</sup> هَلَا هِيْ لِيْلَا ! هَجْرُخْتِ لَا

...<sup>2</sup>

<sup>1</sup> ج ، عيارشلا ل لع ز ا لقن ه ب ؛ ٢٨ ي لا ٢٦ ص ، ١ ج ، ي فاصلا ريسفت دانسا اب هيو باب ن ب ي لع ن ب دمحم : ق و دص خيش موحرم ] : ١٦٢ ص ، ١ هيلع ق داصد تر ضد ه ب ن م : هك دنكي م تياور رمع ن ب ل ضمف ز ا دوخ ميسفت م لاسلا هيلع بلاطي يا ن ب ي لع ب بس ه ب : مدرك ضرع م لاسلا ! ؟ تسا هدش م نهج و تشهب ه دننك

و ا ا ب ت و ا د ع و ؛ تسا ن اميا و ا ه ب ت ب ح م ه ك ن آ ب بس ه ب : دننك ت رضد م نهج و . تسا هدش هدير ف ا ن اميا ل ها ي ا ر ب ط ق ف تشهب ا قيقحت و . تسا ر ف ك ن ي د ب ، م لاسلا هيلع ي لع ن ي ا ر ب ا ن ب . تسا هدير گ ت ق ل خ ر ف ك ل ها ي ا ر ب ط ق ف ر گ م دنوشي م ذ ل خ ا د تشهب ر د و . تسا م نهج و تشهب ه دننك ت مسق ت لع و ا ض غ ب و ت و ا د ع ل ها ر گ م دنوشي م ذ ل خ ا د م نهج ر د و و ا ت ب ح م ل ها م ه ن ا ن ا ي ا ي ص و ا و ا ي ب ن ا ن ي ا ر ب ا ن ب : ا د خ ل و س ر ر س ي ا : ت ف ك ل ضمف ! ؟ دنا ه تشاد ض و غ ب م ا ر و ا ن ا ش ن ا ن م ش د و ، د ن ا ه ت ش ا د ت س و د ا ر ي لع ر د ، ه ل ا و ه ي ل ع ا ل ل ه ي ل ص ا ذ ر ي م غ ي ي : ه ك ي ا ه ت س ن ا د ن ا ي ا : د ن ن ك ت ر ض د ي د ر م ه ب ا د ر ف ا ر گ ن ج ي ا و ل و م چ ر ي ن م ا م ت د ه ن ي ا ر ه : ت ف ك ر ي ب خ ز و ر و ا ز ي ن ش ل و س ر و ا د خ و ؛ د ر ا د ت س و د ا ر ش ل و س ر و ا د خ : ه ك م ر ا ي س ي م ه ب د ن و ا د خ ر گ م ؛ د د ر گ ي م ن ر ب ر ا ز ر ا ك ن ا د ي م ز ا و ا و . د ن ر a د ت س و د ا ر ! ؟ د و م ن د ه ا و خ ب ي ص ن ا ر ر ف ظ و ح ت ف و ا ت س د

ل و س ر ي ا ر ب ن ا ي ر ب ه د ن ر ي ك ي ن و چ : ه ك ي ا ه ت س ن ا د ن ا ي ا : ت ف ك ! ي ر آ : م ت ف ك : د ر ك ض ر ع د ن و ا د خ ه ب ت ر ض د ن آ ؛ د ن د ر و ا ه ل ا و ه ي ل ع ا ل ل ه ي ل ص ا د خ ن ي ا ز ا ن م ا ب و ا ت ؛ ر و ا ي ي ا ر ت ت ا ق و ل خ م ن ي ر ت ب و ب ح م ! ا ر ا گ د ر و ر ي ر ا ب ! ؟ د و ب ي لع ا د خ ي و س ه ب ه ل ا ق ل خ ب ا د ز ا د و ص ق م و ! د ر و خ ب ، ه د ن ر ي [ د ع ب م ح ف ص ر د ه م ا د ا ] ! ي ر آ : م ت ف ك

<sup>2</sup> ي ا ي ب ن ا ه ك ت س ا ن ك م م ا ي ا : ت ف ك ت ر ض د [ ل ب ق م ح ف ص م ق ي ل ع ت ه م ا د ا ] د ن ش ا ب ه ت ش ا د ن ت س و د ، م ل ا س ل ا م ه ي ل ع ا ه ن ا ي ا ي ص و ا و و ا ل س ر و ، د ن و ا د خ ا د خ ز ي د ي و و ، د ن ش ا ب ه ت ش ا د ت س و د ا ر و ا ش ل و س ر و ا د خ ه ك ا ر ي D ر م ه ن : م ت ف ك ! ؟ د ش ا ب ه ت ش ا د ت س و د ا ر ش ل و س ر و

د ن ش ا ب ه د و ب ن ا ش ي ا ي ن ا ه ت م ا ز ا ن ي ن م و م ه ك ت س ا ن ك م م ا ي ا : ت ف ك ت ر ض د ه ت ش ا د ن ت س و د ا ر ، ش ن ا ر ب م ي ي ب ي ب د و ، ش ل و س ر ب ي ب د و ، ا د خ ب ي ب د : ه ك ؟ د ن ش ا ب ه ن : م ت ف ك

ن ي ل س ر م و ا د خ ن ا ر ب م ا ي ي ي م ا م ت : ه ك د ش ت ب ا ث ، ن ي ا ر ب ا ن ب : ت ف ك ت ر ض د ب ل ا ط ي ب ا ن ي ل ي ل ع ر a د ت س و د و ت ب ح م ن ا ن م و م ي م ا م ت و ، ز ي ن ا ه ن ا ز ا ن م ش د و ، و ا ن م ش د ا ه ن ا ن ي ف ل ا خ م ي م ا م ت : ه ك د ش ت ب ا ث ن ي ن چ م ه و . د ن ت س ه ي ر آ : م ت ف ك . د ن ش ا ب ي م و ا ت ب ح م ل ه ا و ، ن ا ر a د ت س و د ي م ا م ت ي ل ع ه ك ي س ك : ر گ م د و ش ي م ن ت ش ه ب ر د ل خ ا د ، ن ي ا ر B ا ن ب : ت ف ك ت ر ض د س ي . ن ا ي ن ي س ي ز a ه ا و خ و ، د ش ا ب ن ا ي ن ي ش ي ي ز a ه ا و خ . د ش ا ب ه ت ش a د ت س و د ا ر . تسا م نهج و تشهب ه دننك ت مسق ي لع ، ل ل ا د ت س ا ن ي ا ي و ر

: مدرك ضرع تر ضد ه ب ن م : ديوكي م اجنيا رد رمع ن ب ل ضمف و ه صغ دنواذ ، ي دودز ن م ز ا ر ه صغ و هودنا ؛ ا د خ ل و س ر ر س ي ا ي ر د ق ، تسا هداد داي و ت ه ب ي ل ا ع ت د ن و a د خ ه چ ن ا ز a ! ت ي a د ز ب ا ر ت ه و د ن a ! ن ك م ي ل ع ت ا ر م ر ت ش ي ي

ل و س ر ر س ي ا م س ر ي ي م : م ت ف ك ن م ! ل ضمف ي ا س ر ي ي : ت ف ك ت ر ض د ا د خ

تشهب رد ا ر دوخ ن ي ب ح م و ن ا ت س و د ، ب ل ا ط ي ب ا ن ي ل ع ا ي ا ؛ ن ي ا ر B ا ن ب و ؛ د ي ا م ن ي م د ر a و م نهج رد ا ر دوخ ن ي ض غ ب م و ن ا ن م ش د و ؛ د ن ك ي م ل خ a د

رد تر ضد ل لادتسا تیفیک رد تقد اب و  
 میسقت تیمومع رب فیرش شیدد نیا  
 ار منهج و تشهد ماسلا هیلع نینموملاریمأ  
 ادعا و عایبنا زا چرگ، ضغبم و تبحم ره  
 ،دشاب هدوب فاسد نامز رد اهنأ یاهتما و اهنأ  
 بوخ نآرق تایا لومش و تیمومع هلاس  
 درف ره هفیظو نیاربانبد. دوشی م حضاو  
 تایا تقیقد رب علاطا یارب هک تسیناملسم  
 تایلک کاردا هلمحرم هب ار دوخ، نآرق  
 سفن ریهدت و قلاخا بیذهت اب و ،دناسرب  
 ادیب ار نآرق تالیواتن دروا تسد هب تیلباق  
 قیبطت دوخ رب ار تایا هک هملظ دننام هذ ؛دنک  
 دنیامنی م ادخ باتک یونعم فیرحت ،هدومد  
 زا تستیاور ، ۶۰۰ ص ۲، ج یفاک رد

بل اقا ، ماسلا هیلع رفعجوبأ

بمأیقلأ موی ربجلأ زیزعلأ یلع دیفاو ل و انا :هلا و هیلع الله یلصد الله لوسر ل اقا

اهنأ تسا خزود رادساپ هک کلام و ،تسا تشهدن ابرد هکن اوضر ای  
 !؟ دنیامنی م منهج و تشهدرد دراو ار  
 ،یلعذ و کرابت دنوادخ :هک یاهتسنادن ایأ !لضمف ی ا :تفگ تر ضد  
 نآ رد ناریمایپ و .دیامرف تقلذ ار ملع هکن نیا زا لبق لاسد راز هود  
 دوب حور هکیلا حرد ار شر بمغیپ ؛داسجا نودب ،دندوب ی حاورا طقف عقوم  
 ی ا :متفگ !؟ دومرف شو عبم ناریمپ رنأس یوسد هب  
 ،ادخ دیحوت هبتوعد ار ناشیا ،ربمایپ :هک یاهتسنادن ایأ :تفگ تر ضد  
 تراشد ار اهنأ رما نیا رب و .دومذ وارما زا یوریپ و ،وات عطا و  
 دندز زابرسد شتوعد شریذپ و تباجا زا هک ار یناسک و ؛داد تشهد هب  
 ی ا :متفگ ؟درک شتآ هب دیدهت دندرک راکنا و  
 ش دوخ ،ملس و هلا و هیلع الله یلصد مرکا ربمغیپ ایأ :تفگ تر ضد  
 هداد هدعو شراگدرو رب بناج زا :هک تسیند ار یزیچ دهعتم و نماض  
 ی ا :متفگ !؟ تسا هدومذ دیدهت ای و ؛تسا  
 و ،ادخ لوسر هفیله ،ماسلا هیلع بلاطی بآن بیلع ایأ :تفگ تر ضد  
 !ی ا :متفگ ؟تسیند یو تما یارب ماما  
 زا خزود نابهگذ کلام و تشهدن ابرد ،ناوضر ایأ :تفگ تر ضد  
 هیلع نینموملاریمأ نایعیش یارب نآگدننک نارفغ بلط و ناگتشر ف هلمج  
 !؟ دناه دومذ ادیب تاجذ و تبحم تکرب هب هک ی نایعیش نآ ؛دنتسیند ماسلا  
 !ی ا :متفگ  
 هذدنک میسقت ،بلاطی بآن بیلع ،تروصد نیا رد نیاربانبد :تفگ تر ضد  
 ناوضر و ،هلا و هیلع الله یلصد الله لوسر هیحانزا ،تسا منهج و تشهد  
 ،تسا هتفرگ تاشدی لاعتو کرابت دنوادخ رما زا هک وارما زا ،کلام و  
 ی م وارما تحت رد و ،دناه دمأ دوجو هب وارما زا و .دندکی لمع  
 .دنشاد

و نونکم و نوزخم مولع زا نآ اریز ،ریگب ار بلطم نیا !لضمف ی ا  
 و ؛رادب ناهنپ ار نآ و ،تسیند سرتسد نادب ار یسک هک تسا ناهنپ  
 نیا دومذ تفایرد و ندینش تیلها هکنأ رگم ؛نکم و گزاب یسک یارب  
 .]دشاب هتشاد ار ل لادتسا هنوگ





نَوْرَبِّدَتِي لَأَفَاءُ ﴿هِيَ آ رِي سْفَت : مَهْنَس لَجْم  
﴿أَهْلُفَقَا بُوُقَى لَعَمَ أْنَ اَعْرُقَلَا﴾



1. ﴿رَكِّدْتُمْ نِمْلَ هَفْرِ رَكِّدْلِي نَاعِرُقْلًا أَنْرَسِي﴾

## تسا ی ناگمه ن آرق ی رهاظ میهافم و ی ناعم

قلاغا و ریگن و دبو و حیصفن ناسله بن آرق  
یرادربهرهد و دنمهفب س که همه ات هشد دراو  
و هقیمه ی ناعم ی اراد ن آرق هچرگ بدنک  
ی ناعم ی لو، درادل دنشور دارفا هب ص صاختا  
بجوم و هدوب ی ناگمه تایا ی رهاظ میهافم و  
و ی وقت و تیشخ و فوخذ و رورس و تربع  
ره و ،تسا مومع ی ارب تفرعم و صلاخا  
رد .دنکی م هداقتسا و ا زا دوخ تبسن هب س که  
:هک تسا دراو ۴۱ میا (۱۷) ءآرسلا هروس  
﴿أَمَوْ أَوْرُكَّذِي نَاعِرُقْلًا أَذْهِي فِ أَنْفَرَصِ دَقْلَو﴾  
اب ن آرق نیا رد» ی نعید .﴿أَرْوُقْد لَّا مْ هُدِيْرِي  
ی ناهزیچن آزا هریغو لاثما و لدلاد و ی ناعم  
میدروا زیچ همه زا تسا رابتعا بجوم هک  
ادخ ی وسبریس و ادخرما رکذتم هکنآ ی ارب  
«دندرگ

تایاور و ن آرق رد تهج نیمه ی ارب و  
﴿مُق \* لَمَزْمَلًا اِهْيَاي﴾ :تسا هشدل یترت هب رما  
﴿وَأ \* لَأَيْقُهُنِمِ صُقْنًا وَأُفَصِّن \* لَأَيْقَ لَّا لِيْلًا  
هب ابع ی ا»<sup>2</sup> ﴿لَايْتَرْت نَاعِرُقْلًا لِّتَرَوِ هِيْلَع دَرِ  
ی کدنا رگم ار بش مامت زیخرب! هدیچیپ دوخ  
زا یرادقم ای زیخرب ار بش فصن، ن آزا  
هفاضا فصن رب یرادقم اینک مک مه فصن  
«!ن اوخبل یترت و حذ هب ار ن آرق و ،نک

زا دنکی م تایاور دوخ دانسا اب ی فاک رد

ل: لاق، ن امیلس ن ب الله دبع

ل: لاق، ﴿لَايْتَرْت نَاعِرُقْلًا لِّتَرَوِ﴾ :ل: جَوْرَعِ اِللهِ لَوْقَ نَعْمَ لَسَلَا هِيْلَعِ اِللهِ دَبَاعِبًا تُتَلَّاسِدُ  
رَثَنَ هُرْتُنْتَالِ و<sup>3</sup> رَعِشَلَا ذَهْ هَدَهْتِ لَا وَا نَأَيْبَتُ هِيْلَعِ :هیلع الله تاو لسن نینمؤملاریم

<sup>4</sup> ءَرُوْسَلَا رَحَا مُكْدَحَا مُهْ نُكِيْلَا وَا هَيْسَقْلَا مُكْبُوْلَقَا وُعْرَفَا نَكْلُو ،ل مَرَّلَا

1 ناسا ادخ زا یروادای و رکذت ی ارب ار ن آرق امام اقیقحت هنیآ ره و  
[هذ ای تسه یرینذ هظعوم و هدر و آدای ایآ سپ؛ میدومذ  
2 ۴ ی لآ ۱ تایا (۷۳) ل مزملا هروس  
3 باعیرس هعطق: اذھ - ذھ  
4 زا دنکی م تایاور دوخ دانسا اب ی نیلک]: ۶۱۴ ص ۲، ج ،ی فاکلا  
هرابرد ماسلا هیلع قداص ترصد زا :دیوگی م هک ن امیلس ن ب الله دبع

ن ع ر ی ص ب و ب ا ه ا و ر م ا م ن ا ی ب ل ا ع م ج م ر د و

ل ا ق ، ا ذ ه ی ف م ل ا س ل ا ه ی ل ع ا ل ل ه د ب ع ی ب ا

1. كَتَوَصَّ بِهِنَّ سَخْتًا وَيَفِي تَكْمَلْتَنَ اُوْه  
مُتَّعَارِقُ عَطْفِيٍّ مَلْسُوٍّ مِلًا و هِيْلَعُ اللّٰه اِلَى اللّٰه لَوْ سَرَّ نَاك : تَلَاَقَ اِهْنَا اَمَلْسَمًا نَعِ و  
2. بَيًّا بَيًّا  
اِذَا و ، مَتَجَلَّا اِلَى اللّٰه لِنَسَافٍ مَتَجَلَّا رُكْذِ اِهْيَفِيٍّ قِيَادٍ تَرَرَمَ اِذَا : ل ا ق ا ل ل ه د ب ع ی ب ا ن ع و  
3. اِرَانَا نَمَلَلَا بَدُوْعَتَفَرَانَا رُكْذِ اِهْيَفِيٍّ قِيَادٍ تَرَرَمَ

ا م ه ی ل ع ن ی س د م ا م ا ه ب ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا ت ی ص و

م ل ا س ل ا

ی ل ا و م ل ا ی ل و م ب ب و س ن م ن ا و ی د ر د و

م ل ا س ل ا و ق و ل ص ل ا ه ی ل ع ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا ت ر ض د

ن ا ع ر ق ل ا ل ی ت ر و } : ت س ا ه ت ف گ ه ک م د ی س ر پ ل ج و ر ع د ن و ا د خ ل و ق ی ا ن ع م  
ت س ا م ا د ک ل ی ت ر ت ز ا د ا ر م «! ن ا و خ ب ل ی ت ر ت ت ی ف ی ک ه ب ا ر ن ا ر ق و». (ه ل ا ی ت ر ت  
ی ن ع ی : ت س ا ه د و م ر ف ه ی ل ع ا ل ل ه ت ا و ل ص ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا : د و م ر ف ت ر ض د !  
ه ب ه ک ر ع ش ن د ن ا و خ د ن ن ا م و ، ن ا و خ ب ن ش و ر و ح ض ا و و ب و خ ا ر ن ا  
؛ د و ش ن د م و ه ف م ش ی ا ن ع م و د و ش د ه ی چ ی پ م ه ر د ه ک ن ا و خ م د ن ن ا و خ ی م ت ع ر س د  
ه ک ن ک م ق ر ف ت م و ر ش ن ت م ا ر ن ا ل م ر و ه ز ی ر ن ش ی ا ه ه ن ا د د ن ن ا م ز ی ن و  
ن ک ی ل و . د و ش ن د م و ه ف م ش ی ا ن ع م ز ی ن ت ه ج ن ی د ب و د ش ا ب ل ک ش م ش ع م ج  
ع ز ف ه ب ا ر ن ا ت د و خ ه ی س ا ق ب و ل ق و ت خ س د ی ا ه ل د ن ا ا ب ه ک د ی ن ا و خ ب ی ر و ط  
و د ص ق ، د ی ن ا و خ ی م ن ا ر ق ی ت ق و ! د ی ز ا د ن ا ت ش ح و ه ب و د ی ن ک ف ا ت ش ه د و  
! د ی س ر ب ه ر و س ر خ ا ه ب ه ک د ش ا ب ن ا ا م ش ت ی ن د

1 ز ا ، ر ی ص ب و ب ا ز ا ، ی س ر ب ط خ ی ش د ] : ۱۶۲ ص ، ۱۰ ج ، ن ا ی ب ل ا ع م ج م  
: ت س ا ه د ر و ا ر ی س ف ت ه ن و گ ن ی د ب ه ی ا ن ی ا ر د م ل ا س ل ا ه ی ل ع ق د ا ص ت ر ض د  
گ ن ر د ت ت ن ا ر ق ر د : ه ک ت س ا ن ا ل ی ت ر ت ی ن ع م : د و م ر ف ق د ا ص ت ر ض د  
! ی ن ا د ر گ ب و ک ی ن ن ا ر ق ت ت ا ر ق ر د ا ر ت ی ا د ص و ، ی ن ک

2 ن ی ا ا د خ ل و س ر ت د ا ع : ه ک ت س ا ت ی ا و ر ه م ل س م ا ز ا ] : ر د ص م ن ا م ه  
و ؛ د ر ک ی م ف ق و ه ی ا ر ه ی ا ه ت ن ا ر د ، د و م ن ی م ت و ل ا ت ه ک ا ر ن ا ر ق ه ک د و ب  
] د و م ن ی م ن ل ص ت م د ع ب ه ی ا ه ب ا ر ه ی ا

3 ز ا ، د و ب ت ش ه د ر ک ز ن ا ر د ه ک ی د ی س ر ی ا ه ی ا ه ب ن و چ ] : ر د ص م ن ا م ه  
ر ک ز ن ا ر د ه ک ی د ی س ر ی ا ه ی ا ه ب ن و چ و ! ن ک ت ل ا س م ا ر ت ش ه د د ن و ا د خ  
! ر ب م ا ن ی ش ت ا ز ا د ن و ا د خ ه ب ، د و ب ش ت ا

ش د ن ز ر ف ه ب ت ر ض د ن آ ی ا ه ت ی ص و ن م ض ر د  
د ی ا م ر ف ی م م ل ا س ل ا ه ی ا ع ن ی س د ت ر ض د

## ن آ ر ق ع ا م ت س ا م ا گ ن ه ت و ک س ر ا ی ت خ ا م و ز ل

ر د ه ک ت س م ز ل ا ز ی ن ط ا ن م ن ی م ه ت ا ع ه ب و  
ت و ک س و د و ش ع ا م ت س ا ن آ ر ق ت ا ر ق ع ق و م  
د ن ی ش ن ب ع م ت س م ل د ر ب ت ا ی ا ه ک د و ش ر ا ی ت خ ا  
مُكَلِّعًا أَوْ تَصِنَاوُ هَلَا أَوْ عِمْتَسَا فُنْ أَعْرُقَالًا أَوْ رِقًا إِذْ أَوْ  
1. ﴿ن وَمَحْرُتٌ﴾

و ه ل ا و ه ی ا ع ا ل ل ه ی ل ص ل و س ر ت ر ض د و  
د ن د و م ر ف د و ع س م ن ب ا ه ب م ل س د

1! ی ر ی ع ن م ه ع م س ا ن ا ت ب ج ا ی ن ا ی ل ا ق ف ؟ ا ل ز ن ا ک ی ل ع و ع ر ق ا ا ل ل ه ل و س ر ا ی : ل ا ق ف ! ع ر ق ا  
ا ل ل ه ی ل ص ل ا ق و . ن ا ض ی ق ت م ا ن ی ع م ل س د و ه ل ا و ه ی ا ع ا ل ل ه ی ل ص ل ا ق و س ر و ع ر ق ی ن ا ک ف  
2. ه م ا ی ق ل ا م و ی ا ر و ن ه ل ت ن ا ک ل ج و ز ع ا ل ل ه ب ا ت ک ن م ی ا ی ل ا ع م ت س ا ن م : م ل س د و ه ل ا و ه ی ا ع  
ل م ع ی ن م ف ر : ی ل ا ع ت ه ل و ق ی ل ا ی ه ت ن ا ا م ل ف ؛ ن آ ر ق ل ا س ی ب ن ا ن م م ل ع ن ل ا ج ر ن ا ی و ر و

1. امشد، دوشد هدناوخن آرقه که ی نامز و ]: ۲۰۴ ه ی آ (۷) فار علا ه ر و س د  
ع ق ا و ی د ن و ا د خ ت م ح ر د ر و م ه ک ن آ د ی م ا ه ب ، د ی و ش د ش و م ا خ و د ی ه د ش و گ  
[! د ی و ش د

2. م ا ع ل ا ق ی ر ط ن م ، ۲۳۲ ص ، ۲ ج ، ع ا ض ی ب ل ا ه ج م ل ا

فَرَصْنَا وِإِهْدَ بِنَيْفِكِي : لَاقَ 1، هَرِي اَرَشِدَ هَرْدَل اَقْتَمَل مَعِي نَمَو \* هَرِي اَرِيخِ هَرْدَل اَقْتَمَل  
 2. مَيْقَفُ وُه وِلْجَرَلَا فَرَصْنَا : اللهُ لَوْ سَرَلَا قَف

## رایسب نیهلا و نآرق نیلفاغزا رابخا رد و

نبد الله دبغزا دوخ دانسا ابی فاگرد . دناهدومرفی هذ  
 ، ماسلا هیلع قداصت رضدزا دنکی م تیدد نانس  
 ل: لاق

، اهتاوصا و برعلا ن احلاب ن ارقلا او عرقا : ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر لاق  
 ن وعجزید م اوقا ی دعبد نم عی جیسد هناف ! رنابکلا لها و قسفلا لها نوحط و مکایا و  
 نم بولق و مبولقم مبولق ، مهبقرت زو جیلا مینابهرلا و حونلا و مانغلا معجرت ن ارقلا  
 3. مهناسد مبعید

## تقد و لمات اب ن آرق تئارق موزا

هک دنتسه ی ناسک دارفا نیا ل باقم رد و  
 اب و مارا و دناوخی م تقد و لمات اب ار ن آرق  
 هب ادخ فوخزا نانا ی اهله هک ی روطب ، رکفت  
 ادیوه اهنا هرچ رد ن زحراثا و دیای م هزار  
**لله ا رکذ اذ انیدلا \* نیتبخملا رشبورا** : ددرگی م  
**مهباصا ام ی اء نیربصلاو مهبولق تلجو**

1. ۸ و ۷ هیأ (۹۹) قلزلزلا هروس

2 ص ۸۹، ج ، راونلا راحبزال قدهب ؛ ۴۱۴ ص ، ۲ ج ، راحبلا تئیفسد  
 لزان و تدر بن آرق ! الله لوسر ای : تفگ دو عسم نبا ! ن اوخب ن آرق : [ ۱۰۷

!؟ م ناوخب نم ؛ تسا هدش

ن آرق دو عسم نبا . مونشب مدوخ ریغزا مراد تسود نم : تفگ ادخل لوسر  
 ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخل لوسر ناگدید زا کشا و دناوخی م  
 دودب یراج

زا هیأ کی هب هک ی سک : دومرف ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخل لوسر و  
 بتسا تمایق زور رد ی رونا و ی ارب ، دراد ارفش و گ ادخ باتک

هب نوچ ، تخوما ی م ن آرق ادخل لوسر زا ی درم : هک بتسا تیاور رد و  
 ل اَقْتَمَل مَعِي نَمَو \* هَرِي اَرِيخِ هَرْدَل اَقْتَمَل مَعِي نَمَف : دیسر ادخ راتفگ نیا  
 یریز راک ، هرد کی ی نیگنسر دق هب هک س ک ره سپ « هَرِي اَرَشِدَ هَرْدَل  
 راک ، هرد کی ی نیگنسر دق هب هک س ک ره و ؛ دنیبی م ار نا ، دهد ماجنا  
 » . دنیبی م ار نا دهد ماجنا ی دب

زا و ، تفرگن میلعدن آرق رگید و ! تسا ی فاکن م ی ارب هیأ نیا : تفگ  
 درک تعجارم اجنامه

[ دودب هیقف ی درم هک ی لاحرد تشکز اب درم نیا : دومرف ادخل لوسر  
 3 تفگ ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخل لوسر ] : ۶۱۴ ص ، ۲ ج ، ی فاکلا  
 اب هک ادابم و . دیناوخد برع تاوصا و برع ی اهگنها اب ار ن آرق :  
 نم زا سپ ! دیناوخد هریبکی صاعم هب ن ایلاتیم و قسفلها ی اهگنها  
 ناگشپیانغ و ناناوخد هزاوا دننام ار ن آرق هک دما دنهاوخد ی ناسک اقیقحت  
 هزاوا دننام و ، تبیصم س لاجم و ی ناوخازع یاهی ناوخزاوا دننام و ،  
 دناوخی م معجرت اب ، نانا بهر یاهی ناوخ

دوری مذ لااب هب ناشیا هموقرت زا و ، دوشی مذ لوبق دارفا نیا تئارق  
 و شوگ هب و ، دسری مذ هشیدنا زکرم و رس هب و دنامی م هنیس رد ی نعید  
 و ، تسا نوگزاو دارفا هنوگنیا ی اهله . ( دسری مذ غامد و زغم و مشچ  
 ] . دنرامشی م و کینار تیفیک نیا هک نانا ی اهله

# ۱. (بِنِ وَقْفَيْهِ مُهَنْقَزَرِ أُمَمِوَةَ وَأَصْلًا فِي مِيقَمًا أَوْ

دوواد بن بنامیلد زا دوخ دانسا ابی فاک رد

ل: اقا، ص ف د ن ع یر قنملا

أَمَعْدَ: لَأَقْفُ؟ أَيْبُدَلَا فِي عَاقِبِلَا يُجْتَدَأُ: لُجْرَلُ وَقْفِي مَلَسْلَا أَمَهِيْلَعِ رَفَعَجَ نَبِي سَوْمُتْ عَمَسِدِ  
أَصْقَدَايَ: بِيْعَاسِدَ دَعْبُ مَلَلِ أَقْفُ مَعْدَ تَتَكَسَفُ. بِدَحَا لَلَّهْ أَوْ هَلْ قَبْلَ (عَءَارْفُ: لَأَقْفُ؟ مَلْ و: لَأَقْفُ  
، مِتَجَرَّدَ نِمِ بِيْعِ اللّهِ عَفْرِيْلَ مَرِيْقِي فَمَلْعَنَ أَرْقُلَا نَسْحِيْدُ مَلْ و اِنْتَعِيْشِ و اِنْبَايِلُوْأ نِمِ تَامَ نِمِ  
يَفْرِيْدُ مَلْ أَرْقِيْفُ! قِرَا و أَرْقَا: مَلَلِ أَقْفِي: نِ أَرْقُلَا تَايَا رَدَقِي لَعِ مِتَجَلَا تَا جَرَدَ نِ أَقْفُ  
و مَلَسْلَا أَمَهِيْلَعِ رَفَعَجَ نَبِي سَوْمُ نِمِ مِسْقَنِي لَعِ أْفُوْخَ دَشَا أَدْحَا تُيَا رَ أَمَفْ: بَصْقَدَلِ أَقْفُ  
2. أُنَاسِنَا بُطَاخِيْهُنَا كَفَ أَرْقُ إِذْ أَقْفُ، أُنَزِدُ هُنَا رَقَّةَ تَنَآكُ و، هُنِمِ سِ أَنْلَا يَجْرَا لَا

1م هرد و هتفر او نامدرم هدت تراشب]: ۳۵ و ۳۴ هيا (۲۲) جحلا هروس  
،دوش ادخ ركذ نوچ هك نانآ ؛ار (عشاختم عضاوتم) هديروش هتفر  
تادراو و بنأصم و تلاكشم رد نايابيكش و ،دثفا ساره هب ناشياهلد  
نآزا ،ميناسرب يزور اهنا هب نوچ هك نانآ و ،ار زامن اكدنرادايب و ،  
[ دنيا مني مقافنا ام هار رد

2ش ردپزا ،ميهاربا نبي لعا زي نوچ نيلك زينو]: ۶۰۶ ص ۲ ج ،هيا فاكلا  
هدرك تياور ص ف د ز ا ،يرقتم دوواد بن بناميلد زا ،دمحم نيمساقزا ،  
هب مديش ملاسلا امهيلع رفعج نبي سوم ترصد زا :تفگ هك تسا  
!يرأ :تفگ؟! نامبي قاب ايند رد يراد تسود ايا :تفگي مدرم  
.(دَحَا لَلَّهْ أَوْ هَلْ قَبْلَ) هروس دنواخت هج هب :تفگ؟! ارچ :دومرف ترصد  
:دنتفگ ص ف د هب ت عاسد كي زا سپ ؛دنتفگن چيه يو خساپرد ترصد  
ار نارق و دريمب ام نايعيش زا و ام نايلاوم زا سكره !ص ف د يا  
دنواخذ هليسو نيدبات ،دندهي م داي وا هب ش ربق نايه رد ،دناوخب دناوتند  
نارق تايآ هز ادنا هب تشهد تاجرد نوچ ؛درپ لااب ار وا هلز نم و هجرد  
سپسو دناوخي من مؤم !ورب لااب و ناوخب :دوشي متفگن مؤم هب ؛تسا  
دوري م لااب

ادخ زا ش فوخ هك مديدن ار س كچيه مدرم نايه رد نم :ديوگي م ص ف د  
رتديدش ملاسلا امهيلع رفعج نبي سوم زا ادخ هب ش ديما زينو ،ش سفنر ب  
ي م هودنا و نزل ل ا د اب ،دومني م تولات هك ار نارق .دشاب رتشيپ و  
ي ناسنا اب ي نوگ هك دوبر ل لاجلاوذ سدقا تاذ هجوت قرغ نانچ و .دناوخذ  
[ دراد وگتفگ و هبطاخم

# زا دنکی م تیاور دوخ دانسا ابی فاک رد و

## ل: اقا، ماسلا هیلع رقاب دمحم ماما ترضد

بیل اطنسا و کولملا بیدرتسا و معاضید مدختافن ارقلان ارقلان جز: بتلاذین ارقلان ارقلان  
 حدقلا<sup>1</sup> تماقا تماقا و مدود مدعید و مفور مدظحفن ارقلان ارقلان جز و، س انلا یلع  
 عاد یلع ارقلان اود عضوفن ارقلان ارقلان جز و! ان ارقلان لمعدنم علاوه الله رتک لاف  
 بهشارفن عبید یفاجت و بدجاسم یف عبید ماق و مراهذ عبید امظا و ملیب عبید رهساف، هیلق  
 و، عاد علا نمل جوز ع الله لیدی کبلواید و، علا بلا زابجا زین علا الله عفدی کبلواید  
 نمل زعا ن ارقلان ارقلان یف علاوه الله وف، عامسلا نمل تیغلا جوز ع الله ل زنی کبلواید<sup>2</sup>  
 ارمدا تیریکلا

## ملمسو هلا و هیلع الله یلصد الله لوسر لاقو

<sup>3</sup> ممر احمل خنسا نمل ن ارقلان نمل مام

## ن آرق تئارق تیفیک و تلیضف رد ی تیاور

ی رایسب تیاور ن آرق تئارق به عجار و

تسا دراو

ثیل زا دنکی م تیدد دوخ دانسا ابی فاک رد

<sup>1</sup> ظفدی ذعا ی لولا قرقلان دیکات هئاک حدقلا تماقا: لوقعلا تارمی فل لاق فورحلا

<sup>2</sup> ماسلا هیلع رقاب دمحم ماما ترضد: [۶۲۷ ص، ۲ ج، ی فاکلا  
 می ار ن آرق هکی درم: دنانهتسد هسن آرق ن اگدنناوخ و ن ایراق: دومرف  
 و کولم زان ا عطساوب و، هتشد یویند بسک هیامرس ارنا و دناوخ  
 ی ناند همل، ن آ سرد و ن آ دناوخ اب و. بروخی م هریج هتسویپ ماکد  
 ربن آ ندوب اراد به و. تسا هدرتسگ ار دوخ طاسب و شیعی، هدرک هیهت  
 دراد ی زاور پندلب و ی شنمدنلب مدرم

، دنادی م مه ار شیانعم و بارعا و تاملک و فورح هکتسا ی درم و  
 نوچمه و؛ تسا هدرک عیاض ارنا نیماضم و نیناوق و دودن کیلو  
 دننیچی م مه ی ولهد و دنشارتی م مه نزو و لکش و ردق به هکی ناهریت  
 و دیوجت و تایا و فورح مه هینیا، دیا راکب ی زادناریت ع قوم ی ار بات  
 می مظنم و بترم لاماک ار یرهاظ تاهج رئاس و جراخم و فوقو  
 دنیا من

دایز ن آرق ن ارادساپ و نیلماد نایم رد ار دارفا هنوگنیا لائما دنواخذ  
 دنکد

نوچ، ارنا زالصاد ی اود و دناوخی م ار ن آرق هکتسا ی درم و  
 دراد راک و رسن آرق ابراتی هبشت. درانگی مشلد درد یور ربی مهرم  
 ، دربی م رسن آ بار مرگی هزور و، دشکی م ی ارادی ن آ رد رکفت اب و  
 تهجن بدبو، دنکی م تولات ار ن آرق شیا هزامن و اهه دجس ماگنهر رد و  
 درادی م رانکر رب باوختخ زان ولهد

مدرم نایم زان لاپ، رابج زیزع دنواخذ هک دشابی م دارفا نیا عطساوب  
 تبونل جوزع دنواخذ هک دشابی م دارفا نیا عطساوب و. درادی م رب  
 و. دهدی م ن انمؤم به و دریگی م ن انمشد تسد زان تیلانو و تموکد  
 زان دوخ تمحر ن ارابل جوزع دنواخذ هک دشابی م دارفا نیا عطساوب  
 دروآی م دورفن امسا

\* ریسکا زان رتبایان، ن آرق ن ایراق نایم رد هتسد نیا هک ادخ به دنگوس  
 دنتسه

به نوچ هکتسا ی زیچ، ن آ و تسا ریسکا، رمحا تیریک زان دارم \*  
 تسای تابیکرت ایمیک؛ تسای ایمیک زان ریغ ن آ و، دوشی م لاط دنزب سم  
 [دشدهاوخ لاط ن آ هجینتد هک صاخ طئارش اب

<sup>3</sup> ی تامر حم هکی سک: [هیماع هتیاورب، ۲۱۹ ص، ۲ ج، عاضیبا هجملما  
 ] تسا هرواین ن آرق به نامیا، دنادبل لاد تسا دراو ن آرق رد هک ار

## ل: لاق، هعفر میلسی با ن ب

امک اَرُوْبِقْ اَهُوْدَحَّتَتْ لَا وَ نِ اَرْقُلَا قَوْلَاتِبْ مُكْتَوِيْدِ اُوْرُوْدَ: هِلَا وَ هِيْلَعُ اللّٰهِي لَصْدُ يُتَبَلَا لَاقِ  
اِذَا تَبَيَّلَا نَ اَفْ! مُهْتَوِيْدِ اَوْلَطْعِ وَ عَيْبِلَا وَ سِنَانِكَلَا فِي اَوْلَصْدِ، يِرَاصِنَلَا وَ دُوْهَيْلَا تَلْعَفْ  
مُوْجِدُ عِي ضَتْ اَمَكْ عَامَسَلَا لِ هَلَا عَاضَا وَ هَلْهَا عَسْتَا وَ مُرِيْخَ رُنْكَ نِ اَرْقُلَا قَوْلَاتِبْ هِيْفَ رُنْكَ  
1. اَيْنْدَلَا لِ هَلَا عَامَسَلَا

## ملاسلا هيلع قداص ترصد زاي فاك رد و

## ل: لاق هئا، هك دنكىم تياور

لْ هَا يَ عَارْتِي اَمَكْ عَامَسَلَا لْ هَا هَا عَارْتِي نِ اَرْقُلَا وَ لْتِي مُسْمَلَا عَرْمَلَا هِيْفَ نَاكْ اِذَا تَبَيَّلَا نَا  
2. عَامَسَلَا يَ فَيَّ رُدَلَا تَبْ كَوَكَلَا اَيْنْدَلَا

## تياور حادق نبا زاي فاك رد نينچمه و

## ل: لاق، ملاسلا هيلع الله دبعي با ترصد زاي دنكىم

هِيْفَ لْ جَوْرَعُ اللّٰهِي رُكْدِي وَ نِ اَرْقُلَا هِيْفَ اَرْقِي يَ ذَلَا تُبَيَّلَا مُسْلَا هِيْلَعُ نِ يَنْمُوْمَلَا رِيْمَا لَاقِ  
عِي ضَتْ اَمَكْ عَامَسَلَا لِ هَلَا عِي ضَيْ وَ نِ يَطَايْسَلَا مُرْجَهْتِ وَ مُكِنَلَامَلَا مُرْضَحْتِ وَ مُتَكْرَبِ رُنْكَتِ  
لْ جَوْرَعُ اللّٰهِي رُكْدِي لَا وَ نِ اَرْقُلَا هِيْفَ اَرْقِي لَا يَ ذَلَا تَبَيَّلَا نَا وَ، ضِرْ لْ اَلْ هَلَا تَبْ كَا وَ كَلَا  
3. نِ يَطَايْسَلَا مُرْضَحْتِ وَ مُكِنَلَامَلَا مُرْجَهْتِ وَ مُتَكْرَبِ لْ قَتَبِ هِيْفَ

## ي انعم زان ارق يراق هكنا ي ارب هتبلای لو

دناوخب عيرسد و دنت ارنا ديابند دنك هداقتسا نا

1 ملس و هلا و هيلع الله ي لصد ادخل و سر: [ 610 ص، 2 ج، هياكللا  
اهربق دننام و، دينك ي نارون ارق تولات ابا ار دوخ ي اهنناخ: دومرف  
ن ايجيسم و ن ايدوهيد هيبش؛ دير يگن كيرات و شوماخ و دماج و كشد  
دوخ ي اهنناخ و؛ دنناوخي م اهنسينك و اهاسيلك رد ار دوخ ي اهنناخ  
ش تاريخ، دوشد راي سب ن ارق تئارق رگا هناخ رد نوچ. دنناهدومذ ل يطعدت ار  
ن امسا ناگراتسد هك روطنامه و؛ دنوشي م دايز ش لها و، دبايي م شرتسگ  
[دتسرفي م رونا هنامسا ن ينكاسد هب هناخ نيا، دنهدى م رون نيمز هب

2، هناخ رد رگا: دومرف ملاسلا هيلع قداص ترصد] . ردصم نامه  
ي اشامت هب نامسا ل ها نانچ، دوشد ل و غشم ن ارق تولات هب ناملسم درم  
و لألتم ناگراتسد زاي ايند ل ها هك ي اشامت لثم، دنوشي م ل و غشم وا  
[دنگي م نامسا ن اشخرد

3: دنومرف هيلع الله تاولد نينمو ملاريما] : 617 ص، ردصم نامه  
رايسدل جوز ع دنوادخ ركذ و دوشد هداوخ راي سب ن ارق ن ا رد هك ي اهنناخ  
و، دبايي م روضد ن ا رد ناگتشرف و، ددرگي م دايز ش تكرب، دوشد  
ي م نامسا ل ها هب ي نشور و رنو و، دندنبى م ربت تخر اجنا زان يطايشد  
هناخ و. دنهدى م ي نشور و رون نيمز ل ها هب ناگراتسد هك روطنامه دهد  
هدرب ن ا رد ل جوز ع دنوادخ ركذ و دوشد هداوخ ن ارق ن ا رد هك ي ا  
نيطايشد و، دبايي م روضد ناگتشرف و، دبايي م شهاك ش تكرب، دوشد  
[دنوشي م رضاد اجنا رد

## ل: لاق، اللهدبع نب دمحم ن ع هدا نسای فاک رد

نم لاق فی فها رقتن ای نبجعیلا : لاق؟ یئلیلا فی فن ارقلا ارقا : ملسلا هیلع اللهدبعی بلا تاق  
1 ا رهش

## ن بئی لع زا دنکی م تیاور اضیا فی فاک رد و

### ل: لاق، هزمح

فی فن ارقلا ارقا ! کادف تلعد : ریصد ویا مل لاقف، ملسلا هیلع اللهدبعی بی لع تلخد  
! اه : لاق؟ ثلاثی فف : لاق الا : لاق؟ یئلیلا فی فف : لاق الا : لاقف؟ یئلیلا فی فن اضمر رهش  
، رو هسلا نم عی شد هیشیلا ممر ح و اقدن اضمر لن ! ادمح اباب : لاقمذ، مدید راشا و  
ل ق و ا رهش فی فن ارقلا م هدا ارقید ملس و ملا و هیلع اللهدبعی لصد دمحم باحصا ناک و  
فقف تاجلا رکز اهیف تیاب تررم اذاف . لیترت لثری نکلو<sup>2</sup> ممرده ارقی لا ن ارقلا ن ا  
توعد و اهدنع فقف رانلا رکز اهیف تیاب تررم اذاف و ، متجلا ل جورع [ اللهدبعی لصد و اهدنع  
3 ا رانلا نم لله اب

## هیلع اللهدبعی با ن ع زبرد ن ع فی فاک رد و

### ل: لاق، ملسلا

فی فیم ارقین ا و دبعه فی فرظنیا ن ا ملسلا عرملای عینب دقف، یقلخ فی لای الله دهع ن ارقلا  
4 تیای ن یسمخ موی ل ک

## رد هجوت لباق تاهج زا یکی نسد توص

### تسا ن ارق تارق

ن ارق رد دیاب هک یرگید تاهج زا یکی و  
راوازد ؛ تسا نسد توص دوشد تا عارم  
نزد تالاد هب و وکیند توص اب ار ن ارق تسا  
دیامذ تارق ناسنا

## ن انس نب اللهدبع زا دوخ دانسا اب فی فاک رد

## ل: لاق، ملسلا هیلع قداص ترصد زا دنکی م تیاور

1 امامت نم : مدرک ضرع ملسلا هیلع قداص ترصد هب ] : ردصم نامھ  
ن ارق هک تسیند بلاجنم ای ارب : دومرف !؟ مناوخب بش کیرد ار ن ارق  
[ ای ناوخب مام کیت دم زا رتمک رد ار

2. ء ارقلا فی فة عرسلا : ممرذها

3 هیلع قداص ترصد رب نم : بتفگ هزمذ نب بئی لع ] : ردصم نامھ  
مامزا بش کیرد نم : بتفگ ترصد ن ا هب ریصبوبأ . مدش دراو ملسلا  
!؟ میامذ ار ن ارق متذ کید ، ناضمر

! هذ : دومرف ترصد !؟ بش و د رد : بتفگ ! هذ : دومرف ترصد

«اه» : دنتفگ و دومرف ای امر اشا تسد اب ترصد !؟ بش هس رد : بتفگ  
دراند بیعی نعید

بی مارتحا و یقدن اضمر مام ! دمحم اباب ای : دومرف ریصبوبأ هب س پس  
ملس و ملا و هیلع اللهدبعی لصد دمحم باحصا و . دنرادنا همام رئاس هک دراد  
ی م ن ا زا رتمک ای مام کیت دم رد ار ن ارق : هک دود نیار رب ن اشنداع  
دراوم ظفد اب م ا ر دیاب ن کیلو ، دناوخت عرسا ب دیابن ار ن ارق . دناوخت  
ی داین ا رد هک یدیسر ای هیا هب نوچ . دومذ تارق تا ملک آدا و فقو  
هیا هب نوچ و ؛ هاوخب ار تشهد دنوادخ زا و نک گنرد ، دود تشهد زا  
هب ش تا زا و ، نک فقوت زیند دود ش تا زا ی داین ا رد هک یدیسر ای  
[ اربید مانپ دنوادخ

4 ملسلا هیلع قداص ترصد زا ، زبرد زا ] : 609 ص ، ردصم نامھ  
زا تسا ای همان نامی و هماندهع میرکن ارق : دومرف هک تسا تیاور  
هماندهع نیار رد ناملسم درم تسا راوازد نیاربانب ؛ شقلخ یوس هب ادخ  
[ دناوخب هیا ماجنپ رادقم هب ن ا زا ، زور ره و دنکفا رظن

<sup>1</sup>نَسَحَلَا تُتَوَصَّلَانِ أَرْقُلَا يُبَلِّدُ وَتُبَلِّدُ عِي شَدْلُ كَلَا : مَسَدُ وِهْلَا وَهَيْبَعُ اللّٰهُ عِي لُصْدِي بِنَالِ لَاقِ

ی مٹیملا لیعامسا نبی اعزای فاگرد اضا و

ملاسلا هیلع اللهدبعی بان علجر ن ع ، دنکی متیاور

ل: لاق

<sup>2</sup>تَوَصَّلَانِ سَحَلَا اَبَيْدَلْ جَوَزَّ ع اللّٰهُ تَعَبَا م

هیلع قداصت رضدزا تسای فاگرد زا بو

ل: لاق ، ملاسلا

نَاک و ، نِ اَرْقُلَا بَ اَتْوَصَّدْ سِ اَنْلَا نِ سَحَا هَيْلَع اللّٰهُ تَاوَلَصْدِنِ يَسْحَلَا نِ بِيْ لَع نَاک

---

<sup>1</sup>ترضدزا دنکی متیاور نانس نب اللهدبع: [ ۶۱۵ ص ، ردصم نامھ  
رھ : دندومرفهلا و هیلع اللہ ی لصد مرکا لوسر هک ملاسلا هیلع قداص  
ن ارق رويز و لامج و ؛ دراد ی رويز و ی ئابيز و لامج کی ی زیچ  
] . تسو کین ی اصد

<sup>2</sup>تیاور ی درمزا ی مٹیم لیعامسا نبی اع: [ ۶۱۶ ص ، ردصم نامھ  
دنوادخ : دنتفگ ملاسلا هیلع قداص رفعد ماما ترضد هک تسا هدرک  
] . دوب و کینش یادصد هک ن ا رگم دومنذ ثوعبم ار ی ربمایپ چیهل جوز ع

نَسَأُ مَلَسًا مَيْلَعٌ رَفَعَجُوبًا نَاكَ وَهُتَّارِقَ نَوْعَمَسِيَّ يَمَابِدَ نَوْفِقِيْفَ نَوْرُمَيْدَ نَوْءَأَسْلَا  
1. أَتَوَصَّدُ سِئَانًا

شیدد دوز دانسا ابی فاک رد نینچمه و

نسطا بی با ن ع ی لفونلا دمحم نبی لع زا دنکی  
ل:اق، ماسلا هیلع

بِرَّ مَامْبُرُفُ أَرْقِي نَاكَ مَلَسًا مَهْيَلَعٌ نَيْسَطًا نَبِيَّ لَعَنَّ أ: لَأَقْفُ هَدْنِعَ تَوَصَّلَا تُرَكِّذُ  
سِئَانًا مَلَمَّتَحَا مَلَا أَتَيْشِدُ كَيْلَذُ نَمَزَهْطًا وَلَا مَامِلَا نًا وَ يَتَوَصَّدُ نَسُدَ نَمَقِيَّ عَصْفَرًا مَلَا  
مُعْفَرِيَّ وَسِئَانًا بِيَّ لُصْدِيَّ مَلَسٌ وَ هِلَا وَ هَيْلَعُ اللَّهِ يُلْصِدُ اللَّهَ لَوْسَرَ نَكِيمًا وَ: تُلَقِّقُ يَنْسُدُ نَم  
نَمَسِئَانًا لَمَّحِيْنَ نَاكَ [مَلَسٌ وَ هِلَا وَ هَيْلَعُ اللَّهِ يُلْصِدُ اللَّهَ لَوْسَرَ نَا: لَأَقْفُ؟ نِ أَرْقُلَابِيَّ هَتَوَصَّدُ  
2. نَوْفِيْطِيَّ أَمَّ هِفْلَخُ

ن آرق تئارق ماگنه ادخ هب ن درب هانپ

ع قوم رد دياب اهنيا زا ريغ، قلمجلباب و

اذائف: درب هانپ ادخ هب ن آرق تئارق

1. ماهادصد شوخ نيرتهب زا ماسلا هيلع داجسد ترصد: ردصم نامه  
اب نوچ هك دوب نيا هنيدم يهاقسد تداء و؛ دناه دوپ ن آرق تئارق رد  
ترصد ن آ نئاخ رد، دندرکي م روبع دوز نيگنس و بآ رپ يهاهکشم  
زا ماسلا هيلع رقاب ترصد و. دنديشي م ارش تئارق و دندرکي م فقوت  
[دندوب ماهادصد شوخ نيرتهب ادصد تهج

2. بآ ترصد زا دوخل صتم دنس اب ي نيک]: 615 ص، 2 ج، ي فاکلا  
رد ي لفون نوچ: هك تسا هدر و ماسلا امهيلع رفعد نب ي سوم نسطا  
نيز ماما ترصد: دندومرف، در و ان ايم هب ت وصد زا نخسش رضح  
زا، دندشي م ن آرق ن دناوخل و غشم هك ي تقو رد ماسلا هيلع نيدباعلا  
ش وهدم تشذگي م اجنآ زا هك ي رباع اسب هچ و ا ادصد نسد و ي نابيز  
رهاظ ار دوز ت وصد ي ئو کينو نسد ن آزا ي مکرادقم ماما رگا. دش ي م  
دندادن ديشد تقاط مدرم، ي ربلد و ي ئابرلد ت دش زا، ديامن  
هب ار دوز ي ادصد و، تشاذگي مذ زامن مدرم اب ادخل و سر رگم: م تفگ  
!؟ درکي مذ دنلپ ن آرق ن دناوخل

و تقاط ردقب ملس و هلا و هيلع الله ي لصد ادخل و سر: دنتفگ ترصد  
[درکي م ليمحت اهنا رب، دوز رسد تشپ مدرم ترصد

نَطِيشًا نَمِ لِلَّهِابِ دَعْتَسَافَ نَاعْرُقُلًا تَأْرَقَ

ذوعاً اهنته هن در بمانپه که تسمولعم<sup>1</sup>. (مَجْرَلًا  
رد و نداد ادخ به ل د هکلب ،تسا ن ت فگ لله اب  
ن درکش و مار فار ادخ ریغ ن آرق ت ت ارق ع قوم  
هچ ، [تسا] ن درک عورش ل مآت و رکفت اب و  
ز اماند ریغ رد ای و دوش هدناوخ ز اماند رد ن آرق  
فحت رد ی ن آرق هبعش ن ب ی لع ن ب ن سد  
ترضد زا دنکی م تشیدد لوقعا  
:دندومرفهک ماسلا هیلع نینموملاریمأ

<sup>2</sup> رُبِدَتْ اِهْيَفَسٌ يَلِءُ آرَقِي فَلَا وَهُنَّ اِهْيَفَسٌ يَلِءُ دَابِعِي فَرِيخًا لَا

رایسب صوصخ به ز اماند رد ت ارق هچرگ  
دوش هدناوخ ز اماند رد هک ی ن آرق و ، حودمم  
تسا رتشیدش باوژ

ن املیس ن ب الله دبع زا دوخ دانسا اب ی فا کرد  
هیلع رقاب دمحم ماما ترضد زا دنکی م تشیدد  
ل اقا ، ماسلا

ی ف ه آرق ن م و ، هتسد اتم فر د ل کب هلا الله ب ت ک بتلاص ی ف ا م ن ا ق ل ا آرق ن م  
ب ت ک بتلاص ریغ ی ف ه آرق ن م و ، هتسد ن ی سمخ فر د ل کب هلا الله ب ت ک ا س ل ا ج بتلاص  
<sup>3</sup> ت ا ت س د ر ش ع فر د ل کب هلا الله

زا ار تیاور نیا ی لازغ ماسلا ا تجد و  
ل قذ ا ت سد ن ی سمخ ا ت ماسلا هیلع نینموملاریمأ  
:هک ،تسا هدرک ل قذ ن آرق ب م ه ی اهنت و هدرک  
ی لع آرق ن م و ، هتسد ن ورشع و س مخف ع و ضو ی لع و ه و ق و ا ص د ریغ ی ف آرق ن م و  
<sup>4</sup> ب ا ق ل ا غ ز ف ا م د ل ا ، ا ل ض ف ا و ه ف ل ی ل ل ا ب م ا ی ق ل ا ن م ن ا ک ا م و ، ت ا ت س د ر ش ع ف ع و ضو ریغ

### بش ی اههمیزد ن آرق ت ارق تلیضف

فیصوت دیجم ن آرق رد ی لع ا س ی لع دنواذخ

1 مانپ ،ی ناوخی م ن آرق هک ی ماگنھ س ی پ] : ۹۸ هیا (۱۶) ل ح ن ل ا ه ر و س د  
[ ه د ز ت ن ع ط ه د ش ه د ن ا ر ن ا ط ی ش ز ا د ن و ا ذ خ ه ر ی ب  
2 ت س ی ذ ت د ا ب ع ر د ی ر ی خ ا د ب ا ] : ۲۰۴ ص ، ل ا س ر م ه ا و ر ، ل و ق ع ل ا ف ح ت  
ت س ی ذ ت ا ر ق ر د ی ر ی خ و ؛ د ش ا ب ن ت ی ا ر د و م ه ف ی و ر ز ا ه ک ی ت ر و ص ر د  
[ د ش ا ب ن ر ب د ت و ر ک ف ت و ل م ا ت ن آ ر د ه ک ی ت ر و ص ر د  
3 ر د ه د ا ت س ی ا ل ا د ر د ا ر ن آ ر ق ه ک ی س ک ] : ۶۱۱ ص ، ۲ ج ، ی ف ا ک ل ا  
د ص ک ی ف ر د ر ه ل ب ا ق م ر د ا ر ی و ی ا ز ج د ن و ا ذ خ ، د ن ا و خ ب ش ز ا م ن  
، د ن a و خ ب ش ز a م ن ر د ه ت س ش ن ل ا د ر د ا ر ن آ ر ق ه ک ی س ک و . د س ی و ن ی م ه ن س د  
ی س ک و ، د س ی و ن ی م ه ن س د ه ا ج ن ی ف ر د ر ه ل ب ا ق م ر د ا ر ی و ی ا ز ج د ن و ا ذ خ  
ر ه ل ب ا ق م ر د ا ر ی و ی ا ز ج د ن و ا ذ خ ، د ن a و خ ب ش ز a م ن ر ی غ ر د ا ر ن آ ر ق ه ک  
[ د س ی و ن ی م ه ن س د ه د ف ر د  
4 ه ک ی س ک و ] : ۲۲۰ ص ، ۲ ج ، ع ا ض ی ب ل ا م ج ح م ل ا ی ف ه ن ع ا ه ل ق ن ا م ی لع  
و . د ر ا د ه ن س د چ ن ی و ت س ی ب ، د ن a و خ ب و ضو ا ب ش ز a م ن ر ی غ ر د ا ر ن آ ر ق  
ه چ ن ا و . د ر a د ه ن س د ه د ، د N a و خ ب و ضو ر ی غ ا ب ش Z a م ن ر ی غ R د ه ک ی س ک  
ا ر ل د ن و چ ؛ ت س ا ل ض ف ا ، دوش هدناوخ مایق ل ا د ر د بش رد ن آرق ز ا  
[ دنکی مرتغراف

و ن آرق تئارق هب بشه کار ی صاخشا دنکی م  
**نَبِذْلًا** ﴿۱﴾: دنلوغشم هریغ و زامند ل ادر د رکذ  
 مامت<sup>۱</sup>، ﴿مَهْبُوءٌ جِي لَعَوَ اَدُوْعُوْ مَامِيْقَه لِّلّٰهٖ اَنْ وُرْ كَذِيْ  
 ل ادر د و دوعقو مایقل ادر د ار فانصا نیا  
 ،تسا هومند حدم ن داتفا ولهپ هب و ن دیباوخ  
 ولهپ هب رکذ ربار دوعقو دوعقو ربار مایقی لو  
 .تسا هتشاد مدقم

ی ساپ هک دنکی م رما شر بمغیپ هب دنوادخ  
 زامند رد ن آرق ن دناوخ و زامند هب ار بشه ز  
 ن م ی نَدَا مُوَقْتِ كِنَا مُلَعِيْ كَبْرٍ نَّآ ﴿۱﴾: دوشد لوغشم  
 كَعَمَ نَبِذْلًا نَّمْ هَفِنَّا طَوُّ هَتُّلْتُوْ هَفَصِنُوْ لِيَّآ يَنْتُ  
 بَاتْفَهْوُصْحْتَنَّا نَأْمِدْعَرَاهِنَّاوَلِيَّآ رِدْقِيْ لِّلّٰهٖ اَوْ  
 نَأْمِدْعَرَاهِنَّاوَلِيَّآ رِدْقِيْ لِّلّٰهٖ اَوْ  
 يَفِنُوْبِرْضِيْنَ وُرْخَاعَوِ يَضْرَمُ مَكْنِهٖ نُوْكَيْسِ  
 نُوْلْتَقِيْنَ وُرْخَاعَوِ لِّلّٰهٖ اَلْضَفْنَمَنْ وُغْتَبِيْضِرَّآ  
 اَوْمِيْقَاوْ هِنْمِ رَسِيْتِ اَمْ اَوْعَرَقَاوْ لِيَّسِ يَفِ  
 اَضْرَقَ لِّلّٰهٖ اَوْضِرْقَاوْ قَوَكَّرَلَا اَوْتَاعَوْ قَوَالصَّلَا  
 هُوْدَجَتْ رِيْخَنَّمْ مَكِسْفَنَلَا اَوْمَدَّقْتِ اَمْوَانَسَد

<sup>1</sup> و هداتسیا ل ادر د هک ی ناسک ن آ: [۱۹۱ هیا (۳) ن ارمعل آ هروس  
 ی م ادخر رکذ دنمار آی م ن اشیلوهپ ربه هک ماگنا و دنکی م ادخر رکذ هتشند  
 .] دننک

**نِإِلهَأْ أَوْرِفَعْتَسَاوْ اِرْجَأْ مَظْعَاوْ اِرْيَخْ وَهْ لِهَأْ دِنِعْ**  
**نَم رَسِيْتَامْ أَوْ عُرْقَافْ** ﴿: زا روظنم <sup>1</sup>.﴾ **مِيحَرَّ رَوْفَعْلَهَأْ**  
**نَ اِرْقَن دَنَاوْخْ** ﴿هَنِم رَسِيْتَامْ أَوْ عُرْقَافْ﴾ و ﴿بِنِ اِعْرُقْلَأْ  
**مَلْعِي كَبَر نَأِ﴾** :ی لاعت هلو ق هُنير ق هب تسا زامن رد  
 حايق هفیر شد هيا نيارد حايق زا دارم نوچ ﴿مَوْقَتْ كَنَّا  
 زامن رد ن دناوخن ارق نوچ و ،تسا زامن هب  
 تئارق هب زامن دناوخن اربيعت اذل ،تسا بجاو  
**نِ اِرْجَفْلَأْ نَاءَرْقَوْ﴾** :ی لاعت هلو ق لثم ،دوشی م ن ارق  
 ن ارق نك هماقا» ی نعي <sup>2</sup>. ﴿اَدُوْهَشَم نَاك رِجَفْلَأ نِ اِعْرُقْ  
 هك ی تسرد هب ،ار (حبصد زامن) ر جف

و بشد هكئلام زا قصد و دوهشم حبصد زامن  
 «!تسا زور هكئلام

## هيموي ياه زامن رد ن ارق روس تئارق تيفيك

دوخ ياه زامن رد م لاسا ر دص رد نينمؤم  
 رد هكلب ،دندناوخی من ار كچوك ياه هر وس

<sup>1</sup> سوره المزمّل (۷۳) آيه ۲۰: [تحقيقاً پروردگار تو ای پیغمبر می داند که: تو مقداری کمتر از دو ثلث شب را برای نماز و قرآن بپا برمی خیزی؛ و به قدر نصف شب، و ثلث شب قیام داری! و جماعتی هم از کسانی که با تو هستند این چنین می باشند. و خداوند است که اندازه و مقدار شب و روز را تحدید می کند و معین و مقدر می فرماید؛ و می داند که شما هیچگاه نمی توانید تمام ساعات شب را ضبط کنید و همه اش را به عبادت بر خیزید، فلذا از مقداری از آن در گذشت و برای شما تخفیف داد. بنابر این به مقداری که از قرائت قرآن برای شما میسر است، دست بر ندرید و حتماً آنرا بخوانید. خدا می داند که پس از این در میان شما جمعی مریض خواهند شد، و جمعی دیگر در زمین برای کسب و تجارت و ابتغاء فضل و رحمت خدا حرکت می کنند، و جمعی دیگر در راه خدا به قتال و کارزار دست می زنند؛ فعليهذا به مقداری که شبها قرائت قرآن برای شما میسر است و در تعب و رنج نمی افتید، دست بر ندرید و آنرا بخوانید، و نماز را بیای دارید، و زکات را بدهید، و به خداوند قرض نیکو بدهید (قرض الحسنه، اعم از آن که معادلش را بگیرید و یا نگیرید و آنرا صدقه حساب کنید؛ در هر حال با خدا معامله کرده و به او قرض داده اید). و هر عمل خیری که انجام داده اید و زودتر از خودتان به نزد خدا فرستاده اید، آنجا موجود است و آنرا خواهید یافت که با آن موجودیت فعلی و حتمی که ذخیره اخروی است، بسی خوب و شایسته و مورد اختیار و انتخاب است؛ و اجر و پاداشش نیز عظیم تر است. و از خداوند طلب مغفرت و آمرزش کنید که تحقیقاً و محققاً خداوند آمرزنده و مهربان است.]

<sup>2</sup> ۷۸ هیا ل یذ (۱۷) ءارسلاا هروس

مرکا ربمغیپ روتسد قبط بجاو یاهزامد  
 هک تسا راوازسد مّلس و هلا و هیلع الله یّلد  
 یاهروس دمذزا دعب رصع و رهظ زامزد  
 رد و ،دناوخب اهلائما و ؤعراقلا دننام کچوک  
 سمشلاو یاهروسد لائما ؤاشع و برغم زامد  
 یاهروسد لائما حبص زامزد و ،یّلعلا و  
 یّتذور هئابشد یاهزامزد و ،رتدم و لّمزم  
 یاهزامزد و ،دناوخب دیحوت هبترم کی  
 و ؛دناوخب نآرق ل اوط روس زا یّبحتسم  
 و دوشد هدناوخی لیخن آرق اهزامزد هصلاخ  
 افتکا اهزامزد صاخ ؤروس کی هبن اسنا ادبا  
 نآرق تّیروجهم و عییضت بجوم هک دنکد  
 دشد دهاوخ

ن اذاشد نبل ضف زا هیقلا مرضحی لانم رد

ملاسلا هیلع اضر ترصد زا لء هلمج رد  
 :ل اقهنا ،هک تستیاور

أَطْفَحَمَ نَوُكِيًا وَ ،عَيْضُهُ أَرُوجُهُمُ نَ أَرُقْلًا نَوُكِيًا لِأَنْبِلَةِ الْأَصْلَا فِي فِرَةِ أَرُقْلَابِ سُ أُنَا رِمَا  
 عِيَّ شَدَّ سَبِيْلَهُ نَدْلًا رُوْسُلًا رِنَاسًا نُوْدَ دِمَحْلَابِ يُّ دُبِ أَمْنًا وَ .لَ هَجِيْ لَا وَ لَحْمَضِيْ لَأَفَ أَسُوْرَدَمَ  
 مَدَّ ؛ دِمَحْلَابِ قَرُوْسِيْ فَعَمَّجَ أَمْرَ مَكْحَلًا وَ رِيْخَلًا عَمَ أَوْجَنَ مَ هَيْفَعَمَّجَ مَلَاكَلَا وَ نَ أَرُقْلًا نَمَ  
 1. اهرخا یّلا دمحلا ؤروسد ریسفت یّف ملاسلا هیلع عرشد

هروسد بشد یاهزامزد مرکا ربمغیپ اب نینمؤم  
 - بجاو یاهزامزد و ،دندناوخی م گرزب یاه  
 یاهزامزد و - ادخلوسر اب ت عامج زا ریغ  
 رد و ،دندناوخی م گرزب یاهروسد دوخ هبختسم  
 و قرغ ادخ اب مّکت و سنا و تذ زا یّملاء  
 دندشی م رورسم

تاو لصد ربمایپ باحصا مامتها رد یّتیاکد

1 هیلع اضر ماما ترصد زا] : ۳۱۰ ص ۱، ج ،هیقلا مرضحی لانم  
 رد دناه دشد رومأم مدرم هکنأ تلء : دومرف هک تسا تیاور ملاسلا  
 و روجهم و کورتم نآرق : هک تسا نیا دناوخب نآرق دوخ یاهزامد  
 و سیردت و سرد هب و ،دندک ظفد ارنا مدرم هتسویپ هکلب ،دوشد عیاض  
 لّحمضم نآرق هذ رگید ،ضرف نیا رد و .دنشابل و غشم نآ مّعتد و میلعت  
 و .دنامی م لو هجم و هشد هتفرگ هدیدان هذ و ،دوری م نیدزا و دوشی م  
 اهروسد رئاس هذ ،تسا هشد ادتبا دمذ ؤروسد هب نآرق رد هک نآ تلء  
 دمذ ؤروسد رد هچنأ دننام ،رگیدی ملاکرد هذ و نآرق رد هذ : هک تسنا  
 هدمایند درگانهآ رد ،تسا هدمآ درگزیما تمکد بلاطم و ریخع ماوجزا  
 لوازا دمذ ؤروسد ریسفت هب دندومن عورش ترصد ل اذ نیا رد .تسا  
 [ن آرخا هبات

ن آرق تئارقرد هیلع هملاسد و الله

هک اتاوز غزا یکی رد هک ت سا ربخ رد  
زا ،دندش هجاوم ن مشد ه بن اناملسم و ربمغیپ  
دوخ ن انز ن انمشد ،بار طضا و فوخ ت دش  
دندرک رارف اهوک ه بی گمه ه درازگ ار  
،دنتفرگ ریسار ن انانانز و دندیسر نیلمسم  
و دندرازگب فوخ زامن مدرم اب ربمغیپ و  
دوبء ارسا نیب رد ی نر دنیوگ .دندرک ت عجارم  
ت کرد نیلمسم نوچ ؛دوب بئاغش رهوشد هک  
نوچ .دمآ اهنا ل ابندب و دیسر بش رهوشد دندرک  
:هک دندومرف دنما دورف ی لزنم رد ترضد  
زان ت کی ؟دیامن بام ی نابساپ بشما ت سیک  
ام :دنتفگ نیرجاهم زان ت کی و راصنا  
هرد ناهد رد و !دومن میهاوخ ی نابساپ  
یرجاهم .ن دومن ی نابگن ی ارب دنداتسیاب  
لوا و ت :تفگار ی راصنا صخشن آ و دیباوخ  
تسارح بش رخا رد نم و نک تسارح بشد  
.داتسیاب زامن ه ی راصنا صخشد .میامنی م  
،تسا هداتسیا ی سک دید و دمایب نزن آ رهوشد  
یراصنا ن دبر بریتن آ و ت خادنا و دبریت کی  
دوخ زامن ه ب هدیشک ار ریت ی راصنا ،تسشن  
ار ریت ی راصنا ت خادنا مود ریت ،داد ه مادا  
ریت نوچ ،دادی م ه مادا دوخ زامن ه ب و دیشک  
دیشک ار ریتن آ تسشن ی راصنا ن دبر ب مود  
درم و داد م لاسد ه درو آ ی اجب دو جسد و عوکر و  
،تسا هدمآ ن مشد :هک درک رادیب ار رجاهم  
ع لطم اهنیاهک دید نزن آ رهوشد نوچ !زیخرب  
:تفگ ی راصنا ه ی رجاهم .درک رارف دناه دند  
ارچ الله ن احبس ی درکن ربخارم رتدوز ارچ  
زامن رد تفگ ی درکن رادیب ارم لوا ریت رد  
عطق ار هروسن آ متساوخند و مدناوخی م هروس  
زامن هتفر عوکر ه بدمآ ی پایب اهریتن نوچ ؛منک  
ه ب و ،مدومن رادیب ارتو مدرک هامت ار

1.تسا همدوب عاقرلا تاذ ،هوزغ نیا

تفلاخم هک متشادن ن آ فوخرگا مسق ادخ  
 هومذ ريصقتی نابساپرد و مشاب هدرک الله لوسر  
 هروسد هکنا زال بقه دشیم عطقه مناچه نیآ ره مشاب  
 !منک عطقه ار

درم ن آ : دیوگ (هر) ی مّ ق تّ دحم موحررم  
 یراصنا ن آ و ، دوبرسای ن ب ر اّمع یرجاهم  
 دناوخم هک ی اهروسد و دوبرشب ن ب د اّبّع  
 .دوب فهک هروسد

دنتشاد سنا دیجم ن آرقا ب ن یلمسم روطنیا  
 ملاو عرد ادخباتک تولاتو ادخبات تولخا بو  
 ن اچه هک دندوب ی ضار و ، دندشیم قرغ ی نعم  
 .دنیوشن ت سد هملاکم تّ ذلزا و دنک میلست

## نیرخا رد ملاسلا هیلع ن انموه ریمآ هبطخ ن اشفیرش رمع زا هتفه

ملاسلا هیلع نینموه ریمآ هک هتفه تیاور  
 هک دناوخره ببطخ دوخرمع هتفه نیرخا رد  
 هبطخ ن آرد و ، دوبرضدن آ هبطخ نیرخا  
 :دومرف

و ن اهنینلا نیا نیا و ر اّمع نیا قحلا یّ لّع اوصم و قیرطلا اویرک ن یذلا ی ناوخر نیا  
<sup>1</sup> دریا و یتملا یّ لّع اودقاعت ن یذلا مهناوخر ن م هوارظن نیا و نینداهشلا و ذ نیا  
 مّذ ، اکللا لاطافه تغیرشلا یّ لّا مّذی ملاسلا هیلع برض مّذ !؟ تر جفلا یّ لّا مهسو عر ب  
<sup>2</sup> ! موّمکحاف ن آرقلا اوکت ن یذلا ی ناوخر یّ لّع مّوا [ملاسلا هیلع] : لاق

و الله لوسر باحصا ن اگزر ب زا ر اّمع  
 زا و ، دوبرملاسلا و قوئصلا امهیلع نینموه ریمآ  
 و تیلو و تریصلها و داهز و اهاقهف رابک  
 هرابرد الله لوسر ؛ کانبات ی بلق و نشور یریمض  
 :دناه دومرف وا

؛ ن اکت یحدر اّمع عم قحلا و قحلا عم ر اّمع  
 هُنِفْلَا هُنْتَقْتْ ، ی فنأ و ی نیع ن یب هُدَلْج ر اّمع

1 ، 275 ص ، 2 ج ، راحبلا تنیفس ی ف و ، 54 ص ، 1 ج ، لاملآ ی هتتم  
 دوخ ی زاغم رد ی دقاو ار ن اتساد نیا لصا و ؛ لامجم هرکز رخا رطس  
 بتسا هدرکل قذ ، 397 ص ، 1 ج رد ، عاقرلا تاذ هوزغ ثداودن مض  
<sup>2</sup> .هئسرا : دیربلا هیلا دربا

## رأمة تلطف ردی تایاور

تقو رد هک تسال قذ<sup>۲</sup>ی راخدی حیحص ز او  
و هلا و هیاء الله ی لصد ربمغیب دجسم ن تخاس  
ی م لمد گنسن ار گید ربارب ود رأمة م لصد  
ی ارب زای یکدی و دوزخ ی ارب زای یکدی، دومن  
یور و رس زادرگ ترضدن آ؛ الله لوسر

دومرفی م و درتسی م رأمة

<sup>۳</sup>رأنا ی لا ینوعدی و یتجلی ی لا یمهوعدی و؛ بُغَابِلَا مُفْطَا مُنْقَدَ! رَأْمَع حَیَو

دومرفوا هرابرد الله لوسر زین و

<sup>۱</sup> ۱، ج، باقلا و ی نکلا؛ ۹۲، ص ۱، ج، لاملا ی هتتم ی فام ی لصد  
عم قحلا و قحلا عم رأمة؛ ۳۵، ص ۴۴، ج، راو نلا راحب؛ ۱۸۷، ص  
عم ارأمة ن؛ ۲۵۹، ص ۹، ج، ریدغلا و، راد ثید هعم رودی رأمة  
تسا قحلا رأمة]. راد امنیا قحلا عم رأمة رودی هعم قحلا و قحلا  
رد کزاند تسویر رأمة. دشاب هدوب رأمة هک اجرهتسا رأمة ابقحلا و  
ی م انبیان مشچت تسویر ن آن دش هرابر ابقحلا (تسا ن م ی نیب و مشچ نایم  
[دنشکی م رگمتسد هورگ ار رأمة (ددرگ

<sup>۲</sup> ص ۳، ج، راخدی حیحص؛ ۹۲، ص ۱، ج، لاملا ی هتتم ی فام ی لصد  
۹۱، ص ۳، ج، دمحا دنسم، فلاتخا ی کدنا اب ۲۰۷

<sup>۳</sup> ار ناشیا و ا. دنشکی م راکمتسد هفئاط ار وا هک! رأمة ربارب اغیرد ی ا  
[ش تآ یوسد هرابر ی و اهنآ و دناوخی م تشهد یوسد هرابر

مِثْلًا وَلِهَا لِضَافًا نَمَ وَمِثْنًا يَدِي فَمَلَّسًا مِيلَعِي لَعُ وَخَا كَنَافَ اِنْ اِطْقِيلَا اَبَا اِي زَشْبَا  
 نَمَ حَايِضٌ<sup>1</sup> اِي نَدْلَا نَمَ كِدَا زُ رُخَا وَ اِي غَابِلَا اِنْفَلَا كَلْتَقْتَا بِمِثْنَمَ يَدِي فَنَ يَلُو تَقْمَلَا نَمَ وَ  
 نَبَلَا<sup>2</sup>

## دز ی اهزادنا هب ار وا دوخ نامز رد نامثع

تسد هک ار دوخ ی اهملا غدر کرما و ،درکش غهک  
 ریکانم ربراد همکچ ی اپ اب و دنتسب ار وا ی اپ و  
 زا هندن کید و ،درک ادیپ ق ت ف ضرر مات دز وا  
 ی و ر : هک ی تلحرد ؛ تسکش وا ی اهن اوختسا  
 اَنَامِيَا يُّ لِمَ هَنَا وَ ، اَوُرَّ اَمَ رَامَ عِلِّ ضَفِي فَنَ وَ فِلاَحْمَلَا  
 نَمَّ نَا وَ ، هِمْدَقَ صَمَا يُّ تَد

و ، اللهُ هَضَغْبَا هَضَغْبَا نَمَّ نَا وَ ، اللهُ هَادَاعُ هَادَاعُ  
 هِيَلَا هَقَاتَشْمُ هَنْجَلَا نَا<sup>4</sup>

ن آرد ت فگی م و دش دیهش ن یفسد هعقاو رد  
 هکرعم :

<sup>1</sup> بتسا ه دش طولخم بآ اب هک یریش

<sup>2</sup> [یا] : ۳۳۴ ص ، ۲۲ ج ، راونلا ا راحب ؛ ۲۷۶ ص ، ۲ ج ، راحبلا ه نیفسد  
 ی شابی م ملاسلا هیلع ی لع رد ارب و ت ن وچ ! ارت داب تراشب ! ناطقیوبا  
 هار رد ن اگدشه تشک زا و ، ی تسه و ا تیلو ل هال ضافا زا و ، ش تناید رد  
 رد هک ی ناذغ نیرخا و . دنشکی م ملاظ هورگ ار و ت ! ی تسه و ا تبحم  
 ه دش طولخم بآ اب هک تسایریش ، یراد بیصن ایند زا ت داهش تقو  
 ! بتسا

<sup>3</sup> عبط ، ۳۸۵ ص ، ۱ ج و ؛ ۱۲۸ ص ، ل و بملاسا عبط ، ه دوملا عیبانی ی ف  
 و هیلع الله ی لصد الله لوسر نا : ه داتق ی بآ ن ع قاکشملای ف و ، هوسلا راد  
 و هسار حسمیل ع جف ق دنخلا رفحید نید رسای ن ب ر امعل لاق ملس و هلا  
 ملسم یور . اضیا ملسم هاور ! ه غابلا ه نفلَا کَلْتَقْتَا هِمْسَد نَبَا سَوْب : لوقید  
 لاق ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر نا : نینموملا م ا ملسم ا ن ع  
 ی بآ ن ع ی ذمرتلا نسی ف و : دیوگ س پس و ! ه غابلا ه نفلَا کَلْتَقْتَا : ر امعل  
 ! ر امع رشبا : ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر لاق ، لاق قریره  
 ص اعلا ن ب و رمع الله دب ع و ملسم ا ن ع بابلا ی ف و . ه غابلا ه نفلَا کَلْتَقْتَا  
 ه مجرتی ف قباصلای ف و . ح یحصن سد تید اذه : ه فید و رسیلای بآ و  
 نا : ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ی بنلا ن ع تید ادلا تراوت دق و : ر امع  
 عم ناک و ن یفصل تق دق هنا ی لع او عمجا و . ه غابلا ه نفلَا ه نقتا ر امع  
 . ه نسنوعست و ثلاث هلا و ، لولا عیبر ی فن یثلاث و ع بس ه نسنی لع

و نایب نمض ، ۲۶۳ ص ، ۳ ج ، ه غابلا و ه غابلا رد ی قشمد ریثک نیا  
 تارابخا و ر امع تامحز زا ، ه نیدمرد ار الله لوسر دجسمن تخاس حرش  
 دنکی م ل قن ه غابلا ه نفلَا کَلْتَقْتَا هب عجار ترصد نا

<sup>4</sup> رد هماع و ام ن یفلاخم ه کیلحرد [ : ۲۷۶ ص ، ۲ ج ، راحبلا ه نیفسد  
 هیلع الله ی لصد الله لوسر نابز زا ر امع لاضف زا یردق هب دوخ بتک  
 : بتسا رو ات فگش هک دناه درک ل قن ملس و هلا و

ود ات ر امع ی اپارس هک اقد و : دومرف ادخ لوسر وا هرابرد هک دناه تنگ  
 ر امع اب هک ی سک و . بتسا راشرس نامیا زا ش یهاپ تصش تشگنا  
 ضوغیم ار ر امع هک ی سک و ؛ دنکی م ی نمشد و اب ادخ ، دنک ی نمشد  
 ر امع هب قایتشا تشهد و . بتسا هتشاد ضوغیم ار وا دنوادخ ، دراد  
 . [دراد

بَلِّغْ مَهْتَأً وَ قَحِّ يَلَعٌ اَنَا اَنْمِلَعَل رَجَهٗ <sup>1</sup> اِتْ اَفْعَسْد اَنْوَعْلِيْدِي تَد مَهْفَايَسَاب اَنْوَبِرَض وَاَلله وَاَلطَّبَاب  
 اَحَا اِي: اَلْاَقْفُ مَلَسْلَا مِيْلَع نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا اِيْلَا رَسَايُنْ بَرَامَعَجَرَحْ نِيْفَصْد مَكْرَعْم رَد  
 مِيْلَع دَاعَا اَعَا سَدَعِيْر نَاك اَمَلْف اَلله كَمَجْر اَلهَم: بَل اَق؟ اَلْاَقْلَا اِي فِي لَنْ دَاْنَا اَلله لَوْسَر  
 رَامَع مِيْلَا رَظَنَف؛ مَلَسْلَا مِيْلَع نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا اِي كَبَف اَنْلَاثْ مَدَاعَا ف، مِلْثِيْمِبْ مَهْاَجَا ف مَلَا كَلَا  
 لَرْنَف مِيْلَا و مِيْلَع اَلله اِي لَصْد اَلله لَوْسَر اِي لَفَصَو اِي ذَلَا مَوِيْلَا مَهَا اِن نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا اِي: بَل اَقْف  
 اَبَا اِي: بَل اَقْمُ مَدْعَدَو وَا رَامَع قَنَاع و مِتْلَعْب نَع [مِيْلَع اَلله تَاوَلَص] نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا  
 مَدُ: اِتْنُكُ بَحَا صِلَا مَعْد و تَنْكُ خ لَا مَعِيْنَف اَرِيْذُ كَبِيْبِنَع و اَلله نَع اَلله كَا زَج نِ اَضْقِيْلَا  
<sup>2</sup> لْاَقْلَا اِي لَا رَرِيْدُ مَدُ رَامَع اِي كَب و مَلَسْلَا مِيْلَع اِي كَب

شرمه زال اسد راهچ و دونل اذن آرد و  
 وانيد كه ي گنج و هزار بمرزا سپ؛ تشذگي م  
 ش يولهد به ي اه زينه يداع و با تفرگردن مشد و  
 داتفيدي رآمعو دز

، یرتخبلا ی با نعت سا دراو ی شکل اجر رد  
 لاق:

رُخَا: مِيْلَا و مِيْلَع اَلله اِي لَصْد اَلله لَوْسَر اِي لْاَق: بَل اَقْمُ مَدُ كَحِضَف نِيْلِيْدِي نِيْمُوِيْدِي رَامَع اِي تَا  
<sup>4</sup> تَوُمْت يَنْح نِيْلَ نَم <sup>3</sup> تَقَدَم اِيْبُدَلَا نَم مَبْرَشْتِيْب اَرَشْد

س آر و تسجرب ي كسگسلا ي رج نبا و  
 هيواعم دز نرفذود نيا سپ. دير بارش كرابم  
 دوخ هبار رآمعل تقار اختفا مادك ره و هدمآ

<sup>1</sup> ل خنلا ؤدير ج: كير حنلاب ؤفَعَسْد عمج ت اَفْعَسْلَا: نير حنلاب عمجم ي ف و  
 مَفْعَسْد تِيْمَسْد تَسِيْب اِذَا لِيْق و ؤدير ج ل ي ق اذ ع ل از ن ا ف، ض و ح ل ا ب ت م ا د ا م  
 ؤر ت ك ل و مَفَا س م ل د ع ب ل م ر ج ه ص خ: ن ي ح ر ا ش ل ا ض ع ل ا ق. ب ه ب ط ش ؤ ب ط ر ل ا و  
 ر ج ه و ه م ي ل ا ف ا ض ي ا م ر ه ش ا و، م ت ن ي د م ل ا ي ن ع م ب ر ج ه ل و ق ا. ا ه ب ل ي خ ن ل ا  
 ن ي ر ح ب ل ا

<sup>2</sup> و، دش ديهش نيْفَصْد مَعْقَاو رد رَامَع: [ ۲۷۶ ص، ۲ ج، راحبلا م تنيفسد  
 ا ب ا ر ا م ه ي و ا ع م ن ا ي ه ا پ س ر گ ا ا د خ ه ب د ن گ و س: ت ف گ ي م م ك ر ع م ن آ ر د  
 د ن ن ز ب ق ع ا ر ا م ه ك ي ر و ط ب د ن و ش ب ل ا ع ا م ر ب و، د ن ن ز ب ن ا ش ي ا ه ر ي ش م ش  
 ا م: ه ك م ي ر ا د ن ي ق ي ا م، م ي س ر ب م ن ي د م ي ا ه ن ا ت س ل خ ن ه ب ن ي ف ص د ن ي م ز ن ي ا ز ا ت  
 ل ط ا ب ر ب ن ا ن ا و م ي ق د ر ب

درک ضرعو و دما ترضد دزن هب رساي نبرآمعو، نيْفَصْد مَكْرَعْم رَد  
 !؟ ن درك گنج رد ي هدي م نذا نم هب وت ايا! اذ دلوسر ردارب ي ا  
 دنك ت محر تيادخ، نك ربص ي ر دق: دومرف ترضد  
 درك ر ا ر ك ت ا ر ت ر ا ب ع ن ا و د م ا ترضد د ز ن ه ب ر ا م ع، ت ش ذ گ ي ت ع ا س د  
 دومرف هداعار باوچ نامهمه ترضد

مَلَسْلَا مِيْلَع نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا. دومن گنج ي اضاقت رَامَع مَوَسْد ر ا ب ي ا ر ب  
 زورما! ن ي م و م ل ا ر ي م ا ي ا: ت ف گ و دومن ي ر ظ ن و ا ه ب ر ا م ع. ت س ي ر گ  
 ف ي ص و ت ن م ي ا ر ب م ل س و م ل ا و م ي ل ع ا ل ل ه ا ي ل ص د ا د خ ل و س ر ه ك ت س ا ي ز و ر  
 ا ت س ا ه د ر ك

ش و غ ا ر د ا ر ر ا م ع و دش هدايپ دوخ ر ط ا ق ز ا م ل ا س ل ا م ي ل ع ن ي م و م ل ا ر ي م ا  
 ا ن ا ط ق ي و ب ا ي ا: ت ف گ ن ا ز ا س پ و. درك ع ا د و و ا ا ب و، د ر ش ف د و خ ر ه م  
 ا د ه د ر ي خ ي ا ز ج ا ر ت، ت ر ب م غ ي پ ف ر ط ز ا و ش د و خ ف ر ط ز ا د ن و ا د خ  
 م ي ر گ س پ س و! ا ي د و ب ي ن ي ش ن م ه و ق ي ف ر ب و خ و! ا ي د و ب ي ر د ا ر ب ب و خ  
 [تفر ناديم هب ماگنا و درك ميرگ م ه ر ا م ع و، درك

<sup>3</sup> ع ا م ل ا ب ج و ز م م ل ا ن ب ل ل ا: ب ؤ ق د م ل ا  
<sup>4</sup> یرتخبلاو با: بي شكل اجر زال قده ب؛ ۱۱ ص، ۳۳ ج، راو نلا ر ا ح ب  
 و ا ي ا ر ب ا ر ي ر ي ش ف ر ط، دش ديهش رَامَع ه ك ز و ر ن آ ر د: د ي و گ ي م  
 ه ب م ل س و م ل ا و م ي ل ع ا ل ل ه ا ي ل ص د ا د خ ل و س ر: ت ف گ و د ي د ن خ ب ر ا م ع، د ن د ر و ا  
 ب ا ا ب ه ك ت س ا ي ر ي ش، ي م ا ش ا ي م ا ي ن د ز ا ه ك ي ن د ي م ا ش ا ن ي ر خ ا: ت ف گ ن م  
 [درم ي هاو خ س پ س و؛ ت س ا ه د ش ج و ز م م

تفگ نیع صاع ن ب ورمع . دادی م تبسذ

# رَامَع ل تَق ر د م لاسلا هیلع نینمؤملاریمأ

## تسیرگ

ل عَجَف، یَقْلُم اَرَامَع دَجْوَف یَلْتَقْلَا یَفْمَلَسْلَا هیلع نینمؤملاریمأ فاط ل یَلَلَا ناک اَمَلَف  
لُوقِیْد اَسْنَا و مَلَسْلَا هیلع ی کِبْمُ دِخْف یَعُ هَسَار

وُه اَمَف رَامَع ل تَق ن م هَبِیصُم هیلع ل خَدِی مَءَر مَان اِن وُعِجَار هیلل اِنل و لَلِه اِنل : ل اَقْمُ  
2 هیلع ی لَصْمُ مَءَ ی شَد ن م م لاسلا ی ف

---

1 م ه ا ب ی عاز ن ر ف ز و د ن ی ا ا د خ ه ب م س ق ] : ۱۵ ص ، ۳۳ ج ، ر ا و ن ل ا ر ا ح ب  
[ ش ت ا ه ب ت ق ب س ر د ر گ م ، د ن ر ا د ن  
2 : ۲۰ و ۱۹ ص ، ۳۳ ج ، ر ا و ن ل ا ر ا ح ب ، ۲۷۷ ص ، ۲ ج ، ر ا ح ب ل ا ه ت ن ی ف س د  
ن ا ی م ر د م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی ن م ؤ م ل ا ر ی م ا د و خ ، د ی ش و پ ا ر ن ا م س ا ر ا ت ب ش ن و چ ]  
ن ی م ز ی و ر ب ه ک ت ف ا ی ا ه ن ا ن ا ی م ر د ا ر ر ا م ع ا ت ؛ د ر ک ش د ر گ ن ا گ ت ش ک  
و ، ت س ی ر گ و د ا ه ن د و ن ا ز ر ب ا ر ش ر س د ، ت س ش ن د و ا ر ا ن ک ر د . ت س ا ه د ا ت ف ا  
: د ر ک د ا ش ن ا و ا گ و س ر د ا ر ت ا ی ی ا ن ی ا  
ن م ا ب ی ن م ش د ی و ر ز ا ا ر ی ن ا د ج ن ی ا ه ز ا د ن ا ه چ ا ت و ی ک ا ت ! گ ر م ی ا . ۱  
، ر ب م غ ی ی ن م ت س و د ن ا ت س و د ز ا ت س و د ک ی ن م ی ا ر ب ه ک و ت ! ؟ ی ن ک ی م  
! ی ت ش ا ن گ ن ی ق ا ب  
ن ک ت ح ا ر ا ر م ا ی ب ک ن ی ا ! د م ا ی ه ا و خ ن م ی و س ه ب ه ک ی گ ر م ی ا ن ا ه . ۲  
! ی د ا د ا ن ف ه ب ا ر م ن ا ت س و د ز ا م ا د ک ر ه ه ک و ت !  
! ی ر ا د ع ل ا ط ا م ر ا د ن ا ش ت س و د ه ک ی ن ا س ک ه ب ه ک م ب ا ی ی م ن ا ن چ ا ر ت ن م . ۳  
! ی و ر ی م ن م ی ن ا م ن ه ا ر و ت ا ل ا د ا ب ا ه ن ا ک ی ا ک ی غ ا ر س ه ب و ت ا ی و گ  
م ی د ر گ ی م ز ا ب و ا ی و س ه ب ا م و ؛ م ی ت س ه ا د خ ق ل ط ک ل م ا م : د و م ر ف س پ س د  
چ ی ه م ل ا س ا ز ا ، د ش ا ب ن ه د ز ت ب ی ص م ر ا م ع ن د ش ه ت ش ک ز ا ه ک ی د ر م ن ا  
[ د ر و ا ی ا ج ب ز ا م ن ر ا م ع ر ب م ا گ ن ا . د ر ا د ن ی ا م ر ه ب ]



أَنْتَزِدُّنُ حَذَائِبِهَا رَيْسَفْتِ: مَهْدِ سَلْجَمِ  
(لَا يُزِنُّنَا عِرْقُلًا كَيْعًا)

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایقوی لآ ن لآ ن م نیعما مهءاءعا لء الله قنعو

نیدلا موی

\* الْأَيُّرِنْتِ نَاءِرُقْلًا كَيْءَ أَنْلَزَنْدُنْ حَنْدَ أَنْلِ  
وَأَمْثَاءَ مُمْهَمِّ عَظْتِ لَأَوْ كَبَّرِ مِ كَطِ رِبْصَافِ  
1. (أَرْوُفَكَ

ن انتمای اضتقم رب هک هفیر شد همیرکنیا رد  
ورفوتربارن آرقام: الله لوسر هب دیامرفی م  
بهک دیامنی می نتبم رمانیا ربس پس! میداتسرف  
راوتسا تدوخ راگدرورپ مکد رب نیاربانبد  
زا و، نکیراشفاین آل امعا ماقم رد و، شاب  
هچ، یامنم یوریپ ار ی دحا رآفک هتسد نیا  
هدنک راکنا و قح هدنناشوپ ای دشاب راک مانگ  
مزاو لزانید هار رد تماقتسا انهیلء و! قح  
فراعم عیمج هنیجنگ هک تسان آرق هبت فرعم  
تسا تآیونعم و تلامک مامت هئازخ و

الله دنعاً قَلَزْتَمَ لَضَفًا عِيقَشَ نَمَام: مَلْسَدَ و هَلَا و مَيْءُ اللهُ لِيَأْصِدَ اللهُ لَوَسْرَ لَأَق

1 هبارن آرقاً ققحم و آقیقتام]: ۲۴ و ۲۳ هیأ (۷۶) ناسنلا هروسد  
رباربرد نیاربانبد؛ میدروا دورفوترباراکشا و حضاوی جیردت جیردت  
نارفک ای و ناراکهانگ زا مادکچیه زا، شاب ابیکشت تراگدرورپ مکد  
[!امنم تعاطا و یوریپ موقنیا ناگدنک

1. مریغ لا و یکلم لا و یبذ لا، بن ارقلا ن مریغایلا موی

# تسا تیاور الله لوسر تر ضد ز ااضیا و

هک:

لآقف؟ اهوالج ام و !هللا لوسر ای :لیقف ؛دیذخلا اذسی امک<sup>2</sup> اذصدت بولقلا ن ا  
<sup>3</sup> ایتوملا رکذ و ن ارقلا [هه ارقه] تولات

## تسا ی ناوری ا همخز مهرم ن ارق

اذلا تسا ی ناوری ا همخز مهرم ن ارقن وچ  
ل قیص ار باق و دنکی م کاپ ار لد راگنز  
تایلجت و ی هلا راونا شبات ی ارب هداما ،هدز  
و هنسد تافص هامت و ؛دیامنی م ی ناحبس  
؛ددرگی م را دیدن ارق ی راقرد قلاخا مراکم  
فرشو تیناسنا عینم هاقم هبار وان ارقن وچ  
مولعم و ،دنکی م تیاده اذ باب ملکت و ترایز  
و تماقتسا تسه هچ ره اجنا رد هک تسا  
تسا ملد و مدع و تیدوبع و تفع

رفعج ماما تر ضد ز ا دوخ دانسا ابی فاگرد

ل باق ،هک دنکی م تیاور ماسلا هیلع قداص

ل ماحل یینلاعا و رسلا ی فع شخنلاب س انلا قحان ا ؛هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر ل باق  
ی دانم ا بن ارقلا ل ماحل مو صلا و قولصلاب یینلاعا و رسلا ی فس انلا قحان ا و ،ن ارقلا  
ای ؛الله کلدیف هب زرعلا لا و ؛الله کعفری هب عضاوت ا بن ارقلا ل ماد ای ؛یتوصد ی لعاب  
م نخن م ؛هه الله کنیشی س انلا هب نیرتلا و ؛[هه] الله کنیر ی لله هب نیرت ا بن ارقلا ل ماد  
ی حوی لا هیکلا و ،هیبتج ن یب قونبلا تجردا امناکف ن ارقلا

1 :مولعلا ایحان علاقتد ، ۲۱۱ ص و ، ۲۱۰ ص ، ۲ ج ، عاضیلا م جملما  
تمایق زور ، ی عیفش چیه :دومرف ملسو هلا و هیلع الله ی لصد اذخ لوسر  
عیفش ن ا ه اوخ ؛تسین ارق ز ا ل ضفا دنوادخ دزدن رد ش ماقم و هلز نم  
[باهنیا ریغ ایو ی اهتشر فایو دشاب ی ربمغیپ  
2. ن ها گنز :ءدصلا .ءدصلا ملاع :أذصدت

3 :مولعلا ایحان علاقتد ، ۲۱۱ ص و ، ۲۱۰ ص ، ۲ ج ، عاضیلا م جملما  
راگنز ن ها یور رب هک روظنام ه دنیشنی م راگنز اهلد یور رب اقیقتد  
:دومرف !؟تسا زیچ هچ هب اهنا ن داد لاج اذخ لوسر ی ا :دنتفگ .دنیشنی م  
[ن دومن گرم دایو ن درکن ارقه تولات

بُضَغِي نَمِيْفُ بُضَغِي اِل و ، هِيْلَعُ لَهْجِي نَمَ عَمَ لَهْجِي اِل <sup>1</sup> مُلَوْنَفْ ، نَ اَرْقُلَا مَحْمَدَن مَو ؛ هِيْلَا  
 نَ مَو ؛ نَ اَرْقُلَا مِيْطَعْنَلَا مَلْحِي و رُفْعِي و حَفْصِي و وُفْعِي مَنِكَلُو ؛ دُحْيَن مِيْفُ دُحْيِ لَا و ، هِيْلَعُ  
 و اللهُ رَقْدَ اَمَ مَطَّعَ دَقْفَ ، هِي تَوَا اَمِمَ لَضَفَا ي تَوَا سِ اَنَلَا نَمَ اَدْحَا نَا نَنْظَفَ نَ اَرْقُلَا ي تَوَا  
<sup>2</sup> اللهُ مَطَّعَ اَمَ رَقْدَ

## و عضاضار دوز نآرق تزع لباقم رد دياب داد رارق ليلذ

فيرشد تيدد نيا رد هك دوشي مهظحلام  
 و موصد و قلاص و عسخت زانينست تاكلم هچ  
 و لاهج اب درو خرب ماگنهن نوكد و ش مارا  
 و ، نآندر ك دروخ و بضغ تروسد ن تسكشد  
 يارب ار ملد و رماكهانگ زانضامغا و وفع  
 همه زان و !تسا هدمرف ركذ نآرق نباحاص  
 و ايا هولهد رد ايوگ توبند ماقم تقيقد رتلااب  
 انشا فرامع و ماكدا تقيقد هب و هتفرگ اج  
 ي دارفا هب صاصتخان يا هتبلا .تسا هتسگ  
 عضاضار دوز نآرق تزع لباقم رد هك دراد  
 شمرند و فاطعنا تلاد و ، دندهد رارق ليلذ و  
 دوش اذت ايا ي قلت و شريذپ بجوم اهنا بلق

1. لوانتلا نم هلسا و ؛ كلسي غبني و كقدي ا : اذك لعفتن ا كلون  
 2. تفگ ملس و هلا و هيلع الله ي لص اذك لوسر ] : 604 ص ، 2 ج ، ي فاكلا  
 ، دنشاب عوشخ ي اراد رماكشا رد و ناهنپرد هكنا هب مدرم نيرتر اوازسد :  
 ار زامن رماكشا و ناهنپرد هكنا هب مدرم نيرتر اوازسد و . دننارق نلاماد  
 . دننارق نلاماد ، دنريگب هزور و دنروا ي اجب  
 هب ! نآرق ل ماد ي ا : درك اذد دوز ي اصد نيرتدندلب اذك لوسر س پس  
 ي م تعفر نآرق هب ارت دنواد هك نكعضاوت و ي نتورف نآرق هليسو  
 ! دنادرگي مليلذ ار و تدنواد هك شورفم تزع نآرق هليسو هب و ! دشخب  
 هك امد هتسار ا و هد تنيز نآرق هب ار تدوخ اذ ي ارب ! نآرق ل ماد ي ا  
 نآرق هب ار تدوخ ؛ دنادرگي م هتسار ا و دهدي م تنيز نآرق هب ارت اذ  
 ي م دبو تشز نآرق هب ارت اذ هك نكم هتسار ا و هدم تنيز مدرم ي ارب  
 . ديامني م دولاً و دنادرگ  
 هتفرگ اج توبندي و ي ولهدود ناي مرد ايوگ ، دنك متخار نآرق هك ي سك  
 .تسا هدشن ي حو و ا هبن كيلو ؛تسا  
 ي نادان و تلالهجرگيد : هك تسان آشقد ، ديامن عمجار نآرق هك ي سكو  
 نآشقد و ؛ ديامني مراتفر تلالهجو ي نادان روطب و ا اب هك ي سك اب دنكذ  
 و ؛ دنكي م بضغ و ا هب هك ي سكر باربرد ديابنرد بضغ هب هك تسا  
 عنم و عفدار و ا هكار ي سك ديامن عنم و دنك عفد ديابن هك تسان آشقد  
 ديامنضامغا و درنگب و دريگبناسا و دنك وفع ديابن كيلو ، ديامني م  
 هشيدي رابدر بوي تابيكش و ملد و ديامن رظن فرص فرط ي ا طخزا و  
 . دنكي م توعدتا فصد نيدبار و ا هك نآرق ميطعذت هج هب ، دزاس  
 مامت زان رذكي هب هك دنك نامگ سپ ، دوش هداد ي و هب نآرق هك ي سكو  
 تسا هدش هداد و ا هب هچنآ زان فرشا و لضا ي زيچ نيمز ي ورم مدرم  
 دنواد هك ار ي زيچ تسا هدرمش ميطعاً اقيقحت ،تسا هديرگ تيانع  
 ميطع دنواد هك ار ي زيچ تسا هدرمش ريقد و ،تسا هدرمش ريقد  
 .تسا هدرمش

و دندراد تَزَعْنَ أَرْقُلَ بَاقِمٍ رَدِّهِ كَيْ دَارِفَا أَمَا وَ  
 يَزِيحْنَ أَرْقُلَ بَاقِمٍ رَدِّ دُوخِ تَلَامِكِ وَ مَوْلَعِ زَا  
 وَ هَدُوبِ يَزِيحْنَ أَرْقُلَ زَا إِهْنَا بِيصِنَ دَنْلَائِقَ  
 ؛ دَادِ دَنْهَاوِخِ رَارِقِ حَيِّيقِ أَرِ إِهْنَا اِدْخِ وَ نَ أَرْقِ  
 لَبَاقِمِ رَدِّ تَلِّذِ زَا دَارِمِ هَكَ تَسْمَوْلَعِ أَرِيْزِ  
 وَ نَدِيْسُوْبِ زَا تَرَابِعِ هَكَ يَرْهَاطِ تَلِّذِ نَ أَرْقِ  
 يَنْطَابِ تَلِّذِ وَ مِيْلَسْتِ هَكَ لَبِ تَسِيْنِ دَوْمِ مَارْتِحَا  
 زِيْچَانِ وَ سَفْنِ دَشْدِ مِيْلَسْتِ هَطْسَاوِبِ وَ ا وَ ، تَسَا  
 لَبَاقِمِ رَدِّ أَرِ دُوخِ تَلَامِكِ وَ مَوْلَعِ نَدْرِمَشْدِ  
 رَدِّ اِذْلِ دُوْشِيْ مَادِيْ نَ أَرْقِ لَامِكِ وَ تَمْظَعِ  
 مَهْنَامِيَا هَلْحَرَمِ هَبِ هَكَ يَدَارِفَا : هَكَ تَسْتِيَاوِرِ  
 رِبْخِيْ نَ أَرْقِ مَوْلَعِ زَا يَلُوْ دَنْسِرِبِ رِگَا اَضْرَفِ  
 . تَسَا كَدْنَا إِهْنَا عَفَانِمِ دَنْشَابِ

نَابَا زَا دَنْكِيْ مَتِيَاوِرِ دُوخِ دَانَسَا اِبِ يَفَاكِ رَدِّ

لَبَاقِ ، مَلَسَلَا هِيْلَعِ اللّٰهَ دَبْعِيْ بَا نَعْبَلْغَتِ نَبِ

، نَ أَرْقُلَا تَتْوِيْدُ مَلِّ وَ نَ اَمِيْلَا يَتْوَالُ الْجَزَّ : لَبَاقِفِ ؟ مَهَامِ وَ اِكَادِفُ تَلِيْعُجِ : تَلَقْفُ بَعْبِرَا سُنَا نَلَا  
 لُجَزِّ وَ ، نَ اَمِيْلَا يَتْوَالُ وَ نَ أَرْقُلَا يَتْوَالُ الْجَزِّ وَ ، نَ اَمِيْلَا تَتْوِيْدُ مَلِّ وَ نَ أَرْقُلَا يَتْوَالُ الْجَزِّ وَ  
 يَذَلَا أَمَا : لَبَاقِفِ . مَهَلَادِ يَلِ زَسْفِ اِكَادِفُ تَلِيْعُجِ تَلَقْفِ : لَبَاقِ . نَ اَمِيْلَا لَا وَ نَ أَرْقُلَا تَتْوِيْدُ مَلِّ  
 لَثَمَكُ مَلْتَمَفِ ، نَ أَرْقُلَا تَتْوِيْدُ مَلِّ وَ نَ اَمِيْلَا يَتْوَالُ

لُثْمَفَ، نَامِيلاً تَتَوَيْدُ مَ وَ نَارْقُلًا يَتَوَايَ دَلًا أَمًا وَ اِهْلًا حَيْرَ لَا وَ وُلْدًا اِهْمَعَطَ قَرْمَنًا  
 لَثْمَكَ هُلْتَمَفَ، نَامِيلاً وَ نَارْقُلًا يَتَوَايَ نَمَ أَمًا وَ رُمَّ اِهْمَعَطَ وَ بَيْطَ اِهْخِيرَ<sup>1</sup> سَ لَا لَثْمَكَ  
 لُثْمَكَ هُلْتَمَفَ، نَارْقُلًا اَل وَ نَامِيلاً تَتَوَيْدُ مَلَّ يَدَلًا أَمًا وَ بَيْطَ اِهْمَعَطَ وَ بَيْطَ اِهْخِيرَ<sup>2</sup> هَجْرُثًا  
 اِهْلًا حَيْرَ لَا وَ رُمَّ اِهْمَعَطَ اَلْظَتْحًا<sup>3</sup>

## ش خبناج تاشوارتو و رونی ارادن آرقه بملع

تسا

صخشد هک دوشی م هداقتسا تیاور نیا زا  
 شخبناج تاشوارتو و رونی ارادن آرقه بملع  
 یاههار و کولسد و ریسد قرط رب فراع و  
 و هار نیا یاهدسد و عناوم و ادخ به بل و صو  
 ؛تسا دو صقم به بل و صو و عناوم عفر قیرط  
 هیلع ماما هک تسای بیصوصخ نامهنیا و  
 دیامرفی مشوخ یوب به ریبتار و املاسل  
 و لمع اُطساوب هکی صخشد فلاخ به  
 نامیا اُلحرم به سیلو و ماما زای ریگتسد  
 نوچی لو ،تسا هدش نیریشد شناج و هدیسر  
 عفر و لوصو قیرط و کولسد و ریسد هار زا  
 و ی نایر تاماهلا و ی ناطیشد تارطاخ و عناوم  
 علاطاس یلبا عزند و ی هلا اُخفند نید زیمت هار  
 ربهار و دناسرب دناوتی مندی اهدنآف اذل دراند  
 هصلاخ ؛دوشب دناوتی مندی ادخ یوسب ی بیعمج  
 هچره ،تسیندی دعتم و تسامزلا و ا دوجو  
 ریغ به ی شوارتو و تسوا دوخ یارب تسبوخ  
 رشب سفن باتکن آرقن و چ .دیامنب دناوتی مندی

<sup>1</sup> دُرُومٌ : سَأ

<sup>2</sup> حَجْرَتَا : هَجْرَتَا

<sup>3</sup> موشد تیادف : متفگ . دنتسه هتسد راهچ مدرم] : ۶۰۴ ص ، ۲ ج ، ی فاکلا  
 ن آرقی لو هدش هداد نامیا و ا به هکی درم : دومرف ترضد ؟ دنتسیک اهنآ ،  
 تساهدشند هداد نامیا و هدش هداد ن آرق و ا به هکی درم و ،تساهدشند هداد  
 به هکی درم و ،تساهدشند هداد و درهن نامیا و ن آرق و ا به هکی درم و ،  
 تساهدشند هداد کی چیه ن آرق هذو نامیا هذو

ترضد ! نک نایینم یارب ار اههتسد نیا لهاد ،موشد تیادف : متفگ نم  
 لثم تساهدشند هداد ن آرق و هدش هداد نامیا یو به هکس کن آما : دومرف  
 سکن آما و ؛دراند و ب و تسانیریشد شاهزم هک تسامرخ لثم و ا  
 هک تسادرولثم تساهدشند هداد نامیا و هدش هداد ن آرقی و به هک  
 و نامیا یو به هکس کن آما و ؛تساخلت شاهزم و تسابوخش یوب  
 بوخش اهزم و بوخش یوب هک تساحجرت لثم تساهدشند هداد ن آرق  
 لظند لثم تساهدشند هداد ن آرق و نامیا یو به هکس کن آما و .تسا  
 [دراند مه و بو و تساخلت شاهزم هک تسال هجوبیا اناودنهو

لَماكار وَا تافص و زئارغو د نزی مقر و ار  
 بوخار و اتایجنم و تا کلهم و دیامنی می سر رب  
 سیلبا و هر اما سفندونجو و نایرکشازا و دمهی می  
 زئارغو تیوقت و اهنأ ندرک بولغم قیرط و  
 ع لطم لَماک ای دادادخ ای اهیامرس و ای نامحر  
 تاجذ و تیبرت و میلعت باتک لاوصا و ،تسا  
 ماقم ای لعا هورذ ای وسب تیمیهد مهسزا هدند  
 کی ن آرق هب فراء اذل ،تسا تیناسنا و برق  
 و ؛تسین آریگرد هک دراد ای تیبرت ای ایازم و حد  
 دارفا مامت دهاوخی م نوچ ای لعا ای ادخ اذل  
 تاماقم و ای نافر ع ت یصوصخ ای اراد ار رشب  
 ربت و ن آرق تئارق هب رما دنک ای تیبرت و ای حور  
 .تسا هومذ ای هلا تایا رد رکفت و

## ن آرق تئارق تلیضف رد ای تایاور

م لَس و هلا و هیلع الله ای لصد الله لوسر ن ع

<sup>1</sup> ن آرق لعا هورذ ای لعا ای لصد الله لوسر ن ع

هلا و هیلع الله ای لصد اضا لاق و

<sup>2</sup> هلا و هیلع الله ای لصد اضا لاق و

زا دنکی م لقن دوخ دانسا اب ای فاک باتک رد

هیلع ق داص رفعد ماما ترصد زا راسین ب لیضف

ل ا ق ، م ل س ل ا

<sup>3</sup> هلا و هیلع الله ای لصد اضا لاق و

ای لفون ل ضف ن ب الله دب ع زا دنکی م لقن ای فاک رد و

ل ا ق ، م ع ف ر

<sup>4</sup> ن کس لا هورذ ای لعا ای لصد الله لوسر ن ع

<sup>1</sup> تایاور بی لازغان علاقت ، ۲۱۰ ص ، ۲ ج ، عاضیلا عجملا ای فام ای لعا  
 [تسا ن آرق تئارق ، ن م تما تدابع نیرت تلیضف اب] : هلا و هیلع الله ای لصد الله لوسر ن ع

<sup>2</sup> دایار ن آرق هک تسا ای سک امشد دارفا زا درف نیرتهد] : ردصم نامه  
 [دهد دایان ارگید هب و ،دریگب

<sup>3</sup> لوغشم ناشرا ز ابرد هک امشد ن ارجات ارچ] : ۶۱۱ ص ، ۲ ج ، ای فاکلا  
 کی ن دیباوخ زا لبق ، دندرگی مر ب ناشدوخ هئاخ هب نوچ ؛ دنتسه راک  
 هئازرد ، دنناوخب هک ای ای رهضوع هب ات دنناوخی مزار ن آرق زا هروسد  
 [!؟ دوش کاپ هئیس هب دوش هتشنو هئس هب ن اشلمع

<sup>4</sup> ای درد چیه ای ار ب ار دمده کرابه هروسد ن م] : ۶۲۳ ص ، ردصم نامه  
 [تفرگ مارا درد ن آ هکنا رگم ، م دنناوخن راب دانقه

هیلع الله دبعی بأ ن ع ر ا م ع ن ب ق یو ا ع م ز ا و

ل: لاق، ماسلا

<sup>1</sup> أَبْجَعَ كَيْلَ نَاكَا م، حُورًا لَمْ يَفِ تَدْرُ مٌ ذَرَمَ نِ يَعْبَسُ تَيْمَ عَدَمَطَا تَارَقًا وَ

## باوخذ زالبق تاحبسم تارقه تايضف

ل: لاق، ربا جزا و

يَتَدْتَمِي مَلِّ مَانِي نَأْلَبَقْ أَهْلَكَ تَحْبَسْمَا أَرْقَنَم: لوقه ماسلا هيلع ر ف ع ج ا ب ا ت ع م س  
<sup>2</sup> مَلَّا وَ هِيلَعُ اللّٰهُ يَلْصِقِي بِنَا دِمَحْمُ رَاوَجِي فَنَا كَتَا مَن ا و ، مَنَاقَلَا كَرِ دِي

م ه و ش و خ ا ر ل ا د و ف ي ط ل ا ر ح و ر ن ا ر ق  
و ن م ا ن ا ك م ر د و د ي ا د ز ي م ن ا س ن ا ز ا ا ر م غ و  
د ر ب ي م ا ر ن ا س ن ا ن ا م ا ق ف ا

ماما تر ضد ز ا د و خ د ا ن س ا ا ب ي ف ا ك ب ا ت ك ر د

ل: لاق، دنكى م تياور ماسلا هيلع رقاب دمحم

نَأْ يَرِي يَتَدُّ مَهْدَحًا قَعَصَ، يَبْرُ أُوْتِدُّ وَأَنْ أَرْقُلًا نَمَ أُنَيْشِدْ أَوْ رُكَّزْ إِذَا أَمَوْقَ نَأْ: تَأَلَّقْ  
، نَأْ طَيْشِلَا نَمَ كَاذَ! اللّٰهُ نَأْحَبْسُ: لَاقَفْ؟ كَلِذْبَرُ عَشِيَّةٍ مَلِّ مَلْجِرِ وَأُهَادِيَّةٍ تَعَطَّفَ وَلَا مَهْدَحًا  
<sup>3</sup> لَجَوْلًا وَ قَعَمَدَلًا وَ مُقَرِّ لَو نِيلَلًا وَ هَامَنَّا! أُوْتَعُدْ أَتْهَبَامَ

ه ب ن ا ر ق ر د ا د خ ا ر ن ا ر ق ن ا ي ر ا ق ت ا ف ص د ي ن ع ي د

ي ل ا د ن ي ن چ ر گ ا و ، ت س ا ه د و م ن ذ ف ي ص و ت ه ق ع ص د

م د ع و ت ي ف ر ظ ر و ص ق ز ا ي ش ا ن د ه د خ ر ا ه ن ا ر ب د

م ش چ ك ش ا ه ب ا ر ا ه ن ا ن ا ر ق ر د ا د خ . ت س ا ه ن ا ل م ح ت

ه د و م ن ذ ف ي ص و ت ل د ي م ر ذ و ت ق ر و ي ه ل ا ت ي ش خ و

ي ل ا ل ز ن ا م ا م ا و ع م س د ا ذ ا و ا و : د ي ا م ر ف ي م ه ك ا ج ن ا ؛ ت س ا

ن م ا و ف ر ع ا م م ع م د ل ا ن م ض ي ف ت م ه ن ي ع ا ي ر ت ل و س ر ل ا

: د ي ا م ر ف ي م ٣٤ ه ي ا ( ٢٢ ) ج ج ه ر و س ر د و <sup>4</sup> ، ( ي ق ح ل ا

<sup>1</sup> داتفه ر ا د ق م ه ب ي د ن ا و خ ي ا ه د ر م ر ب ا ر د م د ه ر و س ر گ ا ] : ر د ص م ن ا م ه  
[ ت س ي ن ذ ب ج ع ، ت ش گ ر ب ش د ب ل ا ك ه ب ح و ر ن ا ز ا س پ و ، ر ا ب

<sup>2</sup> ي ا ه م ر و س د م ا م ت ش ن د ي ي ا و خ ز ا ل ب ق ه ك ي س ك ] : ٦٢٠ ص ، ر د ص م ن ا م ه  
ي م ك ا ر د ا ا ر د م ح ل ا م ن ا ق ه ك ن ا ر گ م د ر ي م ي م ن ، د ن a و خ ا ر ت ا ح ب س م  
م ل س و ه ل ا و ه ي ل ع اللّٰهُ ي ل ص ق ي ل ص د ر ب م ا ي ي د م ح م ر ا و ج ر د ، د ر ي م ب ر گ ا و ؛ د ن ك  
د و ب د ه a و خ

ح ب س ي ا ي و ح ب س ا ب ن ا ي ا د ت ب ا ه K ت س a ه ر و س ج ن ي ، ت ا ح ب س م ز a د ا ر م : ل و ق ا  
[ د و ش ي م ع و ر ش د

<sup>3</sup> ن ا ر ق ز a ن ا ش د و خ ن و چ ه K د ن ت س ه ي ع م ج ] : ٦١٦ ص ، ر د ص م ن ا م ه  
د ن ت ف ا ي م ن ي م ز ي و ر ش و ه د م ، د و ش ه ت ف گ ن ا ن ا ي ا ر ب ا ي د ن ي و گ ب ا ر ي ز ي چ  
ك ا ر د a د ن ن ك ع ط ق ا ر ن ا ش ي ا پ و د ا ي و ن ا ش ت س د و د ا ض ر ف ر گ a ه K ي ر و ط ب  
! ؟ د ن ن ك ي م ن

ت ق و ر د ن ي ن م و م ؛ ت س a ن ا ط ي ش ز a ل ا د ن ي a ! اللّٰهُ ن ا ح ب س : د و م ر ف ت ر ض د  
ت ا ف ص ن ي د ب ، ل ا ع ت م د ن o ا د خ ب ا ت ك ر د ، ن ا ن د ي ن ش ا ي و ن ا ر ق ن د n a و خ  
س ر ت و ، ك ش a و ، ل د ت ق ر و ي م ر ن ذ ب ج و م ن ا ر ق ه K ل ب ! د n a ه د ش ن ف ي ص و ت  
[ . د د ر گ ي م

<sup>4</sup> ن ا ي ح ي س م ي ا ي ن د ن ي ك ر ا ت و ع ا م ل ع ن و چ و ] : ٨٣ ه ي a ( ٥ ) ه د ن a م ل a ه ر و س  
ا ر ه چ ن a د ن و ن ش ب ، د ن ت س ي ن ر a ب ك ت س a و ت و خ ن ي ا ر a د ه K ( ن ا ب ه ر و ن ي س ي س ق )

۱، ﴿مُّهْبُولَةٌ تَلَجُوْهُ لَلَّهِ رَكْذًا إِذَا نِيْذًا \* نَيْتَبْخُمَا رِشْبُوْ﴾

هَلَّا: ديامرفی م ۲۳ ایاً رمز (۳۹) هُروس) رد و  
دَوْلَجُهُمْ رِعَشْفَتِي نَاتْمِ اِهْبِشْتُمْ اَبْتِكِ تِيْدَحْلًا نَسْحًا لَزَن  
رَكْذِيْ اِيْ مُّهْبُولَقُوْ مُّهْدَوْلَجُنْ يَلْتَمُّ مُّهْبَرَنْ وَشَحْيَنْ يَذْلًا  
۲. ﴿لَلَّهِ﴾

## ن آرق تئارق رد نيتم تافص و تلااد

ج هذ رد ماسلا هيلع نينمو ملاريماً ترصد

ديامرفی م نيتم تافص هُرمز زا غلابلا

و مِهْسُنَا بَدَنْ وَنَرْحِيْ، لَابِيْرَتَهْ نَوَلْتَرِيْ نَ اَرْقَلَا اَرْجَلَا نِيْلَاتَهْ مِهْمَادَقَا نَوُفَاَصْفَلْ يِلَلَا اَمَّا  
تَعَلَطَتْ وَ، اَعْمَطْ اِهْيَلَا اَوْنَكْرَ، قُيُوْشَتْ اِهْيَفِ يَمِيَادْ اَوْرَمَ اَذِافْ، مِهْمَادَ اَوْرَدَ بَدَنْ وَرِيْتَسِيْدِ  
اَوْغَصَا قَيُوْخَتْ اِهْيَفِ يَمِيَادْ اَوْرَمَ اَذِا وَ، مِهْيَدِيْعَا بُصْنَهْ اَهْنَا اَوْنَطْ وَ، اَقُوْشَتْ اِهْيَلَا مِهْسُوْفَنْ  
۳! مِهْمَادَا لَوْصَا يَفَا هَقِيْهَشْ وَ مَهْجَرِيْفَرَنْ اَوْنَطْ وَ، مِهْبُولَقَ عَمَاسَمَ اِهْيَلَا

هك دسری م ی دحرس هب اهنأ نیقی و

اهيف مَهْفَ اَهَارَ دَقْ نَمَكْرُ اَنَلَا وَ مُهْ وَ، نَوُمَعْنَمَ اِهْيَفِ مَهْفَ اَهَارَ دَقْ نَمَكْرُ اَهْتَجَلَا وَ مَهْفَ

هچنأ هُطساوبی نیبی م، تسا هدمأ دورف ن آرق تايأ زا ماسا ربمغيپ هب هك  
[دوشی م نازیر كشا زاناشياهمشچ دنهاتخانش ق د زا هك ار

۱ هدیروشد هتفر م هرد و هتفر او نامدرم هب تراشيد !ام ربمغيپ یا و]  
ساره هب ناشياهلد، دوش اذخ ركذ نوچه كن انا؛ ار (عشاختم عضاوتم)  
[دفا

۲ هك تسا ی باتك .تسا راتفگ نيرتهب هك ار ن آرق داتسرف ورف دنواذخ]  
و هداعا مكدرد و مهرب رطانش تايأ و .دراد تهابشدهايش تايأ مامت  
رد ناشراگدرورپ زاهك ی ناسك مادنا تسوپ، نأ هُطساوب .تسا راركت  
سپسو ؛دتفای م هزرل و ناكتهب و دوشی م عمج دنتسه تيشخ و سرت  
مپلام و مرذ و دريگی م مارا اذخ ركذ و دايه هب ناشسوفذ و ناشياهتسوپ  
[دوشی م

۳ رب دوشد بشد نوچه انا]: ۱۶۱ ص ۲، ج، هديع حرش، هغلابلا جهن  
هب و ر، قص روطب مه ی ولهدب بترم و مظنم ار دوخ ی اهماگ، هتساخاپ  
و لپترتل ادا ب؛ دنوشی م ن آرق اازجا تولات لوغشم و هداتسيا هلیف  
ن دیسر، ن آزا و، فورح ادا و فوقو ظفدهب ی گدیسر و ی نأت و ل مأت  
دنت دنت هك هجعو و باتشل ادا ب هذ؛ دارم و موهفم و یوتحم و ی نعم هب  
ن آرق دنواذخ اب .دنوشن بايماك نأ نطاب زان هذ، رهاظ زان هذ؛ دنناوخب  
ی اهاود ن آرق اباو .دنروای مرد هودنا و نزحو و ركفتهب ار دوخ ی اهناج  
ی گتخیگنا رب و ی بلق ناجیه رثا رد ار دوخ ناهنپ و ی فتخم ی اهدرد  
و، ترسد و، تمادذ و، عاكب اب و .دنروای م تسدب ی حور و ی سفذ  
و ناوری اهیگدولاً و اهرابغ؛ نامیت و، قشعو، هلو و، قوذ و، قوشد  
.دنزادری م نأ هُجلاعم هب سفذ ق ادهعلاطم زان، هذ رانك ار هشیدنا  
و تراشيد و تمحرو بیغرت و قیوشتن آرد هك دنسرب ی اهیأ هب نوچه  
، دنك دامتعا ادبی متحدتساوخذ و لیم یور زان، دشاب تشهید و ناوضر  
ایوگ؛ دنك هراظذ و دروآرب رسد تاماقم نیدب لوصو ی ار ب ناشسوفذ و  
ی اهیأ هب نوچه و .تسا هناناگدید رظنم و ی ارم ربارب رد همه اهنیا  
خزود و باذعو دیعو و تمقذو مییدو دیدهتو فیوختن آرد هك دنسرب  
:هك دننادی م نیچ و؛ دنده ارفشوگ نادب ناشلد ی اهوگ هت اب، دشاب  
، تسان آ ی ناهذ ی اصد و یودب ی اصد هك) م نهج قیهش و ریفز ی اصد  
ن ناشياهوگ نبو خیدرد (ش امرعذ ی اهتنا و و دبرد رامد قیعدن و چمه  
[تسا

# الله تاولد اذر بماپی باحصه زای کیت لاد ن آرق تار ق رد هیلع هملاس و

ل ا ق ر ا م ع ن ب ق ا ح س ا ن ع ی ف ا ک ب ا ت ک ر د

ل و ق ی م ل ا س ل ا ه ی ل ع ا ل ل ه د ب ع ا ب ا ت ع م س د

ی ف ت ا ش د ی ل ا ر ز ن ف [ ا ح ی ص ل ا ] س ا ن ل ا ب ی ل ص د م ل س و م ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ل ل ه ل و س ر ن ا ی ف م ا ن ی ع ت ر ا غ و م ع س ج ف ح د د ف م ن و ل ا ر ف ص م ی س ا ر ب ی و ه ی و ق ف ح ی و ه و د ج س م ل ا ت ح ی ص ا ل ا ق ؟ ن ل ا ف ا ی ت ح ی ص ا ف ی ک : م ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ل ل ه ل و س ر م ل ل ا ق ف ؛ ی س ا ر ل ک ل ا ن ا : م ل ل ا ق و م ل و ق ن م م ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ل ل ه ل و س ر ب ج ع ف ا ی ق و م ل ل ه ل و س ر ا ی ر ه س ا و ی ت ن ر ح ا ی ذ ل ا و ه ل ل ه ل و س ر ا ب ی ن ی ق د ن ا : ل ا ق ف ؟ ک ن ی ق ی م ق ی ق د ا م ف ، م ق ی ق د ن ی ق ی ش ر ع ی ل ا ر ط ن ا ی ن ا ک ی ت ی ح ؛ ا ه ی ف ا م و ا ی ن د ل ا ن ع ی س ی ف ن <sup>2</sup> ت ف ر ع ف ی ر ج ا و ه ا م ط ا و ی ل ی ل ل ه ا ی ل ا ر ط ن ا ی ن ا ک و ، م ه ی ف ا ن ا و ک ی ل ذ ل ق ن ل ا ح ل ا ر ش د و ب ا س ح ل ا ب ص ن د ق و ی ب ر ل ه ا ی ل ا ر ط ن ا ی ن ا ک و ، ن و ن ی ک ت م ک ن ا ر ل ا ی ل ع و ن و ف ر ا ع ت ی و م ت ج ل ا ی ف ن و م ع ن ی د م ت ج ل ا ی م ی ا س م ی ف ر و د ی ر ا ن ل ا ر ی ف ز م س ا ن ل ا ی ن ا ک و ، ن و خ ر ط ص م ن و ب د ع م ا ه ی ف م ه و ر ا ن ل ا ل ا ق م د ن ا م ی ل ا ب ا ی م ی ل ق ل ل ه ر و د د ی ع ا ذ ه : [ م ا ح ص ل ا ] م ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ل ل ه ل و س ر ل ا ق ف ! ک ع م ه د ا ه ش ل ا ق ر ر ا ن ا ل ل ه ل و س ر ا ب ی ل ل ل ه ع د ا : ب ا ش ل ا ل ا ق ف ! ه ی ل ع ت ا ن ا م م ر ل ا : م ل ی ب ل ل ا ت ا و ر غ ص ی ب ی ف ج ر خ ن ا ت ب ل ی د م ل ف ، م ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ل ل ه ل و س ر م ل ا ع د ف ر ش ا ع ل ا و ه ن ا ک و ر ف ن ی ع س ی د د ع ب د ه ش ت س ا ف م ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د <sup>3</sup>

1 هک ت سا ی سک ل ا د د ن ن ا م ه ب ، ت ش ه ب ا ب ن ا ش ی ا ل ا د ] : ر د ص م ن ا م ه د ش ا ب ه د ی د ا ر ت ش ه ب ل ا د و . د ن ن س ه م ع ن ت م ت ش ه ب ن ی ا ر د ن ا ن ا ن ی ا ر ب ا ن ب ه د ی د ا ر خ ز و د ش ت ا ه ک ت س ا ی س ک ل ا د د ن ن ا م ه ب ، خ ز و د ش ت ا ب ن ا ش ی ا [ . د ن ب د ع م خ ز و د ن ی ا ر د ن ا ن ا ن ی ا ر ب ا ن ب . د ش ا ب

2 ه ذ ع ا ه ع ن م : ا ذ ک ن ع ه س ف ن ق ر غ و ؛ ه ی ف ت د ه ز : ی ش ل ا ن ع ه س ف ن ت ف ز ع <sup>3</sup> ز ا ] : 53 ص ، 2 ج ، ی ف ا ک ل ا ز ا ل ق د ه ب ؛ 733 ص ، 2 ج ، ر ا ح ی ل ا م ت ی ف س د ل ل ه ی ل ص د ا ذ ل و س ر : ت ف گ ی م ه ک م د ی ن ی ش م ل ا س ل ا ه ی ل ع ق د ا ص د ت ر ض د ا ت ف ا ش ر ط ن و . د ر و ا ی ا ج ب م د ر م ا ب ا ر ز ا م ن د ج س م ر د م ل س و م ل ا و ه ی ل ع ه ب ا ر ش ر س د ، م ت ف ر گ ا ر ی و ی ک ن ی ی و ت ر چ و ، د و ب م ت س ش ن ه ک ی ن ا و ج ه ب ر د ش ن ا م ش چ و ر غ ل ا و ف ی ح ن ش م س ج و د ر ز ش گ ن ر ؛ د ر و ا ی م ن ی ن ا پ ت ف گ و ا ه ب م ل س و م ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ا ذ ل و س ر . د و ب م ت ف ر و ر ف ش ر س د ؟! ت س ا ر و ط چ ت ل ا د ! ن ل ا ف ی ا :

! م ش ا ب ی م ن ی ق ی ل ا د ر د ه ک ، ا ذ ل و س ر ی ا ت س ا ر و ط ن ی ا م ل ا د : د ا د خ س ا پ ی ت ق ی ق د ی ن ی ق ی ر ه : ت ف گ و ا ه ب و ، د م ا ت ف گ ش ه ب ش ب ا و ج ز ا ا ذ ل و س ر ؟! ت س ی ج و ت ن ی ق ی ت ق ی ق د ؛ د ر ا د

ه د ن ک ف ه و د ن ا و ن ز ح ه ب ا ر م ه ک ا ذ ل و س ر ی ا ت س ا ن م ن ی ق ی : ت ف گ ن ا و ج ل ا د ر د ا ر م ر گ ی ا ه ز و ر و ، ه د و ب ر م م ش چ ز ا ا ر ب ش ب ا و خ و ، ت س ا ه چ ن ا و ا ی ن د ز ا ن م س ف ن ه ک ی ر و ط ب ، ت س ا ه د ر و ا ن م ر ب ت د ا ب ع و ه ز و ر و . ت س ا م ت س ش ن ر ا ن ک ر ب و ه د و م ن ی ه ت و ل ه ی و م ت ف ر ن و ر ی ی ، ت س ا ی ن د ر د ق ن ل ا خ ب ا س د ی ا ر ب ه ک ت س ا ه د ا ت ف ا م ر ا گ د ر و ر پ ش ر ع ه ب م ه ا گ ن م ا ی و گ ن ا ی م ر د م ه ن م و ، د ن ا ه د ی د ر گ ر و ش ح م ب ا س د ی ا ر ب ق ن ل ا خ و ه د ش ا پ ر ب ! م ت س ه ا ه ن ا

ه ب ر گ د ک ی ا ب و ، د ن ش ا ب ی م م ع ن ت م ن ا ر د ه ک ا ر ت ش ه ب ل ه ا م ن ی ب ی م ا ی و گ و ا ی و گ و . د ن ا ه د ا د ه ی ک ت ا ه ت ک م ی ز ی و ر ر ب و ، د ن ل و غ ش م ن خ س د و د م ا و ت ف ر و ه ح ی ص و ، د ن ش ا ب ی م ب د ع م ن ا ن ا ی م ر د ه ک ا ر ش ت ا ل ه ا م ن ی ب ی م ن م ن ت ف ر گ ل ا ب و ن د ش ر و م ل ع ش ی ا د ص م و ن ش ی م ن م ا ی و گ و . د ن ن ز ی م د ا ی ر ف ! د ر ا د ن ا ر و د ن م ی ا ه ش و گ ر د ه ک ا ر ش ت ا

ل د ا ذ ه ک ت س ا ی ا ه د ن ب ن ی ا : ت ف گ م ل س و م ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ا ذ ل و س ر ر ب : ت ف گ ن ا و ج ن ا ه ب س پ س و . ت س ا ه د ی ن ا د ر گ ن ش و ر ن ا م ی ا ر و د ه ب ا ر و ا ! ش ا ب ر ا د ی ا پ ی ر ا د ه ک ی ل ا د ن ی ا ه ا ر م ه ت د ا ه ش ه ک ه ا و خ ب ن م ی ا ر ب ا ذ ز ا ! ا ذ ل و س ر ی ا : ت ف گ ن ا و ج ! د ن ک ن م ی ز و ر ا ر و ت

ی ل ص د ا ذ ل و س ر ا ب ه ک د ی ش ک ن ل و ط ی ل ی خ . د ر ک ا ع د و ا ی ا ر ب ا ذ ل و س ر ، ت ف ر ن و ر ی ی گ ن ج ی ا ر ب ، ش ت ا و ز غ ز ا ی ض ع ب ر د م ل س و م ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه

ی م دیزار ناو جنیا تایاور زای ضعبرد و  
دیامرف دوخ<sup>۱</sup> باتکردی خلب دمحم لام و ؛ دنناد

دیوگی م و دسری م که اجنآ ات

---

وا و ؛ دیشوند تدهشت تبرشد وا ، دندیسر تدهشت به به که رفته از دعب و  
[دوبن اشیا زار فذ نیمهد  
<sup>۱</sup> ۹۲ ص ، ی ناخریم عبط ، لّوا دلجر خاوارد

مَلَكْتِ ادخ اب هك دندوبى نامدرم اهنيا ى را  
 رد تسادخ ملاك نوچ ن آرق تايا ! دندركى  
 وگتفگ دوخ اب اهنأ و تسشنى م اهنأ حور  
 و زار نارازھ ، ريمض و نطابزا و دنتشاد  
 .تاجانم و زاین

ترضدزا ص فذزا تسا تياور ى فاكرد  
 :ص فذل اقرنأ ى لا ملاسلا امهيع رفعد نب ى سوم

<sup>1</sup> .اناسنا بَطَاخِيٌّ مَنَّا كَفَّ مَلَّاسِلَا مِيلَا عُرْقَا اذَافَ

## هُوحذ رد ملاسلا ميع قداص ماما تياور ن آرق تئارق

هدرك تياور عاضيبلا ةجهم باتك رد و  
 ميع قداص رفعد ماما ترضدزا تسا  
 :هك ملاسلا

س مَسَلَا ةرُوسَمَتَخِ اذِا و !اَثِيرَ كَيَّيْلَ :لِاَقِ (اَوْتَمَاءَ نَيِّدَلَا اَهْيَايِي) ، (س اَنَلَا اَهْيَايِي) رَمَ اذِا  
 ، رِيخَ هُلَا :لِاَقِ <sup>2</sup> مَن وُكِرْتِيْدُ اَمَّا رِيخُ اللّٰهْ (عَرَقَا اذِا و !مَلُوسَرَقَ دَص و اللّٰه قَدَص :لِاَقِ  
 اذِا و هِلَابِ نَوَلِدا عِلَا بَذَك :لِاَقِ <sup>3</sup> مَن وُلِدَعِي مَهْبِرِبِ اَوْرَقَك نَيِّدَلَا مَثَر (عَرَقَا اذِا و !رِيكَا اللّٰه  
 و ؛اَثَالَتِ رِيك <sup>4</sup> ، تَيَلَا ) اِكَلَمَلَا يِ فَاكِرْتِيْدُ مَلُ نَكِي مَلُو اَدَلُو دَخْتِيْدُ مَلُ يَدَلَا لَلّٰهُ دَمَحَلَا (عَرَقَا  
 !يَبِر اللّٰه كَلِدَك :لِاَقِ ص لِاَخِلَا اَن مَ عَزَفَا اذِا  
 كَلِدَ سَيَّلَا (هَلُوقَ دَنَع و !اَنَبَر هُلَا :<sup>5</sup> مَن يِعَمَ عَامِبِ مَكِيْتَايِن مَفَر) يَلَعَدِ هَلُوقَ دَنِعِ ي وَر و  
 مَأْ هُنُو قُلْحَتِ مَثْنَاءُ (هَلُوقَ دَنَع و !يَلَب كَنَّا حَبِس <sup>6</sup> :مَن يَتَوَمَلَا يَحْيِي نَأ يَلَعَدِ رَدَقِبِ

! عُرَا زَلَا هُلَا تَنَّا لَب :<sup>8</sup> مَن وُغُرَزَلَا نَحْنُ مَأ (دَنَع و !فَلَاخِلَا هُلَا تَنَّا لَب :<sup>7</sup> مَن وُقُلْحَلَا نَحْنُ  
 ءِاَلَاءِ يَأْفَعُ) لَجُوزَعِ هَلُوقَ دَنَع و !نَشْنَمَلَا هُلَا تَنَّا لَب :<sup>9</sup> مَن وُشْتَمَلَا نَحْنُ مَأ (دَنِعِ و  
<sup>10</sup> .كَلِدَ رِيغِ ي لا اِبْدَكَا بَر كَدِلَا نَمِ عِي شَبِ لا :مَن اَيْدَكْتِ اَمَكِبِر

<sup>1</sup> [دراد وگتفگ و بطاخمي ناسنا ابى نوگ هك] : ٦٠٦ ص ٢٠ ج ، ى فاكلا

<sup>2</sup> ٥٩ ميا ليز (٢٧) ل مئا مروس

<sup>3</sup> ١٠ ميا ليز (٦) ماعذلا مروس

<sup>4</sup> ١١١ ميا زا ى تمسق (١٧) ءارسلا مروس

<sup>5</sup> ٣٠ ميا ليز (٦٧) كلم مروس

<sup>6</sup> دناوتى مذي دنمتردق راگدرورپ نينچ ايا] : ٤٠ ميا (٧٥) ةمايقلا مروس  
 [؟ دناسرپ ن اشراتفر و رادركى ازج هب ار اهنأ و دنك مدنز ار ناگدرم

<sup>7</sup> ٥٩ ميا (٥٦) ةعقاولا مروس

<sup>8</sup> ٦٤ ميا ليز (٥٦) ةعقاولا مروس

<sup>9</sup> ٧٢ ميا ليز (٥٦) ةعقاولا مروس

<sup>10</sup> ن اميا هك ى ناسك ى ا» اي «مدرم ى ا» هملك نيا هب ترضد هك ى تقو]

و .ام راگدرورپ ى ا كيب :دندركى م ضرع دنديسرى م «ديدروا  
 و ادخ :دندومرفى م دندركى م مامت ار س مشاو مروس هك ى ماگنھ  
 هچنأ ايتسا رتهب ادخ ايا :دناوخى م هك ى ماگنھ و .دنتفگ تسار ش لوسر  
 رتگرزب ادخ ،تسا رتهب ادخ :دومرفى م دناه داد رارق وا كيرش هك ار  
 زان اشيا دخب دندش رفاك هك ى ناسك نأ سپ :دناوخى م هك ى تقو و .تسا  
 ادخ زا هك ى ناسك نأ دنتفگ غورد :دومرفى م ،دندومذ لودع ق دريسم  
 هك ى تسا ى ناذخ ص تخم دم :دناوخى م هك ى تقو و .دندنادرگرب ى ور

# هُبَاحِسِنَا رُهَاطِلَا وَ : (هَر) ضَيْفَلَا قُقْحُمَلَا لِقَا 1. بُسَائِدِ امَلِكِي لِي

ش خب تذل رايسد ن آرق ن دناوخ مسق نيا  
 نيد ي اهدرپ و اهباجد مامت اتقيقد ي نعي ؛تسا  
 تاجانم و ،هتشادرب ار قللاذ و قولخم  
 دننام .دریگم تروصد ی قیقحلا ی نعملاب  
 ی دسا رهاظم ن ب بید ریمض ن شور در مرید  
 حور رد ن آرق روذن انچ و دوبن آرق فیلد هک  
 دادی م ربخ بیغ زا هک دوب هدش دراو وا  
 راحبلا تنیفس رد ی مق تدم موحرم  
 دیامرف

2. مِلْعَةُ مَلَمَدٍ وَ مَلْسَلَا مِلْعَاءَ [نِیْمُوْمَلَارِیْمَا] مِتَّصَاخِنَ مِنْ نَاكُ مَنَا تِیَاوِرْلَا نَمْرُهَظِیو

## دیشر و رهاظم ن ب بید اب رامت مئیم تا قلام ی رجَه

،ریبز ن بل یضفن ع ی شکلا خیشلا یور و  
 بل اقا

دَسَا ی نِبِ سَلِجَمَدِ ذِیْعَی دَسَلَا رُهَاطِمَ نِبِ بَیْجِدَ مَلْبَقْتَسَا فُھَلْ سِرَفَی لَعْرُ امْتَلَا مَثِیْمَ رَمَ  
 نِ طَبَلَا مَخَصَدَ اِلْصَا خِیْشِبَی نَاكُفْ :بِیْجِدَ لِقَا مَثْ ؛مِهِیْسِرَفَ قَانَعَا تَفَلْتَخَا ی تَدِ اَنْدَحْتَفَ  
 ی لَعْرُ مَطْبُرُ رُقْبِیو ،مِیْبِیْدَ تَیْبِیْدَ لُھَا تَبَدِی فِی بِلْصَدَقَ ،قِرَزْرَلَا رَادِ ذِیْعَ خِیْطَبِلَا مِیْبِیْدِ  
 تَنْبِنِ بَا قَرَصِنَلَا جُرْحِیْدِ ،نِ اَنْتَرِیْقَصُدُ مَلْ ،رَمَحَا لَاجِرَ قِرَعَلَا ی نَا وَ ؛مَثِیْمَ لِقَا فِی مَبْشَخَلَا  
 مَثْ ؛مَقْوَكَلَا ی فِی مِسَارِبِ لُاجِیو وَ لَنْ تَقِیْفَ مِیْبِیْدَ تَنْبِ مَقْوَكَلَا ی فِی مِسَارِبِ لُاجِیو وَ لَنْ تَقِیْفَ مِیْبِیْدِ  
 سِی لَجْمَلَا لُھَا قِرْتَقِیْمَ مَلْفَ :بَلِ اَقَا ؛نِ یَذْھَنَ نَمْ بُذْكَأ اَنْثِیَارَ امَ :سِی لَجْمَلَا لُھَا لِقَا فِی اَقْرَتَفَا  
 وَ ،اَقْرَتَفَا :اَوْلَاقَفَ .اَمْھِذَعُ سِی لَجْمَلَا لُھَا لْاَسْفَ ،اَمْھِیْلَطَفَ ی رَجْھَلَا دِیْشَرُ لَبْقَا ی تَدِ  
 ی ذَلَا عَاطَعِی فُذَا زِیو :ی سِنَا !اَمْثِیْمَ اللّٰھِ مَحْرَ :دِیْشَرُ لِقَا فِی اَنْكُ وَ اَنْكُ نِ لَاقِیْدِ اَمْھَا نَعْمَسَدِ  
 اَمْ اللّٰھِ وَ ؛مَوْقَلَا لِقَا فِی !مُھَبْذِکَا اللّٰھِ اَذْھُ ؛مَوْقَلَا لِقَا فِی .رَبِیْدَا مَثْ ؛مِھَرْدُ قَامَ سِی اَرْلِیْدِ عِی جِیْدِ

ریبکتر اب هس ،دشابیی مذت نطلسرد کیرشوا یارب و دیز گنرب ی دنزرف  
 نینچ نیا :دندومرفی م ،دندشی م غراف هروسد زا هکی تقو و .دنتقگی م  
 ن م راگدرورپ تسا

بأ ی سک هچ :دندیسری م ی هلا ملاک هب ی تقو هک تسا هدش تیاور و  
 راگدرورپ هک ادخ :دندومرفی م ؟دزاسی م ایهم امش یارب راوگشوخ  
 ن ناگدرم هک تسینز رداق ادخ ایآ :دندیسری م ی هلا ملاک هب نوچ و .تسام  
 ی م وت ی لب راگدرورپ ی ای هژنم :دندومرفی م ؟دنک هدنز هرابود ار  
 ای ار ناسنا دینکی م قلخ امش ایآ :دندیسری م ادخ ملاک هب ی تقو و .ی ناوت  
 هب نوچ و .ی تسه قللاذ وت ادخ ی ا هکلب :دومرفی م ؟میناگدننک لخ ام  
 راکتشک و عراز ادخ ی ا وت هکلب :دومرفی م ؟میناگدننکت عارز ام ای :هیا  
 ی ا هکلب :دومرفی م ؟میتسه هدنک داجیا ام ای :هیا هب ی تقو و .ی شابی م  
 :هک دیسری م ادخ ملاک هب نوچ و .ی شابی م هدنک داجیا و ی شئم وت ادخ  
 ؟دینکی م بیزکت ار ن اتر راگدرورپ ی اهت معذ و اهششخب زا کی مادک سپ  
 راگدرورپ ی ا ار وت ی اهششخب و علاا زا کی چیه :درکی م ضرع  
 [مجرتم .رگید دراوم روطنیمه و ،منکی مذ بیزکت

1 :دومرفی ناشاک ضیف موحرم] :۲۲۸ ص ، ۲ ج ،عاضیلا تهجملما  
 اب قفاوم ی ا هلمج ناسنا دوشی م ،دشاب ماقم بسانم هک اجره رد ارهاظ  
 [مجرتم .دنکر کذ هیا

2 وا هک دیای م رب روطنیا تیاور زا] :۲۰۲ ص ، ۱ ج ،راحبلا تنیفس  
 یو مء نیلماد زا و ملسلا هیلع نینمو ملاریما باحصا ص اوخ زا  
 .[دوب



دَقُّو رِهَاظْمَن بَدْبِيَدَسْ أَرْبَعِي ج و ، بِثِيْرُ حِن ب و ر مَع رَادِبَابِ يَ لَع أَبُولصَمَ أَمْنِيْمَ  
 1! اولاقه امل ك انيار و ؛ مَلاَسلا مِيَلَع ن يَسْطَلَا ح م ل تَقُّ

## رد هك دوبي ر فند داتفه هلمجزا رهاظمن بدبيد

دش ديهش ملاسلا هيلع ادهشلا ديسد تر ضد باكر

(ه): ي شكلا ورمعوباً خيشلان ع و

ل ا ب ج ا و ق ل و مَلاَسلا مِيَلَع ن يَسْطَلَا ا و ر ص د ن ي د ل ل ا ج ر ل ا ن ي ع ب س ل ا ن م (ه ر بُبِيَد ن ا ك و  
 ن ا م ل ا م م ه ي ل ع ض ر ع ي م ه و ، م ه ه و ج و ب ق و ي س ل ا و م ه ر و د ص ي ح ا م ر ل ا ا و ل ي ق ت س ا و د ي د ح ل ا  
 ل ت ق ن ا ي ل ا و م ي ل ع ا ل ل ه ي ل ص د ا ل ل و س ر د ن ع ا ن ل ر د ع ل ا : ن ل و ل و ق ي و ، ن و ب ا ي ف ا ل ا و م ل ا و  
 3 ي ه ت ن ا ؛ ل و ح ا و ل ت ق ي ت ح 2 ا ق ر ط ت ن ي ع ا ن م و مَلاَسلا مِيَلَع ن يَسْطَلَا

1 ه ب ، 92 ص ، 45 ج ، راونلا راجب ؛ 203 ص ، 1 ج ، راحبلا تنيفس  
 تساهدرکتياور ريبزن بل يصفزا ي شك خيشد و ] : ي شك لاجر زال قذ  
 رب ، دوبي ملاسلا هيلع نينموملار يما باحصا ص اوخزا هك رامت مئيم : هك  
 فرطزا مه ي دسا رهاظمن بدبيدل احن يا رد . دوبراوس ي بسا يور  
 دوخس لجم رد دسا ي نبزا ي عمج هك ي لحم رد و . دماي م وسن يبدل باقمه  
 وگتفگ هب مه اب كيدزن ي و وطبر گدكي اب و . دنديسر مه هب دندوب هتسشن  
 : تفگ بيديل احن يا رد ؛ ديسر مه هب ن اشنا بسا ي اهندرگ هك دنتخادرپ  
 شرس ي ولج و هدمار بش مكش هك ار ي درمريد منيبي م مراد نم ايوگ  
 ار ي و هك ؛ تساي شورف مز برخش لغش قزر لار اد رانك رد و ، درادنوم  
 ايوچ يور رب و ، دناهديوك راد ربش ربمغيپ تيدل ها تبحم مرج هب  
 » . تساهدش هتفاكش ش مكش ، راد

هك ار هرچد خرس ي درم مسانشي م نم و « : تفگ شخساپ رد مئيم  
 شربمغيپ رتخد رسپ ي راي ي اربوا ؛ تساهدش هتفاپ وسد و دزا ش ناوسيك  
 نزر ب و يوك و تلاحم رد ار شرس و ، دوشي م هتشك و دنكي م جورخ  
 » . دندارگي م مدرم ي اشامت ي ارب هفوك  
 رتوگغورد ام : دنتفگ مه اب س لجم ل ها . دندش ادجر گدكي زا و دنتفگب نيا  
 ! مياهديدن ار ي س ك درم و د نيا زا

هب ي رجه ديشر هك دندوب هتساخرب دوخ ي اجزا س لجم ل ها زونه  
 : دنتفگ ! ؛ دنتسه اجك ر فذود نآ : ديسرپ س لجم ل ها زا و دما و د نآ غارس  
 . دنتفگي م نانچ و نينچ هك ميدينش و د نآ زام و . دندش ادج مه زا  
 س ك نآ هب : ديوگب درك شومارف ؛ دنك تمحر ار مئيم ادخ « : تفگ ديشر  
 هك لاملات ييدزا و ا ي اطع هب مهرد دصكي ، درواي م هفوك رد ار رس هك  
 تشگزاب و درك تشپ و تفگب نيا ! دنيا مني م دايز ، دندهي م و ا هب هتسويپ  
 » .

« ! تساهنا نيرتوگغورد نيا ادخ هب دنگوس » : دنتفگ س لجم ت عامج نآ  
 هكنيا رگم دندش ي رپس اهيش و اهزور ادخ هب دنگوس « : هك دنتفگ س پس  
 رس و ، دناهذر راد هب ثيرد ن ب ورمع اناخ رد ار مئيم : هك ام ميديد  
 هب دوبي هدش ديهش ملاسلا هيلع نيسد اب لابر ك رد هك ار رهاظمن بدبيد  
 ن اماناگديد اب دوخ ام ، دنتفگ ر فذ هس نآ هك ار هچ ره و ؛ دندروا هفوك  
 ] « ! ميديد

2 رظنلاب ت ك ر ح ت : هنيع ت ق ر ط

3 ي ف ا ض ي ا ه ا و ر و ، 11 ص ، 2 ج ، راحبلا تنيفس ي ف هذع ل قذ ام ي ل ع  
 و ب ا ] : 93 ص ، 45 ج ، راونلا راجب ي ف و ؛ 203 ص ، 1 ج ، تنيفسلا  
 هك دوبي ر فند داتفه هلمجزا هيلع الله تمحر بييد : ديوگي م ي شك ورمع  
 . دندرک دروخر بن ها ي ا ههوك اب و ، دندومن ار ملاسلا هيلع نيسد ي راي  
 ل ا ب ق ت س ا ه ب ن ا ش ي ا ه ه ر ه چ ا ب و ، ا ه ه ز ي ن ل ا ب ق ت س ا ه ب د و خ ي ا ه ه ن ي س ا ب و  
 . دنتفاتش اهريشمش

و هدمون عانتما نآ لوبقزا ؛ دش هداد ل اوما و ، هدش هداد ن امانا شيا رب  
 ميرادن ي رذع ملسد و هلا و هيلع الله ي ل ص د ا ذ ل و س ر د ز ن ر د ام : دنتفگ  
 هب رظن و دنك ماگنات دنابد ي قاب ي مشچ ام زا و دوش هتشك نيسد رگا  
 راوهناورپ و ا دوجو عمش فارطا رد ي گمه و دنتفگب نيا ! دنكفا ايند  
 ] . دندش هتشك

و تساخرب اروشاع زور رهاظم ن ب بید  
 ناک و ی نادمهلا ناصد ن ب دیزید ه ل لاقف ؛ دیدنخم  
 :ءارقلا دّیس ه ل لاقید

ام الله و !؟ رورسلا ب اذه ن م ق ح ا ع ضوم ئی أف : لاق ا ا ک ح ض ا ع ا س د م د ه س ی ل ا ی خ ا ا ی  
<sup>1</sup> !ن ی ع ل ا ر و ح ل ا ق ن ا ع ن ف م ه ف و ی س ی د ف ا غ ط ل ا م د ه ا ن ی ل ا ع ل ی م ت ن ا ل ا و ه

ل لاق ، فنخموباً هدرک تیاور و

فام و ی سفن <sup>2</sup> ب س ت ح ا : ک ا ل د ن ع ل ا ق و ا ن ی س د ک ا ل د ن د ه ، ر ه ا ظ م ن ب ب ی د ل ث ق ا م ل  
<sup>3</sup> ا ی با ح ص ا

لله : دومرف هک تسال تاقم زای ضعبرد و

رهردهک ی دویب یدرم نامه وت ! بید ای کرد  
 4. ی دومنی م ن آرق متذکی بشد

---

<sup>1</sup> ج ، راونلا راجب ی ف و ؛ ۲۰۴ ص و ۲۰۳ ص ، ۱ ج ، راحبلا تئیسف  
 س یئر) ءارقلا دّیس و ا ه ه ک ی نادمه نیصد ن ب دیزید] : ۹۳ ص ، ۴۵  
 ،ت عاسد نیا !نم ردارب یا :تفگ بید ه ب :دنتفگی م (ن آرق نایراق  
 مادک سپ ،دشابن دیدنختقو اجنیا رگا :تفگ بید !تسیند هذخت عاسد  
 ادخ ه ب دنگوس ؟دشاب رتر او ا ز س ،نیا زا ه ک تسال دیدنخ ی اج ع ضوم  
 ام رب ناشیا ه ریشمش اب نایغاط نیا ه کنیا رگم تسیند ی ا ه ل ص ا ف چ پ ه  
 .] میشاب نی ع ل ا ر و د ن درگ ه ب ت س د ن ی ر ب ت ش ه ب ر د ا م و ، د ن ن ک ه ل م د  
<sup>2</sup> ن ا ج ا ی ا د خ : ه ک د ن ک ی م ا ع د م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی س ح ل ا و ه د ق ف : ه ل ا د ل و ب س ت ح ا  
 ه ب ق ا م د و و ا و ن و چ ! ر ی گ ب د ن ا ه د ر م ه ک ن م ب ا ح ص ا ن ا ی م ا د ن ی ا ا ب ا ر م  
 . ا ه ن ا گ ر م ا ب ا ر م د و خ م ن ک م گ : بی ن ع ی ، ت س ا ت ی ع م ی ن ع م  
<sup>3</sup> ، م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی س ح ل ا م ا م ل ا ت ا م ل ک ؛ ۲۰۳ ص ، ۱ ج ، راحبلا تئیسف  
 ن ی س ح ل ا ل ت ق م و ، ۳۲۷ ص ، ۳ ج ، ی ر ب ط خ ی ر ا ت ز ا ل ق ن د ه ب ، ۴۴۶ ص  
 ص ، ۴۵ ج ، راونلا راجب و ، ۱۹ ص ، ۲ ج ، ی م ز ر ا و خ ل ا م ل ا س ل ا ه ی ل ع  
 و ، د و م ن ت س د ا ر ن ی س د ی د و ج و ن ا ک ر ا ، د ش ه ت ش ک ب ی د ن و چ] : ۲۷  
 ! ر ی گ ب د ن ا ه د ر م ه ک ن م ب ا ح ص ا ن ا ی م ا د ن ی ا ا ب ا ر م ن ا ج ! ا ی ا د خ : ت ف گ  
<sup>4</sup> ، م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی س ح ل ا م ا م ل ا ت ا م ل ک ؛ ۳۶۳ ص ، ۱ ج ، ل ا م ل ا ی ه ت ن م  
 ۴۴۶ ص

روز: تو کلمه را و ناً ش حابم هلسلس  
اعد تو کلم



يَدَابِعُ كَلَّاسٍ إِذَا وَجِدُوا رَيْسُفَتَ: لَوَّاسِ لَجْمِ  
نَاعِدٍ إِذَا عَادُوا تَوَعَّدَ بُيُجًا بُيْرَقَ يَنَافِ يَدَعُ  
نَوْدُشْرِيَّ مَهْلَعًا يَبْأُونْمُوَيْلُو يَدُ أُوْبِيْجَتْسِيْلَفَ

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایق ی لآ ن لآ ن م نیعما مهءاءعا ی لء الله ءنعط و

نیدلا موی

بُیجاً بُبیرَقَ ی نِإفِ ی دَعِ ی دایعِ كَلَأَسِ اذِ اَوْ  
اَوْ نِمُوْیَلُو ی اَوْ یبِجَتْسِیْلَفِ نِ اَعَدِ اذِ اِعْ اَدْلَا ءَوْ عَدِ  
1. (بَن وَدُشْرَی مْ هَلْعَا ی ب)

دندکل او سد ن م ز ا ن م ناگندب هک ی نامز و  
ی اعد منکی م تباجا ، مکیذز ن اهنأ هب ن م س پ  
اعد و دناو خب ارم هک ی نامز رد ار هدننک اعد  
رد ارم دننک تباجا اهنأ دیاب ن یاربانب ؛ دنک  
هک ، اعد هب توعد رد و نامیا و تعاط  
هب دیاب و ، تساهنأ ن درک اعد س فذ اهنأ تباجا  
تروصد نیا رد تسادیم هک دنروآ نامیا ن م  
«دنسرب دصقم هب حلاص و دشر هار رد

مَأ مِجَانْتَفَ اَثِیرَ بُبِیرَقَ اُ : بِلَا و مِیْلَعُ اللهُ ی لَصَدَّی یَنَلَا لَسْ اَلْاَناسِ نَ اُ : نِ سَطْلَا نَعِ ی وُر  
2. مِیْلَا اُ تَلَزَنَفَ مِیْدَانْتَفَ دِیْعَدِ

### مُتُّکَ اَمَ نَیَا مُکَعَمَ وَهُ وَ : هفیرش هیا ریسفت

و ، تسان تفگن خسد ن اهنپ رد ی و جذن و چ  
ن درک مکت رود زا و اراکشأ ادن

ن و چ ، درادن ی ناکم دعب و برقه دنوادخ  
ی لء و ا هب تبسند اهناکم عیمج ، درادن ناکم  
ی ناکم چیه . عیمج رب طیحم و ا و تساه یوسلا  
هطاحا و ا هطاحا هکلب ، تسین ی لاذ و ا زا  
نِیَا مُکَعَمَ وَهُ وَ : دیامرف هچنانچ ؛ تسان تیعم

تیعم نیا و 3. (رِیْصَبَ نَ و لَمَعَتَا مِیْدَلَلَهُ اَوْ مُتُّکَ اَمَ  
، تسین دوجوم و دن ارتقا و لاصتا زا ترابع  
رب ی تافصد و ی تاذ هطاحا زا تسترابع هکلب  
تاذ و ، و ا هب مئاق همه هکیرو طب ، تادوجوم

1. ۱۸۶ هیا (۲) قر قبل مروس

2. دندومرف ماسلا هیلع ی بتجم ن سد ماما] : ۱۸ ص ، ۲ ج ، ن ایبلا معجم  
ام راگدرو رپ ایآ : دش ل او سد ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخل لوسر زا  
و ا ات تسادیعب ای مینوگن خسد ی گتسهأ هب و ی و جذن و ا با ات تسادکیدز  
[مجرتم . دش ل زان هیا نیا ماگنده نیا رد ، مینزب ادصار

3. و ؛ دیشاب هدوب هک اجره تسامش اب و ا] : ۴ هیا (۵۷) دیدحلا مروس  
[تسا ریصب دیر و آی م اجد هچنأ هب دنوادخ

و ، هدوب طیحم ی دوجوم ره رب و اتافص و  
ی قاب و ا دوجو هبو ی ناف و ال باقم رد ت ا دوجوم  
دنتباذ و

لله ان رت ملاً: دیامرف هلداجم هروس رد و  
ن و کید ام ضرراً ی فامو ت و مسلاً ی فام م لعد  
و ه لاً ی سمذ لاً و م ه عبار و ه لاً ی ت نذ ی و ج ن م  
و ه لاً ی ر ت گآ لاً و ک ل ذ ن م ی ن ذاً لاً و م ه س د ا س  
م و ی ا و ل م ع ا م ب م ه ب ب ی م م ا و ن ا ک ا م ن ی ا م ه ع م  
ه س چیه <sup>1</sup>. (م ی ا ع ی ش ل ک ب لله ا ن ا ی م ی ق لاً  
ادخ ه ک ن ا ر گ م د نیو گ ن ز ا ر ر گ ید ک ی ا ب ی ر ف ن  
و ، ت سا ه ن ا ن ی م ر ا ه چ

ادخ ه ک ن ا ر گ م د نیو گ ن ز ا ر م ه ا ب ی ر ف ن چ ن ی چیه  
ه ن و ر ا د ق م ن ی ا ز ا ر ت م ک ه ن و ، ت سا ه ن ا ن ی م ش ش  
د نیو گ ن ی ن ا ه ن ی ن خ س ر گ ید ک ی ا ب ؛ ر ا د ق م ن ی ا ز ا ش ی ب  
د ن ش ا ب ه د و ب ا ج ر ه ت سا ه ن ا ا ب ا د خ ه ک ن ا ر گ م

ای ا ه ن ا ن ی م ر ا ه چ ز ا د ا ر م ه ک ت سا م و ل ع م  
ا ه ن ا ض ر ع و ف ی د ر ر د ی د و ج و م ا ه ن ا ن ی م ش ش  
ت ی ع م ه ک ل ب ت س ی ن م س ج ا د خ ن و چ ؛ ت س ی ن  
و ت ا ی ه ا م ر ب ا ی ت ا ف ص و ا ی ت ا ذ ا ط ا ح ا و ا ی ع ق ا و  
ا د ب ا ت ی ع م ن ی ا ه ک ی ر و ط ب ، ت س ت ا ن ک م ب ل ا و ق  
ن ی ا م ک ن ی ا ن ی ع ر د ه ک ل ب ؛ د د ر گ ی م ن ذ د ع ت ب ج و م  
د د ع ه ک ن ا ن و د ب د ن ر ا د ی و ج ن ر ف ن چ ن ی ا ب ر ف ن ه س  
و ت ر و ص ی ب و د ر ج م د ن و ا د خ ، د و ش د ا ی ز ا ه ن ا  
ق ل ا ط ل ا ی ا ع ط ی س ب و ن ا ک م ن و د ب و ف ی ک ی ب  
ا ه ن ی ا ه ک ی ر و ط ب ، د ر ا د ت ی ع م ا ه ن ا ت ق ی ق د ا ب  
و ت ا ف ص و ت ا ذ ر د ک ر ا ب م د و ج و ن ا ر ه ا ظ م  
ن ی ا ر د س د ق م د و ج و ن ا و ، ه د و ب د و خ ل ا ع ف ا  
ن ی ا ر د و ی ث ر م ا ی ا ر م ن ی ا ر د و ر ه ا ظ ر ه ا ظ م

<sup>1</sup> ن ی م ز و ا ه ن ا م س ا ر د ه چ ن ا ه ک ی د ی د ن ا ی ا ] : ۷ ه ی ا ( ۵۸ ) ه ل د ا ج م ل ا ه ر و س  
ر د ن ت ف گ ز ا ر و ن ت ف گ ن خ س ه ت س ه ا ه ن و گ چ ی ه ؟ ت سا م ا گ آ ن ا ر ب ا د خ ت سا  
چ ن ی ن ا ی م ر د و ، ت سا ه ن ا ن ی م ر ا ه چ د ن و ا د خ ه ک ن ا ر گ م ت س ی ن ر ف ن ه س ن ا ی م  
م ه ر ا د ق م ن ی ا ز ا ر ت ن ی ن ا پ و : ت سا ه ن ا ن ی م ش ش و ا ه ک ن ا ر گ م ت س ی ن ر ف ن  
ا ج ک ر ه ت سا ه ن ا ا ب و ا ه ک ن ا ر گ م ت س ی ن م ه ر ا د ق م ن ی ا ز ا ر ت ش ی ب و ت س ی ن  
د ه ا و خ ر ب خ ت م ا ی ق ز و ر د ن ا ه د ر ک ل م ع م د ر م ه چ ن ا ه ب س ی س د ) . د ن ش ا ب ه ک  
[ م ج ر ت م . ت سا ا ن ا د ی ز ی چ ر ه ه ب د ن و ا د خ ه ک ی ت س ر د ب ، د ا د

تسا اراکشآ دوزخ و ادیوه تایلجت

ره هب تسا یکیزن ادخ نیاربانب  
زجت قلخن و چه کلب؛ ﴿بِرَقِيْبٍ﴾: ی دوجوم  
مامت نیاربانب و ،تسیند یزیچ وارهظ  
اذهیلع ،دنمئاق و دب و رهاظ و دب تادوجوم  
نآ دوزخ هب ی دوجوم ره زالاعتمی ادخ  
﴿دَقَلَوْ﴾: تسا رتکیدزن دوجوم نآ زا دوجوم  
﴿نَحْنَوْ مُسْفَذِهْبِ سِوَسَوْتِ اَمِّ مَلْعَنُوْنَ سَدِلًا اَنْقَلْذِ  
مَعْقَاوْ هُرُوسِرْدُو ۱﴾. ﴿دِرِوَلَّالْبَدْنِ مِهْيَلِ اُبْرَقًا  
لَّا نَكَلُوْ مُكْنِمِ مِهْيَلِ اُبْرَقًا نَحْنَوْ﴾: دیامرف  
میرتکیدزن وارهب امش زامام « ۲﴾. ﴿نُورِصِبْتِ  
﴾. دینیبی مذامشن کلو

یاعدرد ماسلا هیلع ادهشلا دیست رضد

:دیامرفی م هفرع

---

<sup>1</sup> مامتربو ؛ میدیرفآ ارناسنا هک قیقحت هب ام: [ ۱۶ هیآ (۵۰) ق هروس  
ی م واسفذهکی سواسو و ؛ دوشی مدراو وارهبهکی راکفا و تارطاخ  
زام و ؛ میراد علاطا ، دنکی مروطخ وانه زب هکی رطاوخ و دنک  
[ میتسه رتکیدزن وارهب وای تایدگر و ندرگگر  
<sup>2</sup> ۸۵ هیآ (۵۶) معقاو لا هروس

ام روهُظلا نَم كَرِيغْلُنْ وِكي اُ اِكِيلا رُقَنفَم دِوَجُو ي فِ وُه اَمِد كِياعِلْ دَنسِي فَيَك  
و اِكِياعِلْ دِيل بِلْد ي لِ اِح اَحْت ي تَد تَيغ ي تَم اِكَل رَهْظَملا وُهِن وِكي ي تَد كَل س ي ل  
! اَبِقَر اِهْياع كَارْت لَان ي ع تَيَمع اِكِيلا ل صَوْت ي تَلَا ي هُر اِثْلا اَن وِكْت ي تَد تَدْعَب ي تَم  
1! اَبِيصَنْ كَبْد ن م اَل عَجْد مَلِدْبَع اَقْقَص تَرْسَخ و

## تادوجوم اَهْم هَب اذِي طاحا ي كيدزن

ي م مولعم ، دش ر كذ هك ي ا همدقم نيا يور  
؛تسا هئا تيبوجم اذزا ناگدنب ي رود دوش  
اذ هب زين ناگدنب تسا كيدزن اذ ن وچ لا و  
،تسا ي طاحا ي كيدزن اذ ي كيدزن . دن كيدزن  
ي كيدزن تادوجوم رياسد و ناگدنب ي كيدزن و  
و قلاد وا و روهقم اهنيا و رهاق وا ؛ ي طاحم  
هتبا و ،مولعم اهنيا و ملاء وا و قولخم اهنيا  
برق و وا ي طيحم برق نيب هيمتد همزلام  
دنيبي مزار اذ هك ناگدنب .تسا اهنيا ي طاحم  
لاما و مانگ ي اهه در پتاع هب دنكي مذكرد و  
ار اهنيا و هداثفا اهنيا بلق رب هك تسا ي زارد  
.تسا هتشاد رود

ي م ماسلا هيع ادهشلا ديسد ترصد

ديامرف

2! كنع ي بُجَحْي ي ذَلَا اَمَف ! ي د كَفَار ا م و ا كنع ي تَدْعَب ا م و ، ي تَم كَبْرَق ا م ي هَلَا

1 ،ر اونلا راحب ؛ ي گنسع بط ۳۴۹ ص ،س وواط ن ب ديسد ،ل ماعلا ل ابقا  
الله باتك هب فيرش ي اعد نيا دنسزا علاطا ي ارب ؛ ۱۴۲ ص ، ۶۴ ج  
هار هنوگچ] .دوش هعجارم ۲۷۳ ي لا ۲۴۷ ص زا ، ۱ ج ، ي سانش  
اب ناهرب و لادتسا هطساوب دشابي م ريذپ ناكما تادوجو ي ئاسانش  
و ي تاذ زابن اشئاقب و دوجو لصا رد نانا هك هئداد هيناكما ي اهدوجو  
روهظ ،تادوجوم رئاسزا وتزج ي ارب ايا ؟! دنراد وته ي دوجو راقثفا  
نانشار و تاهنا دنناوتبات ،دشاب هذوبنو ته ي ارب هك دراد دوجو ي زوربو  
هب ي درگ جاتحم هكنا ات ي اهدش بئاغ ي ك ؟! دنشاب هذنك رهاظ و هذند  
ي اهديدرگ رود ي ك و ؟! ديامنب ي نامنهار وته ي وس هب هك ي ربهر و ليلد  
؟! دنشاب وته تاذ هب هذنك ل صاو و هذناسر ،تاعونصم و راتا هكنا ات  
رابنايز و ! درگني مذبقارم و دهاشد دوخربار وته هك ي اهديد تسا روک  
و بيصن تادومو تبحم زا ي و ي ارب وته هك ي اهدنبتسد هلماعم تسا  
[ي اهدومرفن ررقم ي رادقم

2 تادوجوم ردقچ ! ادنوادخ راب] : ۲۲۳ ص ، ۱ ج ، ي فاصلا ريسفت  
وتزا ارم اهتلفغ و اهيتشز ردقچ و ؛ دشابي م رايسد ن م هب وته ي كيدزن  
و وتس دقا تاذ و دوجو لصا اب ،ن م هب وته برق) !تسا هذنكفا رود هب  
فصو هب هك تست هنيمه و هرطيسد و هدارا و تيشم و مءع و تررق  
ن ايم ميضع ه ل صافو ناكما تيهام تملظ هطساوب ،وتزا ن مدعبو ؛ ديان  
تلع سپ ؛ ي راد تفار ن م هب وته ردقچ ( !تست تيبوبر و ن م تيدوبع  
نوک ملاء رهاظم مامت) ؟! تسچ تاذ عاقل و ترايز مدع و تيبوجم  
نيا مامتردار و تدياب ن م نياربان ،دشابي م وته تفار رب دهاشد و ليلد  
و تمارک و برق فرشد زا ن م لد ي ناهنپ تلع ! ميامن راديد دهاشم  
[!؟)تسا مادک تيور و راديد تليضف

## ادخهٔ یحازا هذتسا هدنبهٔ یحازا تیوجم

تسا نکم هک تسحضاو ی نعم نیا و  
 نوچهٔ ی لو ، دشاب کیدزن ناسنا هب اّقد ی دوجوم  
 ؛وازا تسا رود ی ئوگ درادن و ا هب کاردا ناسنا  
 بوبحم نآ و دشاب هتشاد ی بوبحم ی سک هکذا دننام  
 مشچهٔ ی ئانیبان تّاع هب ی لو دشاب هتسشن و ا دز نرد  
 نخس دناو تند شوگ ی رک هطساوب و دنیبب ار و ا دناوتد  
 و تسا کیدزن ادخ نوچهٔ نیاربان ب . دوشب ار و ا  
 هکلب ، ادخهٔ یحازا هذتسا هدنبهٔ یحازا تیوجم  
 ریبخ و ریصد دوجوم ره رب و تسین ی باجد ار و ا  
 خساپار و ا و دوشی م ار هدنک اعد ی اعد اذل ،تسا  
 وازا و دنور و ا ی وسب همه دیاب نآگندب . دیوگی م  
 دحاو ی نعم هب تباجا و تباجتسا نوچهٔ ،دننک اضاقده  
 هب رما هب ارم ل اوّس ی نعید **(ی ا اوبیجتسیلف)** .تسا  
 هب رما هب ارم ل اوّس و ،تارکنم زا ی هذو تا عاظ  
 ترابع هک ،نآ تباجا نیاربان ب و ،دننک تباجا اعد  
 نامیا و دننادب و ،دنروا ی اجد اعد س فنزا تسا  
 و نیعم و رایو و تستاجاد هذنو و آرب ادخ هک دنروا  
 زا ح اّدق نبا زا ی فاک رد . روما عیمج رد عیفش  
 تیاور ماسلا هیلع قداص رفعد ماما ترصد  
 :ل اّاق ،هک دنکی م

و ؛ءاعذلا ضر لآ ی فّال جورّ ع الله ی لّلا لامعلا اّ ثبأ :ملاسلا هیلع نینمؤماریمآ ل اّاق  
<sup>1</sup> .ءاعذ لّاجر ماسلا هیلع نینمؤماریمآ ناکو :ل اّاق .ف اّاعلا هذابعل لّاضفاً

## تسا نید حور تدابع و ،تدابع حور اعد

؛تسا نید حور تدابع و ،تدابع حور اعد  
 هدنبهٔ اعد هطساوب .تسا نید حور اعد نیاربان ب و  
 نایرج و ،هذش ل صّتم تا جاحلا ی ضاق ترصد هب

<sup>1</sup> :دومرف ماسلا هیلع نینمؤماریمآ [ :۴۶۷ ص ، ۲ ج ، ی فاکلا  
 نیرتت ایضفا ب و ،دشابی م اعد راگدرورپ دزن لمع نیرتدنیا شوخ  
 نینمؤماریمآ :دومرف ماسلا هیلع قداص ماما س پس .تسا تّفع تدابع  
 [مجرتم .درکی م اعد رایسب ماسلا هیلع

باط دوج همشچرس و ضيف بنم زا ار دوخ روما  
 هبليند يارب هك تسياه ليسو نيرتگرزب و ؛ دنكىم  
 كيد ربي نتم روما مامت نوچ . تسا ديفم دوصقم  
 ي بوير س دقم تاذ هب ي هتم هك تسيابسا هلسلس  
 تسا س دقم تاذ ن آزا تسا و خرد اعد و ، ددرگي  
 . اهلفق مامت ش ياشگ ديلك و

زا ي نوكد زا دوخ دانسا اب ي فاك رد  
 ثيدد ماسلا هيلع ق داصد رفعج ماما ترصد  
 : لاق ، هك دنكىم

## اعد تليضف رد ي تياور

و نيدلا دومع و نيمؤملا حلسد اعذلا : هلا و هيلع الله ي لصد [الله لوسر] ئي بنلا لاق  
<sup>1</sup> . ضرلا و تاوامسلا روند

: لاق ، هك دنكىم ثيدد دانسا نيمه اب و

اعذلا ريخ و ، حلافا ديلقم و حاجنلا حيتاقم اعذلا : ماسلا هيلع نينمؤماريما لاق  
 نوكي صلاخلا ياد و عاجنلا نبسد عاجنلا ي ف و ، ئي قتباق و ئي قنر دصد ن ع ر دصد ام  
<sup>2</sup> . عزقما الله ي لاق عزقلا دتسا اذاق ، صلاخلا

زا ق داصد ترصد زا حادق نبا زا و  
 ماسلا امهيلع نينمؤماريما ترصد

<sup>1</sup> ملس و هلا و هيلع الله ي لصد مركا ربمايي] : ٤٦٨ ص ، ردصم نامه  
 نيمز و اهنامسا روند و نيدنوتسد و تسا نمؤمهلسا اعد : دندومرف  
 [مجرتم . تسا

<sup>2</sup> ي اهديلك اعد : دندومرف ماسلا هيلع نينمؤماريما] : ردصم نامه  
 هئيسد زا هك تسنا اعد نيرتهب و ، تسا ي راگتسر لياسو و يزوريپ  
 ي ناهر و ، تسا تاجانم رد تاجد بسد و ، ديارب راكزيهرپ بلق و كاپ  
 بارطضا و ي نارگن هك ي نامز سپ ، تسا لمع صلاخا رد شتآ زا  
 [مجرتم . دروا مانپ و عاجنلا ادخ يوسب ديابت فاي ت دتشد

## لِاَق ، هَكَ دَنكِم لَقَد

حَتْفِي بِابِلَا عَرَقَ زَنْكَتِي تَمَّ و ، نِمْؤُمَا سُرْتُعَا عُدَلَا : مَلَا سَلَا هِيَلَع نِمْؤُمَا رِيْمَا لِاَق  
1. بَكَد

لِقَد قِدَا صَد تَرَض زَا بَا تَك نِيْمَه رَد و

## لِاَق ، هَكَ دَنكِم

مُكِنَادَعَا نِم مُكِي جُنُبِ حَلَا سِدِي لَعِ كُودَا لَا أ : هَلَا و هِيَلَع اللّٰهِي لَصَدِي [بِنَا] اللّٰهِي لَوَسْرَ لِاَق  
نِمْؤُمَا حَلَا سِدِي نَفَّ ، رَاهَنَلَا و لِ يَلَلَا بِي مُكَبَّرَ نَوُعَدَتَ : لِاَق ! بِي لَب : اَوْلَا ق ؟ مُكَقَا زَرَا رُؤْيِ و  
2. عَا عُدَلَا

مَلَا سَلَا هِيَلَع اَضْر تَرَض زَا يَفَا ك رَد و

## هَكَ دَنكِم تَيِدِد دُوخ دَانَسَا اَب

؟ عَا يِنْدَلَا حَلَا سِدَا مَو : لِ يَقَفْ ! عَا يِنْدَلَا حَلَا سِدِي مُكِي لَع : هِيَا حَصَلَا لِ وَقِي نَا ك مَلَا سَلَا هِيَلَع هُنَا  
3. عَا عُدَلَا : لِاَق

دِي عَسُو بَا زَا دَنكِم لِقَد دُوخ دَانَسَا اَب زِي نَد و

## لِاَق ، يَلَجِب

4. نَا يَسَلَا نِم دُفْنَا عَا عُدَلَا نَا : مَلَا سَلَا هِيَلَع اللّٰهِي دِي عَ و بَا لِاَق

دِي عَسَدِي بَا نَع يَوُر نَا يِي لَا عَمَجَم رَد

هَلَا و هِيَلَع اللّٰهِي لَصَدِي بِنَا لِاَق : لِاَق ، يَرِدْخَلَا

## مَلَسَد و

اللّٰهِي مَاطَعَا لَا اِمْتَا لَا و مَجْرَتُهُ مَعْطَقَا هِيَلَع سِي لَقَو عَدَبُ مَنَا حُبْسَد اللّٰهِي اَعَد مَلَسَم نِمَا م

1 نِمْؤُم رِيَسِد اَعَاد : دِنْدومِرَف مَلَا سَلَا هِيَلَع نِمْؤُمَا رِيْمَا [ : رِدَصَم نَامَه زَا بَوْتِ يَوُر بَرَدِي دِرَوَا رَد اَصَد بِي دَا يَز اَر هِنَا خ بَرَد مَا كَرَه و تَسَا ] مَجْرَتَم . دَشْد دِهَا و خ

2 اَيَا : دِنْدومِرَف مَلَسَد و هَلَا و هِيَلَع اللّٰهِي لَصَد اِذْ لَوَسْر [ : رِدَصَم نَامَه و دِرَادِي مَظَوْفَم نَانَمَشْد زَا هَكَ يَاهِلَسَا بِي مَنَكْدِي يَامَنْهَار اَر اَمَشْد اَر اِذْ : دَوْمِرَف ، يَلَب : دِنْدِرَكْ ضِرَع ؟ دِنَادِرَكِي مَرِي زَا رَس اَر اَمَشْد يَزور ] مَجْرَتَم . تَسَا اَعَد نِمْؤُم هِلَسَا هَكَ قِي قَحْتَه بِي . دِي نَا و خ بَزور و بَشْد رَد

3 اَمَشْد رِي : دَوْمِرَفِي مَبَا حَصَا بِي مَلَا سَلَا هِيَلَع اَضْر مَامَا [ : رِدَصَم نَامَه : دَوْمِرَف تَرَض ؟ تَسِي چَ عَا يِي نَا هِلَسَا : دَشْد هَتَفَك ، عَا يِي نَا هِلَسَا بِي دَا ب ] مَجْرَتَم . اَعَاد

4 زَا اَعَاد : دَوْمِرَف مَلَا سَلَا هِيَلَع قِدَا صَد مَامَا [ : ٤٦٩ ص ، رِدَصَم نَامَه ] مَجْرَتَم . تَسَا رَتْرَثُوْم مَزِي نَد

نأ أما و ، وخر خلا ای فله رّخوید نأ أما و ، هتو عد لّجعی نأ أما ؛ ثلاثا لصخ ی دحا ایچ  
بیاوری فو . رتکأ الله : لاق . رتکذ نذإ الله لو سر ای : اولاق . بلثم عوسلا ن م هذع فدی  
1 تازم ثلاثه ، بیطأ و رتکأ الله : یکلام نب سنا

یاعد رد ار ی نید ن اردار ب رگا صّخلا اب

دنک اعد اهنا یارب و دهد رارق کیرش دوخ  
تسا رثوم رایسب

، هیبا ن ع میهار با نبی لعن عی نیلکلا یور  
: لاق

بیدب ادمال از ام ، هفقوم نم ن سحا ناک اققوم رأ لاف فقوملاب بدنج نب الله دبع تیار  
ای : تاقس انلا قرصنا املف . ضر لالا غلبدی تحیددی ی اعل یسند ه عومد و عامسلا ی لیا  
! ی ناوخل لا لتو عد ام الله و : لاق ؟! کفقوم نم ن سحا [طق] اققوم تیار ام ادمحم ابأ  
میخلا اعد نم هئا : ی تربخأ ماسلا هیلع [رفعج نب] ی سوم ن سحا ابأ ن لا کلذ و  
هئام عدأ نأ تهرکو ! بلثم فعصد فلا هئام کلا و : شرعنا ن می دودب بیغلا رهظب  
2 . لا ما نباجتسی یردا لا دحاول [هنومضم] فعصد فلا

و [عن ابراهیم بن ابي البلاد أو] عبد الله بن جندب قال: كنت في الموقف، فلما أقضت  
أثيبت [لقبت] ابراهيم بن شعيب فسلمت عليه، و كان مصابا بإحدى عينيه و إذا عينه  
الصبيحة حمراء كأنها علقة دم؛ فقلت له: قد أصبت بإحدى عينيك و أنا و الله مشفق  
على الأخرى، فلو قصرت من البكاء قليلا! قال: لا والله يا أبا محمد! ما دعوت لنفسي  
اليوم دعوة. قلت: فلمن دعوت؟ قال: دعوت لإخواني؛ لأني سمعت أبا عبد الله عليه  
السلام يقول: من دعا لأخيه بظهر الغيب وكَلَّ اللهُ به ملكًا يقول: و لك مثلاه! فأردت  
أن أكون أنا أدعو لإخواني و الملك يدعو لي، لأني في شك من دعائي لنفسي و  
لست في شك من دعاء الملك [لي].<sup>3</sup>

1 ی لصد ادخل لوسر زا یردخ دیعدی با] : ۱۹ ص ، ۲ ج ، ن ایبلا مع مجم  
ی ناضاقت ادخ زا ی ناملسم چیه : دندومرف هک دینش ملسد و هلا و هیلع الله  
زا ی کیل اعتمه ی ادخ هکنیا لاا دشابند مانگ و محر عطق ن ارد هک دومند  
: دنکی م عاطع و اهدار زیچ هسد

ایند رد رگا هکنیا ای و ، دیامنی م هدر وار ب دوز ار وا تساو خرد هکنیا ای  
نأ نازیم هب هکنیا ای و ، داد دهاوخ ش اداپ ترخا رد درکذ تباجا  
لوسر ی ا : دندرک ضرع . دیامنی م عفد و ازار ی دب و رش ، تساو خرد  
: دندومرف ترصد . مینکی م اعد دایز ام سپتسا نینچ هکل ادا ! ادخ  
: دنکی م تباجا رتشیب دنوادخ

رتشیب دنوادخ : تساهدش رارکت هبترم هسد کلام نب سنا تیاور رد و  
[مجرتم . تسارتمز یکاپ و

2 هک دنکی م ل قندش ردپ زا میهار با نبی لعن] : ۴۶۵ ص ، ۴ ج ، ی فاکلا  
هب ار رگید سک چیه هک ی تلاد رد مدید ار بدنج نب الله دبع تافر عد رد  
کشا ، دود دنلب نامسا هب و ر ش ناتسد هکیلا خرد مدید ل ادا ن ی ئو کیند  
مدرم هک ی تقو . تخیری م نیمز هب هک دود ریزارس نانچ ش نامشچ زا  
! دمحم ابأ ی ا : متفگ و ا هب و متفر ولج دندرک تکردهشم یوس هب  
ادخ هب مسق : متفگ . مدیدن ار تلاد نیا رگید سک رد هک ی تشاد ی تلاد  
نبی سوم ماما زاریز ؛ مدوخ ی نامیا ن اردار ب یارب زج مدرکذ اعد  
ش نمومر دار برسد تشپ هک ی سک : دندومرف هک مدینش ماسلا امهیل ع رفعج  
ربار ب راز هصد ی درکی ن اعد ره : دسری م ادنش رع بناجزا دنک اعد  
هب مکناهر ار تباجا راز هصد هک متساوخذ نم و دشابی م وت ن ازارا ن  
[مجرتم . ریخ ای دوشی م تباجا منادی مذ هک دوخ یارب ی ن اعد کیر طاخ

3 دنکی م ل قند بدنج نب الله دبع ای دلایلا ی با نب میهار با] : ردصم نامه  
نب میهار با تمدخ ، رعشم یوسب تکرده ماگنزه مدود تافر عد رد هک  
مشچ دود هداد تسد زا ار ش مشچ کیهک و ا مدرک ماسد و دمما بیعش  
وت : متفگ و ا هب سپ ، دود هدش زمرفهیرگ تددش زا نوخ دننام ش رگید  
یردق . مزارگذ و ترگید مشچ رب نم و ی اهداد تسد زا ار تمشچ کیه  
! دمحم ابأ ی ا . درک مهاوخذ ار راک نیا ادخ هب مسق : متفگ . بامذ مک هیرگزا  
؟ ی درک اعد هک یارب سپ : متفگ . مدومند دوخ یارب ی ن اعد چیه زورما  
: مدینش ماسلا هیلع ق داصد ماما زاریز ، ی نامیا ن اردار ب یارب : داد خ ساپ  
روما ار ی اهتشر ف دنوادخ دنک اعد ناهزرد ار ش نمومر دار ب هک ی سک

# هیلد نیسد ماما هفرع یاعد زا یئاهزارف

## ملاسلا

تیاور ی دسا بلاغ نار سپ ریشد و رشب  
 تافرعدرد هفرع زور رصعدرد :هک دناهدردک  
 ماسلا هیلد ءادهشلا دّیس ترصد تمدخ  
 دندما نوریب دودخ ءمیزا ترصد نا ؛ میدوب  
 تبدلها زا یعمجاب عوشخ و لذتل امک اب  
 پچ بناج رد و ، نایعیش و نادنزرف و دودخ  
 هبعک بناج هبار کرابم یور و دنداتسیا هوک  
 دندرک دنلب دودخ یوربور ار اهتسد و هومذ  
 عورش و ، دنک بلط اذغ هک ی نیکسم دننام  
 :باعد هب دندرک

وهُ ه و ،عِناصُعُئُصِدِ عِئُصِکَ لا و تُعِنا مِ عِناطِعِلِ لا و تُعِفا دِ عِناضَفِلِ سِ یَلِ ی دَلَّ لِی اللهُ دِمَحَلًا  
 1. ... عِنا دَبَلًا سِنا جَا رَطَفٌ ،عِسا و لا دَا و جَلًا

بیجعد نیماضم ی اراد هک لصفم یاعد و  
 و ، دندناوخ تسیاهدنزا و یلاء رایسب و  
 نا اب هک ی ناسک و اب رای :دنتفگی م ررکم  
 نیما هب افتکا و هداد شوگ مامت دندوب ترصد  
 هیرگ هب ناشیاهد صد سپ ؛ دندوب هدرک نتفگ  
 یاعد هب دنداد همداد ترصد مانگنا . دش دنلب  
 :یلاء تارقن یدب دودخ

،ی مَلَعِ ی فَلَ هاجِلًا انا ی هَلَّا ! ی رَقَفِ ی فَا رِیْقَفُنْ وُکَا لَا فِی کَفِ ، ی ناعِ ی فُرِیْقَفَلًا انا ی هَلَّا  
 کَرِیْداقِمِ ءا و طِ ءَعْرُسُو کَرِیْبِدَتِ فَلَ تَخا نِ ا ی هَلَّا ! ی لَهْجِ ی فَا لَو هَجُنْ وُکَا لَا فِی کَفِ  
 2 ءِءِلابِ ی فِ کَنِمِ سِ ایلًا و ءِءاطِءِ ی لَلِ ن وُکَسَلًا نِ ع کَبِدِ نِ ی فِرا عِلًا کَدابِعِ اعْتَمِ

دنگبوا یارب ار اعد نامهدننام اتدنگمی

نم یارب هکئلام موشد بجوم مناردارب یارب یاعد اب اتد متساوخنم و  
 ؛ ریخ ای دوشی م باجتسم دودخ یارب میاعد منادی منم اریز دنگ اعد  
 [مجرتم . دوشی م باجتسم نم قرد کلم یاعد هک مرادذ کش ی لو  
 1 ص ات ، ۳۰۹ ص زال باقر رد س وواط نب دّیس موحرم ار اعد نیا  
 ، رخا اتد تسا هدرک لقت (دیدج عبط ۷۴ ص ، ۲ ج) ی گنس عبط ، ۳۵۰  
 نیا ی معفک نیملاا دلب ءیشاد رد ی لو ؛ تسا هدرک رکذ ارنا دنس ی لو  
 و ، تسا هدرک لقت دّیس موحرم رئازلا حابصم زا اعد نیا یارب ار دنس  
 هدرک لقت ، ۲۵۱ ص نیملاا دلبرد ار اعد نیا ش دودخ ی معفک موحرم  
 هک تسا ی ئادخ ص و صخم ش یاتس] . تسا هدرک رکذ ارنا ءممت ی لو  
 تقلخ دننام و درگی مذع نم و اعاطع و دوشی مذع فد و تیشم و اعاضق  
 ءصنم هب مدع متکز از ار ش قئلاخ س انجا هک و امه . دوشذ تفای ی تقلخ و  
 [مجرتم . . دروا روهظ

2 زا هک میرگناوت و ی ئاراد نیعرد مدنمزاین و ریقفنم ! ادنوادخ راب  
 زانوچی رگناوت و ی ئاراد نیا هک ارچ) تسا هدرک شاطعنم هب و تءیحان  
 دنمزاین و ریقف هنوگچ سپ . (تسا ی دنمزاین و رقف نیع ، تست ی وس  
 میدنمزاین و رقف نیعرد مشاب هدوبذ رمتسم و تباث  
 و تءیحان زا هک ملاء و ی ئاناد نیعرد ملهاج و نادانم ! ادنوادخ راب

س یافند زات سیاہن جنگ اتقیقہ کا عذر خاات  
 دمحم لآ فرامع و مولع قنآقد زار و رارسا  
 و ؛ نیعمجاً مہیاء ہملاس و اللہ تاولد  
 دنلب ہیرگ ہون اورید و ترضدن آی اہادص  
 ہون دندرک راب و دومذ بورغب اتفآ ات دود  
 دندش ناور مارحلا رعشم بناج

اعد رایسب ماسلا ہیاء نینمؤماریمآ و  
 دنتشادی بیجعت لامادت اولخرد اہبشو ، دندرکی  
 زادنکی متیاور راوندلا راجردی سلجم موحر  
 أدنسمُ ہر صاعنم ضِعَبَ زار وا رآخف دّیسر ییکرازم  
 :ل اقا ، هذعُ اللہ یضر مّثیم نَع مّثیم نَبِی اَع نَع

دَقِی لایلا نَمَ لَیلا ی ف [ملاسلا ہیاء] نینمؤماریمآ سی لاومہ ی [رحصا] رَہسأ

نیع ، تسدیوسد زانوچی ثاناد نیا ہک ارچ) تسا ہدیدرگ اطعنم ہون  
 ی نادان نیعرد مشابہدوبذرتسم و تباذن اداہنوگچسپ (تسای نادان  
 ہوننم ی تاذی تسیند و یوہام نادقف و یلصا مدعتلاد ہک میشنادی ہون  
 !؟ تسا

و فقوت و عنم نودب ہک تاناک رما رد و تریبادت فلاتخا ! ادنوادخر راب  
 رگدکی یپردت عرسابو ، تسالوغشم دوخراک ہونیکست و دیبقت  
 صخشم دودح ہون ہدش ہدز ہزادنا تاردقم لولد و تادراوندمآ رد  
 دناہدشریگولج ، شداودش یادیپوش نیرفآ رما رد ہتسویپ مہ ہون یعم و  
 ہون ہک دنازگبار تمدقا تاذی اسانش و دحوم و فراعن اگدنب ہکنآ زار  
 دنشابش مارآ ابوش و خلدی نکیم تمحرمنانآ ہون ہکی تمعد و ہیطع  
 ربہکی اہننف و تددش و ناہتما و علابرد ہکنآ زار دناہدشریگولج زیند و  
 رطاخ برطضم و درسلد و دیموند و سویام یزاسیم دراو ناہشیا  
 ہون اہتمعد دورو و اہتمعد بقعرد اہلاب دورو یردقب ہک ارچ) دندرگ  
 ہک ددرگی مہتسویپ ، بلاود خرچ دننام یپردی پو دیدش ، اہلاب لابند  
 نلاہاج یارب طقف ، تمعد رباربرد ی مارآاند و تمعد رباربرد ش مارآ  
 ی م ققحتم و ت میرد و مرد رارسا ہون اگیامی ہون تیبوبر زع ماقم ہون  
 ہدارا و ، سدقم لامج و سدقلا لاج ہون و تہون افراع یارب ہون ؛ ددرگ  
 ] (و تترضد بانج ہون راب تیشم و ہرہاق

تَاعَكْرَ عِبْرًا يَأْصِدُ وَيَلْبِقِلَا يَلَا عَجَوْتِ، يَفْعُجُ دَجْسَمَ يَلَا يَهْتِنَا وَ يَفْوُكِلَا نَمَّ جَرَّخَ  
 :لِاقٍ وَ يَمِيقُ طَسْبَ حَيْسٍ وَ مَلَسَ أَمْلَفَ  
 عَاعُدَلَا رَخَا يَلَا إِكْتَفَرَعَدَقَ وَ كَوَعَدَا لَاقِيكَ وَ كُنْتَيْصَعَدَقَ وَ كَوَعَدَا قِيكَ يَلَا  
 زَوَاجِدُنَا كَأَيَّا: لِاقٍ وَ مَطَخَ يَلَطَخُ وَ عَارَحَصَلَا يَلَا جَرَّخَ يَتَدَبَعْبِنَا فِ جَرَّخٍ وَ مَاقَمُ  
 مَلَّ وَ كَالوَمَ تَمَلَسَا يَسْفَنُ أَي: تَلَقَّفَ. مَهْلَهُمْ لَيْلًا تَنَاكَ وَ، يَدَعِي ضَمَّ وَ إِطْخَلَا مَذَه  
 نَمَلَعَلَا وَ مَرْتَا نَوْفَلَا اللهُ وَ؟ مَلُوسَر دَبَعُ وَ اللهُ دَبَعُ كَلَانُ وَ كِير دُعَا أ! مَرِيكَ عَادَعَا  
 ي فِ اَعْلَطُم [مَلَسَا مِيلَع] مَتَدَجَوْفُ مَرْتَا مَبْتَأُ تَلَعَجُ وَ! مَرْمَا تَفَلَاخُ دَقُ تَنُكَ نَا وَ مَرَبَخُ  
 :لِاقٍ وَ مَلَسَا مِيلَع تَفَنَلَا وَ يَدَسَّ حَفَّ! مَبْطَاخَتُ رَيْبِلَا وَ رَيْبِلَا مَبْطَاخِي مَفِصِي يَلَا رَيْبِلَا  
 تُتَشِخِ يَلَاوَمَ أَي: تَلَقَّفَ! مَطَخَلَا زَوَاجِدُنَا كَرْمَا مَلَا! مَثِيمَ أَي: لِاقٍ! مَثِيمَ: تَلَقَّفَ! نَمَّ  
 أَي: لَا: تَلَقَّفَ! مَثِيمَ تَلَقَّفَ مَثِيمَ تَعَمَسَا: لِاقٍ! أَي: بَلَقَ كَلْبَلَا زَبِصِي مَلَفَ عَادَعَلَا نَمَّ كَيْلَع  
 ! مَثِيمَ أَي: لِاقٍ! أَي: لَاوَمَ

1. راز ملامتِ کي فاهر کذا مَمْتَتِ اَهْلًا وَ، يَسْلَجَمَلَا لِاقٍ

...

1 عبط، ۱۹۹ ص، ۴۰ ج؛ يگنس عبط ۴۷۲ ص، ۸ ج، راونلا راحب  
 اي و يوسوم دمم ن ب ر اخف ديسد هک ريبک رازم فلوم نينچمه و ]: ديدج  
 ن م يارب: ديوگي م دشابي م و انيرصاعم لضا فان اگرزب زا ي ضعب  
 الله مادا ي و ل ع هرهز ن بي ل ع ن ب قزم م را کملاويا فيرشد درک تياور  
 ي ارب راهچ و داتفه و دصناپ هنسرد هفوک رهشرد دوظا فلما ابو؛ هز ع  
 هيو باب ن ب دمحم رفع ي با خيشد ز اش دج زا، شردپ زا، دومن علاما ن م  
 زا ي لوص ي يحيي ن ب دمحم زا ي قهيبي ي ل ع ن ب سد زا هذع الله ي ضر  
 و ا هک رامت مثيرم زا هذع الله ي ضر مثيرم ن بي ل ع زا ي دنک دمحم ن ب ن و ع  
 :تفگ

هفوک زا دوز ا ب ارم ملاسلا ميلع نينمو ملاريم ن م ي لاوم اهيشد زا ي بشد  
 [دعب هحفصرد همادا] هب و؛ درپ ن ا ج راخ هب

2 هب نوچ هکنا ات؛ مينفري م ارحص يوسد [ل بق هحفص هقيلعت همادا]  
 و؛ درازگ زامن ت عکر راهچ و دومن هلبق هب و؛ ديسر ي فعب دجسم  
 نينچ و دوشگ اعد ي ارب ا ر دوز ي اهتسد؛ تفگ حبيست و داد ملاس ن نوچ  
 ؟ م ا هدرک ا ر و ت تيصعم هک ي ل ا در د مناو خ ا ر ت هنوگچ! ن م ي ا د خ: ت ف گ  
 ن م ل د ر د و ت تبحم و م اهتخانش ا ر و ت هک ي ل ا در د مناو خ ا ر ت هنوگچ و  
 دنداو خ هک ي ن ا ع د ر خ ا ات؟ ت سا هتفرگ ي ا ج

و؛ دندرک ي ن ا ع د ت ا ف خ ل ا د هب و دندرک ماتوک ا ر دوز ي ا د ص س پسد و  
 هبترم دص و؛ دنديلامي م کاخ هب ا ر دوز هرهچ و؛ دندومن ه د ج س س پسد  
 ي فعب دجسم زا و؛ دنتساخر ب س پسد و؛ دنتفگ و فَعْلًا وَ فَعْلًا ل ا د ن ا ر د  
 م ت ف ر ي م ن ا ش ل ا ب ن د ه ب ن م و د ن ت ف ر گ ش پ ي ر د ا ر ا ر ح ص ه ا ر و د ن د م ا ن و ر ي د  
 ؛ د ن د ي ش ک ن ي م ز ي و ر ر ب ي ط خ ت ر ض د ه ک م پ د ي س ر ي ن ا ج ه ب ل ا د ن ي ا ر د  
 ي ن ک ز و ا ج ت ط خ ن ي ا ز ا ا د ا ب م: د ن د م ر ف و

بش بشن آ و؛ دندش راپسهر ي ناهنت هب ترضد ن آ و؛ مدرک فقوت ن م  
 دوب ي ناملط و کيرات

ن انمشد نيا دوجو ا ب ا ر ت دوز ي لاوم و ت دوز ي اقا: متفگ دوز ا ب ن م  
 ا د خ د ز ن ر د ي ر ذ ع ه چ ي د ر پ س د ل ا ب ت س د ه ب ا ه ن ت، د ر ا د ه ک ي ر ا ي س ب  
 ا د خ ه ب د ن گ و س؟ ت ف گ ي ه ا و خ ه چ ا د خ ل و س ر د ز ن ر د و؟ ت ش ا د ي ه ا و خ  
 ه چ ر گ، م و ش ي م ا ي و ج و ا ل ا د ز ا و؛ م د ر گ ي م ن ا و ر و ا ل ا ب ن د ه ب ک ن ي ا م ه  
 د ش ا ب ه د ش و ا ر م ا ت ف ل ا خ م م ز ل ت س م

فصن ا ت ترضد ن آ: مديد هک ي ن ا ج ه ب م د ي س ر ا ت، م ت ف ر و ا ل ا ب ن د ه ب ن م  
 و ا؛ ت سا م ا چ ا ب و گ ت ف گ ل و غ ش م و ه د ر ک ر ي ز ا ر س ي ه ا چ ر د ا ر دوز ن د ب  
 ترضد ن آ ا ب م ا چ و ت ف گ ي م ن خ س م ا چ ا ب

دومرف و دش ن م هب تفتلم و؛ م ا ه د م ا ن م هک درک س اسدا ترضد  
 و ت ه ب ن م ر گ م! مثيرم ي ا دومرف! م ت س ه مثيرم ن م: مدرک ضرع؟ ي تسيک  
 ؟! ي نامنن ز و ا ج ت ط خ ن ا ز ا هک م د ر ک ن ر م ا

زا .تسا هتشاد ی لاء رایسب ی ماقم مٔیم  
و بئارغ و ریسفت مٔاسلا هیلع نینمؤماریمأ  
ی اراد ی لک و ی ناروند بٔلق ،هتخوما مٔکد و رارسا  
هک س بٔردق نیمه وا تللاج رد .تسا هتشاد ن یقی  
هذملات وزج زارد ن ایلاس هکذآ اب س ابع ن با  
ترضد ن آ مٔ ع رسپ و ،تسا هدوب نینمؤماریمأ  
رد ن یخسار زا ار دوخ و داتسا زیسفت رد و ،هدوب  
ار وا هیفند ن بٔدمحم و ،تسا هدومنی مٔ داملق مٔدع  
:تفگ و ا ه بٔ مٔیم هک ی تقو ،تسا هدناوخت مٔا ی نابر  
زا هک ن آرق ق ئاقد زا س یونب س ابع ن با ی ا  
ن با !منک علام و ت ر بٔ ات مٔ اهتخوما نینمؤماریمأ  
تفگی مٔ مٔیم ؛دیبط ذغاک و ملق و درکن اب س ابع  
نینمؤماریمأ هک تسنأ بیجع و .تشونی مٔ وا و  
وزج و هدرمش رترب عایبنا و هکلام زا ار وا  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
اللَّهُ نَحْتَمُنْ مُؤْمِدْبَعُ وَالسَّرْمُ سِي بَدُ وَأَبْرَقْمُ كَلْمُ  
.تسا هدروآ ن امیلا هٔ بٔلق

تُبْعَصَدِ تَيْبِلًا لَهَا تَيْدِدُ نَّ ا فیرش تیدد  
تُبْعَصَتْسُمُ

زا ی اج هس رد ی سلجم هٔ مٔلاع موحرم  
:تسا هدرک تیاور راونلا اراجب

دَقْلُ! مٔیم ای کٔ حیو :لٔاق ،هتائند ن دٔع حبصأ ی نانا ذاق و سلا ی ف انا امنید :رامتلا مٔیم لٔاق  
هُتَعْمَسِد :لٔاق ؟و ه ام و :تُلُقْ .آدینش اب عصد اتیدد مٔاسلا هیلع نینمؤماریمأ ن مٔ ت عمسد  
لٔ سر مٔ ی بٔد و ا بٔ ر ق مٔ ک ل مٔ ل ا ل مٔ ح د ل ا بٔ ع ص ت س مٔ بٔ ع ص د ت ی ب ل ل ه ا ت ی د د ن ا :لٔ وق ی  
ی ت ر و ف ن مٔ ت مٔ ق ف .ن امیلا هٔ بٔلق الله ن حتما ن مؤم د بٔع و ا

؛مدش کانسار ه و ت ر بٔ ن انمشد دنزگ زا ن مٔ !ن مٔ ی لاوم ی ا :مدرک ضرع  
!درواینه ار ی ئابیکشو و ل مٔحتن اوتد و باتن مٔ ل د رگید و  
!؟ی ا ه دینش ی زیچ مٔ هتفگ اجنیا رد هچنآ زا ایآ :دومرف  
یا :دومرف ترضد .مدینش ی زیچ !ن مٔ ی لاوم ی ا ؛هنه :مدرک ضرع  
ه بٔ ن مٔ هٔ نیس نوچ هک تسیناهش هاوخ و اهتجاد ن مٔ هٔ نیس رد !مٔیم  
و مواکی مٔ ار نیمز دوخت تسد اب ؛دوش هتسذ و دنکی گنته اهنآ تهج  
و گز اب و منکی مٔ رهاظ نیمز ی ا ر بٔ ار دوخن ورد رسو زار ن آ و منکی مٔ  
هناد ن آ ،دیور بٔ هناد ن آ زا و ،دوش زبسن نیمز هک ی تقو رهس پ ؛میامنی مٔ  
\*!مٔ ا ه دومن نیمز رد ن مٔ هک تسا ی رارسا تشکن آ زا  
ن اوضر هٔ مٔلاع موحرم رگید بٔ تک زا فیرش تیدد نیا همجرت نوچ \*  
دیزم تهج ت افاضا فذد و فرصت ن ودب اذلا تسا هشد هدروآ هیلع الله  
.تفرگ رارق هداقتسا  
<sup>1</sup> رگم .درادرب و ددرگ ل مٔحتم ار ن آ دناوتی مند س کچی هک ی روطب  
دنواذ هک ی نمؤم هٔ دنب ای ،ی لسرم ر بمایپ ای و ،دشاب ی بٔرقم هٔ تشرف هکذآ  
.دشاب ه دومن ش یامزآ ،ن امیلا ل مٔحت ه بٔ ار وا بٔلق





# تداهش زاملاسه نانویم ریم رابخا

## رامت مٹیم

ننیمو ماریم ترابع نیا دوشی مہظلام  
صا صتخا ادخ ن وچ ار امش داب تراشب: «  
ءایبنا و مکللم مکی لمع ہب ار امش تسا ہداد  
نآ و ،تسا ہداد صا صتخا ار نیل سرم و  
رایسب»! تسوا لمع و ادخلوسر رمال محت  
ردق تللاج رب دراد تلاد نشور و حضاو  
ملاغ ،دوبی مجع مٹیم .ہیلع اللہ ن اوضر مٹیم  
و ہدیرخار و انیمو ماریم ؛ دسای نب زانی نر  
دندرک دازآ

اناف، تبرحب نعطت و بلصتف ی دعب دحوت کنا: موی تاذ مل [ملاسلما ہیلعی لعی لاقف  
،باضحلا کلذ رظنتاف کتیح بلصتف آمد کمف و کار ختم رذتبا ثلثا موپلا ناک  
مہیرقا و مہر صفا تناف رشاع یشیرد ن و رمع راد باب ی لعی بلصتف  
و<sup>1</sup> اہایا ہاراف اہعذج ی لعی بلصتف ی ثلثا ملخنا کتیرا ی تد ضما و ،قرہطما نم  
مہیلعی تسبب نم و داهزلانم اللہ مہجر ناک

ی لعی مٹسہ و رایتخا بحاص و وای لاوم نم مکرہ ش باب دہاشد ادنوادخ  
و دندرک مچ مدرم مکی دیدی لو .تسا وای لاوم و رایتخا بحاص  
مکی دارفا زالیلقہ ددع نآ رگم دندومزل مع ادخلوسر ملاک ہب ہنوگچ  
سپ ،تشدانوصم و ظوفحم تللاض و ی ہارمگ زارانا ادنوادخ  
امش دنوادخ مکی قیحت ہب .امش رب داب تراشب زاب و امش رب داب تراشب  
زانیل سرم و ءایبنا و مکللم ی تد مکی تمعذ ہب دینادرگ صوصخم ار  
لوسر رما تعباتم و تساتیلو تمعدل محت نآ و دنادنی بیصن نآ  
لیاضف مکی داب امش رب سپ .تفر عملاق د ہب نآ رب تیارد و ی ہاگا و ادخ  
و .دیھذہار دوخ ہب ی نارگذ و قیض چپہ و دینک نایب مدرم ی ار ہب ار ام  
دزشوگ و ریسفت و حیضوت مدرم ی ار ہب ار ام ماقم و نآش و رما تمظع  
ہیلع اللہ ی لعی ادخلوسر .دیا ہدش بکترم ار ی بند و مانگ چپہ و دینک  
روعش و لقع نازیم ہب مدرم اب مکی میرومأم ام :دندومرف لمس و ہلا و  
میامذ ملکت اہنا

رہ مکی دشاب نیا ہلمج نیا ی نعم دراد لامتحا :دیوگی مکی سلجم موحرم  
ام تلزنم و ماقم نودام دینک نایب مدرم ی ار ہب ام لیاضف زامش ہچ  
[مجرتم .تسا

<sup>1</sup> اراجبلا تہنیفس ؛ ۱۲۴ ص ، ۴۲ ج ، راونلا راحب ، ج ۲ ، ص ۵۲۳ : [ای  
میثم ، پس از من تو را میگیرند و بہ دار میزنند . چون روز دوم شود  
از دو سوراخ بینی و از دہان تو خون جاری می شود بہ طوری کہ  
محاسنت خضاب می شود . و چون روز سوم شود حربہ ای بر تو فرود  
آرند کہ با آن جانن گرفته شود ، بنابراین در انتظار این ایام باش . و  
جائی کہ تو را در آنجا بہ دار میزنند بر در خانہ عمرو بن حریت  
است . و تو دہمین از دہ نفری هستی کہ بہ دار میزنند . و چوبہ دار تو  
از ہمہ کوتاہتر است و بہ زمین از ہمہ آن افراد نزدیکتر می باشی .  
و من البتہ آن چوب نخلی کہ تو را بر شاخہ آن بہ دار میزنند ، بہ تو  
نشان می دہم . (سپس حضرت آن نخلہ را بہ وی نشان دادند و او کہ  
رحمت بی کران حق بر او باد از زہاد و کسانی بود کہ از شدت عبادت  
و زہدورزی پوست بدنشان خشک گردیدہ است) .]

ی م و دمای م ت خرد ن آ دز ن ه ب ه تسوید م ٹیم  
 ا م ذ و و شذ ن م ی ا ر ب و ت و و ت ی ا ر ب ن م : ت ف گ  
 ن م ا ب : ت ف گ ی م ث ی ر ح ن ب و ر م ع ه ب و ! ی ن ک ی م  
 ن م ه ک ی ت ف و ر د د و م ذ ی ه ا و خ ت ی ا ع ر ه ن و گ چ  
 ؟ م و ش د و ت ا ی ا س م ه

ء ا د ه ش ل ا د ی س د و د ش ه ت ش ک ه ک ی ل ا س ن ا م ه ر د  
 ر د . د و م ذ ح ج د ر ف س د ، د ن د ش ه ک م م ز ا ع ه ن ی د م ز ا  
 ه ک : ت ف گ ه م ل س د م ا ؛ د ش د ر ا و ه م ل س د م ا ر ب ه ن ی د م  
 ر ا ی س ب ا د خ ه ب د ن گ و س ت ف گ ! م ٹیم : ت ف گ ؟ ی ت س ه  
 ل د ر د و ، م د ی ن ش ا ر و ت ر ی خ ر ک ز ر ب م غ ی پ ز ا  
 ن ب ی ل ع ه ب ی ن ا ه ش ر ا ف س د و ت ه ب ع ج ا ر ر ا ت ی ا ه ب ش د  
 ء ا د ه ش ل ا د ی س د ز ا م ٹیم . د و م ن ی م ب ل ا ط ی ب ا  
 ن و ر ی ب ر د : ت ف گ ه م ل س د م ا ، د ر ک ی س ر پ ل ا و ح ا  
 ر ب خ و ا ه ب : ت ف گ . ت س ا ه ت ف ر د و خ غ ا ب ه ب ه ن ی د م  
 ی ل ی خ ا ر و ا ه د ی ن ا س ر و ا ر ب م ل ا س ن م ه ک ه د ب  
 ی ا د خ د ز ن ر د ر گ ی د ک ی ا ب ا م و ، م ر ا د ت س و د  
 ک ز ی ن ک ه م ل س د م ا . د و م ذ م ی ه ا و خ ت ا ق ل ا م ی ل ا ع ت  
 ن س ا ح م و د ر و ا ی د ر ط ع ه ک د ا د ر و ت س د ا ر د و خ  
 ن ی ا ی د و ز ب : ت ف گ م ٹیم . د ن ک ر ط ع م ا ر و ا  
 ن و خ ه ب ت ی د ل ه ا ت ب ح م ه ر ا ب ر د ن س ا ح م  
 ی ظ ف ا ح ا د خ ه م ل س د م ا ا ب . د د ر گ ی م ب ا ض خ  
 ه ب ا ر م م ل ا س د و ؛ م ر ا د ه ل ج ع ن م : ت ف گ ، ه د و م ذ  
 ه ک م ی ر ا د ی ت ی ر و م ا م و ا و ا م و ! ن ا س ر ب ن ی س د  
 د ی د ه ا ر ر د و . م ی و ر ب ت ی ر و م ا م ن آ ل ا ب ن د ه ب د ی ا ب  
 ز ا س ی و ن ب : ت ف گ ، ه ت س ش ن س ا ب ع ن ب ا

نبا! منک لاما و تدر بات ن آرق ق ناقده و تلايوآت

تفگه کذا ات، تشونيم س ابد

مُهَبَّرَقًا و مَهْبَسَخًا مَهْرَصَقًا مَعْسِدَةً مَبْرَقًا و مَهْبَسَخًا مَهْرَصَقًا مَعْسِدَةً مَبْرَقًا [س ابد نبا اي  
تعمس اميد ظفحا! هم: بل اقف: بباتكلا قرخ و [اضيا] ن هكت و: [ي] ل اقف: كرهطملايد  
1. كيد و ه: ل اقف: امترخ لاطايد كين و، م كيسا اقد كدل و قاً ام كين باف، ييم

### رامت مټيم تدهشد ن ايرج

مټيم نوچ: ديوگي م هزمده، مټيم دنزرف

ديبلطار و اللهديدع، جج ذرا درك تعجارم

عاجي ذلا لجرلا تيآرف [قرهطملا] ي ل مهبرقا و مهسوخ مهرصقا معسده سات [بلصد و  
لا] كتملاء ام تذك دقل الله [اما] بل وقيد و ه و مبرحلايد ميل راشا ذق و، ملتقيل ميل  
يف هئا مټ، نيموي تكمف مدلا 3؛ نقحاف 2 مفاجا مبرصاخ ي فم تعط مټ! اماوق  
4. عاملايد مټيح ت بضحف امدهار ختم ت عينا بر عملا ل بق رصعلا دعب ثل انلا مويلا

تفگه و ا هب ديبلطار و ا نوچ اللهديدع

، نار اكمتسد نيمك رد: تفگه؟ تساجك تيا دح

ار بار توبأ: تفگه! ي تسه اهنا زا ي كي و ت و

ام سانشي مذ ار بار توبأ نم: تفگه! نك نعل

هچ منكد رگا: تفگه! نك نعل ار ي لع: تفگه

تفگه. مشكي م ار و ت: تفگه؟ درك ي هاوخ

ي هاوخ راد هب ارم: هك هداد ربخ نم هب ميلاوم

ي م ج راخ نم ي نيب و ناهد زا نوخ و، دز

مټيم! دز ي هاوخ نم ناهد هب حاجل و، دوش

و نينمو ملار يما لياضف لو غشم راد ي لا ا ب رد

نبا هك دوب اهنا ميخو بقاوع و ميماي نبت ا نيسد

؛ دندز حاجل و ا ناهد رب داد روتسد دايز

الله همحر

1 ي نيب راد رب ارم هك ي نامز رد و تل ا دت سا هنوگچ س ابد نبا ي [ا]  
ماتوك همه زا نم راد هبوچ و مشاب ن اگذر راد ناي م زا ر فن نيمهنم و  
دش هذت تفگش ن انچ س ابد نبا س پ؟ دشاب رت كيدزن و ضول حم هب و رت  
تفگه و ا هب مټيم س پ. درك هر اپ ار هتشنود و؟ ي نكي م تناهك ايا: تفگه هك  
دوب تسار رگا س پ راپسب رطاخ ي دينش نم زا ار هچنأ و شاب مارأ  
ي م س ابد نبا. نك هر اپ ار نانا دوب ل طاب رگا و راد هكذ ار ماهه تشون  
[مجرتم. داتفا قافتا دوب هتفگ مټيم هك روظنامه: ديوگ

2. هفوج اهد غلب: هتعتلاب و هتعتلا فاجأ

3. هتفلاج هتعتل نم فوجلا ي فمعتجا: مدلان فتحا

4 ص 9، ج 9، راحبلا هتيفسد كر دتسم؛ 128 ص 42، ج 9، راونلا راحب  
، دنكي م ل قدي شك زا راحبلا هتيفسد رد ار معسده سات قيرط نيا؛ 331  
دصق هك ي درم نأ مديد س پ ديشك راد رب ارم مټيم و: [524 ص 2، ج  
دركي م هراشا دوخ هلا تاق تلاً هب هكيلا حرد و دما تشاد ار مټيم ن تشك  
ي، تسه راوتسا تريسم رد و ت متسنادي م ل بق زا هك ادخ هب مسق: تفگه  
عمج مټيم م كش رد نوخ هك دز ي اهرض و ا ماگي هتد رد هب راد س پسد  
نوخ و ا ي نيب زا بور غزال بق موس زور رد و دنم هذنز زور و دوش  
[مجرتم. دومن يگنر ار ش نساحم و دشن اور





اعدت باجتها مدع لاء :مؤدس لجم

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ةلاصلا و

مایق ی لا ن لا ن م نیعما مهئادعا ی لء الله قنط و

نیدلا موی

بُیجاً بُبیرَقَ ی نِإفِ ی دَعِ ی دِإِیَعِ كَلَأَسِ اذِإَوِ ﴿١﴾  
أَوْ نِمُوْیَلُوْ ی لَ أَوْ یُبِجَتْسَیْلَفِ نِ اَعَدِ اذِإِ عِ اَدَلَا ةَوْ عَدِ  
﴿١﴾ نِ اَعَدِ مِ اَعَدِ ی بِ

هفیرش همیرک نیا رد هک یرگید تهج

اذِإَوِ ﴿١﴾: دیامرفی م دنواخذ هکنا تسا رظن دروم

؛ «دننکل اوئسن م زارگا»، ﴿ی دَعِ ی دِإِیَعِ كَلَأَسِ﴾

اَذِإِ عِ اَدَلَا ةَوْ عَدِ بُیجاً ﴿١﴾: دیامرفی م هکنا رگید و

﴿نِ اَعَدِ﴾، «من اجابت می کنم دعای دعا کننده

را اگر مرا بخواند».

ن دناوخ اعد ی لوبق ی متد طرش نیاربان

بلق و دناوخ از ادخ ناسنا رگا اما و ،تسادخ

ن ابز ربی ملاک ،دشابل فاغوی هاساعد ماگذرد

و ت ایضتقم و بابسا رب دامتعا ی لو دوشی راج

رد تروصد نیا رد ،دشاب هدوب روما رهاوظ

؛تسا هدشن ادخ زاتساوخرد رما عقاو و تقیقد

و رّسلا ملاء اب ن طاب طاب ترا اعد هک تسا مولعم و

قبط رب ادخ هداران دومذکیرحتو تسا ت ایفخا

تسیند طوبرم رهاظ هب ادبا رمانیا و ،اعد دروم

رگا .تسادخ اب ی بلق طاب ترا دصد رد صد هکلب

هچ دشاب گنهامه تروصد نیا رد ن طاب اب رهاظ

ی نطاب تساوخ و هجوت نودب رهاظ لاا و ،رتهد

.تسیند ی زیچ ناسلا هقلقل زج

<sup>1</sup> ل اوئسن م زان م ناگندب هک ی نامز و [ ۱۸۶ هیا (۲) ةر قبلا هروسد  
ی نامز رد ار هدننک اعد ی اعد منکی م تباجا ،مکیدز ناها نیا هین م س پد ننک  
تاعاط رد ارم دننک تباجا اها نیا دیاب نیاربان ؛دنک اعد و دناوخ ارم هک  
و ،تساهنا ندرک اعد س فز اها نیا تباجا هک ،اعد هبت و عد رد و نامیا و  
و دشر هار رد تروصد نیا رد تسا دیما هک دنروا نامیا ن م هب دیاب  
[دنسر بدصقم هب حلاص



# ندرک تیفیک و تلیضف ردی تایاور

مُوْعَدْنَا م: لِنُسْفِ؛ مَاعَدَا دَا رَطْمًا بُبِجِيْنَ مَأْ: اَرْقَمْلَا سِلَا هِيْلَعَق دَا صِلَا نْ اِى وُر  
اِنْ وَمَهْفَتَا لَامَنْ وَاَسْتَا وِ، نَوْ فِرْعَتَا لَا نَمَنْ وَاَعَدْتَا مَكْذَلَا: لِنَا قَف؟ اِنَّا بُبِجْتَسِيْ لَا وِ  
مَلْنَمَنْ بِنِ لَا ذِيْلَا هَمْلَاعَنْ مِ اللّٰهِنَا عِيْ مَعْلَا مَعْمَا عَدْلًا قَرْتَكَا وِ؛ نِيْدِلَا نِيْعَرَا رِطْضَا لِيْلَا فِ  
مَلَا وُسْدَانَا نَظْ وِ لِ اَوْ سَلِيْبِ اللّٰهِنَا عِيْ لَعْمَكَا اللّٰهِنَا قَرْدَقَا تَحْتَا مَرَسَا وِ هِيْلَقَا وِ هِيْ سَفْنَا مَلِيْذَا نَهْشِيْ  
1، اللّٰهِنَا عِيْ لَعْمَا رُجْلَانَا مِ اللّٰهِنَا عِيْ لَعْمَا مَكْطَا وِ؛ مَاعَدَا

## ماما تر ضد زا دنكى م تيدى م قزا و

### ملاسلا هيلعق داصد رفعد

اِنَّا بُبِجْتَسِيْ لِيْلَا فِ مُوْعَدْنَا اِنَّا وِ، مَكْ كَلَا بَجْتَسَا تِي نُوْعَدَا: لِنُوْقِيْ لِيْلَا عَدَا اللّٰهِنَا: مَلِيْقَا مَنَا  
فِيْ وَا يِدْهَعِبِ اَوْ فَوَا وِ: لِنُوْقِيْ اللّٰهِنَا وِ! اللّٰهِنَا يِدْهَعِبِنَا وِفُوْدَا لَا مَكْذَلَا: لِنَا قَا

---

1، دندرک تئارقار هيا نيا هکتسا همدش لقملاسلا هيلعق داصد ماما زا] دوشى مند تاجا ام ياعد هکتسا همدش هچ دشل اوئس نانشيا زا سپس ي مزار واکي سکزا دينکي م تساو خرد امش اريز: دندومرف تر ضد نيء رار طضا سپد. ديمهفي مند هکتسا دينکي م بلط ار ي زيچ و ديسانند ي ياهه نانشنزا ي لاعت ي ادخ هبل هج اب عاعد ي داييز و تسا تنايذ تحت رد ار شرس و بلق و دوخت لذ و ي تسپ هکتسا ي تداعسد ي مروست و دنکي م ع قومي بد و اجي بد تساو خرد ادخزا دنيند ادخ تر دق و ي رجت ادخ ر ب ندرک مکحت و دشابي ماعد تساو خرد نيا هکتسا دنک [مجرتم. دوشى م ي قلت ادخ ر ب تر اسج

## ملاسلا هیلع قداص ترضد زانینچمه و

### هک دناهدرک تیاور

مَلَّنُوكِي لَا وَ مَهْلِكُ سَانَلَا نَمَشْ أَيْلِفُ مَاطَعًا لَا لَا أَيْشِدُ مَبْرَلْ أَسِيدُ لَا نَأْ مُكْتَحَأْ دَارَأْ إِذَا  
 2؛ مَاطَعًا لَا لَا أَيْشِدُ مَاسِيدُ مَلْ يَبْلِقُ نَمَكَلْدُ اللهُ مَلْعُ إِذْأَفْ؛ لْ جَوْرَعِ اللهُ دِنْعِ [نَم] لَا إِعَاجِرْ

### دوجو ملاء ردی رثوم چیه هک تسناد دیاپ

هلسلسد هامت و ،تسیند دوجولا بجاو تاذ زج  
 و ملاء اب .تسوا هب ی هتتم تائبسم و بابسا  
 اب و ،دتفایم شد رگ هب ملاء خرچ و ا هدارا  
 هامت رد .دندهی م رثا بابسا و تساوخ  
 هب ادبا ادبا ،ی ندلا ی لای ی لعلا ن م تانکم  
 و ملاء و تردق و لوحی نزوس رسد هزادنا  
 .تسا هداد ادخ هک ار هچنآ رگم تسیند تاید  
 و طقف و ؛تسوا ق ل ط کلم هداد هک ار هچنآ و  
 ی م هک تسا هدرک ادیپ تادوجوم اب ی تبسند طقف  
 ؛تسا تاید و تردق و ملاء ی اراد دیز :میئوگ  
 ی زاجم تبسند نیا هک ددرگی م تباثل مات اب و  
 ی لازیلان تاذ هبروما نیا هیقیقد تبسند و تسا  
 .تسا کردم و سی د و ملاء و رداق دنوادخ  
 و ملاء و تردق ی فذاهتد زان اهنت هذدیجمن ن آرق  
 ریاسد و - دنکی م تاید

1 ینو غُدَّأُ) :دیوگی م ی لععتی ادخ دشل اوئسد ماسلا هیلع قداص ماما زان  
 میناوخی م ار و ا ام هکیلاخرد ،مک تباجانا تادیناوخب ار م ،(مُکَلَّ بَجِتْسَأْ  
 ادخ اب دوخ دهع هب امشد اریز :دندومرف ترضد .دنکی مند تباجانا ی لو  
 افو ن م اب ن امیپ و دهع هب امشد :دیوگی م ادخ هکیلاخرد .دیا هذومند افو  
 ی م افو امشد رگا ادخ هب مسق .درک مهاوخ افو امشد اب دهع هب ن م دینک  
 [مجرتم .درکی م افو مه و ا دیدرک

2 ماسلا هیلع قداص ماما زان] : ۲۲۴ و ۲۲۳ ص ، ۱ ج ، ی فاصلا ریست  
 ار ی اهلاس م تساوخرد ادخ زان دهاوخی م هکی سک :تسا هذدش تیاور  
 ی لععتی ادخ رد رصحنه ش دیما و .دوش دیمانان قنلاخ همه زان دیاپ دیامند  
 [مجرتم .درک دهاوخت باجانا و اتساوخرد زیند ادخ دشنینچرگا .دشاب

هکلب - تساءتفص هس نیا هب عجار هکی تافص  
 ی متاید و تردق و مدعی فذت انکم عیمج زا  
 و ناسنا دننام دنشاب لوقعی اراد اهنأ هچ ؛ دیامذ  
 تادامج دننام دنشابذ لقع ی اراد ای ، کلم و نّج  
 ضرّاً أَوْ تَوَمَّسًا قَلْذَنْمٌ مُهْتَلِّسٌ نِيلَوٌ ﴿١﴾ : تاتابذ و  
 ی نّداراً نّ الله انودنم نوعدت ام متیعر فآ لّ الله ان لوقیذ  
 له یمحرّب ی نّداراً و اهرّض تفسک نّ له ررضب لله  
 لّ کوئی بیذ لله ای بسذ لّ قه تمحر ت کسم نّ ه  
 ١. ﴿ن و لکوئماً﴾

### تسادخ هب عجار تارثا مامت ق لطم روطب

، تسادخ هب عجار تارثا مامت ق لطم روطب  
 جئر و ررض عفد هچ و دشاب تمحر ناضیف هچ  
 و تساروما رصم ادخ طقف و ؛ یراتفرگ و  
 نّم نّ نوگت لاؤ افیند ن یدلا ک هجو مّ قاً نأؤ ﴿١﴾ ! سب  
 ک عفیذ لا ام لله انودنم معدت لاؤ \* ن یر سّملاً  
 \* ن یملّظلاً نّم اذا ک نأف تلعف ن آف ک ررضب لاؤ  
 ن او و ه لا ا ه ف شاک لافر ررضب لله ک سسمین او  
 ء آشیدن م هب ب یررضب لاضف دار لافر ریخ ک درید  
 ٢. ﴿میحزلاً روفغلاً و هو هدایع نّم﴾

1 کرشد مدرم نیا زا وترگا ربمایپ یا و] : ٣٨ هیا (٣٩) رمزلا هروس  
 هتبلا : دنیوگی م ؟ تسا هدیرفا ار نیمز و اهنامسا ی سک هچ : ی سرپب هشیپ  
 دنوادخ رگا دیئوگب نم هب امشد : وگب ن اشیا هب . تسا هدیرفا الله هتبلا و  
 تادوجوم نیا دنناوتی م ایآ ، دشاب هتشاد یررض هدارا نم هب تبسذ  
 نآ و ، دنریگب ار یو ررض یولج ، امشد دزذ رد ادخ زا ریغ هرتئوم  
 هدارا نم هب تبسذ دنوادخ رگا ای ! ؟ دننک فرطرب ار یراتفرگ و ررض  
 تمحر ناضیف ریگولج اهنأ دنناوتی م ایآ ، دشاب هتشاد ار یررض و ی تمحر  
 تیافک اهنذ تسوا . تسا سب ار م ادخ : وگب ! ؟ دنشاب و ا ریذل اسرا و  
 . [دندهب و ا هدهع رب ار دوخل کوت راب هتسویب ن یلکوت م دیاب هک نم هذننک  
 2 تسا هدرما نم هب زید و] : ١٠٧ ی لا ١٠٥ هیا (١٠) سنوی هروس  
 رمانم هب و . منادرگ م لاسا نید هبل نام و هجوتم ار دوخل د هجو هک  
 ی ناوخب و ی تسرپب دیابذ و ، ی شاب هدوب ن یرکشم زا دیابذ هتبلا هک تسا هده  
 و دنناسرب ی عفذ و ت هب دنناوتی م هذ هک ار اهنأ ادخ ریغ زا ی نک بلط و  
 نارگمتس زا و ت امتد تروصد نیا رد ی نک نینچ رگا و ! یررض هذ  
 ! دوب ی هاوخ

زجش نتخادنا رب ی ار ای ار سک چیه دناسرب یررض و ت هب دنوادخ رگا و  
 ار ی دوجوم چیه ، دسرب یررض و ت هب دنک هدارا دنوادخ رگا و ؛ تسینذ و ا  
 ره هب ار دوخل تمحر و لاضف دنوادخ . تسینذ لاضف ن دناذرگرب ی ار ای  
 و هدرزما دنوادخ تسوا و ؛ دناسری م دهاوخب هک ش ناگدنب زا مادک  
 . [ن ابرهم

تادامج صوصذ ادخ ریغن دناو خزا روظنم  
 راصحنا ررض مدعو عفد مدعو ،تسیند مانصا و  
 کلام الله یوسد ام تادوجوم هامت ؛درادن اهنا هب  
 و کسمت هکرامه ایاً نیا رد .دنتسین ررض و عفد  
 می کرشد ادخ زجار تادوجوم عیمج زا دامتسا  
 ،نداد رارق کیرشد ادخ ابرثا رد ار اهنا و ،نداد  
 می فارحنا و متسد و ملظ ار هار نیا ن دومید و  
 ای دناسرب می عفد تسناوتی ملاثم ناسنا رگا .نداد  
 ار وارض و ادخ عفد می ولج ای دناسرب می ررض  
 ارچ سپ (دوب و اقلط کلم می نعم نیا و) دریگد  
 تهاقد و فعض ،توم ،ضرم دننام می عقاوم رد  
 !دناوتی مذ

وا کلم اهنیاهک دیایم تسد هب اجنیا زا  
 ،دنک می رادهانگد دوخ می ار ب دناوتب ات دنتسین  
 .دنیگی می سپس و دناه داد و ا هب ّاقیرماع هکلب  
 تادوجوم و ناسنا هک مه لادن آ رد و  
 و حایر و باحسد و رمق و سمش دننام می رگید  
 می رثا می اراد اهریغ و رجش و نیمز و ناراب  
 و عفدن آ و رثا ن آ ،دنتسه دوهمش و سوسحم  
 نیا زا و دراد ادخ هب قلعتاً راصحنا ررض ن آ  
 .دسری می روهظ هب می حاوند

نِ اِ هَلْ اَوْعِمْتَ سَافَلَ ثَمَّ بَرِضْ سُنَّ اِنْدَا اِهْيَايِ ﴿١﴾  
 وَلَوْ اِبَابُذْ اَوْ قَلْحَيْنِ لِلَّهِ اَنْ وُدْ نِمَ نَوْعِدْتَنِي ذَلَّالًا  
 لَا اِيَّيْ شِدْ بَابُذَلًا مُهْبَلْسِي نِ اَوْ هَلْ اَوْعِمْتَ جَا  
 ١. ﴿بُولَطْمَاوْ بُلَاطْلًا فَعَضْ هِنِمْ هُوْدِقَنْتَسِي

1 شوگ ؛تسا هدش هدز می لثم !مدرم می ا] : ٧٣ هیا (٢٢) سجحلا هروسد  
 ریغزا امش هک ار می ناسکن آ اقیقحت: دیراد ارفن آ عامتسا می ار ب ار دوخ  
 مانگیه (دیناوخ می ناتجناود عاضق می ار ب و) دینکی می ش تسرپ دنوادخ  
 ن آ ش نیرفآ می ار ب مه اب همه هچ رگا و ؛دنییرفایید ار می سگم دنناوتی مذ  
 ار نآ دنناوتی مذ ،دیابرب ار می زیچ ناشیا زا سگم رگا و .دنیار ب مه درگ  
 (تدابع) بلاط مه تروصد نیا رد !دنداندرگرب دوخ می ار ب سگم ن آ زا  
 و فیعض (ش تسرپ دروم ناسکن ن آ) بولطم مه و (ادخ ریغ ناگدنک  
 هتسیاش هک هنوگ ن آ ار ادخ ماقم (ناکرشم نیا) .دوب دنهاوخ ن اوتان  
 می تاذ ادخ (دندناوخ می مذ ادخ ار می ناوتان دامج هنرگ و) ،دنتخانشد تسوا  
 [ریذیان تسکشد می اتمهی ب و اناوت تیاهنی ب تسوا

هدش هدز ی لثم امش ی ارب! ن امدرم هورگ ی ا»  
ار فش وگتسا

زا و دیناوخی م ار اهنآ هک ی ناسک نیا :دیراد  
ی سگم ی تّد دنناوتی مذ دیئوجی م ددم اهنآ  
کیرشت و عامتجا م ه اب همه هچرگ ،دنییر فایب  
دیابر ی زیچ اهنآ زا سگم رگا و ؛دنیا مذ ی عاسم  
سپ .دنریگب سپ و ا زا دنناوتی مذ دیا ز اورپ رد و  
و فیعض ی گمه امش ی اهبولطم ن آ و ن ابلاط امش  
»!دیناوتان

### !سب و تسا دیحوت قطنم ن آرق قطنم

دیحوت قطنم هک تسا ن آرق قطنم نیا  
و دهدی م ادخ هب عوجر ار دارفا مامتو ،تسا  
ش شوگ و ش مشچ هک ی دام ناسنا ی لو !سب  
و ،هدرک ادیپ هقلاء مکمک و ،هدش زاب هدام هب  
ن آ هتفر هتفر ،تسا هتفرگ سنا رهاظم اب  
نینج و هفظن ارود رد ار ادخ هقطنم تردق  
ار دوخ هک ل احد و هدرک ش و مارف ی کدوک و  
نیا هک دنکی م روصت دنیبی م ملاء و سیوق  
و دزانی م دوخ هب ؛تسوا لام ملاء و تردق  
ادخل باقم رد ی بیصخش دوخ ی ارب و دلابی م  
ی م اگتا دوخ سفنو دوخ هب و ،دوشی م ل نأق  
بابسا ندش میقع و ی راتفرگ عقاوم رد .دنک  
وا زا و دوری م ادخ ی وسب هجیتن ل و صد زا  
وا هب ی تمعد هک نیمه ن کیلو دنکی م باط  
اروف دننک اهر ار وا هک هدش زاب رنف دننام دیسر  
نیا :دیوگی م و ددرگی م رب دوخ ل و آل حم هب  
لام و لام نیا ،تردق نیا ،هیامرس نیا ،ملاء  
چنر و راکفا چناتنزا و نم دوخ هب عجار همه  
زا ی نایند کپ رد .تسا نم دوخ ی عاسم و  
نیدق د مشچ و ،دوری م ورف ل هج و تلفغ  
دوخ هب هزار و کروک و ددنیبی م مکحم ار دوخ  
أَنَاعَدَ رَّضَدَ نَسْنِلاً سَمَ إِذَافَ :دهدی م تبسند  
ملاء ی اء هتیتوا امانا ل آق اتم هتمعد هتلوخ اذا م

اهلآق دَق \* نَوْمَلَعِي لَا مُهْرَتْكَأ نَكَلَو اَنْتَفِي هَلَب  
 اُونَاك اَم مُهْدَع اِي ذَغَا اَمَف مَهْلَبَق نَم نِيذَلَا  
 1. (بَن وُيَسْكَي)

ی م دوزخ هب و دلایی م دوزخ هب هک ل احد نیا رد  
 هدوب هدرک دما شیب هک ار ی لبق ی راتفرگان آ ، دزاند  
 ن آ و ؛ دنکی م ش و مارف دوب هدر ب مانپ ادخ هب و  
 ادیب رار طضا ل احد رد هک ار هصلاخ تا هجوت  
 هجوت م ؛ دراپسی م نایسند کاخ هب دوب هدرک  
 ماجو تردق و هریشعو و نادنزرف و لام و بابسا  
 ی م ااگتا اهنیا هب و ، دوشی م دوزخ م اعد و تکوشد و  
 ی م رارق ادخ کیرش ار اهنیا زا کیر ه و دنک  
 نَسْنِلَا سَم اذَاوِ : دیوجی م دادمتسا اهنآ زا و دهد  
 اَم ي سَنُ هُنْم اَمْعَدُ هَلَوْخ اذَا مْ هِيْلَا اَبِيْنْم هَبْر اَعْد رَض  
 اِهْلِيْبَسْن اَلْضِيْل اذَا دَنَا لَلِه لَعَجْوَل بَقْن مِهِيْلَا اَوْ عَدِيْن اَك  
 وَ هُنْمَا \* رَانَلَا بَحْصَا نَم كِنَا لِاَيْلَق كِرْفُكِب عَمْتَلَق  
 اَوْ جَرِيَوْ قَرْخَلَا رُذْحِي اَمِنَاقَوْ اذِجَا سَلِيْلَا اَعَا نَاء تَنْقَا  
 لَا نِيذَلَاو نَوْمَلَعِي نِيذَلَا يَوْتَسِي لَه لَق هَبْر اَمْحَر  
 2. (بَبْلَا اَوْ لُو اُرْكَدْتِي اَمْنَا نَوْمَلَعِي)

1 چنر نوچ (سپاسان) ی مدآ ی رآ] : ۵۰ و ۴۹ هیآ (۳۹) رمزلا هروس  
 باذعو و چنر نآ) نوچ زاب و دناوخی م اعد هب ار ام دسر و ا هب ی درد و  
 هب و) هتسناد تمعدنیا : دیوگ میداد و ا هب تلود و تمعد (و میتشادر ب ار  
 و تسای و ناحتما نآ هکلب (تسیندینچ) دیدرگنم بیصن (ق ااحتسا  
 و لام ام هک) دنتفگی م نینچ مه ن اینیشیپ . دنتسین هگا مدرم رتکا ن کیل  
 و گرم تقو هک دنتفگ اطخ) اما (میتفای دوزخ تقایل و ریبدت هب ار تلود  
 [دیسرن ن اشدایرف هب چیه دنتخودنا هک ی تلود و لام (کلاه  
 2 و تبیصم و رقف ماگر هار ار ناسنا و] : ۹ و ۸ هیآ (۳۹) رمزلا هروس  
 دوزخ ی ادخ هاگرد هب هبانا و هبوت و اعد هب ل احد نآ رد دیا شیب ی جنر  
 هک ار ی یادخ دنک اطع و ا هب دوزخ یوس زا ی تورث و تمعدن نوچ و دور  
 کیرش اتکی ی ادخ ی ارب و دزاسد ش و مارف ی لک هب دناوخی م شیب نیا زا  
 ی) : وگب . دزاسد هار مگ ادخ هار زا (ار قلخ) ات دهد رارق ی یا هاتم و  
 تبقاع هک ، وجش یاسا و تذلل (نایصع و) رفک هب ی کدنا (تخب ن وگن  
 ، تنکسم و عوشخ اب هک ی سک ایآ . دوب ی هاوخ خزود ش تآ ل ها زا  
 ؛ دتسیای م اپرب ای و دنکی م هجسد ای ؛ دنارذگی م زامن هب ار بشد تاظط  
 راگدرورپ ت محر هب دیما و ، تسان ار گنذ لامعا بقاوع و ترخا زا و  
 و دناوخی م ار دنوادخ ؛ دسر و ا هب ی ترضم نوچ هک ی سک اب) دراد دوزخ  
 ی نارکی ب تمعد و ا هب و راگدرورپ نوچ و ؛ دروآی م یور ش هاگرد هب  
 دنکی م ش و مارف ، دنوادخ هب ار دوزخ ی اعد و هبانا نآ ؛ دنک اطع ی ناچم  
 نیدب ات ، دهدی م رارق ی ناه کیرش ادخ ی ارب و ؛ دوب هدر و آ ی اج هب ا لاق هک

## هېډ د ياد شياشگ ل ادر د هچ و رّض ل ادر د هچ

### دش ل سوتم ادخ

راکش ومارف دارفا نيا هکرامه هيا نيا رد  
و دنوشي م ل سوتم ادخ هېډ رّض ل ادر د هک ار  
رد ، دننکي م ش ومارف ار و اشياشگ ل ادر د  
اهبش هکي ناسک ن ا ب د هدي م رار قل باقمه هطقن  
د نراديب ع رّضت و اعد هېډ مایق و دوجس ل ادر د  
و ناسرت و اتمحر ديم و ادخ تيشخزا و  
ار ادخ هک دننسه ي ناسک دارفا نيا . ل احشو خ  
ر صحنه ار و اتردق و دنناوخي م ل ادر هرد  
و رقفن امز هېډ و ، دننادي مذي راتفرگ نامز هېډ  
و دئادش عاونا رياس و لاغ و طحق و ضر م  
:دنيوگي م و ، دنهدی مذي راصحنا بئاصم  
تجاد تّدش و ي راتفرگ نامز رد هکي ن ا د خ  
نامز رد هک تسيئادخ نامه دروآرد ار ام  
.تسوا تسدب اهر اکی خارف و شياشگ

هتسد ن ا ، ي لقع هيزجت و ليلحت هېډ ا تصلاخ  
ل ادر د ادخ کي :دنلئاق ادخ و د د و خ ي ا ر ب ل و ا  
هک تساي قيقدي ادخ ن ا و ، تّدش و ي راتفرگ  
ار د و خ بلق رار طضا ل ادر د باجد ن و د ب  
کيو ، دنيوجي م ددم و ازا و هومذ و ا هجوتم  
نيمه ن ا و ، تعسو و شياشگ ل ادر د ادخ  
ي م اگتا ن ا هېډ هک تساي هلا رهاظم و بابسا  
.د نرادنپي م د و خ ددم و نيعم ار اهنا و دنيا مذي  
ي و ناژن ا يادخ نيا و ، تساطلاغ قطنم نيا هتبل ا  
دو هشتم نانيا زا هکي رثا . ي مهو و تساي لايخ  
؛ تساي قيقدي ادخ نامه هېډ قلّعتم تساي  
نيا زا نانيکسم نيا شياشگ ل ادر د ي هتتم  
تا کاردا ي ور رب هدرپ و هومذ تلفغ ي نعم  
ن ا ريز رد ار د و خ تريصب ، هتخادنا د و خ هتقد

---

ايا (ربمايي ي ا) وگب (؟دننسه ي واسم ؛ دنک هارمگ ادخ هار زا هليسو  
و تساي نيا ؟دننادي مذي هکي ناسک و دننادي مذي هکي ناسک دننسه ي واسم  
تا ي ازا و :دنوشي م رکذتم لقع و درخن ابخاص هک تسين نيا زا ريغ  
].د نريگي م ارف و دننکي م کاردا ار بالطم ادخ

نیا بہ نیاربانہ و ؛دناہدومذ بوجم  
تبسذ ررضی ذ ریغ و عفنی ذ ریغت ادوجوم  
دندھی م ررض و عفد

ی جانم و رادیو و لد ہدنز بشد دارفا ی لو  
اجر و فوخنیدن اشبلقہ ک ادخاب

ی‌کدار ملاءرد رثوم ل احرد اهنیا ،تسا  
 رد هچ !تسا ی‌قیقد ی‌ادخن آ و ،سب و دندادی  
 ل احرد هچ و نوگانوگی‌هایر اتفرگ و ضرر م ل اح  
 و .ق لطم ی‌خارف و تعسو و تّحص و ش‌پاشگ  
 زا ی‌ایند یکیرد ،دسرن ی‌جنر اهنأ هب ادا رگا  
 ار ادخ طقف ل اح دن ی‌عرد ،دنب رسبرورسو و تّذ  
 ی‌گتم وا هب ناشلد و دندادی م رثوم ل اح دن آ رد  
 هب نیاربانب و ؛دراد هطبار وا هب ناشرسد و تسا  
 و رثا و ،دنگنی م ی‌عبت رظن هب ت ادوجوم مامت  
 نیا و ؛دنگی م دهاشم تانکم رد ار ادخ رون  
 نید ا ل صاف نامه هک تسا هتسد و دنیا نید ا ل صاف  
 ن اونع هب ی‌اعا ی‌اع ی‌ادخ هک تسا ل هج و ماع  
**ی‌وتسی له** : هک دنگی م ماهفتسا ی‌راکنا ماهفتسا  
**اولوا ر کذتی امنا ن وملعی لا نیدلأو ن وملعی نیدلأ**  
**؟! هب بلأا**

هک تسا هروا ن ایبلا ع مجم ریسفت رد

مُنْفَرَعٌ مُّكَذَّلًا : ل اقف ؟ انا لبِجْتَسِي لَافٌ مِّنْ حُبْسِ اللَّهِ وَ عَدَنَ اَنْلَابِ اَمْ بِمِ هَدَا نِبْ مِي هَارِبِلَا لِيَقِ  
 ،ميف امب اولمعت م ل ف ن ا ر ف ل ا مُنْفَرَع و ،هتسد او عبنت م ل ف ل وسر ل ا مُنْفَرَع و ،هوعبطن م ل ف الله  
 م ل ف ر ا ن ل ا مُنْفَرَع و ،اهو بلطن م ل ف هتجلا مُنْفَرَع و ،اهر گشد او دوت م ل ف الله هتعد م نكأ و  
 او دعتست م ل ف توملا مُنْفَرَع و هومنقفاو و هوبراحت م ل ف ن ا طيشلا مُنْفَرَع و اهنم او برهت  
 1! بس ا ن ل ا بويعد م نلغشا و م كبويع م نكرت و ،مهيد اوربتعد م ل ف ت او م ل ا مُنْفَرَع و ،هط

## دوشی مذ باجتسم ام ی‌اعد ارچ

باجتسم اعد تّاع هد نیا هطساوب ی‌راب  
 زا تلفغ تّاع هد نیا مجرم و ؛دوشی مذ  
 هب هجوت هب تّاع هد نیا عفر و ،تسادخ

1 هشد هچ : دش هتفگ م هدا ن ب ميهاربا هب ] : ۱۹ ص ، ۲ ج ، ن ایبلا ع مجم  
 :تفگ باوچرد ؟ دنگی مذ ت باجا وا ی‌لو میناوخی م ار ادخ هک ار ام تسا  
 دیتخانشر و الوسر و ،دینکی مذ ش تعاطی لو دیتخانشر ار ادخ امشر اریز  
 هب ی‌لو دیتخانشر ار ن ارق و ،دینکی مذ ی‌وریپ ش اهریسد و تّسد زا ی‌لو  
 ار وارکش ی‌لو دیروخی م ار ادخ ت معذ و ،دیرادنی هجوت ن ا نیماضم  
 ،دینکی مذ ت کرد وا ی‌وسب اما دیراد نیقی ار تشهد و ،دیروای مذ ی‌اجب  
 ی‌لو دیتخانشر ار ناطیش و دینکی مذ رارف ن ا زا ی‌لو دینادی م ار مّنهج و  
 دینادی م ار توم و ،دینکی م تقفاوم وا اب هکلب ،دینکی مذ هلباقم وا اب  
 ی‌لو دینکی م ن فد ار دوخت او ما و ،دینکی مذ ن ا ی‌ارب هداما ار دوخی لو  
 ی‌وجتسج رد هدرک ش و مارف ار دوخی ا هب ی‌ع ،دیریگی مذ ت ربع دوخ  
 [مجرتم .دیتسه ن ار گید بویع

باجتسم اعد هتبلال ماد نآ رد هک تسادخ  
 دوخ رایسب اعد ل ماد رد دیاب ناسنا اذل .تسا  
 وای ارب ی اهرطاخ هک ی روطب دنک هجوتتم ار  
 ادخ به هجوت رد قرغ هر سکیه کلب ،دیاین دیدپ  
 بابسا به هتسبر ریغ بالقو ی دجت یذرا و دوش  
 دوخ ی ادخ اب ی اهرپ و لناد چیه نودب ایند  
 دنک مکت

زای فاک رد ی نیلک بوقعی ن ب دمحم  
 می م شیدد ماسلا هیلع قداص ماما ترضد  
 هک دنک:

ی رتفأ : لاق بجاا یرن لا و هو عدز (مکلا بجتسأ ی نوعدأ) : مناحیس ملوقی ف مل ل یق هنا  
 : لاق ! یردا لا [تلق] لاق ؟ کینذ ممف : لاق ! لا : [تلق] ل یق ؟ هدعو فلخأ ، ل جوز ع الله  
 ل یق بجاا عاعدا تهج ن م ماعد م م م ما امیف ل جوز ع الله عاطأ ن م : کربخا ی نکا  
 م م م م کشت م م ، کذیع م معز ر کذت و الله دمخت و ادبت : لاق ؟ عاعدا تهج ام و : [تلق]  
 اذنه : ماهنم ذبعست م م ، ماهد رفته کبوند ر کذت م م ، ملا و هیلع الله ی لصی ی بنا ی اعی ی لصت  
 1 . عاعدا تهج

## ی ناط متاد ن ب سی دع ت لا اوحا

لها همه ماسلا هیلع نینموئاریمأ باحصا  
 باحصا زای ناط متاد ن ب سی دع . دندوب اعد و هجوت  
 ترضدن آ زای بی ناعد و تسا ترضدن آ راوگرزب  
 .تسا هدرک تیاور مومغ و مومه عفر ی ارب  
 باحصا ص اوخزا : هک دیوگی م وا هرابرد ی سلجم  
 هنا : دیوگی م ن اداشن بدلضفو ، تسا نینموئاریمأ  
 هیلع نینموئاریمأ ی لا او عجر ن یذلا ن یقباسلا ن م  
 و لحم «ی ط» رد و دوب ی نارصد ل صا رد . ماسلا  
 ربمغیپ ن وچ . تشاد ی نکس متاد شردپ ن طوم  
 و دنداتسرف ار ی عمج ی ط هناختب ن درک بارخ ی ارب  
 ، دندروا ریسا ار ی تعامج و دندرک بارخ ار هناختب

1 ل اوئسد ماسلا هیلع قداص ماما زای ] : ۲۲۳ ص ۱ ، ج ، ی فاصلا ریسفت  
 ، دوشی مذ تباجا ام ی اعد ارچ (مکلا بجتسأ ی نوعدأ) هیأ به عجار دش  
 ماجنا ار دوخ هدعو ی لعذ ی ادخ هک ی نکمی نامگ روط نیا : دندومرف  
 . منادی مذ : دش هتفگ ؟ تسیچ تاع س پ : دومرف ، ریخ : دش هتفگ ؟ دهدی مذ  
 ادخ و دنک تعاطا ادخ زای هک ی سک . م هدی م ربخ و ته ن م اما : دومرف  
 هتفگ . درک دهاوخ تباجا دنوادخ ، اعد صوصخم تیفیک اب ، دناوخب ار  
 تمعدو ی روآمی ی اجب ار ادخ دممدل و ا : دومرف ؟ تسیچ تیفیک ن آ : دش  
 رکشاهتمعدن نیا ربار ادخ ماگنا ی روآمی م رظن رد دوخ ربار وای ه  
 رد ار تناهانگ ماگنا ، ی تسرفی م تاو لصد ش ربمایپ رب س پس ، ی نکمی  
 و ی ربی م مانپ ادخ به س پس و ی نکمی ما هنا ربار قا و ی روآمی م رظن  
 [مجرتم . ندرک اعد تیفیک تسا نیا  
 2 ۱۶۹ ص ۲ ، ج ، راجبلا هتنیفس

ار شرهاوخذ هک ی نامز ات ۱؛ تخیرگ ماشه هب سی دد  
 دنداد واهبه لچار ابی دایز لام و دندرک دازا ربمغیپ  
 درک نایب ترضد فاصوا زا و تفر ماشه هب ات  
 نامهرد و ،دمآ هیندم هب ربمغیپ ندید دصقه هب سی دد  
 واه و هدمذ واه ربمغیپ هک ی راتفر و دروخر بل واه  
 دروا ن امیا دندرک میرکت و لیجت ار

باحصا ناگزر ب زا متاد ن ب سی دد  
 گنج رد و ،تسا ماسلا هیلع نینمؤماریمآ  
 و نیفصد رد و ،دش انیبان شمشچ کی ل مج  
 درکی م دربن نینمؤماریمآ باکر رد ناورهذ  
 نسد ماما ترضد زا نینمؤماریمآ زا دعب و  
 ربمزار فر ب ترضد ن آنوچ و ؛ درکی رای  
 ت و عد هیواعم هیلع رب داهج هبار مدرم و دمآ  
 کی سی تد و تفگذ تبثم خساپس کچی و درک  
 هک ی سک ل واه ،درکن ی راج نابز رب فرح  
 سی دد درک داهج هب جیبهت ار مدرم و تساخرب  
 باتک زا ۲ راحبلا تنیفسی ف و .دوب

ی قهیپلا دمحم ن ب میهار بلا ی واسملا و ن ساحملا  
 مایا ی فیهتک باتک و ه و ،ثلاثا نرقلا ملاءا دحأ  
 دنکی م لقن ،ی سابعلا ردتقملا

## هیلع ن انمؤم ریما ترضد ن ارای فیصوت ار ترضد ن آ ماسلا

تافرظلا نیا ای دد ای : لاقف ؛ ن ایفس ی یا ن ب هیواعم ی لعل خد متاد ن ب سی دد ن آنوچ  
 بلاطی یا ن ب سی دد ن بید ن بیفصد موی اولتق : لاق ؟ (هفرط و افرط و افریط هینب ی نعیر)  
 ام لب : لاق ایینب رخا و کینب مدق ذابلاطی یا ن با کقصنا ام : لاقف . ماسلا هیلع  
 ایقید و لثقا ذابلاع تاقصد

1. ۱۵۱ ص ۱ ج ، ل املا ی هتتم

2. ام هک روطنامه ار ربخ نیا مامت و . ۱۷۰ ص ۲ ج ، راحبلا تنیفس  
 ج ، ی واسملا و ن ساحملا باتک رد ی قهیپ ، متاد ن ب سی دد زا میاهد درک رکذ  
 رد و ؛ تسا هدر و آ رسمه تضهذ هعبطم عبط زا ، ۷۳ ص و ۷۲ ص ، ۱  
 رد ار ربخ نیا : دیوگ میهار بلا ل ضفلاوبا دمحم ن آنوچ ققمه ، ی قرواپ  
 هدر و آ ، ۴۳۳ ص ، ۳ ج ، ی دو عسم و ، ۲۱۲ ص ، ۲ ج ، قرضنا ضایرلا  
 یا : برعلا ی دمآ ن لاف و ؛ هتتملا و تیاعلا : میملا ح تقب ی دملا . تسا  
 ، ۷۱ ص و ۷۰ ص باتک نیمهر د ی قهیپ زین و . زعلا ی ف تیاع مه دعبا  
 ل خاد هیواعم رب هک سابع نیا زا رترصتخم ی ردق ار نومضم نیمه  
 .تسا هدرک لقن دش

دِيعَبَ هِلَالُو نَاك: لَاقْ اِكْفِعَا اَل: لَاقْ اِينِفِعْثُ نَأ تَبَارَ نَأ: لَاقْفَتْ اِئْلِعَ يَلْ فُصْ<sup>1</sup>: لَاقْ هِنَاوَجْ نَم تَمَكْحَلَا رَجْفَتِي، اَلَصْفُ مَكْحِي وَ اَلَادْعَلُ وَقِي، يَوْقَلَا دِيدَش، يَدْمَلَا

نَاك وَ هِتَشَحَو وَ لَبَلَايَسْ نَأَسَي وَ اِهْتَرَهَز وَ اِينْدَلَا نَم شَحَوَتْسَي، هِيحَاوَدْ نَم مُعْلَا وَ يَضْمَامِ يَلَعِ هَيْفَكْ بُلَقِي وَ لَاخِ اِذَا هَسْفَدْ بَسَاحِي، هَرَكْفَلَا لِيُوطْ، هَعَمَدَلَا زَيْرِغِ اَللهِ وَ هَانَأَسِ اِذَا اَبِيحِي اِنْدَحَاكْ اَنِيفْ نَاك وَ هُنْ شَخْلَا شِ اَعْمَلَا نَم وَ رِيصَقْلَا سِ اَبِلَلَا نَم اُجْعِي مِيلَا اِنْنِيْعَا عَفْرَدْ لَا وَ هَتَبِيهَلْ هُمَلْكَدْ لَا اَنَمِ هَبِرَقْ وَ اِنَلْ هَبِيرَقْتَرَعْ مَن حَذُوْ هَانِيْنَا اِذَا اَنِئْدِي لَا، نَبِكَا سَمَلَا يَلَا بَحْتِي وَ نَبْدَلَا لَهَا مَطْعِي مَوْطَمَلَا وَ لَوْلَا نَعْفَ مَسْبَدْ نَأَفْ، هَتَمَطْعَلْ يَلْ لَمْ دَقْ وَ هَلِيلْ هَتَبَارْ دَقْلْ مَسْقَا هِلْدَعْ نَم قَبِيْعَضْلَا سِ اَبِي لَا وَ هَمَلْطُ يَوْقَلَا فَاخِي وَ هُو وَ هَتِيحَلْ يَلَعِ رِدَا حَتْتَهْ عَوْمِدْ وَ هُمُوْجُدْ تَرَاغْ وَ هَلَابَرِسْ لِيَلَا يَخْرَأْ وَ هَبَارْحَمِ اِبْنِدْ اِي: «لَوْ قِي وَ هُوْ هَعَمَسَا نِ لَا يَنَّاكْفْ، نَبِزْحَلَا عَاكْبِ يَكْبِي وَ مِبَلَسَلَا لَمَلْمَتَلْ مَلْمَتِي اَعَجْرَ لَا اَتَلَاثْ كِتْقَطْ دَقْ، كَنْيِدْ نَادْ لَا اِبْرِيغِ يَرْغْ هَتَلْبَقَا يَلَا مَأْ تَضْرَعْدِي يَلَا» [سِ يَدْلَا اَلْقَلْ وَ رَقْسَلَا دَعْبُو دَارْلَا اَلْقَلْ نَم هَأْ، رِيْسِي كُرْطَخْ وَ رِيْقَدْ كَشِيْعَهْ اِكْفِي يَلَا نَسْحَلَا اَبَا هُلَلَا مَحْرِي: لَاقْ مَثْ، هَمَكْبِ اِمُهْفَشِيْتِي لَحَجْ وَ قَبَاوعُمُ اَنْبِعْ<sup>2</sup> تَفَكْوَفْ: لَاقْ<sup>3</sup> يَقْرَدْ لَا، اَهْرَجْدِي فَا هَدْلُوْ حَيْذْ نَم رِيصَكْ: لَاقْ هَمَدْعْ كُرْبِيصْ قِيكْفْ اِكْلَذَكْ نَاك؟ مَأَسْنَا نَأ رَهْدَلَا يَنْكُرْتِيْلَهُ وَ لَاقْ هَمَلْ كُرْكُذْ قِيكْ: لَاقْ اِهْتَرَبَعْ نَكْسَدْ لَا وَ اِهْتَعَمَدْ<sup>4</sup> يَهْتِنَا.

... 5

1 ۱۳۷ ی برع نیدلا ییحم تارضاحم رد ار تیاور رخا ات اجنیا زا رارضه کلب، هتفگن متادن بی دعار یوار ی لو، تساهدروا میدق عبط رارضه غلابلا جهنزا ۶۷۳ ص، مارملا هتیاغ رد و تساهدرپ مان یف دیدحلا یبأ نبا زا و «س داسلا» ناوئع تحت یبابضلا قرمض نبد زا غلابلا جهن یل لیزنتلا یفل یعامسا نبد الله دبعب باتک زا حرشلا ربلا دبعب نبا زا دیدحلا یبأ نبا زا «عباسلا» ناوئع تحت زین و رارضه زا اصاخ قیرط زا ۶۷۴ ص رد زین و رارضه باعیتسا باتک رد زین و دنکی ملقند «ی نائلا» ناوئع تحت رارضه بوشا رهش نبا ... ررد هخسن رد و ؛ دنکی ملقند رارضه زا ۳۳ ص، لوئسلا بلاطم ج، ایلولا ایلد رد و ؛ دنکی ملقند رارضه جلاصی یبأ زا ۱۳۴ ص تیاور جلاصی یبأ زا ... بناسلا نبد دمحم زا دوخ دانسا اب ۸۴ ص، ۱ زین ۳۷۱ ص، قودص یلما و ۱۴۴ ص، هدموما عبیانید رد و ؛ دنکی م عبط، راوندلا راحب، ۴۱ ج رد زین و ؛ دنکی ملقند رارضه زا ار تیاور و ؛ دنکی م تیاور رارضه یملید بولقلا داشرا زا ۱۲۰ ص، ی دنوخا رد و ؛ دنکی ملقند رارضه زا ۷۸ ص، هقرحما قعاوصلا رد زین لقند رارضه زا ۱۱۰۸ ص و ۱۱۰۷ ص، ۳ ج، ربلا دبعب نبا باعیتسا دنکی م.

2 بلایلقا لایلق لاس: هعمد فکو

3 رد یقهیب هخسن رد و . عاکبلا بنزحلا، هعمدلا: هربعلا، دعصد- یقر؛ دوشی من کاسی نعید، تسال عفلا ملا هزمه اب اقرت لا یواسم و نساحم بن کسد: هعمدلا اقر

4 ی ا: ت فگ هیواعم . تفر هیواعم ش یپ متادن بی دعار هک تساهدش ل قند و فرراط، هفیرط: بی دعار دنزرف هس ی نعید)؟ تافرط دنتسه اجک سی دعار بلاطی یبأ نبد یل عباکر رد نیفصد گنج رد: داد خساپی سی دعار، (هفرط دومند فاصنا و تابی لعار: ت فگ هیواعم . دندیسر تدهاش هب ماسلا هیلع رگشا تشپ رد ار دوخ نادنزرف و تخادنا ولج هب ارت نادنزرف اریز هب و اریز دومند فاصنا یل عبا بن م کلب: ت فگ سی دعار . تشاد ظوفحم [دعب هحفص رد همادا]. ماهدنز زونه ن م و دیسر تدهاش

5 ل قند میارب ار یل عبا فاصوا: ت فگ هیواعم [ل بق هحفص هقیلعت همادا] فاعم: ت فگ هیواعم، یراد فاعم ارم تسان کمرگا: ت فگ سی دعار . نک مکی من

ل ووصول باقریغ یماقم و دیعبس بی قفا ی اراد ادخ هب مسق: ت فگ سی دعار تددش و توق اب ق د ریسم رد) راوتسا و نیتم ی اهدارا ی اراد و، دوب عقاو تواضق و مکد ماقم رد و، دناری مل دعار هب ن خسد (دومنی م تکر د مل ع و دومنی م شوارت ش دوجو مامت زا تمکد، تشادی م روظنم ار هب و دوبن ازیرگان آ فراخز و ایند زا، تشگی م ی راجش رانا همه زا

ی اهرطقه زونه هک ش اب هتسناد :تفگ هیوامع  
 ناگرزبزا ی کین تشکاب و تسیقابن امثعن و خزا  
 اهله ن آ ادخ به مسقه :تفگی دع !ددرگی م و حمن می  
 هنیس رد زونه دوب هدنکا و راشرس و تمشخزا هک  
 و تاب اهنا ائیسوب هک اهریشمش ن آ و ،تسام ی اه  
 رد زارگا !تسام ی اهشود رب میدیگنجی م  
 رد ،یوشد کیدزن بجو کی هلید و تعیدخ  
 ی م کیدزن و ت به بجو کی دنگ و عافد قیرط  
 تارکس و موقلد عطقه هک ن ادب !هیوامع ی ا .میوشد  
 ی نخس هکنیا زار تساناسا ام ی ارب گرم  
 هک تسمولعم و ،میونشب ی لع هرابرد راومهاند  
 ریشمش تکر ح رب اعیاد ا طساوب ریشمش تکر ح

ش نامشچ زار کشا تا قوا بلاغا .دیزروی م سنا ن آ ی اهیگیرات و بشد  
 دوب اهنت دوز اب ی تقو ،دوب ل مأت و رکفت ل ادر رد ا مئاد و دوب ریزارس  
 رب و دیشیدنای م ش رادرک و لامعا به و دیشکی م باسد به ار دوزس فذ  
 ماتوک سابل زار ،دادی م ناکت تماندل ادر به ار دوزن اتسد دوز هتشدنگ  
 نوچ ام نایم رد .تشدای م تسود ار نشخ ی اذغ و دمآی م ش شوخ  
 و درکی م تباجا میدرکی م توعدل زنم به ار و ارگا دوب ام زار ی کی  
 دوجو اب و .درکی م کیدزن دوز به ار ام میتفری م و ا دزن هک ی ماگنه  
 رداق هک تشاد ی للاج و تبیه ن انچام نید تیمیمص و ی گنر کی س اسحا  
 میتشادن ار و ا به ماگن تر دقش تعفر و تمظع زار و .میدوبن و ا ب ملکتر ب  
 لألأتم هدنشخرد و لولأ دننام ش دیفسد ی اهنادند تفگی م نخس هک ی ماگنه  
 فطلا دروم ار نیکاسه و تشادای م ی مارگ ار نید به ن میزتلم ،دشی م  
 فیعضو دوبن اما رد و ا ملظ زار ی وقص خشد .دادی م رار ق دوز تبحم و  
 دیدرگی مذسویام و ا لدع زار

ل و غشم زاین و زار به ش تدابع بارحم رد هک مدید ار و ا ی بشد ادخ مسقه  
 ،دندوب هدش ن اهنپن ناگراتسد و دوب هتفرگ ار ف ار اجه همه بشد ی کیرات .دوب  
 هدیزگ رام نوچمه هکیلاحد دوب ی راج ن ساحم رب ش نامشچ زار کشا  
 ن لآ ی نوگ و ت ،درکی م هیرگ رادغاد ص خشد دننام و دیچیپی م دوز به  
 رد و ی اهدش ن م ضرر عتم ایآ آیند ی ا :تفگی م هک مونشی م ار و ا ی ادص  
 ن م ش پیزا ؟ی اهدروا ی ورن م به پای و ی اهتفرگ رارقن م ی گذنز ریسم  
 .تسا هدمایز زونه ن م به و ت ی سرتسد نامز .بیرف ار ی رگید و ورب  
 ی گذنز .دوب دهاوخذ ی تشگر ب و عوجر رگید و ما هتفگ هقلاط هس ارتن م  
 ها .تسا ل هس و ناسا هچ و ترطخ و تسا ش زرای بو تسپ ردقچ و تاب  
 س نوم و مدمه تلق و تفاسم لوط و هشوت ی مکز

ی م کاپ ار نآ دوز نیتسا اب و دش ریزارس هیوامع کشا ماگنه نیا رد  
 بی دع ی ا .دوبن پینچ نیا هک دزرمایید ار ن سحلا ابأ ادخ :تفگ س پس .درک  
 رد ار ش دنزر ف هک ی سک دننام :تفگ ؟ی نکی م ربد و ا قار ف رد هنوگچ  
 نکاسد ش اهیرگ و درادن ی مامت ش کشا هکیلاحد دنشاب هدیبر رسد ش نماد  
 راگزور ایآ :تفگ ؟ی تسه و ا دای به هنوگچ :تفگ هیوامع .دش دهاوخذ  
 [مجرتم ؟منک ش شومارف هک درانگی م ارم  
 ۱۵۲ ص ، ۱ ج ، ل املا ی هتتم

## باکر رد لابرک رد متاد ن ب سی د ع ن ب ح امرط

### ملاسلا هیاء الله دب عاباً

خیش مو حرم لوق رب انب متاد ن ب سی د ع  
و ، درک رمع لاسد تسیب و دصکی قودص  
و دز ریشمش ءادهشلا دّیسد باکر رد ش د ن زرف  
دوب<sup>1</sup> ح امرط و ا مان ؛ داتفا ن ناگتشک ن ایم رد  
دنکی م ل قذسی د ع ن ب ح امرط ز ا فنخم و باً<sup>2</sup>  
داتفا ن ناگتشک ن ایم رد ن م : ۵۴

؛ تشادنیپی مذ هدنز ارم ی سک هک ی روطب مدوب  
مدید ی رادیب رد : میوگی مذ غورد هک ادخ هب مسقو  
دوخ اب ؛ دنسری م رد ش و پدیفسد راوسد تسیب هک  
، دنتسه و ا ن او عا و دایز ن ب الله دبیع دیاشد : متفگ  
ناشیا ز ا ن ت کی . دننک هلم ار ن ناگتشک دناه دمآ  
هراشا تشگنا اب و تسشذن یسدر رسر ب و دش هدایب  
دندادی م ل مد هفوک هب هک ار ادهش ی باهرسد ، درک  
هک مدیمهف ، دش ق حلم ن دب هب و تشگر ب ن یسدر رس  
ن ارمغیپ ریاسد ن ارگید ن آ و تسا ن یببنا متاخ  
هریغ و مز علاولوا

دَسْأَ اَمَو ، كَوُعْتَمَ اَمَلًا بَرُّشْنَ مَو ، كَوُفِرَ اَمَّ مُهَارَدَا ؟ كَوُلْتَقَى دَلُو اِبِلَ وُقِيُوْهُ وُ  
3! اللهُ يَأْءُ مَهْتَأُرْج

، درک ن باهارمه هب رظن کی هاگنآ

!يَسِيَعِ يَأْ اَي و يَسُومِ يَأْ اَي و لِيَعَامَسِ يَأْ اَي و مِهَارِبِ يَأْ اَي و مَدَا يَأْ اَي : بَلْ اَقْف

<sup>1</sup> ی راعشا و درک دروخر ب ترصد هب لابرک هار رد هک ی ح امرط ن آ  
هکنا امک ، تسا مکد ن ب ح امرط «ی رجز ن م ی رعدت لا ی تف ای» : دراد  
ب احصا ز ا هک سی د ع ن ب رجد و ، دنکی مرکز ، ۸۲ ص ، ۲ ج ، هنیفسرد  
رد) درک دیهش رفسد اب ار و ا هیواعم و تسا ن ینمؤملاریمآ صاخ  
ی نعیدنک و اریز ، تسین متاد ن ب سی د ع د ن زرف (دننوفدم قشمد ءارذع  
تسا ی فوک ش لصا و هدنکی نب هلیبق ز ا

<sup>2</sup> لاوم ز ا ی امان و دوب غیلد و حیصفی درم ی د ع ن ب ح امرط  
، راوذلا ا راحب ۸ دلج رد ش نومضم هک دروآ هیواعم ی اربن ینمؤملاریمآ  
دیدج عبط ۲۹۰ و ۲۸۶ ص ، ۳۳ ج و ؛ ی نایمک عبط ۵۸۸ و ۵۸۷ ص  
تسا روکنم

<sup>3</sup> ار وت ایآ . دننشک ار وت ن د ن زرف ی ا : دومرفی م هک ی لاد رد  
ی رجا دخر ب ن انا ردقچ . دندومذ مورحم بآ هعرج ز ا ار وتو ؟ دنتخانشد  
[مجرتم . دنشاب ی م روسجو و

---

<sup>1</sup>س پسد]: ۱۵ ص ۳، ج، ماسلا هیلعء ادهشلا دّیس دلج، خیر اوتلا خسان مرداربی او لیعامسا مردپی او میهاربا مردپی او مدأ مردپی او: دومرف ناگشیپ تیانج نیا هنوگچ دینیبی من ایآ سیع مرداربی او و یسوم ناشیا بیصن ارم ت عافش دنوادخ؟ دنناسری م تدهاشد هب ار منادنزرف [مجرتم. دنادرگن]

ار اذ هـ شيمه ديابن اسنا : مّوسد س لجم  
لّسوتم ودبروما عيمج رد و دناوخب  
دوشد

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لع قلاصلا و

مایق ی لا ن لا ن م نیعما مهّادعا ی لع الله قنعط و

نیدلا موی

فَشْكَيُوْهُ مَاعَدَ اِذَا رَطَضُمًا بُبِجِيْ نَمًا  
لَا يَلِقُ لَهِ اَعَمَّ هَلِءَا ضِرًّا لَّا اءَا فَلَذُمُ كُتْعَجِيُوْءَ وَّوَسْلاً  
١. (بَنُوْرُ كَذَّتْ اَمَّ

یاعد دنکی م تباجا هک ی ئادخ ن آ ایآ»  
و دناوخی م ار وا هک ی ماگنهر رد ار رطضم  
ار امشو ، دنکی م وازا ی راتفرگ و دئادش عفر  
رارق نیمز ی ور رد امش ن یقباس زان انیشنجا  
عتمتمه بیها باهوم زان و دینکی ی نکسه هک هداد  
و قرّفته ن ایادخ نیا ای تسارتهب ، دیدرگ  
رابو هتسناد ادخ دوزی ار بهک تّتشت م بابرا  
اب ایآ؟ دیروآی م دورف اهنا رب ار دوز زاین  
؟ تسای رگیدی ادخ اناوت و رداقی ئادخ نینچ  
ار رما تقیقد و دیوشی م رکذتم م ک ارچ  
«!؟ دینکی مذکاردا

**رد طقف دناهتسب لد تایدام هب هک ی مدرم**

**دنوشی م هدنهانپ ادخ هب دئادش عقوم**

رطضم صخشد یاعد هک دش رکذ اقباس  
عطق رارطضال ادر رد نوچ ، تسا باجتسم  
هّجوت بابسا هب و هومنز یچ همه زان هقلاع  
مشچ هر سکی هکلب ، درادن

١. ٦٢ هیا (٢٧) لمنلا هرود

ی مدرم بتسا هتخوددوخی ادخهبار دوخلد  
 تیبرت زونه و هدرک ادیپ سنا تآیدام هب هک  
 دومندی ربهردیحوتهماقمرد ار اهنای عرش  
 هب هدرطضمی گراچیب و دئادشعقاومرد ،تسا  
 زاتدشعقاومریغرد و ،دنوشیم هدنهانپ ادخ  
 دوخروما رد ادخهبار و دندرگیمل فاغی نعمنیا  
 می زامندی راتفرگ عقومرد و ؛دنوشی مندهجوت  
 و مایقهباری کیراترد اهیش ،دناوخی من آرق ،دناوخ  
 تمحر و دب ادخنوچ ،تسا رادیپ ادخرکذ هب دوعق  
 می شومارف هرسکیدنکی راتفرگ عفر و دتسرفب  
 دنک:

وَأَهْبِجْ أَنْعِدَ رُضْلًا نَسْنِلِيَّآ سَمَ اِذِاَوْ ﴿١﴾  
 مَلَّنَاكَ رَمُّهُ رُضُّهُ هَذَا أَنْفَشَكَ أَمْلَفَ اِمْنًا قَ وَآ اِدِعَا قَ  
 اَمَّ نَ يَفِرْ سُمَّلًا نَيِّزُ كَلِدَكَ هَسَمَ رَّضِي لِإِ اَدْعَدِي  
 ١. ﴿نَ وُلْمَعِي اَوُنَاكَ﴾

هن ،دیامنبد ادخ ار یراتفرگ عفر نوچ  
 و مایقه هدی نآرق هدی اهزور هدی زامند  
 دوری مورفتلفغزای ایندکیرد ،ی دوجسد  
 لاصا ایوگ ؛ددرگی می گتم دوخ سفن هب و  
 ادخهبار ادبا و هدرک ادیپ وای ارب یراتفرگ نینچ  
 دوخی راتفرگ عفری ارب و هدرکنی هجوت  
 اِكْلَفَلَّا يِفْ اَوْيَكْرَ اِذِاِفَ ﴿٢﴾ :تسا دومندی ناعد  
 رَبَّلَا يِلَا مُهَجَّجَدَ اَمْلَفَنَ يِدَلُّهُ اَنَ يَصِلِحُمَ لَلَّهَ اَوْ عَدَ  
 ٢. ﴿نَ وُكْرَشِيْدُ مُهْ اِذِا﴾

روطبی اعای دنوادخ ار تقیقدنیا و

1 ،دسربیدنرگناسنا هب هکی ماگنه و] : ١٢ هیا (١٠) سنوید هروس  
 لادرد ایو هتسشنل ادرد ایو تساهدیباوخ ولهپ هب هکیلا حرد ار ام  
 ،مپنادزی ار شدنرگی و زام هکنآ درجم هب اما ؛دناوخی هدا تسیا  
 یو هب هکی دنرگن تخاس فرطربرد ار ام لاصا ایوگ هک دوری من انچ  
 نازواجتمی ارب هنوگنیا (! ربمایپ ی) .تسا هدیو هدناوخن تساه دیسر  
 [دوشی هداد تنیز دندی ماحنا هک ار یلامعانا گدننک فارسا و  
 2 ی تشک هب نوچ کرشم مدرم نیا] : ٦٥ هیا (٢٩) توبکنعلا هروس  
 صلاخا هبار ادخا هنت (ل ادرن آرد دننقا رطخ جاوما تسد هب و) دنیشند  
 دناسر ناستاجنل حاسد هب ایرد رطخ زانوچ و ،دناوخی من یدرد ل ماک  
 [دنوشی مکرشم (اتکی ی ادخ هب زاب)

و هظعوم و هجیتد رکن ابلّصفم و حورشم  
و ایند فراخز هب هّجوت مدع هب مدرم توعد  
سنوی هروسرد تآیدام

دنگی م ناید:

أَذَى تَدْرِحْبَاو رِبْلَا فِي مُكْرِيسِي ذَلَا وَهُ  
أَوْحَرْفُو هَبِيْط حَيْرِب مِهْدِنَيْرَجَو كِلْفَلَا فِي مُتْنُك  
لُكْنَمْ جَوْمَلَا مُهْءَا جَوْ قِصَاعُ حَيْرِ اِهْدَءَا جَاهِب  
نَ يَصِلْحَمْ لَلْهَأْ أَوْعَدَ مِهْدِ طِيحَا مُهْنَأْ أَوْنَظَوْنَ اَكَمْ  
نَمْ نَنُوْكَنْءَا هِدْهْ نَمْ اَنْتِيْجْنَا نَنَّا نَنِيْدَلَا هَلْ  
يِي فِي نَوُغْبِيْ مُهْ اَذَى مُهْنَجْنَا اَمْلَفْ \* نَيْرِ كَشَلَا  
يِي لَعَمْ كُيْعَبْ اَمْنِ اُسْ اَنْلَا اِهْيَا يِقْ حَلَا رِيْغْبِ ضِرْلَا  
مُكْعَجْرَمْ اَنْيَلَا مُثْ اَيْنْدَلَا قَوِيْحَلَا عَعْتَمْ مُكِسْفَنَا  
1. (نَ وُلْمَعَتْ مُتْنُكْ اَمِبْ مُكْتَبِنْفَ

و رایتخا بحاص و تسرپرس و ی برم»  
ار امش هک تسینادخ روما عیمجرد امش سی لو  
هکی نامز ات ،دهدی م ریسد ایرد و ی کشدرد  
دیدرکن نیم ار دوزی اج و دیتسشنی تشکرد  
و میلام ی اهداب ،هدوب تحار تسال امکرد و  
تیاهنرد ل اذنیارد و ؛دیزوی م مه فیطلا  
و اذ زالفاغ ،ی تسم و رورس و ی داشت  
و هایس ،دیدش ی دابدنت ناهگان و اتاریبده  
بآ و تفرگ ن دیزو بیهم ی نافوط ،دولآدرگ  
ره زان یگمهد جاوما هدمآرد مطلاته ایرد  
تقون آرد ،دنک تکرد ی تشکی وسب فرط  
ی م گرم ل اگنچرد ار دوزن اسنا رگید هک  
دهاشم بآ ی ورب هدرم ار دوزد سج و دنیب  
ایند زاتسد هک رخا تاظحن آرد و ،دنگی م  
هلان و هآ اب ،دهدی م اذ هبلد هر سکی و هتسشد  
رگا :دیوگی م دوزی اذ هب زاین و زار اب و  
زا دعب هب نیا زای هدی تاجن ار نام  
!دوب میهاوخن ار ازگسایسد

دتسیاب جوم و دوشدل ماشد اذ فطنوچ  
مار آن افوط و دنورب رانک اهربا اذ رما هب و  
نیا ،دسرب تاجنل حاسد هب مکمکی تشک و دریگ  
و هذ داسف هب تسد هرابود بالقلای سی سقرشب  
،دوشی م دراوقدهار ریگردنیمز یوررد

1. ۲۳ و ۲۲ هیا (۱۰) سنوید هرود

هبرساجتو زواجتو یّ دعتو یرگمتسزا و  
تاوهشرد ندرود هطوغ و مدرم قوقد  
دنکی مزی رانگور فی کدنا

ای مردم این ستمی که می‌کنید بر خود  
می‌کنید! چون این تمتّعات دنیوی بسیار  
کوچک و غیر قابل ارزش است؛ ولی مرجع  
و بازگشت شما بسوی خداست و او شما را به  
نتیجۀ اعمال خود متوجّه خواهد نمود (امّا  
تربیت‌های دینیّه همیشه مردم را به خدا  
متوجّه می‌کند بطوری که غفلت برای آنان  
پیدا نشود، و در هر حال از تعدّی و تجاوز  
گریزان باشند و استمداد از خدا بنمایند).»

# ی راتفرگ عقاوم هب صاصتخا ار دوخ ی اهاعد

دیهند

ار دوخ ی اهاعد :هک تسا تایاور رد  
ره رد ،دیهدن ی راتفرگ عقاوم هب صاصتخا  
انیقی تروص نیا رد هک دینک اعد ل اعد  
!تسا باجتسم

زا دنکی م تایاور ی نیلک بوقعی ن ب دمحم  
ل اقا ،ملاسلا هیلع ق داصد تر ضد زا م لاسد ن ب ماشه

و قور عمه ت و ص د :هک کلاملا بتلاق و ،علا بلا هبل ر د اذ ا هک بتجنتسا عاعدا ی ف م د ق ت ن م  
و ،علا بلا هبل ر د اذ ا هک بتجنتسید م عاعدا ی ف م د ق ت ن م و ،عامسلا ن ع ب ج ح ی م  
1! ا ف ر ع د لا ت و ص ل ا ذ ن ا :هک کلاملا بتلاق

زا هجراخ ن ب نوراه زا دنکی م تایاور و

ل اقا ،ملاسلا هیلع ق داصد تر ضد

2علا بلا ی ف ب ج نا و ح ل ا ج ر خ ت س ی ع ا خ ر ل ا ی ف ع ا ع د ل ا ن ا

ملاسلا هیلع ق داصد تر ضد زا تسبند زا و

ل اقا ،هک دنکی م تایاور

3! ا ذ ب ا علا بلا ک ل ا ج و ر ع الله م ر ی م ع ا ع د ل ا ب ه ی ف م د ق ت ن ه ی ب ی ص ی علا ب ا ن م ] ف و خ ت ن م

تر ضد زا دنکی م تایاور م لسم ن ب دمحم زا و

ل اقا ،ملاسلا هیلع ق داصد

ل ی ق ،اع د ف علا بلا هبل ر ن ف ع ا ع د ن ا ک ا ذ ا ذ ب ع ل ا ن ا ف ،ع ا ع د ل ا ی ف ا و م د ق ت :ل و ق ی ی د ج ن ا ک  
4! م و ی ل ا ل ب ق ت ت ک ن ی ا :ل ی ق ،اع د ف علا بلا هبل ر ن ف ع ا ع د ن ک ی م ا ذ ا و :ق و ر ع م ت و ص د

رد هچ ،دناوخب ار ادخ هشیمه دیاب ناسنا

عانتعا ل باقریغ هچ و عانتعا ل باق روما

و دناوخب ار ادخ هشیمه دیاب ناسنا نیاربان

ل سوتم و د ب ل او ح ا م ا م ت ر د ر و م ا ع ی م ج ر د

و ه ل ا ا ه ل ا ل ا ر خ ا ه ل ل ه ا ع م ع د ت ا ل و ل :دشاب

1 تقو رد دنک اعد ل ا ب ل و ز ن ز ا ل ب ق ه ک ی س ک ] : ۴۷۲ ص ، ۲ ج ، ی ف ا ک ل ا  
و ت س ا ن ش ا ا د ص ن ی ا :دنیوگی م هک کلام .دوشی م باجتسم ش ی ا ع د ل ا ب  
ی س ک و .تسا ه د ر ک ن ع ن م ل ا ب م ل ا ع ی و س ه ب ن ت ف ر ل ا ب ز ا ا ر ن ا ی ع ن ا م  
هک کلام و د ر ا د ن ی ا ه د ن ا ف ر گ ی د ل ا ب ل و ز ن م ا گ ن ه ،د ن ک ن ا ع د ل ا ب ز ا ل ب ق ه ک  
[مجرتم .میسانشی م ن ا ر ا د ص ن ی ا ا م :دنیوگی م

2 ل ا ب ت ق و ر د ی ر ا ت ف ر گ ع ف ر ب ج و م ش ی ا س ا م ا گ ن ه ا ع د ] :ر د ص م ن ا م ه  
[مجرتم .دوشی م

3 د ش ا ب ه ت ش ا د د و خ ه ب ا ر ی ن ل ا ب ت ب ا ص ا ف و خ ه ک ی س ک ] :ر د ص م ن ا م ه  
د ه ا و خ ن ا ش ن و ا ه ب ا ر ل ا ب ن ا د ن و ا د خ ،د ن ا و خ ب ا ر ا د خ ل ا ب ل و ز ن ز ا ل ب ق و  
[مجرتم .د ا د

4 ه ک ی م ا گ ن ه ه د ن ب .د ی ن ک ا ع د ه ش ی م ه :دومرفی م م د ج ] :ر د ص م ن ا م ه  
ه د ش ه ت خ ا ن ش ت و ص ن ی ا د و ش ی م ه ت ف گ ،د ن ک ا ع د و د و ش ل ز ا ن د و ا ر ب ی ن ل ا ب  
؟ ی د و ب ا ج ک ل ا ح ا ت :دوشی م ه ت ف گ و ا ه ب ،د ش ا ب ه د ر ک ن ا ع د ل ا ب ق ر گ ا و ت س ا  
[مجرتم ؟ ی د ر ک ی م ن ا ع د ل ا ب ل و ز ن ز ا ل ب ق ا ر چ

هَيْلَاوُ مُكْحَلًا هَلْ مُهَجَّوْ لَّا كِلَاهِ عِي شَدُّ لُكْ  
1. بِنِ وَعَجْرُتْ

لِباَقِ گَرزِبِ وِ كِچوکِ رومَا رِدِ دِيَا بِنِ اسنَا  
،دِرِبِ مَانِپِ اِدْخِ هِبِ عَانْتَعَا لِبَا قِ رِيغِ وِ عَانْتَعَا  
وَا يَارِبِ وِ تَسَا دِخِ تَسَدِ رِدِ رومَا مَامْتِ نِ وِچِ  
هَطْسَا وِبِ نِ وِچِ نِ اسنَا نِ كِيْلُو ؛دِرَا دِ نِ يِ تِوَا فْتِ  
يِ مِ يِ دَاعِ اِرِ اِهْنَا تِ دَا وِ دِ يِ ضِعْبِ عِ وِقُو رِ رِ كْتِ  
دِ وِجُوبِ دِ وِخِبِ دِ وِخِ وَا هِ كِ دِنِكِي مِ رِ وَّصْتِ دِنِيِبِ  
رومَا رِدِ وِ .دِرَا دِ نِ اَعْدِ هِبِ يِ جَا يْتِحَا وِ هِدْمَا  
رومَا وِ تَسَا لِفَاغِ اِدْخِ تِرْدَقِ زَا هَيْيَزْجِ  
.دِنَهْدِي مِ تَبَسِنِ اِدْخِ هِبِ اِرِ گَرزِبِ

يِ مِ نِ قِ لَا خِلَا لْجِ دِنِيِبِ اِرِ مَا كِ رِ پِ كِي رِ گَا  
اِرِ يِ نَامِسَا هِرِ كِ كِي تِ كِر دِ نِ وِچِ يِ لُو ،دِيوْگِ  
هَزَا دِنَا اِرِ بِ كُوكِ وِ دِ هَلْ صَا فِ اِي ،دِنِكِ هِدْهَاشِمِ  
اِيوْگِ هِرِ اَوِهْگِ رِدِ اِرِ يِ لِفْطِ اِي وِ ،دِيَا مِ نِ يِ رِيْگِ  
دِنَلِبِ شِ دَا يِرِ فِ هِبْقِرْتِمِ رِيغِ رومَا لِ اِثْمَا وِ ،دِنِيِبِ  
؛دُورِي مِ نِ اِشْكَهْكَ هِبِ شِ قِ لَا خِلَا لْجِ وِ دُوشِي مِ  
تِ اِدِ وِجُومِ مَامْتِ هِبِ اِدْخِ تِرْدَقِ تَبَسِنِ هِ كِنَا اِبِ  
.تَسَا يِ وَا سِمِ

،يِ دِ وِجُومِ هِبِ تَبَسِنِ اِدْخِ زَا تِرْدَقِ لِ اِمْعَا  
دِ وِجُومِ هِبِ تِرْدَقِ لِ اِمْعَا زَا شِيِبِ

---

1 !نِ اَوِخِمِ اِرِ يِ رِ گِيْدِ يِ اِدْخِ دِنِ وَا دِخِ اِبِ وِ] : ۸۸ هِيَا (۲۸) صِ صِقْ هِرِ وِسِدِ  
هَجُورِ گِمِ دِنِ دُوبَا نِ وِ تَسِيْنِ نِ لَا اِ يِ شَا مَامْتِ . وَا زَجِدِ تَسِيْنِ يِ دُوبِعِمِ چِ يِه  
يِ مِ تِ شِ گِزَا بِ اِمِشِدِ هِ كِ تَسِ وَا يِ وِسِبِ وِ . مِ كِدِ دِرَا دِ وَا هِبِ صِ اِصْتِخَا ، وَا  
[!دِيْنِكِ]

اب ار اهنامسا هک یروطنامه .تسیند رگید  
 و تردق هب نلأ و هدرؤا دوجو هب تردق  
 و هبیط حاورا و برقمه مکلام تقلذ ،دندوجوم  
 هب ماکرپ کیروطنامه ؛تسوا تسد هب تادرجم  
 دنناسکی و تردق تحت ودره و تسوا تردق  
 دوزی ووریند اب ار فعضو و توقن اسنانوچی لو  
 ار سمش هُرک و کچوک ار ماکرپ ،دجنسی  
 تردق هب ار لیناربع تقلذ ؛دنیبیم گرزب  
 رتمک ار یسگم تردق و دنکیم دهاشمی رتشید  
 هب رودقم ار همه و دنابد رداق ار ادخرگا ی لو  
 دنک روصت طیبسب ار و تردق و دنیب ادخ تردق  
 دوشی ملد باطم

## هچ ،دناوخب ار دوزی ادخ دیاب روما مامت رد هیورخا و هیویند تداعسد هچ ماعط کمذ

دوزی روما مامت رد دیاب ناسنانیارباند  
 و دشاب ماعط کمذ هچ ،دناوخب ار دوزی ادخ  
 لوصو و هیورخا و هیویند مقلطم تداعسد هچ  
 نَم لُقُ) :تیناسنا جراعم و جرادمی صقأ هب  
 اعْرَضْتُ هَنُو عَدَّتْ رَحْبَاو رَّبَّأ تَمْلُظْ نَم مُكَيِّجِي  
 نِيرِ كَشْلَا نَم نَنُو كَنَلِهْ هَذَه نَم اَنْجَنَا نَنَلْ هَيْفَخَو  
 مُتْنَا مْ بَرَكَلْ ك نَمَو اِهْتَم مُكَيِّجِي لَلْهُ لِق \*  
 1. (ن و كَرِشْت

زا دنکیم تیاور ی نیلک بوقعی ند دمحم  
 لوقی اللهدبعباأ تعمسد :لواق ،رامت فیسد

،هپد او عدتن اهرغصلا قریغصد اوگرتت لا و ایلثمید نو برقت لا مکناف ،عاعدلاب مکیاء  
 2. رایکلا بجاصد وهرراعصلا بجاصدان

<sup>1</sup> زا ار امش هک تسیک نأ :وگب] : ۶۴ و ۶۳ هیأ (۶) ماعنلاا هروسد  
 و عرَضْتُ هب ار وا هکی هاگ دهمی تاجذ ایرد و ناباید یاهی کیرات  
 داد تاجذ هکلهم نیازا ار امرگا هک دیناوخم بلقن طابزا و یراز  
 نأ زا ار امش هک تسادخ :وگب ؟دوب میهاوخ و ازرگ کش هتسویپ  
 کرشوا هب مهرباب ،دناهرمی میهودنا رهزا و دهمی تاجذاهی کیرات  
 [دیروایم

<sup>2</sup> هلیسو چیه اریزن درک اعد هب داب امش رب] : ۴۶۷ ص ، ۲ ج ، یفاکلا  
 کی ی کچوک و .درک دیهاوخن ادیب اعد زا رتهب ادخ هب برقتی ارب یا  
 ار کچوک یها اعد هکی دنوادخ ،دینکن اعد هک درادنزاب ار امش ملأسم

تسا هتشذگ راک: هک تفگ و دش دیماند دیابند و  
 محکم ناسنا هک یردره!؟ درادی اهدئافه چرگید  
 دشدهاوخ زاب وایورب املسم دبوکب

دبَع نِب رَسِيْمُ زَا اَضِيَا دَنكِي م تِيَاوِر و

لِاَق ، مَلَسَا هِيَا عِ اللّهِ دَبَعِي بَا نَع زِيْرَعَا

لَا تَلْزِمْتُمْ لَجُورِ عِ اللّهِ دَبَعِي نَّ! اِنَّمَا عَرَفْتُمْ دَقْرَ مَلَأْتُمْ لِقَدِّ لَاقِ و عِدَا اِرْسِيْمِ اِي: يِل لَاقِ  
 اِنَّمَا اِرْسِيْمِ اِي [طَعْدَل سَفَل] . اِنَّمَا تَشَدُّ طَعْدِي مَلِ اَسِيْمِ مَلِ و مَافَا دَسَا اَدْبَعِي نَّ وَا و ؛ اِنَّمَا سَمِي لَاقِ اِنْتِ  
 1 بِحَاصِلِ حَقِّيْقِي نَّ اِكْشُوِي لَاقِ عَرَفِي بِبَابِ نَمِ سِيَا

**مَلَس و هَلَا و هِيَا عِ اللّهِ يَلَص اللّهِ لَوَسِر لَاقِ**  
**ةَدَايِعَا شُخْمُ عَا عُدَلَا**

ي بنلا لاق امك ، تسا تدابع حور اعد نوچ

2، ةَدَايِعَا شُخْمُ عَا عُدَلَا : هَلَا و هِيَا عِ اللّهِ يَلَص

دناوخ ار ادخ دياب هشيمه نياربان

مُهَبَّرَ نَوُعَدِي عِ جَا ضَمَلًا نَع مُهْبُوْنَجِ نَفَا جَنَّتِ ﴿

رد و 3، ﴿نَوُقَفِيْدِ مُهَنْقَرَرِ اَمِمَوِ اَعْمَطَوِ اَفُوْخِ

زای تعامج زانواذ هک ايبنا هروس

ی مديجت و نيسحت و دربی مانه کی نار بمیپ

ي فِ نَوُعِرْسِيْدِ اُوْنَا كَ مَهْنِيَا ﴿ : ديامرفی م ، ديامن

اَنَلَا اُوْنَا كَوِ اِبْهَرَوِ اِبْغَرِ اَنْنَوُعَدِيَوِ تَرِيْخَلَا

4. ﴿نَيَعِيْشَخِ

اللّهِ اَعَدَ مِلْسَمِ نَمَامِ : هَلَا و هِيَا عِ اللّهِ يَلَص ي بنلا لاق : لَاقِ ي رُدْخَلَا دِيْعَسِي بَا نَع ي و ر  
 : ثَلَاثُ لَاصِدِي اِبْدَا اِهْدِي اللّهُ مَاطِعَا لَاقِ مَلَا لَاقِ و مَجْرَ تَعِيْطَفِ اِهِيْفِ سِيْلَ تَوَعْدِي مَنَاحِنَسِ  
 اِهْلِيْمِ عَوَسَلَا نَمُ مَدْعَ قَدِيْنِ اَمَامِ و ، مَرْخَلَا ي فَا مَلَرَّ حَوِيْنِ اَمَامِ و ، مَتَوَعَدَلِ جَعِيْنِ اَمَامِ  
 و رُتْكَأ اللّهِ يَكِلَامِ نِبِ سَنَا تِيَاوِرِي فِ و ؛ رُتْكَأ اللّهِ : لَاقِ اِرْتَكُنْ نَدَا اللّهِ لَوَسِرِ اِي: اَوْلَا قِ

ی م باجتسم ار گرزب یهاعد هک تسا ی ئاذخ نامه دنکی م باجتسم  
 [مجرتم دنک

1 ی ا : دندومرف ملاسلا هیلع قیاصد ماما] : ۴۶۶ ص ، ردصم نامه

رد . تسا هتشذگ راک زاراک هک وگن ماگچیه و نک اعد هشیمه !رسیم

و اعد اُطساوب طقف هک تسا هدنب یارب یهاگیاج لاعتمه دنواذ دزد

و ددنب اعد زار ش ناهد ی اهدنبرگا و . دبایی م هار اجنأ هب تساوخر

نادب !رسیم ی ا . دبیشخب دهاوخن ی زیچ و ا هب ادخ دنکذ تساوخر د ادخ زار

زاب هک دوری م نأ دیما ندیبوک اُطساوب هکنیا لآ تسین یرد چیه هک

[مجرتم . دشدهاوخ

2 و زغم اعد] : ی لازغلا نَع اَلَا قَد ، ۲۸۲ ص ، ۲ ج ، اَضِيْبِلَا مَجْمَلَا

[مجرتم . تسا تدابع تَقِيْقِد

3 ی ا هولهد (ماگنابش ، ام تایا هبنینمؤم) : ۱۶ هیأ (۳۲) ةَدَجَسَلَا هروس

یور زار ناشر اگدرورپ و ، دنکی م ی هت ناشیاههاگباوخرار دوخ

ی م قافنا میاهداد ی زور اهنأ هب ام هچنأ زار و ، دنناوخی م دیما و سرت

[دنک

4 ی ا هراک رد (ش رسمه و ی یحی) اهنأ] : ۹۰ هیأ (۲۱) ةَأَيْبِيْلَا هروس

هشیمه و دندناوخی م ار ام دیما و میدل ادر د و دندرکی م لیجعت ریخ

[دندوب عشاخ و عضاخ ام ماگرد هب

## دراد تسود هک ار دارفا زا یضعب ادخ دزادنا می ریخات هب ار ناشیاعد

هب تسو هدنب برقه و لاصتا اعد نوچ و  
ادخ هک ی دارفا زا یضعب هب تبسن اذلا، ادخ  
یقرت ار نانا مکنآ یارب، دراد تسود ار اهنآ  
دنک دایز دوخ هب تبسن ار اهنآ هجوت و دهد  
مکنآ ات دزادنا می بقع ار نانا ی اعد تباجتسا  
دناوخب دایز ار ادخ اهنآ

ق داصد رفعج ماما ترصد زا یفاک رد و  
هک دنکی م تیاور ماسلا هیلع

، یتجاحب مؤسیحا نکلوا ملأ تبجتسا بق: نیکتملا آل جور ع [الله لوقیف، وعودیل دبعلان ا  
ملأ اولجاء: یلاعت و کرابند الله لوقیف، وعودیل دبعلان ا و! متوصع مسا نأ تبجا ی نأف  
2! متوصض غبا ی نأف متجاد

دنکی م سفق رد ار ی غرم ناسنا هک روظنامه  
، دربب تذل و اشوخ همغذ زا ناسنا و دناوخب هک  
دوخ هدنب ی اعد و هلان زا راگدروپ روظنیمه  
رد ار غرم ناسنا هک توافق نیا اب؛ تسو رورسم  
تقیق رد ناسنا ی اعد و هلان ی لو، دنکی م سفق  
و رابکتسا زا ی ناهر و سفن ادنر زا ی صلاح  
حور اماد اعد هطساوب. تسو ی بلط تيصخش  
و؛ دسرب ناما و نمال لحم هب ات دنکی م جورع

1 ی لصد ادخل و سر زا ی رذخ دیعس ی با: [ ۱۹ ص، ۲ ج، نایبلا معجم  
ی ناضاقت ادخ زا ی ناملمس چیه: دندومرف هک دینش ملس و ملا و هیلع الله  
زا ی کیل اعتم ی ادخ مکنیا لاا دشابند مانگ و محر عطق نأ رد هک دومند  
دنکی م عاطع و ا هب ار زیچ هس

اینرد رگا مکنیا ای و، دیامنی م هدر و آرد دوز ار و اتساوخرد مکنیا ای  
نأ نازیم هب مکنیا ای و، داد دهاوخ شاداپ ترخا رد درکن تباجا  
لوسر ی ا: دندرک ضرع. دیامنی م عفد و از ار ی دبو رش، اتساوخرد  
دندومرف ترصد. مینکی م اعد دایز ام سپتسا نینچ هک لاد! ادخ  
دنکی م تباجا رتشیب دنوادخ

رتشیب دنوادخ: تسو هدش رارکت هبترم هس کلام ن بسنا تیاور رد و  
[مجرتم. تسو رتمزیکاپ و

2، ۱ ج، ی فاصلا ریسفتلا ی فهنعل قنم ی ا: [ ۴۸۹ ص، ۲ ج، ی فاکلا  
و اکلم ود هب ل اعتم ی ادخ دنک اعد ن مؤم هدنب هک ی نامز: [ ۲۲۴ ص  
دیهدن لاعف ار و اتجاد ن کیلو مدرک تباجا ار و ی اعد ن م: دیوگی م  
ی رگید هدنب زین و. مونشب بترم ار و ی ادص هک مراد تسود ن م اریز  
و اتجاد دوز: دیوگی م شامکنلام هب ادخ دنکی م اعد ی تقو هک تسه  
[مجرتم. مونشب راب رگد ار و ی ادص م هاوخی مدن م اریز دیهدب ار

اذلتسان اسنال ماکت و ی قرت راتساوخ ادخن وچ  
در بر سبه جوتو و اعد رد هتسویپ هدند در ادت سود

هکتسا هینامژ داهز زا یکی نرقس یوا  
ی م هدجسد هبار ی بش و عوکر هبار ی بش  
رثا وال درد تقیق درونش با تردقنا. دینارذگ  
الله لوسر تمدخ هکنا اب هک دوب هدراذگ  
هکتشاد ی نطاب لاصتا نانچ دوب هدیسر ن  
نادند، تسکش دحا رد ربمایپ نادند هکی تقو  
تسکش دوخن طور رد وا

## هیلعی لاعت الله ن اوضر ی نرقس یوا ل اوحا رد

تیاور هلا و هیلعی الله ی لصد الله لوسر زا  
هکتسا:

الأ<sup>1</sup> ی نرقلا س یوا ایکیلا! ما قوشد او. نرق ل یقن م تجلأ حناور حوقند: لوقین اکنأ  
الله ی لصل باق ی نرقلا س یوا نم و! الله لوسر ای: ل یقف! ملاسلا ی نم! مرفیلأ یقن نم و  
فَنَجَلًا لُحْدَى هِب<sup>2</sup>؛ اوثر تکت م! مکل رَهْظَن ا و؛ هودققت م! مکذع باغن ا: هلا و هیلعی  
ی تقیلخ ی دین ی ل تقی و، ی ناری لا و ی دن مؤی، رَضْم و اَعْبِیر لثم ی عافش ی ف  
ن یفصد ی ف ملاسلا هیلعی بلاطی بآ ن ب ی لعی ن ینموملاریما<sup>3</sup>

دوبن آ زاش قاز ترا و دوبی نارچر تشد<sup>4</sup> ش لغش  
زا. دوب دنمه قلاع و ا هبار ایسب هکتشاد یر دام  
تمدخ هبار ادهد ش تصخر هکتساوخ هز اجا ر دام  
داد هز اجا و ا هب زور میز ر دام. دسر ب الله لوسر  
ف قوت هدایز و دسر ب ربمغیپ تمدخ هینیم رد هک  
دیامذت عجار م دوبن هینیم رد ربمغیپ رگا و، دنکذ  
ص حفت الله لوسر زا و دما هینیم یوسب س یوا

---

<sup>1</sup>س و ما قلا ی ف و اویس القرنی منسوب الی قرن بن رمان بن ناجیة بن  
مراد اجداده (سفینة البحار ج ۱، ص ۵۳).  
<sup>2</sup>هب اولابت م: اوثر تکت م، هب ی لاد: هب ثرتکا  
<sup>3</sup>۵۳: ص ۱، ج، راجبلا تیفصد؛ ۱۵۵ ص، ۴۲ ج، راونلا راجب  
ی م هاشم هب نرق بناج زا تشهد شوخ ی ا هوب: دومرفی م ادخل لوسر]  
ار و اس کره: دیشاب ماگا! س یوا ی ا مراد ارترا دیدق ایتشا ردقچ. دسر  
س یوا رگم ادخل لوسر ی ا دشل اوئسد. دناسر ب و ا هبار م ملاسد درکت ترایز  
ی سک ایوگ دنام بن اهنپ امش زارگا هکتسا ی صخش: دومرف! تسیک نرق  
دینکی مذی نانتعا و ا هبار نادنچ دشاب امش نایم رد رگا و دیاهدرکن مگار  
دارفا دادعت دننامه تمایق زور رد و ات عافش هطساوب. دیهدی مذ ا هب و  
تسا هدر و ا نامیا نم هب. دنوری م تشهد هب رضم و هعبیر هلیبق  
ی بآ ن ب ی لعی ن ینموملاریما نم هفیلخ باکر رد و هدیدن ارم هکیلا حرد  
[مجرتم. دیسر دهاوخ تدهاش هب ن یفصد گنجر رد ملاسلا هیلعی بلاط  
<sup>4</sup>ن ینموملاریما دلج خیر او تلا خسان و؛ ۱۴۲ ص ۱، ج، لاملا ی هنتم  
۱۲: ص ۲، ج

ود ی کی بتسیند هیندم رد ربمغیپ دنتفگ، درک  
 ردما ت عاظا یور هومذ فقوت ت عاس  
 تعجارم هیندم هب ترضد نوچ. درک تعجارم  
 هناخ نیا رد هک تسیک رون نیا: دومرف، دندرک  
 دما تشاد ماس یوا هکی نابرتشد: دنتفگ!؟ مرگنی  
 رونام هناخ رد: دندومرف ترضد. تفاتشد زابو  
 واتساوخرمع. تفر و تشاذگ هیده هب ار دوخ  
 هب، دناسر بوا هب ار ربمغیپ ماس و دنک تا قلام ار  
 دنتفگ و

و، یلقعی فرومعم اندنع منلاً: اولاق؟ مآف: لاق. کائتم منعل آسیه لاجر نعل است  
 ادجاسس یوا رخف، هلا و هیلع الله یلصی بنلا ماس زمع مغلبه بن ابیصلا هب تبع امبر  
 1. تام هنا اونظ ی تد هعمد هلی قره ام لایوط تکم و

هک تساهدروا راطع خیش ی ایلو لاا قر کذترد

ن امر ف بسدر ب ار الله لوسر ترضد عقرم  
 مایا رد رمع و بلاطی با نبی اعن نیمو ملار یما  
 هک تسیر گزرمع. دنداد س یوا هب رمع ت فلاخ  
 دوخ رب یرتشد میلگ و تساه نایرع هماج زا  
 دوخت فلاخ و دوخل احد رب رمع. هدیچیپ  
 هب ت فلاخ نیا هک تسیک: تفگ و دروخ فسآت  
 هکی سک: تفگ س یوا؟ درخب ناند هدرگ کی  
 رهاتز ادنیب! ی شور فی م هچ؛ دشاب هتشاد نذلقه  
 نایم رد تخورف و دیرخ، دریگر ب دیابید ارک  
 ی ناعد ار م س یوا یا: تفگ رمع! دراد راک هچ  
 و ماهدرک اعد دوبند لیم نامیا رد: تفگ! نک  
 رفعا مهلا: میوگی م دهشت زامذ ره رد  
 هب نامیا امشد رگا! تانمو ملا و نینمو ملا  
 ، دیابید اعد ار امشد دوخ دیر ب روگ هب ت ماس

1 ج، راحبلا تنیفس؛ فلاتخا ی کدنا اب، ۱۵۶ ص، ۴۲ ج، راوندلاا راحب  
 ی درف نینچ کی زا وت دننام هکی سک زا ی نکی م ل اوس] : ۵۳ ص، ۱  
 لقع مک در فام دزدوا اریز: دنتفگ؟ هچ ی ارب: تفگ رمع، دنکی منل اوس  
 دنرانگی م رسبرسد و اب ناکدوک ی هاگ و دیایم باسحب یر کف هتوک و  
 هجسد ل احد هب س یوا سپ. دیناسر و هب ار ادخل لوسر ماس رمع سپ  
 زا کشا روطنیمه و دوب هجسد رد ی دایز تدم هب و داتفا نیمز یورب  
 تقرافمش ندبزا حور دندرک نامگی ضعب هکنیا ات دوی راجش نامشچ  
 [مجرتم. تساهدرک

1. منکن عیاض اعدن مهنرگا و

هک تسال قدس یوا زانیدلا ملاءا زان و

ی، سماً لال و قید حیصیی نمل احد ان و کید [ فیک : لاقف ؟ کئاد فیک ملأسل جزل لاق هنا  
ام کز تید لا و زانلا ریدید و ، اهل معال معیلا و بتجلای رنید و ، حبصا لال و قید ی سمید و  
تمایقا مویدل اوها و علطما لوهر کید و بتایرک و مصصغ و توملا نال الله و ! اهیجود  
مایقن ! و ، مضاف لا و اهد اند قید مل الله قوقدن ! و ، احر ف ایندلا ی فن مؤملا عدت مل  
ر کئما ن ع م هاند و فور عملای م هزم اند ، اقیصد مل عدید مل س انلا ی فن ق حلاب ن مؤملا  
انواع کئد ی لعن و دجید و مناظعلا و بیاعملا و منار جلاب اننومرید و انضار عان و منشیف  
2! ی لعن الله ق حید مهیف موقدن ان کئد انعمی لا الله و هنا ؛ ن یسافلا ن م

## نم نامحرلا حور قشنلا ی نا : فیرشد تیاور ن میلا فرط

نمید بناج زان لوسر ترصد هکی هاگ

ی: دومرفی دومذ و اس افنا تا حفن مامشتسا

4. نیمیلا فرط نم نامحرلا حور قشنلا ی نا

هیدع نینموملاریما باکر ردی نرق س یوا

دیسر تدهش هب نیفصد رد ملاءا

ی لع نیفصد رد : دیوگ هتاین ندب<sup>5</sup> غبصا

دوندنک تعید گرم هب نم اب تسیک : دومرف

ددع هک تسیک : دومرف . دندرک تعید سک هذو

هماج هک میدید ار ی درم تقونیا ؟ دنک مامتار

دمایب دراد ربرد ههک و قلخ سد فوصد زان

گنج هب و دیشکر ب غیت و درک تعید ی لع اب و

دومذی مه صیرحت گنج هب ار مدرم و دمآرد

1. ۲۹ و ۲۸ ص ، عایلولاً قرکذت

2 [هب] : ۵۳ ص ، ۱ ج ، راحبلا تنیفس ؛ ۳۶۷ ص ، ۷۲ ج ، راونلا راحب  
هنوگچ : داد خساپتسا هنوگچ تلاد دوب مدرک ل اوئس و ا هکی صخش  
علاطای ب حبصد زان بشد و دراد زرخش بشد زان حبصد هکی سک ل احد دشاب  
و تسیند تشهد ی ارب ل ماء و ا ی لو دنه اداد و ا هب تشهد تراشد . تسا  
دناشکی م خزود هب ار و ا هکی رومما زان کیلو دنه دناسرتار و ا ران زان  
و نای اهیپراتفرگ و اهیتحاران و گرم هک ادخ هب مسق . دراد زیه رپ  
زور ی ایاضق و زیچ همهر ب ماگآ و ع لطم ی ادخ ابی ئور ایور ی رو ادای  
لاط ی هلا قوقد و . دراذگی مذی شوخ ایند رد نم مؤم ی ارب رگید تمایق  
ایند رد ق ح هب نخادریپ و . تسا مدراذگن ی اجد ام ی ارب ار ی اهرقذ و  
رما فورعم هب ار نانا ام . دراذگی مذی قابن مؤم ی ارب ی قیفر و تسود  
و ام س یماوند هب مانشد اب نانا و میئامنی می هذتشن راک زان و مینکی م  
لابقتسا ام زان مریبکن اهانگ و بویع و فلاخ و هیهنم روما هب تمهت  
دنروآمی م تسدب راجف و قاسف زان ی ناریپ راک نیا عطساوب و . دننکی م  
نخادریپ زان هک دوشی مذع نام ار ام اهیپراتفرگ و بناصم نیا مامتن کیلو  
رادرک بولغم و روهقم و مینرز ابرسد ادخ هار رد ق دراهظا و ق ح هب  
[مجرتم . میوشن اشیا دنسپاند و تشن

3. اهمش : حیرلا افسند و افسند - قسند

4 [مجرتم . منکی م مامشتسا نمید بناج زان اذخ ت مخر میسننم]

5. ۱۵ ص ، ۲ وزج ، نینموملاریما دلج ، خیراوتلا خسان

؛ درک توفاجنامه و دماً و ابقر بی گندخات  
بهیاء الله ن اوضر دوی نرقس یوا و او

مُكْبِرَ لِقَوْلِهِمْ إِنَّا رِيسْفَت : مِراهِچ س لجم  
نَعْنَوْرِبِكْتَسِيْنَ يَذَّالْنِ اِمُّكَلْبَجْتَسَا يِنُوْعَدَا  
(ن يِرِخَاد مَّهَجَن وُلْخَدِيْس ي تَدَايِع

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایقوی لآ ن لآ ن م نیعما مهءاءعی لء الله قنعل و

نیدلا موی

نَیْذَلًا نَّإِ مُكَلَّا بَجَتَسَا یِ نَوُعَدَا مُكْبَرِ لَاقَوَلِ  
مَّهَج نَوُلْخَدِیْس یِ تَدَاِیْع نَّع نَوُرْبِگَتَسَیْ  
<sup>1</sup>. (بَنِیْرِخَاد

دیهاوخب ن م زا : دیوگی م امش راگدرورپ»  
ن دناوخذ زا هک ی ناسک ن آ ! میامنبت باجتسا ات  
تأذم و ی راوخابی دوزب دنزرو رابکتسا ن م  
«! داتفا دنهاوخذ ورب خزود رد

**تلفغ و لهج اعد زا رابکتسا ی لصا تء**

**تسا**

ار دوخ ن اسنا هک تسنا رابکتسا زا دارم  
هک ن م تاروما : دیوگب و دنیب زاینی ب اعد هب  
! درادن صقذی تهج چیه زا و درنگی م بوخ  
وا ی ارب تّیصخش و ربک تروص نیا رد  
ش یادخ و وا نید و دنک داجیا نینها یّس  
دزرو عانتما اعد زا هجیتلاب و ددرگ بجاد  
ی م بوسحم هدنب ی ارب هانگ نیرتگرزب نیا  
تسا ن اهانگ عبنم و همشچرس نوچ دوش

**تلفغ و لهج زا ی شان اهانگ مامت لاوا اریز**

تبسند لهج و ، ی بویر تمظع ماقم هب تبسند تسا  
دوخ هک رابکتسا نیا و ؛ ن اسنا تنکسم و تاذ هب  
لهج عبنم

<sup>1</sup>. ۶۰ هیأ (۴۰) رفاغ مروس

و دود دهاوخ مانگن ارازه دلوم تسا تلفغ و  
تلفغ و لهج نامه مانگ ریغ زا مانگن ازیم ایناژ  
مما و حذ هب اعد زا رابکتسا رد ی نعم نیا و ،تسا  
و لصحم رابکتسا سفذن یاربانب .تسادید لمکأ و  
ل اهتبا ،ل باقم رد و ،تسا ناهانگ هرهوج و هجیتد  
تنکسم و تاذ و ع شخت و ع رضت و ادخ هاگرد هب  
و باوژن یرتگرزب تسا تیدوبع راثا زا اه  
نیا نوچ و .تسا ی هلا باهوم زا تبهوم یرتمهم  
داجیا دوزد درادن لیم دوزخ دوزن اسنا ار ی نعم  
ناتسود ی ارب ار ع رضت تابجوم میحر دنواذخ دنک  
هاگرد هب امئاد اهنا ات دروآی م شپد دوزخ نیبم و  
ناتمشد اب فلاخ هب و ،دنشابن لانا و ناهاوخ ادخ  
ی ارب ار ی راتفرگ بابسا درادن تمحر رظنه ک دوزخ  
و هدرید رسب ضحم تلفغ رد ات دنکی مذ مهارف نانا  
:دنوش کلاه ناهگان

مُهَنْدَخَافُ لِكَلْبَةِ نَمَّ مَمَّا يَلِي لِإِنَّا نَلْسُرُأُ دَقْلَوُ  
ذِ الْاَوْفِ \* نَوْعَرَضَتِي مُهْلَعًا عَارِضًاوِ عَاسَابًا  
مُهَبُولًا تَسَقُّنَ كَلَوُ اَوْعَرَضَتِ اِنْسَابُ مُهْءَا  
اَوْسَدًا مَلْفُ \* نَوْمَعِدِ اَوْنَاكُ اَمُّنَ طَيْشًا مُهْلَانِ يَزَوِ  
يَّ تَدِيَّ شَلُّكَ بَوَبًا مُهْيَدًا اَنْحَتَفِ هِبِ اَوْرُكُذُ اَمُّ  
مُهْ اَذِافِ مُتَعَبِ مُهَنْدَخَا اَوْتَوَا اَمِبِ اَوْحِرَفِ اَذِ  
دَمَحَلًاوِ اَوْمَلْظَنِ يَذَلًا مَوْقَلًا رِبَادِ عَطْفُ \* نَوْسَلِبُمُ  
<sup>1</sup> (نَمَلْعَا بَبَرِ لَلَّهِ

1 سوره الأنعام (6) آیه ۴۲ الی ۴۵: [و (پس از آن برخی از احوال و چگونگی امتهای گذشته را یادآور شده و کفار قریش را توبیخ و سرزنش نموده می فرماید): هر آینه پیغمبرانی بسوی امتهای و گروه‌هایی از مردم پیش از (زمان) تو فرستادیم، پس (به آن پیغمبران ایمان نیاوردند، ما هم) آنان را بسختی و رنج (به فقر و تنگدستی و مرض و بیماری) گرفتیم (گرفتارشان نمودیم) تا (بسوی ما) تضرع و زاری کنند (فرمان ما برده و به پیغمبران ایمان آورند). پس چرا هنگامی که عذاب ما رو به ایشان آورد (برای رهایی از آن عذاب) تضرع و زاری نمی‌نمایند، و (اگر بسوی ما رو آورده و زاری می‌نمودند عذاب را از آنان دور می‌ساختیم) لیکن (بر اثر معاصی و گناهان) دلهاشان سخت شده، و شیطان و دیو سرکش آنچه را بجا می‌آوردند برای ایشان آراسته و جلوه داده است (از اینرو سوی ما رو نیاورده و تضرع ننمودند) پس چون فراموش کردند (تفکر و اندیشه ننمودند در) آنچه (سختی و رنج) را که به آن پند داده شدند درهای هر چیز (منفعت و سودی) را بر آنها باز کردیم (صحت و تندرستی، غنا و توانگری، قدرت و توانایی و مانند آن را به آنان بخشیدیم) تا هنگامی که شاد شدند به آنچه (نعمتهایی که) به ایشان داده شد (و ندانستند که آن نعمتها از جانب خدای تعالی

ن اوارف لام و شیشگ و ی خارف نیاربان  
 تسان کم ی ضعی ی ارب و تسینت داعست ملاء  
 ادخ زالفاغ هلیسونید بات دشاب ن لاذخ ت ملاء  
 طوبه سفذ و ی وه کلاههم رد اجیردت و دنوش  
 رِيْذُ مُمْهًا يَلْمُذُ اَمْنًا اَوْرَفَكَ نَيْذًا نَبَسْحِي الْوَلِي: دندک  
 بَّادُعُ مُمْهَلُو اَمْنًا اَوْدَادِزِيَا مُمْهًا يَلْمُذُ اَمْنًا مَهْسُفْذَلًا  
 اهتلهم و اههمرسد و اهلام نیا سپ<sup>1</sup>؛ ن یهم  
 خزود شتا و دعب ی دایز و مانگ ی دایز بجوم  
 تسا

هک تسا تیاور رد

لَوْ كَانَتْ [عَدَلَتْ] الدُّنْيَا عِنْدَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ بِقَدْرِ جَنَاحِ بَعُوضَةٍ مَا سَقَى الْكَافِرَ [عَذْوَهُ]  
 مِنْهَا شَرْبَةً [مَاءً].<sup>2</sup>

## ی ارب ادخ هک تسای نامسا ایدهن یرتیلع اعد تسا هداد رارق دوزن ابحم و ناربمغیپ

هک تسینامسا ایدهن یرتیلع اعد نیاربان  
 و ، هدر و ا دوزن ابحم و ناربمغیپ ی ارب ادخ  
 و تمقذ نیرتگرزب اعد زار ابکتسال باقم رد  
 ادخ نیدرتمه و نیعنتمه ی ارب هک تسای باذع  
 ی نَسْحًا اَمْسَلًا هَلَلُو: تسا هدرک نیعم  
 اَمْسًا ی فَنُودِحْلِي نَيْذًا اَوْرَدُو اَهْبُ مَوْعَدًا فِ  
 اَمَّا اَنْقَلْذُ نَمَمُو \* نَوْلَمَعِي اَوْنَاكُ اَم نَوْزُ جِيْسِ

است تا شکر و سپاس او را بجا آورند) ناگاه آنها را گرفتیم (به عذاب  
 گرفتارشان نمودیم) آن گاه (از نجات و رهایی از عذاب) ناامید گشتند.  
 پس اصل و بنیاد گروهی که (به خود و به دیگران) ستم کردند بریده  
 شد (آنان را هلاک و تباه ساختیم و کسی از آنها باقی و بجا نماند) و  
 (چون هلاک ساختن ایشان برای اهل ایمان نعمت و بخششی است که  
 باید شکر آن را بجا آورند، از اینرو می فرماید:) هر حمد و سپاس نیکو  
 مختص خدا، پروردگار هر صنفی از اصناف آفریده شدگان است.  
 اهدشرفاک هکناناً دندر ادنیپ نینچ دیابن]: ۱۷۸ هیا (۳) نارمعال آ هروسد  
 ریخن اشتللامک و س و فذ ی ارب ، میهدی م ناشیا هب ام هک ی تلهم هک دنا  
 تسان آ ی ارب اهنا هب ام نداد تلهم هک تسین نیا زجو تسانیا تسا  
 و نیرفا تلذ باذع نانا ی ارب زار و ؛ دوشد دایز ناشنایصع و مانگ هک  
 [دوبدهاوخ ی اهدنک تسپ

<sup>2</sup> لائم؛ ۳۰۵ ص، ی سوطلا خیشلا، ی لاما؛ ۲۴۶ ص، ۲ ج، ی فاکلا  
 رگا]: ۲۷۳ ص، ۹ ج، راونلا راجد؛ ۳۶۳ ص، ۴ ج، هیقلا هرضحید  
 ن مشد و رفاک، تشاد رابتعا و شزرا ی اهشپل ابه ز ادنا هب ادخ دزدانید  
 [مجرتمه بتخاسی مورهحم بآ هعرج کیزا ی تدار دوز

أَوْبُذَكَ نَيِّدَلَّوْ \* نَوُلِدَعِيَهَبَو قِحَلَّاب نَوُدَهِي  
 1. (نَوُمَلَعِي لَا تُثَيِدَنَّ مُمُهَجِرِ دَتَسَنَسَ اَنِّيَا َب  
 و ، دناوخ دياب وایانسد عامسأ اب ار ادخ»  
 جاجوعا و فارحنا هار و ا عامسأ رد هکی ناسک  
 هطوغ و اتافص و عامسأ ردی نعی) دنیا میی م  
 (دندهی م تبسند دوخ هب ار اهنا نکل دنرو  
 ی م دوخ تینانا و رابکتسا ی ازج هب ی دوزب  
 هب هجوت و اعد هار زا اهتما زا ی ضعب . دنسر  
 ار دوخ ریسم و هدرک ادیپ ار هار ادخ عامسا  
 . دندهی م رارق ادخ یوسب عاطقنا و لکوت رد  
 دنک بیدکت ادخ تایا هب هکی ناسک نآ و  
 طباهم رد دنک مهف اهنا دوخ هکنا نودب اجیردت  
 نازوسد شتا و هراما سفن ی اهما د و تلفغ  
 نیا تاء «. دما دنهاوخ دورف خزود  
 و ماج و دنزرف و لام ترثک نامه جار دتسا  
 رابکتسا بجوم هک تسا تیصخش و رابتعا  
 دنادی م لقتسم ار دوخ لاد نآ رد هدنب و ، هشد  
 رد و ا و . درادنی نانتعا دوخ راگدرو رپ هب و  
 و دنکی م طوقسد دوخ جرادم زامناد لاد نیا  
 تلاد زا رتفیعض وای حور لاد زور ره  
 دوخ تسا ی جیردت نوچ و ؛ ددرگی م وای لبق  
 هکلب ، هدمآ شرس هب ی ئلاب هچ دمهی من زین  
 دنمتداعسد و راگتسر و زرع ار دوخ دیاشد  
 تداعسد ریلد ار نوارفلام و کلم و دنادب  
 هک تسا دیدج ی جار دتسا دوخ زین نیا . دریگ  
 دسافی ا ههشیدنا و تلایخ نیمه کلاهم رد  
 زا عاطقنا و دعبن اکم رد ات دیای م نیئاپ امناد  
 هب هک مدرم . دسر تکلاه هب ی هلال امجر اونا  
 تیصاخ نیمه ی ارب دناهدش توعد تدابع  
 هرکیپ اب هک تسا ی ناعد

هک ی تدابع ره و ؛ تسا هشد ریخذ تدابع  
 نآ ، ادخ هب هجوت زا یراع و دشاب اعد زا ی لاد

1. ۱۸۲. ۱۸۰ هیا (۷) فارعلاا هروسد

# تسا شزرای بد تدابع

1. عَاعِدْلَا هَدَاعِلَا لَضْفَا: هَلَا وِ هِيَاَعُ اللهُ يَصْدِي بِنَلَا لِقَا  
 كَلِهِيَن لِنَا وِ ، هَمَحْرَلَا بِبَا جِلَا تَابُ هَلْ حَتْفُ عَاعِدْلَا يَفِ دَبْعَا اللهُ نَذَا اِذَا: اَضِيَا لِقَا وِ  
 مَبْرُ مَكْنَحَا لِنَسِيْلُ هَلَا وِ سَكْرَتَا اِذَا بُضِعِي لَاعَدُ وِ مَنَاحِبُسُ اللهُ نَا وِ ، كَلِيَا هَاعِدْلَا عَم  
 2. عَاعِدْلَا نِ مَوْمَلَا حِلَاسِنَا ، عَطَقْنَا اِذَا بِلَعَدِ عَسِيْدِي فِي تَد

## يَتَدَدَبْعَا يَلْتَبِي هَنَاحِبُسُ اللهُ نَا: فِيرش شيد

### هَعْرَضَت وِ هَنَاعِدُ عَمَسِي

اَضِيَا هَلَا وِ هِيَاَعُ اللهُ يَصْدِي بِنَلَا لِقَا وِ

3. هَعْرَضَت وِ هَنَاعِدُ عَمَسِي يَتَدَدَبْعَا يَلْتَبِي هَنَاحِبُسُ اللهُ نَا

ملاسلا هيع نينموملاريمآ ترصد

هك دندومرف

يَنُوْعَدَا: بِلِوَقِي وِ ه وِ هَبَا جِلَا تَابُ هَدَعُ قَلْعِي وِ عَاعِدْلَا تَابُ دَبْعَا يَلْعَجَقِي اللهُ نَا كَام  
 بِلِوَقِي يَلَاعَدُ هَدَلَا قَرَفَعَمَلَا تَابُ قَلْعِي وِ هَبُوْتَلَا تَابُ حَقَقِي اللهُ نَا كَام وِ ، مَكَلَا بَجَتَسَا  
 هَلَلَا نَا كَام وِ 4 ، بُوَلَعَقَتَا اَمَ مَلْعِيُو تَابَسَلَا نَعِ اَوْ فَعِيُو هَدَايَعِ نَعِ هَبُوْتَلَا لُبْقِي يَدَلَا وِ هُو  
 نَا كَام وِ 5 ، مَكْنَدِيَزَلَا مَتْرَكْتَن نَلَا: بِلِوَقِي هَدَلَا هَدَايَزَلَا تَابُ قَلْعِي وِ رَكْسَلَا تَابُ حَقَقِي  
 هَنَافِ اَجْرَحَمَلِ كَوْتَمَلِ عَجِي مَلِ وِ لِكُوْتَلَا تَابُ حَقَقِي اللهُ

نَمُو بَسْتَحِي لَا تُثَيِد نَمُ هَقْرَرِيُو \* اَجْرَحَمُ هَلْ لَحَجِي لَهَا قَتِي نَمُو: بِلِوَقِي هَنَاحِبُسُ  
 6. هَبَسَدُ وِ هَفَلِ هَا يَلْعَلِ كَوْتِي

زا آدج و دنك اعد مات هجوت اب ناسنا رگا

تجاد هك تسلاحم دهاوخب ادخزا بلق ميمص

ددرگن هدر و آرد و ا

زا مكحلا ن ب ماشه زا دوخ دانسا اب ي فاك رد

ي م تياور ملاسلا هيع ق داصد رفعج ماما ترصد

ل ق ، دنك

و - قُرَعَلَا هُنَا: اَوْلَاقِي يَتَدُسُ اَنَلَا يَصَدُ وِ هَلَا وِ هِيَاَعُ اللهُ يَصْدِي اللهُ لُوسِرِي قَسَنَسَا اَمَلَا  
 قُرَقَنَف: لِقَا! اِنْبِيَاَعُ لَا وِ اِنْبِيَاوَدَ مَهَلَلَا: هَادِرَ وِ مَدِيَدِ هَلَا وِ هِيَاَعُ اللهُ يَصْدِي اللهُ لُوسِرِي لِقَا  
 لِقَا: اِنْبِيَسَفُ اَنَدُ تَيَقَسَنَسَا مَذُ قَسَنَدُ مَلَفُ اَنَدُ تَيَقَسَنَسَا! اللهُ لُوسِرِي اِي: اَوْلَاقِي - بَا حَسَلَا  
 7. هَيَذُ كَلِنَا يَفِي لَوِ تَوَعَدُ مَذُ ، هَيَذُ كَلِنَا يَفِي لَسِي لَوِ تَوَعَدُ

1 هيع الله ي لصدمر كا ربمايي: [ 148 ص ، 1 ج ، ي مليد ، بولقلا داشرا

[مجرتم .تسا عاعد اهتدابع نيرتتليضف اب: دندومرف لمسد و هلا و

2 ق قوم ار ي اهدنب دنواذ هك ي ماگنه :دندومرف زين و] :ردصم نامه

هطساوب ي و رب زين ار دوخ تباجا رد نآ اب هارمه دنكي م عاعد هب

تكلا هب اعد هطساوب س ك چيه هك قيقحت هب و دنكي م زاب ش تمحر

ي مذاعد و تساوخرد و از اش اهدنب دنيبي ي تقو دنواذ و .داتقا دهاوخذ

ديناوخذ ار ادخ هراومه هك داب امش رب سپ ،دمآ دهاوخذ بضغ هب دنك

عاعدن مؤم حلاس هك ي تسردب .دوش هراپ رگا ل عنذ دنب دروم رد ي تد

[مجرتم .تسا

3 و اعد ات دنكي م لاتيم ار ش اهدنب ناحبس دنواذخ] :ردصم نامه

[مجرتم .دونشب ار ش عرَضت

4. 25 هيا (42) ي روشلا هروس

5. 7 هيا زا ي تمسق (14) ميهاربا هروس

6. 3 هيا ردد و 2 هيا ليد (65) ق لاطلا هروس

7 ملاسلا هيع نينموملاريمآ: [ 148 ص ، 1 ج ، ي مليد ، بولقلا داشرا

:دنيامرفي م

دوخ رب هك يلاحرد دياشكي مذ مدرم ي ارب ار اعد برد دنواذ ماگچيه

ي م ن ارق رد دوخ اريز ددنيب ار تاجاد ن دش هدر و آرد و تباجا برد

زاب ن اگدنب ي و رب ار هبوت برد ماگچيه و .مَكَلَا بَجَتَسَا يِنُوْعَدَا: دنيامرف

## دبع لد ق د تر ضد ، تبهو و ایاطع ماگنه

### دنکی ماعد هجوته ار

ادخ هچنانچ هک تسا دراو تایاور رد  
- دنک تیاند دوخ دندب هب ی تبهوم دهاوخب  
ماعد هجوته ار وال د - دشاب بقرتم ریغ هچرگ  
الله لیلخ میهاربا تر ضد ت لاد رد . دنکی م  
تدو رذا دوخ یومع خساپ رد هک دیامرفی م  
:تفگ رگید نانسری

أَوْعَدَّوْ لِلَّهِ أَنْوُدْ نِمَنْوُعَدَّتْ أَمَوَ مَكْلَزِ تَعَاوْ ﴿  
أَمْلَفْ \* أَيْقَشْ يَبْرَ عَاعْدِبْ نَوُكَأْ لَأَى سَعَى يَبْرَ  
هُلْ أَنْبَهُوْ لِلَّهِ أَنْوُدْ نِمَنْوُعَدَّتْ أَمَوَ مَهْلَزْتَعَا  
1. ﴿أَيْبِنْدْ أَنْعَجْ لَأَكُوْ بَوُقَعِيَوَ قَحْسَا﴾

هک تسا دیما :دیامرفی م ش تر ضد هکنیا  
راگدرورپ زان تساوخ و ندرک اعد هب تبسند  
و لذت لاد نامه روظنم ، مشابندی قشد دوخ  
ی نعم هب اجنیا رد تو اقدش نوچ ؛تسا عوشخ  
م راد دیما ن م ی نعید .تسال د ی تخسو و رابکتسا  
هب ن از اینی بز او ادخ ت دابع زان اربکتسم زان  
مشاب هدوبند و اس دقمه ت حاسد هب هجوت و اعد  
یریپ و س ای ن سد رد ادخ لاد نیا رد

---

دراو ن آرقرد اریز ، ددنبب دوخ رب ار ش زرمأ برد هکیلا حرد دنکی مذ  
ی شوپ مشچن هانگ زان و دریدیپی مش ناگدنب زان هبوت هک تسوا) :تسا  
و دنکی مذ زان ناگدنب یارب ار رکشد برد دنوادخ ماگچیهو ، (دیامنی م  
رگا) :دیوگی م اریز ددنبب دوخ رب ار اهت معذ رد ی نوزفا و هدایز برد  
برد دنوادخ ماگچیهو و (میازفای م تمعذ رب زین م دیروا ی اجبر رکشد  
ی باب حنف و ش یاشگ ل کوت نیا رب ی لو دیاشگی مذ ش ناگدنب یارب ار ل کوت  
دنوادخ دنک ل کوت ادخ رب هکی سک) :تسا دراو ن آرقرد اریز دهدن رارق  
ی م ی زور ع قوت و راضنتان و دبو و دروا دیدپش مارا و ش یاشگ و یارب  
دهاوخ زاینی پ و هومذ ت لافک ار وادنک ل کوت ادخ رب هکی سک و دناسر  
[مجرتم درک

1 سوره مریم (۱۹) آیه ۴۸ و ۴۹: [و از شما و آنچه جز خدا (بتها تان  
که آنها را) می خوانید (می پرستید) کناره گیرم، و پروردگار خود را  
می خوانم (می پرستم) امید است بخواندن و پرستش پروردگارم (از  
ثواب و پاداش سرای دیگر) بدبخت و بی بهره نباشم (چنان که شما از  
پرستش خدایانتان از آن پاداش بی بهره اید). پس چون ابراهیم از ایشان  
(خویشان و هم میهنان خود) و از آنچه (بتهایی را که آنها را) جز خدا  
می پرستیدند کناره گرفت (و به شام و فلسطین رفت، بجای خویشانش  
که از آنها دوری گزید) اسحاق و یعقوب (پسر اسحاق) را به او  
بخشیدیم، و هر یک از اسحاق و یعقوب را پیغمبر گردانیدیم (تا مردم  
بوسیله ایشان به راه حق و درست راه یابند).]

میقع‌ی‌اه‌زوجع‌زین‌ه‌راس‌و‌ال‌ایع‌ه‌کی‌ل‌ا‌ح‌ر‌د  
،دوب‌ه‌ت‌س‌ش‌د‌ی‌ئ‌وش‌ان‌ز‌ز‌ا‌ت‌س‌د‌ی‌ل‌ک‌ه‌ب‌و‌دوب  
د‌ر‌ک‌ت‌ی‌ان‌ع‌و‌ا‌ه‌ب‌ه‌راس‌ز‌ا‌ر‌ق‌ا‌ح‌س‌ا‌ت‌ر‌ض‌د

# ملاسلا هیذ میهاربا ترصد ن دش راددنزر ف

## ی دیماناد ماگنه هب

اُولَاقِی رَسْبَلَابِ مِیْهَرَبَا اَنَلَسُرُ تَءَا جِ دَقَلَوُ  
 \* ذِیْنَدِ لَجَعِبِ ءَا جِ نَا ثَبَلِ اَمَفِ مَلَسِ لَاقِ اَمَلَسِ  
 سَجَوَّوْ مُهْرَكَنْ هَبِلَا لَصِتْ لَا مُهَبِدِیَا ءَا رِ اَمَلَفِ  
 طُولِ مَوْقِی لِا اَنَلَسُرَا اَنَا فَا خَتْ لَا اُولَاقِ هَفِیْذِ مَهْنِمِ  
 قَحْسَابِ اَهَنْرَشَبَفِ تَكْحِضَفِ هَمِنَا قِ هُتَارِ مَآوْ \*  
 دِلَآءِی تَلِیَوِیَا تَلَا قِ \* بَوُقَعِی قَحْسَابِ ءَا رَوِ نَمَوِ  
 ءِی شَلِ اَدُهْ نَا اَخِیْشِ یَلَعْبِ اَدُهَوِ زَوُجَعِ اُنَاوِ  
 لَلَهْ اُتَمَحْرَ لَلَهْ اَرِمَا نَمِ نَبِیْجَعْتَا اُولَاقِ \* بَبِیْجَعِ  
 اَمَلَفِ \* دَبِجَمِ دَبِمَدُ هِنَا تَبِیْبَا لَ هَا مُكَبِیَا هُتَكْرَبَوِ  
 اَنَلِیْجِی طِی رَسْبَلَا هُتَءَا جَوُ عَوْرَلَا مِیْهَرَبَا نَعَبْ هَذَا  
 1. (طُولِ مَوْقِی فِ

1 ن اگداتسرف هنیآ ره و [ ۷۴ ی ل ۶۹ تایآ (۱۱) دوه هروس  
 بادء یاری هک لیبورک و لیفارسا ، لینیاکیم ، لیبرج) ام (ناگتسرف)  
 اب (دندوب ابیز رایسب هدیسر و دناناوج لکش هب و ، میداتسرف طول موق  
 :دنتفگ هدمآ میهاربا دزد (هراسد زاقاحسا تدلاو هب) هدرم و تراشب  
 و تداء رب انب) سپ ، امشر رب ملاس :تفگ میهاربا ، وتر رب دورد و ملاس  
 (اهنآ یاری) هکنآ ات درکن گنرد (نامهیم زای یاریذی رد دوش شور  
 نآ یوسب ناشاهتسد دید میهاربا نوچ سپ . دروا هدرک نابرب هلاسوگ  
 ، تخانشنار نانآ (دنروخی من آزا) دوشی من زارد هدرک نابرب هلاسوگ  
 ماعط ن دروخن ابیزیم اب نامهیم ی نمشد هناشن و تملاع هکنیا یاری) و  
 بسب هک درک نامگ اریز) دیسرت ناشیا زان اهزرد (دوب و کاروخ و  
 دنتفگ ناگداتسرف (دنناسرب ی دب و رش و هب دنهواخی م ماعط ن دروخن  
 یوسب (بادء یاری ی لعتی اذخ بناج زا) ام هک سرتم (میهاربا ی)  
 اب ار وانخس و) هاتسیا میهاربا هجوز و . میاهدش هاتسرف طول موق  
 مان هب ی دلوا هب تراشب ار و ام و ، دیدنخ سپ (دینشی م ناگتسرف  
 .دوب دهواخ بوقعی و لابند رد هک میداد قاحسا

ی لاد رد مروآمی هچب و ، میازی م نم ایآ !نم رب ی او ی :تفگ هراسد  
 یریپ و تخوخیش هب هک تسا نم رهوش نیا و ، متسه ی نزیپ نم هک  
 .بیجع رایسب تسایرما نیا ، هدیسر

و اذخ تمحر نیا ؟ی تسه تفگش رد اذخ راک زا و تایآ هراسد ی :دنتفگ  
 نوچ سپ .تسا دیجم و دیمد و او ، تسا تیدل ها امشر رب و تاکرب  
 (دنناگتسرف نامهم تخانش و) تفر نورید میهاربا لد زا مید و سرت  
 موق (بادء) مرابرد هدمآ شیارب (دنزرف تدلاو هب) هدرم و تراشب و  
 و هلداجم :دناهتفگ) درکی م وگتفگ و هلداجم ام (ناگداتسرف) اب طول  
 ام :دنتفگ ناشیا هکی ماگنه ، هدوب نینچ ناگتسرف اب میهاربا ی وگتفگ  
 نآ رد رگا :دومرف میهاربا ، دومن میهاوخ هابت و کلاه ار هد نیالها  
 لهچرگا :دومرف ، هن :دنتفگ ؟دیئامنی م کلاه ار نانآ دشابن مؤم هاجنپ  
 و درک مک نم مؤم هرامش و ددء زای پردی پسپ ، هن :دنتفگ ؟دشابن مؤم  
 ناشیا ایآ دشابن مؤم کین نآ رد رگا :دومرف هکنآ ات ، هن :دنتفگی م اهنا  
 هنوگچ» تسا ناشیا نایم رد طول :دومرف ، هن :دنتفگ ؟دینکی م کلاه ار  
 تسا نانآ نایم رد هکی سک هب ام :دنتفگ «؟دیئامنی م کلاه ار اهنا  
 ]میناهری م و هداد تاجذ بادء زاشلها اب ار واهنیآ ره ، میرتاناد

ن اگتشر فن وچ: دیامرفی متایراذ هرو سرد و  
 تشحو تددش زان دنداد هراسد هبار ی ناوج تراشد  
 هزوجه ار دوخ نوچ - دومن ادیپ هکی بار طضا و  
 دوخ تروصد هب تددش اب - دیدی م میقع توترف  
 مِهْرَبَا فَيَضُ تُثِيْدُ كُنْتَا لَهْ: تخاوند ی لیس  
 مَوْقَ مَلْسَلِ اَقْ اَمَلْسُ اَوْلَاقَفِ هِيْلَعِ اَوْلُخَدِ ذَا \* نَمِرْ كَمَلًا  
 مَهْرَقَف \* نَمَسَلِ جَعِبَ اَجْفَهْلَهَا يِلَا غَارَف \* نَوْرَكْتُمْ  
 فَخَدَتْ لَا اَوْلَاقَ هُفِيْذِ مُمْهَمِ سَجَوَاف \* نَوْلُكَاتِ لَا اَلِاقَ مَهْيَلًا  
 تَكْصَفِ هَرَصِي فُهُتَارَ مَا تَلْبَقَاف \* مِيْلَعِ مَلْغِبُ هَوْرُ شَبَو  
 هُنَا كُبْرَلِ اَقْ كِلْذِكْ اَوْلَاق \* مِيْقَعِ زُوْجَعِ تَلَقُوْ اَهْهَجُو  
 1. مَمِيْلَعًا مِيْكْحَلًا وَه

هزوجه نآزا میهاربا ترصد هب دنواذ  
 ترصد زا و، درک تیاند ار قاحسا توترف  
 میهاربا ترصد. درک تیاند ار لیعامسا رجاه  
 يِلَا بَهْوِ يِذَّلَا لِلّٰهِ دُمَحَلًا: دروا اجبی ادخس پس  
 2. اَعَاْعُدَلًا عَمِيْسَلًا يِبْرَنْ اِقْحَسَاوَلِ يِعْمَسَا رِيْكَلًا يِاَع  
 تساوخی او نشد، دنواذ نوچ: دیامرفی

1 سوره الذاریات (۵۱) آیات ۲۴ الی ۳۰: [آیا خبر و آگهی (داستان) مهمانان گرامی داشته شده ابراهیم تو را آمده (شنیده‌ای)؟ آن گاه که بر او داخل شده پس سلام و درود گفتند، ابراهیم گفت: بر شما سلام و درود، شما گروهی هستید ناشناس. پس ابراهیم در پنهانی (از آنان) بسوی اهل و همسر خود (ساره) رفت (تا برای مهمانان طعام و خوراک بیاورد)، پس گوساله فربه (بریان شده) ای را آورد. پس آن را نزد آنان نزدیک گردانید (و چون مهمانان در آن طعام دست نبردند) پس ابراهیم گفت: آیا شما (از این طعام و خوراک) نمی‌خورید؟! پس، از (نخوردن) ایشان خوف و ترس در دل خود درآورد (و چون مهمانان نشانه خوف و ترس در او دیدند) گفتند: (ای ابراهیم از ما) مترس (که فرشتگان و فرستادگان پروردگار توایم) و او را به (دنیا آمدن) پسری (از ساره که اسحاق نام داشت، و) دانا (ی به علوم و حقائق بود) بشارت و مژده دادند. پس زن ابراهیم (ساره هنگامی که مژده فرزند را شنید) در میان آن جماعت و گروه (یا در حال صیحه و فریاد کشیدن) روی آورده، پس (از روی تعجب و شگفت) سیلی بروی خود زد و گفت: من پیر زن نازایم (چگونه فرزند آورم؟!.) مهمانان گفتند: این چنین که تو را بشارت و مژده داده‌ایم، پروردگارت گفته است محققاً او (در کارها) درستکار (و به احوال و چگونگی‌های بندگانش) دانا است. [

2، دراد ادخ هب صاصتخا شیاتسو دمخ: ۳۹ هیأ (۱۴) میهاربا هروسد ی تسردبو، دیشخبر ار قاحسا و لیعامسان م هب یریپن ینسرد هکی ئادخ [دونشی م ار ناگدنب یاعد و تساوخرن م راگدرورپ هک

به ربك و یرپن نامز رد تسناگدنب یاعد و  
 دومرف تیاند ار دنمورب دنزرف ود نیا نم  
 میقع و یرپن نامز رد زین آیرکز ترصد  
 ؛ درک دنزرف یاضاقت ادخ زا شلایع ندوب  
 ی نامسا هدنام و دما س دقما تید رد هک نیمه  
 هفحنیا : دیسرپ و ، دید ار ذع میرم دنزرد ار  
 داد باوج میرم و ؟ یدروا اجک زا ار ادغ و  
 دهاو خبار س کره ادخ و ، هدمآ ادخ دنزرا هک  
 ترصد اجنآ ! دهدی م یزور باسد نودب  
 دوخ ی ادخ زا و تشادرب اعد هب تسد آیرکز  
 و وا ثرا و هک درک تساو خرد هبیط هیرد  
 : دشاب بوقعدیل آ ثرا و

نم ی ابه برب ل اقبه بر آیرکز اعد کلانه  
 هتدانف \* اعذلا معیمسد کننا هبیط هیرد کندا  
 لله انأ بار حملا فی فی لصید م ناق و هو تکنلما  
 ادیسو لله انم هملکب اقدصم ی یحید کرشبی  
 ی نأ برب ل اقب \* نیحطصلا نم آیینو اروصحو  
 رقاع ی تارماو ریکلا ی نغلب دقو م ادغ ی انوکی  
 1. (عاشیه امل عقی لله ا کلدکل اقب

## راددنزرف هب تراشب زا آیرکز ترصد بجهت ندش

نماگتشف هکنا اب : هک تساجنیا بجه  
 زا ، دنداد آیرکز ترصد هب ار دنزرف تراشب  
 : دیوگی م بابسا قفاوت مدع و یدیمون تددش

1 سوره آل عمران (۳) آیات ۳۸ الی ۴۰: [در آن هنگام (که) زکریا پروردگارش را خوانده گفت: پروردگارا از نزد خودت فرزند پاکیزه (صالح و شایسته) به من ببخش (چنان که مریم را به مادرش حنه بخشیدی) که تو شنوای (پذیرنده و روا کننده) دعاء و درخواستی. پس فرشتگان او را درحالی که در محراب و نمازگاه ایستاده نماز می گزارد آواز داده و خواندند که خدا ترا به یحیی مژده می دهد در حالی که تصدیق کننده (ایمان آورنده) به کلمه و سخن از جانب خدا (عیسی علیه السلام) است و سیّد و مهتر و فرونشسته از زن (یا باز دارنده خود از شهوات و خواهشها) و پیغمبری از نیکوکاران (بزرگواران) است (چون همه پیغمبران نیکوکارانند). زکریا گفت: پروردگارا کجا (چگونه) برای من فرزندی باشد درحالی که مرا پیری و بزرگسالی فرارسیده، و زنم نازاد است، خدا (از راه وحی به او) فرمود: در همین حال که هستی خدا قادر و توانا است بر آنچه را که خواهد.]

رد ،دیایید ی دنزرف ارم هک دوشی م هنوگچ  
 زینم نز و ماهدشن اوتان ی ریپ هک ی تروص  
 باطخن انگتشر ف! هداثفا ی ئوشانز راک زا  
 هچره دنوادخ! تسادخ هدارا نیا :دندومذ  
 .تسویپ دهاوخ عوقو هب دنک هدارا

،دینک اعد هک تسا دراو رایسب تیاور رد  
 تلاکشم و ناسا عنتم ی اهراک اعد اب اریز  
 ی متد عاضق و مریم اعد ؛ددرگی م لد  
 .دنکی م عفار

ن اتمع نب د امد زا دوخ دانسا اب ی فاک رد

ل: لاق ،دنکی م تیاور

<sup>1</sup> اماربیا مرِباً دَقَّ وُ کَلِیْسِلَا ضَفْنِیْ اَمَکُ هُضَفْنِیْ ،عَاضَقْلَا دُرِیْ عَاعِدْلَا نَّ اِ: لَوْ قِیْ هُتَعَمِّسَد

رفعج نب ی سوم ن سحلا اباً ترضد زا و

ل: لوقی هک دنکی م ثیدد

ل: لاق؟ رَدَقِیْ مَلْ اَمَفْ ،هُتَقَرَّعَ رَدَقَ دَقَّ اَمَ وُ: تُتَأَقَّ .رَدَقِیْ مَلْ اَمَ وُ رَدَقَ دَقَّ اَمَ دُرِیْ عَاعِدْلَا نَّ اِ  
<sup>2</sup> نَوُکِیْ لَا یَّتَدَّ

دَقَّ وُ عَاضَقْلَا دُرِیْ عَاعِدْلَا :فیرشد ثیدد  
 اماربیا مرِباً

زا دنکی م تیاور اضا دوا دانسا اب و

ل: لاق ،ملاسلا هیلع رفعجی با ن ع هراز  
 هیف ن تتسی م عی شد ی لع کاداً لا ا: بی ل لاق  
 ! ی لب: تُتَأَقَّ؟ هلا و هیلع الله ی لص الله ل و سَر  
 و ؛ اماربیا مرِباً دَقَّ وُ عَاضَقْلَا دُرِیْ عَاعِدْلَا :ل لاق  
<sup>3</sup> .ملاسلا هیلع ععباصاً مَض

ترضد زا دنکی م ثیدد نانس نب الله دب ع زا و

ل: لوقی ،ملاسلا هیلع ق داصد ماما

حَاجِدْ وُ یَمَحْرَلْ کُحَاتِقِمُ هَنَافِ عَاعِدْلَا نَمَ زُتَکَافُ .اَمَارِبِیَا مَرِبِیَا اَمَ دَعَبِ عَاضَقْلَا دُرِیْ عَاعِدْلَا  
 لَا اِ هُعَرَفَ زُتَکِیْ بَابِ سِیْلَ هُنَا وُ ،عَاعِدْلَا بِلَا اِلْ جَوْرَ عِ اللّٰهِ دَنِعَ اَمَلْ اَیْیْدِیْ لَا وُ ،هَجَادِلْ کُ

<sup>1</sup> ی اضا عاعد :دنیامرفی م ماسلا هیلع ماما] : ۶۶۹ ص ، ۲ ج ، ی فاکلا  
 ی ایه تشر مکم هک مکم نامسیر نوچمه درک دهاوخن وگرگد ار ی هلا  
 [مجرتم .دوشد زاب ن ا

<sup>2</sup> هک ار هچنأ اعد ی نعی تسا ریذقت هب عجار نوکی رد رتتسم ریض  
 .دوشد ریذقت دعب هب نیا زا دراذگی مذتسا هشدن ریذقت

<sup>3</sup> :دندومرف هراز هب ماسلا هیلع رقاب ماما] : ۴۷۰ ص ، ردصم نامه  
 هیلع الله ی لص ادخل و سَر هک ی زیچ هب منکی ی نامنهار ارتی هاوخی مذ ایأ  
 ؟تسا هدادن رارقن آرد ار ی نانتتسا چیه ملسد و هلا و

مهد ار دوخ ن اتشگنا هکیلا حرد ترضد .دیئامرفب :مدرک ضرع  
 ی مرپ ار ی هلا عاضق هک تسا عاعد زیچ ن ا: دندومرف دندوب هتسویپ  
 [مجرتم .تسا هدیسر ریذقت و ذیفنت هبترم هب هکیلا حرد دنادرگ

## تیاور دلاوی بازا بوبحم نب اللهدبع زا و

ل: لاق، دنکی م

ذُرِّيَةِ اللَّهِ يَلْبَسُ بَطْلًا وَ لِلَّهِ عَائِدًا نَبَأُ عَائِدَاتٍ مُكْبَلَاتٍ: مَلَسًا مِيلًا يَسُومُنَ سَحْلًا وَ بَأُ لَاقٍ  
فَرَصَ لَسًا وَ لَ جَوَزَ عَالِيَهُ عَدَاةً؛ مُؤَاضِمًا لِأَقْبِيهِمْ وَ يَضْفُ وَ رَدَقَ دَقَّ وَ عَالِبًا  
2. مَفْرَصًا عَالِبًا

## لاق: لاق هک دنکی م تیاور ر ا م ع ن ب ق ا ح س ا ز ا و

م: م لاسلا هیلع الله دب عوباً

قَفْوَامَ لَوَا وَ ، بُجَسِّيْفًا مَلَا يَ عَدِيْنَ اُمَمًا يَدَلًا رَمَلًا عَائِدَاتٍ مَعَفَدِيْلَ جَوَزَ عَالِيَهُ  
4. ضِرَالًا يَبِيحُ نَمَّ 3. مَثَجِيْهُمُ مَعْنِيْهُمُ بَأَصْلًا عَائِدًا كَيْلًا نَمُّ دَبَعًا

## تسا علا بل وزن مدع بابسا زا هقلد کي اعد

زا هقلد کي اعد هک دنامهفی م تیاور نیا  
اعد مدعو ، تسا علا بل وزن مدع بابسا هلسلس  
تسا لاب بابسا لوزن هلسلس زا هقلد کي  
نآ ، دنکی م اعد ش اهدنب هک دنادب ادخ هچنانچ  
هدنبرگا و ؛ دنادرگی م رب هدش ردقم هک یرما  
ی ببس چیه هچرگ دسری م و اب لابن آدنک اعد  
، دشابن و ا تکلاه ی ارب رهاظ تروص هب  
هب لاثم هدنکی م نیمز زا هک اری تخرد نکیل  
دروآی مرد ی اپز اار و و دنکی م دروخر ب و ا  
فشاک ماها نیا دوش اعد هب ماها هدنبرگا سپ  
ادیپ اعد هب لیم ش بلقرگا و ، تسا لاب عفر زا  
و هبانان آزا لبق ای لاب ل ادر و دنکن  
لاب عوقو زا فشاک نیا دشاب هتشدان ی ناضاقت  
تسا .

، هک دنکی م تیاور م لاس نب ماشه زا ی فاک رد

1 ی هلا ی متد عاضقا اعد : دومرف م لاسلا هیلع ق داصد ماما] : ردصم نامه  
ن دشه دروآرب و تمحر ره دیلک اعد هکن ک اعد دایز سپ دنادرگی مربر  
یراج اعد هطساو بر اگدرو رپ هیحان زای تمعذر ه و . تسا ی تجا در ه  
ی ارب هکنیا رگم دیارد اصد هب دایز هک تسین ی برد چیه و دوشی م  
[مجرتم . دشه دهاوخ زابش بحاص

2 دایز هک داب امشر رب : دندومرف م لاسلا هیلع مظاک ماما] : ردصم نامه  
ی مربر ارب علا بل ادخ زا تساوخر و . تسا ادخ ی ارب اعد هک دینک اعد  
رد تسا هدیسرن عاضما ملحرم هب اما دشاب هدش ریدقت هچرگا ، دنادرگ  
دنادرگی مربر ارب نآ زین و ا دوش تساوخر دنوادخ زا رگا ماگنه نیا  
[مجرتم

3 نون اب هنجیام ی فاک خسن زای ضعبرد و ؛ تسا عطق ی نعم هب ثج  
دراد ارب رانتسا ی نعم هک هدش رکذ

4 لاعتم دنوادخ : دندومرف م لاسلا هیلع ق داصد ماما] : ردصم نامه  
دنکی م اعد نآ هرابرد ش اهدنب دنادی م هک اری اهدناد اعد هطساو  
هدناد هطساو ی اسب هچ دوشن اعد نیا هب قفوم دبعرگا و . دنادرگی مربر  
[مجرتم . دوشی م مودصم و ا دروخر و نیمز زا ی زیچ ن دنکلثم ی ا

مهلا اذا ل:اق! لا: بانلق؟ مرصق نم علا بلا لوط نو فرعت ل ه: ملاسلا هيلع الله دبعبو بالاق  
 1. ريصق علا بلا ن او ملعاف علا بلا دنع اعذلا [مك] دحا

## ل:اق، هك دنكى م تياور دلاو ي با زا و

ل جوزع الله همهلين مؤم دببعي لعل زني علا بن مام: ملاسلا هيلع ي سومن سطا و بالاق  
 كسيمف نموم دببع بلع لزن ي والبن مام و<sup>2</sup>، اكيشو علا بلا كبلد فشكن اكا لا اعذلا  
 ي ل عرظنا و اعذلاب مكيلع علا بلا لرد اذاف: بلا يوط علا بلا كبلد ن اكا لا اعذلا ن ع  
 3. ل جوزع الله

ل د هذن نموم كي ي اعد تكرب هب هكلب  
 درادى م ربي تيعم جزا ار لابو و باذع ادخ  
 تر ضد ن ع ي لامث هزم د ي با زا ي فاك رد

## ل:اق، دنكى م تياور ملاسلا هيلع رقاب دمحم ماما

ا ابر اي: ل:اقف، مبر ل اس ملاسلا هيلع ي سومن ن ا: زيغند م ي تلا هاروتلا ي فبوتكم  
 نس يلج انا ي سوم اي: هيل ل جوزع الله ي حواف؟ كيد انا ف ديعب م ا كيجاناف ي نم تنا ا بيرق  
 ي تنور كذي ن يذلا: ل:اقف؟ كرتيد لا رتيد لا موي كرتيد ي فن م: ي سوم ل اقف! ي نر كذ ن م  
 عوسب ضر لال ها بيصا ن ا تدر ا اذ ن يذلا كئلواف، م هيجاف ي فن و باحتي و مهر كذاف  
 4. م هب م هنع ت عتد ف م هتر كذ

## و ايانم باحصا زا ي رج ه ديشر ل اد تياك ملاسلا هيلع ن ينمو ملار يما ي ايلاب

ملاسلا هيلع ن ينمو ملار يما باحصا زا ي كي  
 ي رج ه ديشر ه دوب ايلاب و ايانم ماع ي اراد هك  
 و تر ضد ن ا عايفصا زا و ا هكلب: تسا  
 تسا ه دوب رسد باحصا

1: دندومرف ماشه هب ملاسلا هيلع ق داصد ماما]: 471 ص، ردصم نامه  
 ضرع؟ ديسانشي م ار تدم ماتوك علا تبا و ي نلاوط و دتمم علا تبا ايا  
 اعد هب ل يم امش بلق رد علا بل لوزن ماگنهر رد رگا: دومرف، ريخ: مدرك  
 [مجرتم. تسا تدم ماتوك علا تبا نيا هك دينا دب دش ادبي

2. عيرسلا ي نعمب كيشولا  
 3 ي نلابره: دندومرف ملاسلا هيلع مظا ك ماما]: 471 ص، ردصم نامه  
 و ا بلق رب ن ا زا ش يپ دنوادخ و دوش ل زان ي نموم هذنب رب دهاوخب هك  
 رگا و. دنادرگي م رب و ا زا اعيرس ار علا بل ن ا دنك داجيا ار اعد هب ل يم  
 ن ا دوشن ادبي ص خشن ا بلق رد اعد هب ل يم و دوش ل زان دهاوخب ي نلاب  
 امش رب، دش ل زان ي نلاب ماگره س پ. دوشي م ل زان ي نلاوط تدم هب علا بل  
 [مجرتم. ادخ ماگش يپ رد عرظت و اعد هب داب

4 رد: ديامرفي ملاسلا هيلع رقاب ماما]: 496 ص، ردصم نامه  
 ل اوس ادخ زا ي سوم تر ضد: هدش هتشون تسا هدشن فيرحت هك ي تاروت  
 اي منك تاجانم و ت ابات ي نم هب كيدزن و ت ايا! ن م راگدرورپ ي ا: درك  
 ن م! ي سوم ي ا، داتسرف ي حو و ا هب دنوادخ. بمنز تيا دص ات ي تسه رود  
 ي سكه چ: درك ضرع ي سوم س پ، دنك ارم داي هك متسه ي سكه نيشنمه  
 ن ا رد ي ظفد و تسارح چيه هك ي زور رد تسا و ت تسارح و ظفد رد  
 ن م س پ دنكي م ارم داي هك ي ناسك ن ا: دومرف دنوادخ؟ درادن دوجو زور  
 ن انا زين م و دننارورپي م ل د رد ارم تبحم و درك مهاوخب اهن ا داي زين  
 دوخ علا بل مهاوخب رگا هك دنتسه ي ناسك ن انيا، تشاد مهاوخب تسود ار  
 [مجرتم. موشي م فرصنم اهن ا رطاخ هب متسرف ن يمز ل ها رب ار

مکھلا ن ب ی اء ز ا دوخ دانسا اب<sup>۱</sup> دیفم خیش

:هک تسا هدر و آ

رَامَتْلا مَنِّيم و عُيْ بَرَعُيْ عَزُّ خَلَا ق مَحَلَّانْ بُوْرَمَع :ملاسلا هيلع باحصا عايفصا نم و  
ن ب دَمَحْم و عُيْ دَسَلَا رَهْظَم ن ب بِيْح و عُيْ رَجَهْلَا دِيْشُر و ،عِلْوَم يَحِيْن ب مَنِّيم و ه و  
ل ا ق ا م ر خ ا ي ل ا ؛ ر ك ي ي ا

ی زور :هک تسا هدرک تیاور<sup>۲</sup> ی شک خیش

ه ب دوخ باحصا اب ماسلا هيلع ن ينمو ماريمأ  
و ،دنتسشنی تخرد ريز رد و دندما ی ناتسلخن  
اب و دندروا امرخ تخرد ن آ زا هک دومرف  
اي :تفگ ديشر .دومرف لوانت باحصا  
ترضد !دوب ی بطر وکيند هچ ن ينمو ماريمأ  
ه ب تخرد ن يا بوچر ب ارت !ديشر یا :دومرف  
تخرد ن آ دزن هتسويپ ديشر .دیشک دنه او خراد  
ديد ی زور .دادی م ب آ ار تخرد ن آ و دمآمی  
ن م لجا :تفگ ،دناهدير ب ار تخرد ن آ هک  
همينود ه ب ار ن آ هک ديد رگيد زور !هدشک پيدزد  
!دناهدير ب ن م ی ارب ار ن يا :تفگ ،دناه دومن  
و ديبلطی م ار وا دايژ ن ب اللهديبع ردپ دايژ  
.دوب هتسامگ و ا ی ريگتسد ی ارب س يساوج

:هک تسا هدر و آ دیفم خیش

اَکْرا ا ی ا ی ل ا م و ي ت ا ذ ا ع ا ج ف .دِيْشُر ي قَتْخا ي رَجَهْلَا دِيْشُر اللهديبع و ب ا دايژ ب ا ط ا م ا

<sup>1</sup> هيلع ن ينمو ماريمأ باحصا ن اگديز گرب هلمجزا [ :۳ ص ،ص اصتخا  
[مجرتم . . . دنتسه دارفا ن يا ماسلا  
<sup>2</sup> .۱۴۴ ص ،ل ا م ل ا ی هنتم

وَبِأَيِّ كَيْدٍ عَزَفَ، مَكَارِئِي بِأَلْزَمِ لَخَدْفِ بِبَاحِصًا نَمَّ عَامَجِي فِي بِيَادِي لَعَسَ لِمَاجِرٍ وَهُوَ  
 إِهْتِكَاها وَ يَدْلُو تَمَنِيًا وَ يَنْتَلِقُ كَحَيَوٍ: لِقَافٍ مِرْتًا فِي فَلْخَدْفِ مَاقَفٍ، قَافِذٌ وَ مَكَارِئِي  
 فِي دِيْعِ نَكَانِ مَكَارٍ دَقْوِ وَ يَرَادُ تَلَخْدِي تَحْتِ تَجْدٍ وَ بُولَطَمَتْنَا: لِقَافٍ؟ كَاذَامُو: لِقَافٍ  
 مَدَّ أَفَاتِكُ مَدَّسٌ وَ مَدَّخَافٌ. أَضْيَا [بِي دِرْجَسْتِ] نَبْرَجْتَسُو: لِقَافٍ! مِهْنِمُ دَخَا فِي نَازِ أَم: لِقَافٍ  
 لَاجِرِ نَأِي لِقَافٍ لِيْذُ هُنَا: مِهْلًا لِقَافٍ بِبَاحِصًا يَلِجُ رَخْمًا، بِيَابِ مِيلَعِ قَلْعَا وَ أَنْبِيءُ مَلْخَدَا  
 نَوَلُو قِيْدَ كَيْدِ لَكُ، مِهْيَلَعُ كَيْدِ رَزْكَفٍ! أَدْحَا أَنْبِيَارِ أَم: أَوَّلَاقٍ؟ يَرَادُ أَقْنَالِ خَدِّ دَقِّ أَخْيَشِ  
 سِلْجَمِي لِقَافٍ بَهَذَفٍ، مَهْرِيغُهُ أَرِ دَقْوِ كِيْنِ أَوْ خَدُّ هُنَا مَدَّ، مِهْمَعْدَتُ كَسَفٍ! أَدْحَا أَنْبِيَارِ أَم  
 : لِقَافٍ. مِهْيَلِ مَعْقَرٌ وَ مَدْنَعُ هُنَا مَهْرَبِخًا كَيْلِبِ أَوْ سِجَا مَهْرَبِ، مَنُورُ كَيْدِ لِهَسِّ سَجْتِيْلِ دِيَايِزِ  
 لِبَقَا ذَا كَيْلِدُكُ وَ هُوَ أَنْبِيءُ: لِقَافٍ. قَبِيْطُ أَمُهْنِيْبِي دِلَا نَاكُ وَ مَدْنَعُ دَعَقُ وَ دِيَايِزِ يَلِجُ لِقَافٍ  
 رَيْغَتِ مَكَارِ أَوْ بِيَا مِيلًا رَظْنًا أَمَلَفُ: لِقَافٍ دِيَايِزِ سِلْجَمِ وَ حَذَلِ بَقْمِ مَكَارِ أَوْ بِيَا مَلْعَبِي لَعْدِ دِيَشْرُ لَا  
 دِيَايِزِي لِقَافٍ وَ مَلْعَبِلَا نَمَّ دِيَشْرُ لَرَنْفِ كِبَلَاهِلَابِ نَقِيًا وَ مِيْدِي فِي طِقْسَا وَ [أَهْجُو] يُنْوَلُ  
 فَيَكُ وَ؟ تَمَدَّقُ فَيَكُ [أَلِنَاسِيْلُ] مَلْأَسِيْدِ دَخَا مَدَّ مَلِيْقُ وَ مُقْتَدَعَا دِيَايِزِ مِيلًا مَاقُ وَ، مِيلَعُ مَلْسَفِ  
 لِقَافٍ. بَهَذَفُ مَاقَمُ مَهْيَبُهُ تَكَمُّ مَدَّ مَتَبِحِ دَخَا وَ؟ كَرِيْسَمِي فِي تَنَكُّ فَيَكُ وَ؟ تَقْلُذِ نَمَّ  
 لَهَا نَمَّ أَنْوَاخِ نَمَّ خَا أَدَه: لِقَافٍ! خَيْشِلَا أَدَه نَمَّ! زِيْمَلَا! اللهُ حَلْصَا: دِيَايِزِ لَمَكَارِ أَوْ بِيَا  
 لِقَافٍ. مَكَرَتِ أَمَكُ تَبِيْلِيْلِ دِيَشْرُ إِذَا فِ مِلْزَمِي لَمَكَارِ أَوْ بِيَا فَرَصْنَا فِ. أَرِنَازِ أَنْبِيَلِ مَدَّقُ مَاشِلَا  
 أَنْبِيَعُ لَخُدَا وَ كَلَّ أَدَبِ أَمَّ عِنَصَاقِي رَأِ أَمَلُكُ مِلْعَلَا نَمَّ كَدْنِعِ نَاكُ إِذَا أَمَّا: مَكَارِ أَوْ بِيَا مَلْ  
 1! اِتْيَشْفِيَكِ

## تفگ، دومذ بلط ار وا دایز نبا نوچ<sup>2</sup> یراب

## دیشر! نک ل قدنم یرب دوخ ماما یراغورد زان

<sup>1</sup> وا داتسرف یرجه دیشر لایند به دایز ی تقو]: ۷۸ ص، صاصتخا  
 به و ا هکیلا حرد داتفا هکارای با به شردگی ی زور، دومذ ناهنپ ار دوخ  
 ی با لزمن ل خاد سپ دوب هتسشن ی لزمن رانک ش ناتسود زا ی اهدع قافتا  
 به اروف و دش سررت و تشحو راجد هلاسمنیا زا هکارای با، دش هکارا  
 و ی داد ن تشک به ارم و تری ی او: تفگ و ا به و دش لزمن ل خاد و لایند  
 تفگ هکارای با؟ به چی یرب: تفگ دیشر، ی دومذ کلاهو و میتیار منادن زرف  
 لزمن ل خاد و ی اهدما و تل باد درگی م و تل لایند به دایز هکی ناد ی مندرگم  
 دناهدید ار و ت دنا هتسشن هکی دارفا و. ی اهدش ن م

لاد ی نکیم هر خصم ارم: تفگ هکارای با، دیدن ارم ی سک: تفگ دیشر  
 درک ی قاطا ل خاد و تسب ار و افتک و دروا ن امسیر سپ دید ی هاوخ  
 تفگ نانا به و تشگریش باحصا ی وسب و دومذ لفق ار قاطا برد و  
 ما هنا ل خاد نونکا مه ی در مریب هک تسا مدرک روطخ ملایخ به روطنیا  
 رارکت زاب. میدیدن ار ی سک ام: دنتفگ همه؟ دیدید ار و ا امش ایآ تسا هدش  
 ار و ا هار رد ی سک دیاشد: تفگ دوخ اب. میدیدن ار ی سک ام: دنتفگ، درک  
 دنیب ات دایز س لجم ی وسب درک تکرر. دهدب علاطا دایز به و دش اب هدید  
 ن م: دیوگب نانا به دشاب نینچرگا هک تفگ ده اوخ ن خسد و ا زا ی سک ایآ  
 م همدل یوحت امش به ات دومذ س بد ار و ا

اب نوچ و تسشن و ا رانک رد تافراعت زان سپ و دش دایز س لجم ل خاد  
 یرجه دیشر ناهگان. دنتخادرپ تبحص به دنتشاد هنیرید ی تسود مه  
 و دش دراو دایز س لجم به دوب هدش هکارای با رطاق رب راوس هکیلا حرد  
 به نیقی و تخادنا نییاب به ار شرس و دیرپ هکارای با هر چه زان گنر  
 دومذ دوخ تکلا ه

و تساخرب اج زان دایز و درک ملاس دایز به و دما دور فرطاق زان دیشر  
 دش ایوج و ال او حان زان و دانشند دوخ رانک رد و تفرگش و غا رد ار و ا  
 و تسا هتسنگ هنوگچ ریسم رد و تسا همدما اجنیا به روطچ هک  
 یردق و دیشک ش نساحم رب ی تسد دیشر، دنتشابی م هنوگچ شاهداوناخ  
 دش چراخ س لجم زان و درک ی ظفاحادخ س پس دومذ ف قوت

ی کی: تفگ دایز؟ دوب هک ص خشنیا: تفگ و دایز به درک ور هکارا و با  
 دنک ترایز ار ام ات اجنیا دما دنکی م ی گذنر م اشرد هک ام ن اتسود زان  
 دید و تشکز اب ش یوخذ لزمن به و درک ی ظفاحادخ دایز زان هکارای با  
 نامه به دوب مدرک س و بحم هتسب تسد اب قاطا رد ار دیشر هک روطنامه  
 ی اراد و ت هک لاد: تفگ و ا به درک ور هکارای با. دراد رارق عضو  
 ره ی هدی م ماجنا منیبی م ن م هک ار اهر اک هنوگ نیا هک ی تسه ی ملع  
 [م جرتم. ایب ام دزد ی تساوخ هاگره و نکل مع یراد لیم روط

<sup>2</sup> عجار تسا هدش ل قدن هکارا و با و دیشر زان هکی ایاصق هکنای فخی لا  
 تسا دایز نبا و انزرف دیشر ل تا قانما و، تسا هیب انب دایز به

# تسا هدوبذ و گوردن ماما :تفگ

وَعِيْدِيْنَ وُعِطْتُمْ :لِاَقْ؟ كَيْدِيْنَ وُلِعِافْ اَنَا كُيْلِيْخْ كَلَلِ اِقَامْ :دَايِز [نبا] مُلَلِ اَقْف

جُرْحِينَ أَدَارًا مَلْفًا بِمَلَيْسٍ أَوْلَدْهُ شَيْدَحَنْ يَدُكُلَا اللهُ أَمَا: دایز لاقف، بی نَبُوْبُلَصْتَوَى لَجْر  
 اَعُوْسَ اَنَلَى غَبْدَلِ اَزْتَنَلِ كَنْدَلِ، كَبِحَاصَلِ اَقَامَمِ حَلَصَا اَنْيَشْدُ كَلَا دَجْنَلَا، هُوْدُر: لَاقف  
 هُوْبُلَصَا: لَاقف و، مَلَكْتِي وَهُوَ [مِلَجْر و مِيْدِي اَوْ عَطْفَلِ مِلَجْر و مِيْدِي اَوْ عَطْفَا] اِتْقِيْدَن  
 1. مَعْدَعَى فَاَقْنَحْ

ار وای‌هاپ و اهتسد داد روتسد دایز نبا  
 اونق دیشر رتخد. دندیربزار و انابز و دندیرب  
 دندرو آلزنم هبل احدن یا هبار مردپ: دیوگی

## سدار می‌اپ و تسد عطق زای رجه دیشر دنکی‌مذ

اَمَلْفَ اِسْ اَنَلَا نَبِيَّ مَاحَزَلَاكَ لَا اِيْتَبِدْ اِيْ لَا: لَاقف؟ كَبِحَاصَا اَمَلْ اَمَلَا دَجْتَلْ هَبْ اِيْ: بْتَلْفَقْ  
 نَبْتَكَا اَوَدْ وَ مَفِيْجَصِيْ نَوْتَا: لَاقف، مَلُوْدَسْ اَنَلَا عَمْتَجَا رَصَقَلَا نَمُ مَاجِرْ خَا وَ مَاجِرْ مَتَا  
 اللهُ مَحْرَ تَامَفْ، مَنَاسِلَا عَطْفِيْ تَدْمَاجَطَا مِيْلَا لَسْرَافْ، مَعَا سَلَا [مَوِيْدِي] اِيْلُنْ وَ كِيَامْ مَكَلَا  
 2. اِيْلَا بَلَا دِيْشُرْ مِيْمَسِيْ مِيْلَا اللهُ تَاوَلَصْدَنْ يَنْمُوْمَلَارِيْمَا نَاكَ وَ [لَاقف] مَتَلِيْلَى فِ مِيْلَا

هک‌ی‌تار ابخا قبط هک‌تسمولعم هتبل  
 راد هبار و ا دندوب هداد دیشر هبار نینموملاریما  
 دومنی م‌لکت مدرم ابراد زار فری و ا و، دنتخیوآ  
 امش‌ی‌ار بات دیر و اید‌ی‌ذغاک و تاود: تفگی و  
 نادناخ میخو بقاوع زای و تیدل‌ها لیاضف زای  
 هک‌ی‌سک‌نامز نآرد نوچ. منک‌ن‌ایید‌ه‌یما‌ی‌نب  
 ،دنتخیوآ‌ی‌م‌ذش‌ندرگ‌رب‌نامسیر‌دشی‌م‌بولصم  
 ات‌دنتسبی‌م‌محکم‌راد‌ه‌بوچ‌ه‌بار‌و‌ان‌دب‌ه‌کل  
 هبار وای‌هاپ و اهتسد ایو؛ دهدب‌ناج‌م‌کم‌دوخ

1 رد دیفم موحرم ار بلاطم‌نیا و ۵۲۲، ص ۱، ج، راحبلا م‌تئیسف  
 ی‌ا‌ع‌ت‌تقیفر: تفگ‌و‌ه‌دایز‌نبا]: تسا‌هدروآ ۷۷ ه‌حفص، ص‌اصتخا  
 دومرف: تفگ‌دیشر؟ تفگ‌ه‌چ‌وت‌وام‌ه‌رابرد (م‌لاسلا‌ه‌یلع‌ب‌لاط‌ی‌با‌ن‌ب  
 ن‌با‌دز‌دیه‌اوخ‌راد‌رب‌ارم‌و‌دینکی‌م‌عطق‌ارم‌ی‌پ‌ود‌و‌تسد‌ود‌ه‌ک  
 ،دینک‌اهر‌ار‌وات‌خاسم‌هاوخ‌راکشا‌ارش‌غورد‌ادخ‌ه‌ب‌مسق: تفگ‌دایز  
 ه‌چنآ‌زای‌رتهد، دینادرگ‌رب‌ار‌و‌ا: تفگ‌دوش‌ج‌راخ‌تساوخ‌ه‌ک‌نیمه‌اما  
 دوخ‌لا‌ح‌ارت‌رگا، م‌بایی‌م‌ذ‌ی‌زیچ‌تسا‌ه‌تفگ‌وت‌ه‌رابرد‌تقیفر‌ه‌ک  
 تسد‌ود‌بی‌نامنی‌م‌اوسر‌ار‌ام‌و‌درکی‌هاوخ‌غ‌یلبت‌ام‌ه‌یلع‌رب‌م‌راندگ‌ب  
 ار‌ش‌پاپ‌و‌تسد‌درکی‌م‌لکت‌ه‌کیلا‌حرد‌و‌دینک‌عطق‌ار‌ش‌پاپ‌ود‌و  
 ایند‌زای‌گف‌دل‌اح‌اب‌ه‌کی‌و‌حنب‌دینز‌راد‌رب‌ار‌و‌ا: تفگ‌ماگنا. دندیرب  
 [م‌جرتم‌. دورب]

2 رد دیفم موحرم ار بلاطم‌نیا و ۵۲۲، ص ۱، ج، راحبلا م‌تئیسف  
 ه‌طساوب‌ی‌ت‌حار‌ان‌س‌اسحا‌ایا: م‌تفگ]: تسا‌هدروآ ۷۷ ه‌حفص، ص‌اصتخا  
 ه‌ک‌نانچ‌ی‌راشف‌ک‌یر‌گم‌مرتخد‌ی‌اریخ: تفگ؟‌ی‌نکی‌م‌اهت‌حارج‌نیا  
 میتشاد‌رب‌ار‌و‌ای‌تقوس‌پ. دوش‌ادیپ‌ن‌اسنا‌ی‌ار‌ب‌ت‌یعمج‌ما‌حدزای‌ه‌طساوب  
 ذغاک: تفگ‌دیشر. دندش‌عمج‌و‌ارود‌ه‌ب‌م‌درم‌میدرک‌ج‌راخ‌ر‌صق‌زای‌و  
 ده‌اوخ‌امش‌ی‌ار‌ب‌ت‌مایق‌زور‌ات‌ه‌ک‌م‌سیونب‌ار‌ی‌بلطم‌دیر‌و‌اید‌تاود‌و  
 س‌پس‌و‌دومذ‌عطق‌ار‌و‌ان‌ابز‌ات‌داتسرف‌ار‌ن‌ک‌ت‌ماجد‌دایز‌نبا، دود  
 دیشر‌ه‌بار‌و‌ا‌م‌لاسلا‌ه‌یلع‌ن‌ینموملاریما‌و‌، دومذ‌ت‌افو‌ب‌ش‌نام‌ه‌رد  
 [م‌جرتم‌. دود‌هداد‌بقلا‌اه‌لاب]

نینچ زینار دیشر. دندرکی م بوکخیم راد هبوچ  
 راد رب و هدیرب ار وایاهاپ و اهتسد؛ دندرک  
 هب ربخ؛ دومی م مکت راد یلابزا وادنتخیوآ  
 اوسر ار ایما ی نب امش هک دنداد دایز نب اللهدیبع  
 دنک عطقه ار وانبز مآجد هک داد روتسد. دومن  
 درک هراشا دوختسد اب دندیرب ار ش نابز نوچ  
 نم یلاوم هک یدید: دیئوگب اللهدیبع هب هک  
 هب سپسو تفگنذ غورد ماسلا هیلع نینمؤماریمآ  
 تسویب ادخت محر.

## رد دوختد هب یرجه دیشر یابیز ملاک تدهش ماگنه

دیوگی م<sup>۱</sup> اونق

لَاضْفًا مِهْنِیدِی فِ مُهُرِّئاصِبِ اِنْدَعَبِ مَوْقِی تَأْیِدِ اِیْمَیْبِ اَی: لَاق!؟ کَداهْتجا دَشْأ ام: ی دِلْأ تَأَق  
<sup>۲</sup>. اِنْداهْتجا ن م

<sup>۱</sup> ۷۸ ص، صاصتخا

<sup>۲</sup> داد خساپ دیشر، ی دودش لاتر پو اشوک نید رد ردقچ: م تفگ مردپ هب [رد تر یصب راگزور نآ رد دارفا هک دما دهاوخی راگزور! مرتخد ی [مجرتم. تسات دابع رد امش شوک و شلاتن یا زارتت ایضف اب ن اشنید



عاطقنا لباد هدنبی ارب اعد :مجنپس لجم  
دروآی م اندخی وسب

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایقہی لآ ن لآ ن م ن یعمجاً مہئادعا ی لء الله قنط و

نیدلا موی

اَوْ عَدَّ اَوْ لَوْ : ماسلا هیلع میهاربالوقن ءقیاکد

1. ﴿اَيُّقَشْدِي بَرِّ عَاْعِدِبَن وُكَاْ لَأْ اَيَّ سَعِي بَرِّ﴾

لاد هدنب تلاد نیرتهد هک دش رکذ اقباس  
ساسا رب هک تسیلاد اعد لاد بتساعد  
هبلیم مدعل لاد فلاخ هب دیایم دیدپتیدوبء  
،تسا بلقی تخس و لد تواقش نامھ هک اعد  
یور ؛ دراد رارق تیدوبء هار دضرد لادن آ  
هلا و هیلع الله ی لصد مرکا ربمغیپ لسا نیمھ  
:تسا هداد رارق تادابع ءر هو جار اهاعد

2. ءدایعلا تُخْمُ ءاعدا

ی م ادخی وسب عاطقنا لاد هدنب یار باعد  
،درادی مربر ار هدرپش قلاخ و هدنب نیو دروآ  
بوزجم و دباتی م هدنب لدر د اذراونا وترپو  
آیھلا تابذج هب

1. تسا دیما مناوخی م ار دوخراگدروورپو] : ۴۸ هیآ (۱۹) میرم هروسد  
تخبدب (رگیدی ارسدش ادایو باوئزا) مراگدروورپش تسرپو ندناوخب  
[مشابذ هرهبی بو

2. و تقیقداعد] : بیلازغلا نء لاقند، ۲۸۲ ص، ۲ ج، ءاضیپلا ءجھملا  
[مجرتم .تسا تادابع زغم

هاگرد نیبرقم و ادخ یایلوا اذل بدرگم  
 رد ادخ اب هشیمه یرهاظ تجاد نودبش نییوبر  
 دناهدوب تاجانه و وگتفگ و زاین و زار

## رد ماسلا هیلع داجسد ماما تاجانه و ملاک یعمصا زالقد هب ادخ هنادرانک

قرایز [ی] و [مازحلا] الله تیبی بلا جحلا یلا تجرخ :لاقئ عمصلا [ریخ] یور  
 اذ و - ؤرمقم ملیا ناک و - تبعکلا لود قوطا انا امنیبف ،هلا و هیلع الله یصدی بنلا  
 فیرظ مجولا نسد پاشید انا اذ و توصلتا تعیتف عاکب و نیتد و نینا توصد  
 :لوقیو ه و تبعکلا راتسادق لعثم و ه و نبأود هیلع و لنامشلا  
 بتقلع یهلا !مویقئ حد تنأ و مؤجلا تراغ و نوبعلا تماندق ای لاوم و یدیس ای  
 کبابید انا هف ،نیلناسلا حوتقم کباب و اهسارجد و اهباجد اهیلع ماق و اهباوبا کولما  
 :لوقی آشنا مڈ !نیمچارلا محرأ ای کیمحریدرظنا

کلف کیشمید کتعتا [ی] یدیس و [ی] هلا :یدائی و ه و عامسلا یلا هسار عقر :لاق مڈ  
 مڈ !ی یدیس ای ی نییخند لا و ی دت توقع و ی نتمجر ام لا کتجد راهظا یلع هجلا  
 زواجت و ی لرفعاف کرضت [ام] لا ت ایسلا و کرضت اتسحلا !ی یدیس و [ی] هلا :لاق  
 :لوقی آشنا مڈ !کرضی لا امیف ی دت

مقر علا هیم توندف ،هیلع آیشعم طقس ی تدت ایلا اذ ه ررکین ناک و ی عمصلا لاق  
 هسار ت دخاف ی عمصلا لاق .ملاسلا مهیلعی لع بن نینسحلا بن یدباعا نیر و ه اذاف  
 :لاق و هینیع ح تقف ودخ ی لع ی عومد نم ؤرطق نرطقه تیکب و یرجدی ف متعضو و  
 کدادجا دبع و کدبع [ی] لاوم ای :تلق ؟ی بر رکذ نع ی نلغشا ی ذلا اذ ه نم  
 و ؤوینلا تیدل ها نم تنأ و نینلا و عاکبلا و عر فلا و عر جلا اذ ه امف ی عمصلا  
 بتیللا ل ها نس جزلا م کذع بهذیل الله دیر ی امنیا :ی لعند ملوق و ،تاسرلا [ن دعمل] عضوم  
 هلا نا !یعمصا ای تاهیه تاهیه :لاق و ادعاق یوتساف :لاق <sup>1</sup>؟! ارپهطت مکرهطیو  
 ناک و له و ماصع نملر انلا ق ل و آیشبد ادبع ناک و له و ععاطا نمل هتجلا ق ل ی لعند  
 لاق <sup>2</sup>؟! مهنید بآسنا لاف روصلأ ی ف ح فند اذاف :ی لعند ملوق تعمد اما !ایشرف ایدیس  
<sup>3</sup> :میر ی جائی ملاد ی لعنتکر تف ی عمصلا

1. ۳۳ میا لیز (۳۳) بازحلا هروس

2. ۱۰۱ میا ردص (۲۳) نونموما هروس

3. ؤولصلا رارسا و ،۵۴۵ ص ،ی ناساقلا ضیفلا ،راظنلا حابصم  
 خیشلا تیاکحلا هذهدروا و ،۱۳۵ ص ،یزیربتلا اقا داوج ازریما جاحلا  
 ص ی لا ،۶۳ ص ی ف ؤدایز عم فسوی ؤروس هریسفت ی فی لازغلا دمحا  
 حکم هب الله لوسر و مارح الله تیدت رایز دصق هب :دیوگی عمصا] :۶۶  
 [دعب هحفصرد ه مادا] ،متفر

۱ مدوب فاوطل احد رد هک ی باتهم ی بش رد [ل بقه حفصه عقيلعت ه مادا]  
 ل ابند هب ، دروخ م شوگ هب هيرگ اب هارمه هودنا و درد زا هتساخر ب ی نادص  
 هک مدش وربور هذزار ب و امیید شوخ ی ناوج هب ماگان هب متفر ادص  
 هبعک هدرپ هب هکیلا حرد و دوب هدمآر ب همام عریز زا شرس تشپ ی اهوم  
 هب اهمشچ نونکا نم ی لاوم و اقا ی ا : تفگی م نینچ دوب هتخادنا تسد  
 ی م ماگا و رادیب و هذنز وت و دناه دشنه نهنپ ناگراتسد و دناه تفر باوخ  
 و دناه تسب مدرم ی ورب ار دوخ ی لهبرد ناهاشداپ نم ی ادخ ی ا . بی شاپ  
 وت هناد برد هکیلا حرد دناه داد رارق ناگتشمگ و نار ادسای نانا رب  
 برد رانک نونکا نم هک شاپ ماگا سپتسا هوشگ نادنمتجاد ی ارب  
 محر نیرته دننک محر ی ا ماهوشگ وت متحر م هب مشچ و متسه وت هناد  
 :دومذ عاشنا ار راعشا نیا سپس . ناگدنک

زا و ی نکمی تباجا بش لد رد ار رطضم تساو خرد هک ی سک ی ا . ۱ .  
 ی رادی م رب ار ی راتفرگ و ی رامیب ، راتفرگ و ضیرم درف  
 رادیب ی هورگ و هتفر باوخ هب تانگدنروا ی ور . ۲ .  
 زگره ی تسه همه هدارا بحاصد و هذنز هتسویپ هک ی سک ی ا وتو دناه دشنه  
 ی دیباوخن

هیرگ هب سپ بارطضا و هودنا ل احد رد مناوخی م ارت راگدرورپ ی ا . ۳ .  
 مرد و هناد نیا قح هب اماند محر نم  
 رب ی سک هچ سپ دشاب هتشدان ارت ش شخب و وفع دیما راکهانگ رگا . ۴ .  
 دیاشخب دوخ ی اهت معذ هب ناراکهانگ

! نم ی ادخ ی ا : درک ضرع و تشادرب نامسا هب ار شرس تقو نیا رد  
 مدوبن نوریب وت رایتخا و هدارا عطید زا هکیلا حرد مدرک تعاطا ارت  
 نشور و راهظا هطساوب نم ل باقم رد لیلد و ناهرب تسا وت ی ارب سپ  
 تدوخ ش شخب و متحر دروم ارم سپ . نم ی ارب لیلد و تجدن دومذ  
 . نم ی اقا ی ا امر فم هذکفار سد ارم و هذ رارق

دشاد ار وت و کیند ی اهراک نم ی اقا و نم ی ادخ ی ا : تشاد هضرع سپس  
 نم زا و زرمایب ارم سپ دنناسری مذ ی بیسا وت هب دنسپان ی اهراک و  
 ار راعشا نیا سپس . دنناسری مذ ی بیسا وت هب هک ی ناهانگ رد رذگرد  
 :دومذ عاشنا

رظن دروم وت طقف ی ناضاقت و تجادر هرد هک ی سک ی ا شاپ ماگا . ۱ .  
 رب سپ ماهدروا تیاکش وت شپید دوخ ی راتفرگ زا نم ی شابی م هجوت و  
 اماند محر نم ی راتفرگ

و مغ هذدنک فرطرب وت طقف ی شابی م نم دیما هک ی سک ی ا شاپ ماگا . ۲ .  
 اماند اور ار متجاد و شخب بن م رب ار مناهانگ سپ ی تسه نم هودنا

منادی مذ ی فاک دصقم هب ن دیسر ی ارب ار نا تسا کدنا نم هثوت سپ . ۳ .  
 ؟ رفسن دوب ی نلاوط رب ای میرگب هثوت ی مک رب ایآ

ار ی ا هذنب سپ مدش دراو وت رب حبیقه و تسپاشان رادرک و لامعا اب . ۴ .  
 دشاب هدرک تیانج نم دننام هک مپایی مذ قنلاخ نیب رد

نم ی وزرا ی اهتنم هک ی سک ی ا ی نازوسی م تخزود ش تا هب ارم ایآ . ۵ .  
 لامعا تبقاع زا نم سرتدش هچ و وت هب نم دیما تفر اجک سپ ؟ ی تسه  
 ؟ م رادرک و

ی ب هکنیا ات درکی م رارکت ار راعشا ن اوج نیا روطنیمه : دیوگی عمصا  
 ماگان هب مسانشب ار وا ات مدش وا کیدزن سپ . داتفا نیمز ی ورب شو ه  
 . تسا ماسلا امهیلع ن یسحلا ن ب ی لع نیدباعلا نیز ماما صخشد نیا مدید  
 تارطق مدومذ هیرگ هب عورش و مداد رارق دوخ ن ماد رد ار وا رسد سپ  
 ی سک هچ : دومرف و درک زاب ار ش نامشچ داتفا ورف وا هرهچ رب کشا  
 وت هذنب ! نم ی لاوم ی ا : مدرک ضرع ؟ تشاد زاب م راگدرورپ دای زا ارم  
 ی باتی ب و هیرگ و عزف و عزج هچ نیا ، متسه ی عمصا وت داجا هذنب و  
 دیتسه تاسر ل حم و توذب تیدیل ها زا امش هکیلا حرد دینکی م هک تسا  
 ل هأ س جراً لمُكذع ب هذیل لله ا دیر ی ا مئال : تسا هومرف ی لاعت ی ادخ و  
 :دومرف و تسشن ماسلا هیلع ماما تقو نیا رد . ( ا ر ی هطت مکر هطیو تیبلاً

تولذ و سُنَا ماقم رد هك تسا ی تلاح اهنیا  
 رد .دهدی م خر نیبَرقم عایلوا ی ارب ادخ اب  
 رگای تَد! س بو دنتسه والامج وحم طقف اجنآ  
 و دنیا منرافغتسا و دننک هبوت تمایق زور ات  
 شتر ضد تر فغم ماقم قیلا ار دوخ دننک اعد  
 دنکی م هولج ادخ ت مظع نانچ نآ ؛دندادی مذ  
 و ،دندادی مذ وا قیلا ار ی تعاط چیه هك  
 هقبوم و گرزبی مرُج ار ی ناطخ نیر تکچوک  
 .دنگنی م میظع یا

رد ماسلا هیلع نیدباعلا نیز تر ضد  
 :دیامرفی م دوخ ی اهتاجانم نمض

و ،ی امدَق رَسَنَتَّتْ ی تَد کَا تُمَق و ،ی توَصَع طَقْتَبِ ی تَد کَبِ ی ل ا تَبِ کَب و ا ! ی هَل ا ی

---

هچرگ هدرک قلذ عیطم درفی ارب ار تشهد دنوادخ بی عمصا ی ا ادباً ادبا  
 ی شیرق ی اقا هچرگ هدرک قلذ را کهانگ ی ارب ار ش تا و دشاب ی شبدهندب  
 روص رد هك ی نامز سپ :دیامرفی م هك ار ادخ ملاک ی دینشن ایآ دشاب  
 :دیوگی عمصا ؟دوبدها وخذ دارفا نیدی طابنرا و تبسذرگید دوشدهدیم  
 دهد همادا شرراگدرورپ اب ش تاجانم هب ات متشاذگ دوخ ل اح هب ار وا  
 [مجرتم

بَارْتُ تُلْكَأُ و، هِي أَنْفَعْدُ أَفَقَّتْ هِي تُدْ كَلَّ تُدْجَسْ و، هِي بِلْصِ عِ لَخْنِي هِي تُدْ كَلَّ تُعْكَرْ  
 كَلَّذْ لِ لَاحِي فِي كُنْزِ كَذْ و، هِي رَهْدُ رَحَا دَامْرَلَا عَامُ تُبْرَشْدُ و، هِي رُمْعَلُ وُطْ ضِرْلَا  
 كَلَّذْبُ تُبْجُو تُسَا مَ كَنِمَّ هِي جُنْسَا عَامْسَلَا قَافَا هِي لِي فِرْطُ عَفْرَا مَدَّمْ هِي نَاسِلَا كِي هِي تُدْ  
<sup>1</sup> هِي تَائِيْسْ نَمَّ دَجَاوِ هِي تَيْسْ وَحَمَّ

## هِي حَوْلَا رُظْتَيْنِ يَتَعَكَّرُ هِي لُصْدُ اذْ اِلْ هَا جَلَا

تمظعو دشابل فاغ ادخزا هدنب نوچ یراب  
 واربقد ترصد عامسا و تافصدی هانت مدعو  
 ؛ درگ کستمه دوخ هوق و لود هب دشابند فوشکم  
 تافصد و دوخ و تسال ناقش زرا دوخ لامعا یراب  
 ، دنیبی مرثا یذرا گدرو رپل باقمردار دوخ لامعا و  
 و دوخ نید و ، دنکی م تنج بلط تعاطس پاپ هب و  
 رد واهناک ، درادی م رارقرب ی طبر و هلماعم ادخ  
 و هدی م لمع واه ، تسانامسا رد ادخ و نیمز  
 : ربخلا ی فردرو امک ؛ دهاوخی م ازجار تشهد

<sup>2</sup> هِي حَوْلَا رُظْتَيْنِ يَتَعَكَّرُ هِي لُصْدُ اذْ اِلْ هَا جَلَا

واهک دیمهف تفرعم مرثا رد هک مکمکی لو  
 واه ، تسادخ تایید و لمعو تردق رد وحم  
 نامسا رد زینرا گدرو رپو تسین نیمزی ادخ  
 و تسه اج همه ی لاعتی ادخ ، درادن نامک  
 رظن هطقنزا و ، تسامناق واه هب هدنب دوجو  
 نوچ ، تسین نیدردی هلماعم و هلدابم لمعو  
 داجیا یرابل معه کلبدردانی لقتسم دوجو هدنب  
 دایدزا و ی ناملظ ی اهباجد عفر و نیقی  
 دمهی م هدنب تقون آرد ، تساتریصد

<sup>1</sup> از ریم جاحلا ، قولصلا رارسا ؛ ۸۸ ص ، هلماکلا هیداجسلا هفیحصلا  
 میادصد اتوتی یراب منک هیرگردقنا رگا ! نم ادخی ا] : ۱۳۴ ص ، ناق داوج  
 هب ردقنا و دنوش ادج مه زامیاهاپ ات متسیاب وت ماگشیپ رد و دوش عطق  
 ات منک هجسد ردقنا و درگ هتخیسگ مرمک ات مهدهمادا وتی یراب عوکر  
 زا و مروخبر مامترردار نیمز کاخو دیانورید هقددزا میاهمشچ  
 ارترکز ردقنا تدم نیامتررد و منک هداقتسا رمعهمهرد دولالگبأ  
 فرط هبار دوخ یورس پیددنام زابتکر دزا منابز ات مروان ابزرپ  
 کی تسناوت مهاوخد ماگچیه منکد دنلب هاید و تلاجذ تددش زانامسا  
 [مجرتم . مزاسد دوبانو وحم ار مناهانگزا مانگ  
<sup>2</sup> . دوشل زانواربی حو دراد عقوتدنا وخبز امتعکر ودی تقول هاج]  
 [مجرتم

ردقنیر تکچوک ادخل باقم رد و ا دوجو چیه هک  
ت عا ط و ی گدنمر ش ز ج و ا ل م ع و ، در ادنی تمیق و  
ت س ی ن ی ز ی چ ت ل ج ز ج و ا

ی هانتیلا ز ع م ا ق م و ت ی د ح ا ر و ن ه ک ی م ا گ ن ه  
و ح م ا ر د و خ و ا و د ر ی گ ب ا ر د ب ع ی ا پ ا ر س ی ه ل ا  
ا ج ک ، د ن ک ه د ه ا ش م ن ا ر ک ی ی ی ا ی ر د ن آ ر د د و ب ا ن و  
ی ت س ه ا ت خ و س م ی ن ع م ش ر و ن آ ی ا ر ب د ن ا و ت ی م  
ب ا ت ن ا ه ج س م ش ش ز و ر ف ل ب ا ق م ر د د و خ  
ت ق و ن آ ر د ! د ن ک ب ا س د ا ر ی ر د ق و ر ث ا د ی ح و ت  
ت ا ع ا ط و ل ا م ع ا ز ا و د و ش ی م د ن ل ب ش د ا ی ر ف  
ر ب ش ر ظ ن ط ق ف و ط ق ف و د ب ل ط ی م ت ر ذ م د و خ  
؛ و ا م ر ک و و ف ع ه ب ش د ی م ا و ت س و ا ت م ح ر  
ی ر و د و د ع ب ر د ش ب ا ق ع و و ا ا ب س ن ا ر د ش ت ذ ل  
ت س و ا ت ر ج ه و

## رکش هُدجسد رد داجسد ترضد تاجانم دوخ بش ی ا ه ز ا م ن

ن ی د ب ا ع ل ا ن ی ز ت ر ض د ه ک ت س ا ه د ش ت ی ا و ر  
ه ک ی ز ا م ن ت ع ک ر و د ر ه ن ی ر د م ل ا س ل ا ه ی ل ع  
ر ک ش هُدجسد ، بش ی ا ه ز ا م ن ز ا د ن د ر ا ز گ ی م  
: د ن ت ف گ ی م ه د ج س د ن آ ر د و د ن د ر و آ ی م ی ا ج ب

کُنْتَبَعْرَهْدَلَا لَوْ اَنْ مِی تَر ط ف ت عَدْبُ ذَنْمِی نَا و ل ا ک ت م ط ع و ک ل ل ا ج و ک ت ر ع ب ی ه ل ا  
و ق ن ل ا خ ل ا د م ح ب د ب ل ا ا ک م ر س د ن ی ع ا ف ر ط ل ک ی ف ق ر ع ش ل ک ی ک ت ی ی و ب ر د و ل خ م ا و د  
و ل و ا ی ل ع ک م ع ن م ه م ع ن ی ف ز ر ک ش ا د ا غ و ل ب ی ف ا ر ص ق م ت ن ک ل ، ن ی ع م ج ا م ه ر ک ش  
ن م ت ی گ ب و ی ن ی ع ر ا ف ش ا ب ا ه ض ر ا ت ت ر خ و ی ی ا ی ن ا ب ا ی ن د ل ا ب ی د ی خ ن د ا ع م ا ت ب ر ک ی ن ا  
[ن م] ی ف ی ن م ل ا ی ل ق ک ل ن ا ک ل ا د ی ن ص و ا م د ن ی ض ر ل ا و ت ا و ا م س ل ا ر و ح د ل ث م ک ت ی ش خ  
ن ی ع م ج ا ق ن ل ا خ ل ا ب ا ذ ع ب ک ل ن د ع ب ی ن ت ب ذ ع ی ه ل ا ک ن ا و ل و ا ی ل ع ک ف د ن م ب ج ی ا م ر ی ت ک  
ی ف ن و ک ت ا ل ی ن ی خ ی ن م [ا ه ق ا ب ط ا و] م ن ه ج ت ا ق ب ط ت ا ل م و ی م س ج و ی ق ل خ ر ا ن ل ل ت ی ط ع و  
ی ف ل ا ی ل ق ی ل ع ک ل ع ب ک ل ن ا ک ل ا ی ا و س ب ط د م ن ه ج ن و ک ی ل ا و ی ر ی ع ب د ع م ر ا ن ل ا  
3! ک ت ی ب و ف ع ن م ا ت ب ج و ت س ا م ر ی ت ک

1. ه و ح د و ع ر ز ل ل ا ه ت ر د و ا ه ل ب ق : ض ر ل ا ا ب ر ک - ب ر ک  
2. ت م ط ع و : د ی د ج ع ب ط ق و ل ص ل ا ر ا ر س ا و ح ل ا ف ل ا ح ا ت ف م ر د  
3 ، ق و ل ص ل ا ر ا ر س ا و ؛ ۲۴۵ ص ، ی ل م ا ع ل ا ن ی د ل ا ا ه ب خ ی ش ل ا ، ح ل ا ف ل ا ح ا ت ف م  
د ا و ج ا ز ر ی م ل ا ج ا ح ل ا ، ۱۳۸ ص م ی د ق ل ا ع ب ط ل ا و ، ۳۰۸ ص ، د ی د ج ل ا ع ب ط ل ا  
ه ک م ا گ ن ه ن آ ز ا ا ر م ر گ ا ، ت م ط ع و ل ل ا ج و ت ز ع ه ب م س ق ا ی ا د خ] : ب ا ق ا  
ت ی ا ه ن ی ی ن ا ر و د م ا م ت ر د ت ق ل خ م ل ا ع ی ا د ت ب ا ز ا ی ت ش ر س ب ا ر م ت ر ط ف  
ی م ا م ت ر د م ن د ب ی ا ه و م د ا د ع ت ه ب و م ت خ ا د ر ی م ت د ا ب ع ه ب و ت ی ر ا گ د ر و ر ی  
م ا م ت ر ک ش و د م د ا ب ه ا ر م ه د و ج و م ل ا ع ی ا ه ت ن ا ی ب ه ر ت س گ ر د ا ه ه ظ ط  
ز ا ی ت م ع ن ر ک ش ا د ا ر د ق ی ق ح ت ه ب و م ت خ ا د ر ی م و ت ر ک ش ه ب ق ن ل ا خ  
ا ب ا ر ا ی ن د ن ه ا ی ا ه ن د ع م ر گ ا و . م د و ب ن ا و ت ا ن و ز ج ا ع و ت ی ن ا ه ن ی ی ا ه ت م ع ن  
و م د ز ی م م خ ش ن ا م ش چ ه ژ م ا ب ا ر ن ی م ز و م د و م ن ی م ر ف د د و خ ی ا ه ن خ ا ن  
ز ا ه ب ا ن و خ و ن و خ ن ی م ز و ا ه ن ا م س ا ی ا ه ا ی ر د د ن n a م و ت م ی د و ف و خ ز ا  
ت ب س ن ه ک د و ب ی ق و ق د ر ا ی س ب ز ا ی م ک ر ا د ق م ن ی ا ا ع ط ق م د ی ر ا ب ی م ن ا گ د ی د  
ا ر م ر و م ا ن ی ا ز ا س ی ن م ی ا د خ ی ا و ت ر گ ا و م ن ک ز ا ر ب ا م ت س ن ا و ت ی م و ت ه ب

# دیع رد ملاسلا هیلع نینمؤملاریما هبطخ

ی حضاً

دیوگی م هیقفلا هر ضحی لا ن م باتک رد و  
ی حضاً دیع رد ملاسلا هیلع نینمؤملاریما هک  
دندومرف داریا ی ا هبطخ

یا لجعلا هلاولا<sup>1</sup> ان یتد مُتَنَد وَا اللهُ وَفِی مَلَسَلَا هِیْلَع لِقَا نَأِی لِا هَبَطْخَا قَاسِدٌ مُدَّ  
هَلَا یَا لِا مُتَجَرِّحٍ وَ نَابَهْرُ لِا یَلْتَبِئَمُ<sup>2</sup> رَاؤُجٌ مُتْرَاجٌ وَ مَانِلَا عَاغِدٌ لِثَمِیْدٌ مُتَوَعَدٌ وَ [لِا جَعِلَا]  
اَهْتَصَحَا هَتَّیْسِنَ اِرْفَعُوْا هَدِیْعَةً جَزْدَ عَافَتْرَا ی فِی هِیْلَا یَهْرُقَلَا سِ اَمْتَلَا دِلَاوِ لِا وَ لِا اَوْمَلَا نَم  
مِیْلَا نَم مَکِیْلَع قَوَّخْتَا وَ مِیَاوُذْ نَم مَکَلٌ وَ جِرَا اَمِیْفٌ لِیْلَقْ نَاکَلَا هَلَسُرٌ اَهْتَطَقْدُ وَ هَتَّبِتْکَ  
ثَلَاسٌ وَ اَنَّا یْمِنَا مُکَبُوْلُقُ<sup>3</sup> تَتَاْمِنَا وَ لِا لِلهِ اَبُوْ وَ اِهْبَاعِی

تَرَجَامٌ هَتَّیْقَابِ اَبِیْدَلَا تَنَاکَا اَم اَبِیْدَلَا ی فِی مُتْرَمُعَةً مُدَّ اَمْدٌ مَنِمٌ یَهْرُ وَ هِیْلَا یَهْرُ نَم مَکُنُوْیْع  
نِ اَمِیْلَا ی لِا مَکَا یَا هَادُهِ وَ مَکِیْلَعٌ مَاطِعَلَا یَمَعِنَا مَکْدُهْدُ نَم اَنِیْشٌ اَوْفِیْتِ مَلِوْ وَ اَمْکَلَامَعَا  
یَمْتَحَرِّبُ نِ کَلُوْ هَتْمَحَرِّ لا وَ هَتْتَجُ مَکَلَامَعَا بِنَاقَرٌ هَدَلَا اَم اِرْ هَدَلَا دَبَا اَوْ قَحْسَتِلَا مَنِتْکَا اَم  
نَم [یَمْتَحَرِّبُ] مَکَا یَا وَ اَللهُ اَنْعَجُ، نَوْرِیْصَتِ هَتْتَجِ ی لِا اَمِیْهِ وَ نَوْدَنْهَدُ هَادِیْهِ وَ نَوْمَحَرِّتِ  
خَلَا<sup>4</sup> اِنْ یِدْبَاعَلَا وَ نِیْبِنَاتَلَا<sup>5</sup>

خزود ش تا هب ار مندب و مسج و ،ق نلاخ ی مامت باذع هب ی نامذ باذع  
ی سکا تی نک هتشابنا ن م مسج و ندب زا ار منهج تا قبط ی مامت و ی رایسب  
منهج رد ن م ندب زج ی مزیه چیه و دنامذ ی قاب خزود رد ن م زا ریغ  
ی ا هت بوقع زا تسا زیچانی تبوقع ل یاسم نیا ی مامت ، دشاب هتشدانذ دوجو  
[مجرتم . یرادی م اور ن م هب تبسن و تل دد ی اضنقم هب هک رایسب

1 ا دیدش ن ز د - ه ل و ؛ ن ز د و ا ب ر ط ن ع ا م ی س لا ت و ص د : ا ن ی ن د - ن د  
ن : ل ا ج ع ل ا ؛ ه ل ا و و ه ف ؛ د ج و ل ا ه د ش ن م ر ی ح ت ب ؛ ه ل ق ع ب ه د ی د ا ک ی ت د  
ل : ت ب ت و ل ت ب ؛ ع ر ض ت ب ع ا ع د ل ا ب ه ت و ص ع ف ر : ا ر ا ج - ر ا ج ؛ ن ل ا ک ن ل ا ؛ ع ر س م ل ا  
ب : ه ا ر ل ا ؛ ع م ج ن ا ب ه ر ل ا ی ل ت ب م ل ا و ل ت ب م و ه ف ؛ ا ل ل ه ی لِا ا ی ن د ل ا ن ع ع ط ق ن ا  
ب : ه ا ر ؛ ث ن و م ، ن ا ب ه ر ؛ ع م ج ؛ ه د ا ی ع ل ا ا ب ل ط ر ی د ی لِا س ا ن ل ا ن ع ل ر ت ع ا ن م  
2 ع ا ع د ل ا ب ه ت و ص ع ف ر : ا ل ل ه ی لِا ر ا ج

3 ت باذ : م ک ب و ل ق ت ت ا م ن ا و ، ه ی ف ه ی ا ذ ا ؛ ع ا م ل ا ی ف ع ی ش ل ا ت ا م  
4 ۱۰۲ ص ، ه د ی ع ر ص م ع ب ط ، ه غ ل ا ب ل ا ج ه ن ذ ی ف ا ض ی ا ه ب ط خ ل ا ه ذ ه ی و ر  
ف ا ل ت ا خ ا ی ن د ا ب

5 قیلد رد ظفاد میعنوباً و ؛ ۵۱۹ ص ، ۱ ج ، هیقفلا هر ضحی لا ن م  
نینمؤملاریما زا ظفاد رد ی فلاتخا ی ندأ اب زید ۷۷ ص ، ۱ ج ، عایلولا  
دیع هبطخ ن مض رد ملاسلا هیلع نینمؤملاریما] : تسا هدرک تیاور  
ن ادرگرس هددید تبیصم هلان نوچ دیلانبرگا ادخ هب مسق : دندومرف ن ابرق  
و دیناوخب ار ادخ ی نارگن و یراتفرگ عفر ی ارب مدرم عاعد نوچمه و  
هجوتم و ایند زا دیمانان درف نوچ ل اهتبا و عر ضت اب ار دوخ ی ادص  
ی ارب دیرنگب ادخ هار رد دوخ دلوا و ل او ما زا و دینک دنلب ادخ ی وسب  
ن اهانگ زا ی هانگ ش شخب ای برق تاجر د هب دو عص و وا ی وسب برقت  
هدومذ ظفد ار ن ا و ا ناگداتسرف و هدرک تبذ ار ن ا و ا ناگدنک تبذ هک  
راگدرو رپ بناج زا ی باوژ عاطعا هب هک ی دیما هب تبسن مامت اهنیا ، دنا  
ل باقان و م ک رایسب مراد امش ی ارب و ا تازاجم و باقع زا سرتای و  
امش ن امشچزا و دوشد بوذ امش ی اهلد رگا ادخ هب دنگوسو . دو بدهاوخ  
هتشداد ار ایند رمع و درایب نوخ و ا زا فوخ ای و وا هب برقت ی ارب  
دو بدهاوخ ی فا ک امش ل امعا دیشاب

ر ب ر ا گ د ر و ر پ م ی ط ع ی ا ه ت م ع ن ز ا س ا ی س ی ا ر ب ی ش شو ک چ ی ه ز ا ر گ ا و  
ن ی ا ق ا ح ت س ا ا د ب ا د ی ش ا ب ن ر ا ذ گ و ر ف ن ا م ی ا ی و س ب ا ر ا م ش و ا ت ی ا د ه و ا م ش  
ر د ر ا گ ز و ر ه ک ت س ی ن ن ی ن چ ن ی ا ، ت ش ا د د ی ه ا و خ ن ا ر ت ی ا د ه و ت م ع ن  
ن ک ی ل و د ر ا د ی ن ا ز ر ا ا م ش ه ب ا ر ا د خ ت م ح ر و ت ش ه د ل ا م ع ا ن ی ا ر ب ا ر ب  
و ا ت ی ا د ه ه ب و ت ف ر گ د ی ه ا و خ ر ا ر ق ت م ح ر د ر و م ا د خ ت م ح ر ه ط س ا و ب

تشهد ع مط تهج به بن اذء ایلوا ی اهاعد  
ار اذء هکلب، تسا خزود فوخذ تهج زا هنو  
دنراد تسود و دننیبیم تدابع و اعد راوازسد  
هیلعن ینمؤملار یمأ؛ دنشاب مکت رد و ا ا به تسوید  
:دندومرف ماسلا

---

دش ديه اوخ را پسر تشهدی وسب ود نأ هطساوب و تفای ديه اوخ ت یاده  
دهد رارقن اگدننک تدابع و ن اگدننک هبوتة رمز زا ار امش و ام دنوادخ  
[مجرتم

زا ریغ - ادخ اب رشب دارفا مامت هلماعم  
 و داد ناونع همه - وا ماگرد ن بیرقمه و ایلوا  
 ت قیقده فلاخنیا و ،تسا عاطعا و ذخا و دتس  
 ی تیکلم دوزی ارب هک دبع هکلب ؛تسا تیدوبع  
 می لوم ص تخم ار ا هه یامرسد مامتو دنادی مند  
 ره هکلب ،دوشی مندوا دیاع ی زیچ نیار باند دناد  
 یرا .دراد وای لاوم هب قلعت تسه هچ  
 هب هک هیند تاقلعت و سوهو و یوه زان اگدازا  
 ل صاول لاجلاو ذ ترضد هقلطم تیدوبع ماقم  
 دنرگنی مند ی زیچ هب و ال مازا ریغ دناه دند  
 ؛دنرادن سنا ی سک اب و اب سنا زا ریغ و  
 ار دوز اب تدابع ماقم رد دنشوکیم هچره  
 دننیبیم ماتوک و رصاق

## ناسل رد مسقه هس هب ن اگدنک تدابع میسقت

### ملاسلا مهیاع تیدلها تایاور

ملاسلا هیاع نینموملار یما لاق

دَدَائِعْ كَلْتَفْ مَبْهَرِ اللّٰهِ اُوْدَبَعْ اُمُوْقَنْ اِو ،رَا جُنْا اُدَائِعْ كَلْتَفْ مَبْغَرِ اللّٰهِ اُوْدَبَعْ اُمُوْقَنْ اِو  
 2! اِر اِرْحَلْا اُدَائِعْ كَلْتَفْ اِرْ كُشْدِ اللّٰهِ اُوْدَبَعْ اُمُوْقَنْ اِو ،دَبِیْعَلْا

تسیورم ماسلا هیاع ق داصد ترضد زا و

هک:

كِرْ اَبْنِ اللّٰهِ اُوْدَبَعْ مَوْقْ و ،دَبِیْعَلْا دَدَائِعْ كَلْتَفْ اَفُوْخَلْ جُوْزَعِ اللّٰهِ اُوْدَبَعْ مَوْقْ :مَثَلَاتْ دَائِعِلْا  
 كَلْتَفْ اَمْ اَبْدَلْ جُوْزَعِ اللّٰهِ اُوْدَبَعْ مَوْقْ و ،ءَا رَحْلْا اُدَائِعْ كَلْتَفْ بَاوْتَلْا اَبْلَطْ [ی لَاعَدْ و  
 3! دَدَائِعِلْا لُضْفْا ی ه و ر اِرْحَلْا اُدَائِعْ

1 اب ۱۸۶، ص ۶۷، ج ،راونلا راجد ؛۲۰ ص ۱، ج ،ی لائللا ی لاوع  
 هب و تخزود شتا زا سرت تهج هب ار وت ن م ایادخ] :فلاتخا ی کدنا  
 متغای تدابع راوازسد ار وت ن کیل ،مدرک تدابع تشهب هب عمط رطاخ  
 [مجرتم .مدرک تدابع ورنیا زا

2 ادخ تدابع ی هورگ] :۵۳ ص ۴، ج ،مکحلا ی ف ،هدبع ،هغلابلا جهند  
 تراجت تدابع نیا دندهی م ماجنا تشهب هب قایتشا و لیم تهج هب ار  
 ی ماجنا خزود زا سرت تهج هب ار ادخ تدابع ی اهتسد و ؛تسا هنوگ  
 تهج هب طقف ار ادخ تدابع ی هورگو ؛تسا ن اگدنبد تدابع زینیا دند  
 [مجرتم .تسا ن اگدازا تدابع نیا دنروآمی ی اجب وازا رکش

3 ص ۱، ج ،ی فورح عبط و ؛ی گنسد عبط ،۷۲ ص ،حل افلا ح ابصم  
 ی کدنا اب ۲۳۶ ص ۶۷، ج ،راونلا راجد ،۸۴ ص ۲، ج ،ی فاکلا ؛۲۱۵  
 زا ار ادخ تدابع ی هورگ ،دناهتسد هس ربن اگدنک تدابع] :فلاتخا  
 تدابع ی اهتسد و ؛تسا ن اگدنبد تدابع نیا دندهی م ماجنا سرت یور  
 تدابع نیا دندهی م ماجنا یورخا رجا و باوئ هب ن دیسر تهج هب ار ادخ  
 ی اجب و ا هب تبعم تهج هب ار ادخ تدابع ی هورگو ؛تسا نارودزم  
 تدابع نیرت تلخیص اب نیا و تسا ن اگدازا تدابع نیا سپ دنروآمی  
 [مجرتم .تسا

ی‌داع مدرم اب هک دنراد ی‌تلااح ادخ‌ءایلوا  
 تُتائیس رارپلا تُتاسح» آقد؛ تسین ش‌جنس لباق  
 ی‌ارب‌ن‌تساوخ‌دزم و ن‌درک‌ادخت‌عاط<sup>1</sup>. «ن‌پبر‌قما  
 و ن‌دوب‌گرم‌رکف، ران‌زا‌فوخ‌ی‌ارب‌ای‌تشهب  
 بوخ‌رایسب‌نیقتم‌ی‌ارب‌زان‌آ‌میخو‌بقاوع‌رکف  
 .تسا‌هانگ‌نیع‌ن‌پبر‌قم و ءایلوا‌ی‌ارب‌زای‌لو‌تسا  
 ی‌کیدزن‌ن‌یا‌رد: هک‌دنتفگ‌ار<sup>2</sup> س‌یوا<sup>3</sup> هک‌دنیوگ  
 ورف‌ی‌روگ‌هک‌تسلس‌ی‌سد، تسا‌ی‌درم‌وت  
 ن‌آ‌رس‌رب‌و‌هتخیوا‌رد‌ی‌نفک‌و‌تسا‌هدرک  
 رارق‌بش‌به‌هذ‌و‌، دیرگی‌م‌و‌تسا‌هتسشن  
 دیرب‌اجنأ‌ارم: تفگ‌س‌یوا. زور‌به‌هذ‌و‌دریگ  
 وا، دندرب‌وا‌کیدزن‌ار‌س‌یوا. منیب‌ار‌وا‌ات  
 هیرگ‌زا‌مشچ‌و‌هدش‌فیحن‌و‌هتسگ‌درز‌دید‌ار  
 ک‌لغش! ن‌لاف‌ای: تفگ‌ودب؛ ه‌داتفا‌کاغم‌رد  
 و‌روگ‌ات‌تسلس‌ی‌سد! درم‌یا<sup>3</sup> الله‌ن‌ع‌ر‌بقلا  
 و، تسا‌هدرک‌لوغشم‌ی‌ادخ‌زا‌ار‌وت‌نفک  
 هار‌ت‌بود‌ره‌ن‌یا‌و‌ی‌اهدنام‌زاب‌ود‌ره‌ن‌یدب  
 !تسا‌هدمأ‌وت

## وا‌ی‌لاو‌ت‌یفیک‌و‌رکبی‌بأ‌ن‌ب‌دمم‌ل‌او‌ح‌رد م‌لاس‌ل‌ه‌ی‌اع‌ت‌ید‌ل‌ها‌هب

ن‌اوج‌ه‌ی‌اع‌الله‌ن‌اوضر‌رکبی‌بأ‌ن‌ب‌دمم  
 ی‌ه‌ل‌ار‌ونا‌ت‌ایلجت‌و‌ت‌فرعم‌ر‌ثا‌رد‌ی‌لو، دوب  
 زا‌و، دوب‌هدوبر‌ار‌ت‌قبس‌ی‌وگ‌ن‌ار‌پ‌زا  
 ن‌ینمؤ‌ملار‌یمأ‌باحصا‌ءایفصأ

<sup>1</sup> هداد‌روهشم‌هب‌ت‌بسذ‌۳۶۶ ص، ۶ ج، ن‌ازیملا‌ریسفت‌رد‌ت‌راب‌ع‌ن‌یا  
 .تسا‌هدش

<sup>2</sup> ۳۲ ص، ءایلولا‌قرکذت

<sup>3</sup> [م‌جرتم. تسا‌هتشد‌زاب‌ادخ‌دای‌زا‌ار‌وت‌ریق‌ن‌یا]

نییرا و دزا هکلب؛ دشیم بوسحم ماسلا هیلع  
 زانینمؤماریمآ ناماد رد. دود ترضد نآ  
 ار ترضد نآ دنزرف مکد و دش تیرت ی کدوک  
 وا و دودس یمع تنب عامسأ شردام نوچ. تشاد  
 :دروآ رسپ هس و ازا و دودر ایط رفعج جوز ل و ا  
 تدهش زاسپو. دروآ ار دمحم و نووع و الله دبع  
 رد ش یوخ حاکن هب ار وارکبواب رفعج ترضد  
 رفسرد عادید رد رکبیا بدمحم و ازا و دروآ  
 رکبواب زاسپو و دش دلوتم عادولا هجج  
 حاکن هب ار عامسأ ماسلا هیلع نینمؤماریمآ  
 .تشگ دلوتم اییحی و ازا و دندروآ رد ش یوخ

خسان رد رهپس یقت دمحم از ریم مو حرم  
 زامامسأ هک ی دلاوا :دیوگی مخیراوتلا  
 ربانب و ،دود نووع شمان دروآ نینمؤماریمآ  
 زامک بابحلاأ مقصور باتک بحاصتیاور  
 رد قطلا موی رد تساتسد یامع هلاجأ  
 هیلع ادهشلا دیس ترضد شردار بتمدخ  
 .تشگ دیهش ماسلا

## رکبیا بدمحم دروم رد نانمؤماریمآ ملاک

رد تیلوفظ زارکبیا بدمحم هلمجاب  
 ترضد نآ هبیر و دش تیرت یلاوملا یلوم رجد  
 و ابیر ی دن اکهنأ :دومرف و اربرد ترضد ؛دود  
 نوچ و <sup>2</sup>. ادلوه دعأ ادلاو هلتک و [أخأ ی نیل ناک]  
 دندرک اعد و اربرد ربمغیپ دش لمادار و امسأ  
 هک

<sup>3</sup> ن یقفاثملا و نیرفاکلا یلع اظیغ یللعن الله العجی ادمحم هیسند

:دیدحلا یبأ نبالاق

<sup>1</sup> ۱۵۶ ص ۱، ج ۱، لاملا یهنتم

<sup>2</sup> عبط، ۷۲۵ ص ۱، ج ؛میدق عبط، ۳۱۳ ص ۱، ج ،راجلا مقنیفس  
 مکدنم و تسانم هناخرد ه دش تیرت لفظ و ا] :یوضر سدق ناتسأ  
 [مجرتم. مروآیم باسد هب دوخ دنزرفار و انیارباندمتشادار و اردپ

<sup>3</sup> دیدش ار و ا دنوادخ رانگب مان دمحم ار و ا] : ۷۲۴ ص ،ردصم نامه  
 [مجرتم. دهد رارقن یقفاثم و نیرفاک رب



ملاسلا هیلع نینمؤملاریمالاقی تد [ملاسلا هیلع] یلع ریغ ابا قرعید نکید مل مئا و  
 و شیرف کاسدن مناک و مساقلا بای نکید ناک و «رکبی بای بایلدن می نیا دمّم»  
<sup>1</sup> رادلا موی یفناعاً نَمَمَناک

و لمج برح رد یلوم باکر رد دمّم  
 هیرجه ۳۸ هُسد رد و ،دوب رضاد نیفص  
 دنداتسرف رسم تیلو و هبار و انینمؤملاریم  
 جهن رد هک دنتشوند و یارب ار یباتک و  
 هیلع الله ن اوضر سیضر دّیس موحرم<sup>2</sup> هغلابا  
 باتک نیا دشد هتشک دمّم نوچ و .تسا هدروآ  
 زا هیواعم<sup>3</sup>؛ دندروآ هیواعم یارب ماشد هبار  
 و هبار ایسب و تشاد بّجعت رایسب همان نیا  
 هیواعم دید نوچ بقع نبدیلو .درکی م رظن  
 :تفگ تسا تفگش رد رایسب همان نیا زا  
 یار :تفگ هیواعم !دننازوسب ارنا هدب نامرف  
 یار سپ :تفگ دیلو .تسین هدیدنسد و ت  
 بارتوبای ههمان هک دننادب مدرم هک تسناچ  
 و ی نکیم مّلعتهنا زا و تو و تسا و ت تسد رد  
 هیواعم !؟ یهدی م رارق دوخ لمعار و تسد  
 لثم هک ارم ی نکیم رما ایآ !و ت ربی او :تفگ  
 ات هک ادخ هب دنگوس !منازوسب ار ی مولع نینچ  
 مامت ل ماشد هک ی ملع هب همان نیا دننام ل اح هب  
 دشاب مئاق راوتسا ساسا رب و دشاب تاهج  
 دوزن ار ای هب هیواعم !ماه درکن دروخر  
 نیا هک دیئوگزی سک هب :هک تفگ هومذی رظن  
 هکلب ؛تسا بلاطی بای ن بّی لع ی ههمان زا همان  
 دز نرد هک تسا رکبی بای ههمان زا دیئوگب  
 .تسا هدوب دمّم ش دنزرف

ات دوب هیمای نب هنازخ رد همان نیا ی راب  
 راهظا ار واک زیز عاادبع ن برمع نامز

<sup>1</sup> عبط، ۷۲۵ ص، ۱ ج؛ میدق عبط، ۳۱۳ ص، ۱ ج، راحبلا هنیفس  
 : ۵۴ ص، ۶ ج، دیدحای بانبا، هغلابا جهن حرشد؛ یوضر سدقن اتسا  
 هکنیا ات تخانشی مذ دوز یارب یلع زج ار یردپ رکبی بای نبدمّم  
 ایحان زا اتسا نم دنزرف دمّم» :دندومرف ملاسلا هیلع نینمؤملاریم  
 بوسحم شیرقن اگدنک تدابعزا و .دوب مساقلا بای ش هینکو و «رکبی بای  
 [مجرتم .دومذکمک رادلا موی رد هک دوب ی ناسک هلمجزا و دشیم  
<sup>2</sup> ۲۷ ص، ۳ ج، بتکلا باب، هدبع، هغلابا جهن  
<sup>3</sup> ن اتسا عبط، ۷۲۴ ص، ۱ ج؛ میدق عبط ۳۱۲ ص، ۱ ج، راحبلا هنیفس  
 یوضر سدق



تر ضد یاهمان زاک درک نلاعا و هومز  
 نینمؤماریمآ تمدخ هب نوچ بتسا نینمؤماریمآ  
 نآ دندرب هیواعم دزد ار همان نیا هک دش غلابا  
 دش رثاتم تر ضد

،هیواعم دیسر رسم هب دمحم نوچی راب  
 و<sup>۱</sup> جیدخ نبت هیواعم و صاع نبت ورمع  
 هب یرایسب ت عامج اب ار یملس روعلا اوبأ  
 گنج و باحصا و دمحم اب و داتسرف رسم  
 هیلع رب ار نامثع ناهاوخواه اهنا . دندرک  
 زاسپو ، دندرک کیرحتش باحصا و دمحم  
 هب بانط و دندرک ریگتسد ار دمحم یگنج  
 ات ، دندیشکی م نیمز یور رد هتخادنا وان درگ  
 هروا یبأ رهنز بل هب ار وا جیدخ نبت هیواعم  
 رسد دنفسوگ دننام رهنز رانک رب هنشت بل اب  
 هدرم رامد م کشر د ار وا دسج س پسو ، دیرب  
 هب ربخ نیا نوچ ؛ دندز شتآ و دندرانگ ی  
 رثاتم تر ضد نآ ردقنآ دیسر نینمؤماریمآ  
 در ادذد هک دش

## هب رکیبأ نبت دمحم تدهشت ربخ ن دیسر ملاسلا هیلع یلع تر ضد

أَعْرَجَ رَكْبِي بَأْ نَبِّ دَمَّحُمِّي لَعَتَ تَعْرَجَ دَقْلًا [ملاسلأ هیلع] بِي لَعَلِّي وَ بِي نِنَادِمَلِ لَأَقِ  
 ئِي نَبِيَّ نَأَكْ وَ أَيْبِيَّ يَلَنَأَكْ هُنَأْ! بِي نُعْنَمِي أَمْ وَ : مَلَأَسْلَأَ هَيْلَعَلْ أَقْفَ إِن نِينمؤماريمآ اي آديتد  
<sup>2</sup> أَدَلُّوْهُ دُعَا أَدِلَاوْهُ مَلَأْتُكَ وَ ، أَخَا

هر صبم کاد هک سابع نبا یارب تر ضد  
 هک دنتشون یاهمان دوب

أَحْدَاكُ لَأَمَاعِ وَ أَحْصَانِ أَدَلُّوْهُ هَيْسَتَحَدَ اللهُ دَنِعَفَ ، دَهَشْتَسَا دَقْلُ اللهُ هُمَحَرَ رَكْبِي بَأْ نَبِّ دَمَّحُمِ  
 هَيْثَاغِبِ هُمُهْرَمَا وَ هِقَاطِ يَلَعَسَانِلَا تُتْتَحَدُ تَنَكْدَقُو ؛ أَعْفَادُ أَنْكَرِ وَ [أَعْطَاقُ] أَحْدَاكُ أَفَيْسُو  
 لْ تَعْمَلَا هُمُهْنِمِ وَ أَهْرَاكِي تَلَا هُمُهْنِمَفَ ، أَعْدَبِ وَ أَدَوَعِ وَ أَرْهَجِ وَ أُرْسِ هُمُهْوَعَدِ وَ عَقُولَا لِبَفِ  
 يَلَعَلْ عَجِيَّ نَأْ [يَلَعَتُ] اللهُ لَأَسَا ، لِأَذَاخُدْ عَاقِلَا هُمُهْنِمِ وَ أَيْدَاكِ

<sup>1</sup> عبط ، ۷۲۵ ص ، ۱ ج ؛ میدق عبط ، ۳۱۲ ص ، ۱ ج ، راحبلا هتيفسد  
 جیدخ نأ : یریمدلا ، ن اویحلا قوید باتکن علاقد ؛ یوضر سدقن اتسا  
 میجلا مرخا و لادلا حتف و لهمهلا عاحلاب  
<sup>2</sup> نبت دمحم گوسرب : دنتفگ ملاسلا هیلع نینمؤماریمآ هب : دیوگی ننادم  
 عزج هک ارچ : دندومرف تر ضد ! ی دومی باتی بو عزج رایسب رکیبأ  
 ردپنم و دوب منادنزر فر دارب و نم هناخرد راگدرو رپتسد و منکذ  
 [مجرتم . متشادنیپم دوخ دندزرف نوچ ار وا و مدوب وا

ی‌آء ی‌سفن ی‌نیطوت و دَهاهشلاب ی‌وُدَع عاقل دَنَع ی‌عَمَط لاوَلِ اللّهُوَ فِ بِلَاجِءِ أَجْرَفِ مُهْنِمِ  
1! اَدْبَا مُهْبِ ی‌قَتْلَا لا و اَدْحَاو اَمُویدِ عَلاوَهُ عَم ی‌قَبَا لا اُتَبَدَلَا یَمِئَلَا

## علاطا دّمحم تدهاشد رب نوج س‌آء ن‌با

ن‌ینمؤملاریمآ تیزعت تهج هب هر صد ز ا ت‌فای  
ن‌اسوساج ز ا ی‌کی د‌مآ هفوک هب م‌لاسلا هیلع  
ماشد رد هک م‌لاسلا هیلع ن‌ینمؤملاریمآ ت‌رضد  
ل‌ها و هیواعم :هک ت‌فگ د‌مآ هفوک هب ن‌وج د‌وب  
زگره ن‌م هک دندرک ی‌لاحشوخ ردقنآ ماشد  
مدید ماشد رد هک ی‌رورس ن‌ینچ دننام ی‌رورس  
م‌دوب هدیدن

م‌اشلا ن‌م جُرْحَدِ م‌لُءُنَا :مُرَبْحَا و ی‌یُطِءُ اَنِیَعِ ن‌ا ک و بَیْسَمِ ن‌بِ ن‌مَحْرَلَا دَبِعَ مَدَقَ م‌لُءُنَا ی‌وُر  
ل‌تَق و رِصِمِ حَتَبِ اَضْعَبِ اَهْضَعِبِ عَبَبِ صِاعِلَا ن‌ب و رَمَعَلِ یَق ن‌م ی‌ر شَبَلَا تَمَدَقَ ی‌تَد  
ت‌یَار رورس ل‌ثم آرو رسطق اموید ت‌یار ام !ن‌ینمؤملاریمآ ای :ل‌اق و ر‌کی بی‌با ن‌ب د‌م‌حُم  
ی‌آء م‌لُتَقَ ی‌آء اَنزُد ن‌ا اَمَا :م‌لاسلا هیلع ی‌آء ل‌اقف د‌م‌حُم ل‌تَق رِبْخ م‌هاتا ن‌ید م‌اشلاب  
2! اَفَاعِضَا دِیَزِیْل ل‌بِلا ، هب م‌هرورس ردق

## ت‌دش ز ا دیسر عامسأ ش‌ردام هب ربخ ن‌یا ن‌وج

و ؛دیکی م‌ش‌ناتسپ ز ا نوخ هودنا و بضغ  
رمع ت‌دم م‌امت رد هک درک دای دنگوس ش‌رهاوخ  
دّمحم ن‌وج ، دروخند هشد خرسد و هشد بابک تشوگ  
دندوب هدز ش‌تا ار

## هک هدمرف راحبلا ت‌نیفسد رد

ب‌ت‌ایبلا هذّه ،ن‌ینمؤملاریمآ علاو ن‌ع‌م‌احلا ام ن‌ید م‌ابا د‌ش‌نأ م‌لُءُنَا :ل‌ضِافَلَا اُض عَبلَ قَد

1 ر‌کی بی‌با ن‌ب د‌م‌حُم] : ۶۰ ص ، ۳ ج ، بتکلا باب ، هذب ، ع‌غلابلا جهن  
ی‌دنزرف دنوادخ دزدان و ا‌ام و دیسر تدهاشد هب دنک ت‌محر ش‌یادخ هک  
د‌نلب ی‌نوتسد و ه‌نرب ی‌ریشمش و شوک ت‌خس ی‌ئاور نامرف و راکتسرد  
و ت‌وعد و ا ی‌وسب ار مدرم هتسویپ ن‌م و .م‌یروآی م‌باسد هب هب‌ترم  
ی‌م‌رما هعقاو ن‌یا زال‌بق و ا ی‌رای هب ار اهنآ هراومه و م‌دومنی م‌قیوشد  
ی‌م‌وا هب ت‌وعد تشگرب و ت‌فر رد راکشآ و ن‌اهنپرد ار اهنآ و م‌دومز  
هب ی‌خرپ و دندم‌آی م‌ی‌تیاضران و ت‌هارک اب مدرم ن‌یا ز ا ی‌ضعب .م‌درک  
اب ی‌هورگ و دندزی م‌زاب رس کمک و ی‌رای ز ا ی‌رامید رذع و ه‌ناهپ  
دنوادخ ز ا .دندرکی م‌هراظن ار ام هتسشن ن‌یمز رب ی‌تسپ و ت‌لذ  
موق ن‌یا تسد ز ا ارم جرف و ی‌ئاهر دوز ی‌دوزب منکی م‌تساوخرد  
اب دروخرب ماگنھ ار تدهاشد ی‌وزرا رگا دنگوس ادخ .دروا م‌هارف  
ی‌م‌دش‌وخلد گرم اب ی‌ئورایور ی‌ارب ار د‌وخ و م‌تشادن ن‌ید ن‌انمشد  
م‌درم و هورگ ن‌یا اب ار م‌رمع ز ا زور کی هک م‌تساوخی م‌زگره ،م‌دومز  
[م‌جرتم .م‌نیبب ار ن‌انیا ز ا ی‌کی ی‌ور ماگچیه و مروا رسب

2 هیلع ن‌ینمؤملاریمآ س‌وساج ب‌یسم ن‌ب ن‌م‌حرلا دبع هک ت‌سا ربخرد]  
ه‌کیلا حرد رگم دشج راج ماشد ز ا :ت‌فگ و د‌مآ هفوک هب ماشد رد م‌لاسلا  
ر‌صم ح‌تف ت‌راشب ی‌رگید ز ا س‌پی کی ص‌اعلا ن‌ب و رمع ن‌اگداتسرف دید  
ی‌ا داد ه‌مادا و .دندروآی م‌ماشد هب ار ر‌کی بی‌با ن‌ب د‌م‌حُم ن‌دش هتشک و  
رد هک ی‌زور ل‌ثم ار ی‌دش و رورس ر‌پ‌زور زگره ن‌م :ن‌ینمؤملاریمآ  
هیلع ن‌ینمؤملاریمآ .م‌اهدیدن د‌مآ ر‌کی بی‌با ن‌ب د‌م‌حُم ن‌دش هتشک ربخ ماشد  
ی‌دش و رورس دننام ه‌واربام هودنا و م‌غ هک ش‌اب ماگا :دندومرف م‌لاسلا  
[م‌جرتم .ت‌سا رتنوزفا و رتشیب بتارم هب هکلب ت‌ساهنا



مُكِبُّ أَوْبَعِيَامَ لُقْ) هِيَ رِسْفَت : مَشَشْدَس لَجْم  
نُوكِي فَوْسَفَ مُتَبِّدَكَ دَقَفَ مُكُوَأَعْدَ لَأَوْلَ يَبْر  
(أَمَارًا

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایقہ لئ لآ ن م نیعما مہءاءعأ لء الله ءنعط و

نیدلا موی

مُتَبِّذَكَ دَقْفَ مَكْوَأَعْدَ لَأَوْلَى بَرِّ مَكِبٍ أَوْ بَعْدِ أَمَلِقُ ﴿١﴾  
١. (ہمازل ن وکی فوسف

دراد امش ہبی نانتعا ہچ امش ی ادخ : وگب»

نیرد امش یاعد رگا دراد امش زا ی کابہچ و

و دیدومذ بیذکت باطم نیدب امش ی لو !؟ دوبذ

دوخاب مزلام ار دوخ بیذکت ہجیتت ی دوز ہب

«!دید دیھاوخ

ہک دوشی م ہداقتسا ہکراہم ہمیرک نیا زا

دراد دوخ ن اگذب ہب راگدرورپ ہکی نانتعا رھ

ہجوت طانم اعد نوچ و ؛تساہنأ یاعد رثا رد

لد زا اعد ہچ رھ نیاربانبت سادخ ءانتعا و

ادخ ہب یرتشیب عاطقنا و ہجوت زا و یرتکاپ

و انتعا و ہجوت فطء ہک نأ رثا دوش ہدرک

ہذب نوچ دوب دھاوخ رتشیب تسادخ ت محر

ہلسلس و دیامرف باجتسم راگدرورپ دنک اعد

ش درگ ہب و ائتساوخ قبط ار ت لاولعم و لء

رد ل ماء نیرتمہم اعد نیاربانبت : دروآرد

؛تسا ہجیتت ل وصد یارب بابسا ہلسلس

١. ٧٧ ہیا (٢٥) ن اقر فلا مروسد

رگا و دوشد لزان نامسا ز ا لاب دشابن اعد رگا  
دریگبار ا لاب یولج دوشب اعد

تایزلا ماطسب ز ا دوش دانسا اب یفاک رد  
هیلع قداص رفعب ماما ترصد ز ا دنکی م تیاور  
ل ا ق ، ماسلا

<sup>1</sup> امارب ا مرابا دق و عامسلا ن م ل ز د دق و اعاضقا د ر ی ا ع ا عدلا ن ا

دشاب دیدش ا لاب لوصد ی ا ر ب ی عاود رگا  
دیاب ادخ ز ا ر ت ی د ج و درک دیاب ی ر تهب ی اعد  
اب دشاب فیعض ا لاب ی عاود رگا و ، تساوخ  
ددرگی م عفر ی ر ص تخم ی اعد

هیلع اضر ترصد ز ا دوش دانسا اب یفاک رد

ل ا ق ، هک دنکی م تیاور ماسلا

<sup>2</sup> ن ا ؛ مایقلا موی ی ل ا ن ا ق ف ا ر ت ی ا ع ل ا ب ل ا و ع ا عدلا ن ا ؛ ماسلا امهیلع ن ی س ط ل ا ن د ی ی ل ا ع ل ا ق  
<sup>2</sup> امارب ا مرابا دق و ع ل ا ب ل ا د ر ی ا ع ا عدلا

## علا ب و اعد ی مئاد ع فاد ت

ر ب و دنراد ع فاد ت ر گیدکی اب ا مئاد ا ل ب و اعد  
ا ل ب ا د ب م رگا ؛ دنراذگی م رثا ر گیدکی یور  
تسا ی ع ا د ل ا د هک اعد ا د ب م و دشاب دیدش  
ل ا د رگا و ، دنکی م ه ب ل غ ا ل ب دشاب فیعض  
هچ ره ار ا ل ب دشاب یوق اعد ل ا د ر د ی ع ا د  
نیا ج حیضوت ی ا ر ب و دنادرگی م ر ب تسه  
هکنآ و ا و دوشی م ر کذ ی ا ه م د ق م ب ا ل ط م

و تا کرد دوشی م هظحلام هک روظنامه  
موکحم و ناسنا هدارا عبات ناسنا ندب تانکس  
ناهج رد روظنیمه تسا سفن یاههتساوخ  
و تکر د ره ی تسه ملاء خاک و شنیرفا  
و توم ره و لیدبت و ریغت ره و نوکس  
سفن کی موکحم و ی لک هدارا کی عبات تاید  
رگا دراد طلست ناهج مامت ر ب هک تسا ی لک  
هانگ ز ا و دنک کاپ ار دوش هریس ناسنا  
ی م ی لک سفن ه ب ل ص ت م و ا سفن دنک باننجا

<sup>1</sup> درک دهاوخ نوگرگد ار ی هلا یاضق اعد] : ۴۶۹ ص ۲، ج ، یفاکلا

[مجرتم . دوش زاب ن ا یاههتشر مکم هک مکحم نامسیر نوچمه

<sup>2</sup> زور ات علا ب و اعد : دندومرف ماسلا هیلع داجس ماما] : ردصم نامه  
درادی م ر ب ار علا ب اعد هک ی تسردب . دوب دنهاوخ هتسویپ م ه ا ب تمایق  
[مجرتم . دشاب ه دشر دقم هچرگ

همه دوشی معقاو ج را خرد که یروما و ددرگ  
،دوبدهاوخوا حلاصربو دارم قبطرب

حلافو تَزَّو و تکرِب و تَمَحَّرَ اَمَامَت تَارِدْم  
 دومذ دهاوخذش زیر یونعم و یّدام تمعد، تسا  
 ن طابن اسنا رگا و ؛ تسب دهاوخذ ربتخر تمقدو  
 ی رود و دَعْب ماقم رد دنک هدولاً مانگ هب ار دوخ  
 ، ددرگی منزل صتم یّ لکس فذن آاب و دریگی م رارق  
 و تمقد هکلب دوشی مذ هدر و آربش تجاد اهنهت هذو  
 طحق و ضررم و رقف و کنض تشیعم و تکلاه  
 ی م هطاحا ار وای یپارسد یونعم ضارما و لابو  
 مَهْيَاءُ اَنْحَتَفَا اَوْ قَتَاوْ اَوْ تَمَاءُ عَلَى رُقْلًا لَهَا نَّأٌ وَّلَوِ ﴿: دنک  
 اَمِبْ مُهَنْدَخَافْ اَوْ بَدَّكَ نَكَلُوْ ضِرَّالْ اَوْ عَامَّسَلًا نَمَّ تَكْرِبْ  
 1. ﴿ن وُيَسْغِيْ اَوْ نَاكْ

ی وقت دنوادخ هک دوشی م هداقتسا هیآ نیا زا  
 و یونعم تا کر بلوزن دلسلسد رد ار نامیا و  
 بیذکت هک نآ فلاخ و ، تسا هداد رارق یّ دام  
 لوزنو تردق هب ذخا بجوم ار نآ دشاب درمتو  
 اَرِيْعُمُ لِكَيْ مَلَّ لَلَّهَ اَنْ اَبْ كَلِذِ ﴿: تسا هدرمشد تمقد  
 مَهْسُفْنَابِ اَمْ اَوْ رِيْعِيْ يَّ تَدِ مَوْقِ يَّ اَعِ اَهْمَعْنَا اَمْعَدِ  
 2 ﴿مَيْلَعُ عَيْمَسَدَ لَلَّهَ اَنْ اَوْ

## اعد ايسوبى هلا عاضق و علابل يدبت تاء

و درک ريیغت مدرم رب ی جراخذ تمعد رگا  
 ار نآ تاء دياب تفر نیدزا تکرِب و تَمَحَّر  
 ؛ دومذ وجتسج مدرم ايسفند تلاماد ريیغت رد  
 هئیس هبل يدبت ار دوخش وخذ تلاماد اهنأ نوچ  
 هبل يدبت زیند تکرِب و تَمَحَّر دندومذ مانگ و  
 اَمْ رِيْعِيْ لَا لَلَّهَ اَنْ اَبِ ﴿: دوشی م یراتفرگ و تمقد  
 لَلَّهَ اَدَارَا اَذِ اَوْ مَهْسُفْنَابِ اَمْ اَوْ رِيْعِيْ يَّ تَدِ مَوْقِ ﴿

1 ماهیرق و اهرهشلها هچنانچ رگا و] : ۹۶ هیآ (۷) فار علاا هروس  
 ار دوخ ی اهت کرِب هنیآ ره ام ؛ دنتخاسی م هشیپ ی وقت و دندروای م نامیا  
 بیذکت ار ن ارمغیپن کیلا و میدوشگی م اهنأ یور هب نیمز و نامسا زا  
 اهیشکرس و ناهانگ) هچنأ ببسب ار نانا مه ام ، دنتسناد غورد و مدرک  
 .] میتفرگ (تخد باذع هب) دندرکی م (هک

2 ماگچی ه دنوادخ هک تسنأ تهج هب نیا و] : ۵۳ هیآ (۸) لافذلاا هروس  
 ی نازرا ی موق هب هک ار ی تمعد : هک تسا هتفرگذ رارق نآ ربش جاهنم  
 رد هک ار هچنأ ناشیا هک ی نامز نآ ات ، دهد رییغت ار نآ تسا هتشاد  
 .] تسناد و اونشد دنوادخ و . دندهد رییغت تساهنأ دوخس وفذ



1. **اَو نَمِهِنُوْد نَم مُهَلْ اَمَوُهَلْ دَرَمَ اَلْفَا اَعُوْسَد مَوْقِب**

می ناید م عا ار بلطم هکرا بامه ایآ نیا رد  
جراخ رییغت بجوم سفلأاب ام رییغت دنک  
رد دشابی بوخی وسب ی دبزا رییغت رگا ؛تسا  
تکر ح تمعدی وسب روما تمقنزا زیند جراخ  
ی دب ی وسب ی بوخزا سفلأاب رییغت رگا و ،دنکی  
می تمقن ی وسب تمعد زیند جراخ رد دشاب  
می موقه بد دناو ادخ هکی ئوسد هدارا نآ و ،دور  
هک بلطم نیا .تساهنا ل اعفا هجیتت دراد  
:هکنا وا و دوشی من شور اعد ریثا دش حضاو  
زا دادمتسا و ملاء ن طاب هب ن دز تسد اعد  
بابسا هلسلسد تکر ح بجوم و تسای بیغر ما  
ل ادر د ناسنا رگا ؛تساهنا اشنم و ادبم زا  
هب عاطقنا و صلاخا و هجوت دصرد دصاعد  
تا کرد ادبم هب ار دوخ سفلأاب هتشاد ادخ  
هدارا قفا رد و هدیناسری جراخ تانوکس و  
قبطر بار روما اجنا زا و هشد در او ملاء هیلک  
ناسنا رگا و ،دنکی م هدارا دوخی هاههتساوخ  
رد ار دوخت شادنی عاطقنا نینچ اعد ل ادر د  
وا ی اعد اذل و دناسر بدناوتی مذ هیلک هدارا قفا  
هک اضقلوزنو و لاب هدارا نآ و دنامی م نیمز  
یاضق و لاب و دنکی م ار دوخ راکتسا رتیوق  
ددرگی م ل زانی هلا

مادکره ؛دنشکمشک رد اماناد لاب و اعد اذل  
می نید زا ار یرگید دشاب بلاغ نآ یوریند  
لاب چیه اذل .دراذگی م ار دوخ رثا دوخ و درب  
رییغت ل باق اعد اب هکنا لاا تسینی ئاضق چیه و  
می متد اعاضق لاصا اعد ماقم زا جراخ و ،تسا  
تیمتد مدع و اضق تیمتد هکلب در اذن دوجو  
ات و ؛دراد اعد دوجو و اعد مدع هب ی گتسب نآ  
هب ای و تسای گتم دوخت ردق و موقه هب ناسنا

1 رییغتی مدرم رب ار تمعد دناو ادخ انامه] : ۱۱ هیا (۱۳) دعرلا هروسد  
دناو ادخ نوچ دندد رییغت ار ناشدوخ ت ل اذن انا هکی نامز ات ،دهدی مذ  
تسینی دب نآ یارب ی ندینادرگزاب دشاب هتشاد ی دب هدارا ی مدرم یارب  
[تسینی لاو چیه دناو ادخ زا ریغ ناشیا یارب زا و

شربص ماج زونه و دراد دامتعا دوز ريغ  
هكلب ،تسين باجتسم اعدتسا هدشن زيربا  
رارطضال احد تقون آ دوشد مامت ريصن وچ  
ابل اصتاس فنذ تقون آ رد و تساعاطقنا و  
دنكم اديپ دوزي ادخ

دبلمی ار وا باجد نودبو

## جرفلا ی تأیر بصلای عانف دذع : تیاور

1. جرفلا ی تأیر بصلای عانف دذع : ملسو هلا و هیلع الله ی لصدی بنلا ن

هک تسارگید تیاور رد و

و یذع رفا سی نبان ا! الله لوسر ند ای: تلاق و ملسای هیلع قداصلا ی لاه ازمات عاچ و تاضمف اربصلای بکیلع: اهل لاقف. ی الله عدا ف هیلا ی قوتند دتسا دق و هتیبغ تالاط دق اربصلای بکیلع: اهل لاقف، هیلا تکشف کلد دعب تاجم متلمعسا و اربصد تذا کیلع کدل قام ا: لاقف، اهنبا هیبع لوط هیلا تکشف کلد دعب تاجم متلمعسا ف هیلا ی عجرا: لاقف اربصلا ی نف دقل اللهوف؟ اربصلا مکه الله لوسر ند ای: تلاقف اربصلای هیلا ی تاقف مرفسد نم مدق دق هتدجوف تاضمف مرفسد نم مدق دق کدلو ی دجت بکیز تم دق هتکلو لا: لاقف؟ هلا و هیلع الله ی لصدی الله لوسر دعبی حوا! الله لوسر ند ای: تلاقف جرف دق الله نأ تفرع، اربصلا ی نف دق: تلاقف املف. «جرفلا ی تأیر بصلای عانف دذع»: لاقف کدلو مودق بکذع

دنکی م نایب ن آرق رد دنوادخار ی نعم نیا و

اویذک دق مهنأ اونیظو ل سړلا س یتسا اذ ا نتخ  
موقلا ن ع انساب درید لاو عاشدن م ی جنف انرصد م هعاج  
3. (ن میر جملاً)

ی م لاکشا نیا عفر بوخ قوف تانایب اب  
هکی تروصد رد: هک دنیوگی م ی ضعب هک دوش  
تروصد نیا رد ددش دهاوخ عقاو متد عاضق  
؟ دراد ی اهدنفا هچ اعد

1 هلا و هیلع الله ی لصدی مرکا ربمایپزا]: ۱۵۰ ص، ۱ ج، بولقلا داشرا  
[مجرتم. دمأ دهاوخ جرف ربصد ندمأ رسب ماگنه: ملسو

2 ملسای هیلع قداصداما تمدخی نز]: ۱۵۰ ص، ۱ ج، بولقلا داشرا  
ی تدمو هتفر رفسد هب مدنزر ف ادخلوسر دنزرفی ا: درک ضرعی و دیسر  
ار وا هک هاوخب ادخزا هتدش گنت رایسب وا ی ارب مد، هتتشگنرب تسا  
و تشذگی تدم. ربصد هب داب و ت ر ب: دندومرف ترصد. مکن ترایز  
تمدخ مرابود سپس، دومنی م ربصد دنزرف قارف رب نز نیا نانچمه  
وا زاب ملسای هیلع ماما، درکرارکتار تساوخر دنامهو دمأ ترصد  
دومذ ربصد دنزرف قارف رب زین وا، دندومذ ی رابدری و ربصد هب رما ار  
تمدخ مّوس راب ی ارب، ددش ی ربخ ش دنزرف زا و تشذگی تدم ات  
و تریگم: دندومرف ترصد. درکرارکتار دوخش هاوخ و دمأ ترصد  
ی کات ادخلوسر دنزرفی ا: درک ضرعی؟ مدرکن ربصد هب توعد ار  
هب: دندومرف ترصد، ددش زیربلا مربصد هک ادخ هب مسق؟ مکن ربصد دیاب  
مدرک تعجارم رفسد زا هک تفای ی هاوخ ار دوخ دنزرف درگزاب هناد  
هتتشگزاب رفسد زا هک دید ار ش دنزرف و تشگزاب لزنم هب نز. تسا  
ادخلوسر دنزرفی ا: درک ضرعی و ملسای هیلع ماما تمدخ دمأ، تسا  
ریخ: دندومرف ترصد؟ تسا رارقرب ی حو زاب ادخلوسر زا سپ ایأ  
دمأ دهاوخ جرف ربصد ن ددش زیربلا زا سپ: تسا هومرف ادخلوسر ی لو  
مدش هجوتم تسا هتدش مامت مربصد: بی تفگ هک مدینش و تزا هکی ماگنه و  
[مجرتم. تسا هتدش ققم تندنزرف ندمأ هب ادخ بناج زا و ت جرف

3 ناشیا زاش پیر رافک زا ار باذع ام]: ۱۱۰ هیأ (۱۲) فسوی هروسد  
، دندش دیمون (نانا ن دروا نامیا زا) نار بمغیپ هکنیا ات میتخادنا ریخات هب  
امندرکی رای ماگن اتسا هتدش هتفگ فلاخن اشیا هب هک دندومذ نامگو  
هداد تاجن سپ، دمأ (ناشاهتما رب باذع ن داتسرف ببسد) نار بمغیپ رب  
، میتساوخی م هک ار (ناشناوریپ و نار بمغیپ) هکره (باذع ن آزا) ددش  
زاب (دیاب هکی ماگنه رافک و نیکرشم) نار ایاکهانگ مورگ زا ام باذع و  
[دوشی من هدیبرگ

زیند رگید ناید هبر تشید حیضوت یارب و  
 :هکنا وا و ،میئانی م لاکشا نیا عفر  
 بنا جزا لزانه لاب و متد عاضقه ک روطنامه  
 هدوب متد عاضقه زازین اعد نیا دوخ ،تسادخ  
 ت مخر لوزن ب بساعد و ؛تسادخ بنا جزا و  
 نیمز رد ی رایباً هکنانچمه .تسا لابدر و  
 نانچمه و ،تسا راجشا و تاتابندشر ب بس  
 ،تسا ریت و هزیند و ریشمش ع فد ب بس رپس هک  
 و ریشمش .تسا لاب عفر ب بس اعد نینچمه  
 عاضقه هبر دنکی م تباصا ناسنا هبر ریت و هزیند  
 نوچو ،دریگنر پس ناسنا هکی ترو صرد ادخ  
 مولعم در کدر ار هزیند و ریشمش و تفرگ رپس  
 ن دشدرد و رپس ن تفرگ متد عاضقه دوشی م  
 ادخ متد عاضقه نینچمه و .تسا هدوب ریشمش  
 تسا نیمز رد مخت ن دشد دساف و ن دشد هدی سوچ  
 زیند و متد عاضقه ی لو ،دسرن و ا هبر ب آرگا  
 مخت و هناد ن ا هبر ب آرگا تسا هایگ و مذو دشر  
 کید ره تسادخ متد عاضقه ود نیا .دسرب  
 زامادک ره ی لو صاخ ی طرشب طورشم  
 دوشی م مولعم دشد ق قحم ج راخرد هک اه طرش  
 و تسا هدوب ن آ قبط ادخ متد عاضقه هک  
 عاضقه ی رگید

کیده‌کلب، هدوبند ج راخذ رد ق قحتی نعمه به متد  
 طرشد به طورشم دوزخ عوضوم یور هیلک هیضه  
 بتسا هدوبی صاخ

ادخ توم به عاضقه هک روطنیمه نیاربانبد  
 تسد رد ریشمش هک دنکی مذ مازلا ار ام  
**اهیائی**: دنکی م رما وا دوزخ هکلب، میریگند  
**عاضقه روطنیمه<sup>۱</sup>**، **مُکَرِّدِ اُوذُخْ اُوْتَمَاءِ نَیْذَلًا**  
 و، دیامنی مذاعد زاعنم ار ام لاب لوزن به و  
 و. ددرگی م عفترم لابن آ ی دج ی اعد ق قحت اب  
 ،تسیند عاضقه و اعد نی پی ضقانت و ی فانت ادبا  
 مدع تروصد رد کیرهن طوم و لحم هکلب  
 رد دوشی م لزان لاب؛ تسای ریگید دوجو  
 ار لاب و دنکی م رثا اعد و، اعد مدع تروصد  
 دیامنی م عفد

ادخ دش رکذ هک ی بلاطم نیار ب هولاء  
 و، دنیبب زامد به ار ناگندب هتسویپ دراد تسود  
 هدرکز ایند نیار ب بترتم ار دوزخ هیمتد عاضقه  
 ادیپ ادخ به عاطقنا مدرم بلاغ ن وچ و؛ تسای  
**نَسَمَ اِذِاَو**: لاب لوزن ل اعد رد رگم دنکی مذ  
 ی م لاب نیاربانبد<sup>۲</sup>، **ضِیرَعِ عَاعِدِ وُدْفِ رُشَلًا**  
 عفترم هلیسونیدب و دنک اعد مدرم ات دتسرف  
 ل اعد و عاطقنا و هجوت ن آ هجیتنلاب و، ددرگ  
 هک شوخل اعد ن آ. دنامبی قاب اهنای ار بشوخ  
 اذل و؛ تسای تدابع هجیتند و تخم تسای رکذل اعد  
 یار ب سپس و عایینای یار ب ل و ا ار لاب دنوادخ  
 ریاسد یار ب ادعب و عایلوای یار ب ادعب و عایصوای  
 هچره؛ تسای هداتسرف ل ثملأاف ل ثملأا، مدرم  
 دبع هجوت ده اوخی م رتهب ادخ دور رتلاب ماقم  
 ی م رتشیب لاب اذل و، دنک بلج دوزخ به ار  
 دتسرف

## تسای تدابع هجیتند و تخم، رکذل اعد

<sup>۱</sup> هدر و آنامیا (لوسر و ادخب) هکی ناسکی [۱]: ۷۱ هیا (۴) عآسنلا هروسد  
 [دیریگارف ار (گنج رازفا و تلالا) ناندوخ حلاس دیاه دیورگ و  
<sup>۲</sup> میسم یو به ی رشد هکی ماگنه و]: ۵۱ هیا (۴۱) تلصف هروسد  
 [دوشی می لیوط و ضیرع ننداوخ و اعد بحاصد و، دنک

## بهک تسادر او رابخلأ عمآرد

مُدَن وُيُصَوِّلَا مُدَن وُيُيَنَلَا ءَلَابَسِ اَنَلَا دَنُشَا نَا اِيَلَا وَاِيَلَا ءَلَلَّ اِيَلُصَدِّي بَنَلَا لَاق

نَسَدَ وَهُنَيْدٌ حَصْدٌ مَفٌّ، مَتَسَطًا بِطَامِعًا رَدْفًا يُعْنُ مُؤْمِلًا يُكْتَبُ أَمْنًا وَ لَثْمًا أَفْلًا ثَمَلًا  
 عَلَى لُغَاتٍ عَرَسًا عِلَابًا وَ هَوْلَابٌ قَلَمٌ قَعُضٌ وَ هُنَيْدٌ قَحْصٌ نَمٌّ وَ هَوْلَابٌ دَنْشَا هَلْمَعٌ  
 لِعَجَبٍ مَلَّ جَوَزَعٌ لِعَلَّةِ اللَّهِ نَأْ كِلْدٌ وَ ضِرْلَا رَارَقٌ عَلَى لُ رَطْمًا نَمٌّ يَفْتَلَا نِمْؤْمًا  
 1 رِفَاكَلَا مَبُوءَعٌ لَا وَ نِمْؤْمًا تَبَاوَدَ أَيْدِلَا

هک ت سا ه در و آ ر ابخ لا ا ع ما ج ر د و

## ن امیا و علا ب ه طبار

ی ف دیز ی نامیا ی ف دیز ا م ل ک ن ا ز ی م ل ا ی ه ک ی ک ل ز ت م ب ن م و م ل ا ا م ن ا ؛ م ل س ل ا ی ه ی ع ر ف ع ج و ب ا ل ا ق  
 2 ه ن ل ا ب

ا د خ ر ی غ ز ا د ی ا ب ه ش ی م ه ن م و م ن ی ا ر ب ا ن ب

د ش ا ب ا د خ ه ب ع ط ق ن م

ن ا و ل ع ن ب ن ی س د ز ا د و خ د ا ن س ا ب ا ی ف ا ک ر د

ل ا ق ، ت س ا ه د ر ک ت ی ا و ر

ضَعَبٌ عَلَى لِقَافٍ، رَافِضًا ضَعَبٌ فِي نَقْفٍ تَدَقُّ دَقٌّ وَ مَلْعَلًا بِمِفْ بُلَطْنٍ سِلْحَمٌ فِي أَثَرِ  
 وَ كَتُّجَادٌ قَعَسَتْ لِ اللَّهِ أَدَا: لِقَافٍ اِنْتِاقٌ: تَلَقَّفَ؟ كَبَلٌ رَدْفٌ اِمْلَالٌ مُؤْتَنَمٌ: اِنْبِاحِصًا  
 اللّٰهِي دَعَابًا نِ ا لِقَافِ؟ اللّٰه كَمَجَزٍ كَمَلْعَامٍ وَ: تَلَقَّفَ اِكْتِبْلُطُ حَجْنَتٌ لَا وَ كَلَمًا كَعَلْبِيَّ لَا  
 وَ يَنْزَعُ وَ: لِقَافِ لِعَلَّةِ وَ كَرَابَنَةُ اللّٰه نَأْ بِنُكْلَا ضَعَبٌ فِي اَرَفُهُنَا يَنْتَدِحُ مَلَسَلَا هِيَاءُ  
 ، رِيغٌ [سِ ا ن ل ا ن م] لِ م و م ل ك ل م ا ن ع ط ق ل ا ي ش ر ع ي ا ع ي ع ا ف ت ر ا و ي د ج م و ي ل ل ا ج  
 ! ل ض ف ن م ه ن د ع ب ل ا و ي ب ر ق ن م ه ن ي ح ن ل ا و ، س ا ن ل ا د ن ع ب ل م ل ا ت ب و ت ه ن و س ك ل ا و [س ا ي ل ا ب ا ب]  
 وَ ي ر ي غ وَ ج ر ي و ي د ي ب د ن ا د ش ل ا وَ د ن ا D ش ل ا ي ف ي ر ي غ ل م و ي ا

1 م ل س د و ه ل ا و ه ی ل ع اللّٰه ی ل ص د ا د خ ل و س ر ] : ۱۳۳ ص ، ر ا ب خ ل ا ا ع م ا ج  
 ، د ن ن ا ر ب م ا ی ب ت س ا ر ت ش ی ب ن ا ش ل ا ت ب ا ه ک ی ن ا س ک ن ا م د ر م ه م ه ز ا : د ن د و م ر ف  
 ق ی ق ح ت ه ب و . ت س ا ن ا ن ا ه ب ر ت ک ی د ز ن ه ک س ک ر ه س پ س ن ا ن ا ی ا ی ص و ا س پ س  
 ش ن ی د ه ک ی س ک س پ ، ت س ا و ا ه ن ت س ی ا ش د ر ا د ر ک ن ا ز ی م ه ب ن م و م ع ل ا ت ب ا ه ک  
 ش ن ی د ه ک ی س ک و ت س ا د ا ی ز و ا ع ل a ت ب a د ش a ب و ک ی ن ش ر a د ر ک و ر a و ت S a  
 ن م و م ی ا ر ب ع l a ت B a و T s a م ک و a E l a T B a D S h a B ز ی چ a ن ش ل م ع و T s s d  
 ا ر ا ی ن د ن و a د خ ا ر ی ز T s a ن ی م ز ه ب ن ا ر a ب ن د ی س ر ز a ر T d o z ر a ک ز ی ه ر پ  
 [م ج ر ت م . د ش ا ب ی م ز ا ی ن د ر د ز ی ز ر ف a ک ی ا ز ج و ه د a د ن ر a ر ق ن م و م ش a د a پ  
 2 د ن ن ا م ن م و م : د ن د و م ر ف م ل س ل ا ه ی ل ع ر ق a B م a م a ] : ۱۳۴ ص ، ر د ص م ن ا م ه  
 . ت س a ر T ش ی B ش l a T B a د و ش ه د o z ف a ش ن a م ی a ر B ه ک ر D ق ر ه T s a و ز a ر T ه ک  
 [م ج ر ت م

نمِ حُوتَمه ی باد و تَقْلَعَمِ ی ه و رب اوبلا حیتامه یدید و ؟ یرِغ تَباب رِکفاب عَرَقید  
 بِمِیظَعِ ی ناجر ی ذلّا اذ نَم و !؟ اَهَنوُد مُعَطَفَه مِیئاوَنِل ی نَلَمّا اذ نَمَف اِی ناعَد  
 تَلَم و ، ی ظَفِجِد اَوْضَرِی مَلَف تَهْوَفَحَم ی دِذَع ی دِباَع لَمّا تَلَعَج !؟ ی نِمَه عَاجَر تَعَطَفَه  
 ی دِباَع نَبِی و ی نَبِی بَاوبِلا اَوْفَلَعِب لا ن ا مُهْتَرَمّا و ی حَبِیَسَت نَم لَمَبِ لا ن مِم ی تاوامَسَد  
 دُحّا اَهْفَشک کَلَمِی لا ن ا ی بِنّاوَن نَم مِیئاوَن مَقرَط نَم [ن ا] مَلَعِی مَلّا اِی لَوَقِی اَوْفِی مَلَف  
 مَدّ ، ی نَلّاسِی مَلّا ی دِوُجِب مُعِیْطَعّا ؟ ی تَع اِی هَلا هار ا ی لا مَف !؟ ی نذال دَعِی نَم لا ا ی رِیغ  
 ل ا سَا مَدّ مَلّاسَمَل لَبَق عَاطِعاب اَدبّا ی ناریف ا ! یرِیغ ل ا س و مَدّر ی نَلّاسِی مَلَف مَدّ مَعَرْتَنّا  
 سِیلا و ا !؟ ی لَمَرکلا و دُوجلا سِیلا و ا !؟ ی دِیَع ی نَلْخَبِیفا انا ل یخِب ا !؟ ی لِناسِب بَیجا لاف  
 ی شَحِی لاف ا !؟ ی نوُد اِهْطَفِی نَمَف ؟ اِی مَلّا لَحَم انا سِیلا و ا !؟ ی دِیَب مَحْرَلّا و وَقِعا  
 مَدّ اَعِیْمَج اَوْلَمّا ی ضرا ل ها و ی تاوامَسَد ل ها ن ا و لَف !؟ یرِیغ اَوْلَموِی ن ا نَوْلَموِی مَلّا  
 و ، مَرّذ و ضَع ل ثَم ی کَلَم نَم صَقْتَنّا اَم مِیجَل ل مّا ا م ل ثَم [مُهْنِم] دِجاو ل ک تِیْطَعّا  
 و ی ناصَد نَم اَسوِب اِی و ، ی تَمَحَر نَم نَبِیْناقِلّا اَسوِب اِیفا !؟ ی مِیْقَ انا کَلَم صَقْتِی فِک  
 1! ی نِیْقارِی م

1 کردتسم بحاص قیاورلا هذھ یور دق و ٦٦، ص ٢، ج ، ی فاکلا  
 ی ف ، ٢٢١، ص ١١، ج ، هبسانیا م و س قنلا داهج باویا ی ف ، ل ناسولا  
 دمحم ی با ی لا بوسنملا تاوعدلا عومجم نع ، راحبلا نع هکردتسم  
 هیلع نینموملاریما نع ی لاکبلا فونذ نع یربکعلتلا ی سوم ند نوراه  
 و رکذلا باتک ، راحبلا ی ف اهدروا و . عجار یلف تادایز اهیف و ، ملاسلا  
 قیتعلا باتک نع تیدحلا عبطلا نم اضا ، ٩٤، ص ٩٤، ج ، اعدلا  
 نینموملاریما رمالیمج اعد اهرخا ی ف و ، مماه تادایز اهیف و یورغلا  
 ی ملع ثحابم هکی سلجم رد ام ] : ی لاکبلا فوناهب و عدین ا ملاسلا هیلع  
 زا ی ضعب رد نم ی لام تر دق هکیلا حرد میتفایمی مروضه دشیم حرطم  
 یراد راضنتنا : تفگن م هب مناتسود زا ی ضعب ، دوب هدیسر نایاپ هب اهرفسد  
 تسا نکمم سک نلاف : متفگ ؟ دوشدل د ی سک هچ عطساوب ل کشم نیا  
 تتجاد هب هک دوشمی م مولعم سپ : داد خساپ و ، دنکل د ارم ل کشم  
 تباجا هب تساو خرد و دش دهاوخذ هدروارب تیوزرا و دیسر ی هاوخذ  
 هیلع قداص ماما : تفگ ؟ ی ئوگی م ار بلطم نیا اجک زا : متفگ . دسری مذ  
 ی لاعت و کرابت ی ادخ هک ماهدناوخذ بتک زا ی ضعب رد : دندومرف ملاسلا  
 شرع رب نم ی لاعا هبترم و تمظع و ل لاج و تزع هب مسق : دیوگی م  
 .نم ریغ زا ار ی اهدننکوزرا ره یوزرا دومن م هاوخذ عطقه نیا ره هک  
 و ا . مناشویی م مدرم شپپ ار ی تسپ و تلذم سا بل و ا رب هک قیقحت هب و  
 ی م رود دوخ مرک و ل ضفزا و . مرادی م رانک رب دوخ هب ی کیدز نزا ار  
 هکیلا حرد ، دوری م نم زج ی رگید غارس هب اهیپراتفرگ رد ایآ ، مزاسد  
 دوخ رکف رد و . دبلمی م ارم ریغ و ا و تسا نم تسد هب اهیپراتفرگ  
 ، تسا نم تسد رد اهبرد همه ی اهدیلک و . دبوکی م ارم ریغل زنم برد  
 ارم هک ی سک ی ارب نم هناد برد طقف و ، دناهتسب اهنآ همه هکیلا حرد  
 دوخ عطبار نم و دبلمط ا ههتداد ی ارب ارم هک تسیک ، تسا زاب دناوخذ  
 ارم یرینگتسد دیما ی مهم رما رد هک تسیک و ؟ مشاب هدرک عطق و ا ارب  
 ی اهورزا نم ؟ مشاب هدرک دیمانا دوخ زا ار وا دیما نم و تسا هتشداد  
 . دنرادن تیاضر رمانیا هب نانا اما متشاد ظوفحم دوخ دزن ار مناگدنب  
 تلسک ماگچیه و دنانم حبیبستل ا حرد مئاد هک ی ناسکزا ار میاهنامسا و  
 هک ماهدرک رمانا هب و ماهدومنز رپ دیای مذ شپپ ناشیا رب تللام و  
 ملاک هب ناگدنب نیا ی لو دندنب زگره ار مناگدنب نیب و نم نیب ی اهرد  
 دراو و ارب رانگوزر ثداوخذ زا ی ا هتداد هک ی سک ایآ . دندرکذ دامتعا نم  
 زا سپ رگم دشابی مذ ن ا عفر رب رداق سک چیه هک دنادی مذ تسا هدش  
 هدیروزو تلفغ نم زا منیبی م هک تسا هدش هچ سپ .نم فزاجا و نذا  
 تساوخذ هکیلا حرد ماهدرک عاطع و ا هب ی ناهزیچ دوخش شخبزا . تسا  
 هدرکذ تساوخذ نم زا و ا ی لو ماهدنا تسز اب و ا زا س پسو ، تسا هدرکذ  
 هک درادنی م روطنیا ایآ . تسا هتفر یرگید غارس و منادرگرب هک تسا  
 تساوخذ ماگنھ ی لو دیامن عاطعا تساوخذ نودب هک مشاب ی سک نم  
 ش شخب و مرک ایآ ؟ درادنیل یخب ارم نم هذنب ات ملیخنم ایآ ؟ م هذنی ی باوج  
 نم ایآ ؟ تسینم تسد رد وقع و ت محر ایآ ؟ درادنم هب ص صاختا  
 ه ل صاف اهورزا ن ا و نم نیب دناوتی م ی سک هچ سپ ؟ متسین اهورزا ل حم  
 نم زا ریغ ار یرگید ص خشد هک دنسرتی مذ نادنموزرا ایآ ؟ دزادنیب  
 هب سپس دنیا من وزرا ی گمهنم نیمز و اهنامسا ل ها رگا ؟ دنیا من وزرا  
 ی تمسق فزادنا هب میامن عاطعا نادنموزرا مامت فزادنا هب اهنآ زا مادکره  
 دریندپ تصقنم هنوگچ و دش دهاوخذ مک نم ی ناراد زا مرذ کی زا

---

ی دیلپ و ی تشز هچس پ مشابی م ن آ کلام و راده دهع ن م هک ی ا هیامرسد  
ی ناسک ی ارب و دنشاب دیمانان م ت محر زا هک ی ناسک ی ارب دوب دهاوخ  
[مجرتم . دنشابی مذن م تاروتسد بقارم و دننکی م مانگ هک





نَسْنِلَا أَهْيَايِر) : بهيا ريسفت : متفه س لجم  
(هيقتمف اءءء كبرى لاء اءءء كئا

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایق ی لآ ن لآ ن م نیعما مهءاءعا ی لء الله ءنعط و

نیدلا موی

احذک کببر ی لآ ح داک کنا ن سنلا اهیا ی ﴿  
1. ﴿هقلمف

و جنر و ش شوک و ی عس اب و تناسنا ی ا»  
، ی باتشرد دوخ راگدرورپ ی وسب بعد  
«! دیسر ی هاوخ و اتاقلام هب نیاربانبد

هطقنزا دنتکرد و ریسرد رشبدارفا مامت  
شدرگ ی هاوخذ ی هاوخ ؛ رگید هطقن هب ی ا  
هب دلوتزا ار اهنا رمق و سمشد ریس و نامز  
رظن هطقنزا نیا . دیشک دهاوخ گرم نامز  
ریس رظن هطقنزا اما و ، تسا رهاظ ریس  
مامت هکلب ، ادخ ی وسب دارفا همه نطاب  
ی لآ آلا ﴿ : تسوا ی وسب ناشتشگزاب تادوجوم  
2. ﴿رؤملاً ریسئلله

کلم هللو ﴿ : دیامرفی م هدنام هروسرد و  
3. ﴿رئصملاً هیلأو امهنید امو ضرلاً او تومسلاً  
تومسلاً بیغ هللو ﴿ : دیامرفی م دوه هروسرد و  
4. ﴿هک رملأ مع جرید هیلأو ضرلاً او

ثردن حذ انال ﴿ : دیامرفی م میرم هروسرد و  
5. ﴿نوعجرید انیلأو اهیلء ن مو ضرلاً

**دنتسه ق د هارا داقتم و میلست اهنا سنا همه  
اهرک و اعوط**

1. ۶. هیا (۸۴) قاقشندلا هروس

2 ادخ یوس هب روما : هک ش اب ماگآ] : ۵۳ هیا (۴۲) یروشلا هروس  
[! دنکی م تشگزاب

3 نایم هچنأ و نیمز و اهنامسا ی هاشداپ و] : ۱۸ هیا (۵) ءدناملا هروس  
و ا یوس هب (ن اگدنب) تشگزاب (ترخا رد) و ، تسا ادخ ن ا زا تسا اهنا  
[.تسا

4 صاصتخان نیمز و اهنامسا بیغ ملاوع و] : ۱۲۳ هیا (۱۱) دوه هروس  
[.تسوا یوس هب شنتشگزاب روما مامت و ؛ دراد ادخ هب

5 نیمز نامدوخ ام اقیقحت هک ی تسردب و] : ۴۰ هیا (۱۹) میرم هروس  
ام یوسب و ، درب میهاوخ ترا هب دنتسه ن ا یور رب هک ی ناسک ن ا بار  
[.دنکی م تشگزاب

وَأَعْوِطْ دَنْتَسَهُ وَاهْدَارِ دَاقِنَمَ وَ مَيْلَسْتَهُ مَهْمَه  
رَارِقْ شَتْرَضْدَنْ مَرَفَطَّخْ رِيْزْ رَدَّ بَاهْرَكْ  
دِنْرَادْ.

مَلْسَاءُ هُلُوْلُ: دِيَامَرْفِيْ مَنَارْمَعْلَا هَرْوَسْ رَدَّ  
هَيْلَاوْ هَاهْرَكُوْ اَعْوِطْ ضِرَّالْ اَوْ تَوْمَسْلَا يَفْنَمَ  
1. (بَنُوعَجْرِيْ)

، دَحُوْمَ وَ كَرْشَمَ ، رِفَاكْ وَ قِفَانَمَ وَ نَمُوْمَ  
وَ اِيْوَسْبَ دِيَابْ هَمَه رَادْرَكْ تَشْنَزْ وَ رَاكُوْكِينِ  
دِنْيَا مَذْتَا قَلَامْ وَ تَرَايِزْ اَرِوَا وَ دَنْنَكْ تَكْرَحْ

لِمَعْنَمَ: دِيَامَرْفِيْ مَهِيْثَا جْ هَرْوَسْ رَدَّ وَ  
مُكْبَرِ يَلِيْ لِمُثْ اَهْيَلْعَفَّ اَسَا نَمَوْ هَسْفَنَ اَحْلَصْ  
2. (بَنُوعَجْرَتْ)

وَ رِيْسَ نِيَا رَدَّ هَكْ دُوْشِيْ مَمْلَسَمَ نِيَا رِبَانِبْ  
دَشَابْ نَمُوْمَ وَ رَهَارْ هَاوْخْ ، تَسَادْخْ دَصْقَمَ تَكْرَحْ  
نِيَا رِبَانِبْ . رَاتْفَرْدَبْ وَ دَشَابْ رِفَاكْ هَاوْخْ ، رَاكُوْكِينِ وَ  
يِيْ نَاهْتَنَمَ هَبِيْ نُدْبِمَ زَا دَنْتَرْفَاسَمَ رَدَّ دَارْفَا هَمَه  
رَفْسَدْ هَارْ ، اَدْخِيْوَسْبَ رَفْسَدْ ، دَنْتَسَهْ اَهْنَا دُوْخْ رَفَاسَمَ  
تَدَمَ رَفْسَدْ نَامَزْ ، تَسَا سَفَنْدْ تَاكَلَمَ رَدَّ رِيْسَ  
اَدْبِمَ ، تَسَا دَصْقَمَ هَبِيْ لَوْصُوْ وَ لَزْنَمَ زَا جُوْرْخْ  
مَلَاءَ رَفْسَدْ يِيْ نَاهْتَنَمَ وَ ، بَا جَدْ وَ تَرْثَكْ مَلَاءَ رَفْسَدْ  
تَسَا جَنِيَا بَلْطَمِيْ لُو . تَسَا بَا جَدْ عَفْرَ وَ دِيْحُوْتْ  
اَدْخْتَا قَلَامْ وَ تَرَايِزْ فَرْشَدْ هَبِيْ هَمَه هَكْنَا اَبْ هَكْ  
هَدْرَكْ تَكْرَحْ مِيْقَتَسَمَ هَارْ زَا هَكْ يِيْ نَاهْتَنَمَ ، دَنْسَرِيْ  
تَايْلَجْتْ تَحْتْ رَدَّ دِنَاهْ دُوْمَنْدْ مَتَسْ دُوْخْ سَفَنْدْ رِبْ وَ  
وَ ، دَنْوُشِيْ مَعْقَاوْ اَدْخْتَا مَحْرَ وَ تَفُوْطْعَ وَ لَامَجْ  
دِنَاهْ دُوْمِيْپْ هَارْ فَرْحَنَمَ وَ جَكْ يِيْ نَاهْتَنَمَ زَا هَكْ اَهْنَا

1 زج (تايآ و هلا همه نيا زا سپ) ايا: [ ۸۳ هيا (۳) نارمعال هروس  
تسا نيمز و اهنامسا رد هك ره هكيلا حرد!؟ دنبطيم ار ادخ نيد  
و تهارك يور زا (رافك) و يربنامرف و تعاطا يور زا (نينموم)  
هديرگزاب و ايو سب (تمايق رد) و ، دود دهاوخ و ادر بنامرف ي تخس  
]. دنوشي م

2 ، هدرک دوحی ارب درک و کینز را کس کره: [ ۱۵ هيا (۴۵) تیناجلا هروس  
(تمايق رد) ار امش س پس ، هدر و اجد دوحی ارب ه دومن ي دب س کره و  
]. دندارگی م زاب ن اثر اگدرو رپ (یازسو و آازج) یوسب

تلاطبه به ار دوخ رمع هومذ متسد دوخ س فذ ربه  
،دناه دروآ تسد به مکت فرعم زا هجیتنو هدیزارنگ  
،هدش عقاو ادخ رهق و ل لاج تایلجت تحت رد  
،دنیگی م رارق دعب ملع ارد و روفنم و دورطم

**به رشب دارفا زا کیره یارب صاخ هار**

**دراد دوجو ادخ یوسد**

کی ره هک دیایم تسد به هجوت کدنا اب  
دوخ نطاب زا صاخ ی هار رشب دارفا زا  
ی اهدع کی هک یروطنامه . دراد ادخ یوسد  
کی به و دنکی م عامتجا اجکی رهاظ رد هک  
رارق ت عامج قص دننام مظن کی به و ل کشد  
و راکفا و ت لایخ و اهوزرا نکل دنیگی م  
تسا یرگید اب فلامه اهنآ زا کیره فادها  
کی ره نانا ی اهلد رد هدر او تارطاخ و  
ی اهریس روطنیمه ،تسا یرگید فلاخ  
تسا یرگید فلاخ کیره ی حور و ی نطاب  
یریس م و صاخ ی ئارجم رد اهنآ زا کیره و  
ی سک نآ . دنکی م تکر دصقم یوسد نیعم  
رد رابکتسا و ی دنسپوخ هبئاشد ادبا و ادبا هک  
به و هدهنذ میلست ماقم رد رس ،هدوبن و اس فذ  
اعضاخ تیدحا ترصد ی عیرشت نامرف  
ندبو س فذ و رس و بالق و دتفا هار رد اعشاخ  
میقتسم طار صدر و ا ،دهذت عاط رد ار دوخ  
همه زا ماتوک ی ئدم رد ه ل صاف رصقاً به و  
هدرب ار هداقتسا رثکآدح ی دادادخ ی ا هه یامرس  
تمایق زور رد نانا . دیسر ده اوخ دصقم به و  
ترایز به و دنوشی م عقاو ادخ ت محر دروم  
لئان دم ماقم به ق قحت و ل امج تایلجت اب ادخ  
ترسم و ی شوخ و ی داشد اب ار ادخ ،دندرگی م  
تاقلام رورسو روبد و تذا و

هیانک هک تسار تسمد زالمع همان ،دنگم  
 ؛دسرم اهنآ بتسای رانگتسر و تداعسد زالمع  
 ۱. **هِنِيمِيْدُ مَبْتِكِ يَتُوْا نَمَ اَمَّافٍ** : ديامرف ادخ هکنانچ  
**هَيْبَسِدِقْلَمِ يَنَّا تُنْظِ يَنَّا \* مَبِيْتِكِ اَوْعَرَقَا مُوْاهِلُ وُقِيْفِ**  
**اَهْفُوْطُق \* مَيْلَاعِ مَنَجِ يَف \* مَبِيْضَارِ مَشِيْعِ يَف وُهَف \***  
**مَآيَلَا يَف مُمْفَلْسَا اَمِبِ اَوَّيْ نَهْ اُوْبَرَسَاوْ اُوْلِك \* مَبِيْنَاد**

مَرّخ و ن اداشد دننيميد باحصا هک هتسد نيا  
 همان نيا و ديناييد مدرم يا : دنيوگي من ارگيد اب  
 راگدرورپ هنوگچ دينيب ،ديناوخب ار لمع  
 و ،هدومند ي راددوخ ي اهردن تشوند زالمع  
 طبض ار ام ي وکيد لامعا زالمع تاينزج هچ  
 اب و چرا رپ همان هچ دينيب !تسا هدمند  
 مَرّخ ار حور و داش ار اهله هک تسای ترسم  
 باسد هبن يقيد ايند رد نوچنم ي رآ !دنگم  
 خاک و تقلد ملع هک متسنادي م و متشاد  
 هشدن قلخ هچيزاب و تسين ي رسرس ش نيرفا  
 نيا زالمع مدهاخذ راوتسا قصد هار رد مدقتسا  
 نينچنم ي ارب ادخ ،دمومند زواجته طخ  
 !دومرف ررقم ي هگلزنم

دنسپ دروم ي نارماک و شيع رد هتسد نيا  
 عيفر ي اهت شهب رد ،دوب دنه اوخ عقاو دوخ  
 اجنآ ،ديزگ دنه اوخ ي نکس ماقمي لاء و هجر دلا  
 ،تسا رسيم تايهتشم مامت هبن سرتسد هک  
 رد 2؛ **مَنْ يُعَلِّمُ ذَلْتَوْ سُنْفَلًّا مَبِيْهَتْسَتْ اَمِ اَهِيْفُوْ**

1 ل مع همان هک ي سک ن آ اما و [ ۲۴ ي ۱۹ تايا (۶۹) مَقْلًا هروس  
 :ديوگ (حرف و رورس اب رشم ل ها هبن) دوش هداد و اب تسار بناجرا  
 ار يزور نينچ داعيم و تاقلام نم !ديناوخب ار لمع همان و ديناييد  
 هکي مئاد شون و شيع رد ي سک نينچ نيا !مدوب دقتعم و متشاد رواب  
 مويم هک هبترم ي لاء تشهب رد ؛دوب دنه اوخ هتسويپ دشاب ش دنسپ دروم  
 بناجرا و) ؛ديامني م تسيز ن ادواج تسای سرتسد رد و کيدزني ي ه  
 داب ار اوگ !ديماشاييد و ديروخب (هک دسر باطن نانا هبن ي هلا ن انگتسرف  
 ايند رد هکي مآيا ن آل باقم رد هک تسای شادا پ و دزمتسد نيا !امش رپ  
 .] دوشي م هداد ديدوب ل و غشم تيصعم زالمع بانتجا و تعاط هبن و تشنگ  
 2 ره زالمع اهت شهب ن آ رد و [ ۷۱ ي ۴۳) فرخزلا هروس  
 درب تذ ن آ زالمع اشناگديد و ،دنگ اهتشا و دنه اوخب سونف هک ي زيچ  
 .]تسا دوجوم

ه‌ویم ،ددرگی‌مذ‌داجیا‌ی‌لکشم‌ت‌خرد‌زا‌ه‌ویم  
 ب‌ناج‌زا‌ب‌اطخ .دنعقاو‌س‌رتسد‌رد‌و‌ه‌دیسر‌اه  
 !دیشاب‌م‌عنتم‌اهتم‌عن‌ن‌یا‌ه‌ب :دیسر‌ب‌ق‌د‌ترضد  
 ی‌اهتم‌عن‌ن‌یا‌امش‌ر‌ب‌داب‌ار‌او‌گ !دیماشاید‌و‌دیر‌و‌خب  
 ت‌قوم‌ه‌زور‌دنچ‌ن‌آ‌دزم‌و‌رجا‌س‌اپ‌ه‌ب‌ی‌تشهد  
 ه‌ب‌ه‌ک‌ادخ‌ی‌اهتم‌نا‌ه‌ب‌و‌دیدز‌مدق‌ق‌د‌ص‌اب‌ه‌ک‌ایند  
 و‌ا‌حیحص‌ار‌اهنآ ،ه‌دوم‌ن‌ز‌واجت‌دوب‌ه‌درپس‌امش  
 !دیدن‌ادر‌گ‌ر‌ب‌ی‌بوبر‌ترضد‌ه‌ب‌امل‌اسد

ب‌و‌کنم‌ار‌دو‌خ‌ل‌قع‌ه‌ک‌ی‌ناسک‌ن‌آ‌اما‌و  
 ر‌ب‌ه‌ر‌اما‌س‌ف‌ذ‌و‌ت‌او‌هش‌د ،ه‌دوم‌ن‌دو‌خ‌ی‌اه‌او‌ه  
 و‌ت‌ل‌ایخ‌ه‌ر‌ئاد‌رد‌و ،ت‌سا‌ه‌دش‌ی‌لو‌تسم‌اهنآ  
 دننزی‌م‌رود‌ل‌طاب‌ی‌اهوز‌ر‌آ‌و‌ی‌س‌ف‌ذ‌ی‌اه‌او‌ه  
 رون‌زا‌و‌ه‌دیسر‌ن‌ایاپ‌ه‌ب‌ن‌اشرم‌ع‌ه‌ر‌خ‌ل‌آ‌اب‌ات  
 رد‌ه‌ک‌ی‌ئاهنآ ،ه‌دیبات‌ن‌ی‌زیچ‌ن‌اشلد‌رد‌ت‌فر‌عم  
 ،ه‌دوم‌ن‌ی‌ذ‌لاوط‌ار‌دو‌خ‌ریسم‌و‌ه‌داتفا‌ج‌ک‌ه‌ار  
 ،دناه‌دم‌ایند‌ولج‌ی‌مدق‌و‌ه‌دش‌ه‌دوسرف‌و‌ه‌تسخ  
 زا ،ه‌درک‌ت‌ن‌ایخ‌ار‌ادخ‌ی‌اهتم‌نا‌ه‌ک‌ی‌ئاهنآ  
 ت‌اید‌و‌ت‌ردق‌و‌م‌ء‌و‌ل‌قع‌و‌ش‌و‌گ‌و‌مشچ  
 و‌ل‌طاب‌ه‌ار‌رد‌ار‌اهنآ‌و ،دناه‌در‌ب‌ن‌ه‌ر‌ه‌ب  
 و‌ل‌لاج‌ت‌ایلجت‌دروم‌دناه‌دوم‌ن‌دساف‌ت‌ل‌ایخ  
 ی‌لو‌دنکی‌م‌ت‌اقلام‌ار‌ادخ‌دنوشی‌م‌ع‌قاو‌ره‌ق  
 :دنه‌جاوم‌و‌ادرط‌و‌ن‌ع‌طاب‌و ،ب‌ضغ‌و‌مشخ‌اب  
 م‌ل‌ی‌نتیل‌ل‌وقیف‌ه‌ل‌امش‌ب‌ه‌ب‌ت‌ک‌ی‌تو‌أ‌ن‌م‌ام‌و  
 ت‌ناک‌اهتیل‌ل‌\* ه‌پ‌اس‌د‌ام‌ر‌د‌آ‌م‌لو \* ه‌ب‌یت‌ک‌ت‌و‌أ  
 ی‌د‌ع‌ک‌له \* ه‌یل‌ام‌ی‌د‌ع‌ی‌ذ‌غ‌آ‌ام \* ه‌یض‌اقلاً  
 ن‌یا‌ش‌اک‌ی‌ا :ه‌ک‌د‌ن‌ر‌ادی‌م‌د‌ایرف<sup>1</sup> .(ه‌ینطلس

1 ار‌لم‌ع‌ه‌مان‌ه‌ک‌ی‌سک‌ن‌آ‌اما‌و] :۲۹ ی‌ل‌ا ۲۵ ه‌یا (۶۹) ه‌ق‌احلا‌ه‌روس  
 :دیوگی‌م‌س‌پ ،دوش‌ه‌داد‌وا‌ه‌ب (ت‌سا‌ت‌واقش‌ب‌ناج‌ه‌ک) پ‌چ‌ب‌ناج‌زا  
 زا‌زگره‌ن‌م‌و ؛م‌درکی‌م‌ذ‌ت‌ف‌ایرد‌ار‌ی‌لم‌ع‌ه‌مان‌ن‌ینچ‌ن‌م‌ش‌اک‌ی‌ا  
 دو‌خ‌ما‌کرد‌ار‌م‌ی‌ت‌سین‌و‌ی‌دوبان‌ش‌اک‌ی‌ا :م‌دشی‌م‌ذ‌ما‌گ‌آ‌م‌راد‌رک‌ب‌اس‌د  
 ل‌ام‌ن‌آ‌ه‌ک‌ی‌او‌ی‌ا ؛دینا‌هری‌م‌ه‌ودنا‌و‌ه‌ص‌غ‌ن‌یا‌گ‌نچ‌زا‌ار‌م‌و‌دربی‌م  
 ی‌پ‌و‌ت‌شاد‌ن‌ن‌اما‌رد‌ی‌زور‌ن‌ینچ‌زا‌ار‌م‌و ؛دروخ‌ن‌م‌درد‌ه‌ب‌ل‌انم‌و  
 ی‌ت‌سد‌زورما‌و‌ت‌شگ‌دوبان‌ن‌م‌ت‌نطلس‌و‌ت‌ردق‌ه‌ک‌ی‌او‌ی‌ا ؛درک‌ن‌زاین

تواقش زایانکه هک پچ فرط زال مع همان  
شاک یا دیسری مدام بهتسا منهد و ن لاذخو  
دوخ باسد زاشاک یا! میتشادنی لمع همان

ارام هکی گرم نآشاک یا! میدشی من هاگآ  
و تفرگی م دوخ ما کرد ارام هر سکی دود هدوبر  
ی زور نینچام یار بو میدیدرگی م دوبانو تسیند  
تردق! دروخ نام درد به ام ل او ما همه نآ! دوبند  
ارام اجنیا، هشد دوبانو تسیند همه ام ی اهتوق و  
و تگوش و لام نودب ی لاذتسد اب دندر اذگ اهنت  
! میدشد در او ی گد نمرشد و مانگ زای راباب، تمطع

هکلام به اذخ فرط زای هتسد نیا به  
مِحَجًّا مُمًّا \* مَوْلَعَفَ هُوذُخٍ ﴿: دوشی م باطخ  
اعارذ ن و عبسد اهُعَرَذَ بِلِسْلِسِ فِي فَمِّ مُمًّا \* مَوْلَعَد  
لَاو \* مِيطَعًا لِلَّهِ ابْنُ مَوِيٍّ لَا نَاكُ هِنَا \* مَوَكْلَسَافٍ  
و دیریگبار و ا»<sup>۱</sup> ﴿بِنِ يَكْسِمًا مَاعَطِي لِعَضِّ حَيِّ  
رد سپس و دینکفارد خزود شتآ به سپس  
تسعارذ داتفه نآ لوط هکی ناهر یجنز  
هدرو این نامیا میطع ی اذخ به نوچ دیزیوآرد  
ن انمتسم و ن انیکسم به نداد اذغ رب و دود  
زلف و خزود شتآ زج زورما! تشادنی تبغر  
ی اذغ هکی نوخ و کرچ اب مأوت هتخادگ  
«! درادنی ناذغ تسان ارماکنایز

تاجتسد ی اراد هکی رشبدار فامتن یاربانبد  
دندرگی م مسقنم ددعتم ی اهورگ به و فالتخم  
ی نعم رظنه طقن زانراد ی اهعونتتم بازحا و  
فطل دروم ای: دنتسیند چراخ هتسد ود نیا زای  
تسار نادر م به صاصتخانیا و، دنتسه اذخ  
: دراد دحوم و نموم و راتفگ تسار و رادرک  
لِلَّهِ بُزْدِكِ تَلَوُّهُ هَدْعٌ أَوْ ضَرَوْ مَهْدَعٌ لِلَّهِ يَضِرُّ ﴿

[تفرگنم زای

۳۴<sup>۱</sup> ی ۳۰ تا یا (۶۹) تَقَاظًا هرود

و ورجک ای<sup>۱</sup>، ﴿بِنِوَحْلِقَمَلًا مُّهِلًا بَزْدِنِ اِلَاآ  
هبزواجتم و رساجتم و فرحنم

طَلَسْم اِهْنَا رِبِن اَطِيشْ، هذوب ریغو و سفذ قوقد  
دارفانیا و ، هتفرن وریب اِهْنَا لِد زَا اِدْخ دایو هذد  
نَطِيشْ اُمِهِيَا ذَوْحَتْسَاو: دِننَاطِيشْ بَزْد رِد لْخَاذ  
بَزْدِنِ اِلَاآ نِطِيشْ اُبَزْد كِنَلُوْا لِهْلَا رَكْذِ مُهْسِنَاَف  
۲. ﴿بِنِوَرِسْخَا مُّهِنِطِيشْ اُ

نَبِ دَمَحْم نِيبِيْنَا مِتَاذ رِبْمَغِيْب تَمَّا رِد  
ی اِهْتَسِد مَلَسِد و هَلَا و هِيَا لِهْلَا لِهْلَا لِهْلَا  
مَامْت هَب تَرْضَد نَا زَا هَك دِنْتَسِه اِدْخ بَزْد  
هَب نَامِيَا هَك اِهْنَا ؛ دِنْنَك تَيَعْبْت هَمَلَكَلَا ی نَعْم  
مَلَسَلَا و قَوْلَصَلَا هِيَا نِیْنِمُوْمَلَارِيْمَا تِيْلَاو  
هَب تَرْضَد نَا تَامِيْلَعْت تَحْت رِد و دِنرَوَايِد  
هَب تَرْضَد نَا تَانَكْسِد و تَاكْرَد زَا ی و رِيْب  
نِیْذَلَاو هُوَسْرَو لِهْلَا مُكِيْلَو اَمْنَاو: دِنْسِرِب دِصَقْم  
قَوَاكْرَلَا نَوْتُوِيَو قَوْلَصَلَا نَوْمِيْفِي نِیْذَلَا اُوْتَمَاء  
نِیْذَلَاو هُوَسْرَو لِهْلَا لَوْتِيْن مَو \* نَوْعِكْرَا مُهَو  
۳. ﴿بِنِوَبِلْغَا مُّهِلًا بَزْدِنِ اِفْ اُوْتَمَاء

## دِنرَوِيْب و بِلَاغ بَزْد نَا يِعِيْشْ طَقْف

هِيَا نِیْنِمُوْمَلَارِيْمَا هُرَا بَرِد هَك تَايَا نِيَا  
: هَكْنَا رِبِ دَرَاذ تَحَارَصْت سَا هَذَل زَان مَلَسَلَا  
تِيْلَاو مَاهْم و لَوَسْر و اِدْخ زَا هَك نَا يِعِيْشْ

<sup>1</sup> رِد نَا شَرَا دَرَك و نَامِيَا بَبَسِب) اِدْخ]: ۲۲ هِيَا (۵۸) اَلْدَا جَمَلَا هِرُوسِد  
ی مَارَكْ بَبَسِب) اِدْخ زَا نَانِيَا و ، تَسَا دُونَشُوْخ و ی ضَار نَا شِيَا زَا (اَيِنْد  
، دِنِيَا دْخ رِگْشَل هُوَرَكْ نَا ، دِنَا دُونَشُوْخ (تَرْخَا و اَيِنْد رِد اِر نَانَا وَا نْتَشَاذ  
(تَرْخَا و اَيِنْد ی اِهِيَكِيْن و تَارِيْخ هَمِه هَب) اِدْخ رِگْشَل اَقْقَحْم دِيْشَاب مَاگَا  
[. دِننَا رَا كَتَسْر نَامِه

<sup>2</sup> سُوْرَه الْمَجَادِلَه (۵۸) آيَه ۱۹: [شِيْطَان بَر اِيْشَان غَالِب و چِيْرَه كَشْتَه،  
پَس ذَكْر و يَاد خَدَا رَا اَز يَادِشَان بَرِدَه (اَنهَا رَا اَز تَوَجَّه و رُوِي اُوْرِدِن  
بَخْدَاي تَعَالَى غَافِل و نَا اَكَاَه كَرْدَانِيْدَه) اَن كُرُوْه لَشَكْر و يَارَان شِيْطَان اِنْد  
(اِي عَقْلَاء و خَرْدَمَنْدَان) اَكَاَه بَاشِيْد لَشَكْر شِيْطَان هَمَان زِيَانَكَارَان اِنْد  
(كِه نَعْمَت هَمِيْشَكِي رَا اَز دَسْت دَاَدَه و خُود رَا بَه عَذَاب جَاوِيْد كُرْفَتَار  
كُرْدَه اِنْد).]

<sup>3</sup> ی لَو هَك تَسِيْن نِيَا زَج و تَسَا نِيَا]: ۵۶ و ۵۵ هِيَا (۵) اَدْنَامَلَا هِرُوسِد  
؛ دِنْنَكِي مَزَامْنَه مَاقَا ؛ هَدْرُوَان نَامِيَا هَك ی نَاسَكُو اِدْخَل و سَر و تَسَا دِخَا مَشْد  
و اِدْخ تِيْلَاو هَك سَكْرَه و دِنِيَا مَنِيْم تَاكْرَه اِدْخ اَدْخَل و رِد و  
[. دِننَا كَدِنْنَك هَبِلَاغ اِدْخ بَزْد ، اَقْدَس پ، دَرِيْذِيْب اِر نَانِمُوْم و اِدْخَل و سَر

نآ و دننک تّیعبت مّلا سلا هیلع نینمؤماریمأ  
بحاصد و تسرپرس و سیلو ار ترصد  
و بلاغ بزح نانا طقف دننادب دوخ رایتخا  
اهنا زا ادخ هک دنتسه اهنا! سب و دنزوریپ  
دنهاوخی ضار ادخ زا زین انا و هدوبی ضار  
تکرد میقتسم طار صدرد هک دنتسه اهنا! دوب  
دوخی نطاب و یرهاظی اهورین مامت و هومند  
هدربراکبو هتخادنا فرصم هبادخ هاررد ار  
دنا!

و معیشد نید هیلع معجم تیددرد ربمغیپ  
و ادخ باتکنم: هک دومرفی نسد

امش نایم رد دنم تیدل ها هک ار دوخ ترتع  
 دنتسیند کیکفتل باقود نیا و ، مرانگی متفلاخ هب  
 رثوک ضوحد رانک نیسپزاب زور مه ابود ره ات  
 دنوش دراو نم رب

إِذَا مَلَاسِلَا امهَيْلَعٌ يِدَاهِلَا يَمَّحُمُ نِبِ يَلِيعِ ثَلَاثِلَا نَسَحَلَا بِيَا ةَ لَاسِرِيفِ<sup>1</sup> جِاجْتَحَلَا فِي وَ  
 حَصَا و ؛ مَلَاسِلَا امهَيْلَعِ لِقَانِ اِيْلَا - ضِ يَوْقَتَلَا و رِبَجَلَا نَعْمَ و لَوْنَسِدْ نِيْد - زَاو هَلَا اِلْ هَا  
 هَيْلَعِ اللّٰهِي لَصَدِ اللّٰهِي لَوْسِرْ نِمِ هَيْلَعِ مَجْمَلَا رِبَخَلَا لْتِمِ بَاتِكَلَا نِمِ هَيْفَقَحْدَ قَرْعَامِ رِبْخِ  
 مُتَكْسَمْتِنِ اِيْم ؛ يِ تَرْتَعِ و اللّٰهِي بَاتِكِ : نِيْتَقِيْلَخْ مُكَيْفِ قَبْلَخْتَسْمِ يِنَا : لِقَا اِيْتِيْحِ ، هَلَا و  
 يِرْخَلَا اِيْطَفَلَا و اِيْضَوْحَلَا يِ اَعْدِ اِدْرِي يِ تَدَا قَرْتَقِيْدِنِ اِيْمُهْنَا و ، يِدَعْبِ اَوْلِصْتِنِ اِيْمُهْبِ  
 : نِيْلَقْتَلَا مُكَيْفِ كِرَاتِي يِنَا : مَلَسْ و هَلَا و هَيْلَعِ اللّٰهِي لَصَدِ هَلَوْقِ يِنِيْعِبِ يِنَعْمَلَا اِذْهِي فِ هَيْلَعِ  
 مُتَكْسَمْتِنِ اِيْم ؛ ضَوْحَلَا يِ اَعْدِ اِدْرِي يِ تَدَا قَرْتَقِيْدِنِ اِيْمُهْنَا و ، يِنِيْدِلْ هَا يِ تَرْتَعِ و اللّٰهِي بَاتِكِ  
<sup>2</sup> اَوْلِصْتِنِ اِيْمُهْبِ

غورد الله باتک انافک : دنتفگ هک ی ناسک نیاربانب  
 اهنأ . دوشی مذاج ترتع زا الله باتک نوچ ؛ دنتفگ  
 همه زا ناشتسد ، ار ترتع هذ دنتفرگ ار باتک هذ  
 نید هعومجم هک الله باتک نوچ ، دنام ی لاذ اج  
**نِيْدَلَا رِوْدُصِ يِفْ تَتَيِيْبِ تَتِيَا و هَلْ لَبِ** ، تسیند نیتقدلا  
 رد نیخسار ناماد زا ناشتسد نیاربانب <sup>3</sup> **مَلْعَلَا اُوْتُوا**  
 ، دش هاتوک ادخ باتک زا ناشتسد دش هاتوک هک مء

<sup>1</sup> ۱۷ - ۱۸ ص ۶، ج ، نازیملا ریسفتی ف هذعل قدام ی لء

<sup>2</sup> نَع (مر) يِ سُوْطَلَا خِيْشَلَا نَع ، ۳۵۹ ص ۲، ج ، راحبلا تئيفسد ی فلقد  
 و هَيْلَعِ اللّٰهِي لَصَدِ اللّٰهِي لَوْسِرْ تَعْمَسِدْ : لِقَا ؛ مَلَاسِلَا هَيْلَعِ بِلَاطِي بَا نِيْبِي اَع  
 تَقْرَفْ ، تَقْرَفْ نِيْعَبَسِدْ و يِدْحَا يِ اَعْدِ دَعْبِ تَقْرَتَفَا يِ سَوْمِ هَمَّا نَا : لَوْقِيْدِ هَلَا  
 و نِيْتِنَا يِ اَعْدِ دَعْبِ يِ سِيْعِ هَمَّا تَقْرَتَفَا و ؛ رَانَلَا يِ فَنَوْعَبَسِدْ و تَيِيْجَانِ اِهْنِمِ  
 يِ تَمَّا نَا و ؛ رَانَلَا يِ فَنَوْعَبَسِدْ و يِدْحَا و تَيِيْجَانِ اِهْنِمِ تَقْرَفْ ، تَقْرَفْ نِيْعَبَسِدْ  
 و نِيْتِنَا و تَيِيْجَانِ اِهْنِمِ تَقْرَفْ ، تَقْرَفْ نِيْعَبَسِدْ و تَثَلَاثِي اَعْدِ [يِدَعْبِ] قُرِنَفْتَسِدْ  
 تَقْرِيْنِكْ تَايَاوَرِ اِهْنِمِ مَضْمَبِ و ؛ رَانَلَا يِ فَنَوْعَبَسِدْ

زاوها مدرم هب ملسلا هیلع ی داه ماما زا ی اهما نرد جاجتدا باتک رد  
 یربخ نیرتحیحص : دنیا مرفی م ضیوفت و ربح زال اوئسد هب خسپان مض  
 ی مامت هک تسای ربخ و دراد تهباشم ی هلا باتک اب نافتا تید زا هک  
 الله ی لصد ادخلوسر زا تسای تیاور ، دندهی متداهش ن آ ربهه قرف  
 امش نایم رد دوخ زا سپنیشناجود نم : دندومرف هک ملس و هلا و هیلع  
 کسمتود نآ هب هک ی مادام . مدوخ ترتع و ی هلا باتک : مرانگی می قاب  
 رانک هکنیا ات دش دنهاوخند اج مه زا ود نیا و دش دیهاوخند هارمگ دینک  
 دنوش دراو نم رب رثوک ضوحد

امش نایم رد نم : تسنیا دروم نیا رد ادخلوسر زا رگید ترابع و  
 لها و ترتع مود و ادخ باتک لوا مرانگی می قاب گنسارگ زیچود  
 رب رثوک ضوحد رات دش دنهاوخند اج رگیدکی زا ود نیا و . نم تید  
 دیهاوخند هارمگ دیئوجب کسمتود نیا هب هک ی مادام ات ، دنوش دراو نم  
 [مجرتم دش

<sup>3</sup> ن شور تاپا ، ن آرقنیا مکلپ] : ۴۹ هیأ ردد (۲۹) توبکنعلا هروسد  
 هداد مء اهنأ هب هک ی ناسک ی اهنیسرد تسان هریم و حضاو هلا و  
 متسد و ناملاظ رگم دنک رانکنا ار ام تاپا هک تسیند ی سک و ، تسا هشد  
 [ن انگشید

لَوَا قَصْرَد و دندوب ربمغیپ اب زور هنباشد هچرگ  
هک هدیاف هچ ی لو ، دندشی م رضاح ربمغیپ اب زامد  
ی گراپ و رقو نانا ی اهشوگ رب و روک نانا ی اهلد  
دندوب مورحم قیاقد کرد زا هداد خر

رد بلاطی با ن ب ی لعن اورید و نایعیش اما  
، هدوب حجان و زئاف ادخلوسر نامز نامه  
دوب رهاط نانا بولق و نشور نانا ی اهلد

### ی نرقس یوا تشدگرسد

؛ دشذ فرشم ربمغیپ تمدخ هب ی نرقس یوا  
ار ترصد ن آ الله لوسر تایح نامز رد  
هک نمیدرد تسینارچرتش درم ، درکذ رادید  
وا و ، دندرپسی م وا هب ار دوخ نارتش مدرم  
دمآرد زا شردام اب و درکی م هراجا ار اهنا  
و نشور شبلق نانچ ی لو . دومنی مق از تران آ  
نانچ . دوب هدش انشا هیتوکلم راونا هب نانچ  
زومر و رارسا هب و نابات شلد رد ادخ روند  
دوب هتشگ فقاو نینمؤماریمأ تیلانو و ن آرق  
قایتشا راهظا و ارادید و ترایز هب ربمغیپ هک  
س دقم رضحم کرد ی ار بدرم نیا ! دومرفی م  
هنس رد و درک تکردن می زانایقتم ی لاوم  
س دقم باکر رد و دما هفوک رد یرجه ۳۸  
تداهش تبرش نیفصد گنجد ی لاوملا ی لوم  
، ی نادصد هذدوب یرسو ازا هذ . هلائیذه ؛ دیشوند  
: دومرفک لاوا هجاوخ یرا ؛ او هی بدرم آ درم

دراو هفوک رد هک س یوا : دیوگ ن آید ن ب مره  
 وال او حازا و ت خانشی مزار و اس کچیه دش  
 هک مدوب هدینش ن م نوچی لو ، تشادذی ربخ  
 هدی تمی درم نیا هک تسا هومرف ربمغیپ  
 می متعافش ار رضم و معیبر هفیاط هزادنا  
 هدی دیشک ه نابز ن م لد رد و اقشع ش تا ، دنک  
 هفوک طش رانک رد مدید و متفر وای وجتسج  
 می ار دوزی اهماج و تخاسی م وضو  
 . متفای مدوب هدینش هک روظنما ه ار وای . تسش  
 . تسیرگن م رد و داد باوج ، مدرک م لاس  
 : متفگ . دادن م هتسد مریگب ش تسد متساوخ  
 ی اهنوگچ ! کَا رَفَغ و سُیوَا اَيُّ اللّٰهِ كَمَحَرَ  
 ک آید : تفگ ، هومذ رظن م ربزید وای ؟ س یوا  
 ارم مان : متفگ ؟ ی اهنوگچ ! ن آید ن ب مره ایه الله  
 ی ن آید : تفگ ؟ ی تسناد اجک ز ارم ردپ مان و  
 وای م از زیچ چیه هکی سک ن آ ؛ ریبخا م یلعا  
 ی تیدد الله لوسر زان م هتسد : متفگ ! تسیند ج راخ  
 زای و رابخا ، م هتفاینرد ار وای م : تفگ ! وگب  
 رب تیدد هار هک مهاوخد و ماهدینش نارگید  
 وای تفم و تدم هک مهاوخد و ، میاشگ ش یوخ  
 ن ادب هک تسه ی لغش دوز ارم هک مشاب رکزم  
 تولات ن م رب ن آرق زای ایهآ : متفگ . ملوغشم  
 و میجرلا ن اطیشلا ن م لله اب ذوعا : تفگ ! نک  
 ی ادخ دیامرفی م نینچ : تفگ و ، تسیرگب راز  
 لِإِ سَ نِ لَآو نَجَلًا تُقَلِّذَ امَو (۱) : هلاجل ج  
 امَو ضَرَّ لَآو ءَامَسَلًا اَنَقَلِّذَ امَو (۲) ، ن وُدُبَعِيلَ  
 نَ كَلَو قَحَلَابَ لِإِ اَمُهَنْقَلِّذَ ام (۳) ، ن یبعا امهنیب  
 زیزعلا وه (هک اجنیا ات) ن و ملعی لا م هرتگا  
 (۴) . میجرلا

1. ۲۶ ص ، عایلولاً قرکذت

2 رگم مدیرفایذ ار سنا و ن ج ن م و] : ۵۶ هیا (۵۱) تایر آذلا هروسد  
 [دنیا م ت دابع ارم هک ن آ ی ارب

3 سوره الانبیاء (۲۱) آیه ۱۶ : [و ما در خلقت آسمان و زمین و آنچه  
 که در بین آنهاست ، بازیگر نبوده ایم (به بازیچه نیافریده ایم) .]

4 ار نیمز و اهنامسا] : ۴۲ هیا لیزی لآ ۳۹ هیا (۴۴) ناخذلا هروسد  
 [دندادی مذ مدرم رتگان کیلو ی تسرد و قحبرگم مدیرفایذ

ادخباتک تقیقده بدلد هدنز درمنیا ای راب  
 نایعیشزا اذو ، دیسر تیلو رسه و هدش انشأ  
 دود ملسا هیلع نینمؤلاریمآ نایلاوم و

## ملاسلا هیلع تجد ترصد زا هداقتسا تیفیک

### تبیغ رصرد

دمم لآ مئاق ترصد هک میئوگن زینام  
 میمنام و تسابئاعسی دهملان سحطان بءةجد  
 امهذتسا بئاعامزا و! مینک هداقتسا میناوت  
 ئوجوم ره رب و تسه اج همه و او زا  
 ربهکتسام فرطزا باجد رظانو رضاد  
 ار ام بلفی اهه دید و هتفرگ کرچام یاهلد  
 لد لامج هب ناممشچ درانگی من ، هدمن روک  
 تراهط و هیکزت ماقم رد رگا . دتفید و یارآ  
 ل سرم و میرانگ قدص هار رد مدق و میئار  
 نیا میراپسندی وه تسد هب ار دوخن انعلا  
 و مینک ترایز ار شلامج و دور برانک باجد  
 ترصد نآ تقیقد و ملء رارسا قیاقده  
 می مومع و می عون رو هظ هک وگ ، میدرگ فقاو  
 هتسبندی دحأ رب ار هار نیا ادخ . دوشنایدوشب  
 زا ، ریغ مانگ و داسف تلء هب ار یسک و  
 دیاشد . تساهدمن مورحم ترصد نآ ترایز  
 یاهلد و دوشرگهولج تقیقد نیا ادخ فطلاب  
 میهمخز و می تحار دوخ رون هب ار هتسخ  
 دهند می مهرم دوختسد اب ار ماکناج

### هبدنی اعد زا یزارف

و لسغ رب هولاء تسادیع زور هک زورما  
 هبدنی اعد ن دناوخ ، هرطف جارخا و دیع زامد  
 هکی اهوکش و هلگی نعیهبدنی اعد . تسابحتسم  
 یاهلاند درد و هآ و ، دنکیم تبیغ نامز رد نموم  
 ار واد ادخی لو لامج راونا تقرفل احد رد هک  
 :میناوخب ار هبدنی اعد زورما همه ؛ دنزی م شتآ

نیا ! نئسلا و ضنارفلا دبیدجتل رَحْمَلَانِیَا ! هیداهلا قر تعلانم ولحدلا یئلا الله معقبنیا  
 و عابلولأ رُحْمَنْ نِیَا ! هلهأ و نیندلا ملعتم یحمن نیا ! هعیرشلا و یلملا فداعلا رُحْمَلَا

يَدُّلَا اللّٰهَ بُابَنِيَا ! يَوْقَنَّا يَءِءِيْمَلِكَلَا عِمَا جَنِيَا ! ءِءَا دَعْلَا اُلْدُم

و ضِرْلَا نَيِّدْ لَصَنَّمْلَا بُبَّسْلَا نَيَّا! عَايِلَوْلَا هَجَّوْتِي مَيْلَا يَدَّلَا اللهُ هَجْوَنِيَا! يَتُوِيْ هَنِم  
 !اضْرَلَا و حَالَصَالِ مَشْدَقَلْوَمِنِيَا! يَدْهَلَا مَيَارُ شَانُو حَنَفَلَا مَوِيْبُ حَاصَدِنِيَا! عَامَّسْلَا  
 نِيَا! عَالِبْرَكِيْل و تَقْمَلَا مَدِيْبُ لَاطْلَا نِيَا! عَايِنْدَلَا عَانِبَا و عَايِنْدَلَا ل وُحْدِيْبُ لَاطْلَا نِيَا  
 1! يَضْرَمْلَا يَدْعُنِيَا و يَفْطَصْمْلَا يَبْنَانِيَا نِيَا! يَوَقْتَلَا و رِيْبَلَا وُذِقْ نَلَاخْلَا رُدَصَد

---

1 تيدلها و ترتعزا هك الله يقب تساجك]: بهدنياعد زا ي تارقف  
 ديدجت يارب ل اعتم ي ادخ هك ي امر يخذ ن آ تساجك! تسين ادج رگتيا ده  
 يارب هديزگرب ن آ تساجك! تسا هومرف ررقم اهت نس و ت ايجا و  
 !دوخي عقاو و ي لصا روحم ربر بمايپت عير شو م لاسا تلم ن دنادرگزاب  
 ميرد برد تساجك! ن آلها و نيد ي نابم و قئاقده دننك هدنز تساجك  
 عايلوا هك ي هلامتا رهظم ن آ تساجك! ديدرگ دراو دياب اجنا زا هك ي هلا  
 و نيمز اب دنوادخ ضيف ل اصتنا نامسير تساجك! دنشابيم و ا هجوت  
 !تيا ده مچرپ هدهد راشتنا و ي راگتسر زور بحاصد تساجك! نامسا  
 هدننك بلط تساجك! ي دونشوخ و حلاصدي گدنكارپ هدهد دنويپت تساجك  
 تساجك! دننشاد اور عايبنا ن ادنزر ف و عايبنا ربه هك ي ناههنيك و اهمتس  
 و كيند و راكوكيند قئلاخن يرترب تساجك! عايلبرك ديهشنوخ هدننك بلط  
 !يضترم ي لع دنزر ف و ي فطصم ر بمايپ دنزر ف تساجك! تشرس  
 [مجرتم

وَأَلَّهَ أَوْ عَدَا لُقْ) هِيَ رِسْفَت : مَتَشَه س لَجْم  
عَامَسَلَا هَلْفُ أَوْ عَدَتَا مَأْيَا نَ مَحْرَلَا أَوْ عَدَا  
بِئْسُحَلَا

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لع قلاصلا و

مایق ی لای ن لا انم نیعماجاً مهئادعاً ی لع الله قنعط و

نیدلا موی

أَوْ عَدَّتْ أَمْ بَأْيَأَنْ مَحْرَّلاً أَوْ عَدَّأً وَأَلَّهْ أَوْ عَدَّأً لِقُ

1. (بِ) نَسْحًا أَمْ سَلًا أَمْ هَفْ

ار ن محر ای دیناوخب ار ادخ : وگب»

!تسوا مسا دیناوخب هک ار هچ ره ، دیناوخب

عامساً اب ار ادخ ، تسینانسد عامساً ادخ ی ارب

«! دیناوخب وای انسد

هکی لازیلای س دقم تاذ هک تسیند کش

چییه تسامسر و مسا قوفام و روصت قوفام

هکلب ، تسیند و ارب قبطنم اهدودد هکی تفص

و عامساً تانیعت عطید زا جراخ تاذ نأ

: ملسلا هیلع نینمؤماریمأ دومرف ؛ تستافص

دهاشد و فوصوملأ ریغ اهنأ مفصلکة دهاهشید هذعت اقصلای قذملأ صلاخلالامک و

2. بخلا فمترق دقف منا حبسد الله قاصون ممف ، بقصلا ریغ اهنأ فوصوملک

مسا اب هسدقم تاذ تانیعتل و ا بتر مردن کلو

مسا اب رگید بتارم رد س پسد و «الله» و «وه»

تانیعت اب س پسد و ، «ملاع» و «رداق» و «ئیح»

و «ن محرّلا» مسا اب رگید بتارم رد عامساً نیا

و ، «دیعملا» و «أدبملا» و «قلاخلا» و «میحرّلا»

مکحاً» مسا اب یرتلزاند بتارم رد نینچمه

دیدش» و «نیمحارّلا محراً» و «نیمکاحلا

. ددرگی م نیعتم کلذ ریغ و «باقعلا

رد و تسه هکی لادره رد راگدروپ هدنب

ار ادخ دیاب دنیبیم ار دوخ هکی مساره تحت

دناوخب مسا ن آ هار زا

1. ۱۱۰ هیأ ردص (۱۷) آرسلا هروس

2 صلاخلالامک و] : ۱۵ ص ، ۱ ج ، ی لولأ قبطخلا ، هدبع ، غلابلا جهنم  
رب هاوگ دوخ ی تفص ره اریز . تسوا زا تافص ی فذ دنوادخ ی ارب  
زا وای نادج رب هاوگ ی فوصوم ره و تسام دوخ فوصوم اب تریاغم  
و دننامه وای ارب دنک فیصوت ار ادخ هکی سک سپ . تسام دوخ تفص  
[مجرتم . تسام داد رارق لثم

و تسه هک ی لادره رد راگدروپ ه دندب  
ادخ دیاب دنیبیم هکی مسارهت حتر د ار دوخ  
هکی صخش لاثم . دناوخب مسا ن آ هار زا ار  
می ناندتسا ه نسرگ ، دراد قزر هب جایتحا  
ادخ دیاب دنکی م بلط بآتسا ه نشتاید ه اوخ  
«رأهقلا» مسا اب هذ ، دناوخب «قزار» مسا اب ار  
و دراد د نزر ف هکی سک و ؛ لاثم «قلاخلا» و  
مسا اب ار ادخ دیاب ددرگی م د نزر ف ل ابند  
و «رؤصملا» و «ئرابلا» و «قلاخلا»  
و «روفغلا» مسا اب هذ ، دنک بلط «نؤکملا»  
تسد زا هکی سک . لاثم «بونذلا باؤت»  
ار وا ادخ ده اوخی م و دراد هوکش می نمشد  
ادخ دیاب دنادرگ کلاه ار نمشد و دنک صلاخ  
دیدش» و «یجنملا» و «صلخملا» مسا اب ار  
دوخ ناهانگ زا هکی سک . دناوخب «باقعلا  
ار ادخ دیاب دنکی م ش زرمآ بلط و دراد هوکش  
مسا اب هذ دناوخب «رأفغلا» و «میحرّلا» مسا هب  
اباً اظف م هرگا و . لاثم «رأهقلا» و «قلاخلا»  
عامساً اباً اهابتشا هکلب ، دناوخذ عامساً نیا  
می باجتسم ش یاعد زاب دناوخب ن آ فلاخم  
ار می مسا نامه می نعمت قیق د رد نوچ ؛ دوش  
هروآر ظرد دبلطی م ددم مسا ن آ ز اش بلقه  
کسمت و هداد لد مسا نامه ت قیق د هب و تساه  
ربء عاطذ هکی ار می مسا نیا ت قیق د هب هذ ، هتسج  
«عامساً هَلَلَوُ تَسَا هتخاسد ی راج ن ابز  
<sup>1</sup> . (أهدُّهُ هُوَ عَدَاْفِي نَسْحًا

ی لازیلاتا ز ا دامتسا دیاب امتد نیاربان  
اب هفلتخم جنوحد واضق ی ارب

<sup>1</sup> و نیرتوکید عامسا دنوادخ ی اربزا] : ۱۸۰ هیا (۷) فارعلاً هروسد  
نیرتهب ی اهمان و عامسا ن آ اب ار واسپ ؛ دراد دوجو نیرتهب ی اهمان  
[!دیناوخب

مسان آهار زا ادخ هب و ،دشاب هفلتخم عامسأ  
 سّدقم عرش رد هک یفلتخم ایعدا بتسج کسمت  
 نیعماً مهیاء الله تاو لصد نیموصعم هّمأ زا  
 اعد ره بتسا روظنم نیا رب تسا هدش دراو  
 تباجتسا یارب دوخ هب صوصخم یّیصاخ  
 ار دوخ ل اعد دیاب نمؤم .دراد یّصاخ توعد  
 مسا مادک تحت رد وا بلق هک دنیب و دجنسب  
 دوشی عاد و رکذتم اعد و رکذ نام هب ،تسعاو  
 و جورعّ لا و .دنکی میقرت تروصد نیا رد  
 ریس ای و دنامی اجنامه رد و درادن یّدوعص  
 دیامنی میرقهق

## می هتسب ندرک اعد زا ناشناز هک یّیلوا دشاب

ریس ماقم رد هک ادخ ایلوأ زا یّضعب  
 تردق و دناه درک روبع هیّیعت عامسأ زا یّحور  
 تانئاک عیمج رب طیحم ار ادخ تاید و مدع و  
 تحترد و دناه دومذ کرد یتیا عملا و دهاشملا ب  
 وحم ،هتفرگ رارق «وه» مسا ای «الله» مسا  
 نآ رد رگید ،دناه دشعقاو لاجاوذ تا ذراو نأ  
 ،دناوخب یّصاخ مسا هب ار ادخ دنناوتی منزل اعد  
 رد نیعت نودب دوجولا بجاو تا ذنآ هب هکلب  
 راو نأ تا یلجت و هدش فراء یّمسا و تفص  
 نانا رب یّصاخ مسا هب دّیقت و دّحت نودب تا ذ  
 امّاد هک دنتسه یّناسک اهنا ؛تسا رگهولج  
 راونا قرغ و وحم ،هدوب ادخ رکاذ و هجوتم  
 نآ رد ،ریحتم و توهبم و تام و دنتسه وا  
 رد .دنشوهدم دیحوت ن ارکی بی ابرد تمظع  
 تمحر یّخلب یّمور دمحم یّلوم هک تساجنیا  
 دیوگ هیاء الله

میظعت و ادخ دم هب دبع دذلت هک تساجنیا  
 اهدص ادخ ناسحا هب فارتعا و ادخ نأش

تسا رتشیب اعد زاش تذر بارب

:س وواط نبی لعل جلا دیسلا لاق

عأدلا تاقوا فی کیلا بجا بناسحاب قارتعلا و بنأش میظعت و دمحب کذلتن و کیف  
کناف ؛ علا بلا مطعأ عقید و أعانفلا راد فی کتأمهم نمتناک ولو ، کجنا و در کذ ن  
ظفحب کلا عتشنا ن اتفرعن یقلا فی لعل لاجل جاتفرع و لدبعلا انھیأ

انْدَانَسِيْدَانِيُوْرَ اَمَكْ [بَلْ اَقَمْتُمْ] بِمِدْعَاسْمُوْ وَبِتَبَاجِلِ نِمُوْهَارِ تَامِيْفِغَلِيَا بِتَمَحْرَقَدُوْ بِتَمْرُحْ  
 نِبَانِعْ [رِيصِبِي يَا نَع] بِهِيَا نَعْمِيهَارِيَا نِيْبِي لَعْنَعِي نِيْلِكَلَا بِوَقَعِي نَبَدَمَحْمِي لِيَا  
 :لَوْ قِيْلَ جُوْرَعِ اِلّٰهِي نَا :بَلْ اَقْعُ مِلَاسْلَا بِمِيْعِ اللّٰهِي دَبَعِي يَا نَع مِلَاسْنِي دِي مَاشِيه نَع رِيْمَعِي يَا  
 :اِنَا لَوْ قَا [بَلْ اَقَمْتُمْ] .بِي نَلَسْنِمِي طَعَا اَمَلْ ضَفَا هَتِيْطَعَا يَنْلَسْمِنَعِي رِكْزِي لَغَشْدِنِم  
 :بَلْ اَقْعُ مِلَاسْلَا لْضَفَا بِمِيْعِي بِنَلَانَا مِلَاسْلَا بِمِنَا نِمُوْ دَقْلَا لِهَا نَعْمَا قَمَلَا اَذْهَتَقْرَعَا اَمَا  
 :بَلْ يِقْفُ .اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ  
 وَ مَدَقْتَنِم [بَلْ اَقْعُ] اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ اَدِيْمَحْتُوْ  
 بِبَلْ طِي قِيْلَ مَكَا و لِنَاسْلَا وِي عَا دِلَا دَارِ مِدْقِرَعَا اَمِيَا فُ مَانَعْمَا اَمِيَا فُ مَانَعْمَا اَمِيَا فُ مَانَعْمَا  
 :بَلْ اَقْفُ ،بِتْصَلَا يَا نُبُ مِيْمَا مَحْدَمُ ثِيْدُ ؟نِعَا دَجُنُ دِي اللّٰهِي دَبَعُوْ اَمَلْ جَلْ جُ اللّٰهِي ؟لِنَاصَفَلَا

## مسا بهر ار ادخ دناوتی مذ مظعا مسا رد ی ناف دناوخبی صاخ

قد مظعاً مسا بهر هک ی اهدنب رگا هتبلا ،  
 ،تسا هتشگزی هبلا تا ذرد ی ناف و هشدنق قحتم  
 و ادمد و عاندهر و دروآ رظن رد ار ادختاذ  
 ی ناف هک ی سک نآ ی لو ،رتهد بهر چدر گل و غشم  
 رد درادن تر دق ادبا تسا هشد مظعاً مسا رد  
 .دناوخبی صاخ مسا بهر ار ادخل اذ نآ

الله ماسد لیلخ میهاربا ترضدت لاماد رد ،  
 ،دندر اذگقینجنم ار و انوچهک دناه دروآ میلع  
 دودن نیمز و نامسا رد هچنآ و نیمز و نامسا  
 بهر ادندز هحیص - نیلقترگم - نامگتشر فزا  
 رد ،ام راگدرو ری یا هک ،هدحاو هحیص کی  
 و تهک تسین ی سک میهاربا زاریغ نیمز یور  
 !مینکی رایار و اتن کرما ار ام ،دتسر پپ ار

انأف عَدِيْمَ لَمَ نَا و ،حَكَذِي فِي مَلْ تَنْبِذًا دَقْفُوْ هَرُصْتِيْلِيْ مُكْنِمِي دِحَابِي تَاغْتَسَا نَا :بَلْ اَعْتَدَلْ اَقْفُ  
 سِيْلِيْ هُهَلَا اَنَا و هُرِيْعَلْ بِلْخِي لَسِيْلِيْ لِيْلْخِيْ مَنِيْبِي وِي نِيْبِي اَوْلْخَفُ مِيْلُوْ اَنَا و هِيْرُ مَلْعَا  
 تُرِيْطُ تَتِيْشْدُ نَا :بَلْ اَقْفُ ،حَايِرِلَا نَزَاخُ مَاتَا رَا نَلَا فِي فُوْءَا قَلْبِي اُوْدَارَا اَمْلَفُ !بَلْ اَقْفُ هُهَلَا مَلْ  
 لَا :مِيْهَارِي لْاَقْفُ !رَا نَلَا تَدَمَحَا تَدْرَا نَا :بَلْ اَقْفُ ،مَايْمَلَا نَزَاخُ مَاتَا وَا اَوُهَلَا فِي فُوْرَا نَلَا  
 اَنَا و عَامَسْلَا فِي فُوْدِحَاوَلَا تَتْنَا مَهَلَلَا :بَلْ اَقْفُ ،عَامَسْلَا فِي لِيْلُ سَارِ عَقْرُ مَتْ !مُكِيْلَا فِي لِيْلُ عَا جَا  
 ،بَلْ اَقْفُ كُدْبَعِي نِمُ صِرْلَا فِي فُسِيْلِيْ ،صِرْلَا فِي فُوْدِحَاوَلَا

1. 498 و 497 ص 5، ج 5، ناييلا حور ريسفت

لِقَانِ أَيْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَد

نَاكَا مَوْجِدًا مَكَلَّهَ: يَلُوقِدُ مَحْتَمَفًا أَوْ هَلَا فِي مَكْرَدٍ مُسَلِّمًا يَلْعَلُ لِيَتَرَجَّ نَا  
- كَبَّرَ لَسَدَ: لِيَتَرَجَّ هَلَا لِقَانًا كَيْلًا أَمَا: لِقَانًا بِجَاهِلٍ مَبْقِيًا لَعْنَتًا أَمْ دُجُولًا نَمِيفًا  
مُفْلِعًا لَأَوْسَدَ نَمِيًا يَسْتَد: لِقَانًا مِلَادًا يَلْعَلُ لِيَتَرَجَّ نَعْمًا مَرَسًا يَفْحَافًا - مَلَّ أَنَا حَتْمًا  
1. يَلْحَدِي

## تلاادنیا ریاضن زای ضعبه بد راشا دیاش نیدلا ح لضم خیش هک اجنآ<sup>2</sup> دشاب

1 باطخ دنوادخ سپ: ۴۹۸ ص و ۴۹۷ ص، ۵ ج، نایبلا حور ریست  
هزاجا نیا نم، یرای یاری بدرک هتاغتسا امش زای کی هب میهاربا رگا: بدرک  
سپ بدرک اضافت و تساو خرد امش زای رگا و مهدی م امش هب ار نذا و  
و نم نیس پ متسه وای لو نم هکیلا خرد منک هچ و اب منادی م رتهب نم  
مراد و زجی تسود نم و تسو نم تسود و اریز دیزانیم ه لصف و  
و دنس اوخی تقو سپ. تسینی نادخ و یاری بن مزج و میوا ی ادخ نم و  
ی م رگا: تفگ و دما و دزد داب ربل گوم هتشر ف دنرادنا شتآ رد ار  
و دما بآ ربل گوم هتشر ف و، مزاس هدنکار پ اضف رد ار شتآ ی هاوخ  
تفگ میهاربا سپ. منادرگ شوماخ بآ هلیسوب ار شتآ ی لیام رگا: تفگ  
و بدرک دنلب نامسا یوسب ار شرس مانگنا، مراد ن امش هب یزاین چیه  
نیمز رد دحاو نم و نامسا رد دحاو ی ئوت ارانگرو رپ: بدرک ضرع  
و دنکی م تیافک ارم دنوادخ. دنکی مذتدابع نیمز رد ارتن مزج ی سک  
هکنیا ات دنداد همادا ترضد. هدنک تلافک و ی لوت م نیرتهب تسوا  
دندومرف

و دنک ناحتما ار و تساوخ و دما ش غارس هب او ه نایم رد ل پیار بج  
رد ی تجاد چیه هکیلا خرد؟ یراد نم زای ناضافت و تجاد ایآ: تفگ  
ل پیار بج هب سپ. تشاد ن دوجو و یاری گرم زای تاجزج دوجو ملاء  
زای سپ: تفگ ل پیار بج. م هاوخی مذن می نک اور و تدشابر ارق رگا: تفگ  
و رطخ نونکم میهاربا (دنک ناحتما ار و تساوخی م) هاوخب تیادخ  
قلعت و طابتر هک تشاد ن شوخ اریز دومن نامتکل پیار بج زای شرس  
وای هاگآ: تفگ سپس، دزاس شاف ی دحا یاری لاعت م ی ادخ هب ار دوخ  
[مجرتم. دنکی م تیافک اضافت و تساو خرد زای ارم نم رب

2 رد: ۹۹ ص، ۷ ج نایبلا عمجم ریست رد

میهربا یای اءاملسو ادر ب ی نوک رانی: ریست لیز  
أَمْ: مِلَّسًا هَيْلَعِ اللّٰهِ دَبْعُوْا لِقَانَ: هَكَ تَسَا هَدْرُوْا  
يَبِ اَوْ مَرِيْنَ اِ اُوْدَارًا و قِيْنَجَمَلًا يَفْمِيْهَارِبًا سَلْجًا  
مِلَّسًا: لِقَانَ مِلَّسًا هَيْلَعِ لِيَتَرَجَّ مَاتًا رَانًا يَف  
كَدَا اِبْتَاكْرَبِ و اللّٰهُ مُمَحَّرٌ و مِيْهَارِبًا اِيْ كَيْلَعِ  
اللّٰهُ اَعْدُ مَوْحَرَطُ اَمْلَفُ اِلَافُ كَيْلًا اَمَا: لِقَانَ؟ مَجَاد  
و دَلِيْ مَلِّ نَمِ اِيْ دَمَصْ اِيْ دَحَا اِيْ دِحَاو اِيْ اللّٰهُ اِيْ: لِقَانَ  
مَدَعُ رَانًا تَرَسْحَفُ اِدْحَا اَوْفُكُ هَلِّ نَكِيْ مَلِّ و دَلُوِيْ مَلِّ  
يَفِيْنَ اِنْدَحْتِيْ اَمُّهُ و لِيْ يَارِبَجُ مَعَمَّ و بَتَحْمَلُ هَنَّا و  
عَارَضًا مَضِيْضًا

بوخ هکرا بامسا نیا هب میهاربا ترضد کسمت و تیاور نیا زای  
نیا رد و، دناه دوب هیلک عامسا رد ی ناف ترضد نآ هک دوشی م هداغتسا  
تسا عامسا نیا هب قحت نامه اعد لاد

دیوگی دعدس:

ورف هبقارم بیج هبرسد نلابحصا زایکی  
ی لاد، هشد قرغتسم هفشاکم رحبرد و هدر  
تفگن ابحم زایکی دما زاب هلماعم نیانیا هک  
! نک تمارکی اهفتدی دوب هک ناتسب نیانیا  
لگ تخرد هبرگا هک متشاد رطاخ هبر: اتفگ  
؛ مربرار باحصا هیده منکرپی نیما مسر  
هک درک تسم نانچ ملگیوب مدیسرب نوچ  
<sup>1</sup>! تفربتسد زانما

یم باجتسم اعدتقیقلادن آردی را  
هبر هک ادخنوچ، هفعاضم فاعضاً هبر دوش  
دیآ تسدرد تسه هچ ره دیآ تسد

## باط زارواقشع هکی قشاع ملاغ تیاکد

### تشادی مزابندرک

رایسب تشادیملاغی هاشداپ<sup>2</sup> دنیوگ  
ناتلسد دزرد ملاغ نیانیا، دنمجرا و بوبحم  
نودبتشاد هکی تجادره و دوبی مارگرایسب  
تقورهنکل، دومنی متباجا ناتلسد گنرد  
و قشع تددش زادیسریم ناتلسد تمدخ  
یور ریش وهید تشاد ناتلسد هبر هکی اهقلاع  
ارواتلزنم و ردق نوچ مدرم. داتفایم نیمز  
ودبار دوزتاجاد دنتسناد ناتلسد تمدخرد  
هدومد زوشوگ ناتلسد هبر هک دنتشادی مضرع  
تسنادیم ملاغ دوزنوچ و. دنکتباجا و  
نتفگن خسو مکتی اراین ناتلسد ماگشیپرد هک  
ردار دوزتاجاد: تفگی مدرم هبراند

دیرواید و دیرانگبی تکاپرد و دیسیوندی ذغاک  
اهتکاپرد و دنتشونیم ار دوزتاجاد مدرم  
فیکردار همه م هوا و، دندادیم واهبو هدرانگ  
هبر و هتفرگتسد هبرار فیک و درانگیم دوز

<sup>1</sup> ی. ناگرگ میظعلا دبع پاچ، ۴ ص، هچابید، ناتسلگ  
<sup>2</sup> دندرک لفته هادی حور دادد مشاه دیس جادی اقا ترضد

رب ش رظن هک نیمه ؛تفاتی م ناطلس روض  
 هب و دشیم ش و هدم هر ابکی داتفای م ناطلس لامج  
 داتفای م نیمز

دمای م و ان یلاب هب دوزل احد ن آرد ناطلس  
 ملاء ن آرد و تفرگی م ناماد هب ار وارسد و  
 زاب ار فیک و ،دومنی م ش زاوند س بی شوهدید  
 می م معلاطم کی هب کی ار اهتکاپ و درکی م  
 و ،هدومناضما ار ی ذغاک ره ریز رد و دومن  
 ار اهذغاکس پسد و ؛دروآی مرید ار اهنآ تاجاد  
 لبقه تلاد دننام و هدرانگ دوزی اهتکاپ رد  
 شو هب ملاء هکی نامز ات درانگی م فیک رد  
 هک درکی م لایخ ملاء .دوب هتفر هاشدای م  
 ؛تسا هدیسرن هاشد ضرع هب مدرم ی اهماذ  
 ی مرید لزیم هب و تفرگی م تسد ار فیک  
 ملاء تاقلام ی ارب هتسد هتسد مدرم .تسگ  
 ملاء .دندومنی م باوج ی اضاقت و دندمای م  
 م ناگدید ،منیبید ار ناطلس متسناوتدنم :تفگی م  
 اذل ،تشادن ار و ارون عاعش ل محت بات  
 فیکل خاد زا ار دوزی اهذغاک امش ؛متشگرب  
 ،هدمآ فیک ی وسب کی کی مدرم !دیرادرب  
 ی م زابن وچ و دنتشادی مرید ار دوزی اهذغاک  
 دنتفای م هشد اعاضا ار همه دندرک

هیلع داجسد ترصد ی اهاعد رد ی رآ

تسا دراو م لاسلا

[سنأ] سنأ ی ذلأ اذ نم و !لأدب کنیم مارف کئبجم ؤولاد قاذ ی ذلأ اذ نم ی هلا  
<sup>1</sup> !لأود کئع ی عتبا ف کبرقید

رد ار دوز تیدحا ترصد هاگرد نیبرقم  
 و دنکی م دهاشم ی هلا ناما و ناما مرحد  
 و ،دنیاسی م نیمز رب ع شخت و ع رضت ی ناشیپ  
 ل احاب ار دوز طقف و طقف

<sup>1</sup> هیلع نیدباعلا نیز ترصد رشع س مخ تاجانم زا مهذ تاجانم  
 و دشاب هدیشچ ارت تبجم ی نیریش هک تسیک :اراکدرو رپ راب] :م لاسلا  
 تسدب ارت برق و سنا تذله هک تسیک و دیامنر ایتخا دوزی ارب ارت ریغ  
 [مجرتم .دنادرگی ور و تزا و هدروا

ی بوبر تر ضرر ابرد لیلذ و جاتحم تناکتسا  
 دننک باط ی زیچ هکنآ نودب ،دننیبی م  
**،کِنَانِفِبْ کُنِیکْسِمِ ،کِنَانِفِبْ کُدِیْبَعِ ی هِلَا**  
**کِنَانِفِبْ کِلْنِاس**

ل خاد ی بشد فصن :دیوگی م ی نامی س و واط  
 نیز تر ضرر هک مدید ،مدش ل یعامسا رجذ  
 رارکت ار ی ملاک و تسا هدجسد رد نیدباعلا  
 :دوب اعد نیا مداد ارفش و گنوچ ؛دنکی م

<sup>1</sup> !کِنَانِفِبْ کِلْنِاس ،کِنَانِفِبْ کُنِیکْسِمِ ،کِنَانِفِبْ کُدِیْبَعِ ی هِلَا

...<sup>2</sup>

<sup>1</sup> وت نیکسم ،هدروآ وت ماگرد هب یور وت کچوک هُدنبنم ی اذخ ی ا]  
 وت هناخ هُبتع هب رسد وت زا هدننک تساو خرد و هدروآ وت ماگرد هب یور  
 [مجرتم .تسا هدرانگ  
<sup>2</sup> ارنا اذخ هکنیا لا مدناوخذ ی لکشم چیه رد [ل بق هحفص هقیلعت هماما]  
 دومن ل د ن م ی ارب

دَمَحْم ن ب ن س د مَحْم و ب ا ن م هب داد ربخ :دیوگ دیفم داشرا با تک رد و  
 (ل خ - ی میمتلا) ی میمتلا دَمَحْم ن ب الله دب ع ز ا ب ییش ن ب ه م ل س ز ا ش د ج ز ا  
 ی بشد :تفگ س و واط :تفگی م هک س یقده ع ز ا ار ی خیش مدینش :تفگ هک  
 داتسیا و دش ل خاد ن یسحلا ن ب ی ل ع هک متسیر گن س پ ؛مدیدرگ رجذ دراو  
 ن ا ز ا س پ و درازگ زامن ت سناوتی م هک ی نا ج ا ت و ا و ؛دناوخب زامن هک  
 و مورب ،تیدل ها ز ا ت سا ی حلاص درم :منفگ دوخ اب ن م .درک هدجسد  
 :ش دو جسد رد تفگی م هک مدینش مداد ارفش و گنوچ .مونشب ار ش یاعد  
 - کِنَانِفِبْ کِلْنِاس ،کِنَانِفِبْ کُرِیْقَف ،کِنَانِفِبْ کُنِیکْسِمِ ،کِنَانِفِبْ کُدِیْبَعِ  
 .تسا هدروآ عوضوم نیمه رد نیما مو حرم هک ۳۳۲ ص رخا ات

- ض یف ق قح م ی شاو ح اب هک ر یق د ی ط خ ه ی د ا ج س ه ف ی ح ص ه خ س ن ر د و  
 رد ،دشابی م ۱۰۹۱ هُنس ش تباتک خیرات و تسا - هیلع الله ن اوضر  
 ن ادرگاش ز ا هک ت سا ی نیوز ق ی د ا ب ا ی ز ی ف و ص ی ق ت ل ا م ر ث ا ه ک ن ا ت ا ق ح ل م  
 هتفرگ ارنا تیاور هُزاجا و هدناوخوا دزدار ه ف ی ح ص و ت سا ی ن ا ه ب خ ی ش  
 ی ل ج ت ی ذ ل ا ل ل ه د م ح ل ا ش ی ا د ت ب ا ه ک ت ا ق ح ل م ن ا ز ا م و د ی ا ع د ر د ؛تسا  
 ر ک ز ا ر ا ع د ،دشابی م \* هُز ع ل ا ب ر ا ص ب ل ا ن ع ب ج ت ح ا و ،ه م م ط ع ل ا ب ب و ل ق ل ا  
 ر د ا ق ل ا م ی د ق ل ا م ب ا د ل ا م و ی ق ل ا ه ل ا ل ا و ه ت ا ر ق ف ه ب د س ر ی م ا ت د ن ک ی م  
 ،کِنَانِفِبْ کِلْنِاس ،کِنَانِفِبْ کُدِیْبَعِ ی هِلَا :تسا هدروآ اجنیا رد و \* م ی ک ح ل ا  
 ب ه ر ی ک ک ی ه ل ا ب ا ر ا ع د ه ی ق ب س پ س و .ب ا ث ل ا ت ؛کِنَانِفِبْ کُرِیْقَف  
 مدرک رکن ن ا ه باشم هُرقف دنچ اب \*\* ن و ل ه ت ب م ل ا ص ل خ ا ک ی ل ا و ،ن و ی ه ر ث م ل ا  
 ن ی ا د و خ ه ث ل ا ت ه ف ی ح ص ر د ه ک ی د ن ف ا ی ن ا ه ف ص ا ل ل ه د ب ع ا ز ر ی م ا م ا .تسا  
 ا ق ا و ؛ ۳۰ ص ات ۲۸ ص ،تاقحلم ز ا م و د ی ا ع د ن ا و ن ع ت ح ت ا ر ا ع د  
 ن ا و ن ع ت ح ت ا ر ن ا د و خ ه س م ا خ ه ف ی ح ص ر د ه ک ی ل م ا ع ن ی م ا ن س ح م د ی س  
 ص ات ۲۰ ص ز ا ،ه ف ی ح ص ل ا ن م ت ط ق س ا ا م م و ت ا ق ح ل م ز ا ل و ا ی ا ع د  
 و ح ز ن ی د ب ،ا ع د ر خ ا ا ت ک ن ا ن ف ب ک د ی ب ع ت ر ا ب ع ز ا ا ه ن ا ر د ،دناه دروآ ۲۲  
 \*\*\*\* دشابی من دوجوم

هدومذ هولج بولق رب دوخ تمظع هب هک ت سا ی ن ا د خ ص ت خ م د م د ] - \*  
 [مجرتم .تسا هتسگ ناهنپ تز ع هطساوب ن امشچ ز ا و ت سا  
 ر د ا ق و م ی د ق و ی د ب ا و ت ا د و ج و م ه د ن ه د م ا و ق و ه د ن ز ی ا د خ ت سا و ا ] - \*\*  
 [مجرتم .میکد و  
 ی م ر ب ت د ا ب ع ه ب ن ا گ ه د ن ن ک ت د ا ب ع و ت ی ا ر ب ط ق ف ن م ی ا د خ ی ا ] - \*\*\*

هک ی ضر م و ی ملا و لاب هنوگ ره ن آ زا دعب  
 هب رسد و مدرک زامن نوچ دمآی م شپ ار م  
 ی جز ف ارم متفگ ار تاملکنیا و مدرانگ هجسد  
 ۱. داد یور ی صلاح و

**لَّكْوَيْدٍ نَمَوٍ** : هک تسا دراو دیجم ن آرقرد  
 هب عجار <sup>۲</sup>، **مَرِّ مَاءٍ غَلْبَ لِّلَّهِ نَّ إِنِّ اُبْسَدَ وَهَفِ لِّلَّهِ اِیْ اَع**  
 ادخ رب ل کویت هک ی سک : هک تسا بلطم نیا  
 و دراد ار ادخ وا ؛ تسوا دزم ادخ دراد  
 هچ هب رگید ! تسیفاک وا ی ارب ادخ نیاربان  
 زیچ همه دراد ار ادخ هک ی سک ؟ دراد زاینزیچ  
 زیچ چیه درادن ار ادخ هک ی سک و ، دراد ار  
 درادن

ی م ماسلا هیلع ءادهشلا دیس ترصد  
 :دیامرف

ی ذلأ تنأ و ، کؤدحو و کؤفرع ی تد کبیلوا بؤلُق ی فر اونلأ تفرشأ ی ذلأ تنأ  
 تنأ ، کریغ ی ل اوتجلیم م و کاوس اوئحیم م ی تد کنایحأ بؤلُق نع رایغلا تلزأ  
 ام ! مل عملأ مهلا تنأ تنأ تنأ تنأ و ، مل اوعلأ مهشحوأ تشد مهلا س نو ملأ  
 دقل و ، لادب کتود ی ضر ن م باخذ دقل ! کدجو ن م دقف ی ذلأ ام و ، کدقف ن م دجو آذ  
 قیک و ، ن اسدلا اتعطق ام تنأ و کاوس ی جریم قیک ! لاو حتم کدع ی عب ن م رسخ  
 سنأو ملأ قولاده ءایحأ قانأ ن م ای ! ن انتملا قداء تلذب ام تنأ و کریغ ن م بلطیم  
 ! ن یر فغنسم هیدین ید او ماقف هتیبه س بلا م ءایلوا س بلا ن م ای و ، ن یقلمم هیدین ید او ماقف  
 داو جلا تنأ و ، ن یدباعلا هجود ل بق ن اسدلا ی دابلا تنأ و ، ن یر کاذلا ل بق کاذلا تنأ  
 ۳. بخ ! ن یضرقنسملا ن م تبهو ام مذب اهو لا تنأ و ، ن یبلاطلا باطل بق ءاطعلا ی

و ههجو ن انا درگرس و ن یر یحتم دننادرگی م صلاخ و ت یوسب و دنزید  
 [مجرتم . ار دوخ دصقم

۵۰۸ و ۵۰۹ ص ، هقیلعذ ، درجم حور - \*\*\*

۱. بعیشلا هقیلح باتکن ءلاقذ ، ۸ ص ، ۲ ج ، لاملأ ی هتنم ی ف هذع ل قذ  
 ۲ سوره الطلاق ( ۶۵ ) قسمتی از آیه ۳ : [ او کسی که توکل بر خدا کند ؛  
 پس خود خدا برای او کافی است ؛ و حقا که خداوند امر و تقدیرش را  
 می رساند ( و برای هر چیزی که امر او تعلق گرفته است ؛ برای تحقق  
 آن نفوذ و قدرتش همراه است ) . ]

۳ ، س و واط ن ب دیسلا ل ابقلا ی فام ی لع ترصد ن آ هفرع ی اعد رد  
 تان ن آ و ت ] : ۲۲۶ ص ، ۹۵ ج ، راونلأ راحب ؛ ی گنس عبط ، ۳۴۹ ص  
 ن یدب ات ی دینابات تایلوا ی اهلد رد ار دوخ راونا هک ی تسه ی دوجو و  
 ی تسه ی سک ن آ و تو دندروا ی اج هب ار و تدیحوت و دنتخانشر و تهلیسو  
 ی سک و تزج هکنیا ات ی تخاسرود دوخ ن بیجم ی اهلد زا ار ناگناگیه هک  
 ناشیا سینا طقف و ت . دنروایذ یور و تریغ هب و دنشاب هتشانذت سود ار  
 ی سک ن آ و ت و دنزادنا تشحو هب ار اهنأ قنلاخ هک ی تقو رد ی شابی م  
 ی ارب تفرعم ی اهنانشن هک ی ئاچرد ی ئامنی م تیاده ار نانا هک ی تسه  
 تسد زا ار و ت هک ی سک هدر و آ تسدب ار ی زیچ هچ ، دوش ن ایامذ نانا  
 هدر و آ تسدب ار و ت هک ی سک هداد تسد زا ار ی زیچ هچ و تسا هداد  
 رب ار وا و دهد تیاضر و تریغ هب هکنأ تسا هراچیید و تخدب . تسا  
 یرگید تمس هب و ت بناج زا هک ی سک ن آ راک ن ایز و . دهد حجیرت و ت  
 و ت هکیلا حرد میشاب هتشانذ دیم و تریغ هب هنوگچ ، دوش ن ادرگ یور  
 دوش تساو خرد و تریغ زا هنوگچ و ی دومنذ عطق ار تناسدا ماگچی ه  
 ام رب دوخ ی اهتعمذ رب تنم رد ار دوخ تداع ماگچی ه و ت هکیلا حرد  
 ی امدانذ ریغت

رد چیه ماسلا هیلع ادهشلا ديسد ترصد  
 یصلاح رباعدن آزال بقهذ و اروشاء زور  
 ناگتشر فہفیاط نوچ مکلہ ،دندومنذ تاجذ و  
 بہترصد دندوب ہدمآ ترصدی اربنیناجا و  
 یدادمتسا اہنآ زا و دندومنذ ریخ یاعد اہنآ  
 دوخی اذ بہار دوخل کوتمامت .دندیبلطن  
 و اتردق ابدی بہ ہرسکی ار روما و ہتشاد  
 ترصدن آ اذ تروصدنیا رد و دندریس  
 و شطع و لتقزا دنتشاد کابہ چرگید ،دوب  
 باہریغو تراسا و حبذ

## زور رد ماسلا هیلع نیسد ماما یاعد اروشاء

ماسلا امہیلع نیسحلا نبی اء ترصدزا  
 :ل اقاہنآ ہک تساتیاور

---

ار دوخ برق و سنا ی نیریش تذل دوخن ارادتسود بہ ہک یسکی ا  
 یسکی ا و .دناہداتسیا ہدایز عقتول اذ بہوا ماگشیپ رد نانا سپ ہدیناشچ  
 ہدناشوپ ار دوخت مظع و ل لاج و تبیہ سابل دوخ ایلوا تماقر بہ ہک  
 رارق ششخب و وقع بلط و رافغتسا ل اذ بہوا ماگشیپ رد نانا سپ  
 زال بق و یسکی م دای ،دندک ار وت داین ارگید مکنیا زال بق وت .دناہتفرگ  
 تساوخر دزال بق و .ی نامنی م ناسحا بہ اادتبا ناگدنک تدابع ہجوت  
 شپی اہدشخب وت و یسکی م ششخب و عاطع بہ تردابم ناگدنک اضافت  
 [مجرتم .دنیا م ی تسدگنت و رسع عفر ی اضافت وت زان اذ نمضرقہ مکنآ زا

بِأَجْرٍ وَبِرْكَ لَيْكُ بِفِ يَتَقَتُّ تَنَا مَهْلًا: لَاقَ وَ هَيْدَى عَفَرَ نُيَسُخْلًا، أَيْخَلًا<sup>1</sup> تَحَبَّصًا أَمَّا  
 دَاوُفْلًا هَيْفُ قُضِي مَهْمٌ مَكُّ أَدْعُ وَّ هَقَّتْ يَدُ لَرْدَر مَأَلْ كِي فِي لَتَنَا وَّ، دَدَسَلْ كِي فِي  
 كَيْلًا هُنُوكَشْد وَّ كَبِدُ هُنُكَزْنَا وُدَعْلًا هَيْفُ تَمَشِيدُ وَّ قِيَدَّصَلًا هَيْفُ لَذَخِيدُ وَّ هَلِيحَلًا هَيْفُ لَقَدُّ وَّ  
 بُحَاصَدُ وَّ هَمْعَدَلْ كِي لَو تَنَا فِ اِبْتَقَشَك وَّ يَدْعُ هُنُجَرَفَّة كَاوِسَد نَمَع كَيْلًا يَنْمِ هُنُجَر  
<sup>2</sup> اِبْتَعَزَلْ كِي هَنْتَم وَّ هَمْسَدَلْ ك

اروشاء حبص ل و ا ترضد ن ا ا ر اعد ن يا  
 و هر سيم و هنميم نيعد و فوفص هيوست ماگنه  
 ترضد ن ا ي اعد ن يرخا اما و .دندرک عاشنا بلق  
 ل ادر د تايد تاظن ن يرخا رد هک تسمولعم زين  
 ي م هداهد کاخ ي ورب تروص ن وکس و ش مارا  
 دوبعم لا کر م لا اميلست ک باضقب ي ضري هلا :ت فگ  
<sup>3</sup> ن يثيغتسما تايد ايد کاوس

<sup>1</sup>تَجُض (خ ل).

<sup>2</sup> :دندومرف ملاسلا هيلع داجسد ماما] : ۹۶ ص ۲، ج ،ديفملا ،داشر لا  
 هيلع ادهشلا ديسد ترضد دندش هداما رگشلا ااروشاء زور رد هک ي تقو  
 ادنوادخ :دندشاد هضرع و دندرک دنلب نامسا يوسد ار ناشناتسد ملاسلا  
 و ي نانگنت ره رد ن م ديما و ي راتفرگ ره رد ي تسه ن م مانپ و تشپ و ت  
 تهج زا ديا دورف ن م رب هک ي اهشاد ره رد ي نامي م ن م ي ارب طقف و ت  
 ي مرگلد و دامتع

ار مراچ و دنکفای م ي ناوتان هب ار ن اسنا بلق هک اهیر اتفرگ زا رایسب هچ  
 عانتعای بو هجوتی پ ن اسنا هب تبسذ ار تسود و دیامنی م بلسن اسنا زا  
 مدر و ا و ت ماگشیپ هب دز ادنای م ش نزر رس و تمامش هب ار ن مشد و دزاسی م  
 متفایذ اهنا ل د ی ارب اری سک و تزج اریز م دومن و ت یوس هب تیاکش و  
 و ت طقف س پ ی درک دنادش و ی راتفرگ عفر و ی دومن زاب ار اهنا و ت و  
 و کین و ریخ رما ره بحاصد و ی تسه ی تمعذر ه ی لو و رایتخا بحاصد  
 [مجرتم ی تسه و ت وزرا و لیم ره تیاهد و ی شابی م و ت

<sup>3</sup> و رما میلست و متسه و ت مکد و عاضق هب ی ضار ن م ،ن م ی ادخ ی ا]  
 ی ئوج مانپ ره مانپ ی ا دشابی مذ و تزج ی دوبعم هچیه .مشابی م و ت هدارا  
 [مجرتم





مُكَبَّرٌ أَوْ عَدَاؤُهَا رِيسْفَتٌ : مَهْدَس لَجْم  
لَاو \* نِيدَتَعْمَلًا بُحْدٍ لِأَهْنَاءِ أَيْفُخُو أَعْرَضَت  
هُوَ عَدَاوٌ أَهْلَصِي دَعْبُ ضِرْلَاءٍ يَفْ أَوْ دِسْفَت  
نَمَّ بَيْرِقَ لِلَّهِ تَمَحَّرْنَا أَعْمَطُوا أَفُوذ  
مَنْ يَنْسَحُمًا

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیرهاطلا هلا و دمحمی لء ءلاصلا و

مایق ی لآ ن لآ ن م نیعما مهءاءعا ی لء الله قنط و

ن یدلا موی

تُبِحْدٍ لَّا مُنَّانًا يُفْخَوْنَ اِعْرَضَتْ مُكْبَّرًا اَوْعُدًا  
دَعَبٌ ضِرًّا لَّا اِيْفُ اَوْدِسْفَتْ لَّاو \* نِيدَتَعْمَلًا  
لِلَّهِ اَتَمَحَّرَنَّا اِعْمَطَوْ اَفْوَذُهُ اَوْعُدًاو اِهْحَلَصًا  
1. (ن ینسحماً ن م ب یرق

؛تسا ی طئارش و بادا ن دومن اعد ی ارب  
طئارش و بادا ن آ ارب اعد ن اسنا هچنانچ  
و لوبق ه لحرم ه ب بتارم ه ب دروا ی ارب  
ی لازغ ماسلا اجد بتسا رتکیدزندت باجتسا  
هدرمش اعد ی ارب طرش هد مولعا ایاچا رد  
رگید طرش هد ی ناشاک ضیف موحرم و تسا  
بتسا ه دومن ه فاضا اهنا ه ب

حلاف و ی عادلا ءدء دننام ه یعدا بتک رد  
هدنک اعد تافص و اعد ی ارب ی طئارش لئاسلا  
ن آ عومجم اجنیا رد ام و ،دناه دومن رکذ  
بادا و طئارش زا ی ضعب ارب بادا و طئارش  
ی مرکز دوشی م ه دافتسا تیاور زا ه کی رگید  
میئامن

1 زا ار ن اتر اگدرورپ دیناوخب] : ۵۶ و ۵۵ هیأ (۷) فارعلاا هروسد  
و .درادی مذت سود ار ن ازواجتم و اهکارچ ،ی ناهنپ رد و عرَضَتْ یور  
یور زا ار وا و تسا هدش حلاصا هکنأ زا دعب دیامنم داسف نیمز رد  
ن اگدنک ن اسحا ه ب دنوادخ ت محر هکنأ تهج ه ب دیناوخب دیما و سرت  
[بتسا یکیدزند

# تاقوا ن دومن هظحلام : اعد لّوا طرش

؛تسا تاقوا ن دومن هظحلام :لّوا طرش

دنام تسا باجتم اعد عقاوم زا یضعب رد نوچ  
و بش و ردق ی اهبش و ناضمر هام و هفرع زور  
رصد و نابعش همین بش و شعبم بش و هعمج زور  
و ؛هفیرش تاقوا زا کاذ ریغ و بجر همین زور  
لاق ،تسا رحس تقو تاقوا ن یرتهب زور ه نابش رد

1. **بَن وَرَفَعْتَسِيَهُمْ رَاحَسًا لِأَبَوِّهِ** : ی لاعت الله

زا ملسم نب دمحم تسا هدرک تیاور

ملاسلا هیلع ق داصد رفعج ماما ترصد

2. **عَمُّجَلًا قَلِيلًا رَحَسًا** ی ل اهرخأ : لاق ، **بَن وَرَفَعْتَسِيَهُمْ** : هینیل بوقعیل و ق ی ف

الله دبّع نب میطعلا دبّع تسا هدرک تیاور و

ی با نب میهاربا ن ع - هذع الله ی ضر - ی تسحلا

ل لاق ، دوّمحم

ن عس انلا هیوری ی ذلا بثیدحلا ی فل وقت ام ! الله لوسر نب ای : ملاسلا هیلع اضربلا تاق  
هعمج قلیلک ی فل زنی ی لاعت و کرابت الله ن : لاق هئا هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر  
لاق ام الله ! بعضاوم ن عم کللا ن یقر حملا الله ن عا : ملاسلا هیلع لاقف ؟ ایندلا عامس ی ل  
ی لاعت و کرابت الله ن : ملاسلا هیلع لاق امینا ! کبذ هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر  
هزم ایفل بللا لّوا ی فیه عمجلا قلیل و ریخلأا ثلثلا ی ق قلیلک ایندلا عامس ی ل اکلم زنی  
؟ هل رفعا رفعتسم ن م ل ه ؟ هیلع بوناف بنات ن م ل ه ؟ هیلع عا فل ناس ن م ل ه : ی دائیف  
، رجفلا ع لطي ی تد انهد ی دائیل ازید لاف ! رصقا رشا تبلط ای و ، لبقا ریخلأا تبلط ای  
ب و کلم ن م لحم ی ل دا ع رجفلا ع لطي اذاف

1 (زا) اهحبصد کیدزد و اهرحسرد و] : ۱۸ هیأ (۵۱) تایر اذلا هروسد  
[دندرکی م تساوخرد شزرما (ناشر اگدرورپ  
2 معجار ملاسلا هیلع ق داصد ماما] : ۴۲۲ ص ، ۱ ج ، هیقلا هرضحی لانم  
بلط امش ی ارب ادخ زا ادعب : تفگ هک ش نادنزر ف هب بوقعی م لاک هب  
هب هعمج بش رحسات ار رافعتسا بوقعی : هک دندومرف ، منکی م ش شخب  
[مجرتم . بتخادنا ریخات



# سِئْسَا يَف: هَكَ تَسَا رَغِيد تَيَاور رد و 1. يِنَاثَلَا فِصْنِلَا نَمِلَوْلَا

و دهاشد: هَكَ تَسَا هَدومرف<sup>2</sup> عَادَلَا ؤَدَع رد  
بِغَرْتَر د هَكَ تَسِيْتَايَاور بِلَطَم نِيَا دَضَاعَم  
مَدْرَم نَدُوْب بَاوْخ تَقُو رد بَش زَا مَذَلْ ضَفُو  
رَكْذ هَرَا بَر د هَكَ ي تَايَاور و ، تَسَا هَدَش دَرَاو  
مَدْرَم تَلْفَع لَاح د ر د دِيَا ب هَكَ تَسَا هَدَش دَرَاو  
أَبْلَاغ هَكَ تَسِيْنِي كَش نَوْج . دوش هَدْرُو آ يَاجِب  
رَخَا ر د و ، دِنَرَا دِيْب بَش لَوْلَا فِصْنَر د مَدْرَم  
يَا رِب و دُوْخ شِيَا عَم يَا رِب اَسْب هِچ زِيْن بَش  
زَا لَوْلَا تَعَا سَأْمَا و ؛ دِنُوْشِي مَرَا دِيْب رَفَس

أَمَه رِب بَاوْخ ءَا لِيْتَسَا تَقُو بَش مَوْد أَمِيْن  
سَخْم تَقُو نَا و ، تَسَا ي مَوْمَع تَلْفَع تَقُو و دَا رِفَا  
دِيْفَم تَدَا بَع يَا رِب بَلَق تَغَا رِف يَا رِب و تَسَا لِيْلَا  
صَخْش رِب بَاوْخ هَكَ تَقُو نَا ر د هَوَا ع و . تَسَا  
دِيَا ب مَوْد عَفْر يَا رِب ي رَتَشِيْب هَدَهَا جَم دَنَكِي مَبْلَاغ  
رَتَل كَشْم بَاوْخ تَخْر زَا نَدُوْمَنِي هَت و لَهِيْ و ، دِيَا مَنِب  
نَا طَلَس و دَا بَعَلَا كَلَام اَب نَدْرَك تَوَلْخ و ، تَسَا  
لِيْلَا فَوْج زَا دُوْصَقَم و ؛ تَسَا رَتَهَب دَا عَمَلَا و اِيْنَدَلَا  
نِيْمَه دُوْصَقَم ، هَدَش دَرَاو تَايَاور زَا ي ضَعْبَر د هَكَ  
تَسَا تَعَا س

و هي ما رواه عُمَرُ بن أُدَيْنَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَام يَقُولُ: إِنَّ فِي اللَّيْلَةِ سَاعَةً مَا يُوَافِقُ فِيهَا عَبْدٌ مُؤْمِنٌ [مُسْلِمٌ تَمَّ] يُصَلِّي وَيَدْعُو اللَّهَ فِيهَا إِلَّا اسْتَجَابَ لَهُ [فِي كُلِّ لَيْلَةٍ]. قُلْتُ: أَصَلَحَكَ اللَّهُ! وَ أَيْ سَاعَةَ اللَّيْلِ هِيَ؟ قَالَ: إِذَا مَضَى نِصْفُ اللَّيْلِ وَ بَقِيَ السُّدُسُ الْأَوَّلُ مِنْ أَوَّلِ النَّصْفِ [الثَّانِي].<sup>3</sup>

[مجرتم .تسا هَدَشَن هَدَا دِي تَصْرَف نِيْنِچ هَتَشَدَكْ

<sup>1</sup>[مجرتم .بش مود همين زالوا مَشَش كِي رد]: ردصم نامھ

<sup>2</sup>ردصم نامھ

<sup>3</sup>:فالاتخا كدنا اب 478 ص ، 2 ج ، ي فاكلا ؛ 39 ص ، ردصم نامھ

:دندومرف هَكَ دَنَكِي م تَايَاور مَلَا سَلَا هِيْلَع قِ دَا ص دَا مَا زَا هِنِيْذَا نَبْرَمَع  
نَا ر د ا ر ا د خ و دَنَاوْخ زَا مَن مَوْم هَدَنب رِگَا هَكَ تَسَا ي تَعَا س بَش ر د  
تَمَلَا س دَنَاوْخ :مَدْرَك ضَرَع . دُوْمَن دِهَاوْخ تَبَا جَا دَنَاوْخ دَنَاوْخ تَعَا س  
:دندومرف ؟بش زَا تَسَا ي عَقُوْم هِچ ر د تَعَا س نِيَا ، ا ر ا مَش دَرَا د ب  
مَوْد هَمِيْن زَا لَوْلَا مَشَش كِي نَا مَه ر د تَشَدَكْ هَمِيْن زَا بَش هَكَ ي مَا كَنَه  
[مجرتم

1. رُتَاوْتُمْفَرِيخْلَا تُثَلْتَا أُمَا وَهَدْعَايَ فَلَاقَمْتُ

عاد نمل ه: جالعت و مناجبسد الله ل وقيل يلا زخا ناك اذا: هلا و هيلع الله ل لصداق  
كوتأفبئات نمل ه؟ هلا رفعا فرغتنم نمل ه! لوسد هيطعا فل ناس نمل ه و؟ هيجاف  
2! هيلع

هيلع رقاب دمحم ماما ترضد زاي فاكرد و

:هك تسا هدرک تياور دوخ دانسا اب ماسلا

---

1 هب بشد زارخا موسد كي اما و :تسا هتفگي عادلا هده ردس پسد]  
[مجرتم .تسا هديسر رتاوت  
2. ٤٠ ص ،ي عادلا هده



دجاسم ریاسد و هفوک دجسم و سی بنلا دجسم و  
 و نینمؤماریمآ ترصد رهطم مرد رد و  
 همنآ ریاسد و ماسلا مهیلع ادهشلا دتیس ترصد  
 ماسلا هیلع ادهشلا دتیس ترصد هب عجار . مارگ  
 بهک [تسا دراو]

<sup>1</sup> هَتَبَقَّةٌ تَحْتِ عَاذِلَا تَبَا جِا و

ن اوضر - س و واط ن ب ی لع دتیس مو حرم و  
 زا سپ تسا بتحتم بهک هومرف - هیلع الله  
 و ماسلا مهیلع همنآ زا کی ره ترایز  
 ار حیرض ، هومرف ل قذ بهک ی ناعد ن دناوخ  
 و درانگب حیرض ربار و فرط ود و دسوبد  
 دیوگب:

ی قشاً دحاً لا و ، هریغ ی ف اهلانی ن ا کتمحر بیف متان م و جری لا دهشم اذه ن ا مهلا  
 ی بیخ و بایلایا رشد ن م کب ذوعاً ی ن ا مهلا ! اناخذ هتد باق الاموم هتصق ی رما ن م  
 و کت عاطب کتیلو عاطن رقتن ا تبر ای کاشاد و ابا سحلا دنع عشقائما و باقتما  
 دلایلا دعب ن م ل محتملا و هرتاز س یوت م ، کت یصعب هت یصعب و کت لا او م ا هت لا او م  
 ل ی م جلاب کیلا ا بولفا ت نا کذا ی ریمض کینذ ی لع دقعد لا تبر ای کت زع و ا مریق ی ل ا  
<sup>2</sup> اریشت

برق و هرطم ی اهر درد هک تسنا روظنم  
 دنواذ ماسلا مهیلع ی ده همنآ هرطم ن ادبا ر اوج  
 روبق رسد بهکلب ؛ دیامرفی م باجتسم ار اعد  
 و دیحوت بابرا و تفرعم باحصا و ادخ ی ایلوا  
 دنکی م باجتسم ار اعد دنواذ لله اب عاملع

<sup>1</sup> ن آ معقبریز اعد ن دش هدر و آر ب و] : ۴۲۱ ص ۱۰۰ ج ، تعیشلا ل ناسو  
 [مجرتم .تسا ترصد

<sup>2</sup> ن ب دتیس ، رتازلا ح ابصم زا ل قذ هب ، ۷۲ ص ۹۹ ج ، راونلا راحب  
 ن انجلا حیتافم ؛ ۲۴۴ ی لا ۲۴۲ ص ، س و واط ، ص ۵۵۴ : [خداوندا اینجا  
 جایگاهی است که کسی که از رحمت تو در این مکان نصیبی نداشته  
 است امید به حصول آن را در غیر از این مکان نخواهد داشت و هیچ  
 فردی شقی تر از آن کس نیست که به نیت و قصدی رو بسوی اینجا  
 آورده ولیکن سرافکنده و خسران زده با دست خالی باز گردد . خداوندا  
 پناه می برم به تو از شرّ بازگشت به آن دنیا و از سرشکستگی دگرگونی  
 حیات و شروع زندگانی جدید در عالم برزخ و قیامت و از حسابرسی  
 اعمال و کردار در روز قیامت و حساب . و منزهی ای پروردگار از  
 اینکه طاعت ولیّ خود را (امام علیه السلام) در کنار طاعت خود و  
 موالات او را در کنار موالات و سرسپردگی به خود و مخالفت او را  
 در کنار مخالفت خود قرار دهی ، آنگاه زائر او را و کسی که تحمل  
 مشقت و دوری سفر را از بلاد بعیده کشیده و خود را به قبر ولایت  
 رسانیده است مأیوس و ناامید گردانی . و قسم به عزّت تو ای پروردگار  
 که هیچگاه ضمیر و سویدای من این مسأله را قبول نخواهد کرد زیرا  
 دلهای ما همگی ترا به کردار جمیل و زیبا می شناسند (و به رحمت و  
 عطوفت نسبت به بندگان اشارت می نمایند) . مترجم]

## هفیرش ت لاد اظحلام : اعد مؤس طرش

### ت لاد اظحلام : اعد ت باجتسا مؤس طرش

ادخ هب هجوت اباغ ت لاد ن آ رد هک ، تسا هفیرش  
 و ا ریغ زا هقلاع عطق و و ا ترصد هب عاطقتا و  
 رد نیلمس فوفص لیکشت دننام ؛ تسا رتشیب  
 ام و زامد زا دعب و زامد هماقا تقو و بر د ن ادیم  
 لوزن ماگنھ و هزور تلاد رد و هماقا و ن اذا نیب  
 ن ا ر ا ب

زا دوخ دانسا اب ی نیلک بوقعی ن ب دمحم  
 دنکی م تیاور ماسلا هیلع قداص ترصد  
 هک :

رَطْمَلًا لِرُوزْدٍ و ، عَائِفًا لِأَوْرٍ و ، حَائِرًا لِبوئِهَ دَنِعَ : تَاعَسِ عِبْرًا ی فَعَا عُدْلًا اُوْبُلْطًا  
<sup>1</sup> عَائِشَلًا مِذْهَدَنِعَ حَتْفَةً عَامَسَلًا تَابَاوًا نَبْفَ ، نَ مَوْمَلًا لِيَنْقَلًا مَدَ نِمَ قَرَطْقَلِ وَا و ، [رَطْقَلًا]  
 ن نیموملاریما زا تسا هومد تیاور زین و

### ماسلا هیلع :

و ، تَبْغَلًا لِرُوزْدٍ دَنِعَ و ، نِ اذْلًا دَنِعَ و ، نِ اَرْقَلًا عَارِقًا دَنِعَ : عِبْرًا دَنِعَ عَا عُدْلًا اُوْمِنْتَا  
<sup>2</sup> ، دَاهَشَلًا نِ بَقَصَلًا عَا قَتَلًا دَنِعَ

ترصد زا تسا هدرک تیاور نینچمه و  
 ماسلا هیلع قداص :

دَعْبٍ و ، رَهْطَلًا دَعْبٍ و ، رَجَفَلًا دَعْبٍ و ، رَتَوَلًا ی ف : نَطَاوَمَ عَیْبَرًا ی فَعَا عُدْلًا بُبَا جَتْسِي  
<sup>3</sup> ، بَرَعْمَلًا

### دماذ و بال اقا هجوما ی ف و

هب دوشی م ع جار تا قوا ت فارش ت قیقرد و  
 و بلق عافص تقو رحصد تقو نوچ ؛ ت لاد ت فارش  
 زور و ، تسا تاشوشم زا و غارف و لد صلاخا  
 ی اهتمه و س و فذ عامتجا تقو هعمج زور و هفرع  
 و تمحر راردتسا ی ارب تسا بولق نواعه و ن ا ن ا  
 فرش بابسا زا ی کی ی نعم نیا . ادخ زا هضافتسا

<sup>1</sup> . دیروا ی اجد ع قوم راهچ رد ار اعد] : ۴۷۶ ص ، ۲ ج ، ی فالکلا  
 و ن امسا طسو رد دیشروخ ن تفرگ رارق تقو رد و دابش زو ماگنھ  
 ، نیمز رب ن مؤم نوخ ه رطقل و ا ن تخیر ماگنھ رد و ن ا ر ا ب ل و ز ن ماگنھ  
 [مجرتم . دشد دهاوخ زاب ع قوم راهچ نیا رد ن امسا ی اهرد هک ی تسردب

<sup>2</sup> . دیرامشبت میذغ ار اعد تقو راهچ رد] : ۴۷۷ ص ، ۲ ج ، ی فالکلا  
 تقو رد و ، ن ا ر ا ب ل و ز ن ماگنھ و ، ن اذا تقو رد و ، ن ا ر ق ت ا ر ق ماگنھ  
 . ت داهش ی ا ر ب ن یفلاخم رگشلا اب ماسلا رگشلا ن دشد و ر ب و ر و دروخر ب  
 [مجرتم

<sup>3</sup> رتو زامد رد دوشی م باجتسم ع قوم راهچ رد اعد] : ردصم نامه  
 زا س پ و رهظ زا دعب و رجف عولط زا س پ و (بش زامد رخا تعکر)  
 [مجرتم . برغم

و علاطا رشبه که ی رارسا زا ریغ؛ تسا تاقوا  
 راوازد زین هجسد تلاد و. درادن آ هب عطاحا  
 :مّلس و هلاآ و هیلع الله ی لص ه لوقد. تساعد ی ارب

<sup>1</sup> عاعڈلا نم هیف اور تکأف؛ دجاسد و ه و یبیر نم دبعلا نوکی ام بُرقاً

## اعد زالبق نداد هقدص :اعد مراهچ طرش

ناسنا اعد زالبق: هکتسنا اعد مراهچ طرش

دراو ی تیاور ی نعم نیا رب و؛ دهد قّدصت ی ردق  
 مّلسا هیلع الله دبّع ی با ن ع ی فاکلا ی فاملثم، تسا  
 :لاق یبّر نم بُلاطلا هُبلطیر مّلا ی فل اقا

الله ی لص، ی بنلا عاصب عاصد نیکسمل کی ی اعد انیکسمل نیتس ی اعد کمو ی ی ف قّدصت  
 نم س بلت ام ی نداآ تسبلا و ی قابلا ثلثا ی ف تانسغا ل یلا ناک اذاف مّلس و هلاآ و هیلع  
<sup>2</sup> بخل؛ اراز ابایتلا تکلت ی ف کلن آ لا ابایتلا نم ل وعتد

هیلع قداص ترصد زا بیذهت رد خیش زین و

## لاق هک، هومذ تیاور مّلسا

ب اویلا اشّر ناطلس ی لبّ هجاده ل ناک اذاف و؛ ماطعاً و بیطلا اعد ضررم اذاف مّکدحاً ن  
 قّدصت و رهطنف ی لاعت الله ی لبّ [عزرف] غرفرماً هجده اذاف مّکدحاً ن آ ول و؛ ماطعاً و  
 ی لص و هیلع ی ننا و الله دمحفن یبّعکر ی لصف دجسمل ل خد مّ، ترثک و ا تاقف هقدص  
 و ا ی رفسد نم ی ننندرز و ا ی ضررم نم ی ننیفعا ن ا مهلا: لاق مّ، هبتیل ها و ی بنلا ی اعد  
 ل عجام و هجاو لا ن یمیلا ی ه و، کبذ الله ماتا لا؛ اذک و اذک نم قاحاً امم ی ننیفعا  
<sup>3</sup> رکشلا ی ف هیلع ی لاعت الله

## زارد و ندوب هلبق هب ور :اعد مجنپ طرش

### تناکتسا ل ادا بهتسد ندرک

<sup>1</sup> هب هذب تلاد نیرتکیدزن]: ۲۸۷ ص ۲، ج، عاضیلا هججما  
 دینک اعد رایسب ل اذ نیا رد سپ. تسا هجسد تلاد ش راگدرورپ  
 [مجرتم

<sup>2</sup> بیضقر ه دروم رد مّلسا هیلع قداص ماما]: ۴۷۹ ص ۳، ج، ی فاکلا  
 هک ی زور رد: دنیا مرفی م دنکی م تساو خرد اذ زار ن آ بلاط هک ی ا  
 هب هذب هقدص نیکسمل تصشد هب ی راد ار اذ زار تساو خرد و اعد دصق  
 هیلع الله ی لص اذ دل و سر هک ی نازیم دننام (ریسد هد) کراچ کیر فذر ه  
 بش زار ه دنامیقاب ثلث رد ماگنه بش س پسب. ددوب هومذ ررقم مّلس و هلاآ و  
 هک ار ی هجوت ل باق ریغ و ش زرا مک سابل هکیلا خرد روآ ی اجب ل سغ  
 رگم ی شوپی م، دوشی م هتفرگ رظن رد نانا ل اثما و ناراکتمدخ ی ارب  
 ات... تسا تیافک نام ه هک ی شاب هتشد ازا اهساب نیا نیب رد هکنیا  
 [مجرتم. تیاور رخآ

<sup>3</sup> :دندومرف مّلسا هیلع قداص ماما]: ۱۸۲ ص ۳، ج، ما کدلاً بیذهت  
 ی م ار ش ترجا و دتسرفی م بیط ل ابند هب دوش رامیب امش زار ی کیرگا  
 ات دهی م هوشن نابرد هب دشاب هتشد ناطلس هب ی تجاد رگا و دزادریپ  
 دیاب دیا ش یپ ی دنیا شوخان رما امش زار ی کیر ی ارب رگا و دهد هار ار وا  
 هب ی ا هقدص س پسب دنادرگ رهاط ار دوخ اذتبا، دروآ یور اذ یوسب  
 ی اجب زامذ تعکر ود هتفر ی دجسمل خاد ماگنآ، رایسب ای م دهدب ریقف  
 ش ناگندبر ددوخ ی اهتمعن هب ار وا و دروآ ی اجب ار اذ دمد س پسب دروآ  
 :دیوگب ماگنآ، دتسرفب ت اولص و ا تبیل ها و ربمایپ رب و دیامذ ش یاتسد  
 هب رفسد زار و ی زاس اهر ی رامیب زار م هک مهاوخی م و ت زار ادنوادخ  
 ی روآ نورید تیفعا هب مسار ه و میب رد هچنآ زار و ی نادرگ زاب تملاس  
 هک تسا ی مسق نیا و تخاسد هواوخ ه دروآ ربار و ا تجاد دنوادخ اعطق  
 [مجرتم. دروآ ی اجب دیاب ارنا رکش و دشدهاوخ ققم

ن اسنا : بهک تسنا اعدت باجتسا م جنپ طرشد و  
تآذ ل اح ابار دوخ ی اهتسد و ، دنک اعد ابلق به بور  
دنام و دنک زارد ل اعتم رداق هاگشیپ به تنکسم و  
رابرد به که جایتدا اپارسد ی نادگ و جاتحم ی ریف  
زایدتسد ، هدر و آ ی وری هاشد

دندک دنلب قلاطلا ای لعی ذغ ماگرد هبار دوخ

قداص ترصد ز ا دوخ دانسا ابی فاگرد

ل ا ق : هک دنکی م تیاور ماسلا هیلع

ی تد ارفص اهدری ن ا ل جوز ع الله ی یحتسا لا ا رابجا زیزعلا الله ی ل ا هدی دبع زربا ام  
ی ل ع ح سمی ی تد هدی ذری لاف م کدحا اعد اذاف ، عاشیه ام ی محر ل صف ن م امیه ل ع جی  
1. هسار و بهجو

دیامرفی می عادلا ؤدع رد و

ن یکسما معطسب امک اعد و ل هتبا اذ ا هیدب فری بلا و هیلع الله ی ل ا ل و سر ن ا ک و  
دبعلا ل ع فک می دیر نید ل ا ذ ک ی فک قلا ماسلا هیلع : ی سوم ی ل ا ل الله ی حوا امیف و  
ن برداقلا ر دقا و ن یمر کلا ا مرکا انا و ت محر ک ل ذ تل ع ف اذاف ؛ هدی س ی ل ا ل خ ر ص ت س م ل ا  
ی ن ل ا س ن ی د ر ظ ن ا ف ؛ ا ر ی ع ا ه ک ل م ی ل ا ی د ی ا ه ن ا ف ی ت م ح ر و ی ل ص ف ن م ی ن ل س ؛ ی سوم ا ی  
2. ی ع س ا م ی ر و ف ک ل ا ی ر ج ی د ف و ا ز ج ل م ا ل ک ل ا ؛ ی ذ ع ا م ی ف ک ت ی غ ر ف ی ک

ماسلا هیلع قداص ترصد ز ا ریصد و با و

ل ا ق ف اهتسد ن درب ل ا اب و اعد ز ا دنکی م ل ا و س

ن ط ا ب ة ل ی ق ل ا ل ب ق ت س ت ف ذ و ع ت ل ا ا م ا ؛ ه ج و ا ت ع ب ر ا ی ل ع  
و ک ی ف ک ط س ب ت ف ق ز ر ل ا ی ف ا ع ا د ل ا ا م ا و ، ک ی ف ک  
ا م ی ا ف ل ت ب ت ل ا ا م ا و ، ا م س ل ا ی ل ا ا م ه ن ط ا ب ی ص ف ت  
ز و ا ج ت ک ی د ی ع ف ر ف ل ا ه ت ب ل ا ا م ا و ، ه ب ا ب س ل ا ک ع ب ص ا ب  
ک ع ب ص ا ک ر ح ت ن ا ع ر ص ت ل ا ا م ا و ؛ ک س ا ر ا م ه ب  
و 3. ه ف ی خ ل ا ا م ا و ه و ک ه ج و ی ل ی ا م م ه ب ا ب س ل ا

1 زیزع ای اذخ یوسب ار شتسد ای اهدنب چیه] : ۴۷۱ ص ۲، ج ، ی فالکلا  
ی ل ا ذ ا ر ش ت س د د ن ک ی م ا ی د د ن و ا د خ ه ک ن ی ا ر گ م د ن ک ی م ن ز ا ر د ر ا ب ج و  
ی م ر ا ر ق ن ا ر د د ه ا و خ ب ا ر ه چ ن ا د و خ ت م ح ر ل ص ف ز ا ه ک ن ی ا ت د د ن ا د ر گ ر ب  
ر ب ا ع د ز ا س پ ا ر ش ن ا ت س د د ر ک ی ن ا ع د ا م ش ز ا ی س ک ر گ ا س پ د ه د  
[مجرتم . دل ا م ب ش ر س د و ت ر و ص

2 ص ، ی فالکلا قصور ی ف ر ب خ ل ا ا ذ ه ل ص ا و ، ۱۸۳ ص ، ی عادلا ؤدع  
ل ا اب د ن و ا د خ م ا گ ش ی پ ه ب ل ا ه ت ب ا ه ب ا ر ش ت س د ا ع د م ا گ ن ه ا د خ ل و س ر و ] : ۴۶  
ن م ص ر د و . د ن ک ی م ن ی ن ج ا ذ غ ی ا ض ا ق ت م ا گ ن ه ن ی ک س م ه ک ن ا ن ج د ر ب ی م  
ی م ت س ا ه د ا ت س ر ف ی ح و م ل ا س ل ا ه ی ل ع ی س و م ت ر ص د ر ب د ن و ا د خ ه چ ن ا  
ی و س ب ا ر ش ن ا ت س د ع ر ص ت و س ا م ت ل ا ت ل ا د ا ب ه ک ی ا ه د ن ب د ن ن ا م : د ی ا م ر ف  
ه ب ا ر ت ن ا ت س د ن ی ن ج ن ی ا ن م ر ب ا ر ب ر د و ت ت س ا ه د و م ن ز ا ر د د و خ ی ل ا و م  
ی م ر ا ر ق ن م ت م ح ر د ر و م ی د ر ک ن ی ن ج ر گ ا س پ . ن ک ز ا ر د ت ل ا ذ ت ل ا د  
ن ا د ن م ت ر د ق ه م ه ز ا و ر ت م ر ک ا ب م ی ر ک د ا ر ف ا ی م ا م ت ز ا ن م ه ک ی ل ا ح ر د ی ر ی گ  
ا م ن ب ا ر د و خ ج ن ا و د ی ا ض ا ق ت ن م ت م ح ر و ل ص ف ز ا ؛ ی سوم ی ا . م ر ت ا ن ا و ت  
و . د ش ا ب ی م ن ا ی ا ر ا د ن م ز ج ی س ک و ت س ا ن م ت س د ر د ت م ح ر ه ک  
ت ی ا ن ع و ف ا ط ل ا ه ب ه ن و گ چ ی ن ک ی م ت س ا و خ ر د ن م ز ا ه ک ی ت ق و ر د ر گ ن ب  
د ر ی گ ی م ش ا د ا پ ش ل م ع ر ا د ق م ه ب س ک ر ه . ی ر ا د ت ب غ ر و ق ا ی ن ت ش ا ن م  
[مجرتم . د ر ا د ش ا د ا پ ش ی ع س ر ا د ق م ه ب ه د و م ن ا ر م ن ا ر ف ک ه ک ی ص خ ش د ی ت د

3 . د ش ا ب ی م م س ق ر ا ه ج ر ب ا ه ت س د ن د ر ب ل ا اب ] : ۴۸۰ ص ۲، ج ، ی فالکلا  
ه ل ب ق ه ب و ر س پ ر و ر ش ز ا ی ل ا ع ت ی ا د خ ه ب ن د ر ب م ا ن پ و ه ذ ا ع ت س ا د ر و م ر د  
ر د ا م ا و . ی ه د ی م ر ا ر ق ن ا م س ا ت م س د ه ب ا ر ت ن ا ت س د و ی ر ی گ ی م ر ا ر ق  
ل ا اب ن ا م س ا ی و س ب ا ر ا ه ن ا و ی ن ک ی م ز ا ب ا ر ت ن ا ت س د ق ز ر ر د ا ع ا د د ر و م  
ا ب س پ ر ا گ د ر و ر پ ه ب ه ج و ت و ا ی ن د ز ا ع ا ط ق ن ا ت ر و ص د ر د ا م ا و ی ر ب ی م  
م ا گ ر د ب ی ر ا ز و ل ا ه ت ب ا ت ر و ص د ر د ا م ا و . د و م ن ه ر ا ش ا د ی ا ب ه ب ا ب س ت ش گ ن ا  
ن ی ا ه ب ع ر ص ت ت ق و ر د ا ع ا د و . د و ر ب ل ا اب ر س د ت ا ز ا و م ه ب ا ه ت س د ا د خ

دانسا اب لمسم نب دمحم زا نیلک بوقعی نب دمحم  
 قداص رفج ماما ترصد زا دنکی م تیاور دوخ  
 لاق، ماسلا هیلع

ل: لاق، وراسید ی تلاصی فوعداً انا و لجر ی بزم: لوقید ماسلا هیلع اللهدیعبا ت عمسد  
 ی لعد قحکر مده ی لعد اقد ی لعد و کرابند لله ن ا اللهدیعبا ی: ت لقف ا ک نیمید اللهدیعبا ای  
 رهظت و کیدی طسبت بهرلا و، امهظاب رهظت و کیدی طسبت بهرلا: لاق و مده  
 ماسلا کرحت لتبتلا و، لامشد و انیمید ی نمیلا ماسلا کرحت عر ضنتلا و، امه رهظ  
 ی لا کیدارذ و کیدی طسبت لهتبتلا و، امهضت و لاسر ماسلا ی فاهعرت ی رسیلا  
<sup>1</sup> عاکبلا تابسا یرت نید لهتبتلا و، ماسلا

ل: لاق، هک تسا تیاور راسید نب دیعد زا و

و، بهرلا اندگه: ماسلا هیلع قداصلا لاق  
 بهرلا اندگه و: ماسلا ی لا بهتدار ن طبزربا  
 اندگه و: ماسلا ی لا هیفک رهظ لعد و  
 و: لامشد و انیمید معباصاً کرح و، عر ضنتلا  
 امهضید و هزم<sup>2</sup> معباصاً معفرید، لتبتلا اندگه  
 بهجوعاقلت هدیدم و، لهتبتلا اندگه و: ی رخا  
 ی ف و<sup>3</sup> بهعمدلا ی رجت ی تد لهتبتلا لا: لاق و  
 رخا تیدد

<sup>4</sup> هیکت م ی لعد میدی معضین ا ععدلا ی فانهکتسلا

## مجنب طرش هرابرد ی لد دهفن با زا ی ترابع

تیاور نیا مکنآ زا سپی لد دهفن با موحر م

نآ و دروآرد تکرده تروصد کیدزدن ار بهابست تشگنا هک تسا و حذ  
 [مجرتم. تسا راگدرو ری زا تیشخ و فوخ عاعد  
<sup>1</sup> دومرفی م هک ماسلا هیلع قداص ماما زا مدینش]: ردصم نامه  
 اعد لوغشم پچتسد اب زامزدن م هکیلا حرد تشدگن م رب ی صخش  
 دینک اعد تسار تسد اب اللهدیعبا ی ا: درک ضرع صخش نآ، م دوپ  
 رب تسای قد دنوادخ ی ارب هک روطنامه! ادخ هدنب ی ا: متفگن م سپ  
 دندومرف ترصد سپس. دراد ی قد و امه پچتسد رب تسار تسد  
 نامسا ی وسب ار تسد فک و ی نکیم زاب ار تناتسد تبغر ل ادر  
 ی وسب ار تسد تشپ و ی نکیم زاب ار تناتسد تبهر رد و ی هدیم رارق  
 پچ و تسار هب ار بهابست تشگنا عر ضنت رد و ی هدیم رارق نامسا  
 ی م لاد نامسا ی وسب ار پچ بهابست تشگنا لتبتد و ی هدیم تکرده  
 نامسا ی وسب ار تیوزاب و تسد لهتبتا رد و یروآیم نیاپ و ی رب  
 [مجرتم. دوشی م ادیوه میرگراثا هک تسای تقو رد لهتبتا و ی ربی م لاد  
<sup>2</sup> بهغیصب ار معباصاً ی فاک و ی عادلا هدم رد

ص ۲، ج، عاضیبا هجم رد ی لو، هدر و آ عمج

دیوگن نیچ و، تسا هدر و آ درفم بهغیصب هب ۲۹۰

ی رخا امهضید و هزم معبصلاً معفرید

<sup>3</sup> ۴۸۰، ص ۲، ج ی فالکلا ی فاضیا مرکز و، ۱۸۴، ص، ی عادلا هدم  
 ظفلا ی فلیق فالاتخا عم ماسلا هیلع قداصلا ن ع مرکز نم  
<sup>4</sup> ردصم نامه

سپس، تسا هدرک ل قذی عادلا ؤدع دوخ باتکردار  
زای ضعب هیبنت نیارد و؛ «هیبنت» :تسا هومرف  
لصادام و، هدرک ل قذار تآیفیک نیارتاهج و لء  
مپروآیماجنیاردار راتفگنآ

ضحمدبعتتآیفیک نیایا: بهکتسا هومرف  
ایو، مینادی منامهکتسا

ندوب برقاً تبغر یاعد رد فک طسب زا دارم  
تسوا نّظ نسد و لامآ طسب رد یعاد ل ادهب و ا  
صخش هب و ا یایطع و ادخ مرک هب ی راودیم ا رد  
دوخ ی اهتسد دوخ جئاود ز ا ل اوسد ماگنه هک ب غار  
دیشگی م ن اسحا ی ارب ا ر

تشپ ن داد رارق و تبهر یاعد زا دارم و  
هب راقثا و تاذ ن اسل ا ب ، ن امسا ی وسب اهتسد  
، تسا ن درک راهظا و زاربا تایفخا و رسلا ملاء  
دوخ تسد یور و منکی مذ دی طسب رب مادقا نم هک  
و تلاجذ تّدش زا مهدی م رارق نیمز تهج هب ا ر  
ن داد تکرر رد عرّضت زا دارم و بی گدنمرشد  
هب ن درک یّسات پچ و تسار فرط هب اهتسد  
و ا نوچ ؛ تسا تّدش عقاوم رد هدز تبیصم صخش  
پچ و تسار هب ی ناشیرپ تّدش زا ا ر دوخ ی اهتسد  
دهدی م تکرر

نیاپ و ن اتشگنا ن درب ل ا ب هب لّتبّت زا دارم و  
، تسا عاطقنا لّتبّت ی نعم هک تسنیا هب اهنآ ن دروا  
و دو صفم هب لوصو ی ارب ع طقم صخش و  
و دیوگی م ل ا د ن اسل ا ب دوخ تاجاد ن دش ه درو ا رب  
ادخ ی ا و ت ی وسب نم : هک دنکی م هراشا تشگنا ا ب  
! ی تسه دامتعا و عاگتا راوازسد نوچ ، مدش ع طقم  
ی وسب ن اتشگنا هم ا ب هذ تشگنا ک ی ا ب و  
دیامنی م هراشا و ا تینادحو

اهتسد ن دومن زارد هب ل اهتبا زا دارم و  
اهتسد ن درک زارد هب ا یه لبقه تمس هب تروصل باقم  
و اهتسد ن درب ل ا ب هب ا ی ن امسا ی وسب نیعارذ و  
فالاتخا بسد رب ، ن تشادهانگ رتدنلب زین رسد زا  
دارم ، تسا هدرک ریسفت ا ر ل اهتبا هک ی تایاور  
؛ تسا تاذ و تراقد و تیدوبع عاونا زا ی عود  
و دنکی م دنلب ا ر دوخ ی اهتسد هک ی قیرغ دننام  
هب تّبشتم و درادی م فوشکم ا ر دوخ نیعارذ  
تمحر ی اهنامسیر رب و ، ددرگی م ادخت محر ل ایذا  
هک ی سک ن آ تمحر ، دوشی م نازیوا و ا تفار و  
ماقم نیا و . دهدی م تاجذ ا ر ن ا راتفرگ و نیبورکم

لأحرد رگم دنک اعدا دناوتی مذ هدنبه کتسا ی عینم  
ندش دنلب و کشا ناضیف لآحرد و ، تناکتسا و لذ  
و هلاذ

لوغشم و لیلذ دبع فقوم رد وا فوقو و ،هآ  
و تاجاد ن دومن ش و مارفو ، لیلج قلخ هب ن دشد  
فیرشد فقوم نیارد ار دوخل اما

هب اهتسد ن درک دنلب هب تناکتسا هب دارم و  
ی تقو رد راکتیانج دبع دننام هک تسنا آهه ناشی و  
تیصعم و هانگ و دنشکی م ش یلاوم ی وسب ار وا هک  
اهریجنز اب و ،تسا ه دومن نیگنسد ار وا ی آهه ناش  
:دیوگی م ل احد ن اسل هب ،دربی م ناشک ناشک ار وا  
ی و ر ب ن م هک تسنا ن م تیصعم ریپ تسد و د نی  
یا و ت تمظعل باقم رد و ،م دومن ل غ میاهه ناش  
و ت ر ب دوخت ارج و مرج هب فارتعا گرزب ی ادخ  
1! مدروا

## ن دومن اعد هتسهآ : اعد مشد طرش

هن ، [تسا] ن دومن اعد هتسهآ : مشد طرش  
هک دنلب ردقتا هن و ،دو نشند دوخ هک هتسهآ ردقتا  
:ی لاعت هلوقل ،دریگ دوخ هب هعمسد و ایر هبنج  
2. ﴿يَفْخُو اَعْرَضَتْ مُكْبَّرًا اَوْ عَدًّا﴾

زا مامه ن ب ل یعامسا تسنا هدرک تیاور  
ل ا ق ماسلا هیلع اضربا ن سحاوبأ ترصد

3. ﴿يَنَالُ عَوْدًا نِيعْبَسِلْ دَعَتْ دَجَاوَّ عَوْدًا اُرْسِدِ بَعْلًا عَوْدًا

:ی ر خا ی تیاور ی ف و

4. اهرهظنته عودن یعبس ن م الله دنع ل ضفا مهيفخت عودن

ی ر افغ رذی با زا ی لئد دوسلا اوبأ زا و  
ل ا ق هک تسنا هشد تیاور

ی ا ع ر سلا ی فل ضفتة یلفانلا قلاصلا ن! اِرْذَابًا اِی : هلا و هیلع الله ی اصد الله ل و س ر ل ا ق  
ی هایبیل جورع کببر ن! اِرْذَابًا اِی : ل ا ق ن ا ی ل! ؛ یلفانلا ی ا ع ی ضیر فلا ل ضفک ی نالاعلا

1. ۱۸۵ و ۱۸۴ ص ،ی عادلا ؤدع

2. یور زا ار ناتراگدروور پدیناوخب] : ۵۵ میا ردد (۷) فار علاا هروسد  
[ی ناهنپرد و عرَضَتْ

3. مزادنا هب عافخل ل ادر د هندی زا اعد کی] : ۴۷۶ ص ، ۲ ج ،ی فالکلا  
[مجرتم .تسا اراکشأ ل ادر د اعد داتفه

4. ۴۷۶ ص ، ۲ ج ،ی فالکلا

لَوْ قَيْفٌ، يُلْصِقُ مُمْهِقِي [مِنْ] نُذُوقِ رَفَقِ ضِرْأِ فِجْ بَصِي لُجْرٍ: رَفَقَ ثَلَاثِيَّةً كَلَامًا  
 !يَرْيَغُ نَحْأ [هَارِي] هَارًا لَا وَ يُلْصِقُ، يَدْبَعُ يَلِ أَوْ رُظْنًا: يَكْتَلِمُ لَجُورًا كَبْرُ  
 1. مَوِيلًا كَلِمًا دَعْلًا يَلِ لَمَنْ وَرَفَعْتَسِي وَ هَارًا وَ نُلْصِقُ كَلِمًا فَلَا نُوْعِبْسَلُ زَنْبِي

زا و ، دنکی ل قذ کر دتسم رد ار اجنیا ات

دنکی ل قذ تجم رد ار دعب هب اجنیا

، يَدْبَعُ يَلِ أَوْ رُظْنًا: لَوْ قَيْفٌ، دَجَّاسٌ وَهُوَ مَانِدٌ وَ دَجَّسَفُهُ دَحْوٌ يُلْصِقُ لِيَلَّا فَمَا قَلَّ جَرُّ وَ  
 يَتَدَلُّ تَأْقِي وَهُوَ تَبْدٌ وَ مُبَاحِصًا رُفِيْفٌ فَحَرَّ يَلِ جَرُّ وَ اِي دَجَّاسٌ هُدَسَجٌ وَ يَدْبَعُ هُجُورٌ  
 2. لَثَقٌ

رد هر و کذم هیا و تایاور نیا رب هولاء و

لَا وَ كِتْلَاصِبِ رَهَجَتِ الْوَلِ: هَكَرَابِمُ هُمَيْرِكُ، قَبَاسُ  
 ی نعم نیا رب (3) اَلْأَيْبَسُ كِلْذُ نَبِيغِ تَبَاوُ اَهْدِ تَفَاخْتِ  
 نوچ ؛ دراد تالاد

اب نیا ربانب ، تساعد ق لطم ی نعم هب قلاص  
 هید ا ریاس و هضور فم ی اهز ا منل ماشدش تیمومع  
 دوشی م

ن تشادن ع جسد رد فالکت : اعد متفه طرش

مِءَاعُدْلًا فِجْ عَجَّسَلًا فَالْكَتِي لَا نَأ: متفه طرش  
 فالکت هب ار دوخ ی عاد هک تسنا ع جسد زا دارم  
 فالکت هب هچ ، تسا مومزم اعد رد نیا ؛ دزادنا  
 تا ملکنزو و هیفاق و تار ابع رد هکنال ثم ی رهاظ  
 دراد فوطعم ن ادب ار دوخ هجوتو دنک دیقم ار دوخ

1 هلفان زماند ! ز نابا ی ا : دندومرف ملسو هلا و هیلع الله ی لص اذخ لوسر ]  
 تبحتسم رب بجاو زماند تلیضف دننام اراکشأ زا تسالضفا عافخ رد  
 رب رقد هب تراگدرو رپ هک ی تسردب ! ز نابا ی ا : دندومرف هکنیا ات  
 ی ا رب فلع و بآ ی بن اباید رد حبصد هک ی درم : دنکی م راختفا هکنلام  
 هکنلام هب ی لاعت ی اذخ سپ . دناوخب زماند سپس دیوگب ن اذا حبصد زماند  
 ن م زاریغ ی سکو و دناوخی م زماند هنوگچ ن م هذنب هب دینک هاگن : دیوگی م  
 تشپرد و دنیای م ریزب نامسا زا کلم راز ه داتفه سپ . دنیبی مذ ار وا  
 تر فغم بلط و ا ی ا رب دیشروخ ن دمآ رب ات و دنتسیای م زماند هب و ا رسد  
 [مجرتم . دنکی م

2 ی فی سوطلا خیشلا نع هاور ، ۱۱۸ ص ، ۱ ج ، لئاسولا کردتسم  
 هب هک ی درم و] : ۲۹۱ ص ، ۲ ج ا ضیا ا ضییلما هجملما ی ف و هیلاما  
 و دوری م هجسد هب و دناوخی م زماند ی ناهنت هب و دزیخی م رب بشد زماند  
 دینک هاگن : دیوگی م ی لاعت ی اذخ سپ . دنکی م هبلغ و ا رب باوخ هجسد رد  
 ن م ی ا رب هجسد ل ا درد و ا ندب و تسا ن م دزد و ا حور ، ن م هذنب هب  
 حجیرت ر ا ر ق ر بار ر ارفش یاقفر رازراکن ادیم رد هک ی درم زینو . تسا  
 تداهشد هب ات دتسیای م اجر باپ ن انچمه و ا و دنراذگی م اهننت ار و ا داد  
 [مجرتم . دسرب

3 ، ناوخذ دنلب ی ادص ا ب ار تزامند و] : ۱۱۰ هیا (۱۷) ع آرسلا هروسد  
 ار هنیام ی هار ی گتسها و ی دنلب نایم و ؛ ناوخذ هتسها ی ادص ا ب و  
 [ی وجود

هَبْ، ضَحْمَةٌ جَوْتٌ هَبْ اذْ هَبْ هَجْوَتُ زَا هَكَى رُوَطْبِ  
 ى نَطَابِ فَالْكَتَايِ وَ، دَشَابِ هَتَشَادِ تَا فِتْلَا زِيذِ تَارَابِعِ  
 زَا جِرَاذِ اَيَقِّدِ اَلْدِبْمِ رِيغِ نَسِ زَا جِرَاذِ هَكْنَا لَثْمِ  
 نَوْدِبِ ى اَعْدِ. دِنَكِ بِلَطِ ى زِيچِ دُوخِ اَمْعَسِ وَ دُوْدِ  
 هَجْوَتِ هَامَتِ وَ هَدُوْبِ لَادِ ى اَضْتَقَمِ قِبَطِ هَكَتِ سَنَاءِ عِجَسِ  
 اِر تَارَابِعِ وَ دُوْشِ لِفَاغِ تَارَابِعِ زَا وَ، هَدُوْبِ اذْ هَبْ  
 دِنَكِ اِدَا دُوخِ مَارْمِ هَدَا فَا قِبَطِ نَاسَا وَ لِهَسِ

## هدومرف دهف نبا موحرمة عادلا هده رد

تسا:

وَ اَيَحْلَا اَلْقَنَ مَصْنِيَةً اَمْ لَا وَ مِحْرَمَةٌ عَيْطَةٌ لَا وَ اَمْرٌ حُمَلِ اَسِيٍّ لَا نَأْ طُوْرُ شَلَا نَمِ [وَ] نَأْ  
<sup>1</sup>، هَيْفُخُوْ اَعْرَضَتْ مُكْبِرٌ اَوْ عَدَا [وَ] ى لَاعَدَ اَلْوَقْ ى فَنَ وَرَسَقَمَلِ لِقَا [وَ]، بَدَلَا اَعَا سَا  
 نَاكِ، هَيْعَادِ ى فَدَحَلَا زُوَا جَتِيٍّ لَا ى اَ، هِنَ يَدْتَعَمَلَا تُبْحِي لُ اَهْنَا اَرَسِ وَ اَلَاذَتْ وَ اَعَشَخَتْ ى اَ  
 اَعْدَلَا بَحَا صَا اَيِ؛ مَلَا سَلَا هَيْلَعِ نَ يَنْمُوْ مَلَا رِيْمَا لِقَا وَ، اَيَبِيْنَلَا لَزَا تَمِ [هَيْعَادِ ى فَا] بُلَطِيٍّ  
 قَحْنَسَا مَرْدَقِ قَوْفِ لَسِ نَمِ؛ مَلَا سَلَا هَيْلَعِ لِقَا وَ اَلْحِي لَ وَ نُوَكِي لَ اَمْ لَسْتِ لَا  
 هَدَعْلَا يَفِ اَمْ يَهْتَنِي - <sup>2</sup>؛ نَ اَمْ رَحَلَا

اعد مع قوم رد هك تسا راوازسد: ديوگى لارغ  
 نوچ، دنكذ زواجته دشت تياور هك ى ناهاعد زَا  
 هك دهاوخب ى رگيد زيچ ناسنا تسا نكمم  
 رد ى نعم نيمه ى وور و؛ دشابذ نآرد وا تحلصم  
 رد ى تد عاملاء هب هك تسا دراو رثا رد ايربخ  
 هب نوچ هكنا تلء هب. دندنمز ايند مدرم مه تشهب  
 هچ و ديه اوخيم هچ دوش هتفگ تشهب رد مدرم  
 زَا هكنا رگم، دنك انمت هچ دندادى مذ؟ ديراد ى نمت

دنسرپد عاملاء.

نَأْ مُكْبَحًا بُسَدِ اِعْدَلَا ى فَعَجَسَلَا وَ مُكَايَا: مَلَسِ وَ هَلَا وَ هَيْلَعِ اَللّٰهِ ى لَصَدِ لِقَا [دَق] وَ  
 رَانَلَا نَمِ كَبِ دُوْعَا وَ، لِمَعِ وَ لِقَوْفِ نَمِ اَهْيَلَا بَرَقَا اَمْ وَ اَهْتَجَلَا كَلْنَسَا ى نَأْ مَهْلَلَا: لِقَوْفِ  
<sup>3</sup> اَلِمَعِ وَ لِقَوْفِ نَمِ اَهْيَلَا بَرَقَا اَمْ وَ

1. ۵۵ هيا ردد (۷) فار علاا هروس

2 هك تسنيا طورشد زَا ى كيا اعطق]: ۱۴۰ و ۱۳۹ ص، ى عادلا هده  
 ى نايحى پ نآرد هك ى زيچ و دشابذ محر عطق زيزد و دشابذ ماردش تجاد  
 هيا نيا هرابرد نورسقم. دشابذ تسا ى صخش هب تبسذ بدا هئاسا و  
 و تلذ تلاد و عوشخ دوصقم: دنهتفگ هيفخو اعرضت مكبر اوعدا  
 ديامرفى هك نآ همتت زَا روظنم و تسا ندوب عافذ رد و تنكسم  
 عاعد ردش دودد زَا ديابذ ى سكى نعي، درادذت سود ار نيدتعم دنوادخ  
 نينمو ملاريمأ. دهاوخب اذخ زَا ار ناربمايپ ماگياج هكنيا لثم. دنك زواجته  
 هك ار ى زيچ ماگچيه، ى نكى ماعد هك ى سكى ا: دندومرف ملاسلا هيلع  
 و. هاوخم اذخ زَا ار تسينل لاد و زناج هك ى زيچ زَا دشد دهاوخن ماجنا  
 و نامرذ هتسياش، دهاوخبش ازادنا زَا شپيد هك ى سكى: دندومرف زيزد  
 [مجرتم. دودد دهاوخن آن ادقق

3 ديه اوخب اعد رد ادابم: دندومرف ملسو هلا و هيلع الله ى لصد اذخ لوسر]

عجس ز ا دارم ن ادب : دیوگی م هک اجنآ ات  
 ؛تسا ت ا ر ا ب ع ق ا ی س د ت م ح ز و ف ل ک ت ن ا م ه  
 ه ک ن آ ه ن د ، د ر ا د ع ش خ ت و ع ر ز ت ا ب ت ا ف ا ن م ن ی ا  
 ا ع د ر د ن ا س ن ا ر گ ا . د ش ا ب ه ن ز ا و ت م ت ا م ل ک د ا ر م  
 ا ب ه ب ا ش ت م و ن ز ا و ت م ی غ ی ل ب و ح ی ص ف ت ا م ل ک  
 ف ل ک ت ن و د ب ی ل و د ر و ا ی د ز ی ن ح ی ح ص د ی ا ه ه ی ف ا ق  
 د س ر ن ی ر ر ز د و ا ع و ش خ و ع و ض خ ه ب و د ش ا ب  
 ؛ د ر ا د ن ل ا ک ش ا ه ج و چ ی ه ه ب

نَیْبِرَ قَمْلًا عَمَّ وِ دَوْلُ خَلَا مَوِيَّهَ تَنْجَلًا وِ دِيَعَوْلًا مَوِيَّيْنَ مَلَأَ كَلْسًا بِهَلَا وِ مِيَّعِ اللّٰهِ يَصْدِيحُ لَوْ تَك  
 1! دِيرْتَا مَلَّ عَقْدَتْنَا وِ دَوْدُوْ مِحْرَ كَنْدَا دُوْهُ طَا بِنِ فِوْمَلَا وِ دُوْجُسَلَا عَكْرَلَا وِ دُوْهُ شَلَا

و ن اور ت ا ر ا ب ع ا ب ه ک ه ی ع د ا ن ی ا ل ا ث م ا و  
 ه ر و ث ا م ه ی ع د ا ر د ف ی ط ل ی ا ه ه ی ف ا ق ا ب ی ح ی ص ف  
 ی ه ت ن ا ؛ ت س ا د ر ا و ر ا ی س ب

## و ت ب غ ر و ع ش خ ت و ع ر ز ت : ا ع د م ت ش ه ط ر ش ت ب ه ر

ت ب غ ر و ع ش خ ت و ع ر ز ت : ا ع د م ت ش ه ط ر ش  
 ت ل د و ل د ن ت س ک ش ، ع و ش خ ز ا د ا ر م . ت س ا ت ب ه ر و  
 ؛ ن د ر ک ی ر ا ز و ه ل ا ن ، ع ر ز ت ز ا د a ر م و ؛ ت س ا ب ل ق  
 د a ر م و ؛ ن د و م ن ل ی م و ن ت ش ا د د ی م ا ت ب غ ر ز a D a R M و  
 م ا ق م ل ب ا ق م ر د ن ت ش ا د س ر ت و ف و خ ت ب ه ر Z a  
 ی ف ن و ع ر س ی ا ا و ن ا ک م ه ن ا ؛ : ه ن ا ش ل ج ق د ت م ط ع  
 ی م ن ی ن چ م ه و 3 . ( ا ب ه ر و ا ب غ ر ا ن ن و ع د ی و ت ر ی خ ل ا  
 ن م ز ر د و 4 . ) ه ی ف خ و ا ع ر ز ت م ک ب ر ا و ع د ا ؛ : د ی ا م ر ف

و ت ز ا ا د ن و ا د خ : د ی ن و گ ب ه ک ر ا د ق م ن ی م ه و د ی ز ا د ر ی د ظ ا ف ل ا ه ی ف ا ق و ن ز و ه ب  
 ل م ع و ر ا ت ف گ ز a R M ه چ ن آ و ی ن ا م ر ف م ی ب ی ص ن ا ر ت ش ه ب م ن ک ی م ت س ا و خ ر د  
 ه چ ن آ و خ ز و د ش ت آ ز a و ت ه ب م ر ب ی م م ا ن پ و ی ن ا م ن ی ز و ر د ن ا س ر ی م ن ا ه ب  
 [ م ج ر ت م . د ز ا س ی م ی ک ی د ز ن ا ه B a R M ه ک ر ا د ر ک و ر a T F G Z a  
 1 و ت ز a ا د ن و ا د خ : م ل س و ه ل ا و ه ی ل ع اللّٰهِ ی ل ص د ا د خ ل و س ر م ل ا ک د ن ن ا م ]  
 ی م ا ض ا ق ت ا ر ت ش ه ب و ، س ا ر ه و ل و ه ز و ر ر د م ن ک ی م ن a M a T S a O X R D  
 ب ت a R M د ه ا ش ه ک ن ی ب ر ق م ا ب ت ب ح ا ص م و ، ت م ا ی ق ن ا ی ا پ ی ب ز و R R D M N K  
 ن ا گ د ن ن ک ه د ج س و ن ا گ د ن ن ک ع و ک ر ا ب ی ن ی ش ن م ه و ، د ن ت س ه و ت م a R K a و ل ص F  
 . د ن د ن a م ی ق ا ب ر a O T S a و ت ب ا ث ش ی و خ R a G D R O R ی ا B D E H E B ه ک ی ن a S K و ، a R  
 a R ه چ ر ه و ت و . ی ت س ه ف ط ل ا و ت ب ح م a B R a ی S B و م ی ح R و ت ه ک ی T S R D B  
 [ م ج ر ت م . D a D ی ه a O X M a J a N a ، D R ی G B Q L E D T T ی S H M ه ک  
 2 . 293 و 292 ص ، 2 ج ، ع ا ض ی ب ل ا ه ج ح م ل ا ی ف a م ی ل E  
 3 و ت ب غ ر ی و R Z a R M و ] : 90 ه ی ا Z a ی T M S Q ( 21 ) ع ا ی ب ن ل a M R O S D  
 ی M ( R F ی K و B a Q E Z a ) M ی B و S R T و ( ش a D a P و B a O T ) N D O B N a H a O X  
 . [ D N D O M N ی M ی N T O R F و E O S H X a M ی a R B و ، D N D N a O X  
 4 . 55 ه ی ا R D V ( 7 ) F a R E L a M R O S D

ملاسلا هیلع ایداجسه فیحص زام تشه و لهچ یاعد  
:کتسا دراو تسای حضاً و همج زور یاعد

<sup>1</sup> اکیلا عرَضْنَا لِاِکْنِمِی نِجْبِی لا و

ن بی سوم تر ضد ه بی اعی اذ و  
باطخ ملاسلا هیلع و هلا و ائیند یاعد نارم

دیامرف

و، بارئلا فی لاکهجو رقع [و]، لاجو آققشمه أفناذی نتوعد اذ انک! بی سوم ای

---

<sup>1</sup> باذع زارم زیچ چیه و] : ۴۸ یاعد، ۲۸۳ ص، ایداجسلا فیحصلا  
[مجرتم. وتی وسب عرَضت رگم، دهدی مذتاجن وت

نمیشخبدی نیجائند نید، مینجان و، مایقلا، فی دین نید تونقا و، کیندب میراکمب ی لاجسا  
 و ی ذلا آمهرگد و یدماحمل اهلجا مدع و، قابلا مایا ی تاروتی ی حا و، ل جوب باق  
<sup>1</sup>! دیدش میلا ی ذخان باق، هیفم هم می غی فن و دامنی لا: مهمل قو، می تمعد

## میرم نبدی سید ترصد هب دنوادخ و

دیامرف:

ی لباصد ای سید ای ... بشیغم هلس ی یذلا نیرحلا قیرغلا ماعد ی دعدا ای سید ای  
 ی لا زلنا و میشخبا کبلق ذای ای سید ای ... کبلق ی لبعشخا و کینیدنم عومدلا  
 بند و منیطل کسارن ا مدعا و؛ کفوف و ه ن م ی لا زلنت لا و کنیم لفسا و ه ن م  
 ی فیرکذ زنگا و کبلق ی لباط ای سید ای. اهینا لا ی نای اهینت لاف ای دلا اب د و ه  
<sup>2</sup>! ائیم نکت لا و اید کاند ی فن ک، ی لا ص بصبتن ا ی رورسن ا مدعا و؛ بت اولخا

## تباجا هب ی راودیما: اعد مهذ طرش

### اعد هب ن دو ب مزاج و تباجا دیما: مهذ طرش

### ی وسب تجاد نوچ. تسا

<sup>1</sup> ار دوخ ی ناوخی م ارم هک ی تقوی سوم ی] [ : ۴۴ ص ۸، ج، ی فاکلا  
 ربن مرطابخار تتروصد و امنب برطضم و ساره و میپرد و فئاذ  
 ، هد رارق ماگه دجسد ار تندب شزرا ابعضاوم نم ی ارب و، رانگب کماخ  
 نم اب هک ی تقو و هد رارق تونقل ادرد ار تناتسد ن داتسیا ماگنه و  
 و. ش اب برطضم باق زا فوخ و تیشخل ادا اب، ی نکمی تاجانم  
 هب و رادب مدنز ن آ تاروتسد هب لمع و نم تاروت هب ار تیناگدنز  
 ی اهت معذ و اهششخب و امند میلعت ارم ش یاتسد دراوم و دمدمعقاوم ن انا داند  
 ی اهاوه و ایند ل یاسم رد ردقنیا: بوگب اهنا هب و. وشرو آدای ن انا ر ب ارم  
 اهنا ی ارب ار ناشیا نم ن درک راتفرگ نیا اریز دنوشن رو هطوغ ی ناسفند  
 [مجرتم. دشد دهاوخ مامت ن ارگ

<sup>2</sup> نیگمغ قیرغ دننام ای سید ی] [ : ۱۴۱ ی ل ۱۳۸ ص، ردصم نامه  
 ی ارب تنانگدید زا کشا ای سید ی. ن اوخدارم درادنی سردایرف چیه هک  
 هطساو هب ار تبلق ی سید ی. ن ادرگ عشاخنم ی ارب ار تبلق و راب بنم  
 زا رتلااب هب هنرگنبدوخ زا رتنیناپ هب هشیمه و ن ادرگ لیلذ تیشخ  
 . تسا ایند تبحم مانگ و اطخراک ره ی لایاب و لصا هک نادب و تدوخ  
 ی سید ی. جر ادنت سود ار ن آنم اریز، ش اب هتشدادنت سود ار ایند سپ  
 دایز تدوخ ی اهتولخ رد ارم دای و ن ادرگ کاپ نم ی ارب ار تبلق  
 اب هک نیکاسم ن وچمه هک تسنیا رد نم ی لالحشوخ هک نادب و ن ادرگ  
 نم اب، دنتسه دوخ ی لاوم لدن دروا تسد هب ددصرد تارابع و ظافلا  
 دننام هنر ش اب تیدج اب و مدنز رسد رایسب دروم نیا رد. ش اب روطنیا  
 [مجرتم. ن اگدرم

زیچ چیه و تسا عاشیدام لّعفو و ا و تسادخ  
 و یدیموند تّاع نیاربانبد؛ تسیند و اءدارا زاعنام  
 هب و ا لباگتا مدعو و یعاد سفذ فعض زجان امرح  
 یّدج هدننگ اعد رگا. درادن یرگید هجو ادخ  
 عاضق رب رداق ار ادخ و دنک باط ار دوخ بلطم  
 ادخ ءدارا هبّ ادجار دوخ ءدارا و، دنیب دوخت جاد  
 دش دهاوخ باجتسم و ا یعاد، دنیب ل صّتم

اهاعد بلاغت باجتسا مدعو مهم تّاع کی  
 هک تسا یدیدرت و کّش و یدیموند و ی تسد  
 دیوگی م دوخ اب و ا؛ دراد دوجو هدننگ اعد رد  
 ایدش مینکی م اعد، درادن ررض هک ندرک اعد  
 رد ار دادعتسا هک تسا تّیند ی تسد نیمه! دش  
 هّضافا نوچ و؛ درادی م هاگذ فیعض ی عاد  
 ، تسوا دادعتسا ءزادنا هب ناسنا رب ادخ  
 فیعض ار دوخ هشیمه هک ی سک نیاربانبد  
 رد هک روطنیمه، هدر و آراب کاکش و سفنا  
 دناوتی مذ یّدج و دنلب ی اهمدق یرهاظ روما  
 و لیلذ هتسویپ ی عامتجا روما رد و درادرب  
 راثا هب رثاتم و ریغل اعفا زاعفتم و بولغم  
 هب طابتر ا رظن هّطقن زاعفتم، تسا ریغ  
 و دیدرت هّطساوب و هدوب فیعض ی نعم ملاوع  
 ملاوع عبنم هب ار دوخ دناوتی مذ دراد هک ی کّش  
 ی اعد و دناسرب ریدقت ملاع ننازخ و ی نعم  
 تسمولعم و، دهد تسویپ ملاع ننازخ هب ار دوخ  
 هّلز نذ امو هّنینازخ اندنع لّای عّی شد نم نایو: هک  
 1. (مولعم رّقب لّای

ی ضیف و هدارا لوزن ملاع نیا تاریدقت  
 بسد رب لوزن نیا و، بیغ ملاع زاعفتم  
 دوب دهاوخ دارفا ی باستکا و ی تاذ دادعتسا  
 نیقی ش اشنمرسد هک دادعتسا نیا رگا نیاربانبد  
 تاریدقت، دشاب ی وقت تسوا تافصد و ادخ هب

1. هّنینازخ هکنا رگم تسیند ی زیچ چیه و]: ۲۱: ۱۵) هّیا (رجطا هروس  
 [نّیعم ءزادنا هب رگم میروای مذ نیئاپ ار نا ام نکیلو، تسام دزنش یاه

، هدوب هناماد رپو و عیسو و ضیف رپو و هرهد رپو  
لحم ی دنلب عاعشد اب ی عیسو رایسب طیحم  
رگا و ؛ دریگی م رارق درف نیا راثاً تاروهظ  
چیه و افعض و - دشاب فیعض دادعتسا نیا  
و ادخرد کشد و دیدرت زجه درادن ی تلاء  
تروص نیا رد وای انسح عامسأ و تافصد

تائیت هب نّیعتم و دودحم و کچوک تاریدقت  
و ،کچوک رایسب تاروهظ طیحم ،هدوب هقیض  
دناوتی من هیدام لامآ و سفن کیراتن ادنز زا درف  
. دراذگ نورب ی مدق

هدارا عبات اههدارا مامت هچرگ نیاربانب  
هکلب تسین تبع زین ادخ هدارا نکلا ،تسادخ  
دادعتسا قبط ربو تمکد و تخلصم قبط رب  
ی دوجوم ره هب میکد صخشد .دنکی ماضافا  
هب دوجوم نآ ی ونعم و ی نطاب تساوخ قبط  
فلاخن آزا هدایز ،دشخبی م ضیف دوجوم نآ  
هزوک کیرد ار بآ کشم کی .تسا تمکد  
ن تسکش ای و تسبأ فالاتا ای ،ن تخیر کچوک  
ره نیا و ،دوب دهاوخ هزوک رب راشف رثا رد  
هک دوشی م هدید اذلا ؛تسا تمکد فلاخ ود  
تسا باجتم اعد نیقی بحاص دارفا رد  
.دیدرتلاب

؛تسا هدزی مرسد تازجم ناربمغیپ زا  
قشد ملسد و هلا و هیلع الله ی لصد ماسا ربمغیپ  
درکاهدژا اصعی سوم ترصد .دومرفرمقا  
هدنز هدرم ی سیع ترصد ،دروا اضیب دی و  
غرم دبلاکرد و داد افش صربا و همکا و درک  
ی ایلوا زا .دروا زاورپ هب و دیدم حوری لگ  
تداع قراخ ؛دنزی مرسد بیجع ی اهراک ادخ  
هطساوبنیا دنزی منرس ی دعاء دارفا زا ادبا هک  
اعد صخشد نیاربانب .ادخ هب تساهنا نیقی  
نینچ دجاو ار دوخ اعد ل ادر دیا هدننک  
ل باقمرد ار دوخت مظعو و تردقو دنیبی ل ادر  
تردق ی اراد ار وا و ،دنادب رفسد ادخ  
،دنادب دیریم املمکاد و عاشید امل اعفی هانتمان  
قفار د هدهن نورب اپکشد و دیدرتل حمزا و  
ریدقت ملاء ن نازخ هب ار دوخ هدارا نیقی  
هدارا بسد ار تاریدقت لوزن و ،دناسرب  
اعد ل ادر دوخ دادعتسا قبط رب راگدروپ  
.دیامنی نمت

# تیاور ماسلا هیاء قداص ترصد زا

هک تسا:

<sup>1</sup> بِابِلَابِ كَتَجَادَنَّ أَنْ ظَفَّتْ وَوَعَدَ إِذَا

## تسا تیاور ورمع ن بن امیلد زا و

بَلَقَ رَهْطَبٌ عَاغِدُ بُبِجْتَسِي لَا لَجَوَزَ عَ اللّٰهِ نَ: لِوَقِي مَاسِلَا هِيَاءِ اللّٰهِ دِعَابًا تُتَعَمِّدُ لِقَاقِ  
<sup>2</sup> مَبَاجِلَابِ نَقِيَسَا مُدَّ كَبَلِقِبَلِ بَقَافَتِ وَوَعَدَ إِذَا فِ مَاسِدِ

## الله دبعی با ترصد زا حدق ن با نینچمه و

ل: لاق، هک دنکی م تیاور ماسلا هیاء

<sup>3</sup> هِيَاءِ نَاكَ وَ هَلَا بَلَقَ عَاغِدُ لَجَوَزَ عَ اللّٰهِ لَبَقِي لَا: هِيَاءِ اللّٰهِ تَاوَلَصَدْنَ يَنْمُوْا رِيْمًا لِقَاقِ  
مَلَّ دَهْتَجِيْلَ نَكَلُوْا، هَمَّعَ هَلَا هَبَلَقَ وَ هَلَّ وَ عَدِيْدًا فِتِيْمَلًا مُكْنَحًا اَعَدَ إِذَا: لِوَقِي مَاسِلَا هِيَاءِ  
<sup>4</sup> عَاغِدًا فِ

## ماسلا هیاء الله دبعی با ترصد زا زیند و

هک تسا تیاور

<sup>5</sup> بِابِلَابِ كَتَجَادَنَّ ظُ وَ كَبَلِقِبَلِ بَقَافَتِ وَوَعَدَ إِذَا

## لقد الله لوسر ترصد زا<sup>6</sup>ی تیاور اقباسد و

و دندومذ ن ار اب بابط ترصد ن آ نوچ هک دش  
هک ی دد هب دندش بار یسد مدرم و دیر اب ن ار اب  
الله لوسر ای: دنتفگ و هدمذ مید ن دش قرغزا  
تسد اب ترصد و! میوشد کلاه میسرتی م  
دوخ

امی لاوحد رد: دندومرف، هدمذ اهر با هب هر اشا  
ل اح نیا رد! دیر اب ن رگید ام رب و دیر اب ن دیور ب  
رگید رابکی هک دش هچ الله لوسر ای: دنتفگ مدرم  
راب نیا و دیر اب ن ار اب و دیدومذ ن ار اب بابط امش

---

<sup>1</sup> ن ک نامگ نینچ نیا ی نکیم اعد هک ی تقو]: ۴۷۳ ص، ۲ ج، ی فاکلا  
[مجرتم. دوشد هناد در او ات تسا رد رانک تتساو خرد نونکا مه هک  
<sup>2</sup> دنوادخ: دومرفی م ماسلا هیاء قداص ماما مدینش ت فگ]: ردصم نامه  
سپ، دنکی مذ تباجا، تسا هتساو خرب هایسد بلاق یور زا هک ار ی ناعد  
هک نادب ن یقی مانگنآ روآ یور دوخ بلاق مامت اب، ی درک اعد هک ی تقو  
[مجرتم. دشدهاوخ تباجا  
<sup>3</sup> بخلا؛ لوقی ماسلا امهیلد نیسطلان بی لع ناک و خسنلا ضعبی فو  
<sup>4</sup> ار ی ناعد دنوادخ: دندومرف ماسلا هیاء نینموملاریما]: ردصم نامه  
و دنکی مذ باجتسم تتسا ی نارسوه و وهله هب لوغشم بلاق زا هک  
مدرم ی ار ب امش زا ی کدی ی تقو: دومرفی م ماسلا هیاء ی لع نینموملاریما  
وا ی ار ب دیاب ن کیلو دشاب نارسوه بلاق یور زا دیابن، دنکی م اعد ی  
[مجرتم. دشاب اشوک اعد رد  
<sup>5</sup> نیا و هدوب هجوتم بلاق مامت اب ی نکیم اعد هک ی تقو]: ردصم نامه  
هنادخ در او ات تسا رد رانک تتساو خرد نونکا مه هک ن ک نامگ نینچ  
[مجرتم. دوشد  
<sup>6</sup> ۴۷۴ ص، ردصم نامه

!؟ دیر ایدن ار اباد دحر سد نیا ات دیدر کن ار اباد باط هک  
 نم هک ر ایدن آرد: دندومرفن انا آخ ساپرد تر ضد  
 متشادند تین مدر کن ار اباد باط و دومن اقسنتسا  
 هبتر م نیا ردی لو (دوبذرا کردی دجۀ دارا ی نعیه)  
 ن ار اباد تهج نیدب و متشاد تین مدر کن اعد هک  
 دیر اید.

## اعد رد رارصا و حاظا: اعد مهد طرش

؛تساعد رد رارصا و حاظا: مهد طرش  
 رب تسد در یگزار دوخ باطم ات ن اسنا هک ی روطب  
 دنک اعد رتشیب اید و راب هسد و راب ود، در ادد  
**هک دنکی م تیاور ی رجها تبؤع ن بدیلولا**

ی فل جَوَزَّعَ اللهُ ی اَعْنُ مَوْمٌ دَبَعٌ حُلِیْ لَی وَ اللّٰهُ: لَوْ قَدِیْ مَلَسْلَا هِیْلَا رَفَعَجَاباً تُعْمَسَد  
 1! مَلَا هَا ضَقَّ لَیْ لَی تَجَاد

هیلع ق داصد تر ضد زا حا بصلای با و

هک دنکی م تیدد ماسلا

؛ هِسْفِیْلَا کَلِیْدَ تَبَّحَا وَ قَلَّ اَسْمَلَا ی فِضِّ عَبِّ ی اَعْنُ مَهْضَعْبَسْ اَنَلَا حَاظَا مِرْکَلْ جَوَزَّعَ اللهُ نَ ا  
 2: مَدْنَعْ اَمَ تَبَلْطِیْ وَ لَ اَسْیُنْ اُ تَبْخِیْلَ جَوَزَّعَ اللهُ نَ ا

ماسلا هیلع رقاب دمحم ماما تر ضد و

دندومرف

3! مَلَا تَبَّحْتَسَا لَیْ لَی جَوَزَّعَ اللهُ ی اَعْنُ دَبَعٌ حُلِیْ لَی وَ اللّٰهُ: لَی لَاق

ق داصد تر ضد زا دنکی م تیاور ح اذق ن با و

ل لاق، ماسلا هیلع

حَلَّافٌ تَجَادَلْ جَوَزَّعَ اللهُ نَمَ تَبَّطْ اَدْبَعُ اللهُ مَحْرَ: مَلَا وَ هِیْلَا اللهُ ی لَصِدْ اللهُ لُ وُسْرَ لَاق  
 لَ اُ ی سَعْ ی بَرَّ اَوْ عَدَاوُ: مَیْلَا مَهْ لَاتُ وَ ! [مَلَا تَبَّحْتَسِیْ مَلَا وَ اُ مَلَا تَبَّحْتَسَا، عَا عَدَلَا ی ف  
 4: مَلَا یَقْتَسِیْ بَرَّ عَا عَدِیْ نَوْکَا

و هیلع الله ی لصد الله لوسر تر ضد زا و

هک تسیورم ملسد و ملا

1 هک ماسلا هیلع رقاب ماما زا مدینشد: [۴۷۵ ص، ۲ ج، ردصم نامھ  
 ی اذخ هبت بسندش تساو خرد رد ن مؤمۀ دندب مانگچیه هک اذخ هب مسق: دومرف  
 ی م هدر و آرب ار ش تجاد دنوادخ هکنیا رگم دنکی مذ رارصا ل جوزع  
 [مجرتم. دزاسد

2 ل یاسم ی ارب مدرم در اددش دوخ دنوادخ هک ی تسرد هب: [ردصم نامھ  
 ی م اور دوخ هبت بسند ار رارصا نیا اما دنک رارصا رگیدکی هب ی دمام  
 زا و دوشد تساو خرد و ازا هکنیا دراد تسود دنوادخ قیقحت هب. دراد  
 [مجرتم. دنھاوخب مدرم تسوا دزن هچنأ

3 تساو خرد رد دندب ی دروم چیه رد اذخ هب مسق: دومرف: [ردصم نامھ  
 دنکی م تباجا دنوادخ هکنیا رگم دزروی مذ رارصا دنوادخ زا دوخ  
 [مجرتم

4 (متسرپی م) مناوخی م ار دوخ راگدرورپ: [۴۸ هیأ (۱۹) میرم هروسد  
 ی ارسدش اداپ و باوژ زا) مراگدرورپش تسرد و ن دناوخب تسادیمما  
 [مشابذ هرهبی ی و تخبذب (رگید

1. حَوْلًا لِنَاسٍ يُحِبُّهُ اللَّهُ نَإِ

تسا هدروا عاضيبلا ءجهم رد و

2. ءَبَاجِلًا نَمَلًا لَا يَنَافِعُ عَدْلًا نَمَلٌ مَدَّ لَا يَمِيدُ قَلْبًا حَوْلًا يَفْوُ

ترضد زانكى مثيرد راءع نبق احسا و

لِاقَ، مَلَسًا هِيلَعُ قِداص

يَلِ اَقْوَشِدُ، هَتَبَاجِلِ اَوْرُخَا: لَجَوَزَعُ اللهُ لُوقِيْفَ، هَتَجَادِي فَلَجَوَزَعُ اللهُ وَعَدِيْلَنَ مُؤْمَلًا نِإِ  
كَتَبَاجِلُ تَرَخَافُ يَنْتَوَعِدُ! يَدْبَعُ: لَجَوَزَعُ اللهُ لِقَابَهُ مَا يَقْلُ مَوِيْنًا كِ اذِ اَفِي هِنَاعُدُ وَيَتَوَصَدُ  
، اَذَكُ وَاذَكُ كَبَاوْثُ وَاذَكُ يَفِي نَتَوَعِدُ وَاذَكُ وَاذَكُ كَبَاوْثُ وَاذَكُ  
3. يَبَاوْثًا نَسُدْنَ مِ رِيْمِ اَيْدِلًا يَفْوَعُدُ مَلُ بَجَسِيْدِي مَلُ هِنَا نُمُؤْمَلًا يَتَمْتِيْفُ: لِاقَ

زا دوز هك دوشي م هداقتسا تياور زا هكلب

و تزارد ندش ديموند و نثشادرب تسد اعد

تسا هوركم و دراد تصقم

تسا تياور ملسا هيلع قداص ترضد زا

لِاقَ، هَك

الله انا ي تا ي دبعم لعيم ام ا : ي لاعت و كرابته الله لوقيه هتجاهل ماقف ل جع اذا دبعلنا ن ا  
4. ا ج ا و حلا ي ضقا ي ذلا

هيلع قداص ترضد زا ريصوبأ نينچمه و

لِاقَ، هَك دَنكِي م تِيَاور مَلَسًا

كُرْتِيْدُ وَطَنْقِيْفُ، لَجَعَتَسِيْدِي مَلُ اَمَلُ جَوَزَعُ اللهُ نَمَلٌ مَحْرَ اَجَرَ و رِيْخِبُنُ مُؤْمَلًا لَازِي لَا  
5. ءَبَاجِلًا يَرَأُ اَمُو اذَكَ وَاذَكَ ذَمْتُ تَوَعِدُ دَقُ: لُوقِيْدُ: لِاقَ! لَجَعَتَسِيْدِيْ كِيْكُ: مَلُ اَتَقُ: ءَعَاْدَلًا

تيوقت نامهاعد ربرارصا تاعكيدياش

ناسنا هك هبترم ره رد نوچ؛ دشاب نيقه هبنج

و دوشي م هديمد وا هب ي حور، دنكى م اعد

دنكى م ادبي ي هلا ي طاشند

1 ملس و هلا و هيلع الله ي لص اذخ لوسر]: 475 ص، 2 ج، ي فالكلما  
رد و دبیطب ي تجاد اذخ زا هك ار ي اهدنبدنك ت محر دنوادخ: دندومرف  
تولاتار هيا نيا و دوشن ايد دوشد ب اجنسم هكنيا هچ دزرو رارصا اعد  
[مجرتم... دندومرف

2 ملس و هلا و هيلع الله ي لص اذخ لوسر]: 189 ص، ي عادلا ءدع  
[مجرتم. دراد تسود ار هدنك رارصا ل ناس دنوادخ: دندومرف

3 هتشذگ نار بمايي ي اربي حور رد]: 296 ص، 2 ج، عاضيبلا ءجهملا  
تباجا زا مانگچيه ن م اريز، وشن هتسخ ن درك اعد زا مانگچيه: تسا هدمأ  
[مجرتم. جوشي مند هتسخ

4 ش تساو خرد ي ارب دنك هلع هك ي نامز هدنبا]: 474 ص، ر دصم نامها  
دنادي مند م ءدنبا ايا: ديامرفي م ي لاعت و كرابته دنوادخ، راگدرورپ زا  
[مجرتم؟ مناسري م هاجنا هب ار جئاود هك متسه ي نادخ ن ان م هك

5 ت محر هب ديمما و ريخرد ن مؤم هتسويپ]: 490 ص، ر دصم نامها  
دوشن اعد تباجا زا ديماند و دنك هلع هك ي مادام ات دربي م رسب اذخ  
ترضد؟ دنكى م هلع هنوگچ: مدرك ضرع. دنك كرت ار اعد و  
ي مند تباجا اما منكى م اعد هك تسا ي ئدم: ديوگي م دوخ اب: دندومرف  
[مجرتم. دوشد

نیقید یکیداجیا دوشد ررکم هچنانچی نعم نیا و  
 نیا و ،دروخی م رهْم و ا ب ل ق ر ب و ه د و م ن ت ب ا ث  
 و ا ب ز ی چ چ ی ه ه ک ت س ا ی ب ا و ث و ن س د ی ا ر ا د ن ی ق ی د  
 د ن ک ی م ی ن م ت ت م ا ی ق ز و ر ر د ن م و ا ا ن ل و . د س ر ی م ن  
 د و ب ه د ش ن ب ا ج ت س م ا ی ن د ر د ن م ی ا ع د ش ا ک ی ا ه ک  
 ی م م ه م ج ی ا ت ن ن ی ا ه ب و م د ر ک ی م ا ع د ا م ن ا د ا ت  
 ! م د ی س ر

## دیمحت و دیجمتو جیبست : اعد مهدزای طرش ادخ

و دیمحت و دیجمت و جیبست : مهدزای طرش  
 ر ا و ا ز س ن د و م ن ا ع د ه ب ع و ر ش ز ا ل ب ق ؛ ت س ا د خ ا ن ث  
 . د ی و گ ا ن ث ا ر ا د خ ص خ ش ه ک ت س ا

اعادلاب حفتتسید هلا و هیلع الله یلصد الله لوسر ت عمسد ام : عوکلأ ن ب تملسد لاق  
<sup>1</sup> ب ا ه و ل ا ی ا ع ل ا ی ی ب ر ن ا ح ب س د : ل ا ق ف ، م ح ت ق ت س ا ل ا ل ا [ ا ع ا د ل ا ]

جیبست و دیجمت و دیمحت و ادخ ه ب ن ت ف گ ا ن ث  
 و ت م ط ع و ت ر د ق ه ب ف ا ر ت ع ا ز ا ی ع و ن  
 ؛ ت س و ا ی ا ی ل ا ل ا ث م ا و ی ن س د ت ا ف ص د ر ا ص ح ن ا  
 و ر ک ن ت م ا ر ی ع ا د ص خ ش ف ا ر ت ع ا ن ی ا و  
 . د ی ا م ن ی م و ا ت م ط ع و ل ل ا ج ه ب ه ج و ت م  
 ه ن ، د ن ک ی م ت س ا و خ ر د ا د ج ا د خ ز ا ن ی ا ر ب ا ن ب  
 ا ن ث ن ی ا و د ش ا ب د ی م ح ت ه ب ج ا ت ح م د ن و ا د خ ه ک ن ا  
 ه ب ه و ش ر م ی د ق ت ن ا و ن ع ه ب . ل ل ه ا ب ذ ا ی ع ل ا و . ن ت ف گ  
 ه ک ت س م و ل ع م و . د و ش ع ق ا و و ا س د ق م ت ح ا س  
 ه ت ف گ ر ت ه ب و ر ت ش ی ب ا ن ث ا ع د ی ا د ت ب ا ر د ه چ ر ه  
 ح و ر و ه د ش ر ت ش ی ب ق د ت ر ض د ت ا و ل ج د و ش  
 ر ت ی و ق و ر ت ه د ن ز ه د ن ن ک ا ع د ر د س ا م ت ل ا و د ر ج ت  
 . د ش د ه ا و خ

## دنکی م تیاور ملسم ن ب دمحم زا ریکب ن با ل: لاق، هک

تهدملا ن: هیلع الله تاو لصد ن ینمؤملاریمأ باتک ی فن: م لاسلا هیلع الله دب عوبأ لاق

1: ۲۹۶ ص ۲، ج ،عاضیبا تجملا ی ف ه ز ع ه ل ق ن ا م ی ا ع ، م و ل ع ل ا ا ی ا ح ا  
 ه ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ا د خ ل و س ر ه ک م د ی د ن م ا گ چ ی ه : ت ف گ ع و ک ا ن ب ت م ل س د  
 ن ا ح ب س د : د و م ر ف ی م ن ا ز ا ل ب ق ه ک ن ی ا ر گ م ، د ن ک ع و ر ش ا ر ی ن ا ع د ، م ل س د و  
 و د ن ل ب ه ک ن م ر ا گ د ر و ر پ ت س ا ه ز ن م . ب ا ه و ل ا ی ا ع ل ا ی ی ب ر  
 [ م ج ر ت م « . ت س ا ه د ن ش خ ب و ه ب ت ر م د ن ل ب

وُهَنَمَ أَي: لَوْ قَدَّ: لِقَاةٌ؟ هُدَّجُمَا فَيَك: بُتُّقًا! هُدَّجَمَفَلْ جَوْرَّعَ اللّٰهَ تَوَعَدَ اذْنِافِ، يَتْلُؤَسْمَلَالِ بَقَا  
نَيِّبَلْ وُحَيِّنَمَ أَي: دِيرِيؤَامِلًا لَاعَفَا أَي: دِيرِيؤَوْلَا لِبَدْنَمَيِّ لِبُرْفَا

1! عی شدیلمک سید و ه ن م ای، عی لعلأ رظتملاب و ه ن م ای، هیلق و عر ملا

## ن ب تقیواعم تسا ه دومذ تیاور نینچمه و

،ملاسلا هیلع ق داصد رفعج ماما ترضد زا رأمع

ل: لاق

ببذ ن م دبوع جرخ ام اللهو منا. بقلأ سملا مذب نذلاب زار قلا ا مذب عانثلا مذب تخدملا عی ه امنا  
2. رارقلا باب لا

## ل: لاق، مساق ن ب صیعتسا ه دومذ تیاور و

ن آف، ه حدمیل و بخر عی لعلأ ن ثیلف عجالا مكدحا بآط اذا: ملاسلا هیلع الله دبوعو ل لاق  
مبیط اذاف، هیلع ر دقید ام ن سحا ملاکلا ن م مل ای ه ن اطلسلا ن م عجالا بآط اذا ل جزل  
و عی طعا ن م دوجا ای: ل وقت، هیلع اوئنا و هو حدم و رابجلا ریزعلا الله او دجمف عجالا  
ن کید م و دلوی م و دلید م ن م ای دمصد ای دحا ای، مجر تسا ن م مجرأ ای، ل ن س ن م ریخ ای  
و دبیر ای ام م کحید و عاشید ام ل عقی ن م ای، آلقو لا و تبیاحصد نختید م ن م ای، دحا او فک م  
سید ن م ای، عی لعلأ رظتملاب و ه ن م ای، هیلق و عر ملا ن ییل و حین م ای، تبأ ام عی ضقی  
و؛ قرینک الله عامسا ن آفل جورع الله عامسا ن م رتکا و! ر یصب ای عیمسد ای، عی شدیلمک  
و عی هجور هب فکا ام ل احلا کقزر ن م عی لعلأ عسوا مهللا: ل ق و ه ل و دمحم عی لعل صد  
عیتلما ن ع هب عی دوا

---

1 هتشون ملاسلا هیلع نینمؤلاریمأ باتکر رد]: ۴۸۴ ص ۲ ج، عی فاکلا  
عی تقو سپ. دشاب ش یاتسد و حدم دیابتسا و خرد زال بق: هک تسا ه دش  
دیجمت هنوگچ مدرک ضرع. بامذ دیجمت ار وا ادتبا، عی نکب عی ناعد عی تساوخ  
رتکیدزن م هب ن درگ گر زا و ا هک عی سک یا: عی ئوگی م: دومرف؟ میامذ  
هک عی سک یا، تسا اناوت و رداق دنک هدارا هچره رب هک عی سک یا، تسا  
هبترم دنلب ماگیاجزا هک عی سک یا، تسا هتفرگ رارق و بالق و ناسنا نید  
عی زیچ و دننام هک عی سک یا، دزادریپی م تا قولخم عی اشامت و مراظن هب  
[مجرتم. دراند دوجو

2 ترابع اعد بتارم: دندومرف ملاسلا هیلع ق داصد ماما]: ردصم نامه  
هب فارعا و رارقا ن آزا سپو، و ا ش یاتسد و راگدرورپ حدم: زاتسا  
مانگزا عی اهدنب چیه مسقا ادخ هب. تجادتسا و خرد رخا هبترم رد و مانگ  
[مجرتم. رارقا هطساو هب رگم دوشی من ج راخ

# لآ و دمحم رب تاو لص : باعد مهدزاود طرش

دمحم

لآ و دمحم رب تاو لص : باعد مهدزاود طرش

هک تسمولعم رهاظ لها رب .تسا ن داتسرف دمحم  
 نوهرم تیرشب ملاء هچنآ ی نید تیرت رظنه طقذزا  
 تاو لص دمحم ترضد تیرت و میلعت نامه تسنآ  
 هکی ناهجنر و تادهاجم .تسوان ادناخ و هیلع الله  
 ار لوقه دندش ل محتم هار نیا رد هسدم تاو ذ نآ  
 هک ادخ هب هجوت و اعد نیارباب ؛تسا هدرکن اریح  
 نآ میلعت و هسدم تاو ذ نآ تا کرپ زا زین نیا دوخ  
 طرش و ،تساهنآ تا کرپ زا تسا هکرا ب می حاو ذ  
 ن ارفک لا و دوش تمعد هب فارتعا هک تسنآ رکش  
 دمحم لآ و دمحم رب تاو لص .دش دهاوخ تمعد  
 تمعد نیا رب فارتعا نیعما مهیلع الله تاو لص  
 هطقذزا اما و .تسا گرتسد تبهوم نیا و گرزب  
 تسین هدی شوپ تفرعم و نطاب لها رب ،عقاو رظن  
 نآ هک

---

1 ماگره :دندومرف ماسلا هیلع قداص ماما] : ۴۸۵ ص ،ردصم نامه  
 و ا حدم و دیامن ش یاتسد ار وا ادتبا ،دراد ادخ زا ی تساو خرد امشزا ی کی  
 ی عسد ،دنکی ماضاقتن اطلسزا ار ی تجاد هکی سک اریز .دروآ ی اجب ار  
 مه امش سپ ،دریب راکب و اربار برد ار تلامج و ملاک نیرتهب دنکی م  
 اب و زیزعوا هک ،دینک دیجمت ار ادخ ،دیتشاد دنوادخ زا ی ناضاقتی تقو  
 یا :ی نوگی م روطنیا و ،دیئامن ش یاتسد و حدم ار وا و .تسا توربج  
 همه زا هکی سک یا و یرتهدنشخب ن اگدنشخب همه زا هکی سک  
 بلط هک اهنآ ی مامت زا هکی سک یا و ،یرترپ و رتهبن اگدش تساو خرد  
 دیازنه هکی سک یا ،زاینی ب و اتکی تاذ یا ،یرتمحار ،دوشی م تمحر  
 نز هکی سک یا .تسینر و صتم ی دننام و اربو ،تسا هدش هدیاز و  
 یروآ ماجنا هب ی نامنه دارا هچره هکی سک یا و ی باتی مذربار دنزرف و  
 تسود هک ار هچنآ و ی ناری م مکد ،دریذ قلعن تساو خ هچره هب و  
 یا و ی نکیم هراظن دنلب ماگیاج زا هکی سک یا ،ی هدی م ماجنا ی رادی م  
 عامسا زا و ؛انیب یا و اونش یا ،دشاب می ذی دوجوم و ا دننام هکی سک  
 دمحم رب و .تسا رایسبر اگدروپ عامسا اریز ،روآ نابز رب دایز ی هلا  
 اطعن م رب ردقنآ ل لاح قزر زا ادنوادخ :وگب و ،تسرف دورد و ال آ و  
 زاین عفر مشابی م ل فکته هک ار هچنآ و میامن ظفد ار دوخ ی وریا اتنک  
 ه شوته و هریخن م هومع و ج دی اربو مناسر ی رایار مناشیوخ و میامن  
 [مجرتم .ددرگ

تَمَحْرُودٌ مُطَسَّوٌ وَضَيْفٌ عِبْنٌ مَسْدَقْمٌ تَاوْذُ  
 حَاوْرَا وَ قِنَاقِدٌ مَتَبَلَا ( دِنَاتٌ اَدُو جُومٌ دَا جِيَا وَ  
 حَاوْرَا نُوچ ( اِهْنَا دَا سَجَا دُو صَقْمٌ هِنَا اِهْنَا مُكْرَابِم  
 نَا رِد وَ دِنْدَحَاو رُوذ اِهْنَا رَاوْنَا وَ دَحْتَمٌ حَوْرٌ اِهْنَا  
 دَحَاو رُوذ نَا ؛ تَسِيذِي قَرَفْتُو يَدَدَعْتُو تَرْتَكْمَلَا  
 وَ تَا فِصْد رَا شْتِنَا عِبْنِمٌ وَ اِدْخِتَاذ تَا يَلْجِتْ زَكْرَم  
 تَبْهَوْمٌ لِصَا نِيَا رِبَانِبٌ . تَسَوَا يَانَسِدْ يَامَسَا  
 : تَسَا تَا كْرَابِم تَا يَا نِيَا زَا تَرْدَقُو مَلْعُو تَا يَد  
 اِهْيَفٌ قَوَا كَشْمِكِه رُوذ لَثْمٌ ضِرَّ لَأَوُ تَوَمَّسَلَا رُوذ هَلَلَا  
 بَّكُوَك اِهْنَا كُة جَا جَزَلَا يَجَا جَزِي فُحَابْصِمَا حَابْصِم  
 لَأَوُ يَيْقَرَشْد لَّا يَنْوَتِيْزُ يَكْرَبُمُ قَرَجَشْد نَمُ دَقْوِي سِي رِد  
 يَا عُرُوذ رَاذُهُ سَسَمْتَمٌ وَلَوْ عِي ضِي اِهْتِيْزُ دَا كِي يَيْبِرْ غ  
 1. (رُوذ

زا ت سا و خرد و اعداى ادتبا رد نياربانبد  
 تاذا ن آزا ن دومذ دادمتسا ، و اس دقم تاذا  
 مكبشزا و تاكرا بمتا يا نيا مطسا و بدل از يلا  
 مامت ياهه نيأ نيا و مسدقم تاوذا نيا ياه  
 ردقچ ملاجل ج ق د ترصد تا فصد يامذ  
 و ن داتسرف دورذ ! ت سا ت عفنه رپ و ح يحص  
 اهنت هذ تا اولصد و م لاسء اءها و ت يحت م يدقت  
 هب ي نطاب ل اصتا مكلب ت سا ي رهاظ ديجمذ  
 اشامت و ، دو ب دهاوخذ مسدقم تاوذا ن آ ق ن اقد  
 و ي لاجم ن آرد ار ادخ ت مظعو و تر دق ن درك  
 ت سا مولعم و ، ت سا ي هانت يلا و دحى برهاظم

1 ل ث م . ت سا ن ي م ز و ا ه ن ا م س آ ر و ذ د ن و ا د خ ] : ٣٥ ه ي آ ( ٢٤ ) ر و ذ ه ر و س  
 غ ا ر چ ن آ ر د ه ك د ش ا ب ي م ذ ف ن م ن و د ب ر ا و ي د ي ن و ر د ن ا د غ ا ر چ د ن ن ا م و ا ر و ذ  
 ن آ ي و ر ر ب ه ك ) ت سا ي ب ا ب د و م ش ي ش ل خ ا د ر د غ ا ر چ ن آ . د ش ا ب ه د و ب  
 ن ا ش خ ر د ي ا م ر ا ن س ن و چ م ه ا ي و گ ي ا ه ن ي گ ب آ ب ا ب د ن آ و ( ت سا ه د ش ه د ر ا ن گ  
 ه د ا د ت ك ر ب ت خ ر د ي ن و ت ي ز ه د ا م ز ا د و ش ي م ه ت خ و ر ف ا ر ب غ ا ر چ ن آ . ت سا  
 ن ا ي م ر د ه ك ل ب ) . ب ر غ م ا ب ه ن و د ر ا د ق ر ش م ا ب ت ب س ن ه ن ه ك ، ن و ت ي ز ه د ش  
 م ر ه ب ن ي م ز و ا و ه و د ي ش ر و خ ز ا ل ا د ت ع ا ل ا ح ر د ن ا م س آ ر ي ز ر د ن ا ب ا ي ب  
 غ ا ر چ ن ي ا ي گ ت خ و ر ف ا ر ب ه د ا م ه ك ن و ت ي ز ن غ و ر ن آ ي ر د ق ه ب . ( د ر ي گ ي م  
 ا ب ي ا ه ن ا ر ي گ ش ت آ ر گ ا ه ك ت س ا ز ف ا ر و ذ و ن ا ع م ل ر پ و ه د ن ش خ ر د ، د ش ا ب ي م  
 ت سا ي ر گ ي د ر و ذ ب ا ب د ن آ . ت سا ر و ه ل ع ش م ه ز ا ب د ن ك ن ل ص ا ح س ا م ت ن آ  
 [ . غ ا ر چ ر و ذ ي و ر ر ب ن و ز ف ا

شيازفا آد د هچ ات اعد رثا لهاد نيا رد هك  
تفایدهاوخ

و هیاء الله یلصد هّنا : هك دنکی م شیددی لازغ

ل اقا هلا



در و ناهانگ زا هبوت : اعد مهدزیس طرش

دابء ملاظم

در و ناهانگ زا هبوت : اعد مهدزیس طرش

هبوت نوچ . تسا ناگدنب قوقد و دابء ملاظم

و ، تسادخ زا باط اعد و تسادخ هب عوجر

هک تسمولعم

---

<sup>1</sup> اضر دممح جاد ، لیمک ی اعد حرش رد

: هک دنکی م لقذة غلابا جهنزا ۴۸۵ ص ی سابلک

لِأَسْمِ أَدْبَافُ تَجَادُ مَنَاحِبُ اللَّهِ لِيَلْ تَنَاقُزٍ إِذَا

لَسَدِّمْ هَذَا وَ هِيَ الْعِلْمُ لِيَلْ تَنَاقُزٍ إِذَا

لِيَضَقِّفِينَ يَتَجَادَلُ أَسِينُ أَنْ مُمْرَكَ اللَّهُ نَّافِكَ تَجَاد

رَخَلَا عَنَّمِي وَ أَمُهِدَا

<sup>2</sup> شپه هب ار ی تجاد دهاوخی م هک ی سک ] : ۴۹۴ ص ۲، ج ، ی فالکلا

سپس دتسرفب دمحمل آ و دمحم ربت اولصء ادتبا در ادب هضرء دنوادخ

دنوادخ . دتسرفب دمحمل آ و دمحم ربت اولصء زاب دهاوخب ار دوخت تجاد

هک ار نا دوخ و دنکت باجا ار اعد فرط ود هکنیا زا تسا رتمیرک

چیه دشاب دمحمل آ و دمحم ربت اولصء هک ی تقو . دیامذدر تسا طسو

[مجرتم . دوشی مذ هتفرگ هدیاند دنوادخ زا ی تجاد

هبت کرد و ادخ به عوجر نودب ادخ زا بلط  
 اعد . درادن یرثا وا یوسب هبانا و وا تمس  
 هب ار دوخ هدنک اعد هک تسا باجتسم ی ماگنه  
 ادخ تمحر و حور زا و هدیناسر ی نعم ملء  
 زا هبوتن و دب راکت یصعم صخشو ؛ دنک دادمتسا  
 روجهم درجت و ی نعم ملء زا و رود ادخ تمحر  
 زواجت سفن و یوه هرناد زا وا یادن . تسا  
 و هدرجم تادوجوم عمس هب وا یاعد و ، هومند  
 رد و ؛ دسری مذی و امسن انگشرف و ملء تاربدم  
 هشد ادا ی دیمون و س ای اباعد نیاً اقدترو ص دنیا  
 ادخ هب عوجر دریگترو ص هبوتن و چی لو . تسا  
 عوجر هبوتت قیقده کنای ارب ، دریگم ترو ص  
 زا ار دوخ دومن عوجر نوچ راکت یصعم . تسا  
 ملء هب هجوت اب و هداد روبع تلفغ کیراتن ادنز  
 هب کیدزن ملء روما تاربدم هبل اصتا و ی نعم  
 دوشی باجتسم و یاعد و ددرگی اذخ

تهج هب قوقد قاقدا و ملاظم در اما و  
 ی م ل سوتم و دبن اسنا هک ار ی ناذخ هک تسنا  
 و ی ادخ اهنت دبلطی تمجاد و زا و دوش  
 عیمج هکلب مدرم مامت ی ادخ هکلب تسیند  
 هب هک ار ی تمحر رظن نامه و تساتاناوید  
 ، دراد دوختاقولخم همه هب دراد ی عاد  
 رظن ی عاد رب هک دوشی م ی ضار هنوگچ  
 هب ی عاد نیا هک ی ترو ص رد دنک تمحر  
 ار اهنا قوقد و هومند متسد و ارگید تاقولخم  
 س و فن هتشنگ نیا زا و ! تسا هدرک عیاض  
 ملء رد دناهش عقاو متسد دروم هک ی ناسک  
 و دریگم ار ی عاد نیا یاعد ی ولج ی نعم  
 دنک روبع توکلم و درجت ملء هب درانگی مذ

و یرسکی دامتادوجوم رد هک روطنامه  
 ی حور تادوجوم رد نینچمه تسا یراسکنا  
 الهجرم هب اعد ؛ تسا ی لباقته و عفادته ی ونعم و

ه‌ار رسرد هک‌ی ترو صرد دوری م‌ لا ا ب ت با جا  
ی گتفرگ و س و فنذ . دنکذ در و خرب‌ی عنام هب‌ و ا  
ی ا رب‌ی نعم م‌ل‌ا ع ر د ت سا‌ی بیج‌ع‌ د س ن ا م و ل ظ م  
د ر و هبوت هب‌ ا ر د س ن یا د یا ب و ، ا ع د ا ا ق ت ر ا  
دو خ ز ا ا ر ر د ا م و ر د پ . ت س ک ش ا ه ن ا م ل ا ظ م  
ی م ذ ل ا ب ا ن ی د ل ا و ق ا ع ی ا ع د ن و چ د و م ذ د و ن ش خ  
د و ن ش خ ا ر ق د ی ذ ل ک و م ل ا ع و ه ی ا س م ه ، د و ر  
م ی ت ی و ب و ص غ م ل ا م ، د و م ذ



ہیاء قدامت تر ضد ز ا طابسا ن بی اء و  
:ہک دنکی م شیدد ماسلا

بِمَقْلُ كَرْت: مِلا سلا مِلاء لاق! [ميسكم] ميسك بيطيف مؤاعد باجتسي نأ مرس ن م  
أعوطن مِعْكَرِي فِلا قِلاص ن م ي لَاعَتِ اللهُ ي لَأ بُحَا مِار حِلا

1. فَرُورِبْمَةً جِد ن يعبس الله دنع ل دغيد مِار حِ ق ناد دُر: [مِلا سلا مِلاء مِنع] و

## تستياور مِلا سلا مهلاء تيدل ها ز ا و

مُكهُو جُو مُنْسَع: ل يئارسا ي نِبِة مَظْلَلْة! ي سِيع ا ب: مِلا سلا مِلاء ي سِيع هِبِ اللهُ ظَعَوِ ا مِيف  
و ا يندلا ل هلا بيطلاب نو بيطن!؟ ن و ع ر ت ج ت ي ل ع م ن و ر ت ع ت ي ا! م ك ب و ل ق م ت س ن د و  
ا و م ل ق: م ه ل ق! ي سِيع ا ب: ن و ت ي م م ا و ق ا م ك ن ا ك، م ت ن ت م ل ا ف ي ج ل ا م ل ز ت م ي د ن ع م ك ف ا و ج ا  
ي ل ع ا و ل ي ق ا و [ا ش ح ف ل ا] ا ن خ ل ا ر ك ز ن م م ك ع ا م س ا ا و م ص ا و م ا ر ح ل ا ب س ك ن م م ك ر ا ف ظ ا  
و ي ن و ع د ت ل ا: ل يئارسا ي نِبِة مَظْلَلْة! ي سِيع ا ب: م ك ر و ص د د ي ر ا ت س ل ي ن ا ف، م ك ب و ل ق  
ن م ب ي ج ا ن ا ت ي ل ا ي ن ا ف، م ك ت و ي د ي ف م ا ن ص ل ا و [م ك م ا د ق ل] م ك ن ا ض ا ت ح د ت ح س ل ا  
2. ا و ق ر ق ت ي ي ت د م ه ل ا ن ع ل م ه ا ي ا ي ت ب ا ج ل ع ج ا ن ا و ي ن ا ع د

## هك تستياور الله لوسر تر ضد ز ا و

ل ا ق م ل س و ه ل ا و ه ي ل ع اللهُ ي ل ص ي ب ن ل ا ن ع

ا ي و ن ي ل س ر م ل ا ا خ ا ا ي ن ا ي ل ا [ي ل ا ع ت اللهُ] ي ح و ا

ن م ا ت ي ب ا و ل خ د ي ل ا ك م و ق ز ن ا! ن ي ر ذ ن م ل ا ا خ ا

، م م ل ظ م م ه ن م د ح ا د ن ع ي د ا ي ع ن م د ح ل ا و ي ت و ي ب

د ر ي ي ت د ي د ي ن ي ي ي ل ص ي ا م ن ا ق م ا د ا م ه ن ع ل ا ي ن ا ف

و ، ه ب ع م س ي ي ذ ل ا م ع م س ن و ك ا ف، م م ل ظ م ل ا ك ا ت

ن م ن و ك ي و ، ه ب ر ص ي ي ي ذ ل ا ه ر ص ب ن و ك ا

ن ي ي ب ن ل ا ع م ي ر ا ج ن و ك ي و ، ي ن ا ي ف ص ا و ي ن ا ي ل و ا

ي ف [ن ي ح ل ا ص ل ا و] ا د ه ش ل ا و ن ي ق ي د ص ل ا و

ه ي ل ع ن ي ن م و م ل ا ر ي م ا ت ر ض د ز ا و 3، م ت ج ل ا

1 ش بسك دياب دوشد باجتسم ش ياعد دهاوخي م هك ي سك]: ردصم نامھ  
دنواذ دزد مارد همقل كي كرت: دومرف مِلا سلا مِلاء ماما. ديامنل لادار  
مِلا سلا مِلاء ماما ز ا ز ا ب و ي بحتسم زامن ت عكر رازھ ز ا تسا رتھد  
تجد داتفه اب دنواذ دزد مارد ز ا ق ناد كي ن درك دُر: تسا تياور  
[مجرتم. دنكي م ي ر بار ب ه د ش د ه ت فر ي ذ پ

2 ردصم نامھ: [در ضمن موعظه های خداوند به حضرت عيسى عليه  
السلام مي فرمايد: اي عيسى! به ظالمان بني اسرائيل بگو: صورتهای  
خود را شسته ايد ولي دلهاي خود را آلوده نموده ايد. آيا توقع بيجا از من  
داريد يا بر من جرات ورزيده ايد. خود را براي اهل دنيا به بوي خوش  
معطر مي نماييد در حاليكه شكم هاي شما نزد من همانند مردار گنديده  
است. گويا شما گروه مردگان هستيد. اي عيسى! به آنها بگو: ناخن هاي  
خود را از فرو رفتن در كسب حرام کوتاه كنيد (دستهاي شما به مال  
حرام آغشته نشود). و گوشه اي خود را از شنيدن صدای قبيح ببنديد. و  
با دلهاي خود به سمت من روي آوريد. بدرستي كه من نيازى به ديدن  
صورت و روي شما ندارم.

ر ب ه ك ي ل ا ح ر د د ي ن ا و خ ن ا ر م: و ك ب ل ي ئ ا ر س ا ي ن ب ن ا ر ا م ك م ت س ه ب! ي س ي ع ي ا  
د ي ا ه د ر ك د ر ا و د و خ ه د ا ف ت س ا م ط ي د ه ب ا ر ن ا و د ي ا ه ت ف ر گ ر ا ر ق م ا ر ح ل ا م  
ن ا و ن ع ه ب د و خ ه ن ا خ ر د ا ر ا ه ه م س ج م). د ي ا ه د ا د ر ا ر ق ه ن ا خ ر د ا ر ا ه ت ب و  
ا ر م ه ك ي س ك ت و ع د م ا ه د ر و خ م س ق ن م ه ك ي ت س ر د ب (د ي ا ه ت ش ا د ن گ ت ن ي ز  
ر ب د و خ ت ن ع ل د ا ر ف ا ن ي ا ه ب ت ب س ن ا ر د و خ ت ب ا ج ا و م ي ا م ن ت ب ا ج ا د ن ا و خ ب  
[مجرتم. دنوشد ق ر ف ت م ه ك ن ي ا ت م ه د ي م ر ا ر ق ا ه ن ي ا

3 م ل س و ه ل ا و ه ي ل ع اللهُ ي ل ص م ر ك ا ر ب م ا ي پ ز ا]: ۱۲۹ ص، ردصم نامھ  
ه د ا ت س ر ف ر د ا ر ب ي ا د ا ت س ر ف ي ح و ن م ه ب د ن و ا ذ: د ن د و م ر ف ه ك ت س ا ت ي ا و ر  
ي ا ه ه ن ا خ ل خ ا د ه ك ه د م ي د ا ر د و خ ت ل م! ن ا گ د ن ه د م ي د ر د ا ر ب ي ا و ن ا گ د ش  
ه ت ش ا د ا و ر ن م ن ا گ د ن ز ا ي ك ي ر ب ي م ل ظ ه ك ي ل ا ح ر د د ن و ش ن (د ج ا س م) ن م  
ت ن ع ل ا ر و ا ن م ت س ا ن م ه ا گ ش ي پ ر د ز ا م ن ل و غ ش م و ا ه ك ي ت ق و ا ت ا ر ي ز. د ن ا  
ت ر و ص ن ي ا ر د د ن ا د ر گ ف ر ط ر ب ص خ ش ن ا ز ا ا ر م ل ظ ن ا ه ك ن ي ا ت م ن ك ي م

## ہک تستیاور مہلاسا

لَا يُؤَيِّدُ نِمَّ أَيْبِدٍ أَوْ لُحْدَتِ لَا: لِ بِنَارِ سَا يُنْبِلُ لُق: مِلاسا مِلاءِ يُسِيعِ إِلَى اللَّهِ حَوًّا  
 قَوْعَدُ مُمْهِنِمِ بَدَلًا تُبِجَتْسَا لَا يُنَّا مُمْهَرِبْخَا و، مُمُفِقْدِيدَا وِ قَرِ هَا طِبِ بَوْلَقِ وِ عِشَا خِرِ رِاصِبَادِ  
 1. مُمُظْم [مِهِيْدَل] مِهِيْدَلِ قِلْخِ نِمِ بَدَلًا و

ہلا و ہلاء اللہ یلصد اللہ لوسر ترضد زا و

## ہک تستیاور

لَا مُمْكِنِمِ اللَّهُ لَبَقِي مَلِ اِيَاتِحَا كِ اُوْنُو كَتِ يَتَدُ مُمْتَمُصِ وِ رَاتِو لَأَا كِ اُوْنُو كَتِ يَتَدُ مُمْتَمُصِ وَا  
 2. رِجَادِ عَرَوِبِ

ہک تستیاور ترضد نازا نینچمہ و

3. عَامَلَا يَلْعَلِ يِقُو وِ اِلْمَرَّلَا يَلْعَا عَانِبِلَا كِ مَارِحَا لِكَا عَمُ هَدَايِعَلَا

## ادخ دزد ہانگ ہب فارتعا :اعد مہدراہچ طرش

ہب فارتعا :اعد تباجتسا مہدراہچ طرش

س فذتآ ذہاشم فارتعا نیا رد نوچ ؛تسا ہانگ

یوسب عاطقتا بجوم و ،تسوا عوض و

تسادخ

## دیامرفی ناشاک ضیف موحرم

و مَن تَوَاضَعَ لِلَّهِ رَفَعَهُ اللَّهُ «و هو عند المنكسرة قلوبهم». رُوِيَ أَنَّ عَابِدًا عَبْدَ اللَّهِ  
 سَبْعِينَ عَامًا صَائِمًا نَهَارُهُ قَائِمًا لَيْلُهُ فَطَلَبَ إِلَى اللَّهِ حَاجَةً فَلَمْ تُقَضَّ، فَأَقْبَلَ عَلَى نَفْسِهِ  
 فَقَالَ: مِنْ قَبْلِكَ أَتَيْتَ لَوْ كَانَ عِنْدَكَ خَيْرٌ قُضِيَتْ حَاجَتُكَ. فَأَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْهِ مَلَكًا فَقَالَ: يَا  
 ابْنَ آدَمَ سَاعَتُكَ الَّتِي أَرَزَيْتَ 54. تَضَمَّ يَتَلَا كَتِدَابِعِ نِمِ رِيخِ كَسِفَنَ يَلْعَ اهيف

تستیاور مہلاسا ہلاء قداصد ترضد زا و

ہک:

نآ اب ہک دش مہاوخ و ا مشچ و دونشی م نآ اب ہک دش مہاوخ و ا ش و گنم  
 اب ن م ہیاسمہ و ا و دش دہاوخ ن م ناگدیز گرب و ایلوا زا و ا و دنیبی م  
 [مجرتم .دشابی م تشہد رد ن یطلاصد و ا دہش و ن یقیدصد و ن ا رہماپی

1 مہلاسا ہلاء یسیع ترضد ہب دنوادخ] : ۱۳۰ ص ،ردصم نامہ  
 دنوشدن م ی اہناخزا ی اہناخ ل خاد :و گب ل بیئارسا ی ند ہب :داتسرف ی حو  
 ی ناتسد و رھاظ ی ناہلد و تنکسم و عوشخزا ی کاہ ی نامشچ اب رگم  
 تا قولخ مزا ی کیر بہ ہک ا ر ی سکتسا و خردن م ہک ہد ر بخن انا ہب و کاپ  
 [مجرتم .درک مہاوخ ہدرو آر بہتسا ہتساد اور ی ملظن م

2 [رگا] :بی عادلا ؤدع ن ع ، ۳۰۱ ص ، ۲ ج ،عاضیبا ا ججملا ی ف ہلقند  
 ات دیریگب ہزور ردقنا و دیوش نامسیر نوچمہ ات دیناوخ زامز ردقنا  
 اب زج درک دہاوخ لوبق امشزا دنوادخ دیوش ہدیمخ ،کزاند ہکرت نوچ  
 [مجرتم .ددرگ مانگزا عنام ہک ی داوقت

3 لمر نیمز ربن امتخاس دننام مارح ہمقل اب تدابع] :ردصم نامہ  
 [مجرتم .بآ ربایو تسا

4. عی شلابن و اہتلا :عارز لا

5 دنک عضاوت ادخ ی ارب ہک ی سک و] : ۳۰۴ ص ، ۲ ج ،عاضیبا ا ججملا  
 ر بخر د .تسا ہتسکش ی اہلد دزد دنوادخ و درید دہاوخ لا ابار و ا دنوادخ  
 ہب ا ر اہزور ہکیلا خرد درک تدابع ا ر ادخل اسد داتفہ ی دباع ہک تسا  
 ی تجاد ادخزا مانگنا .دنازدگی م تدابع ہب ج بصد ہب ات ا ر اہبش و ہزور  
 تسہ ہچرہ :درک سفن تیدد دوخ اب سپ .دش ہدرو آر بہ ی لو ت ساوخ  
 ی م تباجا ا ر تیاضاقت دنوادخ دوبریخرد و تراک رگا تسا و ت دوخزا  
 ی ا :تفگ و داتسرف و ا یوس ہب ا ر ی کلم دنوادخ تقو نیا رد .درک  
 دنوادخ دزدی درمشد تسپ و کچوک ا ر دوخ سفن ہک ی تعاسن آ دازیمدا  
 [مجرتم .تسا رتتلیضفا ل اسد داتفہ تدابع زا

## هَبْ بَلْقَ هَبْ لَابِقَا وَ هَجَّوْتِ :َاعِدْ مَهْدِزْنَائِ طَرَشِدْ

ادخ

### هَبْ لَابِقَا وَ ادخ هَبْ هَجَّوْتِ :َاعِدْ مَهْدِزْنَائِ طَرَشِدْ

ی سک هَبْ نَاسِنَا هَجَّانِچْ هَکْ تَسْمَوْلَعْمَ .تَسَا بَلْقَ  
 دهاوخذ لَابِقَا نَاسِنَا هَبْ زِينِ وَ اَشَابْ هَتَشَادَنْ لَابِقَا  
 دهاوخذ اَرِ وَ لَابِقَا قِاقِحْتَسَا زِينِ نَاسِنَا وَ ،تَشَادِ  
 وَ دَنکِمَ تَبْحَصْ نَاسِنَا اِبْ هَکْ ی سَکْ لَثْمَ .تَشَادِ  
 لَدِ هَکْ دِنَايِمَ نَاسِنَا وَ دِيَامِنِي وَ گَتَفْگَ وَ هَرکَانِمَ  
 رَگْدِي اَجْ هَبْ شَهْجَوْتِ وَ تَسَا لِفَاغْ نَاسِنَا زَا وَ  
 دَنکِمَ ضَارِعِ وَ زَا نَاسِنَا تَرَوْصْ نِي اَرْدِ ،تَسَا  
 وَ اَخْ سَاپْ زَا وَ هَدَوْمَنْ يَرَادِدُوخْ وَ اِبْ هَبْطَاخْمَ زَا وَ  
 يَمَ عَانْتِمَا وَ عَايَا وَ اِي اَضَاقْتِ وَ تَاجَادَنْ دَرُوآرِبِ وَ  
 وَ ،بَلْقَ هَبْ هَنْدِ تَسَا رَهَاظْ هَبْ اَضَاقْتِ نِي اَنُوچْ ؛دِيَاْمَنْ  
 هَبْ هَکَلْبِ دَرَادَنْ يَتْمِيقَ وَ يَرْدَقَ نَطَابَنْ نُوْدِبِ رَهَاظْ  
 لَدِ اِبْ يَتَقُو يَلُو ،تَسَا هَبْشَا اَزَهْتَسَا وَ هَرخَسْمَ  
 يَتِيَاذِعْ اَمَلْسَمَ دَشَابْ هَدُوْبِ لَابِقَا بَلْقَ اِبْ وَ هَجَّوْتِ  
 دَشْدِ دهاوخذ

### تَسِيورَمَ مَلَسَلَا هِيَاذِ قِدَاصْ تَرَضْ زَا

هَکْ:

اَمْ لَثْمَ دَبْعَلَا لَرَّيْدِي اللهُ نَبَأُهُ دَدَعِرِ اللهُ اَكَلَزْتَمَ رُظْنِيْفِ اللهُ دَدِعْ هُكَلَزْتَمَ رُظْنِي نَا دَارَا نَمَ  
 2. يَسْفَنْ مَالَهُ دَبْعَلَا لَرَّيْدِي

### مَلَسَلَا هِيَاذِ نِي نِيْمُوْمَلَارِيْمَا تَرَضْ وَ

دِنَاهِ دَوْمَرْفِ:

3. هَلَا بَلْقَ اَعْدُ اَلْجَوْرَعِ [اللهُ لَبْقِي لَا

### هِيَاذِ قِدَاصْ تَرَضْ زَا قَرِيْمَعْ نَبْ فَيَسِدْ وَ

هَکْ دَنکِمَ تِيَاوَرِ مَلَسَلَا

4. اَكْبَلْقِي لِبَلْقَةِ اللهِ تَوَعَدَ إِذَا

1 تشگ فَيْطَلَا وَ قِيْقِرْ اَمَشْدْ بَلْقَ هَکْ يَتَقُو [ : ٤٧٧ ص ٢، ج ،ی فَاکَلَا  
 [مَجْرَتَمَ .دِدْرَگْ ص لَاذْ هَکْنِيَا اَتِ دُوْشِي مَنْدِ قِيْقِرْ بَلْقَ هَکْ يَتَسْرِدْبِ .دِيْنِکَا اَعْدِ  
 2 دِنُوَاذِ دَزَنْ اَرِ شْ هَاگِيَاچْ دهاوخی مَ هَکْ ی سَکْ] : ١٦٧ ص ،ی عَادِلَا اَدَّعِ  
 اِبْ دِنُوَاذِ اَرِيْزِ ،تَسَا هَنُوگْچِ وَ دَزَنْ دَرْدِ اِدخْ هَاگِيَاچْ هَکْ دَنِيْبِي سِپْ دَنِيْبِي  
 .دِرَادِ اَرِ نَا دُوخْ يَادِ اِدخْ اِبْ هَدَنْبِ هَکْ دِرَادِ اَرِ دَرُوخْرِبِ نَامَهْ دُوخْ هَدَنْبِ  
 [مَجْرَتَمَ

3 هَدُوْهِيْدِي وَ وِهَلْ رَدِ هَکْ يَبْلُقْ اَعْدِ دِنُوَاذِ] : ٤٧٣ ص ٢، ج ،ی فَاکَلَا  
 [مَجْرَتَمَ .دَنکِي مَنْدِ لَوْبِقَ تَسَا يَبْلَطْ  
 4 تَنْطَابِ وَ لَدِ اِبْ يَنَاوُخِي مَ اَرِ اِدخْ هَکْ يَتَقُو [ : ٤٧٣ ص ٢، ج ،ی فَاکَلَا  
 [مَجْرَتَمَ .هَاوْخِبْ

بهک تستیاور ی عادلا ؤدرد و

أُمَّهُ كَمَّهُ وَ تَلَّى أَعْرَضْتُمْ لِأَيُّ تُعَدُّنَ لَا: مَلَسْنَا هَيْلَعُ يَسِيَعُ يَلَا اللَّهُ يَحْوَى أَمِيفُ وَ  
1! كَبِجَا كَأَذَكُ يَتُعَدُّنَ يَتَمَّ كَتَأَفُ، أَدِحَاو

## و لابلوزن زا رتدوز : باعد مهدزناش طرش ندومن اعد هتداد

و لابلوزن زا رتدوز : باعد مهدزناش طرش

هب دياب هشيمه ناسنا ی نعي .تسا ن دومن اعد هتداد  
و اهيرا تفرگ عفر دهاوخب و ازا و دشاب هجوتم ادخ  
رگا .ار تکرب و تمحر لوزن و عناوم نتشادرپ  
غار سب طقف لابل ماگنزه و دشاب ضرعم ادخزا ناسنا  
ی مذ ار ادص نيا ام :دنيوگی م هکلام دور ادخ  
!! ی دوب اجک زورما زال بق هدنک اعد یا !ميسانش

قلاخلأ مراکم رد ی سربط خيش موحرم

ی با هب الله لوسر تر ضد زا ی لصفم تيصو  
تر ضد هک اجنا ات ،دنکی م لقذ ی رافغ رد

:ديامرفی م هلا و هيلع الله ی لصد الله لوسر

الله ظفعا: لاق! الله لوسر اي ی لب: لاق! نهد ل جوز ع الله كعفتي تاملك كملعا لا أ  
؛ دسلا ی ف كفر عي عاخرلا ی ف الله ی ل فزعت ،كماما هجنت [الله ظفعا كظفحيل]  
2. تيدحلا

هيلع قداص تر ضد زا تجراذ ن ب نورا ه و

:ل اق ،دنکی م لقذ م لاسلا

3. علابلا ی ف ج ناو حلا ح رختسيلا عاخرلا ی ف عا عدلا ن ا

بهک تستیاور تر ضد ن آزا زينو

توصد: [ةكلاملا بتلاق ليق و ؛علابلا هبل رذ اذ امل تبجنتسا عا عدلا ی ف مدقت ن م  
اذ امل تبجنتسي م عا عدلا ی ف مدقتي م ن م و ؛عامسلا ن ع [بججيل بوجت م و قور عم  
4. هفرعت لا توصلا اذ ن ا: ةكلاملا بتلاق و ؛علابلا هبل رذ

:ل اق ،هک تسيور م تر ضد ن آزا نينچمه و

1 تر ضد رب دنواذ ی هاهی حو هلمج زا [ ۱۶۸ ص ،ی عادلا ؤدع  
تیند و ی گراچیب و عر ضد ل ا د اب رگم ن اوخذ ارم : م لاسلا هیلع ی سیه  
منکی م تباجا ی ناوخذ ارم نینچ نیا رگا سپ دشاب تیند کی تصدق و  
[مجرتم

2 ار ی بلاطم ی هاوخی من ایا [ : ۲۵۵ ص ،ی گنسد عبط ،قلاخلأ مراکم  
درک ضرع ؟ دناسر ی عفت و ت هب اهنأ هطساوب دنواذ ات مزوما یب و ت هب  
،روایب رظن رد ار ادخ هتسویب :دندومرف تر ضد .ادخل لوسر ی ای لب  
س انشب ار ادخ ی خار ف و طاسبنا ل ا در د .تفای ی هاوخذ دوخ ی ولج ار وا  
[مجرتم .دروا دهاوخذ دایب ی راتفرگ ل ا در د ار وتوا (ش ایمل فاغ و ازا)

3 ن دش هدر و ارب بجوم ی خار ف ل ا در د اعد [ : ۴۷۲ ص ، ۲ ج ،ی فالکلا  
[مجرتم .دوشی م ی راتفرگ رد تا جاد

4 ش تجاد علابل لوزن ماگنزه دیامن اعد هتسویب هک ی سک [ :ردصم ن امه  
ش یاعد و میسانشی م ار ادص نیا :دنیوگی م هکلام و دوشی م باجتسم  
علاتبا ماگنزه دیامن اعد ش یاشگ ل ا در د هک ی سک و دوری م اهنامسا هب  
نیا بحاص :دنیوگی م هکلام و .دوشی م باجتسم ی لو دنک اعد هچرگ  
[مجرتم .ميسانشی م ا دص

ءَاعْدَفُ ءَلَابِلًا بِءِ اللّٰهِ لَرَنَفَ ءَاعَدَ نَاكَا اِذَا دَبَعَا نِ اِفَ ، ءَاعْدَلَا فِ اَوْ مَدَقَّتْ : لُ وُقِيْدِ يَدَجَ نَاكَا  
تَنَكَّنَ يَأُ : لُ يَفِ ، ءَاعْدَفُ [ءَلَابِلٌ] ءَلَابِلًا بِءِ اللّٰهِ لَرَنَفَ ءَاعَدَ نُ كِيْمًا اِذَا وُ : قَوْرُ عَمَّ تَوَصَدُ : لُ يَفِ  
1 ؟ مَوِيْلًا لَبَقَ

ملاسلا هيلع قداص ترصد زا زين و

هك ، تستياور

ءَاعْدَلَا : لُ وُقِيْدِ مَلَسَلَا اَمِهِيْلَعِ نِ يَسْحَطَا نِ بَشِيْ اُءَعَنَاكَا

نَا زَا زِيْنِ وُ 2 ، بِءِ مِعْفَتِيْ لَا ءَلَابِلَا لُ زِيْنِ اَمَا دَعَبَ

لِ اَقَا هَكَا تَسْتِيَاوَرُ تَرْصَدُ

3 . اَدْبَا ءَلَابِلَا كَلَاذَلْ جَوَزَ ءُ اللّٰهِ هَرِيْدِ مَلَا ءَاعْدَلَا بِءِ يَفِ مَدَقَّتْ فُ مِيْصِيْدِ ءَلَابِلِ نِمَا قَوَّحَتْ نِمَا

## تجاد ندرپ ماز : اعد مهدفه طرش

تسا تجاد ندرپ ماز : اعد مهدفه طرش

ترصد زا ءارف الله دبعوبا تسا هدرک تياور

لِ اَقَا ، مَلَسَلَا هِيْلَعِ قِ دَاصِ

4 . بَجَا وُ حَلَا مِيْلًا تَثْبُتْ نَا بُبْحِيْدِ مَنِكَلُوْ مَاعَدَا اِذَا دَبَعَا دِيْرِيْدِ اَمَا مَلْعِيْ لَاعَتَا وُ كَرَا بَتَا اللّٰهُ نَا

هك تسا هدش تياور زين و

عَمَسِيْدِ نَا بُبْحَا نَكَلُوْ فِ قَلْخِ نَعَا لِفَاغِيْدِ تُسَلَا فِ نَا ! يِ سُوْمُ اِيْ : ءَا رُوْتَلَا فِ فُ بُوْتَكُمَا  
مِهِيْوَقَمَا اَنَا اَمِيْدِيْ لِيْلَا مَدَا فِ نَبْرُقَتَا فِ تَنْظَقَدَا يَرَدَا وُ يَدَا يَعْنَمَا ءَاعْدَلَا حَجِيْضَا فِ تَكِنَلَامَا  
5 . مَهَلَا مَبِيْسَمَا وُ هِيْلَعَا

## اعد دروم نداد تيمومع : اعد مهدجه طرش

تساعد دروم نداد تيمومع : مهدجه طرش

هكلب دنكد اعد دوز يارب اهنت ناسنا هك يروطب

نبا . ديامن اعد تانمومع و نينمومع عيمج يارب

رفعج ماما ترصد زا تسا هدرک تياور ح آدق

لِ اَقَا مَلَسَلَا هِيْلَعِ قِ دَاصِ

6 . ءَاعْدَلَا بُجَوَا مُنَا فِ مَمْعِيْلَفِ مُكْنَحَا اَعَدَا اِذَا : مَلَا وُ هِيْلَعَا اللّٰهُ فِ لَصَدِ اللّٰهُ لُ وُسْرَا لِ اَقَا

1 . ردصم نامه

2 . لوزن زاسپ اعد : دومرفي م ماسلا هيلع داجسد ماما ] : ردصم نامه  
[مجرتم . درادن ي اهدناف ءلاب

3 . ديامن اعد نزال بقو دشابن ارگن ي نلاب زاسك ] : ردصم نامه  
[مجرتم . درك دهاوخد ءالاتيم ار وا دنواذخ

4 . ش اهدنبت تجاد دنادم دنواذخ هك ي تسردب ] : 476 ص ، ردصم نامه  
[مجرتم . دوشد هداد قوسد و يوسب اهتجاد دراد تسود نكيلو ار

5 . ي ا : تسا هدش هتشنوزت اروتورد ] : 302 ص ، 2 ج ، ءاضيلا مءجملا  
مناگتشراف مراد تسود ي لو متسيد دوز قولخم زالفاغ نم ! ي سوم

بيغ ملاوع نار ادساپ و دنونشب مناگدنب زار اعد هب هدش دنلب ي اهادصد  
ار نانا نم هك دننبيب و دنيامن دهاشم نم هب ار مدان دنزرف ي كيدزن

[مجرتم . م اهتشاد او اعد هب و هومذ تيوقت

6 . ملس و ملا و هيلع الله ي لصد اذخ لوسر ] : 487 ص ، 2 ج ، ي فاكلا  
دوشد هدر و آربا تديهد ماجنا مومع روطب دينك اعد ديتساوخرگا : دومرف

[مجرتم

یفاک زامیدرکلقد ۲۲۲ ص رد اقباسد و  
یماعدتافرع رد هک بدنجنبد اللهدبع زام  
یماکشا وانامشچ زامهکی روطب دومن  
هدیسرپو ا زاندشقرّفتم مدرمنوچ،تخیر  
رتهدوتد فقوم زامی فقوم اللهدبع یا :هک دش  
!دوبذ

و! ی ناوخلای لا! [هیف] تَوَعَدَ امِ اللّٰهُ [لا] لَاقَ  
 [رفعج نبا] ی سَوْمَ نِ سَحَاباً [نأ] نَ لَأ كَلَذَ  
 یخلاً اَعَدَ نَمُ هَذَا: ی تَرَبَّخاً مُلَاساً امِهیءَ  
 هَئَامَ كَلَا و: شِرَعَلَا نَمُ ی دَوُذَ بَیغَلَا رِهَظِبَ  
 فَلَآ هَئَامَ عَدَا نَأ تُ هَرِكُ و! هَلِثَمِ فِعِضِ فَلَآ  
 مَا بُبَاجَتْسِی ی رِدَا لَ دِحَاوَلِ [هَنُومُضَم] فِعِضِ  
 (بدنج ن ب اللهدبع) ص خشد نیمه زا و<sup>1</sup>. لا  
 مدرک هضا فتا فر عزا نوچ: به کت ساتیاور  
 و، مداد ملاس و مدمآ بیعش ن ب میهاربا دزد  
 ردقنآ و تسا هدش انیبان و ت مشچ کی: متفگ  
 هر اپ دننام ترگید مشچ کی هکی اهدومذ هیرگ  
 زیند واک مزارگذ نم و تسا هدیبرگ نوخ  
 می رتمک هیرگی ردق شاک، ددرگ انیبان  
 ای دومذ

قال: [لا] و اللّٰهُ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ مَا دَعَوْتُ لِنَفْسِي الْيَوْمَ بِدَعْوَةٍ! قُلْتُ: فَلِمَنْ دَعَوْتُ؟ قَالَ:  
 دَعَوْتُ لِإِخْوَانِي، لِأَنِّي سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: مَنْ دَعَا لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ  
 وَكَلَّ اللَّهُ بِهِ مَلَكًا يَقُولُ: وَ لَكَ مِثْلَهُ! فَأَرَدْتُ أَنْ أَكُونَ أَنَا [إِنَّمَا] أَدْعُو لِإِخْوَانِي وَ الْمَلَكُ  
 يَدْعُو لِي، لِأَنِّي فِي شَكِّ مِنْ دُعَائِي لِنَفْسِي وَ لَسْتُ فِي شَكِّ مِنْ دُعَاءِ الْمَلِكِ [إِلَى].<sup>2</sup>

## ن دومذ اعد اعمتجم: اعد مهدزون طرش

ن دومذ اعد اعمتجم: اعد مهدزون طرش

هَوْدَغَلَابِ مُهَبَّرِ نَوُعَدِي نَيِّدَلًا عَمَ كَسْفَذَ رِبْصَاوًا. تسَا  
 هِي شَعَاوًا.<sup>3</sup>

هیلء اللهدبعی با نء سی نوگسلا یور و  
 ل: لاق، ماسلا

<sup>4</sup> ناکیرش رجلا ای فن مؤملا وی عادل

ل: لاق دلاخوبا یور و

[أَلْجَوْرَع] اللّٰهُ أَوْعَدَفَ أَوْعَمَتَجَا لِأَجْرٍ نَيِّعْبِرَأ طَهْرَ نَمِ ام: ماسلا هیلء اللهدبعو با لاق  
 [أَلْجَوْرَع] اللّٰهُ نَوُعَدِي نَيِّعْبِرَأ فَيَعْبِرَأ أَوْ نُوكِي مَلْ نَأَفْ؛ مُهَلَّ [اللّٰهُ] تَبَاجَتْسَا لِأَلْ رَمَأِ يَفْ  
 نَيِّعْبِرَأ اللّٰهُ وَعَدِي دِحَاوَلَفَ نَيِّعْبِرَأ أَوْ نُوكِي مَلْ نَأَفْ؛ مُهَلَّ أَلْجَوْرَع اللّٰهُ تَبَاجَتْسَا لِأَلْ تَأَزَمَ رَشَعِ  
 هَلْ رَأَبْجَلَا رِيْزَعَلَا اللّٰهُ بُبَاجَتْسِي، هَرَمَ.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> ۴۶۵ ص، ۴ ج، هی فاکلا

<sup>2</sup> ۴۶۶ ص، ردصم نامھ

<sup>3</sup> نانا ابار دوخ هدارا و ناج هتسوید و]: ۲۸ هیأ (۱۸) فهکلا هروس  
 ار وا و، دنناوخی م ناهاکماشد و ناهاکگبصد رد ار دوخ راگدرو ری هک  
 [ش اب گنهامھ نانا ابی نابیگش و ربصا ب و؛ رادهاگذ، دنیوجی م

<sup>4</sup> ۴۸۷ ص، ۲ ج، هی فاکلا

<sup>5</sup> هکی هورگ چیھ: دندومرف ماسلا هیلء ق داصد ماما]: ردصم نامھ  
 نانا ی اعد دنواذ هکنیا رگم دننکی مذ عامتجا اعد ی ارب دنشاب ر فنل هچ  
 دنناوتی م هرفذ راهچ دنشابذ ر فنل هچ رگا سپ دنادرگی م باجتسم ار  
 راهچ رگا و درک دهاوخت باجا اعطق دنواذ و دننکرار کتر اهد ار اعد  
 زیزع دنواذات دنواخذ ار ادخر ابل هچ دنناوتی م هرفذ کی دنشابذ ر فن  
 [مجرتم. دنکت باجا ار وا رابج و

تر ضد زای لعلاً ادبعتسا هومذتیاور و

ل: لاق، ماسلا هیلع ق داص

<sup>1</sup> [تَبَايُنًا أَوْ قَرَفًا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ] أَوْ عَدَفٍ دِحَاوٍ رِمَا يَلْعُطُ طَهْرًا مُعْبِرًا مَعْمَتَجَا م

لجر ن عتبقع ن بی لعتسا هومذتیاور و

ل: لاق، ماسلا هیلع اللهدبعی بآن ع

<sup>2</sup> [أَوْ تَمًا وَاعْدَمُذَّنْ بَابِيصًا وَءَسَيْنًا مَعْمَجْرُمًا مُنَزَّحًا إِذَا] [مَلَّسًا يَلْعُطُ] يَبْأَنَاك

تایدام و تاییعبط ملاء رد هکی روطنیمه

یرتن یگنس راب دناوتی م دبا ی دیازت هوقه چنانچ

هک درم ل هچ ای درم راهچ هوقه دننام) دشکبار

دحاوی درم راب ربار بل هچ ای راهچ دناوتی م

تاقوا زای ضعب هکلب و ، دنک ل مد ار

دناوتی م درم ل هچ و دنکی م ادیپ فعاضت

دحاو ل هچ زان آن اوت هک دندهد ماجنا ار یراک

تایونعم ملاء رد روطنیمه (تسا رتشید زین

عمتجم رتشید ای هدارا ود هچنانچ سفنا و

هار رسد زار میظع ی عنام دناوتی م دندرگ

هد ای ر فذ راهچ هبن آن دادعت هچنانچ و ؛ دندرادرپ

تلاکشم زاتسا روصتم هچنانچ دسر بل هچ ای

ددرگی م فرط رب عناوم و

<sup>1</sup> ردصم نامه

<sup>2</sup> هلاسما زما گره مردپ: دندومرف ماسلا هیلع ق داص ماما] : ردصم نامه و درکی م اعدوا و درکی م عمج ار ماهچد و نانز دشیم نیگمغیا [مجرتم . دنتفگی م نیمانانآ



هدر مش بادآلا دیس ار بدانیا هی عادلا ؤدرد  
ل: لاقمژ، تسا

هب مشچ کشا هلیسوب اعد تباجتسا لء  
هی عادلا ؤدرد زالقد

اعد رد صلاخا هک تسمولعم نوچ: لاوا اما  
بالق تقرر رب تلداد هیرگ و، تسا تباجا تملاء  
هیلء قداصلا لاق تسا صلاخا لیلء وا هک دراد  
:ملاسلا

دَصِقُ دَقَّتْ<sup>2</sup> كَتَوُدُ كَتَوُدَفَ [كِبْلَقَةُ لَجَوُ و] كَانِيَعُ تَعَمَدَ و كُدَلِجَ رَعَشَقَا اِذَا  
كُدَصَقَ<sup>3</sup>

تملاء مشچ هی کشخ و نیء دومج نوچ  
تمحر زا دعب هب رعشم و بالق تواسق  
باطخ هی سوم ترضح هب ادخ تسادخ  
:تسا دومرف

<sup>4</sup>دَعِبَ يَنِمُ بِالْقَا يَسَاقُ و كِبْلَقَةُ وَسُقِيْفَةٌ كَلَمًا اِيْتَدَلَا يَفَلُ وَطَطَ لَا يَسُوْمُ اِي

وا هی اعد دشاب هتشاد بالق تواسق هک هی سک و

:ملاسلا هیلء هلوقة، تسا دودرم

<sup>5</sup>سِاقُ بِالْقَا رَهْطِيَّةٌ اَعْدُ بِيْحَتْسِي لَا لَجَوْرَةَ اَللّٰهُ نَا

مشچ کشا رد هکنا تلء هب: ایناژ اما و

لوسر لاق تسادخ هی وسب عاطقنا و عوشخ هی دایز  
:هلا و هیلء الله هی لصد الله

نِيْزَحَ بِالْقَلْ كُبُجِي يَلَاعَتَ اَللّٰهُ نَا فِ، نَزْحًا نَمَّ اَحْنَانُ هِيْلَقُ يَفَبَصَدُ اَدْبَعُ اَللّٰهُ تَبَحًا اِذَا  
مَعْتَجِي لَا اَنَا و عَرَضًا يَلَا نَبْلًا دُوْعِي تَدِ اَللّٰهُ هِيْشَخَ نَمِ يَكْبَنُ مَرَانَلَا لُخَدِي لَا اَنَا و  
لَعَدُ اَدْبَعُ اَللّٰهُ ضَغْبًا اِذَا و؛ اَدْبًا نَمُوْمُ يَرَخْنِمِ يَفَمَّهَجَ يَفَنَ اَخْدُ و اَللّٰهُ لِيْبَسِي فُرَا بَعُ  
و، تَبْلَقًا تُيْمِي كَحِضَلًا نَا و كَحِضَلًا نَمِ اَرَامَزِمِ هِيْلَقُ يَف

1. ۱۵۴ ص، هی عادلا ؤدء

<sup>2</sup>بُيْرِقُ يَأْمَنُودُ اِذْهُ: لُاْفِي و! كِنِمُ بُيْرِقَ وُهْفُهُ هَذُ يَأْ كَنُودُ كَنُودَفَ  
يُمَحَّرَلَابُ كِيْلَعُ لَبْقَا يَلَاعَتَ اَللّٰهُ نَا يَنْعَمًا و مَعِي شَلَا نَا اِيْتَا دَصَقَلَا و؛ هُنِمِ  
دِيكَا تَلَا قَطْمُ لُ وِعَمَهُ كَدَصَقَ و؛ هَبَا جِلَابُ كَوَحَذَهْ جَوَتَ و

<sup>3</sup>و دوشد عمج تتسوپ نوچ]: ۴۷۸ ص، ۲ ج، هی فاكللا هی فهلصا  
شباب هداما سپ ديارد تيشخ و فوخ هب تبلق و دنيشنب كشا هب ت نامشچ  
[مجرتم. تسا هشد تباجا هب نورقم تئين هك ش باب هداما

<sup>4</sup>ايند رد ار تيوزرا هی سوم ی]: ۳۲۹ ص، ۲ ج، هی فاكللا هی فهلصا  
دشاب هی ساق ش بلق هک هی سک و ددرگ تخسد و تفسد تبلق ات ن کم هی نلاوط  
[مجرتم. تسا رود ن مزا

<sup>5</sup>لد هک هی درف هی اعد ل جوزه دنوادخ]: ۴۷۴ ص، ۲ ج، ردصم نامه  
[مجرتم. دنکی مذ تباجا تسا هی ساق و تخسد

اعدل احردن تسيرگه کنا تلعه به: اثلاثا اما و

دوخی اهتیسو رد ادخنوچ؛ تسادخرما تقفوم  
 2. لوقیثید، تساهدادن تسیرگروتسدش نار بمیبه به

ملاسلا هیلع سیع

4. نَبِيحْرَفَلَا [عَوْشَخَلَا] قَيْشَخَلَا كَيْلَقَ نَمِ و عَوْمُدُّلَا كَيْنَيْعَ نَمِ 3. لَآلِ اللَّهِ! سِيَعَاي

ملاسلا هیلع سیوم و

بَوْنُدُلَا قَرْتَكِ نَمِ لَآلِ اللَّهِ حَصْد: لِقَانِ أَيْ لَآلِ اللَّهِ؛ لِقَانِ بَلَقَ نَمِ يَشْخَبِ يَنْجَانْتُ ثَيْدِ يَنْجَانِ و  
 5. مَوْدَعِ نَمِ بَرَاهِلَا حَايِصِ

و لیاضف زا هیرگ رد نوچ: اعبار اما و

رگید تا عاظ رد هک تسای تایصوصد فرشد  
 تسیند

1. میلیدلا مردصیور: ۳۰۳ ص، ۲ ج، عاضیبا تهجملما تهقیلعتی فللق  
 لوسر]: الله تیشخنم اکیلا بابی فمامت و نزحلا باب داشرلا ای ف  
 ار یاهدنب دنوادخ هکی ماگنه: دومرف ملسد و هلا و هیلع الله یلصد ادخ  
 اریز دراذگی می قابار هودنا و مغزا یرادقم شبلق رد درادی متسود  
 ادخ فوخزا هکی اهدنب و درادی متسود ار یکانمغ بلقره دنوادخ  
 ددرگزابن اتسپ بهریشد هکنیا رگم دسد دهاو خذش تال خاد ماگچیه دیرگب  
 نمؤمی ولگرد متهجش تازای شان دود اب ادخ هار رد رابغ ماگچیه و  
 وابلق رد دیامن بضغی اهدنبرب دنوادخ هکی ماگنه و دوشی منعمج  
 هدنخ دنوادخ و دناریمی م ار بلق هدنخ و دهدی م رارق هدنخزا یگنها  
 [مجرتم. درادنتسود ار ناگدنک

2. ۱۴۱ ص، ۸ ج، یفاکلا

3. ۱۱ ج، لئاسولا کردتسما یفن کلو نبه ناکم بص، یفاکلا یف  
 ظفلا اذهب هاور ۲۴۳ ص

4. عوشخت بلقزا و هدب هیده نم بهار هیرگ دوخن امشچزا یسیعی ا  
 [مجرتم. ار

5. عشاخ بلق اب نم اب تاجانم ماگنه: دومرف ملاسلا هیلع سیوم به و  
 ار دوخ هتاغتسا یادص: دیامرفی م هکنیا ات. امانت تاجانم نم اب نارگد و  
 ش نمشد تسدزا هکی سکی ادص دننام اماند نلب ناهانگی دایز زا نم به  
 [مجرتم. تسارار فل احرد

و. یَلَعَتِ اللهُ بِعِشْخَنِمْ نَوَؤُا كِبِلًا لِأَيُّهَا رَجِيءٌ لَا تَبْقَعُ رَأْنُلَا وَتَجْلَبُنَّ بِيَدِنَا: یُورُ دَفُو  
 ، یَنْزَبُخُ یَلَعَتُو كَرَابَتِي بَرِنَا: بِلَاقِ مَنَابِلِ مَلَسُو هَلَا وَهَيْلَعُ اللهُ یَلَصُدُّ یَنْبَلَا نَعِیُورُ  
 یَنْبَا وَ، أَنَبِشُدُ یَدِیْعُ نَوَؤُا كِبِلًا كَرَدَا أَمِمْ نَوَدِبَاعِلَا كَرَدَا أَم! یَلَلَاجُو وَ تَرَعُو: بِلَاقِ  
 یَسُومِ یَلَا اللهُ یَحُوا أَمِیْفُو. مَهْرِيغِ مِیْفُ مَهْكَرَاشِيْدُ لَا أَرْصَقُ یَلَعِلَا قِبَقْرَلَا یَفْمُهَلَا یَنْبَلَا  
 لَا وَ كِبِلَاهَمَلَا وَ بَطْعَلَا فَوَؤَخْدُو أَيْنْدَلَا یَفْتَمُدُ أَم كَسِیْفَدُ یَلَعُ كِبَا وَ؛ مَلَسَلَا هَيْلَعُ  
 رِكِبَلَا نَبِ یَسِیْعُ اِي: [مَلَسَلَا هَيْلَعُ] یَسِیْعُ یَلَا وَ! اِهْتَرَهَرُ وَ اَيْنْدَلَا قَايَحَلَا تَهْنِيزُ كَتْرُغَتُ  
 وَ اِهْلِهَالُ اِهْكَرَتُ وَ اَيْنْدَلَا<sup>1</sup> یَلَقُو لَهْلَا عَدُو دَفَنُ مَعَاكِبُ كَسِیْفَدُ یَلَعُ كِبَا اِلُوتَبَلَا  
 مَهَلَا دِیْعُ اَمِیْفُ مَتَبَعَرُ تَرَاصَدُ<sup>2</sup>

## مَلَسَلَا وَ تَوَؤُا صِلَا هَيْلَعُ نَیْنَمُو مَلَا رِیْمَا نَعُو

نِمْ مَانِیْعُ تَعَمَدُ نَمُءَا رَجَامُ! یَهَلَا: بِلَاقِ [مَلَسَلَا هَيْلَعُ] یَسُومُ [أَلَجُورَ ع] اللهُ مَلَكُ أَمَلَا  
<sup>3</sup> رِكِبَلَا عَزَفَلَا مَوِیْدُ مَتَمَا وَ رَأْنُلَا رَدَنُ مَهْجُو یَقَا! یَسُومُ اِي: بِلَاقِ؟ كَتِیْشِخُ

## مَلَسَلَا هَيْلَعُ قَدَا صِلَا لَاقُو

نَتْرَهَسُنُ یَعُو، اللهُ مِرَا حَمَنُ نَعَنْضُغُنُ یَعُ: نِوِیْعُ ثَلَاثُ لَإِ یَمَایْقَلَا مَوِیْدُ تَمِکَابُنُ یَعَلُ كُ  
<sup>4</sup> اللهُ یَعِیْشِخُنُ مَلِیْلَا فَوَجُ یَفْتَكِبُنُ یَعُو، اللهُ یَعَاطُ یَفُ

## مَلَسَلَا هَيْلَعُ هَدَعُو

رَأْنُلَا نَمُ اِرَا رَاجِیُّ فُطْتُ اِهْنِمُ قَرَطْلَا نَبَافُ عُو مُدَلَا لِأِن زَوُو أَلْ یَكُمَلَا وَ لِأِیْ شَدَنُ مَامُ  
 یَلَعُ اللهُ مَمَرَدُ تَضَافُ اَذَافُ، مَلِیْدُ لَا وَ رُتْقُ مَهْجُو قُ هَرِیْدُ مَلِ اِهْنَامِیْدُنُ یَعَلَا تَقَرُورُ غَا اِذَا وَ  
<sup>5</sup> اَوْ مَجْرَلُ مَتَمَا یَفُ یَكِبُ اَبِکَابُنَا وَ لَوُ رَأْنُلَا

## مَلَسَلَا هَيْلَعُ هَدَعُو

تَقَرُورُ غَا اَمُو، اللهُ فَوَجُ نَمُ تَكِبُنُ یَعُ لِأِیْ مَایْقَلَا مَوِیْدُ تَمِکَابُ یَهُو لِأِیْ یَعُ نَمَامُ  
 قُ هَرِیْفُ مَدِخُ یَلَعُ تَضَافُ لَا وَ، رَأْنُلَا یَدِیْجُ رِنَا سُدُ اللهُ مَرَدُ لِأِیْ اللهُ یَعِیْشِخُنُ نَمُ اِهْنَامِیْدُنُ یَعُ  
 یَفُطِیْبُ اللهُ نَبَافُ عُمَدَلَا لِأِن زَوُو أَلْ یَكُمَلَا وَ لِأِیْ شَدَنُ مَامُو، مَلِیْدُ لَا وَ رُتْقُ مَهْجُو لَ کَلَذُ

<sup>1</sup> بَهْضَغْبَا: یَمَرِیْ یَمَرَكُ یَلَقِیْ لَقُ

<sup>2</sup> هَكُ تَخَسُرُ اَبِیْسُ بَتَسَا یِ هَا كَرْدُگُ مَنَهْجُو وَ تَشْهَدُ نَبِیْدُ: بَتَسَا رِبْخَرْدُو [ وَ  
 دِنَاوَتِیْ مَذْرُوبِیْعُ نَأْ زَا یِ سَكُ اِدْخُ فَوَخُو وَ تِیْشِخُ زَا نَا كَدَنَنْكِهَیْرُگُ رَجُ  
 دِنَكِبُ

دومرفهك تَسَا هَدَشُ تِیَاوَرُ مَلَسُو هَلَا وَ هَيْلَعُ اللهُ یَلَصُدُ اِدْخُ لُوسِرُ زَا وَ  
 هَبُ مَسَقُ: هَدُومَرْفُو تَسَا هَدَادُ رِبْخَرْدُنُ مَهَبُ یَلَعَتُو كَرَابَتُ مِرَا كَدِرُورِیْدُ  
 دِرَكُ دِنَهَاوْخُ تَفَایِرْدُنُ مَزَا نَا كَدَنَنْكِهَیْرُگُ هَچِنَا زَا، دُوخُ لَلَاجُو وَ تَرَعُ  
 دُوخُ رَاوَجِرْدُ نَا كَدَنَنْكِهَیْرُگُ یَا رِبِنُ مَوُ تَسِیْنُ یِرِبْخَرْدُنُ نَا كَدَنَنْكُتُ دَا یَعُ  
 یَحُو هَلْمُجُ زَا وَ دِرَادَنُ هَارُ نَأْ رَدُ رِگِیْدُ یِ سَكُ هَكُ تَخَا سُدُ مَهَاوْخُ یِرْصَقُ  
 رِبُنُ كِهَیْرُگُ: هَكُ تَسَا نَبِیَا مَلَسَلَا هَيْلَعُ یَسُومُ تَرَضُدُ رِبُ دِنُوا دْخُ یَا هُو  
 وَ سِرْتَبُ یِ دُو بَا نَدِرَاوَمُو وَ تَكَلَا هُ زَا وَ یِ تَسَهْ اَبِیْنْدُ رَدُ هَكُ یِ مَادَا مَاتُ دُوخُ  
 دَبِیْرَفْدَارُ وَ تَنَأُ یِ هَا قُرْبُو قَرَزُو اَبِیْنْدُ یِ كَدَنْزُ یِ هَا هَبْ دِنَاجُ

یَنْزُ دِنَزَرْفُ یِ سِیْعُ یَا: دِنَا تَسَرْفُ یِ حُو مَلَسَلَا هَيْلَعُ یِ سِیْعُ تَرَضُدُ هَبُ وَ  
 شُ نَادَنْزَرْفُو لَ اَبِیْعُ زَا هَكُ یِ سَكُ دِنَنَامُ نَكُ هَیْرُگُ دُوخُرِبُ! كَپَا وَ هَزِیْشُودُ  
 وَ لَهَا یَا رِبَارُ نَأْ وَ دِرَادِیْ مَضُوعِبِ اِرَا اَبِیْنْدُ وَ دِنَكِیْ مَ یِ ظَفَا حَادْخُ  
 تَهْجُ دِنُوا دْخُ یِ وِسُو وَ تَمَسُ هَبُ شُ تَسَاوْخُو وَ لَیْمُو وَ دِیَا مَنِیْ كَرْتُ شُ لَ اَبِیْعُ  
 [مَجْرَتُمُ. بَتَسَا هَدِرَكُ اَدِیْبُ

<sup>3</sup> اَبُ دِنُوا دْخُ هَكُ یِ تَقُو: بَتَسَا تِیَاوَرُ مَلَسَلَا هَيْلَعُ نَیْنَمُو مَلَا رِیْمَا زَا [ وَ  
 شُ اِدَا یِ! نَمُ یَا دْخُ یَا: دِرَكُ ضَرْعُ دِرَكِیْ مَتَبْحَصُ مَلَسَلَا هَيْلَعُ یِ سُومُ  
 یَا: دُومَرْفُ دِنُوا دْخُ؟ تَسِیْچُ تَسَا نَا یِرْگُو وَ تَفُوخُ زَا شُ نَا مَشِچُ هَكُ یِ سَكُ  
 زُورُ رَدَارُ وَ اِ دُومَنْ مَهَاوْخُ ظَفْدُ شُ تَأُ یَا مَرْگُ زَا اِرَا شُ تَرُوصُ یِ سُومُ  
 [مَجْرَتُمُ. مَهْدِیْ مَرَا قُنَا مَارِدُ مِیْظَعُ بَا رِطْضَا وَ یِ نَارُ كَدُ

<sup>4</sup> تَمَا یَقُ زُورُ رَدُ اِهْمَشِچُ یِ مَامَتُ: دِنْدُومَرْفُ مَلَسَلَا هَيْلَعُ قَدَا صِلَا مَامَا [ وَ  
 یِ مَشِچُو. دَشَابُ هَدِرَكُ مِرَا حَمَانُ هَبُ مَا كَدُ هَكُ یِ مَشِچُ: هُورُگُ هَسِرُگُمُ دِنَنَا یِرْگُ  
 بَشَلُ دَرْدُ هَكُ یِ مَشِچُو وَ دَشَابُ هَدِنَارُ نَكُ رَا دِیْبُ اِرَا اِهْبِشُ اِدْخُ تَعَا طُرْدُ هَكُ  
 [مَجْرَتُمُ. دَبِیْرُگُ اِدْخُ فَوَخُو وَ تِیْشِخُ زَا

<sup>5</sup> یِرَادِقَمُو وَ نَزُو یِ زِیْچُ رَهُ یَا رِبُ: دِنْدُومَرْفُ مَلَسَلَا هَيْلَعُ قَدَا صِلَا مَامَا [ وَ  
 هَكُ یِ تَسَرْدُ هَبُ. دِرَا بَبِیْ مَادْخُنَا كَدِنُ بِنَا مَشِچُ زَا هَكُ یِ یَا هَكُ شَا رَجُ تَسَا  
 رِگَا وَ. دِیَا مَنِیْ مَشُومَا خُزُودُ شُ تَأُ زَا یِ نَاهَا یِرْدُنَا زَا مَرْطَقُ كَبِیْ  
 ضُرَاعُ مَرْهَچُنَا رِبُ تَلَذُ وَ هُو دِنَا مَا كَچِیْهُ، دِیَا مَنُ كَانَمَنْ اِرَا مَشِچُ كَشَا  
 رِبُ اِرَا شُ تَأُ دِنُوا دْخُ، دُوشُ رِیْزَارُ سَكُ شَا مَشِچُ زَا هَكُ یِ تَقُو وَ دَشُ دَهَاوْخُ  
 هَبُ دِنُوا دْخُ دَشَابُ یِ هُورُگُ نَا یِمُ رَدُ نَا یِرْگُ یِ مَشِچُ رِگَا وَ دِنَادِرْگُ مَارِدُنَا  
 [مَجْرَتُمُ. دِنَسَرْفُیْ مَاهِنَا رِبُ اِرَا دُوخُ تَمَحْرُنَا تَكْرِبُ

رد دهفن با موحرمه كار ار يرگيد ريتكر رابخا و  
عجار ار يرابخا سپس و<sup>1</sup>؛ تسا هدمرف ركز ؤدع  
؛تسا هدمرف ركز ءاكب مدع تروصد رد ي كابت هب  
:ملاسلا هيلع قداصلا لوقل

---

<sup>1</sup>.تسا روكنم ي عادللا ؤدع ١٦٠ ص و ١٥٤ ص رد رابخان آ

1! كَابِتْنَلْفُ عَاكِبِ كِبِنُ كِي مَدْنِ و

## لِاقِ رَاسِي نَبِ دِيْعَسِنِ عِ و

مَلَّاسِلَا مِيْعَلِ لَاقِ؟ عَاكِبِ لَسِيْلَ و عَاْعُدَلَا لِي فَي كَابِتْ أ: مَلَّاسِلَا مِيْعَلِ اللّهِ دَبِعِي بِلَا تُتَلَقُ  
2! بَابُذَلَا سِ أَرْ لَثِمِ وَا و مَعَد

## لِاقِ قَزْمِحِي بَأ نِ عِ و

لِلْمَايِ أَدْبَافِ أَهْدِيْرْتَهْ جَادِ وَا نُ وُكِي اَرْمَا تَفِيْخِنِ! رِيصَبِي بِلَا مَلَّاسِلَا مِيْعَلِ اللّهِ دَبِعُوْ بِلَا لَاقِ  
وَا و كَابِتْ و [مَلَّاسِلَا مِهِيْلَع] مَلَا وِّي بِنَلَا لِي لَعَلْ صَدُ وُ هَلْهَا وُ هَا مَكِي مِيْعَلِنِ ثَا وُ هَدَجَمَف  
3! كِي كَبِي دَجَاسُ وُ هُو بَبْرَلَا نِ مُدْبَعَلَا نُ وُ كِي اَمْبَرَقَا لُ وُقِيْنَ اَكِي بَأ نِ! بَابُذَلَا سِ أَرْ لَثِمِ

## مَلَّاسِلَا مِيْعَلِ هَذَا و

1 زَا كَشَا رِگَا و :تَسَا دِرَاو مَلَّاسِلَا مِيْعَلِ قِوَا صِ مَامَا زَا زِيْنِ و

[مَجْرَتَمِ رِوَا رِدِ هَدَنَكِ هِيْرِكِ تَأْيِهْ هَبِ اَرِ دُوْخِ، دِرَابِي مَذِ تَنَامِشِچِ

2 مَاهِيْرِكِ رِگَا :مَتَفَكِ مَلَّاسِلَا مِيْعَلِ قِوَا صِ مَامَا هَبِ :تَفَكِ رَاسِي نَبِ دِيْعَسِنِ

:دِنْدِو مِرْفَتِ رِضْدِ؟ مِرِوَا رِدِ هَدَنَكِ هِيْرِكِ تَلَا دِ اَرِ دُوْخِ عَاْعِدِ رِدِ اِيَا دِيَايِ مَذِ

[مَجْرَتَمِ دَشَابِي سِگَمِ رَسِدِ هُزَا دِنَا هَبِي مَذِ هِچِرِكِ لِي لَبِ

3 :دِنْدِو مِرْفَرِيصَبِي بَأ هَبِ مَلَّاسِلَا مِيْعَلِ قِوَا صِ مَامَا :دِيُوْگِي لَامَثِ هَزْمِحِي بَأ]

عَا دَتْبَا، يِرَا دِ اَرِ يِ تَجَا دِ نَدَشِ هِدِرِوَا رِبِ عَقُوْتِ اِيِ يِ نَارِگَنِي اِهَلَّاسِمِ زَا رِگَا

و رِوَا يِ اَحِبِ، تَسِوَا رِوَا زَسِدِ هَكِنَانِچِ اَرِ وَا رِبِ اَنْثِ وِي لَاعَتِي اِدْخِ دِيْجَمَتِ

رِدِ هَدَنَكِ هِيْرِكِ لَاحِ هَبِ اَرِ دُوْخِ وِ تَسِرْفِدِ دِوْرِدِ وَا تِيْدِلِ هَا وِ رِبْمَايِيْ رِبِ

:دِو مِرْفِي مِرْدِيْ هَكِي تَسِرْدِبِ دَشَابِي سِگَمِ رَسِدِ هُزَا دِنَا هَبِ هِچِرِكِ رِوَا

اَبِ هَا رِمِهْ هَدِجَسِدِ تَلَا دِ رِدِ رَاگِرِوْرِيْ هَبِ تَبَسِنِ هَدِنِبِ تَلَا دِ نِيْرْتِكِي دِزِنِ

[مَجْرَتَمِ دَشَابِي مِهِيْرِكِ

1. بِحَبِّهِ بِبُذْلَا سِرُّ لَمْ كُنِمَ جَرَّخَ نَافَ كَابْتَفُءَا كِبِلَا [كِبَجِي] كَنَجِدَ مَدْنًا

ن ادب :تسا هدمرف هبنتن اوندع هب س پسد و  
رایسب ن اهانگ ندش کاپ ی ارب هلاذ و هیرگ هک  
مدع و مانگ رب رارصا اب ن کلا ،تسا دیفم  
در ادن ی اهجیتد هبوتد رب میمصت

هیلع نیسحلا نب ی لع نیدباعلا دیسد لاق  
:ملاسلا

وَاللّٰهُ يَصْلَعُنْ عُهُرُجَحِيَّ عَزَوَ مَلْنُ كِي مَلْ اَمُهُ عَوْمُدْ تَرَجُو يَكِبْ نَمَقُو خَلَا سَيَلُو  
2. بُذَاكَ فَوْذَ كَلِذْ اَمْنًا

:ملسد و هلا و هیلع الله ی لصدی بِنَا ن ع و

وَهُوَ يَتَجَادُ نَمَقَرَصْنَا وَ دَجَاسَ وَهُوَ يَبَاحِصًا نَمَلْ جَرِبْ مَلَّاسِلَا هِيلَعُ يَسُوْمُ رَمَ  
لْ جَوْرُ عَالِهُ لِي حَوَافْ اِكَلَا اِهْتِيْضَقْلَ يَدِيْبِ كَتَجَادُ تَنَاكَ وَا :مَلَّاسِلَا هِيلَعُ لَاقْفُ ،دَجَاسِ  
!بُجَا اَمِ يَلَا مَرَكَا اَمَعَلْ وَّحْتِيْبِ وَا ،مُتَلَبِقُ اَمُهُفُذَعُ عَطْفَتِيْبِ يَتَدَدَجَسِدْ وَا يَسُوْمُ اِي :هِيْلَا  
،يَكِيْبُ وَهُوَ عَجْرٌ مَثْ يَكِيْبُ وَهُوَ لُجْرِبْ رَمَ مَلَّاسِلَا هِيلَعُ يَسُوْمُ نَا :رَخَا قِيْرِيْطْ نَمَوْ  
لَرْنِي تَدِ يَكِبْ وَا يَسُوْمُ اِي :يَلَاعَتُ اللّٰهُ لَاقْ اِكْتِفَاخَمَ نَمِ يَكِيْبُ كُنْدَبَعُ يَهِيْلَا :لَاقْفُ  
3. دَعْلَا يَفْمَرَكْذَا مَرَخَا يَلَا !اِيْبُدَلَا بُحِيْ وَهُوَ مَلْرَفْعَا مَلْ هِيْبِيْعَ عَوْمُدْ عَمُهُ غَامِدْ

حضاو شرسد ل مآد اب هک تسا ی بلاطم نیا و

تسا

ی نامیا ن اردار ی ارب :اعد مکي و تسيد طرش

اهذا زا اعد سامتلا و نومذ اعد

ن اردار ی ارب :اعد مکي و تسيد طرش

تسا هذا زا اعد سامتلا و نومذ اعد ی نامیا

ملاس ن ب ماشه زا دوخ دانسا اب ی فاک رد

هیلع قداص رفعج ماما ترصد زا دنکی م تیاور

:لاق ،ملاسلا

4. مَلْ بِيْحْتَسَا اَعْدُ مَدْنُ نِيْمُوْمَلَا نَمَنْ يَعْبرُ اَمَدَقْ نَمَ

زامن رد نمؤمل هچ رب نومذ اعد دیکآت و

1. ۱۶۰ ص ،ی عادلا ؤدع

2 ص خشد هک تسین نیا ادخ زا سرت :دندومرف ماسلا هیلع داجسد ماما]  
زا عرو و ی وقت ی اراد هک ی تقو ات دوش ریزارسش کشا و دیرگب  
نیغورد سرت کی سرت نیا هکلب دشابند ادخ تامرحم و اهت یصعم  
[مجرتم .تسا

3 ل قد ملسد و هلا و هیلع الله ی لصد ربمایپزا و] : ۱۶۳ ص ،ی عادلا ؤدع  
روبع دوخ باحصا زا ی کی هب ماسلا هیلع ی سوم ترصد :تسا هدش  
رد داد ماجنا ار شتجاد هک ی تقو و تسا هدجسد ل ادرد وا دید درک  
:تفگ ص خشن آ هب سپ ،تسا هدجسد رد ص خشن آ زونه دید تعجارم  
ل ادرنیا رد .مدوب هدرک هدر و آرب ل ادر هب ات دوبن م تسد هب تتجاد رگا  
زغم ات دنک هیرگ ردقنا رگا ی سوم یا :داتسرفی حو ی سوم هب دنوادخ  
ش نامشچ اب شرسد اریز درک مهاوخد هدر و آرب ار وا تتجاد دوش ج راخ  
[مجرتم . . . درادی م تسود ار آیند وا

4 هک ی سک :دندومرف ماسلا هیلع قداص ماما] : ۵۰۹ ص ، ۲ ج ،ی فاکلا  
دهاوخد باجتسم دنک ضرع ار دوخ تتجاد س پس دنک اعد ار نمؤمل هچ  
[مجرتم .دش

هک تسا هدش تیاور و ؛تسا رایسب بشد

مَدَن اَسَلِی اَعِی دُعَا یَسُوْم اَی مَلَّسَلَا هِیَلَعِی سُوْمِی لِی اِی حَو اِی لَاعَتِ وُ مَنَاحِبُسَدِ اللّٰه نَّ ا  
1! کَرِیَغِن اَسَلِی اَعِی دُعَا: لَاقَف؟ کَلْدَبِی لِی نَأ: مَلَّسَلَا هِیَلَعِی لَاقَف اِیِبِی نِصَعَتِ

هَلَا و هِیَلَعِ اللّٰه یَلِّدِ اللّٰه لُ وُسْرَ لَاقِ و

2 بِبِنَاغَلِی بِنَاغِرِی عَد ن م تَبَا ج اِ عَز سَأ اَعِی شَد تَس یَل

زا رایسب نبل یضف تسا دومن تیاور و

لَاق، مَلَّسَلَا هِیَلَعِ رَقَابِ دَمَح مَامَا تَرْضَد

---

1! ای سوم یا داتسرفی حوی سوم به دنوادخ: [۵۰۹ ص ۲، ج ۱، فاکلا  
اجک: درک ضرعی سوم. بی شاب هدرکذ مانگن آ اب هکن اوخبی نابز ابارم  
ریغ نابز ابارم: دومرف دنوادخ؟ مهد ماجنا ار هلاسم نیا مناوتی م  
[مجرتم. ن اوخب تدوخ

2 ملس و هلا و هیلع الله یلد ادخل و سر: [۵۰۹ ص ۲، ج ۱، فاکلا  
هکی صخش یاعد زا دسری مذ تباجا بهرتدوزی تجاد چیه: دندومرف  
[مجرتم. تسین رضاد زین و اهکی درفی اربتسا بیاغ

<sup>1</sup> بِبَيْغَلَا رَهْطِبِ مَيْخَلَا نِمْؤُمْلَا قَوْعَدِ بَاجَا عَرَسَا وَ قَوْعَدِ كُشَوَا

هک تسیورم تر ضدن آ ز ا زین و

مَيْخَلَا عَاعُدْلَا اَدْب اِذَا وَ ؛بَيْغَلَا رَهْطِبِ مَيْخَلَا خ لَّا اُعَاعُدِ بَاجَلَا اِحَا جَدِ عَاعُدْلَا عَرَسَا  
<sup>2</sup> اَمَلَا تِم كَد و نِيْمَا :بِهَل كُوْم كَلْم لَمَل وُقِيْف

ن ع نانس ن ب اللهدبع تسا ه دومن تیاور و

ل ا ق ،ملاسلا هیلع اللهدبعی با

<sup>3</sup> مَوْر كَمَا عَفَدِي و قَا ز ر لَّا رُذِي ب بَيْغَلَا رَهْطِبِ مَيْخَلَا لُجْرَلَا عَاعُد

ملاسلا هیلع اللهدبعی با تر ضد ز ا زین و

ل ا ق ،هک تسا تیاور

<sup>4</sup> اللّٰه دَر لَّا اِت اَنِمُوْمْلَا وَ نِ نِمُوْمْلَا اَعَد نِمْؤُم ن م ا م :هَلَا وَ هِيَا اللّٰه اِلَى اللّٰه اَلْوَسْر ل ا ق  
رَهْدَلَا ل وَا ن م ا اَصْم اَنِمُوْم و نِمْؤُم ل ك ن م ،بِهَل مَهَل اَعَد اِذَلَا ل تِم هِيَا اَل جَوْر ع  
ل وُقِيْف اَبْحَسِيْف اَتَمَايْقَلَا مَوْبِي رَا نَلَا اِلَى اَب ر مَوْبِيْلَا دَبْعَلَا ن ا ؛ اَتَمَايْقَلَا مَوْبِي اِلَى اِتَا وَ ه وَا  
اللّٰه مَهْجَسِيْف اِمِيْف اَنَعَفَشَفَا اَنَل وُعَدِي ن ا ك اِذَلَا اَذَه بَر اِي :اِت اَنِمُوْمْلَا وَ نِمْؤُمْلَا  
<sup>4</sup> وُجْنِيْف هِيَا اَل جَوْر ع ]

ن ب اللهدبعی اعد و ا م ک ب و هیرگ<sup>5</sup> تیاور و

ن ب میهاربا ی اعد نینچمه و تافر ع رد بدنج  
اعد دوخ ی ارب فقوم لوط مامت رد هک بیعش  
ی م اعد دوخ ی نامیا ن ا ر د ا ر ب ی ا ر ب ه ک ل ب و ه دومن  
رفعج ماما تر ضد هک ا ر ی روتسد و ،دندومن  
ن ب ی سوم ن سطاو با تر ضد و میهاربا ه ب ق د ا ص  
دندوب هداد بدنج ن ب اللهدبع ه ب ماسلا مهیلع رفعج  
ن ا ی ب ا ق ب ا س ی ن ی د ن ا ر د ا ر ب ه ب ن د ر ک ا ع د ه ب ع ج ا ر  
دش.

<sup>1</sup> ه ا ه نَا نِ پِر ت ک ی د ز ن و ا ع د نِ پِر ت ر ا و د ی م ا ] : ۵۰۹ ص ، ۲ ج ، ی ف ا ک ل ا  
[مجرتم .ن اسنا ی ا ر ب ت سا ب ن ا غ ص خ ش ی ا ع د ت ب ا ج ا  
<sup>2</sup> ه د ر و ا ر ب و ت ب ا ج ا ه ب ت ب س ن ا ع د نِ پِر ت ع ی ر س ] : ۵۰۹ ص ، ۲ ج ، ی ف ا ک ل ا  
ع و ر ش ه ک ی م ا گ ن ه و .ت سا د و خ ب ی ا غ ر د ا ر ب ه ب ت ب س ن ی د ر ف ی ا ع د ن د ش  
ی م و ه ت ف گ ن ی م ا ت س و ا ر ب ل ک و م ه ک ی ک ل م د ن ک ی م ش ر د ا ر ب ی ا ر ب ا ع د ه ب  
[مجرتم .د ش ا ب ی م ن ا ر ب ا ر ب و د و ت ی ا ر ب د ی و گ  
<sup>3</sup> م ل ا س ل ا ه ی ل ع ق د ا ص م ا م ا ز ا ن ا ن س ن ب اللهدبع ] : ۵۰۹ ص ، ۲ ج ، ی ف ا ک ل ا  
ر د د و خ ن م و م ر د ا ر ب ی ا ر ب ص خ ش ی ا ع د : د ن د و م ر ف ه ک د ن ک ی م ت ی ا و ر  
د ش د ه ا و خ م و د ن ا و م غ ن د ش ن د ر ا و و ق ا ز ر ا ی ر ی ز ا ر س ب ج و م ی ن ا ه ن پ  
[مجرتم  
<sup>4</sup> و ه ل ا و ه ی ل ع اللّٰه اِلَى اللّٰه اَد خ ل و س ر ] : ۱۷۱ و ۱۷۰ ص ، ی ع ا د ل ا ؤ د ع  
د ن ن ا م ه ب د ن و ا د خ د ن ک ع ا ع د ت ا ن م و م و نِ نِمُوْم ی ا ر ب س ک ر ه : د ن د و م ر ف م ل س  
ن ا ی ا پ ا ت ر ا گ ز و ر ت ق ل خ ل و ا ز ا ر ی ا ه ن م و م و نِمْؤُم ر ه ی ا ع د ا ع د ن ا  
ی و س ب ت م ا ی ق ز و ر ر د ی ا ه د ن ب ا س ب ه چ . د ر و آ ی م ب ا س د ه ب و ا ی ا ر ب ن ا  
: د ن ک ی م ض ر ع ت ا ن م و م و نِ نِمُوْم م ا گ ن ه ن ی ا ر د د و ش ی م ت ی ا د ه ش ت ا  
ی م ا ع د ا ی ن د ر د ا ر ا م ه ک ت سا ی س ک ن ا م ه ص خ ش ن ی ا ا ر ا گ د ر و ر پ ر ا ب  
ی م ر ا ر ق و ا ع ی ف ش ا ر ن ا ن ا د ن و ا د خ س پ . ه د ر ا ر ق و ا ع ی ف ش ا ر ا م س پ د ر ک  
[مجرتم .د ب ا ی ی م ت ا ج ن ب ا د ع ز ا ت ه ج ن ی د ب و د ه د  
<sup>5</sup> و م ی د ر ک ل ق ن ب ا ت ک ن ی ا ز ا ۲۲۳ ، ۲۲۲ ص ر د ا ر ت ی ا و ر و د ن ی ا م  
ت سا ۴۶۵ ص ، ۴ ج ، ی ف ا ک ر د ت ی ا و ر و د ن ی ا ل ص ا

# ادخ ریغ هب دامتعا : اعد مّود و تسید طرش ن تشادن

آدبا اعد رد تسنیا : اعد مّود و تسید طرش  
ار دوخّم غ و مّم هامتو ، هتشادن ادخ ریغ هب دامتعا  
زا دامتسا طقف و اذخ هب هجوت هب فورصم  
لّکوئین مّو : ی لاعت الله لاق . دیامن و اتمحر ضیف  
1. ﴿هُبَسَدَ وَهُفَ لِلَّهِ أَى لَع

ناسنا اعد ل اعد رد هچنانچ هک تسمولعم  
ی اعد تقیقرد دشاب هتشاد ادخ ریغ هب هاکتا  
هب ی اعد و هدوب هاکتا دروم نآ هب عجار و  
ادخ ریغ هب هاکتا نیمه و ، تسای روص ادخ  
و وانید هک تسای میظعّ دس و باجد  
اعد تقیقرد نوچ . ددرگی لئاد و بولطم  
ی ونعمل اصّتا و تسادخ هب ی گتسبلد و لّسوت  
ریغ هب هاکتا دوجو اب و ، تسوا ترضداب  
مامت هکنا فلاخ هب ؛ ددنبذ تروص تقیقرد نیا  
س فذل اعد نیا رد ، دشاب ادخ هب هاکتا و هجوت  
رد و هدیاسر تّیونعم و درّجت ماقم هب ار دوخ  
وای اعد هتّبلا ، تسا هشدعقاو ادخ هدارا مرد  
تسا باجتسم

## ترضد زا دنکیم تیاور شایغ ن ب ص فد : لاق ماسلا هیلع ق داصد رفعد ماما

ن وکی لا و مهک س انلا ن م س ائیلف ماطعا لا ائبش مبر ل اسی لا ن ا م کدحا دارا اذا

1 ؛ دنک ادخرب لکوئین هک ی سک و ] : ۳ هیأ زا ی تمسق ( ۶۵ ) ق لاطلا هرود  
[تسای فاک وای ارب ادخ دوخس پ

1. مَطْعَاً لَا يُنْبِتُ اللَّهُ لِأَسَدٍ مِمَّنْ يَبْلُقُ مِنْ كَيْدِ لَجُورِ عَالِيَةِ اللَّهِ مَلَأَ إِذِافٍ، وَاللَّهُ دَنِعَ لَا إِعْجَرَ مَلَأَ  
 يِلْعَايَ لَعْدِنُوا ذَهَكَ يِظْعَاوَمَ هَلْمَجْرَدِ وَ  
 هِظْعَوْمِ ار مَلَأَسْلَا هِيلَعِ يِ سِيَعِ تَرْضِدِ  
 دِيَامْرِ فَنِي نِچَتَسَا هِدومْرِ فِ

2. بِثِيغَمُ مَلَأَ سَيْدِ يَدَّلَا نِي زَحَلَا قِي رَغَلَا عَاعُدِ يِ دُعْدَا! يِ سِيَعِ اِي  
 يِ دُعْدَتَا لَا وَ، مُبَاجِلَا يِ نِمِ وَ عَاعُدَلَا كَنِمِ نَسُحِيْفِ، يِ رِيغَلِ أَسَدَا لَا وَ يِ نَلَسِ اِي سِيَعِ اِي  
 3. كَبِيحًا كَالذِّكِّ يِ دُعْدَتَا يِ تَمَّ كَنَافِ، اِدِحَاوُ أُمَّهُ كُمَّهُ وَ يِ لِيَا عَرَضْتُمُ لَا!

باتک ز ا ۳۱۶ ص رد ی فیرشد تیاور و  
 دیوگی م ن اولع ن ب ن یسد هک میدرک ل قذ ی فاک  
 رد و دشد مامت ن م هققد اهرفسد زا ی ضعب رد  
 زا ی ضعب و ،م تشاد روضد م لء سلجم  
 ؟ی راد اگتا ی سک هچ هبل اء :دنتفگ ن اتسود  
 ن م خساپ رد و .ن اتسود زا ی ضعب هب :م تفگ  
 بخلا ! دیسر ی هاوخذ دوزخ ت جاد هب تفگ  
 سب ی نیماضم ی اراد تیاور نیا قحلا و  
 ی ارب ا رصحنم طقف ار دامتعا هک تسای لاء  
 دیرب ادخ ریغزا ی لک هب دیابو ،هداد رارق ادخ  
 هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر ترضد زا و

ل: لاق، هک تسیور م ملسد و

ضِرْلَا وَ تَاوَامَسْلَا تُتَمَضُّ لَا يِ قَلْحَنُودِ يِ بِمُصْتَعِدِ قَوْلْحَمِ نِمَامِ: لَجُورِ عَالِيَةِ اللَّهِ لَاقِ  
 اِبْلَا تُرْفَعُ يِ تَرْفَعْتَسَا نِ اِ وَ مُتَبَطِّعَا يِ نَلَأَسِنِ اِ وَ مُتَبَجَّأُ يِ نَاعِدِ نَافِ، مُقَزَّرِ

1 رگا :دندومرف م لاسلا هیلع ق داصد ماما] : ۱۴۸ ص ، ۲ ج ، ی فاکلا  
 ب اجتسم هکنیا رگم دنکن ی تساو خرد ادخ زا هک دهاوخی مامش زا ی درف  
 ی ارب ادخ هب دیما زج ی دیما چیه و ددرگ دیما اندم درم ی مامت زا دیاب دوش  
 ره درک دهاشم و از ار تلاد نیا دنوادخ رگا تقو نیا رد ،دنامن و  
 [مجرتم .دنکی م تباجا ار ی تساو خرد

2 [ی : ۱۳۸ ص ، ۸ ج ، ی فاکلا ی ف ل صا و : ۱۴۶ ص ، ی عادلا ؤدع  
 و درادن ی سر دایر ف چیه هک ی قیرغ ص خشن انوچ ن اوخدارم ! ی سیه  
 [مجرتم .تسا هتفرگارف ار وا دوجو مامت هودنا

3 و هاوخن م ز ا طقف ! ی سیه ی ا] : ۳۰۷ ص ، ۲ ج ، عاضیلا م جملا  
 تباجا ن م ز ا و تساو خرد و تزا تسا و کیند هچ سپه هاوخن م ریغزا  
 دشاب دحاو دصق و ت دصق و ن م یوسب ع رضت ل اء ا ب زج ن اوخدارم و  
 [مجرتم .منکی م تباجا ی ناوخن دارم تروص نیا رد رگا سپ

ضِرْلاً بَابِأَسَا و تَاوَامَّسَلَا بَابِأَسَا تُعَطَّفُ لِأَيِّ نُوْدٍ قَوْلُخَمْبٍ مُصَنِّعِي قَوْلُخَمِّ نَمَام  
1! هِبْجَا مَلِي نَاعَدْنَا و يَطْعَا مَلِي نَلَأَسْنَا بِأَفٍ هِنُوْدِ نَم

## تعكر ود ندناوخ : اعد موس و تسيد طرش

زماند

### تعكر ود ندناوخ : اعد موس و تسيد طرش

بيترت نيدب ؛ تجاد ن دش ه درو آرب ي ارب ، تسا زماند  
ي اجد هراختسا زماند تعكر ود تبرق دصق ابا كه  
دصد زماند م لاسد زا دعب ايد رخآ ه دجسد رد و ، دروآ  
الله ريختسا : ديوكب هبترم كي و دصد ايد هبترم  
وا ات دنك رانگا و ادخ هب ار دوخ رما و ، هتمحرب  
تاياور زا ي ضعب رد و . ديامرف ر دقم ار شريخ  
، دهد رارق بشد رخآ زماند ار زماند نيا كه تسا دراو  
زين لسغتسا بحتسم و دهد رارق حبصه لفان ايد و  
نيا س پس و هراختسا لسغتسا ن اوند هب دروآ اجد  
هب تبسذ نيموصعمه مئا رابخا رد . دنناوخب ار زماند  
ه دش مه هبرجت ؛ تسا ه دش هيصوت رايست زماند نيا  
اعد تباجتسا و تجاد عاضق رد دراد ي بيجع رثا  
قيرط قلاصد باتك رد ام و . ندومن ريخد باط و  
لقد ه دراو تاياور ابا ار زماند نيا ن دروآ ي اجد  
ي فلتخم قرط هب كه تجاد زماند دياش و 2؛ ميدومن  
و هيقفلا هرضحي لا ن م دننام رابخا هدمتعم بتك رد  
هراختسا زماند نيمه قيداصم زا ه دش لقد ي فاك  
و هتشاد ي صاخ ن اوند اهنا مكنآ ايد و ، دشاب ه دوپ  
ي اهتيفيك نآ هب صوصخم جئاود عاضق ي ارب  
زماند هچ ، ل احره هب . تسا ه دش دراو ه صاخ  
و هراختسا

1 ي ف تهورم تياورلا هذهل اقهت قيلعتي ف و 308 ص ، ردصم نامه  
چيه : ديامرفي م ل جوزء دنوادخ] : 2 ص م لاسلا هيلع اضرلا هتفيحص  
نم قلخ مانپ رد هذدروآرد نم مانپ رد ار دوخ طقف هك تسين ي قولخم  
سپ ، منادرگ و ايزور و قزر ن ماضد ار نيمز و اهنامسا مكنيا رگم  
ي م عاطع و ا هب دنك تساوخرد ن م زارگا و منك تباجا دنناوخب ارم رگا  
ي قولخم چيه و . مزرماي م ار وا دنك ش شخب باط ن م زارگا و ميامن  
ي مامت مكنيا رگم دروآ مانپ ن م قولخم هب ن م هب مانپ ي اجد هب كه تسين  
رگا مانگه نيا رد و مدنبي م و ارب ار نيمز ي اهار و اهنامسا ي اهار  
تباجا دنناوخب ارم رگا و داد مهاوخن ي زيچ و ا هب دنك لاؤس ن م زا  
[مجرتم . درك مهاوخن

2 225 ص ، زماند توكلم روز ، 1 ج ، توكلما راونا

تعییر شدرد تجادی ارب هکی ناهزامذ ریاسد هچ  
 و لامک طئارش زامهه تسان هشد دراو هسدقم  
 لاق، حلاصن بن سذرا تستیاور. تساعد تاممتم

مَنَافٍ يَنْعَكِرُ لِيَصِدَّ وَعَوْضُولًا نَسْحَافًا أُضْوَتِ نَمٌ: لَوْ قِيدَ مَلَا سَلَا هِيلَعِ اللّٰهِ دَبْعَابًا تُعْمَسِدُ  
 لِيَصِدَّ اللّٰهُ لَوْ سَرَّ لِيَعِيَ لِيَصِدَّ وَ لَجَوْرًا عَالِيَةً لِيَعِيَ نِنَافُ سَلَجَمٌ، اَمُهْدُوْ جَسِدٌ و اَمُهْ عَوَكْرٌ  
 لِيَفْرِخِلَا بَلَطِ نَمٌ و بِمِنَاطِمَ لِيَفْرِخِلَا بَلَطِ دَقْفُ هَتَجَادِ [اللّٰهُ لَأَسَدٌ مَّذٌ، هَلَا و هِيلَعِ اللّٰهُ  
 1. بِخَيْدِمْ لِيَمِنَاطِمَ

نبتشرا دتسا هومذ تیاور نینچمه و  
 ،ملاسلا هیلع قداصد رفعج ماما ترصد زانریغم  
 لاق:

يَمْلَأُ نَمٌ زُكْدًا و هِيلَعِ نَتَا و اللّٰهُ دِمَحَا مَّذٌ نِيْتَعَكِرُ لِيَصِدَّ و أُضْوَتَتْ هَتَجَادِ كَلَا تُتَنَاكَ اِذَا  
 2. نَبَجْدُ عَدَا مَّذٌ

تیاور (نریغم نبتشرا د) یوار نیمه زینو  
 لاق، ملاسلا هیلع قداصد ماما زان تسان هومذ

3! اِبْطَعْتَلِ سِدٌ و دِمَحْمَلِ اَ و دِمَحْمُ لِيَعَلَ صِدٌ و نِيْتَعَكِرُ لِيَصَفَّ هَتَجَادِ تَدْرَأُ اِذَا

تسان دراو بیذهت و یفاکرد ی تیاور هتبلان  
 صاخ ی تاحیبست ابار زامذ تعکر و دنیا هک  
 زان دعبار دوخی ناشیپ و نیدخ و دروا یاج هب  
 املسم دیامنب ی ناهاعد و دراذگ هجسد هب زامذ  
 هصوصخم تاییفیک نیا؛ دوشی م باجتسم  
 ، تسادخ هب عاطقنا و لاصتا تددش ی ارب  
 و دنامه تجاد واضق زامن لصال هترگو

1 ی م هک مدینش ملاسلا هیلع قداصد ماما زان [ 478 ص 3 ج ، یفاکلا  
 تعکر و دروان ایای هب و کینار نآ و دریگب عوضو هکی سک: دومرف  
 دنیشن س پس دهد ماجنا و کین و حذ هب ار دوجسد و عوکر و درازگب زامذ  
 مانگنا و دتسرفب دور دش تیبیلها و ربمایپر بو دیامذ دمحو اناذار ادخو  
 و عقوم رد ار یریزرما هک قیقحت هب س پ دیامذ بلط ار دوخت تجاد  
 تباجا دراومرد ار یریزرما هکی سک و تساهداد رارق تباجا مانگیاج  
 [مجرتم. دشدهاوخذ هدنکفارسد دهد رارق  
 2. 479 ص ، ردصم نامه  
 3. ردصم نامه

دش رکذ هک تسا تعکر

زور هس ای کی : باعد مراهچ و تسید طرش

ن تفرگ هزور

هس ای زور کی : باعد مراهچ و تسید طرش

هتبا ؛ تسا ن دومن اعد س پس و ، ن تفرگ هزور زور

.تسا اعد تاممتم و تلامکم زا طرش نیا

ل قذ ل یهس ن ب دمحم زا ی سوط خیش مو حرم

، ماسلا هیلع الله دبعی با ن ع امهخایشا ن ع دنکی

: ل ا ق

و عابیر لاً ؛ یلاوتم مایاً اقلاتل موصف ل جوز ع الله ی لاً لهمهم تجاد کلا ترصد اذا  
ادیدج ابود س بلا و ل سغاف [ی لاعتل] الله عاشد ن اة عمجلا موی ن ا ک اذا ف ، اعمجلا و س یمخلا  
مذ عامسلا ی لاً کیدی ع فرا و ن یعکر هیف ل صد و کراد ی فیتید ی لعا ی لاً دعصا مذ  
1 بخلا ؛ ل ق

دانسا اب ی نیلک بوقعی ن ب دمحم مو حرم و

: ل ا ق ، ز از خلا ی لعا ی با زا دنکی م ل قذ دوخ

ی یحتسا یلب هب ی خا ؛ کادف تلغج ؛ بل ل ا قفل جز ماتاف ، ماسلا هیلع الله دبعا یا ترصد  
و اعمجلا و س یمخلا و عابیر لاً موی موصی بل ل ق و کلذ زتسا ؛ بل ل ا قف باهر کذا ن ا  
دحا هاری لا ثبید نیلسغ اما و نیدیج اما نیبوذ س یلب و س مسلا تالاز اذا ج رخی  
؛ متلاص ی فارقی و هیبج و ضر لاً میتحارب ی طمئی و میتکر ن ع قشکی و ی لصف  
2 بخلا

ی ارب اعد و عاقستسا زامن تیفیک رد اقباسد و

زور هس تسا تبحتسم : هک دش رکذ ن ارب اباط

هبنشود زور هک مّوس زور رد و دنریگب هزور

باتک رد ام و . دنور ارحص هب زامن ی ارب دشاب

ل قذ ۵۴۴ ص ، ۱ ج هیقلا هر ضحی لانم زا قلاص

1 : دندومرف ماسلا هیلع قداص ماما] : ۱۸۳ ص ، ۳ ج ، ما کدلاا بیذهت  
ار ش ماجنا ی لاعتی ادخ زا هک دما ش پید تیارب مهم ی تجاد هک ی تقو  
و هبنش چنپ و هبنش راهچ ، رادب هزور ی لاوتم زور هس ، ی دش راتساوخ  
ن تر ب ی دیدج س اب و ن ک لسغ الله عاشد ن اعمج زور رد س پ . هعمج  
ود ، امد دوعصت سوت ل زنم اطقذ نیرتلااب هک ماب تشپ هب س پس امد  
س پس ربب ل ا ب نامسا یوس هب ار تناتسد و روا ی اج هب زامن تعکر  
[مجرتم . . . : وگب

2 ماما تمدخ : دیوگی م ز از خلا ی لعاوبأ] : ۴۷۷ ص ، ۳ ج ، ی فاکلا  
، موش تیادف : درک ضرع و دما ی صخش ، مدیسر ماسلا هیلع قداص  
ترصد . متسد نیگمردن آن ایبزا هک دما ش پید ی راتفرگ م رادب ی ارب  
هعمج و هبنش چنپ و هبنش راهچ زور : وگب و ا هب و رادب ی فخم : دندومرف  
ای دیدج س اب و د و دوش ج راخ ل زنم زا رهظ ماگنه و دریگب هزور ار  
زامن تعکر ود و دنیبذ ار وا ی سک هک ی وحذ هب و دشوید هدش هتسش هزات  
ار دوخ ی ولهد و هنیس و ناتسد و دیامن هنهرب ار دوخ ن اواناز و دناوخب  
[مجرتم . . . دناوخب زامن رد و دهد رارق نیمز یور هجسد ماگنه

زا: دیوگی م هک رایزهم نب ی اء زا امیدرک  
 دومن ت ساوخر د رقاب دمحم ماما ترضد  
 رد هرینک ی اهلزلز عفر ی ارب ار ی روتسد  
 :دیریگب ه زور زور هس: دندومرف ترضد، زاوها  
 هعمج زور رد، ار هعمج و هبنشچنپ و هبنشرا هچ  
 رایزهم ن با. دینک اعد و دیور ار حصه باعد ی ارب  
 دمایند هلزلز رگید میدرک نینچ: دیوگی م

ءاضق ی ارب مایصد بابحتسا رس هتبلأ و  
 نوچ؛ دیای م تسد هب هتشنگ بلاطم زا جئاود  
 دنکی م کبسد ی ونعم ل اقتأ زا ار ناسنا ه زور  
 ادخ هب ل ماکه جوت و ی ونعم طاشند بجوم و  
 سیوقه مدمم اعد ت باجتسا ی ارب اذأ، دوشی م  
 جئاود بلط رد هک دوشی م هظحلام و بتسا  
 ات دشاب دیدش رایسب دیاب اعد حور نوچ مهم  
 زور هس هک دناه داد روتسد راهطأ همنأ دنکرثا  
 رد درجت حور و ی ونعم ت فذ ات دیریگب ه زور  
 رد، دوشد فیعض ت یمیهب حور و دبای ت و ق و ا  
 بتسا باجتسم اعد املسم ل اذن آ

## اعد بادأ هظحلام: اعد مجنپ و تسیب طرش

بادأ هظحلام: اعد مجنپ و تسیب طرش  
 ظاها ار ی بادأ دیاب ی عاد صخش هک؛ تساعد  
 تسادخی طاحا مء و تردق هظحلام ن آ و، دیامنپ  
 قفو رب دابع حلاصم ریدقت و تادوجوم عیمج هب  
 تساهنپ هضم تیدوبع ماقم هظحلام و، تمکد  
 ادخ هچ ره ماقم نیا رد و. هیدین یب اعشاذاً اعضا  
 رتعیفر و رتمیظع ار

۱. ۲۱۶ ص، زامذت و کلم روز، ۱، ج، ت و کلماتار اونا

رَس و نومک ربار و ارتهد و دیامذ هظحلام  
 فیعض و هاگشیپ رد ار دوخ و دبایذ ع لطم دوخ  
 رد وای اعد و هدوب رتکیدزن ت قیقدهب دنیبب رت  
 دیسر دهاوخ ت باجا هصنم هب رتهب ی فقوم نینچ  
 ماقم رد ، دنادی م میگرد ار ادخ هکل اذن یا رد هدنب  
 تسد هب ار رومای هاوخذی هاوخذ ل اؤسد ضرع  
 دنکی م اعد مکنان ی ع رد و ، دراپسی م و ا تر دقا ب  
 تیشم و هر هاق تر دقا ذوفذی لو دبیطی م تجاد و  
 ی مدق ، هدید دوخ ی اعد ربار و مکاد ار هبلاغ  
 ماقم رد ار ادخ و ، دراذگی مذ ورف میلست ماقم زا  
 هبناج وای اعد و هومند مادختسا ل اؤسد و ضرع  
 هبانا و سامتلا افرصد مکلبد درادن ار رما و نامرف  
 ربار دراد هطاحا و ا م اعد هک دنادی م نوچ ؛ تسا  
 - ار دوخ ی اهاعد هشیمه نیاربانبد ، ش یوخ مولع  
 سامتلا و هبوت و تر فغم هب عجار هچنا زا ریغ  
 و تیشم هب نورقم - تسای ورخا تاجرد  
 ربار یا و رارصا و دنکی م ادخ تحلصم  
 دیامنی مذ دوخ دودحم ی اضاقت صوصذ

## زا مهدزون باب رد تعیرشلا حابصم رد سببی تیاور ماسلا هیلع ق داصد رفعج ماما ترصد :دنکی م لقت عوضوم نیار رد سیفند

اذامیل و وعدت قیک و وعدت نم رظنا و ععدلا تبادا ظفحا ؛ ماسلا هیلع ق داصلا لاق  
 مه علاطا و کریمضی فیامب هملع کبلقب نیاع و هه ابریک و الله همظع ققد و ! وعدت  
 ، کیکلاه و کتاجذ قرط فرعا و ا ل طابلا و قحلا ن م هیف نوگت ام و کترسی لع  
 : ل جورع الله لاق ! کتاجذ هیف ن ا ن ظت تنأ و ککلاه هیف ی سع عی شید الله و وعدت لایک  
 مک و ل ا ست اذام رگفت و <sup>1</sup> . (الوجع نسنا لا تا کو ریخلاب هه اعد ر شلاب نسنا لا عدیو)  
 هدهاشم فی جهملا بیودت و قحلا کنیم ل کلا مباحثسا ععدلا و ل ا ست اذامیل و ل ا ست  
 اهلک روملا میلست و اعیمج رایتخلا کرت و برلا

م لعی م ن ا ف مباحلا رظنتت لاف ععدلا طرشید ت ا ت جد ن ا ف ؛ هی لاعت الله ی ل ا نطاب و ارهاظ  
 کبذ قلاخ کرس نم م لعد دق عی شید هه وعدت کلعلفی فحأ و رسلا  
 . ر جحلا رظنتا انا و ععدلا ب رظملا ن ورظنتت م تنأ : مهضعل مباحصلا ض عدل ا ق  
 انیلعل ضقت ععدلا انصلحا اذا [ انکل ] ناکلا ععدلا اترما الله نکید م ول هنا ؛ م لعا و  
 ! ععدلا طیار شید ی تا ن م کبذ ن مض دق و قیکف مباحلا ب

<sup>1</sup> و ر ش و ی کید و ریخ) ، هی مدأ و ناسنا ] : ۱۱ هیا (۱۷) عارسلا هروس  
 ر ش هب (ورنیا زا و ، دزاسی مذ ادج و دهی مذ زیمت مه زا ار دوخ ی دب  
 و ریخ هب و ا ن درک عاعد دننام دناوخی م ار ن ا و دنکی م عاعد ی دب و  
 [تسا هدنباتش رایسب (هشیدنا و ل مائی بش یاهر اک رد) ی مدأ و ، هی کید

عامساً نِمِ جِسا لُک: لَاق، مَظَعاً لَ اللهُ جِسا نَ عِمْلا وِ مِیْلَعُ اللهُ یُصَدُّ اللهُ لُؤَسِرَ لُؤَسِد وِ  
لِیْهِ مِیقِطِلا یُفَسِّیْ وِ اِتِیْسِد جِسا یُأِیْ عِدا وِ هَوسِ اَمِ لُک نَ عِکَبْلَقُ عَزَفَف، مَظَعاً لَ اللهُ  
1. رَهَقْلاً دِجَولاً اللهُ وُ هَل بَ جِسا نَ وُد [نِ م] مِسا

لَاق! هَلا بِلَق نِمِ عَعدِلا بُجِئَسِیْ لَ اللهُ نَ: جِئَس وِ مِمْلا وِ مِیْلَعُ اللهُ یُصَدُّ یُئِلا لَاق وِ  
سِ اَنَلْا نِمِ سِ اَیْبِلَقُ مَاطَعاً لَ اِ مِیْرَ لَ اَسِیْ لَ ا نَ مَکُنْحاً دَاراً اذِ: (مِلا سِلا مِیْلَع) قُدا صِلا  
مِ مِیْلَق نِمِ یُلا عَئِ اللهُ مِیْلَع اذِ اِ لَ جَوْرَ عِ اللهُ دِزِع نِمِ لَ ا [هَءَاجِر] مَاجِر نِ کِی لَ وِ مِهَلْک  
کَرِیْس تَصْلَحاً وِ عَعدِلا طِئارِش نِمِ کَکَلْ تَرَکْذ اَمِ تِیْئاً اذِ اِ مَاطَعاً لَ ا اَئِیْسِد لَ اَسِیْ  
وُ هَ ا مِ کَکَلْ رِجْدِیْ نَ ا مِ ا وِ، تَلا سِ ا مِ کَکَلْ جِجِیْ نَ ا مِ ا: ثِلا ثِلا یَ دِجِابِ رِشِبا فِ مِهْجِوْلا  
تَ کَلْهَلا کِیْلَعُ مِئِسِرا وِ لَ ا مِ عِلا بِلا نِمِ کَکْذَعُ قِرْصِیْ نَ ا مِ ا وِ، هُنِمْ لَ صِفاً  
مِیْطِعا یُتَلا سِمْ نَ عِ ی رِکْذِ مِ لَ عَئِش نِمِ: یُلا عَئِ اللهُ لَاق: مِمْلا وِ مِیْلَعُ اللهُ یُصَدُّ یُئِلا لَاق  
نِ یُئِلا سِلا یُطِعا مِ لَ صِفاً

نَ لَ ا، مَءَاجِلا تُتِیْسِن وِ یُ لَ بَ ا جِئَسَافَ هَ رَمَ اللهُ تُوْعَد دَقْلا: مِلا سِلا مِیْلَع قُدا صِلا لَاق  
یُتَناک وِ لَ دِبعِلا هُنِمْ دِیْرِیْ ا مِ لَ جَ ا وِ مَظَعاً مِوَعَد دِزِع مِ دِبعِ یُ لَ عِ مِلا بِقا بَ مِئِا جِئِسا  
نَ وُ دِبا عِلا نَ وُ بَ حِمْلا نَ وُ لِمِاعِلا لَ ا کِکَلْ لَ قِعی [لَ ا نِ کَلْ وِ] سِیْ لَ وِ ی دِبْلا ا مِهمِیْع وِ مِئِجِلا  
2. مِصَوا وِ اللهُ قُوقِص نَ وِ فِرا عِلا

## اعدی ارب هک طرش چنپ و تسیب عومجم نیا هظلام هک روظنامه، دش رکذ

1 رگنپ و نک تیاعر ار اعد بادا: دندومرف ماسلا میلع قداص ماما]  
و ی ناوخی م هچ ی ارب و ی ناوخی م هنوگچ و ی ناوخی م ار ی سک هچ  
و ا ی هاگا دوز بلقا اب و روار رظن رد ار و ا ی گبتر مدنلب و ادخ تمظع  
تریمض و رس رب ار ش علاطا و درذگی م وت ن طاب رد هچنا هب ار  
ی اهار و دراد رارق ل طاب و قد ز ا وت بلق رد هک هچنا و، امانده هاشم  
ی رما هب ار ادخ ادایم مکنیا ات، سانشب ار دوز تکلاه و یراگتسر  
رب نامگ ار وت مکیلاحرد، دشاب ن آ رد وت تکلاه دیاش هک ی ناوخب  
ی زیچ هچ نک رکف و... دیامرفی م دنوادخ بتسا رما ن آ رد یراگتسر  
تساوخر د هچ ی ارب و یراد تساوخر د ردقچ و ی نکیم تساوخر د ار  
هب تبسند وت بناج ز ا تسا روما نیا همهه تباجا بلط اعد و ی نکیم  
و راگدرورپ هدهاشم رد بلق ی تایید نوخندومند بود و لاعتی اذخ  
هب (ی نطاب هچ و یرهاظ هچ) روما همهه میلست و رایتخاندومند رانگاو  
؛ شایم تباجا رظنتم، ی دادن ماجنا ار اعد طرش رگا سپی لاعتی اذخ  
ز ا وت تسا نکم. بتسا هاگا زین آ ز ا رتی فخم و ن طاب هب دنوادخ اریز  
ی م ار یرگید زیچ وت ن طاب دنادی م مکیلاحرد ی یامنب ی تساوخر د و ا  
دبلط

ن ارب ابل وزند ع قوت دوز ع اعد اب امش: تفگ یرگید هب مباحص ز ا ی ضعب  
ن. نامسا ز ا ار گنسن داتفا و رف ع قوت ن م و دیراد

یور ز ا ار اعد ام هاگره، درکی مزا اعد هب رما ار ام دنوادخ رگا نادبو  
هنوگچ سپ، دومنی م ل صفت ام هب ار تباجا و ا، میدادی م ماجنا صلاخا  
اعد هک ی سک ی ارب بتسا مدرک نیمضت دنوادخ مکیلاحرد دیامنن تباجا  
میلع الله ی لص اذخ لوسر ز ا و. دیامنن تباجا دهد ماجنا ن آ طیارش اب ار  
عامسا ز ا ی مساره: دومرف، دش ل اوس مظعا مسا هرابرد ملس و هلا و  
ی مساره هب هاگنا نادرگ کاپ و ا ریغ ز ا ار تبلق سپ. بتسا مظعا ی هلا  
ی مساره ی اذخ ی مساره اذخ ی ارب تقیقرد و ن اوخد ار و ا ی هاوخی م  
بتسا راهق دحاو ی اذخ و ا مکل، تسینر گید

2: 80 ی ل 76 ص، ملق تاراشتنا، مقیقلا حانقم و تعیرشلا حابصم  
ار ادخ هک بتسا هدا تفا قافتا رابکی: دندومرف ماسلا میلع قداص ماما]  
، ار ن آ درک تباجا سپ، مدرک شومارف ار متساوخر د ی لو، ماهدناوخذ  
مظعا اعد هاگنه ش اهدنبر و ا لابقا هطساو هب راگدرورپ تباجا اریز  
ن آ هچرگا. دنکی م تساوخر د و ا ز ا هدنب هچنا ز ا، تسا رتلااب و  
کردار بلطم نیا نکیلو دشاب ن آ ی دبا ی اها تمعد و تشهدتساوخر د  
ن افراء و ناگدننکت دابع و نارادتسود و ناگدننک لمع رگم، دنکی مذ  
[مجرتم. دنراگدرورپ ص اوخ و ناگدیزگر ب ز ا ن انیا هک

الله تا اولد هَمَّاءُ رابخاً زا نَحْتَمَّ اَمامت دوشی م  
 لصا طرشد اهنأ زا ی ضعب هک تسا نیعمجاً مهیلع  
 تباجتسا مامت و لامک طرشد ی ضعب و تباجتسا  
 و ادخ هب مامت هَجوت طئارش نیا مامت رد و .تسا  
 صلخ و ریهدت و ،واس دقم تاذ یوسب عاطقنا  
 و ،تسا عقاو طئارش زالوا هَجرد رد نطاب  
 قلاص و مایص و قَدصت و یرهاظ باداً هَظحلام  
 دَدعم تا مدقم اهنأ ریاضن و ملاظم در و هبوت و  
 هب هَجوت یارب یرتشید ی گدامآ و لد یافص یارب  
 یارب ناسنال احده رد و .تسا عناوم عفر و ادخ  
 هک رادقم ره هب تسا بوخ تباجتسا هب عطق  
 نَکتم رگا و ،دنک مایق طئارش نیدب تسا نَکتم  
 نایتا اب هکلب ،ددرگن دیمانان دوبن اهنأ زا ی ضعب زا  
 وه هَنا ،دنک دنلب اعد هب تسد طیارش و باداً هَیقب  
 بُبِجُملا وه هَنا و مُبیرَکلا

و ،دش نایب اعد رد هک دوب بلاطم رخا نیا  
 لوط هب طئارش و باداً نیا نایب نوچ هَتبلا  
 هعمج یاهزور هظعوم راهچ رد ارنا دیماجنا  
 .میدرک نایب ایلاوتم مئاق دجسم رد  
 ی اَعُالله ی لَص و اَرخا و لاوَأَ اللهُ دَمَحلا و  
 نیرهاطلا هلا و دِمَحْم